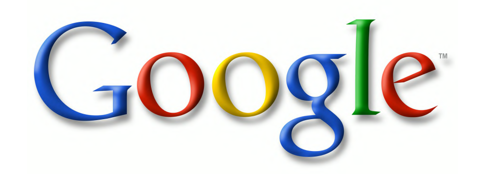



SIGILLVM ACADEMIAE HARVARDIANAE IN NOV ANG
VE
RI
TAS
CHRISTO ET ECCLESIAE

Principios Criticos

sobre

EL VIREINATO

de

LA NUEVA ESPAÑA

i la

REVOLUCION DE INDEPENDENCIA,

por

AGUSTIN RIVERA.

TOMO 2.º

ENTREGA 1.ª

La Oratoria Sagrada en España

en los siglos XVII, XVIII i XIX.

LAGOS.
TIPOGRAFIA DE VICENTE VELOZ
a cargo de A. Lopez Arce.
1888.

PRINCIPIOS CRITICOS

sobre

EL VIRREINATO

de

LA NUEVA ESPAÑA

i sobre

LA REVOLUCION DE INDEPENDENCIA.

ESCRITOS EN LAGOS POR

AGUSTIN RIVERA,

Doctor de la Ex-Universidad de Guadalajara.

PULCHRUM EST BENEFACERE REIPUBLICAE.

Salustio.

TOMO 2º

LAGOS.

TIP. DE V. VELOZ, A CARGO DE A. LOPEZ ARCE.

1887.

SECCION 2ª

ESPAÑA, RESPECTO DE ALGUNOS RAMOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA, NO PUDO DAR A MEXICO LA COMPETENTE CIVILIZACION.

Alaman, Llanos, Zamacois i demas defensores del gobierno vireinal afirman que España hizo *cuanto pudo* por la civilizacion de México (1).

Es falso. España no dió a México la competente civilizacion en cuanto a algunos ramos de la administracion pública porque *no pudo*, i en cuanto a otros porque *no quiso*; por ejemplo, no porque no pudo, sino porque no quiso no concedió a la clase blanca criolla i menos todavia a la ráza india, el ejercicio de bastantes derechos que segun el derecho civil, segun el derecho divino del Evangelio i segun el derecho de la naturaleza, tiene todo hombre. I aun respecto de aquellos ramos en que no dió a México la competente civilizacion porque no pudo, es censurable, porque aquel no poder provenia de un hecho que no es disculpable, sino un defecto censurable. Verbi gracia, no dió a México la competente civilizacion en el orden científico (en casi todos los

---

(1) "España habia hecho cuanto era posible hacer por el adelanto de sus colonias, y no hizo mas, porque entonces no habia mas que hacer." (Zamacois, Historia de Méjico, tomo 10º, capítulo 17).

A la Historia de Méjico por el historiador vizcaino, en la mayor parte de sus apreciaciones sobre el gobierno de su patria en la Nueva España, se le pueden aplicar estas palabras que dijo Don Quijote al visitar la imprenta de Barcelona i vér que se estaba imprimiendo allí "La segunda parte del Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha, compuesta por un tal vecino de Tordesillas." "Ya yo tengo noticia deste libro, dijo Don Quijote; y en verdad y en mi conciencia que pensé que ya estaba quemado y hecho polvos por impertinente; pero su San Martin se le llegará como á cada puerco: que las historias fingidas tanto tienen de buenas y deleitables, cuanto se llegan á la verdad ó á la semejanza della, y *las verdaderas tanto son mejores, cuanto son mas verdaderas*."

ramos) porque no pudo, porque ninguno da lo que no tiene, i ella no tenia la competente civilizacion en los mismos ramos, sino que estaba atrasada, en comparacion de las demas naciones principales de Europa; mas este atraso no es un hecho disculpable, sino censurable. ¿Para qué se comprometió a dar a México una civilizacion que *no podía* darle, porque ni ella misma la tenia?

ARTICULO 1°

La Filosofía en la Nueva España,

o sea,

atraso de la Nueva España en las ciencias filosóficas.

Este fué el primer motivo porque España *no pudo* dar a México la competente civilizacion, porque ella tambien estaba atrasada en las mismas ciencias.

La civilizacion es un hecho complexo que comprende i se divide en tres: civilizacion en el orden intelectual, civilizacion en el moral i civilizacion en el orden material. La educacion del individuo comprende tres: educación intelectual, educacion moral i educacion física, relativa a su cuerpo. En el hombre, en razon de ser un ser racional, la razon es la base de todas sus operaciones, i por lo mismo la educacion intelectual es la base de la educacion moral i de la física; lo mismo sucede respecto de la civilizacion de un pueblo, porque un pueblo no es mas que el conjunto de los individuos. La civilizacion en el orden intelectual o científico es la base de la civilizacion en el orden moral i de la civilizacion en el orden material. En el orden científico, la base de todas las ciencias es la filosofía; por esto la base de la educacion de un pueblo es la buena educacion de los entendimientos, la buena enseñanza de la filosofía; por esto el atraso de un pueblo en las ciencias filosóficas es la causa del atraso en los demas ramós de la civilizacion en el orden intelectual, de su atraso en el orden moral, i de su atraso en el orden material; i por esto, en fin, al tratar del atraso de la Nueva España, he comenzado por

tratar de su atraso en las ciencias filosóficas. Sobre esto he escrito un libro: vease.

ARTICULO 2º

La Oratoria en la Nueva España,

o sea, del atraso de la Nueva España en la Oratoria.

ARTICULO DEDICADO ESPECIALMENTE A LOS NIÑOS
mi sobrino Antonio Rivera de la Torre i mi ahijado Alfredo Muñoz.

I Preliminar.

¿Qué es Oratoria?

El hombre es un ser racional que consta de alma i cuerpo, i en el alma tiene dos potencias principales, el entendimiento i la voluntad. Las ciencias tienen por objeto el orden y perfeccion de todo el ser racional. La Lógica es la ciencia del pensamiento, o sea el conjunto de reglas para pensar bien, o en términos técnicos, el conjunto de principios i consecuencias sobre el pensamiento; i la Ética es la ciencia de la voluntad, ó sea el conjunto de reglas para querer i obrar bien. A la facultad de pensar corresponde la facultad de hablar, porque la palabra es, no solamente la *expresion*, sino el *retrato* del pensamiento segun la definicion de Aristóteles. Así pues, a la Lógica o ciencia del pensamiento, corresponde la Elocuencia, que es la ciencia del lenguaje, o sea el conjunto de reglas para hablar con perfeccion. La palabra tuvo el mismo orígen que el pensamiento (1).

---

(1) El Libro del Eclesiástico, capítulo 17, verso 5, hablando de Dios al criar a Adam i Eva, dice: "Dióles á entrambos razon y lengua, y ojos, y orejas." Como los crió pensando, los crió hablando, i como los crió pensando con perfeccion, los crió hablando con perfeccion. El pecado original corrompió

El hombre es la imágen y semejanza de Dios: por esto, como el Verbo divino, el Hijo, fué engendrado por el entendimiento del Padre, el verbo humano interior, el pensamiento, es engendrado por el entendimiento del hombre; i como el Verbo divino, dice San Agustin, encarnando tomó una forma corporal, el verbo humano interior, toma en la voz una forma corporal i se hace *palabra* (1). La palabra es pues hija del pensamiento, i la ciencia de la palabra, llamada tambien Retórica i Elocuencia, es hija de la ciencia del pensamiento, llamada tambien Lógica i Dialéctica (2).

---

el pensamiento con ignorancias i errores, e hizo imperfecto el lenguaje.

(1) *Sicut verbum meum apud me est et transit in vocem, ita Verbum Dei apud Patrem erat et transivit in carnem.* Perdónenme algunos Señores este razonamiento, porque no soi teólogo.

(2) Fray Luis de Granada en su "Retórica Eclesiástica," libro 2 º, capítulo 2, dice: "Consta por sentencia del Filósofo que la Retórica tiene parentesco con la Dialéctica, y que se contiene debajo de ella, como de ciencia superior, así como la Música debajo de la Aritmética, sobre lo cual cantó así Arias Montano:

Es del arte Retórica excelente
Hermana la Dialéctica melliza:
A quien sabia la Grecia antiguamente
Acomodó esta voz propia y castiza.
Es facultad (la Dialéctica) que al orador prudente
Nervio, fuerzas, razon le caudaliza:
La hermana (la Retórica) color le da. Esta (la Dialéctica) ha vencido;
Hace aquella (la Retórica) seguir al ya rendido.

Huic soror est ventre ex uno concepta gemella:
Praecipue Logicen dixerunt nomine Graii,
Quae rationis opes, vires, nervosque ministrat
Dicenti, vivos adhibet germana colores:
Haec vincit, victum illa sequi parereque suadet.

Granada opina que la Retórica o Elocuencia es hija de la Lógica, a diferencia de Arias Montano que las hace hermanas gemelas; no tiene duda que lo primero es lo cierto. Ellas son hijas de distintos padres. 1 º Es bien sabido que Platon fué el que inventó la Dialéctica; esta ciencia fué perfeccionada por su discípulo Aristóteles, inventor del silogismo. 2 º Segun la opinion mas probable la Gramática, base de la ciencia del lenguaje o Elocuencia, fué inventada por Aristóteles. El Abate Juan Andres dice: "Demócrito, Platon, Lampro, Ileo y otros antiguos trataron de la Gramática; pero Aristóteles puede justamente llamarse su verdadero padre, habiendo en varias partes hablado de la diccion y habiendo empezado á formar un sistema gramati-

Al hablar, o hablamos con Dios (o con otro ser sobrenatural) o hablamos con los hombres. Las *Oraciones* i demas composiciones literarias que tienen por objeto hablar con Dios, forman el *género místico*, el cual tiene sus reglas peculiares mui diversas de las del género didáctico, del oratorio, del dramático i demas géneros de elocuencia; sin embargo, ni Quintiliano, ni Rollin, Blair, Hermosilla ni otro algun institutista hablan del género místico. Al hablar con los hombres, lo hacemos para muchos i diversos objetos i de muchos i diversos modos; pero me parece que todos o casi todos pueden reducirse a los cinco siguientes: 1º manifestar simplemente el pensamiento con suaves afectos (conversacion familiar culta i género epistolar); 2º enseñar convenciendo (género didáctico); 3º enseñar narrando (Historia i Novela); 4º enseñar convenciendo i persuadiendo (Oratoria); i 5º enseñar deleitando (Poesia) (1).

Por esto yo, despues de haber hablado en mi libro "La Filosofía en la Nueva España," de la Lógica, la Metafísica, Etica, Matemáticas i Física, o sea de la enseñanza didáctica de las ciencias filosóficas en la Nueva España, para estimar por el primer elemento de civilizacion la de la Nueva España, voi a tratar ahora de la *Oratoria* en la Nueva España, para estimar por este segundo elemento de civilizacion la de la Nueva España.

Especies de Oratoria.

He dicho que esta consiste en enseñar convenciendo i persuadiendo. Convencer es presentar *al entendimiento* con razonamiento fuerte i claro una verdad que ignora, duda o niega. Persuadir es, despues de convencido el entendimiento, mover *a la voluntad* por medio de la imaginacion i las pasiones, a que abrace aquella verdad [2].

---

tical. Aristóteles reducia á tres las partes de la oracion y en esto fué seguido por Teodectes; pero los estoicos aumentaron despues el número á cuatro y á cinco y otros finalmente lo condujeron á ocho. Vease á Diógenes Laercio sobre Demócrito, Platon y Aristóteles; y á San Gregorio el Grande en sus Morales, libro 2, cap. 7." ("Origen, progresos y estado actual de Toda la Literatura, tomo 6, libro 4, cap. 2º). 3º Segun la opinion mas probable, Aristóteles con su Poética fué el fundador de la ciencia de la Elocuencia, Retórica o Bellas Letras. 4º Horacio escribió su Arte Poética sobre los principios establecidos por Aristóteles en su Poética. (César Cantú, Historia Universal, Documentos, De la Filosofía, núm. IX).

(1) *lectorem delectando pariterque monendo.*

(2) Cuando se enseña una verdad, la imaginacion i las pasiones son las

La Oratoria se divide en simple Oratoria, que es aquella en

---

servidoras i mui dignos instrumentos de esta enseñanza. Es sentencia de Balmes: "Las pasiones son buenos instrumentos, pero malos consejeros." Para que las pasiones no se conviertan de instrumentos en consejeros, para que no haya un sofisma i seduccion del entendimiento por medio de la imaginacion i las pasiones, es necesario que no se mueva á la voluntad con la imaginacion i las pasiones, sino despues de convencido el entendimiento. El que por medio de un razonamiento puramente didáctico i sin mover a la voluntad convence a sus oyentes de alguna verdad, produce bastante fruto, porque siembra la verdad en los entendimientos, i queda allí por bastante tiempo. El que por medio de un discurso verdaderamente oratorio, despues de convencer *los entendimientos*, moviendo la imaginacion i las pasiones hace que la *voluntad* abrace firmísimamente aquella verdad, domina i enseña *a todo el sér racional* en el orden del bien, i alcanza mucho mayor fruto, porque arraiga la verdad en los ánimos i la hace duradera en ellos por mucho mayor tiempo. Mas el que a gritos i sombrerazos hace que sus oyentes den tambien gritos i lloren, sin estar convencidos de la verdad, no sabe oratoria, i no produce ningun fruto en los ánimos, sino solamente un movimiento de sensibilidad mui superficial i pasajero. "Pruebas y razones han de ser la base de nuestros discursos, si no queremos ser unos meros declamadores," dice Blair.

Si alguno fuese tan severo que opinase que el hombre en la enseñanza de la verdad debe emplear únicamente la inteligencia, i para nada la imaginacion i las pasiones, seria severo hasta la necedad, porque querria que el hombre fuese un ser trunco e imperfecto sin imaginacion ni pasiones; porque esto seria condenar las Arengas de Demóstenes, las Oraciones de Ciceron, los Sermones de Bossuet i los de Massillon i toda la oratoria; i tambien la tragedia, la comedia, la novela i toda la estética. En el orden de la literatura profana ¿quien ha alcanzado mas frutos que Cervantes con su Quijote? ¿I como los alcanzó, sino moviendo las pasiones, principalmente una de las mas fuertes que es el desprecio que llega hasta la risa? ¿Qué arma mas poderosa que la del ridículo? I condenando la estética habria necesidad de condenar tambien la fisiología, en la qué se funda la estética, i condenar por añadidura el Evangelio: díganlo, si nó, la parábola del Hijo Pródigo, la del Buen Pastor i otras muchísimas enseñanzas de Jesucristo.

Uno de los géneros literarios mas severos es el de la Historia, i sin embargo, no es impropio de ella el juego de la imaginacion i las pasiones, antes la perfecciona. Una de mis sabrosas lecturas es la de un libro en folio con forro de pergamino, impreso en el siglo XVII, intitulado "Crónica de la Orden Seráfica" por Fray Damian Cornejo, franciscano español del convento de Alcalá, libro que adquirí en la testamentaria de D.ª Rafaela Anaya, que murió destrozada por la enfermedad de lazarino, i veo cuan justo es el elogio que hacia de Cornejo el Padre Nájera, llamándole "escritor de lenguaje castizo," i el que hacen de él el Abate Juan Andres en su obra clásica i el Doctor Arce y Miranda en su Sermon de San Francisco, llamándole "historiador elocuente." En nuestros dias Prescott nos ha dado una Historia de la Conquista de México, escrita en estilo asiático i que en algunos trozos es poético, i sin embargo, Historia verdadera. César Cantú, quizá el primero entre los muchísimos historiadores

que no hai contradictor explícito, aunque puede haberlo implícito, i Polémica, que es aquella Oratoria en que hai contradictor explícito. La simple Oratoria se divide en sagrada, política i académica. La Oratoria sagrada es la que tiene lugar en los discursos en el púlpito sobre un objeto religioso. La Oratoria política es la que tiene lugar en los discursos pronunciados ante el pueblo o el gobierno sobre algun objeto de política. Tal es, por ejemplo, un discurso del 16 de setiembre, el discurso de un embajador ante un rey al que es enviado, el discurso de un rey en la apertura de unas cortes, i la arenga de un jefe a sus soldados al entrar en una batalla. La Oratoria académica es la que tiene lugar en una junta de hombres de letras sobre un objeto de ciencias o artes. En esta clase de Oratoria hai menos movimiento de afectos que en las demas, pero siempre debe haber alguno, porque es de esencia de la Oratoria *la persuasion* por la mocion de los afectos. La Polémica se divide en religiosa, política (llamada tambien por algunos autores parlamentaria i deliberativa), forense i literaria. En la Oratoria forense siempre hai contradictor explícito i por lo mismo es una verdadera Polémica.

GRANDÍSIMOS BIENES DE LA ORATORIA I GRANDÍSIMOS MALES DEL ABUSO DE ELLA.

Ninguno ha expresado tan bien los grandísimos bienes i grandísimos males de la palabra como el apóstol Santiago en su Epístola, en la qué al capítulo 3 dice: "No querais muchos de vosotros, hermanos mios, hacer de maestros, considerando que os exponeis á un juicio muy rigoroso.

---

que han aparecido desde el siglo III hasta hoi, ¿acaso no usa a cada paso de la imaginacion i las pasiones? Este historiador en su discurso sobre la Historia Moderna dice: "El historiador debe persuadirse sobre todo de que las grandes verdades se inculcan menos con una elocuencia febril, que con la razon y la evidencia de los hechos... Esto no significa que el historiador deba caminar rectamente como el agrimensor, el cual al trazar un camino solo atiende á la línea que debe seguir, no á la hermosura y fertilidad de los paises que atraviesa... Narrar sin lamentarse de lo que sucumbe, sin esperanza en lo que se eleva es la imparcialidad del escéptico, que se somete a las leyes de los hechos sin odio ni amor; al paso que la pasion por la verdad es lo primero en el que escribe la historia. Será imperfecta si no hace mas que disertar, analizar, deducir, porque se requiere que *afecte*, interese é instruya." En fin, si alguno dijera que el lenguaje de la imaginacion i las pasiones está peleado con la severidad de la Historia, Tucídides, Jenofonte, Tito Livio i Tácito se levantarian de la tumba para contradecirle.

Porque todos tropezamos en muchas cosas (1). Que si alguno no tropieza en palabras, este tal *se puede decir que és* varon perfecto, y que puede tener á raya á todo el cuerpo *y sus pasiones.*

Así como si metemos un freno en la boca de los caballos para que nos obedezcan, movemos su cuerpo á donde quiera.

Mirad tambien como las naves, aunque sean grandes, y esten llevadas de impetuosos vientos, con un pequeño timon se mueven acá y allá, donde quiere el impulso del piloto.

Asi tambien la lengua es un miembro pequeño, si, pero viene á ser orígen fastuoso de cosas de gran bulto *ó consecuencia.* ¡Mirad un poco de fuego cuan grande bosque incendia!

La lengua tambien es un fuego (2), es un mundo entero de maldad. La lengua es uno de nuestros miembros, que contamina todo el cuerpo, y siendo inflamada del fuego infernal, inflama la rueda *ó toda la carrera* de nuestra vida.

El hecho es, que toda especie de bestias, de aves y de serpientes, y de otros animales se amansan, y han sido domados por la naturaleza del hombre; mas la lengua ningun hombre puede domarla (3): ella es un mal que no puede atajarse, y está llena de mortal veneno.

Con ella bendecimos á Dios Padre, y con la misma maldecimos á los hombres."

Tambien el Libro de los Proverbios dice muchísimo con esta concision: "La muerte y la vida estan en poder de la lengua." [4]. Inmensos bienes o inmensos males, la vida o la muerte, produce en un pueblo la lengua, la palabra ante la sociedad, la Oratoria sagrada, segun fuere buena o mala. Interesantísima es pues la investigacion que ahora emprendemos: si la predicacion fué bien desempeñada en la Nueva España en los siglos XVII i XVIII, el pueblo indio recibió la vida, la robustez i lozania de la civilizacion; i si la predicacion no fué bien desempeñada, produjo en el pueblo indio el embrutecimiento, que es la muerte en el orden moral.

Como en el orden físico el ave necesita aire para volar, i el pez el agua, i las plantas el calor, i los ojos la luz, i los pulmones el

(1) "Mayormente en el hablar." Amat.

(2) "De que se originan los grandes incendios de las guerras y discordias." Amat.

(3) "Sin particular auxilio del cielo." Amat.

(4) Capítulo 18, verso 21.

aire para respirar i para la emision de la voz, así en el orden moral i político la oratoria política, la oratoria forense, la oratoria académica, la oratoria sagrada, la enseñanza de las ciencias en las escuelas i colegios de la juventud, la publicacion de libros por la prensa i toda emision del pensamiento ante la sociedad, necesita la libertad política. En Europa i América, que son las partes del mundo mas civilizadas, la forma monárquica absoluta pertenece al pasado. Antiguamente, en una nacion que vivia bajo la forma monárquica absoluta, máxime si era colonia, como la Nueva España, no existia la oratoria política; i respecto de las demas especies de oratoria, el orador forense, el orador académico, el profesor en un colegio, el autor de un libro i aun el orador sagrado, al usar de la palabra estaban sujetos con un círculo de hierro, el círculo de las ideas monárquicas absolutas i coloniales, que no podian traspasar en lo mas mínimo, i uno que otro hombre rarísimo que tenia la audacia suficiente para traspasarlas, tenia la suerte que tuvieron Campoy i Clavijero, Talamantes i Verdad [1].

---

(1) La rara aseveracion de Menendez Pelayo en varios de sus libros, especialmente en "Los Heteródoxos Españoles" i en "La Ciencia Española" de que la Inquisicion de su patria no coartó la justa libertad del pensamiento, podria pasar como una mala chanza. Nuestro sabio D. Francisco Pimentel en su "Historia Crítica de la Literatura y de las Ciencias en México", tomo 1º, haciendo el juicio crítico de la poesía de Sor Juana Ines de la Cruz, dice: "¿Qué escuela ni qué ejemplos podia tener Sor Juana en un rincon de la tierra... en una época de censura y represion, sin mas mundo donde extenderse que las tardías comunicaciones con la metrópoli, y sin otro horizonte que la pared de las casas vecinas!"

"Sor Juana en otra época, en otra condicion y con una educacion análoga á sus inclinaciones, hubiera admirado á todos, pero puede aplicársele lo que un poeta moderno dijo de uno de sus personajes: "Tenia alas que desplegar, y ningun aire en torno suyo para sostenerlas."

En el mismo tomo, capítulo 10, dice (i dice mui bien): "Efectivamente, si tomamos en una mano la Biblioteca de Beristain y en otra las composiciones á que se refiere, veremos que la mayor parte son del tenor siguiente. Un mal soneto castellano o un epígrama en latin macarrónico para algun arco triunfal; un devocionario gongorino; algun romance prosaico; elementos didácticos frios y descarnados; biografias, narraciones ó descripciones cansadas, verdaderamente soporíferas: todo, menos talento poético, imaginacion creadora, verdadero sentimiento, buen gusto."

Una parte mui considerable del caudal bibliográfico de la Biblioteca de Beristain consiste en *Sermones*, casi todos gerundianos.

El jesuita Antonio de Vieyra, de cuyos Sermones haré despues un extenso análisis i juicio crítico, i que predicó bajo la monarquia absoluta de los reyes de la Casa de Austria, en la época de los gobiernos coloniales, enemigos de

Por esto al presente no me ocuparé de oratoria política, de oratoria forense, de oratoria académica ni de alguna otra oratoria en la Nueva España, sino solamente de la mas importante que es la oratoría sagrada.

La oratoria sagrada es la mas importante para la civilizacion de un pueblo. Es un hecho histórico de los mas ciertos que el Cristianismo civilizó al mundo. Cuando Jesucristo envió à sus Apóstoles a civilizar i salvar al mundo, les dió la oratoria sagrada como el principal medio de civilizacion i salvacion diciéndoles: "Id pues, y enseñad á todas las naciones" (1). "Id por todo el mundo, y predicad el Evangelio á toda criatura" (2). La oratoria sagrada, por lo mismo, la predicacion del Evangelio en una nacion, es una excelente regla para conocer la civilizacion o falta de civilizacion de ella. En el siglo XVI i parte del XVII ¿los misioneros predicaron bien el Evangelio en la Nueva España? Sí, i por esto la Nueva España i aun la raza india *comenzó a civilizarse.* En el último tercio del siglo XVII i en todo el siglo XVIII ¿se predicó bien el Evangelio en la Nueva España? La raza india fué sin duda ilustrada i la Nueva España debió estar en civilizacion a la altura de las principales naciones de Euro·

---

las luces, en su Sermon en las Exequias de D.ª Maria de Atayde dice: (i este es uno de sus mas bellos rasgos de elocuencia): "Entraron por el Huerto los soldados que venian á prender á Cristo; echa mano á la espada San Pedro, embiste á Malco y hiérelo. Siempre reparé mucho en esta embestida y en este golpe. Si Pedro quiere defender á su Maestro, abance á los escuadrones armados y mátese con ellos; ¿pero á Malco? ¿A Malco que no traia en la mano mas que una linterna con que alumbraba? Veis aqui como trata el mundo las luces. En apareciendo la luz, todo es golpes á ella. En vez de embestir á los que traian las armas, arremete al que traia la luz, por que de ninguna cosa se dan los hombres por tan ofendidos como de la luz agena. Si viniéreis con ejércitos armados, *cum gladiis et fustibus*, os tendran, cuando mucho, por enemigo, pero no os haran mal; mas si os cupo en suerte la linterna, si Dios os dió una poca de luz (aunque no sea para lucir, sino para alumbrar), sois desgraciados, aparejad la cabeza, que ha de venir San Pedro sobre vos. ¡Gran miseria! ¿Que nos ofendan mas las luces que las lanzas, y que queramos antes ser heridos que alumbrados? ¡Gran miseria!, vuelvo á decir. ¿Que nos mostremos valientes contra una luz desarmada, y que en vez de tratar de resistirnos á quien se arma, solo nos armemos contra quien alumbra? ¡O desgraciadas luces en tiempo que tanto reinan las tinieblas!"

(1) *Euntes ergo docete omnes gentes.* (San Mateo, capítulo 28, verso 19).

(2) *Euntes in mundum universum praedicate Evangelium omni creaturae.* (San Marcos, capítulo 16, verso 15).

pa. ¿No se predicó bien? La Nueva España estuvo sin duda atrasada en civilizacion, i principalmente la raza india debió caer en el embrutecimiento. Esto es lo que vamos a averiguar.

A aquí pertenecen las célebres tres PPP de Carlos V. Cuando este emperador recorriendo la Europa i principalmente a España llegaba a alguna ciudad, tomaba tres PPP como regla para conocer el estado de orden i adelanto, o desorden i atraso de aquella ciudad. Preguntaba: cual era el *Pastor* o gobernante de la ciudad en el orden religioso; cual era el *Prefecto*, o gobernante de la ciudad en el orden civil; i cual era el *Preceptor* o rector de la escuela o colegio de la ciudad, es decir, qué cualidades i condiciones tenian aquellas tres personas (1). En mi libro "La Filosofía en la Nueva España" he tratado del *Preceptor* o sea de los profesores de las ciencias filosóficas i naturales en los colegios de la Nueva España; ahora voi a tratar del *Pastor*, esto es, de los predicadores que con la palabra evangélica apacentaban al pueblo de la Nueva España, encaminándole a su salvacion en la vida futura i a su civilizacion en la presente.

Semejante al pensamiento de Carlos V es el de César Cantú, el cual en su famoso discurso sobre la Historia Moderna, hablando de los principales elementos de la civilizacion de una nacion, dice: "Quien observa la sociedad en sus elementos de lo útil, lo justo, lo bello, lo santo, lo verdadero y en su triple símbolo el *templo*, la *escuela* y las *casas de banco*, conocerá otros goces que no son los estragos de los campamentos, otras alegrias que las fiestas de las cortes y otras glorias que las conquistas." En mi Libro "La Filosofía en la Nueva España" me he ocupado de la *escuela* en la Nueva España; ahora me voi a ocupar del *templo* en la Nueva España, i despues me ocuparé de las *casas de banco*, es decir, del estado de la agricultura, de la industria i del comercio en la Nueva España. Tales estudios sobre la Nueva España, que quizá antes no se habian hecho con este detenimiento e integridad, han alarmado extraordinariamente al Sr. Canónigo D. Agustin de la Rosa i a otros defensores de las ideas coloniales. Tienen razon.

---

(1) Excélente regla. Cada uno de los lectores puede por curiosidad aplicarla a la poblacion en que vive. *Solebat Carolus V Imperator urbem quamlibet ingrediens, ex tribus P conjicere an in ea vigeret politia floretque bonum regimen; considerabat enim an gnavus in ea esset Pastor, Praetor et Praeceptor; gnavus enim Pastor severè tuetur disciplinam Ecclesiae, Praetor reipublicae, Praeceptor scholae, ut juventus rectè erudiatur et formetur.* (Alápide, in Prov. 31-28.)

II La Oratoria sagrada en las principales naciones de Europa en el ultimo tercio del siglo XVII i en el siglo XVIII. Atraso de España. Testimonio de los Autores de la Enciclopedia de Mellado.

Dichos Autores en el artículo *Sermon* dicen: "A fines del reinado de Carlos V corria de un estremo á otro de España la fama del Venerable Maestro Juan de Avila, varon de grandes virtudes, que abrazando el estado eclesiástico á impulsos de una vocacion fervorosa, se dedicó á predicar con tanto celo y perseverancia que le llamaron el *Apóstol de Andalucia*, donde mas comunmente ejerció su sagrado ministerio. Amigo y discípulo de Juan de Avila fué el padre Fray Luis de Granada, que á los diez y nueve años de edad entró en la orden de predicadores y despues alcanzó grande y merecida celebridad, no solo como escritor sagrado, sino como predicador elocuente... Mas con ser tanto lo que predicó el Venerable Avila, ningun sermon suyo se ha conservado, siendo la causa de esto, segun se cree, el que no los escribia sino que los improvisaba, para lo cual tenia una gran facilidad, hija mas bien que del arte, de la fecundidad y viveza de su imaginacion y de su entusiasmo religioso. De Fray Luis de Granada quedan trece sermones sobre las principales festividades de Jesucristo y la Vírgen su Madre, y aunque *ninguno de ellos se tiene por un dechado perfecto*, en todos se encuentran bellísimos pasajes llenos de elocuencia y armonia. En la última mitad de dicho siglo (XVI) vivieron Fray Diego de Estella, varon de singular virtud, que fué predicador del rey Don Felipe II, y Fray Juan Marquez, que alcanzó no poca nombradia siendo predicador del rey Don Felipe III, sin que por eso llegaran á imprimirse sus sermones."

"Antes de terminar el reinado de Felipe II habia comenzado á decaer en España la elocuencia sagrada, notándose ya en algunos predicadores de aquel tiempo el principio del mal gusto, que algunos años despues habia de llegar á ser dominante, hasta el punto de que *ninguno acertara* á librarse de su contagio... El mal no dejó de hacer progresos aunque lentos; pero al fin apare-

ció con grandes proporciones en Fray Hortensio Félix Paravicino, llamado, no sin razon, el Góngora de la oratoria sagrada. No le faltaban instruccion ni talento, mas estas buenas cualidades no podian servirle para ser un predicador á la manera de los que le habian precedido en los buenos tiempos de nuestra literatura, dominándole el mal gusto de que todos estaban contagiados en su época, y para colmo del mal tuvo numerosísimos imitadores, que sin ser tan doctos como él, se iban estraviando mas de dia en dia. Así, pues, *el siglo XVII fué sin duda para la oratoria sagrada en España un periodo de creciente decadencia que siguió hasta mediados del siglo XVIII.* En este tiempo los que se dedicaban á la predicacion, lejos de hacer los estudios que debieran para ejercer dignamente tan santo ministerio, buscaban una erudicion que nunca podia serles provechosa. En vez de meditar sobre la Biblia, se apelaba á sus Concordancias: no se estudiaban las obras de los Santos Padres, ni las de los grandes teólogos y eminentes controversistas; pero en cambio se registraban con frecuencia las *Poliánteas*, los calendarios de fiestas gentílicas, los Teatros de los Dioses y algunos otros libros tan llenos de absurdos y delirios como el *Mundo Simbólico* y *El Ente dilucidado*" (1).

"Asi era muy frecuente oir hablar en los templos mas de mitología que del Evangelio, pues los ministros de nuestra religion no hallaban inconveniente en citar á Cástor y Pólux como símbolo de la Caridad, ni comparar la Inmaculada Concepcion de la Vírgen á la supuesta ¡concepcion de Venus en la espuma del mar!, y la Encarnacion del Verbo Divino ¡al estupro de Dánae! Publicáronse mientras corria este período muchos Sermonarios, y Sermones, de cuyos títulos citarémos algunos, porque bastan por sí solos para dar á conocer hasta qué estremo lle-

(1) Las *Poliánteas* eran unas Colecciones de materiales para la predicacion dispuestas por órden alfabético a modo de Diccionarios. Dichos materiales eran de dos clases: hechos i conceptos. De los *hechos*, unos eran tomados de la Biblia, otros de la historia profana i otros de Vidas de Santos: muchos eran verdaderos i muchos eran *consejas*, i estas por lo maravilloso eran las que daban mas golpe en el auditorio. Los *conceptos* eran tambien sobre muchas i diversas materias: unos eran sobre los misterios, los sacramentos i otras materias de la religion, otros sobre mitologia i otros sobre filosofia seudoperipatética, astrologia, historia natural (el ave Fénix, las Sirenas etc.) i otras semejantes llamadas en ese tiempo *ciencias*. Los conceptos por poderse decir en el púlpito i formarse con ellos un zurcido llamado Sermon, tenian el nombre de *conceptos pulpitables*.

gaba *la ignorancia* y estragado gusto de sus autores. En la portada de uno que se titula *Florilegio Sacro*, se llama á la Iglesia *Frondoso Parnaso* y á Jesucristo *Fuente Aganipe.* Otro tiene por título estas palabras: *El César ó nada y por nada coronado César, San Félix de Cantalicio*, y *Ecos sin voz y Voz en ecos de nada.* Otro se titula: *Trompeta Evangélica, Alfange Apostólico y Martillo de pecadores;* y aun pudieran citarse algunos centenares de sermones sueltos, donde entre otros se leen los siguientes epígrafes: "*Misteriosas Cítaras y Sonoras Cifras de voces; Ecos sacros de alternados conceptos; Fúnebres Encomios;* y *Oraciones Declamatorias.*"

Los Autores de la Enciclopedia de Mellado despues de referir que tambien en Francia estaba mui corrompida la oratoria sagrada a principios i mediados del siglo XVII, dicen: "A tal punto habia llegado la corrupcion del gusto en los predicadores franceses, cuando Jacobo Benigno Bossuet, que despues fué obispo de Meaux, comenzó á ejercitarse en la predicacion para gloria suya y de la Francia. Nació este ilustre prelado en 1627 y comenzó á predicar en 1656, distinguiéndose desde el principio y viniendo á ser por su elocuencia una de las lumbreras del memorable reinado de Luis XIV... "Despreciando (Bossuet), dice un crítico frances, el brillo falso de la pueril antítesis, descuidando el arte y siguiendo la naturaleza, produce mas cosas que palabras. De su varonil pincel nacen aquellas grandes ideas, aquellos golpes luminosos, aquellos rasgos de imaginacion, aquellos relámpagos del genio que arrancan el alma de sí misma y llenan los entendimientos de aquel entusiasmo que produce la sublime energía. Debe perdonársele algun descuido en la diccion, por *los divinos pedazos que nos trasportan y aun nos hacen estremecer* (1). No conoce la estravagancia de la hipérbole, ni la pesadez de la monotonía, ni el insípido juego de palabras: todo esto lo abandona á aquellos débiles predicadores, que degradan la magestad de la religion y la sacrifican vergonzosamente al miserable deseo de agradar á entendimientos superficiales y amigos de divertir

(1) A esa apreciacion del crítico frances, los Autores de la Enciclopedia de Mellado podian como españoles haber añadido otra apreciacion de un compatriota suyo, mui oportuna para explicar los descuidos de Bossuet. D. Juan de Jáuregui, crítico español del primer tercio del siglo XVII en su "Discurso Poético" dice: "Ya veo la imposibilidad de evitar algunos descaecimientos en los que vuelan alto... La culpa mayor es carecer de culpa; no incurre en defectos (el que no vuela alto), porque no intenta peligros." (Citado por Menendez Pelayo, "Historia de las Ideas Estéticas en España," capítulo 10).

sus oidos. Solo dice lo que le inspira la fuerza de su asunto y siempre lo dice de un modo que se imprime. Estos caracteres de una eloduencia sublime, están unidos con los de una elocuencia cristiana digna de la magestad de la religion, digna de un ministro de Jesucristo, que lejos de envilecer la santidad de su ministerio con bajas adulaciones, ni de buscar aplausos, solo alaba lo que la verdad aprueba y lo que Dios premia, y encuentra el fondo de las mas sólidas instrucciones para sus oyentes en las mismas acciones que no pueden servir de materia á los elogios."

"Cuando Bossuet iba á dejarse oir pocas veces en el púlpito por haber sido nombrado preceptor del Delfin, apareció Luis Bourdalue, natural de Bourges y de una de las principales familias, que nació en 1632. Siendo jóven tomó el hábito de la Compañía de Jesus: mas tarde, conocidas sus grandes disposiciones para la predicacion, se le mandó consagrarse á ella esclusivamente, y tuvo la fortuna de que, habiendo predicado por el largo espacio de treinta y cuatro años, ya en la corte, ya en Paris, nunca decayera su reputacion, siendo por el contrario oido con gusto por los grandes, por los sabios y por el pueblo. Un religioso de la misma Compañía hace del Padre Bourdalue el siguiente juicio en un prólogo que precede á sus Sermones: "Recibió de la naturaleza un fondo de entendimiento, que junto con una imaginacion viva y penetrante, le hacia hallar desde luego lo sólido y lo verdadero en cualquier materia.... Este era propiamente su carácter, y esta razon recta, junta con las luces de la fé, fué la que le dirigió en los asuntos de la enseñanza cristiana, y en los misterios de la religion que tuvo que tratar. Este es tambien el que da una eficacia siempre igual á sus Sermones..... Aunque un pensamiento sea comun, no le desecha, bástale que sea verdadero y que le sirva de prueba. Mas se entra en lo profundo de él y le ahonda, y de ese modo le ilustra de tal suerte, que de comun que era, le convierte en particular, con que pensando lo que pensaron otros antes que él, no obstante, piensa muy diferentemente que los otros. Si se opone alguna dificultad, da una respuesta á la cual no hay que replicar, y á veces de la misma objecion saca el modo de resolverla, y convence al oyente por sus propios sentimientos."

Juan Bautista Massillon, presbítero de la Congregacion del Oratorio (1), obispo de Clermont é individuo de la Academia francesa, fué indudablemente un orador sagrado de gran méri-

(1) No de la del Oratorio de San Felipe Neri, sino de la fundada por Berulle.

to. El rey Luis XIV, habiéndole oido predicar en Versálles su primer Adviento, le dijo: "A muchos predicadores he oido predicar en mi capilla y me han gustado mucho; pero despues que os he oido, he quedado muy disgustado de mí mismo." Tanto llegó á descollar en la elocuencia sagrada el ilustre obispo de Clermont, que no sin razon le han llamado *el Crisóstomo de los tiempos modernos, considerándole como modelo de perfectos oradores cristianos*".

"Entre sus Sermones hay algunos panegíricos, pero los mas son morales. Todos han sido traducidos en diferentes lenguas, y estudiados por los que se dedican al ministerio de la predicacion con deseo de que la verdadera elocuencia sirva á la palabra de Dios. *Massillon es superior á todos los oradores franceses* en la naturalidad, elegancia y fluidez del estilo. Enriquecido su espíritu con el caudal de las Santas Escrituras, á cuyo estudio y el de los Padres consagrò una gran parte de su vida, y animado por una piedad fervorosa, parecia cuando predicaba, segun el decir de algunos críticos, *un rio caudaloso de doctrina y de elocuencia*, á cuya fuerza cedian todos, siendo tan eficaz su modo de predicar, que la verdad como él la proponia, nunca dejó de mover, aun *á los corazones mas indiferentes.*"

"El Padre Carlos La-Rue fué uno de los buenos predicadores que florecieron en Francia en el reinado de Luis XIV, á tal punto, que su elocuencia le valió la estimacion de este monarca y los aplausos de toda la corte. No fué un orador de tan elevado estilo como el de Massillon y otros; pero tampoco le falta fuerza y energía, y sus Sermones, tenidos por modelos de oratoria cristiana, son muy estimados con harta razon, tanto mas, cuanto parecen mas á propósito para persuadir y hacer efecto en el ánimo del pueblo."

"Tanto en los Sermones morales como en los panegíricos y oraciones fúnebres, es Flechier un orador que descuella por el arte, por la nobleza del estilo, y sobre todo, por la gran fuerza que tiene para persuadir; pero entre sus obras de esta especie, las que se tienen en mayor estima son las oraciones fúnebres. Mr. Rollin dijo de Flechier, acomodando á él las palabras con que Ciceron elogiaba á un orador llamado Calidio, que no era un orador comun sino de los mas sobresalientes, por que hay mucha nobleza en sus pensamientos, gran dulzura y fluidez en su estilo, y porque sus obras, donde se ve la perfeccion del arte, son hijas *del gusto mas esquisito.*"

"Carlos Trey de Neuville, religioso de la Compañía de Jesus,

fué uno de los mas estimados predicadores que florecieron en Francia *hacia la mitad del siglo XVIII.* Ocuparon los primeros años de su vida religiosa los estudios de la Sagrada Escritura, de los Padres y la Historia de la Iglesia, y cuando predicó por primera vez en Paris, que fué en 1736, logró ser tenido por un orador estraordinario. No inferior á otros predicadores célebres de su nacion, ni en el método, ni en la energía, ni en la claridad, se distingue de ellos por el ingenio, por la viveza de la espresion y la novedad de los pensamientos... Los sermones en que mas descollaron las prendas de este insigne orador, fueron indudablemente los que compuso sobre puntos de moral. Tenia profundo conocimiento del corazon humano, y supo pintarle con sencillez y verdad... En una obra publicada en Francia con el título de *Les Trois Siecles de la Litterature Francaisse,* se lee el siguiente juicio de los Sermones de este orador. "El nombre de Neuville no puede menos de traer á la memoria de cuantos le han oido, la idea de *uno de los mas asombrosos oradores que jamas ocuparon el púlpito.* Original en su género, y adornado de todas las partes esenciales de la verdadera elocuencia cristiana, supo juntar en sí todas las excelencias de *los célebres oradores que le precedieron* en el ministerio de la predicacion evangélica. La profundidad de los pensamientos, la fuerza del discurso, la magestad y naturalidad del estilo, corren siempre iguales en sus sermones con la vehemencia de la imaginacion, con la viveza de los afectos y con la energía de la espresion. Siempre igual y fecundo, sabe hacerse dueño, sin que se advierta, de todos los asuntos de que trata, y la valentía de su pincel ameniza todos los objetos."

Los Autores de la Enciclopedia de Mellado, hablando en el mismo artículo de la oratoria en su patria España, en la misma época en que los Bossuet, los Massillon, los Neuville i otros célebres oradores habian llevado la oratoria a tan grande altura en Francia, dicen: "Merece citarse un trozo de un sermon predicado en 1744 en el Real Monasterio del Escorial, dia de San Lorenzo, por un religioso de esta comunidad, quien lo publicó con el siguiente epígrafe que no deja de ser notable: "Sermon alegórico, anagógico, panegírico, que al Fénix de cambiantes españoles rayos, Pyrausta de reales religiosos incendios, el Mártir invicto español San Lorenzo, predicó este presente año" etc. He aquí el trozo á que aludimos, donde el orador parece que agota toda su elocuencia para apostrofar al santo, diciéndole: "¿A donde, abrasado galan Pyrausta, derretida estuante mariposa, á donde giras, te remontas y elevas, que en la flamígera presurosa activi-

dad de tus rayos respiras, suspiras y pias por la pira de tus incendios?... ¿A donde, regia, generosa garzota, rizado penacho de plumas en el peinado aire de la esfera, pavon de vistosas matizadas alas, que alimentándote de la incorruptible sustancia del Cedro en la frondosidad del mas bien cuajado Líbano, anidas en el Líbano del mas incorruptible Cedro? Calma el ardor del vuelo, sosiega el aire de tu curso; que si acaloras tus derretidas ansias al impulso de tus volantes violencias, el impulso de tus volantes violencias soplará la hoguera de tus derretidas ancias" (1).

"A fines del siglo XVII el jesuita Vieyra y el obispo de Cadiz Barcia, intentaron en vano desterrar del púlpito el culteranismo, el primero con sus sermones cuaresmales y el segundo con sus Despertadores. Con el mismo fin y con mejor éxito trabajaron Macanaz y el padre Feyjoo, y muy particularmente el padre José Francisco Isla, dando á luz en 1757 un libro satírico que se titulaba: "*Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas.* Este docto jesuita imitando á Cervantes, empleó la sátira contra los malos predicadores y ciertamente produjo un grande efecto; pues aunque su libro, cuya primera edicion se despachó en pocas horas, lejos de agradar á todos, *fué delatado por muchos al tribunal de la Santa Inquisicion*, **que al fin lo incluyó en el catálogo de las obras prohibidas**, como esto no sucedió sino despues de andar en manos de multitud de curiosos, hubo un gran número para quienes fué evidente la necesidad y la conveniencia de dar principio á la reforma que deseaba el padre Isla... Climent, Obispo de Barcelona, hizo traducir la *Retórica Eclesiástica* de Fray Luis de Granada, para que sirviera de texto en los seminarios conciliares, y la imprimió con una pastoral suya llena de muy buenos preceptos sobre religion y literatura. El arzobispo Lorenzana, trasladado de la silla de México á la de Toledo, encargó á los predicadores de su diócesis que desecharan los raciocinios pueriles y se limitaran á la esplanacion de los textos del Evangelio. D. Felipe Beltran, antes de ser inquisidor general, escribió algunas pastorales muy enérgicas sobre el ejercicio de la predicacion en su diócesis de

(1) *Pyrausta* significa el insecto que vuela al derredor de la llama de una bujía, hasta que se quema en ella, i el predicador llama así a San Lorenzo porque lo quemaron. Un objeto incendiado subiendo velozmente por los aires, es un símil mui pirotécnico i da idea de un cohete; peor está lo otro de comparar a San Lorenzo con un *cócono* o pavo, máxime diciendo que San Lorenzo piaba.

Salamanca. El obispo de Guádix Bocanegra y Jibaja, hasta en el púlpito hablaba de la obligacion que tenian los oradores evangélicos de predicar bien la santa doctrina. Tantos esfuerzos encaminados á un mismo fin, no pudieron menos de producir grandes resultados, y al cabo se vió que **al finalizar el siglo XVIII** florecia de nuevo en España la oratoria sagrada."

"Fray Diego de Cádiz, religioso capuchino, fué un misionero incansable que predicó mucho á principios de este siglo (el XIX), y con no escaso fruto. Leidos sus sermones, *no se encuentra en ellos lo bastante para calificarlo de orador elocuente*, siendo la sencillez lo que mas resalta en ellos... Fray Miguel de Santander, capuchino tambien y obispo auxiliar de Zaragoza, vivió por el mismo tiempo que Fray Diego de Cadiz, y se distinguió tambien como predicador por la dulzura con que atraia á los pecadores al tribunal de la penitencia, y hasta por la vehemencia con que exhortaba á sus paisanos los montañeses à luchar contra los ejércitos de Napoleon en defensa de sus hogares y de su patria."

Zamacois i demas defensores del gobierno vireinal dicen que los extranjeros son los que hablan desfavorablemente de España. Los Autores de la Enciclopedia de Mellado no son extranjeros sino españoles; i no de poco valer, sino que son los Ferrer del Rio, los Mesonero Romanos, los Modesto Lafuente, Pedro Felipe Monlau; Camus, Perez Comoto, Eugenio de Ochoa, Breton de los Herreros, Hartzenbuch, Rodriguez Rubí, Ventura de la Vega i otros, pertenecientes todos a la Real Academia de la Historia. Estos literatos son los que levantan hasta el cerco de la luna la oratoria sagrada en Francia en el reinado de Luis XIV, es decir, en el último tercio del siglo XVII i primero del XVIII, i afirman que su patria España estuvo atrasada en la oratoria sagrada en la misma época.

III Atraso de España i de la Nueva España en la oratoria sagrada en el ultimo tercio del siglo XVII i casi todo el siglo XVIII. El Padre Vieyra.

PARALELO ENTRE GÓNGORA I VIEYRA.

D. Luis de Góngora y Argote i el Padre Antonio Vieyra existieron en la misma época, los dos fueron españoles, los dos fueron

ingenios de primera magnitud i gozaron de altísima fama i los dos corrompieron universalmente las bellas letras españolas, aquel la poesia i este la oratoria.

1 º Los dos fueron españoles i existieron en la misma época, a saber, Góngora nació en Córdoba, fué prevendado de la catedral de la misma ciudad i compuso i publicó sus obras poéticas en España, en los reinados de Felipe III i Felipe IV; i Vieyra nació en Lisboa en la época en que Portugal era una provincia de España, como lo son hasta hoi Vizcaya, Cataluña i Galicia, aunque tengan diversos idiomas: por esto Vieyra es reputado como español por todos los literatos. Fué monge de la Compañía de Jesus, i sus Sermones se publicaron en España en los reinados de Felipe IV i Carlos II.

2 º Los dos fueron ingenios de primera magnitud i gozaron de grandísima fama. Menendez Pelayo en su "Historia de las Ideas Estéticas en España," capítulo 10, compara a Góngora con Lucano, juicio comparativo tan favorable a Góngora como desfavorable a Lucano, a quien llama "el Góngora de la antigua Roma, cordobes como él, y como él pomposo é inextricable." ¿Qué diria de esto Feyjoo? Vease el juicio crítico que hace de Lucano en uno de los discursos de su Teatro Crítico intitulados "Glorias de España" (1).

Don Eusebio Martinez de Velasco, una de las primeras ilustraciones españolas en la actualidad, en su Biografía de Góngora dice: "El mismo Lope de Vega dice de él [de Góngora], que su "ingenio es el mas raro y peregrino que ha conocido en aquella provincia" (Córdoba); Saavedra Fajardo lo llama en su *República Literaria* "requiebro de las Musas y corifeo de las Gracias"; el sabio historiador Cascales le denomina "ingenio divino," y "el cisne que mas bien ha cantado en nuestras riberas;" D. José Pellicer y Tobar, su contemporáneo y comentarista, le saluda como á príncipe de los ingenios españoles, comparable á Píndaro de los griegos; el docto y recto Padre Ferrer de Valcuebro en su *Templo de la Fama*, le coloca al lado del autor de la *Jerusalem Libertada*, el inmortal Torcuato Tasso; dice que si igualáran á los versos los asuntos, habia de tener *mejor lugar que Homero.*"

"Copiaré íntegro el juicio crítico de Góngora que ha escrito el Sr. Castro (D. Adolfo, otro de los primeros literatos de España

(1) Está visto: Menendez Pelayo por la grandeza de su talento, por sus tenaces preocupaciones i excentricidad de ideas, es el Agustin de la Rosa de España.

en el dia), en el tomo XXXII de la *Biblioteca de Autores Españoles*, edicion Rivadeneyra: "Góngora en mi opinion, ha sido muy mal juzgado por los críticos. Tenia mas vehemencia y estilo poético que Fernando de Herrera, si bien era menos erudito. Indudablemente es *el primero de los poetas españoles*; ninguno, cuando Góngora va por el camino del buen gusto, le aventaja en *genio*; ninguno, aun en las obras en que parece abandonado, tiene rasgos mas sublimes, y de mas brillante color poético. En el *Polifemo* y las *Soledades*, poemas que han sido execrados, mas por el nombre y el odio antiguo, que por la lectura juiciosa y desapasionada, se hallan pasajes que honrarian *á los poetas mas famosos de cualquiera de los siglos y de cualquiera de las naciones.*" A los testimonios anteriores agregaré el de otro español mui ilustre i autorizado en materia de bella literatura, Don Manuel José Quintana, el cual en sus "Vidas de Españoles Célebres", llama a Góngora "el rey del romance y de la letrilla."

Si de Góngora como poeta se han hecho tales encomios, de los qué algunos me parecen justos i otros mas que hipérboles, no han sido menores los que se han tributado a Vieyra como orador.

El Doctor Marin de la Compañía de Jesus, catedrático de teología en la Universidad de Alcalá, en su Aprobacion de los Sermones del Padre Vieyra para la impresion de ellos, dice: "He visto los Sermones del Padre Antonio Vieyra, de nuestra Compañía, cuyo nombre está tan lejos de censura, que *hace pequeño cualquier elogio.*"

El Ilustrísimo i Reverendísimo Sousa, monje de la orden de los Teatinos y del Consejo del rey de Portugal, en su Oracion fúnebre en las Exequias del Padre Vieyra en 1697 dice: "¡O con cuanta razon llora nuestra monarquia el eterno silencio del predicador mas elocuente!...... que es el dolor de haber perdido, no solo á él, mas tambien las esperanzas de vér otro semejante; porque el mundo es tan estéril de oradores insignes, que ninguna tierra se puede jactar de haber producido dos (1). El grande orador de Grecia fué Demóstenes.... Este ha mas de dos mil años que murió, y en todos ellos no vió Grecia otro Demóstenes. El grande orador de Roma fué Ciceron, ha mas de mil setecientos años que murió, y en todos ellos no vió Roma otro Ciceron. El mayor orador de España (2), antes *de todo el mundo,* fué el

(1) Es decir que Francia no puede gloriarse de haber producido a Bossuet i Massillon.

(2) Recuerdo lo que he dicho poco antes, que los literatos reputan a Vieyra

Padre Antonio Vieyra. Este le vemos ahora sepultado, ¿y cuando ha de haber otro como él en el mundo? Mas no parezca á alguno que yo comparo á Ciceron ó Demóstenes nuestro grande orador, pues eso no seria alabarle sino ofenderle, porque él no se puede comparar con ninguno, sino consigo ó *con San Pablo*".

"En el progreso de los años crecieron tanto estas admiraciones en todos [de los Sermones de Vieyra], así en el vulgo como en los sabios, que unos y otros le admiraron como á un San Pablo en el púlpito... Nunca predicó en basílica tan grande y espaciosa, que su numerosísimo auditorio no la acusase de estrecha. Era hermoso espectáculo cualquier templo en que predicaba este grande orador. Aun no era de mañana y ya no habia lugar en él, por mas que los multiplicase la cuidadosa ansia de oir, ni habia puesto tan desacomodado ó peligroso, que no se temiese menos que el quedar excluido, queriendo los hombres exponerse antes al riesgo de perder la propia vida que una palabra suya (1). Todos lo oian con un profundo y reverente silencio, salvo cuando se interrumpían las voces del predicador con las aclamaciones que dentro y fuera de la iglesia le celebraban, como repetidas en dos coros: loaban las admiraciones de los de dentro lo que oian, y las impaciencias de los que por estar fuera no oian, tambien loaban (2). Lo mismo que en las iglesias sucedia en las calles y plazas; todas á vista del concurso que seguia á nuestro orador, se reconocian estrechas. ¡Cuantas veces faltaba tierra para los pasos, y se veia que la misma multitud levantaba á los hombres por los aires!"

"Parecerá que puedo yo añadir que los que concurrian á oir á San Pablo, no solo iban llamados por lo elocuente de sus palabras, sino por lo milagroso de sus obras, y que el séquito de nuestro predicador (Vieyra), siendo mas numeroso, solo iba atraido por la elocuencia y no por los milagros; mas no puedo hacer esta diferencia, por que *en cada sermon de este gran orador reconozco un milagro*, y así podia decir el mejor Eliu, aquel elocuentísimo amigo de Job, que era milagrosa su elocuencia."

"Al séquito de los pueblos se seguian los encomios de los eruditos [3], de los cuales, unos llamaron á este insigne Padre el

---

ra como español.

(1) Parece que ocupaban hasta las cornizas de las catedrales.

(2) Es decir que los que estaban fuera del templo elogiaban con aclamaciones sin oir ni saber lo que elogiaban. I si no oian, ¿qué estabán haciendo allí, descuidando la familia i el taller?

(3) A la inversa, a los encomios de los eruditos se seguia el entusiasmo de los pueblos o plebes.

Príncipe de la elocuencia sagrada, otros el Sol de los predicadores, otros el Oráculo del púlpito, y finalmente un Ilustrísimo y doctísimo prelado decia á nuestro intento estas palabras: ... "Predicar como predican los otros predicadores *non requirit totum hominem* (no requiere todo un hombre); pero predicar como predica el Padre Antonio Vieyra, *requirit triplicatum hominem* (requiere tres hombres)... El Padre Fray Juan de la Madre de Dios, Arzobispo de Bahia... sacaba como por conclusion: "Predicador, ó San Pablo ó Vieyra"... Vamos cotejando los elogios de uno y otro orador. A San Pablo llamaron Príncipe de la elocuencia: *Ipse erat dux verbi;* al Padre Antonio Vieyra aclamaron Príncipe de la elocuencia y Rey de todos los predicadores. A San Pablo dieron el nombre de Mercurio, debajo de cuyo nombre los antiguos veneraron al Sol: *Paulum verò Mercurium;* á nuestro orador le dieron el nombre de Sol, porque le llamaron Sol racional, Sol de los predicadores. A San Pablo tuvieron por Mercurio, el cual tuvo en Acaya oráculo; y nuestro orador es de los doctos venerado por Oráculo del púlpito. A San Pablo juzgaron por Mercurio, á quien los antiguos pintaron con tres cabezas, y de los Sermones de nuestro orador se dice, que solo los haria quien tuviese en el entendimiento triplicadas fuerzas."

Hablando el orador de la muerte del Padre Vieyra en el colegio de Jesuitas de Bahia, en el Brasil, el 18 de Julio de 1697, dice: "Fué por muchas circunstancias notable el dia de la muerte del Padre Antonio Vieyra el dia 18 de Julio: notable, no solo por ser uno de aquellos en que la antigua Roma celebraba á Mercurio como á Dios de la elocuencia, sino por ser el dia en que 323 años antes murió fuera de su patria el grande orador Francisco Petrarca, el mayor hombre de su siglo, y por eso mas semejante al grande Vieyra... Notable dia para morir fuera de su patria nuestro grande apóstol, piísimo venerador del Sepulcro de Cristo, el de 18 de Julio, en que 597 años antes murió tambien fuera de su patria, el grande Godofredo, uno de los héroes mas famosos y el que libertó el Sepulcro de Cristo."

"No fué menos notable para la muerte del grande Padre Antonio Vieyra el mes de Julio, en el cual 21 años antes dejó la vida mortal su grande admirador y bienhechor el Sumo Pontífice Clemente X, que con su muerte subió de la tierra al cielo las seis estrellas de su escudo, tan justamente celebradas por el Padre Antonio Vieyra, con el glorioso título de Clementísimas. Estas seis estrellas del Papa Clemente X, muerto en el mes de

Julio, me hace acordar de una estrella (cometa) que se vió sobre el Colegio de Bahia seis noches, tres antes y tres despues de morir en él este heroe, la cual tambien me está insinuando que su muerte fué como de principe: *Sicut unus de Principibus cadetis.* Entendieron los antiguos filósofos, referidos por el Beato Alberto Magno... que las muertes de los Príncipes eran precedidas por los cometas o nuevos astros, y asi lo ha observado muchas veces la diligencia de los historiadores. Basten dos ejemplos de la Historia Romana, en que hallamos la muerte de un príncipe que fué el emperador Octaviano Augusto, precedida de una nueva estrella (cometa); y la muerte de otro príncipe, que fué Julio César, seguida por otra estrella nueva (cometa); y observo que estos dos príncipes fueron celebrados por su elocuencia; y de Julio César se escribe "que contendiendo con Ciceron en la elocuencia, quedó la victoria indecisa (1); y si á la muerte de un príncipe elocuente como Augusto precedió una estrella nueva, y á la muerte de otro príncipe elocuente, como Julio César se siguió otra nueva estrella, tambien la muerte del elocuentísimo Padre Antonio Vieyra; en esta circunstancia, fué muerte como de príncipe" (2).

---

(1) Este predicador de la Oracion fúnebre tenia mui mala memoria, porque poco antes ha dicho que no hubo en Roma mas orador que Ciceron.

(2) El orador en las exequias de Vieyra, que andaba á caza de coincidencias, (llamadas *maravillas* en España i Portugal en los siglos XVII i XVIII), de sucesos de personajes, acaecidos en el mes de julio, si hubiera predicado hoi, habria recordado la muerte de D. Benito Juarez, acaecida el 18 de julio; la fundacion de la ciudad de México el 18 de julio de 1325, i la muerte de Moctezuma *Xocoyotzin*, acaecida segun algunos historiadores en la *Noche Triste*, 10 de julio de 1520, sin que pudiera raspar a algunos que se presentase la coincidencia de la muerte de un gentil con la del Padre Vieyra, que era un santo, porque Augusto y Julio César no eran menos gentiles que Moctezuma. Habria notado que en julio habian muerto *Cihuacotzin*, general en jefe del ejército indio en Otumba (14 de 1520); el visitador Ponce de Leon (1526); Pedro de Alvarado (4 de 1541) en la antigua Guadalajara, o sea el actual pueblo de Tlacotlan, situado a 7 leguas de Guadalajara en la confluencia del Rio Verde i el de Tololotlan; Hidalgo (30 de 1811); Iturbide (19 de 1824); Teran sobre el sepulcro de Iturbide (3 de 1832); el Ilustrísimo Gordoa (12 del mismo año); el Padre Jarauta (1848); el general Zuázua (1860); D. Santiago Vidaurri i D. Tomas O' Horan (1867); el Dr. D. José M.ª Cayetano Orozco (4 de 1868); D. Manuel Lozada (19 de 1873); el Ilustrísimo D. Ramon Camacho (30 de 1884); el Lic. D. Atilano Sanchez (1886), i el Lic. D. Urbano Tovar, ex-Ministro de Miramon (11 de 1887).

Al orador se le olvidó la muerte del Profeta Isaias, celebérrimo orador sagrado, acaecida el 6 de julio, la de San Buenaventura, grande orador sagrado,

El Dean Beristain en su Biblioteca, artículo *Cruz (Sor Juana Ines de la)* dice: "Sus escritos son:... "*Crisis* de un Sermon del grande Orador entre los mayores, el Padre Antonio Vieyra, Jesuita Portugues." Impresa en la Puebla de los Angeles por Fernandez de Leon, 1690, 4 ? Reimpresa varias veces.—Este solo opúsculo merecerá á cualquiera que lo lea, el concepto de que la *Monja de México* tuvo tanto ingenio, dialéctica y erudicion sagrada, como *el mayor orador y teólogo del siglo XVII*" (1).

3 ? Gongora y Vieyra fueron los corruptores universales de la literatura española en España i en la Nueva España i demas colonias hispano americanas, desde el último tercio del siglo XVII hasta los últimos años del XVIII: aquel de la poesia i este de la oratoria.

La poesia del *Polifemo* i *Las Soledades* estaba mui lejos de la poesia virgiliana, tan grata como al cansado caminante el sueño sobre la yerba, i como al sediento el torrente de agua sabrosa que brota entre las peñas (2). Góngora con esos dos poemas fun-

---

acaecida el 14 del mismo mes, la del profeta Elias, celebérrimo orador sagrado, acaecida el 20 del mismo, i la del Apóstol Santiago el Mayor, el primero i mas grande orador sagrado que ha tenido España, muertes que, por haber sido de mui notables oradores sagrados, tenian mas analogia con la de Vieyra que la muerte de Godofredo; i en fin, se le olvidó la muerte del principal, acaecida el 31 de julio, la de San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañia de Jesus, a la que pertenecia Vieyra.

(1) Sor Juana, en el libro, (que no opúsculo) *Crisis* etc. hizo una profunda censura teológica del Sermon del Mandato, predicado por el Padre Vieyra en la capilla del rey de Portugal i en presencia del mismo, el jueves santo del año de 1650, impugnando unas doctrinas de dicho Sermon. Sor Margarita Ignacia, monja del convento de Santa Mónica de Lisboa i tan gran teóloga como la monja de México, escribió un libro intitulado: "Apologia á favor del Padre Antonio Vieyra," su compatriota, impugnando la Crisis de Sor Juana. Los teólogos de diversas naciones de Europa, aun los consumados, se dividiéron en opiniones, siguiendo unos la de Sor Juana i otros la de Sor Margarita. Un crítico dice que las dos monjas autoras, en cuanto a la materia, muestran grande instruccion en las Sagradas Escrituras i en los Santos Padres, i en cuanto a la forma, un mui sutil ingenio; i concluye que si otro hubiera predicado el Sermon i Vieyra lo hubiera combatido, lo habria hecho como Sor Juana i no mejor, i que si hubiera defendido su Sermon, lo habria hecho precisamente como Sor Margarita. Tengo el Sermon del Mandato de Vieyra, la Crisis de Sor Juana i el libro de Sor Margarita.

(2) *Tale tuum carmen nobis, divine poëta,*
Quale sopor fessis in gramine, quale per aestum

dó el *culteranismo,* vicio con que corrompió universalmente la poesia española (1).

No tratando yo *ex professo* de la poesia española, sino presentando únicamente un Paralelo entre Góngora i Vieyra, como un vestíbulo para entrar a exponer la oratoria de Vieyra que es mi objeto, para dar a conocer la poesia de Góngora, basta presentar uno de sus inumerables versos: aquel en que compara el sol a un *pastor,* las estrellas a *ovejas* i el cielo a *dehesas azules:*

En dehesas azules pace estrellas.

Verso tan chavacano como el otro en que su discípulo Baltazar Gracian presenta el cielo como un gran *corral,* el sol como un *gallo* i las estrellas como numerosas *gallinas.* Esto era lo que se tenia como mui ingenioso i mui bello, esto lo que todos los hombres de letras imitaban con entusiasmo en sus composiciones

---

Dulcis aquae saliente sitim restinguere rivo.

Egloga 5 ª, versos 45, 46 i 47.

¡Qué bien dice Feyjoo, que aunque Virgilio no hubiera compuesto mas que las Eglogas, ellas solas habrian bastado para inmortalizarlo!

(1) El Sr. Pimentel en su Historia Crítica citada, tomo 1 º, página 166, dice: "¿En qué consiste el culteranismo?, ¿cual es su orígen?, ¿cuales sus consecuencias? Vamos á responder brevemente á estas cuestiones, segun lo exige la naturaleza de nuestra obra."

"El culteranismo consiste en la exageracion de los privilegios poéticos."

"El arte permite usar voces nuevas, principalmente tomadas del latin; pero con cierta medida y ciertas reglas. Los *cultos* no solamente no respetaron límite en este punto, sino que usaban cuantas voces nuevas podian, y precisamente en la acepcion mas oscura."

"El hipérbaton es permitido en todo idioma, pero segun el carácter de cada uno. Los *cultos* le usaban con la libertad que pudiera tenerse en latin, habiendo hecho decir á Lope de Vega:

En una de fregar cayó caldera:
Trasposicion se llama esta figura.

"Todos los tratados de retórica y arte poética enseñan el uso de los tropos y figuras, pero sin incurrir en lo que Horacio llama *ambitiosa ornamenta.* Los *cultos* no escribian un renglon sin usar alguna figura, principalmente la metáfora."

"Alguna vez, como en el estilo jocoso, se toleran los retruécanos, los juegos de palabras; pero esto era la comun expresion de los filiados en la escuela que nos ocupa."

literarias, esta fué la estética en España i en la Nueva España, i esto fué lo que literatós pedestres i sabios tuvieron como lo recto en materia de gusto literario, con un engaño general: *Decipimur specie recti.*

Verdad es que desde antes de Góngora otros poetas habian sembrado las semillas del culteranismo; pero no habian sido mas que semillas que no habian llamado la atencion. Mas Góngora con su supremo talento fué el que convirtió estas semillas en árbol, formó del culteranismo una escuela i se hizo jefe de ella. A tal grado es esto verdad, que cuando aparecieron el *Polifemo* i *Las Soledades*, los principales literatos de la época parecieron sorprenderse de aquel nuevo estilo i no hallar que pensar: si el prebendado de Córdoba escribia con seriedad, o si enfadado de la monotonia de la salmodia, habia salido al campo i echado al aire la capa capitular para jugar con ella; si con formalidad inventaba un nuevo estilo poético, o si escribia por *eutrapelia* [virtud que consiste en la chanza i honesta recreacion], i para hacer gala de la sutileza i fuerzas de su ingenio [1].

---

(1) El Lic. Cascales, célebre literato de Murcia a principios del siglo XVII, en sus Cartas Filológicas, década 1.ª, carta 8.ª, hablando del humor de Góngora, dice: "No digo yo que este humor es natural én él, sino que ha sido *eutrapelia* i rato de entretenimiento, arrojando la capa capitular por el ameno prado, para desenfadarse del continuo coro, gustando de dar papilla a los demas poetas con esta nueva secta de poesia ciega, enigmática i confusa, engendrada en mal punto i nacida en cuarta luna. Porque ¿quien puede presumir de un ingenio tan divino, que ha ilustrado la poesia española á satisfaccion de todo el mundo; ha engendrado tan peregrinos conceptos; ha enriquecido la lengua castellana con frases de oro, felicemente inventadas i felicemente recibidas con general aplauso; ha escrito con elegancia i lizura, con artificio i gala, con novedad de pensamientos i con estudio sumo, lo que ni la lengua puede encarecer ni el entendimiento acabar de admirar atónito i pasmado; que habia de salir ahora con ambagiosos *hypérbatos*, i con estilo tan fuera de todo estilo, i con una lengua tan llena de confusion, que parecen todas las de Babel juntas, dadas para cegar el entendimiento i castigar los pecados de Nemrot? ¿Es posible, poetas, que no habeis conocido que esto ha sido hecho o para prueba de su ingenio, como inventó Ausonio los versos monosílabos i se inventaron antes los ropálicos i los leoninos, no porque ellos sean buenos, sino para probar las fuerzas i el caudal propio o para reirse de vosotros; pues quiere á fuerza de ingenio con estas ilusiones haceros recibir por bueno lo que el conoce ser malo, vicioso i detestable? I si acaso (lo que no pienso) habla deveras, i le parece que esta nueva secta de lenguaje poético debe ser admitida, confesaré de plano, que o yo he menester purgarme con las tres Anticyras de Horacio, o el va totalmente fuera de trastes."

Cascales, en el mismo supuesto de que Góngora en su *Polifemo* i *Soleda-*

El Sr. Pimentel en su obra i tomo citados, página 358, dice:

des hubiese hablado con formalidad, aplica a dichas composiciones esta sentencia de Marcial: "Es cosa torpe en un escritor que se ocupe en *difíciles bagatelas*, i necio trabajo el que se emplea en cosas que no sirven de nada:"

Turpe est difficiles habere nugas,
Et stultus labor est ineptiarum.

I concluye con esta tremenda apreciacion: "I si tengo de decir de una vez lo que siento, de príncipe de la luz (Góngora) se ha hecho principe de las tinieblas:" por la oscuridad de sus conceptos.

Cascales, que estaba empapado en los clásicos paganos, en esta frase: "o yo he menester purgarme con las tres Anticyras de Horacio," alude a este verso del Arte Poética:

Si tribus Anticyris caput insanabile nunquam

Anticira era una isla del archipiélago griego, de la cual se sacaba un heléboro que dizque era bueno como purgante para curar la locura, i Horacio dice que la cabeza de algunos autores de composiciones literarias no se puede curar ni con tres Anticyras.

Al copiar a Cascales he escrito *a e o u* sin acento i he escrito *i* [conjuncion) en lugar de *y*, no porque esta es mi ortografía, sino porque esta era la ortografía de aquel célebre escritor, lo que si hubiera sido imitado por otros escritores tan notables como él, habria sido un progreso para el idioma castellano desde el primer tercio del siglo XVII.

¡Lástima que este sabio español haya escrito grandes sandeces, como es su Carta al Licenciado Gerónimo de Castro en defensa de los cantores Capones, en la cual dice: "¿Qué cosa castrada no es mejor que la misma por castrar? ¿El mejor carnero no es el castrado?; ¿el puerco castrado, el buei no es la mejor carne en su género? ¿I que es el capon?, ¿no es el gallo castrado?; ¿pues hai ave en el mundo que se compare con el capon?... ¿Quereis vér cuan perfecto animal es el hombre capon? Oid. Todas las veces que se les ofrece a los ángeles del cielo traer alguna embajada de parte de Dios, o hacer algun ministerio acá en la tierra, han tomado i toman, no forma de mujer, no forma de varon barbado, no, sino de hombre capon. ¡O discretos ministros del cielo, que bien escogeis!... ; Dirá algun zafio, que no es buena esta asimiliacion, porque el ángel tiene alas i nuestro capon no las tiene. El ángel tampoco tiene álas, bárbaro, pero dánselas los pintores para significar su velocidad."

"Pues los bienes que resultan *de ser uno castrado* no son poco considerables. Lo primero se libran del trato de las mujeres: de aquel perpetuo enfado de *dame, traedme, esto deseo, esotro quiero;* de aquel pedir celos, de sus desdenes, de sus caricias falsas, de sus embustes, de las noches pasadas al sereno, de los dias pasados en perpetua centinela; de sus lágrimas de cocodrilo, de su risa cautelosa, de su variedad, de su condicion dura; en fin, gente con mas vueltas que espada genovesa i que turbante armenio. Lo segundo, estan libres de casarse

"El gongorismo, segun lo explicamos en el capítulo 4º, nació

---

i de llevar a sus hombres como palanquines las pesadas, las insufribles cargas del matrimonio... ¡O tres veces felices i bien afortunados (capones), a quienes naturaleza os dotó de una voz suave, regalada, sutil, graciosa música que nos arroba los sentidos i hurta las almas! Toledo la Imperial os convida con sus rentas, Sevilla la Cesarea os ofrece las suyas, el ínclito Rei de las Españas os lleva a su real capilla, el Sumo Vicario de Cristo os llama a su facistol, las iglesias de la cristiandad os dan sus prebendas: en fin, personas consagradas a los divinos oficios."

"No puedo olvidar lo que dicen todos los profesores de la Hipocrática Medicina, que los castrados estan exentos de gota, verdugo inhumano del hombre, que le ata de pies i manos i no le deja dar paso ni mover los miembros... ¿No os parece que a un calvo le ofenderan mas fácilmente que a otro el sol, el agua, el sereno, el aire, la humedad?... La cabeza es el miembro principal del cuerpo, es el dominio del hombre, es el señor absoluto nuestro. ¿Pues qué parecerá pelada i calva? ¿qué? Calavera, calabaza... Bien hayan los capones, que estan libres de este daño tan feo (la calvicie), i con su mucho seso gloriosos, i por otra parte libres de casarse, libres digo, no generalmente, que algunos ha habido casados, lo que se ve cada dia por experiencia. Una cosa quiero advertir i no es solo advertimiento mio, sino de Antonio del Rio, que admirándose de Gerónimo Fracastorio, poeta insigne, el cual a la mujer de Putifar la llama vírgen, aquella que pretendió al casto José, dice que sin duda ninguna era Putifar eunuco, i dice mas, que antiguamente hubo eunucos de oficio sin ser castrados, i que en este sentido se ha de entender que fueron eunucos Daniel i sus compañeros; aunque San Gerónimo testifica que los hebreos dicen que fueron castrados. ¿Qué mas quieren los capones, que tener por abogado al profeta Daniel? I no se contenten con eso solo, que otros muchos hubo grandes i excelentes varones, con quien pueden honrarse gloriosamente. Ananías, Azarias i Misael, aquellos mancebos nobles que metió en el horno el cruel Nabucodonosor, eunucos fueron; Partenio i Colocero mártires, fueron eunucos; Jacinto i Proto mártires, fueron eunucos."

Si de ideas estéticas, si de gusto literario, si de civilizacion en España en el siglo XVII estamos tratando, los párrafos anteriores no son inconducentes; máxime habiendo sido Cascales uno de los jefes de la civilizacion española en dicho siglo. Los Autores españoles de la Enciclopedia de Mellado, escribiendo en nuestros dias (1851), en su artículo *Castrado* dicen: "En España aun quedan algunos en la capilla real, y sobre todo en la catedral de Santiago de Galicia." Gerónimo de Castro combatió la costumbre de la castracion, pero Cascales la defendió por la prensa i triunfó. Debe pues levantarse a este una estátua, i una liga para el aleman Guttembert que inventó la imprenta, i otra liga para el ingles Jenner que descubrió la vacuna, i otra para el Papa Silvestre II que introdujo en Italia los números arábigos, i otra para el norte-americano Lincoln i sus seiscientos mil hombres, quienes (lo que habria parecido una locura a la sabia Grecia i a la sabia Roma, que mataban en una noche millares de esclavos para divertirse), fueron a sacrificarse en las orillas del Mississippi por la libertad del esclavo. La religion es lo que importa: Cascales es a quien en el atrio de la catedral de Santiago de Galicia debe e-

en el siglo XVII, y se perpetuó por medio de algunos escritores hasta principios del XIX, siendo digno de observar que la escuela gongorista tuvo en México, relativamente hablando, *más adeptos que en España, y aun parece exagerado mas el sistema entre nosotros que en la Península.*" I a la página 662 dice: "El restaurador de nuestra poesía lírica y épica fué el padre Navarrete, y de la dramática Gorostiza: esos dos escritores, cada uno en su género, fueron los primeros que expresaron el arte convenientemente despues de las épocas del gongorismo y del prosaismo" (1).

No escaparon del gongorismo ni los mas grandes ingenios de la época, como Sor Juana Ines de la Cruz (2).

---

rigirse una estátua, teniendo en la mano la insignia de un cuchillo, porque es el que ha sacrificado a innumerables niños, en una edad en que no tenian conciencia de sus derechos como hombres, para ser los *sopranos* i promover el culto divino; i con razonamientos tan lógicos i preciosos que hacen reir hasta a las piedras, convenció a todos sus compatriotas los españoles i los tiene convencidos hasta el dia de hoi.

(1) Navarrete murió en 1809 i Gorostiza en 1851.

(2) El Sr. Pimentel en la obra i tomo citados página 165 dice: "En nuestro tiempo todos han convenido en admirar el gran talento y la vasta instruccion de Sor Juana, circunstancias que estan fuera de discusion; pero acerca del mérito de sus obras, la crítica moderna no es tan indulgente. Para no aglomerar citas y repeticiones inútiles, nos contentaremos con trascribir la opinion de un poeta mexicano y la de otro español: el primero, D. Marcos Arroniz, en su *Manual de Biografía Mexicana*, y el segundo, D. Juan Nicasio Gallego, en su *Prólogo* á las poesías de la Sra. Avellaneda."

"El Sr. Arroniz dice: "Las obras de Sor Juana revelan en parte el agudo ingenio, la gran lectura, la viveza de carácter y demas preciosas dotes que la adornaban; pero como se escribieron en la época de la corrupcion de la literatura española, empresa debida en su mayor parte al ingenioso y osado Góngora, asi es que abundan en retruécanos, alambicamiento de ideas, sutilezas, amaneramiento, trivialidad; y de tal manera, que apenas bastan á compensar tantos defectos las cualidades magníficas de su gran talento; pero buscando el verdadero punto de vista para considerarlas, colocándose en la época en que se escribieron, y pesando los recursos con que contó su autora, son una prueba maravillosa y un monumento inmortal de su larga y merecida celebridad."

"El Sr. Gallego expresa su opinion con estas palabras: "Puede asegurarse que las primeras obras poéticas (de mujer) que por su variedad, extension y crédito merecen el título de tales, son las de *Sor Juana Ines de la Cruz*, monja de México, en cuyo elogio se escribieron tomos enteros, mereciendo á sus coetáneos el nombre de la *Décima Musa*, y contando entre sus panegiristas al erudito Feyjoo. Y ciertamente, si una gran capacidad, mucha lectura y un vivo y agudo ingenio, bastasen á justificar tan desmedidos encomios, fuera muy digno de ellos la poetisa mexicana; pero tuvo la mala suerte de vivir en el último tercio del siglo diez y siete, tiempos los mas infelices de la

El mismo Menendez Pelayo, tan exagerado en pro de las cosas de su patria, vencido por la historia, se vé obligado en su "Historia de las Ideas Estéticas en España", a hacer confesiones explícitas sobre el triste estado de España, del Perú i demas colonias españolas en la segunda mitad del siglo XVII i casi todo el XVIII en materia de bellas letras; tan explícitas como las que en su libro "La Ciencia Española" se vé obligado a hacer sobre el triste estado de España i sus colonias en el siglo XVII i gran parte del XVIII en materia de ciencias físicas (1).

literatura española, y sus versos, atestados de las extravagancias gongorinas y de los conceptos pueriles y alambicados que estaban entonces en el mas alto aprecio, yacen entre el polvo, de las bibliotecas desde la restauracion del buen gusto."

(1) En su referida Historia, capítulo 10?, dice: "Complemento obligado de la *Filosofía Antigua* son las obras de Cascales y de Gonzalez de Salas, que forman con el Pinciano la luminosa triada de nuestros preceptistas del buen siglo. El licenciado Francisco de Cascales. . ., pasó su vida enseñando gramática, enseñanza tan enaltecida entonces, como *venida á menos* en los tiempos de nuestra decadencia, cuando, en vez de los grandes humanistas del siglo XVI, se apoderaron de ella los llamados *dómines*. Desde la cátedra que las ciudades de Murcia y de Cartagena le habian confiado con largueza de emolumentos, logró Cascales que su nombre sonara en España como el de un *legislador literario*, acatado por el mismo Lope de Vega con quien y con otros varones ilustres, mantuvo docta correspondencia, recopilada en el libro de las *Cartas Filológicas*."

"Confúndense generalmente dos vicios literarios: el vicio de la forma y el vicio del contenido, el que nace de la exuberancia de elementos pintorescos y musicales y se regocija con el lujo y la pompa de la diccion y el que vive y medra á la sombra de la sutileza escolástica y de la agudeza del ingenio, que adelgaza los conceptos hasta quebrarlos y busca relaciones ficticias y arbitrarias entre los objetos y entre las ideas. Nada mas opuesto entre sí que la escuela de Góngora y la escuela de Quevedo; el *culteranismo* y el *conceptismo*. Góngora, pobre de ideas y riquísimo de imágenes, busca el triunfo en los elementos mas exteriores de la forma poética, y comenzando por vestirla de insuperable lozanía é inundarla de luz, acaba por recargarla de follaje y por abrumarla de tinieblas. Al reves, el caudillo de los conceptistas no presume de dogmatizador literario, forma escuela sin buscarlo ni quererlo. Sigue los rumbos excéntricos de su inspiracion, que crea un mundo nuevo de alegorías, de sombras y de representaciones fantásticas, en las cuales el elemento intelectual, la tendencia satírica directa, si no predominan, contrapesan á lo menos el poder de la imaginativa. Quevedo no hace versos por el solo placer de halagar la vista con la suave mezcla de lo blanco y de lo rojo: acostumbrado á jugar con las ideas, las convierte en dócil instrumento suyo, y se pierde por lo profundo como otros por lo brillante."

"Tarea es reservada para la historia de la literatura española el distinguir

Si D. Luis de Góngora y Argote con su soberano talento lle- [illegible]

con claridad ambos impulsos artísticos, y explicar el extraordinario fenómeno de su aparicion, precisamente en los momentos en que la cultura genuinamente española habia llegado á la cumbre. ¿Llevaria en sí esta civilizacion el gérmen de su ruina, como temerariamente pretenden algunos? ¿Puede explicarse por circunstancias sociales, religiosas ó políticas, peculiares de España, el que el ingenio español, privado (segun ellos dicen) de tender sus alas en el cielo del pensamiento, se viera rebajado á la tarea estéril y sin gloria de artífice de palabras vanas y de innovador en los vocablos?"

"A mi entender, tal explicacion, derivada de criterios extraños al criterio estético, peca de falsedad por su misma base. Es falsa en cuanto niega la virtualidad y eficacia del pensamiento español, precisamente en el siglo XVI, en la edad en que se mostraron mas activas y fecundas la teología i la filosofía, es decir, las dos ciencias que especulan sobre los objetos mas altos de la actividad humana. Es falsa, ademas, porque uno de sus vicios el *conceptismo*, lejos de nacer de penuria intelectual, se fundaba en el refinamiento de la abstraccion, *era una especie de escolasticismo trasladado al arte*. Y es falsa finalmente, porque la historia nos enseña que semejantes vicios artísticos no fueron peculiares de España, sino que un poco antes ó un poco despues, y en algunas partes al mismo tiempo, hicieron pródiga ostentacion de sus venenosas flores en todas las literaturas de Europa, no solo en Italia, pais de reaccion católica lo mismo que España, y á la cual muy de cerca llegaba nuestra influencia, sino en la protestante y libérrima Inglaterra; en Francia, cuna del pensamiento escéptico; en Alemania, solar de la Reforma y de la independencia metafísica."

"Así el menoscabo de la poesia lírica tenia que consumarse, sin que se eximiera del contagio nacion alguna de Europa, porque en todas dominaban los mismos principios y las mismas prácticas literarias."

"Góngora se habia atrevido á escribir un poema entero (*Las Soledades*), sin asunto, sin poesia interior, sin afectos, sin ideas, una apariencia ó sombra enteramente privado de alma. Solo con extravagancias de diccion (*verba et voces praetereaque nihil*) intentaba suplir la ausencia de todo, hasta de sus antiguas condiciones de paisagista. Nunca se han visto juntos en una sola obra tanto absurdo y tanta insignificancia. Cuando llega á entendérsela, despues de leidos sus voluminosos comentadores, indígnale á uno mas que la hinchazon, mas que el latinismo, mas que las inversiones y giros pedantescos, mas que las alusiones recónditas, mas que los pecados contra la propiedad y limpieza de la lengua, lo vacío, lo desierto de toda inspiracion, el aflictivo *nihilismo* poético que se encubre bajo esas pomposas apariencias, los carbones del tesoro guardado por tantas llaves. ¿Qué poesia es esa que, tras de no dejarse entender, ni halaga los sentidos, ni llega al alma, ni mueve el corazon, ni espolea el pensamiento, abriéndole horizontes infinitos? Llega á avergonzarse del entendimiento humano cuando repara que en tal obra gastó míseramente la madurez de su ingenio un poeta, si no de los mayores (como hoy liberalmente se le concede), á lo menos de los mas bizarros, floridos y encantadores en las poesías ligeras de su mocedad. Y el asombro crece

vá tras sí a todos los espíritus, aun los de los sabios; i durante un si-

cuando se repara que una obrilla, por una parte tan baladí y por otra tan execrable como *Las Soledades*, donde no hay una linea que recuerde al autor de los romances de cautivos y de fronteros de Africa, hiciese *escuela y dejase posteridad inmensa*, siendo comentada dos y tres veces letra por letra, con la misma religiosidad que si se tratase de la *Iliada*."

El Sr. Menendez Pelayo despues de hablar largamente del portugues Faria, furibundo conceptista, acérrimo impugnador de la poesia de Góngora, i tratando del *Apologético* del Doctor Espinosa Medrano, dice: "Me refiero al *Apologético* del limeño Dr. Juan de Espinosa Medrano, obrilla estampada en la capital del Perú en 1694, y uno de los frutos mas maduros de la primitiva literatura criolla"; i cita estas palabras del referido Dr. limeño, furibundo culterano: "Alma poética pide Faria en Góngora... Si alma llamó las centellas del ardor intelectivo, mil almas tiene cada verso suyo, cada concepto mil vivezas."

Continúa Menendez Pelayo "Agotada miserable y estérilmente la fuerza del ingenio en descifrar pueriles enigmas, reducido el arte á una especie de logogrifo, en que el mayor lauro se daba á la alusion mas remota, al tropo ó figura mas desaforada, á la locucion mas crespa y altisonante, era natural que esta vana gimnasia de palabras, desarrollando monstruosa y pletóricamente ciertas facultades de expresion, dejara enmohecerse el juicio y la racionalidad. Cuando en los colegios (hasta en los de jesuitas) se recitaban de memoria el *Polifemo* y *Las Soledades* (como nos lo refiere el biógrafo de Salazar y Torres), no era extraño que todas las ideas de lo bueno y de lo malo en el arte literario apareciesen trabucadas y confusas."

Me permitiré dos observaciones á las apreciaciones anteriores del Sr. Menendez Pelayo, con el respeto debido a un escritor de prodigioso talento i saber.

Primera. Dice el Sr. Menendez Pelayo que durante la mala época de la literatura española hubo dos escuelas mui diversas "la escuela de Góngora y la de Quevedo, el culteranismo y el conceptismo". Mi humilde opinion es que no hubo tales escuelas diversas, sino una sola de conceptismo i culteranismo juntos. Razon *á priori*. El conceptismo era un vicio de los entendimientos, un desorden de los conceptos del entendimiento, i el culteranismo era un vicio de las imaginaciones, un desorden en las imágenes; i en virtud de la íntima union entre las dos potencias del entendimiento i la imaginacion, el desorden de los conceptos produce los desordenes de la imaginacion, i a la inversa, los desordenes de la imaginacion ocasiona el desorden de los conceptos del entendimiento. Razon *á posteriori*. Entre los millares de autores que escribieron en la mala época de la literatura española, no se encuentra (o para mejor decir, yo no le he hallado i desearia que se me citase) alguno que haya sido conceptista sin ser culterano, ni alguno que haya sido culterano sin ser conceptista.

Segunda. El Sr. Menendez Pelayo, tan conocido por su exagerado *españolismo*, afirma que en la época en que la bella literatura (poesia, oratoria etc.) estuvo aun atrasada en España, tambien lo estuvo en Francia, i lo estuvo *igualmente* en Italia e Inglaterra. Para probarlo debia haber presentado un

gió dominó despóticamente en el mundo del habla española (España, la mayor parte de América i parte del Asia), Vieyra con su no menor talento sojuzgó a todos los espíritus, aun los de los sabios, i durante un siglo dominó despóticamente en el mundo literario español; i si el famoso prebendado de Córdoba corrompió universalmente la poesia española, el no menos famoso jesuita portugues corrompió universalmente la oratoria española. Los sabios se han dividido en multitud de juicios críticos i opiniones sobre la oratoria de Vieyra, de los qué presentaré aquí los principales, que son seis.

Tres son las cualidades de Vieyra que han llamado la atencion de todos los sábios, una relativa a la *materia* de sus Sermones, o sea la *doctrina* enseñada en ellos, i dos relativas a la *forma*, a saber, el *ingenio* con que discurre i su arte o *estilo oratorio*. El sumo ingenio de Vieyra es una cualidad universalmente reconocida; la diversidad de opiniones versa pues sobre las otras dos cualidades de doctrina i estilo oratorio.

La primera opinion es la de Sor Juana Ines de la Cruz, quien dirigiéndose al Padre Nuñez comienza su renombrada *Crisis* de esta manera: "Muy Sr. mio: De las bachillerias de una conversacion, que en la merced que me hace pasaron plaza de vivezas, nació en Vuesa Merced el deseo de vér por escrito algunos discursos que allí hice de repente, siendo algunos de ellos, y aun los mas, sobre los Sermones de un *excelente Orador, alabando algunas veces sus fundamentos, otras disintiendo*, y siempre admirándome de su sin igual *ingenio*, que aun sobresale mas en lo segundo que en lo primero; porque sobre sólidas bases, no es tanto de admirar la hermosura de una fábrica, como la de la que sobre flacos fundamentos se ostenta lucida; cuales son algunas de las proposiciones de este sutilísimo talento, que es tal su suavidad, su viveza, su energía, que al mismo que disiente enamora con la *belleza de la Oracion*, suspende con la dulzura, hechiza con la gracia, eleva, admira y encanta con el todo."

La opinion de Sor Juana es pues: en cuanto a *doctrina*, que unas doctrinas de Vieyra merecen la aprobacion i la alabanza i otras merecen el disentimiento; i en cuanto a *estilo oratorio*, que el de Vieyra es excelente por su belleza, gracia, dulzura etc. Sigo la opinion de Sor Juana en cuanto a la doctrina de Vieyra,

---

Góngora i un Vieyra en Francia, otro Góngora i otro Vieyra en Italia i otros en Inglaterra salvo que Corneille, Moliere i Racine hayan sido los Góngoras franceses, i Bossuet i Massillon los Vieyras franceses.

i no la sigo en cuanto al estilo oratorio. En cuanto a este sigo la opinion del Abate Juan Andres: que Vieyra en lo general carece de estilo oratorio, a excepcion de algunos rasgos de grande elocuencia. Nada extraño es que el estilo oratorio de Vieyra agradase tanto a Sor Juana, pues ella era gongorina.

La segunda opinion es la de Feyjoo, quien la emitió en su Teatro Crítico, tomo 1.º, discurso 16, n.º 115, i tomo 4.º, discurso 14, n.º 37. En el tomo 1.º hablando de Sor Juana dice: "La Crísis del Sermon del Padre Vieyra acredita su agudeza; pero haciendo justicia, es mucho menor que la de aquel incomparable jesuita á quien impugna. ¿Y qué mucho que fuese una mujer inferior á aquel hombre, á quien en pensar con elevacion, discurrir con agudeza y explicarse con claridad, no igualó hasta ahora predicador alguno?" Sigo la opinion de Feyjoo en cuanto a la elevacion de pensamiento que tiene Vieyra en muchísimas doctrinas i en cuanto a la grandísima agudeza que tiene en la generalidad de sus discursos; pero no sigo su opinion en cuanto a lo de "explicarse con claridad," pues ordinariamente la excesiva agudeza no se presta a la claridad e inteligencia, no digo del pueblo, pero ni de los hombres de letras, a excepcion de los sabios como Feyjoo i Sor Juana Ines de la Cruz.

En el tomo 4.º dice: "¿Qué Sermon del Padre Vieyra no es un asombro? Hombre verdaderamente sin semejante, de quien me atreveré á decir lo que Veleyo Patérculo de Homero: *Neque ante illum, quem imitaretur, neque post illum, qui eum imitari posset inventus est*. Dicho se entienda esto sin perjuicio del grande honor que merecen otros *infinitos* oradores españoles, por su discrecion, por su agudeza, por su erudicion sagrada y profana. A todos (incluso Vieyra) envidio *ingenio* y *doctrina*; pero me duele (tambien respecto de Vieyra) que en la aplicacion de uno y otra prevalezca la costumbre **contra las máximas de la verdadera oratoria.**"

Sigo la opinion de Feyjoo en cuanto al asombroso ingenio de Vieyra. En cuanto a doctrina, con la distincion que hace Sor Juana: que unas doctrinas de Vieyra merecen la aprobacion i la alabanza i otras el disentimiento. I en cuanto a estilo oratorio, sigo la opinion de Feyjoo en lo general, es decir, que en lo general Vieyra carece de estilo oratorio, a ecepcion de algunos rasgos mui elocuentes.

La tercera opinion es la del Abate Juan Andres, quien en su obra "Orígen, progresos y estado actual de Toda la Literatura", dice: "Paravicino, Lope y algunos otros fueron alabados y es-

tudiados por las naciones extrangeras; y singularmente Vieyra fué la *maravilla* no solo de los portugueses y de los españoles, sino de cuantos le oyeron en Roma y en otras partes, y de cuantos le leian en su propia lengua y en las extranjeras. El aprecio de estos oradores, nacido del depravado gusto entonces dominante, y fundado generalmente en las cualidades que eran en ellos mas reprensibles, podia con todo tener mas sólidos fundamentos en algunas prendas oratorias que se descubrian en sus oraciones. *Los defectos del siglo en ninguno como en Vieyra se vén reducidos al último extremo,* aunque sublimados con la agudeza del ingenio y con la multiplicidad de la erudicion; pero en él se encuentran igualmente rasgos tan elocuentes, que podrian acarrear honor á los mejores predicadores de nuestros dias, y por todas partes resplandece con pensamientos tan sutiles y originales, y con pruebas tan nuevas é ingeniosas, que puede fecundar la mente de quien sepa leerlo con erudito juicio. Flechiér se divertia mucho leyendo estos predicadores italianos i españoles, a quienes graciosamente llamaba sus *bufones*."

Sigo esta opinion de Juan Andres en cuanto a que en los Sermones de Vieyra se encuentran algunos rasgos (pocos en mi humilde juicio) de grande elocuencia.

La cuarta opinion es la de Vernei, arcediano de la catedral de Ebóra en Portugal, conocido en la república literaria con el sobrenombre de *el Barbadiño,* quien en su obra "Verdadero Método de estudiar" dice: "En los Sermones [de Vieyra] no se hallará artificio alguno retórico, ni una elocuencia que persuada." Sigo esta opinion, con la excepcion de uno que otro rasgo de grande elocuencia que se encuentra en dichos Sermones.

La quinta opinion es del Padre José Francisco Isla en su *Fray Gerundio,* libro 2 º , capítulo 1 º ,en donde dice: "¿Cuales tiene Vuesa Paternidad por los mejores Sermonarios?, preguntó Fray Gerundio.... La novedad de los asuntos, la ingeniosidad de las pruebas, la delicadeza de los pensamientos, la oportunidad de los lugares, la viveza de la expresion, la rapidez de la elocuencia, que reinan en *los mas* de los Sermones del Padre Antonio Vieyra, quizá le merecieron el epíteto que le dan muchos, de monstruo de los ingenios y *príncipe de nuestros oradores.*"

"En verdad, replicó Fray Gerundio, que entre esos muchos no tiene Vuesa Paternidad que contar al autor del "Verdadero Método de estudiar" (Barbadiño), el cual dice que en sus Sermones no se hallará artificio alguno retórico, ni una elocuencia que persuada"... Que "por haberse dejado arrebatar del estilo de

su tiempo, tal vez fué aquel que con su ejemplo dió materia á tantas sutilezas, que son las que destruyen la elocuencia"...Que "sus Sermones están llenos de galanterías que divierten pero que no persuaden". Que "los que le aplican aquellos grandes epítetos de maestro del púlpito, príncipe de los oradores, maestro universal de todos los declamadores evangélicos, Aguila Evangélica, ó no lo entienden ó hablan apasionados"(1)...Finalmente, que "era un hombre estimado en Portugal, pero no en Roma, como se lo oyó el autor á muchos jesuitas que tenian de él perfecta noticia."

"Tambien yo la tengo, respondió el Maestro Prudencio [el Padre Isla], de eso y de todo lo demas que dice el Barbadiño, autor de esa obra que me citas, contra este insigne hombre. Debiera este (Barbadiño) quejarse si le tratara (Isla) á él de otra manera que trata á casi todos los hombres grandes que florecieron en todas las facultades, siendo su empeño conocido dar á entender que todo el mundo tenia los ojos cerrados hasta que él vino á abrírselos por caridad, haciéndoles ver que eran unos pobres idiotas los que él calificaba por maestros. Nada se le dará al Padre Antonio Vieyra, ántes le estará muy agradecido, de que en materia de Elocuencia cristiana, le lleve á él por el mismo rasero por donde llevó en materia de Teología á Santo Tomas, San Buenaventura, Suarez, Vazquez y á todos los escolásticos; en materia de Filosofía á todos cuantos no la escribieron *á la derniere, et sic de reliquis*".

"No obstante, si su crítica no fuera tan universal, tan despótica y tan indigesta, si se hubiera contentado con decir que el Padre Vieyra, especialmente en algunos de sus Sermones Panegíricos, se dejó llevar con algun exceso, y aunque dijese con mucho, de aquella especie de entusiasmo que arrebataba á su fogosa imaginacion, y que rompia en las primeras ideas que le ocurrian á ella, las cuales eran por lo comun sutilísimas, agudísimas, pero *menos sólidas*, adelante: yo por lo menos no me opondria á eso, porque estoy persuadido á que muchos de sus Sermones, singularmente de los Panegíricos, adolecen de este achaque (2). Por eso pudiste notar que yo no te le propuse por modelo *en todos*, aun en aquellas determinadas cosas de que le alabé, sino *en los mas*. Pero pronunciar en cerro, y como dicen á red barredera,

(1) *Me acuesto* á esta opinion, usando de una frase de Menendez Pelayo i de otros de los principales hablistas españoles contemporáneos.

(2) Si *muchos* de los Sermones de Vieyra son *achacosos*, como ya lo concede el Padre Isla....el que hace un cesto hace ciento.

que "en sus Sermones no se hallará artificio alguno retórico ni una elocuencia que persuada", no fué tirar la barra de la crítica hasta mas allá de lo justo; fué propiamente tirar á desbarrar".

"En cuanto al artificio retórico, *ni uno solo se señalará de sus Sermones, que no esté dispuesto con el mas perfecto*, con el mas vivo, con el mas natural, y al mismo tiempo con el mas disimulado; si es que efectivamente hay otro artificio retórico que un entendimiento bien lleno de su asunto, una imaginacion fecunda, viva, espiritosa y animada, con una facundia natural, pronta, abundante y expresiva (1). El que estuviere dotado de estas prendas, como lo estaba el Padre Vieyra en superlativo grado, hará sin pretenderlo y aun sin advertirlo, unas composiciones tan retóricas, que el mismo Tulio las admiraria [2], y colarán naturalísimamente de su boca y de su pluma, no solo aquellos tropos y figuras que hizo advertir la observacion, sino otras muchas que no se habian observado, y que quizá son mas enérgicas que las ya sabidas. Quien no descubriere este artificio *en cualquiera de los Sermones* del Padre Vieyra, no entre á leer los libros sin lazarillo".

"Por lo que toca á la elocuencia que **persuada** (*que es la única que merece el nombre de elocuencia castiza y de ley*) (3), quisiera yo me señalase con el dedo Barbadiño otra mas activa, mas vigorosa, mas triunfante que la del Padre Antonio Vieyra, singularmente en todos los Sermones puramente Morales y tambien en muchos Panegíricos [4]. Lea con reflexion los capitales asuntos que traen los Sermones de Adviento y de Cuaresma, donde desmenuza los novísimos y promueve las verdades mas terribles de la religion, y dígame: ¿qué orador antiguo ni moderno trató jamás estos puntos con mayor viveza, con mayor solidez, con mayor valentía ni con mas triunfante eficacia? (5) Es un Ródano, es un Danubio, es un Tekesel, que quiere decir *Espantoso*, rio de la Etiopia, llamado asi por su asombrosa rapidez: todo lo lleva tras sí, todo lo arrastra, todo lo arrebata. No hay

---

(1) El que ni un solo sermon de Vieyra hai que no tenga *el mas perfecto* artificio oratorio, es una hipérbole que frisa con la andaluzada.

(2) Mas que hipérbole.

(3) Cierto, mui cierto: por esto en mi humilde juicio Vieyra ni aun puede llamarse orador.

(4) Es probable que la haya señalado Barbadiño, pero por si no lo haya hecho, perdóneseme el atrevimiento de señalarla yo: la elocuencia de Bossuet, la de Massillon, la de Fenelon, la de Bourdalue i la de Flechier, amen de otras.

(5) Mas que hipérbole.

entendimiento que no se rinda á la convincente solidez de sus razones, y apenas hay corazon que resista al rápido vigoroso impulso con que le combate: tanto, que oí decir á un célebre misionero jesuita, que si se formase un cuerpo de Mision de los Sermones del Padre Vieyra, entresacando los qué se suelen predicar en esta sagrada batería, con dificultad habria otros que conquistasen mas almas, especialmente en auditorios cultivados y capaces. Y con efecto, consta de la vida de este hombre prodigioso, que no hizo menos fruto en los corazones con sus Sermones Morales, que causó admiracion en los entendimientos, asi en España como en Italia, con la mayor parte de los Panegíricos."

"En Italia, vuelvo á decir, por mas que el cetrino Barbadiño nos quiera persuadir que oyó á muchos jesuitas italianos, que "el Padre Antonio Vieyra era un hombre estimado en Portugal, pero no en Roma," ¿á qué jesuitas pudo oir semejante despropósito, sino que fuese á los cocineros de las muchas Casas que tiene la Compañia en aquella Corte? Estoy por decir que aun estos no ignoran el gran ruido que hizo en ella cuando fué llamado de su General, por haberle significado el Papa Alejandro VII, muchos Cardenales y la famosa Reina Cristina de Suecia, la gana que tenian de oirle, por lo mucho que habia publicado de él la fama en toda Europa. No ignoran que despues de haber predicado varias veces en presencia del Sacro Colegio, convinieron todos en que era aun mucho mayor que su fama (1)... No ignoran que el mismo General, en una carta que le escribió despues desde Roma á Lisboa, le llama Intérprete verdadero de la Escritura, singular Organo ó Arcaduz del Espíritu Santo, Modelo de oradores y Padre de la Elocuencia" (2).

"No obstante lo dicho, convengo de buena gana con el Señor Arcediano de Evora... en que, no *casi todos*, sino *muchos* de los Sermones *Panegíricos* y aun *tal cual* de los *Morales* del Padre Vieyra, estan llenos de pensamientos mas brillantes que sólidos, mas ingeniosos que verdaderos, como tambien de lugares de la Escritura, y de exposiciones traidas ó aplicadas con mayor agudeza que solidez, y consiguientemente, que sus pruebas deslumbran, pero no persuaden, deleitan mas no convencen (3). Tampo-

---

(1) El Abate Juan Andres, cuyo testimonio presentaré adelante extensamente en un parágrafo especial, explica la razon porque Vieyra fué oido con agrado en Roma.

(2) Mas que hipérbole.

(3) Con esta apreciacion el Padre Isla ha dado al traste con todo su juicio crítico, en lo general encomiástico de los Sermones de su hermano el Pa-

eo me opondré del todo á lo que añade el Barbadiño, de que "tal vez fué aquel que con su ejemplo dió materia á tantas sutilezas, que son las que destruyen la elocuencia"; con tal que no quiera significar por estas palabras, como parece lo da á entender, que el Padre Vieyra fué el que introdujo en el mundo este mal ejemplo, siendo el primer inventor de estas sutilezas, que no hacen merced á la Escritura y hacen añicos la elocuencia". (1).

---

dre Vieyra, jesuita como aquel. Porque si *muchos* Sermones de Vieyra tienen tantos defectos graves como dice Isla, si no *persuaden*, lo qué es de esencia de la oratoria, si ni aun *convencen*, esos Sermones son pésimos, i si otros muchos Sermones de Vieyra son como un Ródano, como un Danubio de elocuencia sagrada, si los admiraria el mismo Marco Tulio, esos Sermones son óptimos. Si el Padre Isla dijera que muchos Sermones de Vieyra son *óptimos* i otros *buenos*, i otros *medianos*, no diria una cosa cierta, pero tampoco diria una cosa antilógica ó inverosímil; i si Barbadiño u otro dijera que de los Sermones de Vieyra unos son *pésimos*, otros *malos* i otros *medianos*, no diria tampoco una cosa discordante é inverosímil, i esta es precisamente mi opinion; pero ¿como se concilia segun las reglas de la crítica, el que en un orador tal como lo ponderan el Padre Isla, Oliva i otros, el "Príncipe de los oradores, el Padre de la Elocuencia, un Orador como San Pablo etc., haya compuesto muchos Sermones *pésimos* i muchos *óptimos*? Atájame esos pavos. No todas las pinturas de Rafael son del mismo mérito; pero ¿cómo podria suceder que Rafael hubiera ejecutado muchas pinturas *óptimas* como la Transfiguracion, i muchas *pésimas* como el Gallo de Orbaneja, a cuyo pie fué necesario poner *Este es Gallo*? No todas las Oraciones de Ciceron son del mismo mérito; pero como podria suceder que hubiera compuesto *muchas* Oraciones demostinas i óptimas, i otras *muchas* pésimas, como los sermones de Fray Gerundio?

Mas. En una parte dice Isla que *ni uno solo* hai de los Sermones de Vieyra que no tenga, no ya simplemente arte oratorio, sino *el mas perfecto* arte oratorio; i en otra parte afirma que *muchos* Sermones de Vieyra *estan llenos* de defectos, que no persuaden ni convencen, i en consecuencia que carecen completamente de arte oratorio. Atájame esos pavos.

Yo respeto muchísimo al Padre Isla como un autor de excelente crítica en materia de oratoria sagrada; pero ya pasaron los tiempos del *Magister dixit*: de las apreciaciones que hace en su *Fray Gerundio*, yo no las acepto todas absolutamente, a ciegas i a carga cerrada, sino que estudio su libro con crítica i discernimiento, aceptando muchísimas de sus apreciaciones, i no aceptando una que otra que se opone a las leyes de la crítica.

(1) La verdad histórica, en la que parecen estar de acuerdo el autor de Fray Gerundio i su adversario el Arcediano de Evora, es que el Padre Vieyra fué la causa principal de la corrupcion de la oratoria sagrada en España i Portugal i en los dominios de una i otra, aunque no fué el primero que usó de aquel estilo oratorio e introdujo la corrupcion. Como en el órden de la poesía, desde antes de Góngora estaban sembradas las semillas del culteranismo, pero Góngora se hizo jefe de escuela i con su supremo talento i autoridad fascinó a todos i fué la causa principal de la corrupcion de la poesía española

La sexta opinion es la de los Autores de la Enciclopedia de Mellado, los qué en el artículo *Sermon*, dicen: "A fines del siglo XVII el jesuita Vieyra y el obispo de Cádiz, Barcia, intentaron en vano desterrar del púlpito el culteranismo." Absolutamente no sigo esta opinion, por que estan contra ella todas las anteriores, siendo un hecho histórico, no solamente que Vieyra fué mui culterano, sino que fué el que mas influyó en que se arraigára tanto el culteranismo en el púlpito.

En fin, si me es lícito dar mi opinion i juicio crítico en resúmen sobre los Sermones de Vieyra, digo que es este mismo que hizo Ovidio de las poesias del antiquísimo vate Ennio: *Fué de grande ingenio y de arte grosero*, i el mismo que Feyjoo hace de los versos del mismo Ennio, diciendo que contenian mucho oro mezclado con mucho plomo. Los Sermones de Vieyra contienen mucho oro de profundas doctrinas teológicas, pertenecientes principalmente a la teología expositiva, mezclado con mucho plomo de sandeces; mucho oro de ingenio i mucho plomo de argucias; mui poco oro de rasgos de elocuencia oratoria i muchísimo plomo de conceptismo i culteranismo (1).

SERMON DEL AMOR Á LOS ENEMIGOS.

Este sermon es de los principales de Vieyra por la profundidad de las *doctrinas*, por la agudeza del *ingenio* con que las expone i porque es de los que tienen menos defectos en el *estilo oratorio*.

El texto es este: *Amad á vuestros enemigos*: Evangelio de San Mateo, capítulo 5 º

---

durante un siglo, en España, en la Nueva España i en todos los paises donde se hablaba el español, asi en el orden de la oratoria sagrada, desde antes de Vieyra estaban sembradas las semillas del conceptismo i culteranismo, pero Vieyra se hizo jefe de escuela i con su supremo ingenio i autoridad fascinó a todos i fué la causa principal de la corrupcion de la oratoria sagrada durante un siglo, en España, en la Nueva España i en todos los países donde se hablaba el español, i en el Portugal, en el Brasil i en todos los paises donde se hablaba el portugues.

Corolario. Aunque la plaga gongorina fué bastante grande, Vieyra causó al mundo latino males mayores sobre modo que los que causó Góngora, por que los males que causa al pueblo la mala oratoria sagrada en el órden intelectual i en el moral, son mayores sin comparacion que los que causa la mala poesia.

(1) Me he admirado de que, siendo prodigiosa la erudicion bibliográfica de Menendez Pelayo i habiendo sido Vieyra la causa capital de la corrupcion de la estética oratoria española durante un siglo, *ni una sola vez* he encon—

En el exordio dice: "Los antiguos decian: "Amad á quien os ama y aborreced á quien os aborrece", esto es, "quered bien á quien os quiere bien, y quered mal á quien os quiere mal." Pero este mismo dictamen, aun hoy tan seguido, aunque parece fundado en igualdad y justicia, es el mayor y mas peligroso error, que la Sabiduria Divina vino á alumbrar y reformar en el mundo. "En este Evangelio nos manda Cristo amar á los enemigos, y en otro nos manda aborrecer á los amigos. En este nos manda amar á los que nos tienen odio, en otro nos manda tener odio á los que nos aman".

En el cuerpo del Sermon dice: "Amad á vuestros enemigos". San Agustin con el peso de su singular juicio, sondando (*sondeando*) la profundidad de este precepto, dice así: *Recole in omnibus justificationibus Domini, nulla esse mirabiliora nec difficiliora, quam ut suos quisque diligat inimicos.* "Led todas las Escrituras Sagradas, ponderad todos los preceptos, consejos y documentos divinos y ninguno hallareis (dice Augustino) ni mas admirable ni mas difícil, que el mandar Dios á un hombre de carne y sangre que ame á sus enemigos." Admirable y dificultoso, dice el Santo, y dejando lo admirable para despues (como prometí), reparemos primero en lo dificultoso. Es tan difícil este precepto, que los gentiles le tuvieron por imposible y tambien muchos herejes, á quien refuta y convence doctísimamente San Gerónimo. Y en ser dificultoso, y mucho, el mismo San Gerónimo concuerda con San Agustin, y con Gerónimo y Augustino todos los otros Santos Padres y Doctores de la Iglesia. Todos dicen y confiesan que este es el mas riguroso precepto de la Ley Evangélica, y esta la mas ardua y difícil empresa de la Religion Cristiana. Si entre los hombres se hallan tan pocos que amen verdaderamente á sus amigos, ¿cuan dificultosa y repugnante cosa será á la naturaleza humana el llegar á amar á sus enemigos?"

"Pero con representarse y practicarse esto así, yo pienso que esta doctrina, cuando ménos, es muy dudosa y que padece una grande instancia. San Agustin en las mismas palabras que ya referí, dice, que leamos las Escrituras y que en ninguna *dellas* se hallará precepto, ó documento más difícil; y yo digo, que para hallar precepto y documento mas difícil, no es necesario leer todas las Escrituras, ni aun muchas, porque basta solo un texto del Evangelio. El mismo Cristo que dijo: *Diligite inimicos ves-*

---

trado el nombre de *Vieyra*, ni en "La Ciencia Española" ni en la "Historia de las Ideas Estéticas en España".

tros, dice así en el capítulo 14 de San Lúcas: "Quien no aborrece á su padre, y á su madre, á su mujer, y á sus hijos, y á sus hermanos, y hermanas, y lo que es más, á sí mismo, no puede ser mi discípulo."

"De suerte que, combinados los cánones de la Ley de Cristo, en una parte nos manda que amemos á quien nos aborrece: *Diligite inimicos vestros*, y en otra, que aborrezcamos á quien nos ama: *Qui non odit patrem, et matrem, non potest meus esse discipulus.* Ahora pregunto yo ¿y cuál de estos dos preceptos es mas dificil, aborrecer un hombre á quien le ama ó amar á quien le aborrece?; ¿responder con odio al amor ó con amor al odio? Antes de resolver la cuestion, *disputémoslo* primero, y oid con atencion lo que alegaré por una y por otra parte, porque vosotros habeis de ser los jueces".

"Primeramente, parece que es mas dificil amar á quien me aborrece que aborrecer á quien me ama. Pruébolo. El agravio con que me ofende el enemigo es dolor en el corazon propio; la correspondencia con que falto al amigo es dolor en el corazon ageno; y en el remedio de los dolores siempre se acude primero al que mas lastima, y siempre es mas sensible el que está mas cerca. Luego mas natural es en el hombre el odio al enemigo que el amor al amigo; porque en el odio al enemigo se acude al dolor propio con la venganza; en el amor al enemigo se acude al dolor ageno con la correspondencia. Mas. Cuando amamos á quien nos ama, se gobierna la voluntad por la razon; cuando aborrecemos á quien nos aborrece, se mueve el apetito por la ira, y los ímpetus de la ira siempre son mas fuertes que los impulsos de la razon: siempre obran mas eficazmente los ofendidos que los obligados, porque la ofensa corre por cuenta de la honra, la obligacion por cuenta del agradecimiento; y mas tolerable es el nombre de desagradecido que la nota de afrentado. Aun mas. Cuando amo á quien me ama pago lo que debo; cuando me vengo de quien me ofendió páganme lo que me deben. ¿Y quien hay que no sea mas inclinado á recibir la satisfaccion que á pagar la deuda? Luego es mas dificil dejar de aborrecer á quien nos aborrece que dejar de amar á quien nos ama. Solo parece que está la experiencia contra esta resolucion, porque siendo en el mundo mas las ofensas que los beneficios, son mas las ingratitudes que las venganzas; luego los hombres naturalmente parece que son mas ingratos que vengativos. Mas no es asi, porque para la venganza es necesario el poder y para la ingratitud basta la voluntad; y si es menor el número de las venganzas, es por ser los hombres

menos poderosos y no por ser menos enemigos".

"Por otra parte, parece que es mas difícil aborrecer á quien nos ama que amar á quien nos aborrece. Pruébolo. Amar á quien me aborrece es ser humano con quien no lo es conmigo; aborrecer á quien me ama es ser cruel con quien no me lo merece. El ser humano es ser hombre; el ser cruel es ser fiera. Luego aborrecer á quien nos ama es tanto mas difícil, cuanto mas repugnante á la naturaleza. Mas, (y es fuerte razon esta). De la parte del objeto, tanto inclina el odio á aborrecer como el amor á amar, pero de parte de la potencia, la voluntad es mas inclinada á amar que á aborrecer, porque el amar es acto natural, el aborrecer es violento. De donde se sigue que convidada igualmente la voluntad, del odio del enemigo para aborrecer y del amor del amigo para amar, naturalmente se ha de inclinar mas á amar al amigo que á aborrecer al enemigo. Luego mayor violencia padece la voluntad en aborrecer á quien nos ama que en amar á quien nos aborrece. Mas. Amar á quien nos aborrece es acto de generosidad; aborrecer á quien nos ama es acto de ingratitud. ¿Y qué corazon habrá tan irracional que quiera antes ser ingrato que generoso? ¿Quien ha de trocar la nobleza é hidalguía de una generosidad por la vileza y bajeza de una ingratitud? Finalmente, mas difícil es aborrecer sin causa que amar con razon. En quien me aborrece hay razon para amarle, porque si le aborreciere como enemigo, puedo amarle como prójimo; en quien me ama no hay causa para aborrecerle, porque si le debo amar por prójimo, ¿como le he de aborrecer por amigo? Luego mas difícil es aborrecer á quien nos ama que amar á quien nos aborrece".

"Es tan cierta y experimentada esta fuerza del amor y tan constante en el juicio de todos los sabios, que poetas, oradores, filósofos y los Santos Padres la confiesan y encarecen. Entre los poetas todos saben el epígrama de Marcial: *Ut ameris, ama...* Entre los oradores, el príncipe de todos, Marco Tulio, escribiendo á Bruto dice así: *Clodius valde me amat, quod cum mihi persuasum sit, non dubito quin illum quoque judices á me amari.* Quiere decir: "Clodio me ama mucho, y como yo estoy persuadido á eso, no dudo que vos tambien juzgareis que yo le amo". ¿Y por qué? *Nihil enim minus hominis est, quam non respondere in amore iis, á quibus provocetur.* "Porque no hay cosa (dice) mas agena del ser hombre, que no corresponder con amor á quien le amó primero." De suerte que, en sentencia de aquel hombre, de cuya lengua estaban pendientes las sentencias de todos, el hombre que fué amado de otro, ó ha de amar tambien ó dejar de ser hombre.

Entre los filósofos, Hecaton, referido y seguido por Séneca (que es duplicada autoridad), dijo lo mismo, pero con coturno filosófico y confianza de maestro de los maestros... *Si vis amari, ama.* "Si quieres ser amado, ama". No dijo mas el filósofo, y en estas dos palabras comprendió toda la filosofía del amor. Amar y ser amado son relaciones mutuas y recíprocas, que puesta ó supuesta una, luego naturalmente resulta la otra; y así como el amor solo con amor se conquista, así no hay amor tan fuerte ó tan fortificado que no se rinda á otro amor. Vamos á los Santos Padres".

"San Juan Crisóstomo, sin alegar á Hecaton, (tambien griego), dijo como propia su misma proposicion: *Si vis amari, ama.*

El Padre Vieyra cita en seguida a otros Santos Padres, exponiendo su doctrina con su acostumbrada sutileza i luego dice: "Todas estas dificultades, que tan feas y tristes se representan al corazon humano, así como ellas son tres, así se vencen con tres palabras, que son las que tomé por tema: *Diligite inimicos vestros.* Manda Cristo Señor Nuestro que amemos á los enemigos, y solo con la imitacion de este precepto, que tiene alguna dificultad, se observan los otros dos sin alguna dificultad. Dije "solo con la imitacion", porque no es necesaria la observancia de este precepto para observar los otros. Pero si este precepto trata de los enemigos y los otros dos de los amigos, si este precepto manda amar y uno de los otros aborrecer, si este dice: "Amad á quien os tiene odio", y el otro dice: "No ameis á quien os ama", ¿como puede ser que en la imitacion de este precepto consiste la observancia de los otros? ¿No os parece esto que digo una cosa muy prodigiosa? Pues este es el secreto admirable que os prometí".

"Para su inteligencia habemos de suponer en primer lugar, que hay dos géneros de enemigos, unos enemigos que nos quieren mal y nos hacen mal con odio, y otros enemigos que nos quieren mal y hacen mal con amor. Los enemigos que nos quieren y hacen mal con odio son los que Cristo nos manda amar, y estos nadie ignora cuales son. Los enemigos que nos quieren y hacen mal con amor son los que el mismo Cristo nos manda aborrecer. Estos por ventura no sabeis ni imaginais cuales sean, y ahora lo sabreis. ¿Sabeis quien son estos enemigos? Son todos aquellos que por sangre y parentesco mas ó menos estrecho, ó por inclinacion natural, ó por trato, ó por beneficios, ó por esperanzas y dependencia, ó por gracias y prendas personales, ó por cualquier otro motivo de aficion, os aman desordenadamente. La Esposa Santa decia: *Ordinavit in me charitatem.* El amor ordenado es ca-

ridad, y el amor desordenado, aunque el desórden sea ò parezca leve, ni es caridad ni es amor, es odio. ¿Como puede ser amar ni querer bien lo que me priva ó aparta del futuro bien?"

"De aquí se sigue la segunda cosa que habemos de suponer, y es que, así como hay dos géneros de enemigos, así hay dos géneros de amar y dos géneros de aborrecer. Hay amar bien y amar mal, y aborrecer bien y aborrecer mal. ¿Y en qué se distinguen ó diferencian este amar y este aborrecer? Distínguense por los afectos y tambien por los efectos, porque el amar mal es aborrecer, y el aborrecer bien es amar... Si el amor tirase con las saetas del odio, el amar seria aborrecer, y si el odio tirase con las saetas del amor, el aborrecer seria amar. Pues esto mismo que sucederia es lo que sucede, y esto mismo que habia de ser es lo que es, dice Augustino; por que el amor amando mal, aborrece como si fuera odio, y el odio aborreciendo bien, ama como si fuera amor: *Si malè amaveris, tunc odisti; si benè oderis, tunc amasti.* "Si amaste mal, entonces aborreciste; si aborreciste bien, entonces amaste". Es sentencia expresa y sin variacion alguna, sacada del mismo texto de Cristo, y porque no parezca que el nombre de admirable que doy á este secreto es puesto por mí, el mismo Augustino le dió el mismo nombre: *Magna et mira sententia.*

"Amar mal es aborrecer: *Si malè amaveris, tunc odisti.* Luego quien me ama mal me aborrece, y porque me aborrece es mi enemigo. ¿Es mi enemigo? Luego tengo obligacion de amarle: *Diligite inimicos vestros.* ¿Tengo obligacion de amarle como enemigo? Luego soy obligado á aborrecerle bien, asi como el me ama mal; y si yo le aborrezco bien, ya le amo, porque aborrecer bien es amar: *Si benè oderis, tunc amasti*".

¡Qué doctrinas tan verdaderas!, ¡qué filosofía moral, qué conocimiento del corazon i de las pasiones humanas!, ¡qué teología tan sutil!, ¡qué precision e ingenio en el razonamiento!, ¡qué claridad de lenguaje para los hombres de talento! (1); pero ¿donde está el estilo oratorio?, ¿donde la *persuacion* por medio del movimiento de vehementes afectos, que es *de esencia* de la oratoria sagrada? Donde la *claridad* por medio de un lenguaje acomodado a la capacidad del pueblo, que tambien es *de esencia* de la oratoria sagrada? Los Sermones de Vieyra son unas sabias lecciones didácticas sobre las materias de la religion, son unas disertaciones magistrales, pero no son unas composiciones oratorias, no son Sermo-

(1) I mas para los sabios como Feyjoo, quien alaba en Vieyra la claridad en la explicacion.

nes. A los de Vieyra se puede aplicar esta sentencia de San Isidoro Pelusiota, escritor de la edad media: "Yo estableceria como regla: que es elocuente el que aquello que concibe en el ánimo lo demuestra con un discurso claro i elegante; no aquel que con expresiones doctísimas i sublimes, aun las cosas que son claras i brillantes las oscurece" (1). I tambien esta otra sentencia de Guillermo, monje i escritor ingles de la misma edad. "Los predicadores ponen la mira en decir mas bien cosas *altas* que cosas *apropósito*; haciendo de modo, no que los oyentes de débil inteligencia alcancen su salvacion, sino que los admiren como oradores prodigiosos" (2).

Los Sermones de Vieyra tienen riqueza de *materia*, pero pobreza de *forma*. ¿I qué tanto importa la forma en las composiciones literarias? Tanto que una composicion literaria cuya materia valga como *cien*, por ejemplo, la conversacion de un amo i un criado, i cuya forma valga como *un millon*, verbi gracia, como la del Quijote, será una composicion clásica. I a la inversa, una composicion cuya materia tenga un valor como de *muchos millones*, i bajo cierto aspecto un valor infinito, por ejemplo, el misterio de la Santísima Trinidad, i cuya forma sea como *cien*, será una composicion baladí. Pero no por encarecerse la importancia de la forma, se crea que poco importa la materia; no sin duda, por que se enojaria Horacio, que no quiere bagatelas dichas con elocuencia: *nugaeque canorae.* I se enojaria Ciceron, quien en el libro *del Orador* dice: "Perorar con ornato i aptitud sin doctrinas, es insensatez; i decir doctrinas sin orden i modo de lenguaje, tambien es insensatez" (3). La Atalia de Racine no seria una tragedia de primer órden si su materia fuera inferior a un asunto bíblico, como es la Vida de Josias i las majestuosas escenas en el templo de Jerusalem. Grande por su materia i por su forma, entrando en esta la mas hermosa de las lenguas modernas, es *La Jerusalem Libertada*; su materia es cantar el Sepulcro de Cristo: la Europa de las Cruzadas i la voluptuosa Asia, el *Genio del Cristianismo* i la religion de Mahoma al rededor del Sepulcro de Cris-

---

(1) *Eloquentem hunc esse statuerim, qui id quod ánimo concepit, perspicua oratione demonstrare potest; non qui doctisimis ac sublimibus verbis, ea etiam quae clara et dilucida sunt, obscurat.* (*Epist.* 42 *ad Theodor*).

(2) *Student jam praedicatores magis alta quam apta dicere, facientes apud infirmas intelligentias miraculum sui, non ipsorum salutem operantes.* (*Sermo* 27 *super Cant.*).

(3) *Compositè et aptè sine sententiis dicere, insania est; sententiosè autem, sine verborum et ordine et modo, insania.*

to; i con todo, ¿cual habria sido *La Jerusalem Libertada* si se hubiera escrito con la forma de la Iliada? Pero no hagais caso, Señores lectores, del juicio crítico de un escritor laguense que carece de autoridad. Veamos el de críticos notables, i algunos de ellos eminentísimos.

Horacio en su Arte Poética nos da estas tres enseñanzas: "Si no hai *arte* (en el autor de una composicion literaria), el huir de un defecto hace caer en un vicio".

In vitium ducit culpae fugae, si caret arte.

"Se ha controvertido si una composicion literaria se haria laudable por la naturaleza o por el arte. Y no veo de que aproveche, ni el arte sin el ingenio, *ni el ingenio sin el arte.*"

Natura fieret laudabile carmen an arte
Quaesitum est. Ego neque studium sine divite vena,
Neque rude quid prosit video ingenium.

"Télefo o Peleo: si hablares mal (*la forma*) los mandamientos (*la materia*), o dormitaré o me reiré".

Telephe vel Peleu, malè si mandata loqueris,
Aut dormitabo, aut ridebo.

He aqui lo que sucede exactamente con muchísimos pasajes de los Sermones de Vieyra: unos son soporíferos por su aridez, por su oscuridad i su sutileza, que tiene mas vueltas que un turbante armenio, i otros hacen reir por sus sandeces.

César Cantú en su famoso discurso sobre la Historia Moderna dice: "Los perezosos abusan, y á título de abundancia de ideas descuidan *las formas*, ignorando que por su íntima conexion, al refinar las expresiones se refina y aclara el pensamiento [1]; sacrifican á lo útil hasta lo bello, como la Revolucion que redujo las Tullerias á un campo de patatas".

El magnífico palacio de las Tullerias: he aqui la oratoria sagrada; un campo de patatas: he aqui los Sermones de Vieyra respecto de inumerables pasajes.

Feyjoo (¡este Feyjoo que en cualquier asunto literario es maestro!), en el prólogo al tomo 4 º de su Teatro Crítico, dice: "En fin, lector enemigo, hago saber á tu rudeza que la grandeza ó pe-

---

(1) Ciertísima e interesantísima apreciacion.

queñez de un escritor no se debe medir por el tamaño del objeto (*la materia*) de que trata, sino por el modo (*la forma*) con que lo trata. Virgilio en sus Eglogas cantó amores pastoriles; Juvenco, poeta cristiano, escribió en verso la Vida de Cristo. Mira la diferencia de asuntos. Ninguno mas bajo que aquel, ninguno mas soberano que este. Sin embargo, aunque Virgilio no hubiera compuesto otra cosa que las Eglogas, seria celebrado como un poeta divino, al paso que Juvenco no pasa en el comun sentir de un poeta muy mediano" (1).

Guillermo, escritor ingles de la edad media poco antes citado, decia a otro escritor: "De ninguna manera darás una señal mas evidente de tu elocuencia, que si trates decorosamente (*la forma*) una *materia* humilde, y si levantes con un lenguaje conveniente las cosas que por sí parecian muy bajas". (2).

Iriarte en su fábula "El Fabricante de galones y la Encajera" dice:

Cerca de una Encajera
Vivia un fabricante de galones.
"Vecina ¿quien creyera,
Le dijo, que valiesen mas doblones
De tu encaje tres varas
Que diez de un galon de oro de dos caras?"

"De que á tu mercancia,
(Esto es lo que ella respondió al vecino),
Tanto exceda la mia,
Aunque en oro trabajas y yo en lino,
No debes admirarte,
Pues *mas que la materia vale el arte.*"

Nuestro D. Francisco Pimentel en su "Historia Crítica de la Literatura y de las Ciencias en México," tomo 1°, capítulo 11, dice: "Esta [*la forma*] aparece de tal importancia, que mientras no es posible encontrar un buen poeta que haya carecido de ella, sí es fácil citar muchas composiciones inmortales, cuya idea, ya que no falsa, es por lo menos comun y vulgar; y sin embargo, esas composiciones agradan, y agradan por la pureza del lenguaje, por lo artificioso del metro, por la oportunidad y gala de los adornos.

(1) I en consecuencia no fué poeta, porque no hai poetas medianos.

(2) *Nunquan evidentius eloquentiae tuae signum dabis, quàm si humilem materiam exequaris ornatè, et sermonis temperamento attollas, quae per se jacere videbantur.* (*Serm.* 27 *super Cant.*).

Muchos ejemplos pudieramos poner en apoyo de nuestra asercion, pero uno solo bastará, y es el conocido soneto de Moratin:

A Clori, histrionisa, en coche simon.

Esa que veis llegar máquina lenta,
De fatigados brutos arrastrada,
Que en vano, de rigor la diestra armada,
Vinoso auriga acelerar intenta,
No menos va dichosa y opulenta,
Que la de cisnes cándidos tirada
Concha de Venus cuando en la morada
Celeste al padre ufana se presenta.
Clori es esta, mirad las poderosas
Luces, el seno de alabastro, el breve
Labio que aromas del Oriente espira,
Flores al viento esparcen las hermosas
Gracias, y el vírgen coro de las Nueve,
Y en torno de ella Amor vuela y suspira.

Compárense ahora el argumento del soneto y su desempeño. ¡Un coche simón conduciendo á una cómica! Es difícil encontrar cosa mas prosaica. Sin embargo, Moratin tuvo todo el talento necesario para realzar y hacer interesantes la pesadez del coche, la mala clase de las mulas, el aspecto del cochero, etc. etc., todo esto por medio de la perfeccion *en la forma*: lenguaje castizo, expresiones nobles, versificacion armoniosa, comparaciones propias, rasgos oportunos, ficciones agradables."

D. Manuel de la Revilla, uno de los principales literatos de España en la actualidad, en sus "Principios de Literatura" dice: "De nada sirve la perfeccion y excelencia de la idea si la forma no es estética. En la poesia la verdad ó belleza de la idea significa muy poco si la forma es defectuosa."

He presentado testimonios de críticos de todas las épocas, la antigua, la edad media, la moderna i la contemporánea, i todos estan de acuerdo en la grandísima importancia de la forma, como una condicion *sine qua non* para la bondad de cualquier composicion literaria (1).

(1) El magnífico drama acabó con sainete; quiero decir, que la magnífica doctrina de Vieyra sobre el amor a los enemigos, acaba con una injusta diatriva contra las pobres mujeres: les echa la culpa de todas las inconstancias humanas, diciendo que en el género humano las inconstancias de las mujeres

SERMON DE LA RECTITUD DE INTENCION, PREDICADO EN ROMA.

Este Sermon fué predicado delante de Cristina, reina de Suecia, i de algunos cardenales i otros personajes de la Ciudad eterna. Es como el anterior, de los menos defectuosos: su materia es magnífica, su forma pésima. El orador, digo mal, el disertador comienza friamente, sigue en todo su discurso friamente i concluye friamente. Da esta doctrina excelente: que las obras buenas no se han de hacer porque las vean los hombres, i esta otra excelentísima: que no se han de hacer por que las vea i premie Dios, sino únicamente porque son buenas.

Dice: "Bien veo cuanta disonancia hará a vuestros oidos la rudeza de una voz tan poco romana como la mia, en medio de la armonia de estos coros reales, poco menos que celestes [1]. Mas el mismo autor de nuestro Evangelio, San Juan, nos dice que en el tiempo en que los ángeles en el cielo estaban cantando las alabanzas de Dios, se hizo una pausa y silencio por el espacio cuasi de media hora, para que se oyesen las voces de la tierra: "Siguióse un gran silencio en el cielo cuasi de media hora": *Factum est silentium in coelo quasi media hora.* Yo haré por no exceder la media ni aun el *quasi.* Ave Maria" [2].

---

vienen de ellas mismas, de su naturaleza, i las insconstancias de los hombres tambien vienen de las mujeres, en razon de que nacen de ellas. Dice: "Yo bien digo que las mujeres y no los hombres tienen la opinion de inconstantes, pero ellos son hijos de ellas. Mirad que bien lo notó Job con ser hombre: *Homo natus de muliere, nunquam in eodem statu permanet.* El hombre, hijo de la mujer, es tan vario, tan mudable y tan inconstante, que nunca permanece ni dura en el mismo estado. Mas si todo hombre nace de mujer y de hombre, ¿por qué le llama Job en este caso nacido solo de mujer: *Homo natus de muliere?* Porque los hombres en el sexo son los padres y en la inconstancia las madres. Pero de aqui mismo se colige que tan inconstantes son los hombres como las mujeres: los hombres por hijos de tales madres, y las mujeres por madres de tales hijos."

A la verdad que muchos vizcainos i otros muchos hombres de diversas naciones, deben de haber nacido de puros varones.

(1) Alude a que predicaba en italiano, idioma que no le era familiar, i a la música italiana.

(2) ¡Traer a colacion uno de los pasajes mas misteriosos del Apocalipsis para decir una cosa mui sencilla, a saber, que iba a predicar durante menos de media hora! ¡Vaya una *gerundiada*! Este Sermon es una excepcion, pues los mas de Vieyra no deben de haber bajado de una hora, i algunos deben de haber durado dos horas. La mejor preparacion para oir un Sermon de Vieyra que convenia a todos i especialmente a los que estaban en el templo desde

"Todo cuanto se hace para los ojos de los hombres, aunque se haga, no se hace. Parece paradoja, pero es verdad divina. Enseñaba Cristo Señor Nuestro á los hombres de su tiempo que se guardasen de hacer lo que hacian los escribas y fariseos: *secundum opera eorum nolite facere.* Y señalando el Divino Maestro el fundamento de esta su doctrina añade: *dicunt enim et non faciunt.* "Porque dicen y no hacen". "Señor mio, dadme licencia para que os represente una réplica mi ignorancia, que no lo parece, pues se funda en vuestras mismas palabras. ¿Vos no decis que estos mismos hombres, no solo ayunan, pero aun andan pálidos y macilentos, y con apariencia mas de cadáveres que de vivos por su abstinencia? ¿Vos no decis que no solo hacen oracion en el Templo, pero que aun en las plazas y calles públicas con las manos y los ojos levantados al cielo estan orando? ¿Vos no decis que no solo dan limosna, mas que al son de trompetas llaman á los pobres, para que de cerca y de lejos lo vean todos? ¿Como pues decis de ellos que no hacen: *Non faciunt?*" Estrecho mas mi admiracion. Estas obras señaladas por Cristo son todas aquellas á que San Pablo reduce las obligaciones de un verdadero cristiano: *Sobriè, et piè, et justè vivamus in hoc saeculo. Sobriè* para con nosotros, *piè* para con Dios, *justè* para con el prójimo. Todo esto hacian los escribas y fariseos: *sobriè* para consigo, porque ayunaban; *piè* para con Dios, porque oraban; *justè* para con el prójimo, porque daban limosna. ¿Como pues dice Cristo: *et non faciunt?* ¿Hacer todo esto es no hacer? Sí, porque *Omnia opera sua faciunt ut videantur ab hominibus.* Todo esto hacian para que lo viesen los hombres, y lo que se hace para ser visto de los hombres, aunque se haga no se hace: *Faciunt ut videantur ab hominibus? Non faciunt.* Ayunan y no hacen ayuno, oran y no hacen oracion, hacen limosnas y no las hacen: *et non faciunt.* ¡O cuantas cosas se hacen en el mundo que no se hacen!"

Comparando a los hermitaños con las estrellas del cielo dice: "Estas eran aquellas estrellas, de quien decia Dios á Job que las estrellas de la mañana le alababan: *Cum me laudarent astra matutina.* ¿Y porqué alaban á Dios mas las de la mañana que las de la noche, ó las de la mañana sí y las de la noche nó? Porque las estrellas de la mañana se esconden á los ojos, las de la noche se manifiestan y brillan; las que se manifiestan son alabadas de los hombres; las que se esconden alaban á Dios."

---

el amanecer, era comerse antes una gallina para fortalecer el estómago, i no hacer caso de lo que decia el predicador para no quebrarse la cabeza.

"Los peores hombres de la tierra fueron los verdugos de Cristo, ¿y estos qué hicieron? *Velaverunt eum et percutiebant faciem ejus.* "Le cubrieron los ojos y le daban de bofetadas". Los mejores ángeles del cielo son los serafines, ¿y qué hicieron estos? *Velabant faciem ejus et dicebant: Sanctus.* "Cubrian los ojos á Dios y le cantaban alabanzas". Pues como, ¿los peores hombres de la tierra cubren los ojos á Cristo y los mejores ángeles del cielo cubren los ojos á Dios? Sí. Aquellos para ofenderle y afrentarle con mayor libertad; estos, para alabarle y amarle con mayor fineza. Aquellos, creyendo que Cristo no les veia, que era el mayor error de la fé; estos, como si Dios no los viese, que es lo mas heroico del amor. De la Magdalena dijo Cristo: *Quoniam dilexit multùm.* Y el amor que parece mucho á Dios grande amor es. ¿Mas qué tuvo de grande este amor? ¿Lágrimas, y de una mujer? Muchas lloran, y fácilmente. ¿Quebrar el alabastro? Los mármoles se quebraron por sí mismos en la muerte de Cristo. ¿El precio del ungüento? Solo en la avaricia de Judas fué grande precio. ¿Enjugar los piés del Señor con los cabellos? Mas hubiera hecho si se los cortara. ¿Pues donde está la grandeza de aquel acto? ¿Donde está lo mucho de aquel *dilexit multùm*? San Pedro Crisólogo lo observó agudamente en dos palabras del texto: *Stans retro.* Todo lo que la Magdalena hacía no era á los ojos sino á las espaldas de Cristo: *retro*" [1].

Cinco Sermones de "Las Cinco Piedras de la Honda de David," predicados en Roma (2).

(1) ¿I qué entendia la inmensa mayoría del auditorio de tantos latines? ¿De qué les servia estar en el templo desde el amanecer i hasta en las cornizas? ¿Qué aplaudian estrepitosamente?

(2) El editor de los Sermones de Vieyra en el prólogo a estos Cinco dice; "Tales son, lector cristiano, los que se te ofrecen en esta estampa predicados en los martes de cuaresma á la Serenísima Reina de Suecia en la iglesia de San Salvador *in lauro*, obra de su gran Protector el Eminentísimo Cardenal Azolini. Asistian á Su Magestad en el coro muchos de los Señores Cardenales y en la iglesia lo mas ilustre y escogido de aquel primer teatro del mundo. El predicador solo tuvo que admirar la paciencia y humanidad grande, con que hablando en lengua extrangera y mal limada (la italiana), fueron perdonados sus yerros y oidos sus discursos, mas largos de lo que es costumbre. Yo solamente digo por única alabanza de ellos, que merecieron la atencion del mas heroico y sublime juicio de nuestra edad, del tesoro universal de todas las ciencias divinas y humanas." Si el Padre Vieyra no hablaba bien el italiano tampoco la reina Cristina lo entendia bien.

SERMON DE LA PRIMERA PIEDRA, Ó SEA DEL CONOCIMIENTO DE SÍ MISMO.

"Cuarenta dias (como si dijéramos una cuaresma entera) estuvo el soberbísimo gigante (Goliat) provocando á desafío los ejércitos de Israel, y afrentando á Dios en su pueblo. Huian y temblaban todos cuando llegó el pastorcillo David. ¿Y qué hizo? Baja á un arroyo que corria cerca, escoje cinco piedras ó guijarros, los mas bien torneados y lisos, mete cuatro de ellos en su zurron, uno en la honda, plántase animoso en la estacada, y haciendo tiro con dos vueltas á la cabeza del gigante, vé aquí que le clavó la piedra entre las sienes: *Et infixus est lapis in fronte ejus.* ¡O si Dios quisiera que mis palabras tuviesen tanta suerte y tanta eficacia que hiciesen otra tal herida! El gigante es el mundo, la cabeza del mundo es Roma, y contra esta gran cabeza se han de apuntar los tiros de mis piedras... Pero porque el brazo no es el suyo (de David), y porque no sabemos cual de las Cinco Piedras fué la tirada y la que ganó la victoria, será necesario replicar el golpe y tentar y probar todas cinco, y asi lo haré" (1).

SERMON DE LA SEGUNDA PIEDRA, O SEA DEL DOLOR DEL PECADO.

"La mano de David no pierde tiro, y si la mia lo pierde en la piedra que tira hoy, sin duda se perderá un gran bien, porque es del bien perdido... Toda la materia presente se resuelve en tres palabras: dolor, pérdida y bien. Pero la complicacion de estos mismos términos es tal, que habiendo de tratar del dolor del bien perdido, el primer perdido soy yo, porque cuando quiero combinar el dolor con la pérdida, la pérdida con el bien y el bien con el dolor, me hallo cercado por todas partes y encerrado sin salida dentro de un círculo, por una parte inevitable y por otra increible. Todos creen que el dolor es á medida de la pérdida, y la pérdida á medida

(1) Dice que aunque David no tiró mas que una piedra, él va a tirar cinco. Este Padre Vieyra unas veces llevaba los símiles hasta los ápices i la extravagancia, contra las reglas de la bella literatura, i otras veces presentaba un símil i no lo sostenia, como sucede en este caso, sino que hacia lo que le daba la gana, i ya que se le antojó hacerse David i tirar mas piedras de la que aquel tiró, a mí tambien me dan ganas de hacerme David i tirarles muchas piedras a los Sermones del Padre Vieyra.

del bien. Siendo pues cierto, como es, que el bien poseido se estima menos, y el mismo bien perdido se estima mas, de aquí se sigue que la pérdida crece y hace mayor el bien, y que el bien perdido, hecho mayor, hace tambien mayor el dolor. De manera que, caminando del bien á la pérdida y de la pérdida al dolor, el bien, la pérdida y el dolor son menores; pero volviendo de la pérdida al bien y del bien perdido al dolor, el dolor, la pérdida y el bien son mayores; y todo esto, siendo el bien el mismo y no diverso. Ya veis la fuerza de la dificultad, que ni puede ser mas clara á la experiencia ni mas oscura á la razon. Pero para salir de este laberinto tan intrincado, la misma oscuridad de la razon nos dará la luz y la misma dificultad de la experiencia el hilo" (1).

"En el capítulo séptimo dice Job: *Peccavi: quid faciam tibi, o custos hominum?* "Yo, Señor mio, he pecado, ¿y qué puedo hacer ya, si el haber pecado no tiene remedio?" Pasad ahora al capítulo diez y siete y leereis que dice alli el mismo Job: *Non pecavi, in amaritudinibus moratur oculus meus.* "Yo no he pecado, y mis ojos noche y dia no hacen otra cosa sino llorar". Todos estais viendo la implicacion manifiesta: *Peccavi, Non peccavi.* Si antes habia dicho: *Peccavi,* ¿como ahora dice: *Non peccavi*? Si antes confesó haber pecado, ¿como ahora afirma no haber pecado? Porque así lo habia hecho, ó deshecho, asi lo habia podido hacer ó deshacer la potencia mas que milagrosa de su dolor" (2).

---

(1)
Estaba el cuarto á oscuras,
Cual se requiere en casos semejantes,
Y aunque los circunstantes
Observaban atentos
Ninguno vér podia los portentos
Que con tanta parola y grave tono
Les anunciaba el ingenioso Mono.
Todos se confundian, sospechando
Que aquello era burlarse de la gente.
Estaba el Mono ya corrido, cuando
Entró Maese Pedro de repente,
E informado del lance, entre severo
Y risueño le dijo: "Majadero,
¿De qué sirve tu charla sempiterna
Si tienes apagada la linterna?
Perdonadme sutiles y altas Musas,
Las que haceis vanidad de ser confusas:
¿Os puedo yo decir con mejor modo
Que sin la claridad os falta todo?

(2) Majadero,

SERMON DE LA TERCERA PIEDRA, Ó SEA DE LA VERGÜENZA DEL PECADO·

"A donde se recibe el golpe alli se abre la herida, y por la misma puerta que abrió la herida sale y se vierte la sangre. No es así en el tiro prodigioso que la Tercera Piedra de David hace hoy. *El golpe se recibe en la frente, la herida se abre en el corazon y la sangre sale por las mejillas*: *Pudor commissi:* la vergüenza del pecado cometido. Esta es la materia señalada para esta noche: digna de predicarse con menos luces, y una de las mas importantes á nuestro miserable siglo. Los pecados en otro tiempo eran cometidos y se avergonzaban de ser vistos; hoy es Corte y parte de hidalguía el ser malo en público. Salen los vicios á la plaza, y aun se entran por los lugares sagrados, con la cara tan descubierta, como si en la calle fueran gala y en el templo sacrificio."

"¡O tiempos!, ¡o costumbres! Contra este monstruo bautizado serán tiradas hoy con toda la fuerza que yo pudiere mis razones y sus afrentas. Si las unas no bastaren para que salga convencido, bastarán las otras para que quede avergonzado" (1).

"Vea pues la misma Roma si se hallarán aun hoy en ella algunos rastros ó colores de aquella vergüenza, y si puede decir con su Apóstol: *Non erubesco Evangelium.* ¿Qué enseña el Evangelio? El Evangelio enseña pobreza, ¿y quien hay que no se avergüence de ser pobre? El Evangelio enseña perdon de agravios y olvido de injurias, ¿y quien hay que no se averguence de no vengarse? El Evangelio enseña desprecio del mundo y renunciacion total de sus pompas y vanidades, ¿y quien hay que no se avergüence de no igualar el lustre y ostentacion del mas vano?"

"Si te resuelves á pecar, o cristiano, sea por lo menos en secreto: esconde y sepulta tu pecado para que nadie lo sepa... Amenaza Dios por medio del profeta Jeremias á la ruina de Jeru-

---

¿De qué sirve tu charla sempiterna
Si tienes apagada la linterna?

(1) Este trozo tiene conceptos sublimes i valientes i es uno de los rasgos de grande elocuencia, que indican que en Vieyra habia en el fondo un gran talento oratorio: "digna de predicarse con menos luces". Dice que en aquella noche i a la sazon que predicaba, el templo debia estar casi a oscuras, para que los crímenes que les iba a echar en cara a los romanos les fueran menos vergonzosos, i para cubrir como con un velo de pudor la verdad de los hechos vergonzosos que les iba a referir.

salem y el destierro y exterminio de todos sus ciudadanos. ¿Mas por qué causa? No solo por los gravísimos pecados de aquella ingrata república, sino porque pecando, no se avergonzaban, dice el mismo profeta: *Confussi sunt, quia abominationem fecerunt, quinimo non sunt confussi, et erubescere nescierunt, idcirco cadent inter corruentes in tempore visitationis suae.* Llueve Dios fuego sobre las cinco ciudades de la infame Sodoma, no quedando de los hombres y de las piedras, mas que las cenizas, y aunque no era necesaria mas causa, ni tanta, para tan extraordinario castigo, añade Isaias, que no solo fué porque pecaron tan abominablemente, sino porque no ocultaron ni escondieron su pecado... Si no os avergonzais para no pecar, á lo menos pecad con vergüenza". Con estas palabras acaba el Sermon.

Sermon de la Cuarta Piedra ó sea del Infierno.

"Señores mios, yo temo como todos las penas del infierno, pero aquello que me hace mayor horror (dejadme hablar así) no es lo que en el infierno padecen los hombres, es lo que en el infierno padece Dios. Que Dios por su inmensidad no solo está en el cielo, sino tambien en el infierno, todos lo sabeis y creeis: *Psalm.* 138. 8. *Si ascendero in coelum, tu illic es: si descendero in infernum, ades.* ¿Pero que en el infierno Dios tambien padezca del modo que Dios puede padecer? Sí: Dios no puede padecer como sujeto de penas, pero puede padecer, esto es, ser ofendido como objeto de injurias".

"Habiendo considerado Job los mas eficaces motivos del temor del infierno, concluye que el mas horrible de todos es no haber allí órden ninguno: *Job 10. 22. Ubi nullus ordo, sed sempiternus horror.* Bella definicion, si no padeciera dos grandes dificultades. La primera, medir el horror del infierno, no por el fuego ni por la privacion de Dios, sino por el desorden. La segunda, suponer y decir expresamente que en el infierno no hay orden. Empezando por esta última: *Ubi nullus ordo.* Es teologia cierta que en el infierno, no solamente hay orden, sino sumo orden. Así lo dice San Agustin y lo prueba maravillosamente: *August. lib. 6 de Musica. Damnatus ibi est et ita est, ubi esse ordinatissimum est...* Pluguiera á Dios que fuera tan bien gobernado y tan bien ordenado el mundo como el infierno. ¿Como dice luego Job que en el infierno no hay orden: *Ubi nullus ordo*? Todo lo que se obra y padece en el infierno ó lo hace Dios ó lo hacen los condenados;

lo que hace Dios es ordenadísimo, lo que hacen los condenados es sumo desorden" (1).

"En el capítulo 20 del Apocalypsi dice el Evangelista Profeta que al fin del dia del Juicio vió echar el infierno al fuego del infierno: Apocal. 20. 15. *Mors et infernus misi sunt in stagnum ignis ardentis.* ¡Notable decir! Y si preguntamos á San Juan ¿qué infierno es este que vió echar y ser echado en el fuego del infierno?, de su mismo texto se vé claramente que son los condenados, los cuales, acabado el Juicio, serán echados para siempre en las llamas eternas, cuando oirán de boca del Supremo Juez, *Math. 25. 44: Ite maledicti in ignem aeternum.* Pues si los condenados serán echados en el fuego del infierno, ¿por qué dice San Juan que entonces será echado el infierno en el infierno? Porque los condenados tienen consigo y dentro de sí otro infierno. En el corazon de la tierra hay un infierno de fuego, donde son atormentados eternamente los condenados, y en el corazon de los mismos condenados hay otro infierno de odio de Dios, donde Dios es eternamente blasfemado y aborrecido".

"Lo mas puro, lo mas fino, lo mas sutil, lo mas espiritoso de estas injurias ¿en qué os parece que puede consistir? Yo digo que en la impunidad. En ser injurias de Dios, sí, mas mucho mas en ser injurias no vengadas. Para inteligencia de este pensamiento, habemos de suponer con la sentencia comun de los teólogos, que en el infierno solamente son punidos y castigados los pecados cometidos en esta vida; los otros pecados que se cometen en el mismo infierno, como son las continuas blasfemias é injurias de Dios, no se castigan allá con nueva pena".

Ahora va a probar Vieyra que hai dos infiernos, uno para los precitos y otro *para los predestinados.* ¡Qué seudoescolásticos!

"*Inclinavit ex hoc in hoc, veruntamen faex ejus non est exinanita:*

---

(1) A este i otros inumerables conceptos de Vieyra les comprende esta regla i censura que da Fray Luis de Granada en su "Retórica Eclesiástica", libro 5 º, capítulo 3, (libro que si hubiera estudiado Vieyra, no habria predicado de la manera que lo hizo): "Hay otra oscuridad que no está en las voces mismas, cuando algunos predicadores proponen á una ruda é indocta muchedumbre cuestiones recónditas y difíciles, sacadas de los arcanos de la Filosofía y Teología... Pero si contra esta costumbre de muchos vale poco mi amonestacion, valga siquiera la de San Agustin, que dice: "Hay ciertas cosas que no son de suyo entendidas, ó lo son apenas, por mas que se esfuerce el predicador en explicarlas con toda claridad, las cuales, raras veces, si insta alguna necesidad, ó nunca absolutamente, han de predicarse al pueblo". (De la Doctrina Cristiana, libro 4 º, capítulo 9).

bibent omnes peccatores terrae. Echó Dios el licor puro y limpio en un cáliz y dejó las heces en el otro, y de este beberán todos los pecadores de la tierra. No sé si reparais en lo que dice el profeta, y en lo que no dice. Los calices son dos: *Inclinavit ex hoc in hoc.* Las heces quedaron todas en uno: *veruntamen faex ejus non est exinanita.* Este de las heces lo han de beber todos los pecadores de la tierra: *bibent omnes peccatores terrae.* Pues si dice quien ha de beber este cáliz, ¿porqué no dice quien ha de beber el otro? Uno y otro cáliz es del infierno, uno del infierno limpio, otro del infierno no limpio. Pues si dice quien ha de beber este, ¿porqué no dice quien ha de beber aquel? Por que el infierno limpio ninguno lo ha de beber...Y si el cáliz de las heces del infierno es el que han de beber todos los condenados y precitos, bien se sigue que el otro cáliz del infierno limpio, y que *ha de ser bebido*, pertenece á los predestinados."

SERMON DE LA QUINTA PIEDRA, O SEA DE LA GLORIA

"Resta ya á la Honda de David una Piedra sola; si con esta no hace golpe el tiro, quedaràse la cabeza del gigante tan vana y tan soberbia como de antes; y asi lo creo. La Piedra verdaderamente es de buen color, no es esmeralda, *mas verde*...de color de la esperanza: *Spes aeterni gaudii.* La mayor hazaña que hicieron los Argonautas de mi nacion (Portugal) fué descubrir el Cabo de Buena Esperanza. Mucho mayor y mucho mas dificil empresa es hoy la mia, por que es descubrir el Cabo, no de la buena ni de la mejor esperanza de la tierra, sino de la mas limpia, de la mas fina y de la mas heroica del cielo."

Ahora va a probar Vieyra la eternidad en esta vida i el tiempo en la otra. ¡Qué falsos escolásticos!

"Bien veo que os parecerá cosa estraña y aun imposible que el gozo de la bienaventuranza del cielo haga de la eternidad tiempo; no me creais si no lo pruebo (1). Habla nuestro Profeta del gozo de la vista de Dios en la bienaventuranza y dice así: *Mille anni in conspectu tuo sicut dies hesterna quae praeteriit.* "Mil años, Dios mio, en vuestra presencia, son como el dia de ayer que pasó...Y es tal la grandeza é inmensidad de aquel excesivo gozo, que siendo siempre permanente, y no pasando jamas como si fuese succesivo y verdaderamente pasase, del presente hace pretérito, de muchos siglos pocos instantes, de millares de años un

(1) Pruebas del Sr. Canónigo de la Rosa.

dia, y de la misma eternidad breve tiempo...No es luego maravilla increible, ni que la bienaventuranza por el exceso del gozo abrevie los espacios inmensos de la eternidad, ni que la esperanza (del cielo en esta vida) por el exceso de la pena extienda inmensamente los términos breves del tiempo; y que aquellos en la aprension pasen como temporales, y estos duren como eternos. Siendo pues el tormento de la esperanza tal, que del tiempo hace eternidad, y tal el gozo de la bienaventuranza, que de la eternidad hace tiempo, justamente se mide y se corresponde el gozar de la otra vida con el esperar de aquesta, y se paga lo eterno de la esperanza con lo eterno del gozo: *Spes aeterni gaudii.*

"Mandó Josué al Sol que parase, obedeció el Sol y paró al punto, pero él no se contentó con eso; vuélvese á la parte opuesta y manda juntamente á la Luna que no se mueva: Jos. 10. 12. *Sol contra Gabaon ne movearis, et Luna contra vallem Aialon.* ¡Notable caso! Que Josué, para dar al cielo parte de su victoria, ó para que el cielo se la diese toda, mande hacer alto al Sol como si fuera uno de sus soldados, bien se entiende, porque el Sol á la sazon se precipitaba al ocaso, y faltando el dia y la luz, debajo de la capa de la noche se le podian escapar los enemigos, y el no acabar con ellos ni proseguir la victoria. Pero si la luz y el dia dependia del Sol y al Sol lo tenia parado é inmoble, ¿porqué manda tambien á la Luna que no se mueva? Porque temia como sabio capitan que le podia quitar la Luna lo mismo que le daba el Sol. Si estando parado el Sol, no parase juntamente la Luna, moviéndose esta podia eclipsarlo".

Sermon de la Resurreccion de Jesucristo y de las Minas (1).

El texto del Sermon es este: "¿Qué pláticas son esas que tratais entre vosotros caminando, y porqué estais tristes? Mas nosotros esperábamos, que él era el que habiá de redimir á Israel." San Lucas, capítulo 24".

En este Sermon hace el Padre Vieyra un revoltillo de cosas

(1) "Sermon del segundo dia de Pascua de Resurreccion, en la matriz de la ciudad de Belem en el gran Pará, año de 1656, en la ocasion que llegó la nueva de haberse desvanecido la esperanza de las Minas, que con grandes empeños habian ido á descubrir". En mi Vieyra se encuentra aquí esta apostilla de letra mui antigua: "Este Sermon se debe releer muchas veces. Es uno de los prodigiosos y doctos".

mui diversas: de una cosa tan grande como era la esperanza de la redencion de Israel, con una cosa tan pequeña como era la esperanza de la bonanza de unas minas; de la tristeza de los Apóstoles y de las tres Marias porque habiendo buscado á Jesucristo en el sepulcro el dia de la Resurreccion no le hallaron allí, con la tristeza de los vecinos de Belem en el Brasil por el mal éxito de unas minas.

Dice: "Las Marias, desconsoladas porque no hallaron lo que buscaban debajo de tierra: *veniunt ad monumentum*, y los discípulos tristes, porque no les sucedió lo que esperaban para remedio de su tierra: *quia ipse esset redempturus Israel*".

"Tales considero, Señores, en esta ocasion, ó tales son aunque no se consideren, las causas que parece nos hicieron menos alegres estas Pascuas (las cuales yo deseo á todos, y para todos pido á Dios tan liberales de los bienes del cielo, y tambien de los que no son del cielo, cuanto el mismo Señor sabe que nos conviene). Fuéronse á buscar debajo de la tierra las minas de oro y plata, y no habiéndose hallado despues de tanto trabajo, así como las Marias se desconsolaron de vér malogradas sus diligencias, sus prevenciones y aun sus gastos: *emerunt aromata*, asi confieso os puede desconsolar lo mucho que en esta infeliz jornada se ha gastado de tiempo, de cuidado y de hacienda. Y asi como los discípulos iban tristes, por vér frustradas y perdidas las esperanzas con que deseaban vér mejorada á su patria y restaurado su reino: *quia ipse esset redempturus Israel*, asi os concedo que es para entristecer y sentir no haberse conseguido la opulencia propia y de la monarquia, que de las mismas minas desvanecidas, con tanto boato se esperaban".

"¿Qué platicas son estas que vais confiriendo entre vosotros y de qué estais tristes?" Esta fué la pregunta que hizo Cristo Redentor Nuestro á los dos discípulos que iban desde Jerusalem á Emaus. Y si yo hiciera la misma en nuestro Belem y preguntase á vuestras conversaciones "¿porqué estais tristes?," es cierto que me responderíais como ellos respondieron: *Nos autem sperabamus*: "Esperábamos tener minas y ya estamos desengañados de que no las hay, ó esperábamos que se descubriesen y no se han descubierto." Y si yo quisiese instar mas en saber el discurso ó consecuencia, con que sobre este desengaño fundais vuestra tristeza, tambien es cierto diríais, como ellos dijeron, que en el suceso que se deseaba y suponía estaban libradas las esperanzas de la redencion, no solo de esta ciudad y de todo el Estado (el Brasil), sino tambien del mismo Reino (de España): *Nos autem spe-*

rabamus quia ipse esset redempturus Israel."

"Maldita sea la noche en que fuí concebido, dice Job, espere la luz y nunca amanezca; espere la aurora y nunca venga." Os parecerá, como le pareció á quien lo dijo, que esta era la mayor desgracia que le podia suceder á la noche y la mayor plaga que se le podia desear; mas bien considerado el caso, no era sino la mayor dicha y la mayor ventura. El mayor enemigo que tiene la noche es la aurora: mientras no amanece, se conserva y persevera la noche; luego que amaneció, quedó acabada y perdida."

¡Qué sutileza de los falsos peripatéticos! ¡y qué sutileza tan inútil!

SERMON 27.° DEL ROSARIO PREDICADO EN EL BRASIL Á UNA HERMANDAD DE NEGROS.

Este es uno de los Sermones de Vieyra de mas excelente doctrina y de menos defectos en la forma.

Dice: "Una de las grandes cosas que se vén hoy en el mundo, y nosotros *por la costumbre de cada dia no nos admiramos*, es la trasmigracion **inmensa** de las gentes y naciones etiopes, que del Africa están *continuamente* pasando á esta América... Entra por esta Barra una tropa monstruosa de ballenas, saludando con tiros y humos de agua nuestras fortalezas, y cada una pare un ballenato; entra una nao de Angola, y *desova* en el mismo dia quinientos, seiscientos y tambien mil esclavos (1). Los israelitas atravesaron el mar Bermejo y pasaron del Africa al Asia huyendo del cautiverio; estos atraviesan el Mar Occeano en su mayor anchura y pasan de la misma Africa á la América para vivir cautivos: *Infelix genus hominum* (dijo bien de ellos Maffeo), *et ad servitutem natum.* Los otros nacen para vivir, estos para servir. En las otras tierras, de lo que aran los hombres y de lo que hilan y tejen las mujeres se hacen los comercios; en aquella (la Africa) lo que engendran los padres y lo que crian á sus pechos las madres es lo que se vende y se compra. ¡Oh trato inhumano en que la mercancía son hombres! ¡Oh mer-

(1) La palabra *desova* es anticuada, hoi se dice *descarga*. La palabra *desovar* significa poner sus huevos un animal acuático, i tenia tres circunstancias que la hacian *precisa*, aplicada a un cargamento de negros: que los huevos son muchísimos, i así eran los esclavos; que los huevos son puestos en la arena y allí eran puestos los esclavos; y que el desembarco de estos se hacia violentamente y sin miramientos.

cancía **diabólica**, en que los intereses se sacan de las almas agenas, y los riesgos son de las propias!"

"Y asi despues de llegados (del Africa los esclavos), miramos a estos miserables y á los que *se llaman* sus señores: lo que se vió en los dos estados de Job, esto que aqui representa la fortuna, poniendo juntas la felicidad y la miseria en el mismo teatro. Los señores pocos, los esclavos muchos; los señores rompiendo galas, los esclavos despojados y desnudos; los señores banqueteando (en banquetes), los esclavos pereciendo de hambre; *los señores nadando en oro y plata, los esclavos cargados de hierro; los señores tratándolos como á brutos, los esclavos adorándolos como á dioses; los señores en pié apuntando para el azote, como estatuas de la soberbia y de la tirania, los esclavos postrados con las manos atadas atras, como imágenes vilísimas de la servidumbre y espectáculos de la miseria extrema*".

¡Discurso del 16 de Setiembre!

El Padre Vieyra dice despues a los negros: "Los que sois ó fuisteis *marcados* traeis una marca en el pecho y otra en el brazo.... Sabed, pues, que todos los que sois llamados esclavos, que no es esclavo todo lo que sois. Todo el hombre es compuesto de cuerpo y alma; mas lo que es y se llama esclavo, no es todo el hombre sino solo la mitad de él.... Esta es la razon porque los esclavos entre los griegos se llamaban *cuerpos*.... Lo mismo dice Séneca que era usado entre los romanos.... Pero no es necesario ir tan léjos como á Roma y á la Grecia. Pregunto, en nuestro mismo Brasil, cuando quereis decir que fulano tiene muchos ó pocos esclavos, ¿por qué decís que tiene tantas ó tantas *piezas*? Llamais *piezas* á vuestros esclavos, así como decimos una pieza de oro, una pieza de plata, una pieza de seda ó de cualquiera otra cosa de las que no tienen alma. Y por este modo, aun queda más claramente probado que el nombre de *pieza* no comprende la alma del esclavo, y solamente se extiende á significar el cuerpo. Este es el que solo se cautiva, este es el que solo se compra y vende, este es el que solo tiene debajo de su jurisdiccion la fortuna" (1).

Vieyra dice poco mas adelante que ordinariamente los escla-

(1) La esclavitud no era solamente del cuerpo, sino tambien del espíritu por la falta de libertad en la manifestacion del pensamiento i en la voluntad, i por la enervacion de las facultades intelectuales i morales que producia la esclavitud, hasta perder el esclavo la conciencia de sus derechos naturales. "Los esclavos, dice Rousseau, pierden todo en las cadenas, hasta el deseo de salir de ellas." (Contrato Social, capítulo 2).

vos por razon del cuerpo lo son tambien en el alma por el pecado. Dice: "Tan ordinaria y tan universal miseria es que los medios cautivos no solo sean cautivos á medias, sino totalmente en una y otra mitad cautivos, cautivos en el cuerpo y cautivos juntamente en el alma."

"¿Y qué males y pecados eran aquellos en que Acab se vendia? Dos principalmente refiere la Escritura: uno general con que obligaba á los súbditos á que adorasen los idolos de Jeroboam, prohibiendo que no fuesen al templo del Dios verdadero, y otro particular en que en aquella ocasion habia consentido, que fuese Nabot falsamente condenado á muerte para confiscarle y tomarle su viña. Véd si es buen ejemplo este para los régulos de nuestro Reconcavo (1). ¿Es posible que por aumentar una braza mas de tierra al cañaveral y media tarifa mas al ingenio en cada semana, habeis de vender vuestra alma al demonio? Mas la vuestra, ya que lo es, vendedla ó revendedla (2); pero la de vuestros esclavos ¿por qué la habeis de vender tambien, anteponiendo á su salvacion los ídolos de oro que son vuestros malditos y mal logrados intereses? Por eso vuestros esclavos no tienen doctrina, por eso viven y mueren sin Sacramentos, y por eso, si no les prohibís la iglesia, con una sutileza de codicia que solo podia inventar el diablo (para que lo diga en la frase del vulgo), no quereis que vayan á la puerta de la iglesia. Consentís que los esclavos y esclavas anden en pecado, y no les permitís que se casen, porque decís que casados sirven menos bien".

"Está azotando cruelmente (el señor) al miserable esclavo y él gritando á cada azote: *Jesus, María; Jesus, María,* sin que baste la reverencia de estos dos nombres para moverse á piedad un hombre que se llama cristiano. ¿Y como quieres que te oiga en la hora de la muerte estos dos Nombres cuando los invocarás? Mas estos clamores, que vosotros no ois, sabed que Dios los oye, y ya que no tienen poder para con vuestro corazon, le tendrán sin duda sin remedio para vuestro castigo."

¡Exageraciones i falsedades del Padre Las Casas!

Tan magnífico drama acabó con sainete. El Padre Vieyra dice despues á los negros que ellos son religiosos, es decir monjes, pertenecientes á cierta orden monástica estrambótica que él se fraguó en su imaginacion. Dice: "¿Sabeis cual es el estado de vuestro cautiverio, *usaredes* bien de los medios que él trae con-

(1) Gobernadores, oidores, alcaldes mayores, encomenderos, etc., etc.
(2) Es decir: "Vosotros idos al demonio, si quereis".

sigo sin aumentar ninguno otro? Es un estado no solo de Religion, mas una dé las Religiones mas austeras de toda la Iglesia... Asi como en la Iglesia hay dos Religiones de la Redencion de Cautivos, así la vuestra es de Cautivos sin Redencion, para que tampoco le faltase la perpetuidad, que es la *perfeccion* del estado. Unas Religiones son de Descalzos, otras de Calzados; la vuestra es de Descalzos y Desnudos: vuestro hábito es de vuestro mismo color, porque no os visten las pieles de las ovejas y camellos como á Elias (la túnica color de café y la capa blanca de lana de los carmelitas), sino aquellas con que os cubrió ó descubrió la naturaleza, expuestos á los calores del sol y frios de las lluvias [1]. Vuestra pobreza es mas pobre que la de los Menores (los franciscanos), y vuestra obediencia mas sujeta que la de los que llamamos Mínimos [los monjes fundados por San Francisco de Paula]. Vuestras abstinencias mas merecen el nombre de hambre que de ayuno, y vuestras vigilias no son de una hora á media noche, sino de toda la noche sin medio. Vuestra regla es una ó muchas, por que es la vóluntad y voluntades de vuestros señores; vosotros estais obligados á ellas, porque no podeis dejar su cautiverio, y ellos no estan obligados á vosotros, porque os pueden vender á otro cuando quisieren. Ni en una sola Religion se halla este contrato, para que tambien la vuestra sea en esto singular. De los nombres de vuestro tratamiento no hablo, porque no son de *Reverencia*, ni de *Caridad*, sí de *Desprecio* y *Afrenta*. En fin, toda Religion tiene fin y vocacion y gracia particular. La gracia de la vuestra son azotes y castigos" (2).

SERMON DEL ENTIERRO DE LOS HUESOS DE LOS AHORCADOS.

Con las ideas tan liberalmente cristianas del Sermon anterior forman contraste las monárquicas absolutas del presente.

(1 Segun Vieyra el hábito de los negros era negro como el de los legos de San Juan de Dios, i tenian hábito hasta dentro de las orejas.

(2) Los que no conocen los tratamientos que se usaban en México entre los monjes necesitan esta nota explicativa. Muchos eran los tratamientos, pero los principales eran el de *Reverencia* a los monjes superiores i de *Caridad* a los inferiores, verbi gracia: "A Vuesa Reverencia le toca *la capitula*", "Su Reverencia está de *quiete*", "Vaya su Caridad a la *guardianal*" etc. A este modo, segun Vieyra, entre los esclavos, hechos monjes, nó se estilaba el tratamiento de *Caridad*, por que la caridad no se entendia con los esclavos, sino que se usaba decir, por ejemplo: "Su Desprecio cargue esa viga", "Venga Su Afrenta para quitarle el hábito" etc.

Dice Vieyra: "¿Veis aquellos huesos desenterrados? Pues aquella es la semilla de que nace la paz. La justicia los siembra en el aire y la paz se coge en la tierra. Absalon quiere decir *Pax patris*, "Paz de su padre"; mas no fué paz de su padre estando vivo, sino despues de muerto y ahorcado; vivo le hizo cruel guerra, ahorcado le dió la paz de todo el reino. Si hubiera justicia que ahorcára Absalones, yo os prometo que dentro y fuera no hubiera tantas guerras. El mayor ejemplo de justicia que vió el mundo fué el del diluvio, ¿y qué se siguió despues de él? La paz, que trajo la paloma á Noe en el ramo de la oliva... En mi sentir, la primera señal de ella (de la paz) no fué la de la paloma, sino la del cuervo. Luego que salió el cuervo del Arca, se puso á comer y cebar en los cuerpos ahogados del diluvio; y cuando se dá carne de ajusticiados á los cuervos, segura está la paz del mundo".

¡Preciosa Oracion fúnebre de los pobres cuyos huesos se enterraban a la sazon!

"El Emperador Maximiliano, cuando veia una horca se quitaba el sombrero, porque "Estas, decia, son las que me mantienen en paz mi Imperio". ¡Magnífico!

SERMON DE LA PUBLICACION DEL JUBILEO.

En este sermon, pintando el Padre Vieyra el pecado mortal, dice: "Consideradme una cara (que no merezca nombre de rostro, ni aun de monstruo), disformísimamente macilenta, seca y sin cabello; el color verdinegro y funesto, las quijadas sumidas, la frente arrugada, los ojos sin pestañas ni sobrecejas, y en lugar de las niñas dos nubes; calva, legañosa, desnarigada; la boca tuerta, los labios azules, los dientes amarillos y podridos, la garganta carcomida de lamparones, en lugar de barba un lobanillo que le llegue hasta los pechos, y en medio de él un cancro hirviendo en gusanos, manando podre y materia, no solo asqueroso y feo, mas horrendo, pestilente é insoportable al olfato. ¿Pensais que he dicho alguna cosa? De lo que es la verdad, ni una sombra; mas esto basta para conocerse que ningun rostro hay cubierto de lepra, cuya fealdad no sea mucho menos fea que la del pecado".

Este cuadro del Padre Vieyra se parece a aquellos dos de Clara Perlerina i su novio, que le pintaron a Sancho Panza cuando era gobernador de la Insula Barataria. Pintura de Clara Perlerina: "La doncella es como una perla oriental, y mirada por el

lado derecho parece una flor del campo; por el izquierdo no tanto, porque le falta aquel ojo que se le saltó de viruelas; y aunque los hoyos del rostro son muchos y grandes, dicen los que la quieren bien que aquellos no son hoyos, sino sepulturas donde se sepultan las almas de sus amantes. Es tan limpia, que por no ensuciar la cara trae las narices, como dicen, arremangadas, que no parece sino que van huyendo de la boca, y con todo esto parece bien por extremo, porque tiene la boca grande, y á no faltarle diez ó doce dientes y muelas, pudiera pasar y echar raya entre las mas bien formadas. De los labios no tengo que decir, porque son tan sutiles y delicados, que si se usára aspar labios, pudieran hacer *dellos* una madeja, pero como tienen diferente color de la que en los labios se usa comunmente, parecen milagrosos, porque son jaspeados de azul y verde y aberengenado... Digo, Señor, que si pudiera pintar su gentileza y la altura de su cuerpo, fuera cosa de admiracion; pero no puede ser, á causa de que ella está agobiada y encogida y tiene las rodillas con la boca, y con todo eso se echa bien de vér que si se pudiera levantar, diera con la cabeza en el techo, y ya ella hubiera dado la mano de esposa á mi bachiller, sino que no la puede extender, porque está añudada; y con todo, en las uñas largas y acanaladas se muestra su bondad y buena hechura".

Pintura del novio. "Mi hijo es endemoniado, y no hay dia que tres ó cuatro veces no le atormenten los malignos espíritus; y de haber caido una vez en el fuego, tiene el rostro arrugado como pergamino y los ojos algo llorosos y manantiales; pero tiene una condicion de un angel, y si no es que se aporrea y se da de puñadas el *mesmo* á sí *mesmo*" etc.... hasta que Sancho Panza se enojó por unas pinturas tan repugnantes i le dijo al que se las hacia: "¡*Pintor del mesmo demonio!*"

El Padre Vieyra en su cuadro del pecado mortal ha sacado al público a Medea haciendo pedazos a sus hijos, a Cadmo convertido en serpiente i a Atreo cociendo las entrañas humanas, contra el precepto de Horacio, que no quiere que en ninguna composicion literaria se hagan pinturas groseramente repugnantes, y la misma leccion indirectamente nos da Cervantes en el pasaje citado.

Sermon en las Exequias de Doña Maria de Atayde.

Pintando la muerte dice Vieyra: "De suerte que, tenemos muerte á pié, muerte á caballo y muerte con alas... Unas veces

es una *anotomia* de huesos que anda, otras un caballero que corre, otras una hoz que vuela... ¡O muerte, quien te cortára las alas!... Aquel caballo en que San Juan vió la muerte, dice el Texto en la Version de Tertuliano que era verde: *et equus viridis*. ¿Quien vió jamas caballo verde? Mas era el caballo de la muerte. Se viste este animal indómito del color de los años que corta, se arrea de las esperanzas que pisa, se pinta de las primaveras que atropella. Todos los años estan sujetos á la muerte; pero ningunos mas que los que parecian por *lo verde* mas seguros".

¡Cuan diverso es el Sermon de la Muerte de Masillon!

SERMON DEL RETIRO DEL MUNDO.

"Dicen, como afirma Aristóteles, que quien gusta de estar solo ó es Dios ó es fiera: *Aut Deus aut bestia*; pero si él alcanzára que en Dios hay tres Personas, no habia de suponer que Dios estaba solo; y si supiera que quien se aparta de los hombres es para allegarse mas á Dios, no lo pusiera tampoco en el predicamento de las fieras, antes, como gentil, en el número de los Dioses" [1].

(1) "La soledad hace al hombre ó Dios ó fiera". ¡Gran sentencia, propia del primero de todos los filósofos! El aislamiento de los demas hombres entrega al hombre a sus propios pensamientos: si son ordenados por la razon, son estudio i meditacion; si son desordenados por la imaginacion, son cavilaciones. El estudio i la meditacion hacen al hombre sabio i virtuoso, semejante a Dios; las cavilaciones producen la misantropia i hacen al hombre semejante a una fiera. En la imaginacion del misántropo una falta leve se convierte en injuria grave i las bagatelas toman formas gigantescas. Séneca retratando la misantropía dice: "El ánimo se finge á sí mismo falsas imágenes. Alguna palabra de dudosa significacion, la interpreta de la peor manera. La injuria de alguno se la representa mayor de lo que es". *Animus sibi falsas imagines fingit. Verbum aliquod dubiae significationis detorquet in pejus. Majorem sibi offensam proponit alicujus, quam est.* El aislamiento de los demas hombres hace perder el modo comun de pensar i hasta el modo comun de hablar. En la soledad misantrópica las cavilaciones desordenan la imaginacion, la imaginacion desordenada pervierte el juicio de las cosas, i el juicio pervertido conduce a excentricidades i a la monomania; i las pasiones, principalmente el egoismo, el odio a los hombres i la ira, adquieren proporciones y fuerzas colosales i hacen al hombre semejante a una fiera. La monomania conduce no pocas veces a la locura, i tambien no pocas veces otro de los frutos de la misantropia es el suicidio: *Multos enim occidit tristitia.* (Eccli. 30—25).

¿Qué mas? A los mismos varones virtuosos entregados a la soledad del claustro, como el Padre Vieyra, les encargan mucho los libros místicos que esten mui vigilantes sobre los peligros de la soledad, para que no suceda que

Hablando despues Vieyra de San Antonio Abad, que huyó de la corte de Constantino el Grande i de la sociedad humana i se fué al desierto de Egipto, dice: "Pues si en los dientes y ponzoña de las fieras, si en el poder y astucias de los demonios no tiene que temer Antonio, ¿por qué teme y huye de los hombres? Porque los hombres son mas fieras que las fieras y mas demonios que los demonios. Los demonios no tienen carne ni sangre porque son espíritus, las fieras no tienen entendimiento ni voluntad por que se gobiernan por instinto; y los hombres son peores demonios que los demonios, porque son demonios con carne, y son peores fieras que las fieras, porque son fieras con entendimiento y voluntad. Cosa admirable es, que sujetando Cristo en un momento y con una sola palabra una legion de seis mil y seiscientos demonios, como le sucedió en Genezareth,...para reducir demonios con carne y sangre no bastan razones, no bastan ejemplos, no bastan milagros, ni bastan amenazas y terrores, ni hay diligencia alguna humana ó mas que humana que baste. Por eso no bastaron todas estas diligencias juntas, tantas veces repetidas y por tanto tiempo continuadas, para que Judas se redujese, ni bastó que el mismo Cristo le diese su propia carne *y su propia sangre*, por que era demonio con carne y sangre" (1).

---

a causa del poco dormir i el mucho pensar i aguzar el pensamiento, vayan a cantar los peregiles, o por lo menos, a decir en el púlpito rarezas i despropósitos.

En conclusion: ciertísimo que el prójimo es de las cargas mas pesadas, i que son duras las leyes de la sociedad; pero son mas duras las penalidades de la misantropia. Yo, en parte por genio sociable que he tenido desde mis primeros años i en parte por conviccion de las terribles verdades anteriores, siempre he sido inclinado al estudio i a la sociedad, como lo recordarán mis amigos de colegio, i tengo amistades i relaciones sociales numerosas como libros. Los lectores que no me conocen echarán de vér en mi estilo si he perdido el modo de pensar i el modo de hablar, i si soi un Heráclito.

(1) Vieyra, no solo hacia que se perdiesen sus oyentes i lectores en un laberinto de sutilezas, sino que, de vez en cuando él mismo se perdia en su propio laberinto. En este Sermon del Retiro del mundo dice que Judas bebió en la Cena la Sangre de Jesus i da a entender que comió el Cuerpo del Señor, i en otro Sermon, el del Santísimo Sacramento, dice que Judas no comió el Cuerpo ni bebió la Sangre del Señor. Dice: "Cristo Nuestro Señor no comulgó á los discipulos aplicando á la boca de cada uno el Sacramento, como hacemos ahora, mas como eran todos sacerdotes, ó allí los consagraba por tales, les dió el Pan Sacramentado para que ellos lo repartiesen entre sí. Así lo dice el texto de San Lucas: *Accipite et dividite inter vos.* Llególe pues á las manos de Judas la parte que le cupo de aquel Pan Consagrado; ahora pregunto yo: ¿qué hizo Judas de esta parte que se le dió? ¿Comulgóle

Sermon de la Fé.

"El asunto y Sermon de Cristo fué de un Auto de Fé contra los judios....; el mio será de otro Auto de la Fé, no contra los judios, sino contra los cristianos".

"Dicho es antiguo, y como verdadero y *discreto* muy celebrado, que en la cristiandad no habia de haber mas que dos prisiones, la de las cárceles del Santo Oficio y la de la casa de los locos. Porque un hombre cualquiera que sea, ó tiene fé ó no la tiene. Si no tiene fé, es hereje y pertenece á las cárceles del Santo Oficio; si tiene fé y cree que hay Dios, cielo é infierno, y con todo eso vive como si no lo creyera, es rematadamente loco y pertenece á la casa de los locos....De suerte que, en el mismo Auto de la Fé y en el mismo cadalso, si por la infidelidad merecia la hoguera, por la blasfemia merecia la mordaza. Y cuanto al juicio y al uso de la razon, *quare*? Dice el Texto Sagrado que tomaron piedras para tirárselas á Cristo: *Tulerunt ergo lapides ut jacerent in eum.* En el sagrado del Templo las piedras, ni eran tan menudas ni tan sueltas que las pudiesen tomar allí; luego es señal que ya las traian consigo. Véd si merecian ser llevados á la casa de los locos, pues no solo eran locos, sino locos cargados de piedras".

Sermon de Santa Teresa.

"Digo pues que Santa Teresa fué la gran Mujer que San Juan vió en el Apocalipsi y lo pruebo de la misma vision. Dice el

---

ó no la comulgó? Es opinion de Teofilacto y de muchos doctores de aquel tiempo que Judas, aunque recibió en las manos el Sacramento, no le metió en la boca ni le comulgó. Y dicen que á eso aludió Cristo cuando dando el Cáliz á los discípulos añadió aquella palabra *omnes*: *Bibite ex eo omnes*: "Bebed todos", por que no habian comido todos: los once sí, Judas nó. Supuesto pues que Judas tomó en las manos el Sacramento como los demas y no le comulgó como los otros, ¿qué hizo de él? Dígalo Teofilacto con sus mismas palabras: ..."Judas aunque tomó en la mano el Pan Consagrado que Cristo dió á todos, no le comió ni le comulgó como los demas, sino lo llevó consigo hurtado y escondido, para mostrarle á los judios y argüir y condenar á su maestro, diciendo que aquel Pan afirmaba él (Jesucristo) que era su Cuerpo".

¿Qué sucedió pues? ¿Judas comulgó o no comulgó? ¿Es decir que un mismo hecho del Evangelio en un Sermon lo referia Vieyra de un modo i en otro de otro modo? ¿Es decir que al enseñar el Evangelio a los pueblos, cuando le convenia para cierto propósito agudo decia una cosa, i cuando le convenia para otro propósito agudo decia todo lo contrario? ¡Pobres pueblos!

Texto que aquella Mujer habia concebido un hijo de sexo y valor masculino, el cual habia de gobernar el mundo con vara de hierro y ser arrebatado al cielo, y que el parto de este hijo le costó grandes trabajos y dolores, porque le salió al encuentro un dragon de muchas cabezas coronadas, que le queria tragar. El autor de la Historia Profética Carmelitana dice que este hijo ha de ser Elias en el fin del mundo, y yo, con pensamiento y exposicion bien diferente, tambien reconozco en él á Elias; mas no que ha de ser, sino que fué ya, y no como hijo de la Iglesia Universal, sino como parto singular de Santa Teresa. Ahora véd. Que Elias fuese de sexo y valor masculino: *Peperit filium suum masculum*, bien se vió en la resolucion y constancia de todas sus acciones contra grandes y pequeños, y mucho mas contra los grandes. Si gobernó las gentes con vara de hierro, díganlo el Rey Acab y la Reina Jezabel, el Rey Ococias, los cuatrocientos y cincuenta Profetas falsos de Baal que degolló en un dia, las dos compañias de soldados y sus capitanes que abrasó con fuego del cielo, y el mismo cielo que tuvo cerrado tres años sin llover como si fuese de bronce. Finalmente, que fuese arrebatado al cielo: *Et raptus est ad Deum et ad tronum*, le vió arrebatar súbitamente y desaparecer de sus ojos su discípulo Eliseo. Habia pues fundado Elias en el Monte Carmelo una religion de tanta severidad, rigor y aspereza, cual era la de su fundador. Se habian pasado ochocientos años antes de Cristo y despues de Cristo mas de mil y quinientos, en que el tiempo y sus mudanzas, ó habian enflaquecido la tolerancia ó moderado la austeridad de aquel primitivo instituto, cuando Teresa, revestida del espíritu doblado del mismo Elias, le concibió dentro de sí misma, no para que resucitase, pues no habia muerto, mas para que naciese otra vez" (1).

"Las alpargatas de Santa Teresa de tal suerte descalzan los pies, que no los dejan tocar en la tierra. Son una suerte de medio calzado, no para calzar ó cubrir los piés, mas para traerle debajo de ellos. Y de esto mismo le servia la Luna á la Mujer que vió San Juan. Decimos comunmente (como ya dije arriba), que estaba calzada de la Luna, y no decimos bien. Si estuviera calzada, habia de tener los pies cubiertos con la Luna; mas no los tenia cubiertos con la Luna, sino la Luna estaba debajo de los pies: *et Luna sub pedibus ejus.* Asi representaban la Luna las al-

(1) Dice que Santa Teresa parió a Elias, ¡habiendo existido este mas de 2,000 años antes que la Santa!

pargatas de Teresa" (1).

"El cuarto y último favor de Cristo que pondero en Santa Teresa, tiene aun mas apretadas circunstancias que las pasadas. En los principios en que el Soberano Señor comenzó á regalar á su Esposa con apariciones tan frecuentes y extraordinarias, que tuvieron por mucho tiempo suspensa y dudosa á toda la Iglesia, la Santa, como tan prudente y tan humilde, que en su concepto se reputaba por la mas indigna de todas las criaturas, temia que fuesen engaños é ilusiones del demonio, y por consejo y obediencia á sus confesores, que siempre fueron los mas doctos y mas espirituales de aquella edad, cuando Cristo se le aparecia, ó como resucitado y glorioso ó como llagado y coronado de espinas, ó en la misma forma y representacion con que vivia en este mundo, Teresa, no solo le volvió el rostro con rigor y señales de desprecio, mas con la boca le decia injurias, con las manos le hacia afrentas y como si fuese el enemigo comun del género humano, con la cruz y la agua bendita se defendia de aquel bendito Señor que para armarnos de la misma cruz quiso morir en ella; pero el amor del Esposo era tan fino y tan constante, que no solo sufria estos bien intencionados agravios, mas por ser hechos por la obediencia los aprobaba y amaba."

"Acuérdome á este propósito de aquella famosa cuestion disputada delante del rey Dario y referida por Esdras en el Libro tercero (2). Era la propuesta de la cuestion entre tres sabios del palacio real ¿cual fuese la cosa mas fuerte del mundo? Uno dijo que el vino, otro que el Rey, otro que la mujer, y este probó su opinion con este ejemplo. "Yo ví, dijo, una mujer llamada Apemen, amiga de un famosísimo Rey, la cual estaba sentada á su mano derecha: *sedentem juxta Regem ad dexteram*; y esta le quitaba la corona de la cabeza y la ponia sobre la suya: *auferentem diadema de capite ejus et imponentum sibi*; y con la mano izquierda le daba de bofetadas: *et palmis caedebat Regem de sinistra manu.* Y sobre todo esto, el Rey con la boca abierta estaba suspenso y como arrebatado en ella" [3].

(1) Se parecen tanto unas alpargatas a la luna como un almirez a Napoleon.

(2) El Concilio de Trento, celebrado un siglo antes que Vieyra declaró que el Libro III de Esdras es apócrifo, i mandó bajo penas mui severas que no se usase, i menos en el púlpito, de ningun Libro de la Escritura que no fuese auténtico.

(3) ¡Como el demonio seria la tal Apemen y el rey un imbécil! ¡I con tal reina compara Vieyra a Santa Teresa i con tal rey a Jesucristo!

Sermon de San Antonio de Padua en la Bahía (1).

"Y para que no os falte la asistencia de la Soberana Palas de la cristiandad, á quien el primer templo que levantó Portugal en la Bahía fué con el nombre de la Victoria, dando los vivas á la misma Señora, digamos *Ave María*" [2].

"Es admirable á este propósito el texto de David en el Salmo 97... Pues si dice que salvó y salvó para sí: *Salvavit sibi*, ¿porqué no dice lo que salvó ó á quien salvó? No dice à quien salvó responde Hugo, por que hablaba el profeta de victoria futura, y del suceso de la misma victoria se habia de entender de quien hablaba: *Non dixit quid salvavit, sed intelligendum reliquit.* Supuesto pues, que del suceso y de la victoria habemos nosotros de entender lo que Cristo salvò por medio de ella, yo entiendo y digo que lo que salvó fué la Bahía. Y del mismo texto que excitó la primera cuestion pruebo la respuesta de esta segunda. El texto dice que salvó Cristo para sí: *Salvavit sibi.* Luego si salvó para sí, señal es que lo que salvó era cosa suya. Y como la Bahía es una ciudad del Salvador, bien se sigue que salvándola, salvó para sí, porque salvó á su ciudad".

"Y que el David de este Sion sea San Antonio, que en él asentó el solar de su casa, fácilmente se puede demostrar hasta á los mismos ojos. Porque si del sayal le hiciéremos la zamarra, de la cuerda la honda, de la voz, formidable al demonio, el arpa, de ser el menor de la familia de su padre, la familia ha de ser la de los Menores, y de tener siempre á Dios junto al pecho, ser aquel de quien dijo el mismo Señor que habia hallado un hombre conforme á su corazon (3), con poca diferencia de colores, veremos en aquel altar, de San Antonio formado un David, ó à David

---

(1) Puerto i ciudad del Brasil, llamada tambien la ciudad de San Salvador i Bahía de Todos Santos.

El texto es este del Libro IV de los Reyes, capítulo 19, verso 34: "Pues yo ampararé â esta ciudad, y la salvaré por amor de mí, y por amor de David, siervo mio." Vieyra se propuso desarrollar este texto en su Sermon i probar que en un sitio que acababan de poner los holandeses a la Bahia, Dios la habia salvado por amor de sí mismo i por amor de David, es decir, de San Antonio, a quien Vieyra hace David.

(2) En el exordio llama a María Santísima con el nombre de la diosa gentílica Palas.

(3) Dice Vieyra que David era el menor de sus hermanos i que San Antonio tambien era *Menor*, aludiendo a que era franciscano i la orden de San Fran-

trasformado en San Antonio [1]. De este David pues, dijo Dios en nuestro caso: *Protegam urbem hanc, et salvabo eam, propter me, et propter David servum meum.* Y si me *preguntaredes* de qué modo se repartió la victoria de la Bahía entre el Señor y el siervo, entre el Salvador y San Antonio, digo que en la misma Bahía tenemos la razon de la semejanza, y tan semejante, que no puede ser mas natural ni mas propia. La ciudad de la Bahía es ciudad del Salvador y Bahia de Todos los Santos, y así como en cuanto ciudad del Salvador pertenecia su defensa al Salvador, así en cuanto Bahía de Todos los Santos, pertenecia la defensa de la Bahía á á San Antonio. ¿Y por qué? Mas admirable es el porqué que la misma respuesta. Porque siendo la Bahía, Bahía de Todos los Santos, á Todos los Santos pertenecía su defensa. Luego si á Todos los Santos pertenecía la defensa de la Bahía, por eso la defendió San Antonio, porque San Antonio, siendo uno solo, *es Todos los Santos* (2). Ahora védlo. Todos los Santos del cielo se dividen en seis gerarquias: Patriarcas, Profetas, Apóstoles, Mártires, Confesores, Vírgines, y en todas estas gerarquias tiene lugar eminente San Antonio. Primeramente es Patriarca" etc.

Dice luego Vieyra que en el texto de Isaias está profetizado

---

cisco se llama tambien orden de las *Menores*. Dice que segun la frase de la Escritura David fué un hombre segun el corazon de Dios, i que San Antonio siempre tuvo a Dios junto a su corazon, aludiendo a que San Antonio ordinariamente es representado en sus imágenes teniendo en los brazos la de un Niño Dios.

(1) El San Antonio de Vieyra se parece al San Nicolas de Tolentino de los monjes de San Agustin de Guadalajara, los que en tiempo de Noche Buena vestian al Santo (su imágen se entiende) de pastor, con pellico y sombrerito de alas anchas, i ni quien lo conociera. Yo lo ví i vive todavía uno de los autores de esta trasfiguracion.

Como hemos visto, los críticos estan divididos en opiniones sobre la *doctrina* i sobre el *estilo oratorio* de Vieyra, pero sobre *ingenio*, todos estan de acuerdo en concedérselo, i mui grande. Mas aunque en esta materia de ingenio no ponen *expresamente* excepcion, i antes algunos, como Sor Juana Ines, afirman que Vieyra tiene ingenio aun al presentar una doctrina falsa, por que Sor Juana era gongorina, respecto de otros críticos yo opino que puede i debe suponerse que ponen *tácitamente* excepcion, hablando ellos en un sentido universal moral; porque me parece imposible que críticos del talento i buen gusto de Feyjoo hayan tenido como obras de ingenio no pocos conceptos i pasajes de los Sermones de Vieyra. Tal es este en que viste a San Antonio con traje de carnaval. Convertir el sayal en zamarra pastoril, la cuerda en honda i la voz en arpa, es todo lo contrario de ingenioso, es una cosa mui grosera i mui simple.

(2) El Padre Vieyra era un bárbaro.

el sitio de la Bahía por los holandeses i luego hace la mas triste i estrambótica pintura de ellos. "Entre todas las naciones del mundo, ninguna se hallará mas propiamente representada en él (el ídolo de Dagon) que la holandesa. La figura del ídolo Dagon, como dice San Gerónimo y otros intérpretes, era de medio hombre y medio pez, y tal es la tierra de Holanda por sitio y por ejercicio y modo de vivir; tales son sus habitadores. Toda la tierra está cortada del mar, con que juntamente viene á ser mar y tierra, y los hombres, á quien podemos llamar marinos y terrestres, tanto viven en un elemento como en otro. Sus calles por una parte se andan y por otra se navegan, y tanto aparecen sobre los tejados los mastiles y las banderas, como entre los mastiles y las banderas los tejados. Siendo tan estéril la tierra, que solamente produce heno, los árboles de sus navios, secos y sin raices, la hacen abundante de todos los frutos del mundo... A los animales que viven en el mar y en la tierra, llamaron los griegos anfibios. ¿Y quien podrá negar que tan anfibio era el Dagon como los holandeses?"

SERMON DE SAN ANTONIO DE PADUA PREDICADO EN SAN LUIS DEL MARAÑON EN EL BRASIL, EXPUESTO EL SANTÍSIMO SACRAMENTO.

"David dice que Dios hizo una sola memoria de sus maravillas, y yo me veo obligado hoy á decir que hizo dos. La primera memoria de las maravillas de Dios es el Santísimo Sacramento del Altar: *Memoriam fecit mirabilium suorum, escam dedit timentibus se.* La segunda memoria de sus maravillas es aquella grande maravilla de todas las memorias del mundo, nuestro prodigioso portugues San Antonio. Estas dos memorias vinieron á enlazarse en este dia. Todas estas maravillas se vinieron á encontrar y amontonar en esta fiesta. Y bien era necesaria toda la gracia de la primera y toda la elocuencia de la segunda, para satisfacer á tan grandes obligaciones. Previendo yo que tenia dos fiestas que predicar, y queriendo reducirlas, como acostumbro, á un solo discurso, halléla tan unidas entre sí y los sujetos de de ellas tan semejantes y parecidos, que mas trabajo tuve en poderlas distinguir, que en haberlas de juntar. Si ponia los ojos en aquella Custodia y consideraba las maravillas del Santísimo Sacramento, pareciame que veía las de San Antonio; si volvia los ojos y los ponia en este altar y consideraba las maravillas y pro-

digios de San Antonio, pareciame que estaba viendo las del Santísimo Sacramento. Y si no fuera por los accidentes, con ser un sujeto Divino y otro humano, casi pudiera persuadirme que eran lo mismo (1). Elias era maestro y Eliseo discípulo, Elias era Señor y Eliseo siervo; pero eran ambos tan parecidos en las maravillas, que solo se distinguian en la capa. Dió Elias la capa á Eliseo y quedó Eliseo otro Elias. Así lo notó San Juan Crisóstomo: *Elias sursum, Elias deorsum.* No niego que Antonio es siervo y Cristo Señor, no niego que Antonio es discípulo y Cristo Maestro: *Magister et Domine*; pero cuando miro hácia aquel Elias Divino y hácia este Eliseo, aunque humano, veolos en las maravillas tan parecidos, veolos en los milagros tan *equivocados*, que solo parece se distinguen en la capa. Si Cristo desde aquel sagrario soltára la capa de los accidentes y la echára sobre San Antonio, pudiéramos casi adorar en él **otro Sacramento.**"

"Vosotros sois la sal de la tierra, vosotros sois la luz del mundo". "En dia en que Dios sienta consigo los hombres á la mesa, en dia en que los hombres renuevan la memoria suavísima de la Cena de Cristo: *Homo quidam fecit caenam magnam*, muy á tiempo viene la sal y muy á tiempo la luz: la sal para la mesa, la luz para la cena; pero estas á tiempo solo en tiempo de San Antonio las logró la Iglesia. Mientras San Antonio no vino al mundo, el misterio del Sacramento del Altar era como mesa sin sal y como cena sin luz (luego diré el porqué) (2); pero despues que San Antonio salió al mundo y lo asombró y esclareció con los prodigios de sus milagros, el fué la sal de aquella mesa: *Vos estis sal*; el fué la luz de aquella cena: *Vos estis lux.*"

"Comed amigos, bebed carísimos, que yo duermo." "Este texto entienden San Bernardo y San Gregorio Niceno del Santísimo Sacramento y bien lo prueban las palabras antecedentes: *Comedite et bibite.* Dice pues Cristo, que coman y que beban, y es de advertir que á los que manda comer llama amigos: *Comedite amici*, y á los que manda beber llama carísimos: *Bibite et inebriamini charissimi.* Porque en este Sacramento no todos los que tienen licencia para comer y comulgar la Hostia, tienen tambien autoridad para beber el Cáliz. Los que tienen licencia para comer son los legos y á estos los llama amigos, porque todos los que han de comulgar tienen obligacion de ser amigos, y por

(1) El Padre Vieyra era un bárbaro.
(2) Ni tres Antyciras podian curar a Vieyra.

eso antes del Sacramento de la Comunion precede el de la Penitencia, en que nos reconciliamos con Dios y nos hacemos sus amigos. Y los que tambien tienen autoridad para beber son los sacerdotes, y á estos los llama carísimos" (1).

Habla despues Vieyra de los milagros de resurrecciones de muertos obradas por Jesucristo i por San Antonio, i dice: "Solo dirá algun incrédulo (que esto de resurrecciones tiene muchos), dirá algun incrédulo que no se hace buen argumento de las resurrecciones del tiempo de San Antonio para las resurrecciones del dia del Juicio, porque mucho mayor maravilla es resucitar un hombre despues de muchos centenares de años muerto, que resucitarlo cuando acaba de morir. No argüis bien; tanto es obra de la Omnipotencia resucitar un muerto de un dia como un muerto de cien años. Y si de una resurreccion á otra hay alguna ventaja, mayor maravilla es resucitar un muerto de un dia, que un muerto de muchos años (2). Cristo resucitó tres muertos: Lázaro, el hijo de la viuda de Naim y la hija del príncipe Jairo. La hija del príncipe Jairo era muerta de pocas horas, porque aun estaba en la cama; el hijo de la viuda era muerto de mas tiempo, porque ya le llevaban en el féretro para enterrarle; Lázaro era muerto de mucho mas tiempo aun, porque ya estaba sepultado y penetrado de la corrupcion. ¿Y cual resurreccion de estas fué mas famosa y admirada?, ¿la del sepultado de muchos dias, la del que iba en la tumba para ser enterrado, ó la de la que estaba aun en la cama donde habia espirado? El mismo Evangelista lo notó escribiendo solo de esta última resurreccion: *Exiit fama haec in universam terram illam.* De suerte que cuanto era de menos tiempo la muerte, tanto mas celebrada fué la resurreccion. Oid la razon por un ejemplo. Si un rey tomó una ciudad á otro rey ¿cual es mayor maravilla, volverla á tomar despues de diez ó veinte años ó tomarla otra vez en el mismo dia? No hay duda que esta" (3).

"En la Mesa de la Proposicion habia unos Panes que estaban

---

(1) Vieyra despues de tan asombrosa erudicion ignoraba la Historia de la Iglesia i el derecho canónico, pues las dos ciencias enseñan que en los primeros siglos de la Iglesia comulgaban con la Hostia i con el Cáliz, no solamente los sacerdotes, sino tambien los legos i hasta los niños de pecho, i que lo mismo se practica hasta hoi en la Iglesia Griega Católica.

(2) Vieyra por sutilizar en demasia decia disparates.

(3) ¡I Dios tiene la impotencia que los hombres! La resurreccion mas famosa i la que produjo mas grandes efectos fué la de Lázaro.

delante del Propiciatorio, las cuales en el Texto Hebreo se llaman *Panes facierum*: panes de caras" (1).

"Todas estas maravillas que hace el Sacramento, no las hace con los accidentes de Pan, sino con la sustancia del Cuerpo de Cristo; pero estas mismas maravillas las hace San Antonio, no con la sustancia sino con los accidentes de su cuerpo. Si la Carne de Cristo en el Sacramento dá espíritu, San Antonio solo con un soplo, por ser aliento de su carne, dió espíritu. Estaba un novicio tentado á dejar la religion, soplóle San Antonio en el rostro diciendo: *Accipe Spiritum Sanctum*, y quedó confirmado en la vocacion. Si la Carne de Cristo en el Sacramento es remedio contra las tentaciones y apetitos de la carne, la túnica de San Antonio, por ser tocada en la suya, quitó las tentaciones de la carne. Era un religioso muy molestado de tentaciones deshonestas, dióle San Antonio su túnica para que la vistiese, y en el punto que se la puso no sintió mas tentacion. Si la Carne de Cristo en el Sacramento da juicio y entendimiento, el cordon de San Antonio, ceñir con él su carne, dió juicio y entendimiento. Estando el Santo predicando, habia en la iglesia un loco que inquietaba el auditorio, echóle el Santo su cordon al pescuezo y en el mismo punto recuperó el entendimiento y quedó sesudo. ¿Quien no dirá á vista de esta semejanza de maravillas, que es San Antonio **un Santo Sacramentado**? Pues aun falta la mas admirable de todas."

"La mas admirable de todas las maravillas del Santísimo Sacramento, es que dentro de una cuantidad tan pequeña está toda la Humanidad y Divinidad de Cristo, y que están estas *grandezas tan grandes* escondidas y tan encubiertas, que de ningun modo aparecen ni se pueden vér ni sentir: *In Cruce latebat sola Deitas, at hic latet simul et Humanitas*, dice Santo Tomas. Mas disfrazado y mas encubierto está Dios en el Sacramento de lo que estuvo en la cruz, porque en la cruz estuvo escondida la Divinidad, pero la Humanidad estuvo patente; en el Sacramento la Humanidad y Divinidad todo está escondido. En San Antonio (no lo quiero decir con nombre tan grande), en aquel frailecito Menor que allí veis, habia *grandes grandezas* humanas y *grandes grandezas* divinas. Las grandezas divinas eran sus virtudes; las grandezas humanas eran sus letras y su ciencia admi-

---

(1) Exodo, cap. 12, v. 8. Ese genitivo no se encuentra en la lengua latino porque de los nombres que van por la quinta declinacion, solo *dies* i *res* son enteros.

rable; y todas estas grandezas, no solo estaban reducidas y juntas en un sujeto tan pequeño (1); pero estaban tan encubiertas, tan escondidas y tan ocultas dentro de él, que mientras Dios no las descubrió, ningun sentido humano las podia conocer ni descubrir ni aun conjeturar. Vino San Antonio al capítulo general que celebraba en Asis el Padre San Francisco, y acabado el capítulo, se repartieron los prelados por todas las provincias de la cristiandad, pidiendo cada uno los religiosos que le parecia los podian ayudar. Al fin, quedó solo el Santo desechado y desestimado de todos, porque ninguno le quiso llevar consigo. Véd quien es el mundo, aun donde no hay ni debia haber mundo; pero esto no es maravilla en los hombres; en San Antonio lo fué y la mayor de todas. Si en San Antonio se conocieran sus virtudes, es cierto que todos le habian de querer llevar por Santo; si en San Antonio se conocieran sus letras, es cierto que todos le habian de querer llevar por letrado; pero estaban todas estas maravillas tan ocultas y escondidas en San Autonio, que siendo tan letrado, parecia idiota, y siendo tan grande Santo, no parecia virtuoso."

"Lo que mas me admira en este caso es que ni San Francisco conociese lo que en él habia. Que los otros religiosos no lo conociesen, aunque muchos eran Santos, pase; pero San Francisco, aquel Serafin, ¿que no penetrase lo que estaba escondido en San Antonio? De aquí infiero yo que supo encubrir San Antonio sus maravillas, mucho mas de lo que Cristo en el Sacramento encubrió las suyas. Pruébolo. Porque las maravillas que están encerradas en el Sacramento, las veía muy bien San Francisco; y cuando San Francisco con sus ojos de Serafin, pudo vér y penetrar las maravillas que estan escondidas en el Sacramento, ¿no pudo vér ni penetrar las maravilas que estaban escondidas en San Antonio? ¿Y por qué? Porque las de San Antonio estan mas escondidas. Juzgad ahora si es San Antonio sal y luz de la Mesa del Santísimo Sacramento: sal, pues probado en sí, á ninguna cosa sabe sino á Sacramento: *Vos estis sal*; luz, porque visto el Sacramento en él, todo lo que hay en el Sacramento queda alumbrado y descubierto: *Voz estis lux*" (2).

(1) Alude a que el Santo era de mui baja estatura, i en esto dice que se parecia a una partícula de la Hostia en que está Jesucristo.

(2) Como digo en otra página, todos los críticos censuran graves defectos en Vieyra, ora en la doctrina, ora en el estilo oratorio; pero no hai uno (por lo menos yo no le he hallado) que no encomie el *sumo ingenio* de dicho orador. Se abre hoi un libro i mañana otro i siempre lo mismo. Hace pocos

"Mas habia que decir, pero acabo con pedir á todos, con todo

---

dias, leyendo la "Exhortacion á la Elocuencia" por el valenciano D. Gregorio Mayans y Siscar, una de las glorias de la literatura española en los reinados de Felipe V, Fernando VI i Carlos III, me he encontrado allí este juicio crítico. "Esto se podrá conseguir (la reforma de la literatura española en materia de Elocuencia)...si se procura, digo, imitar fijando mas la mente en la perfeccion universal que quiere el arte, que en la particular observacion del artificio de alguno: de suerte que el orador no haga lo que el ignorante zapatero, que por diestro que sea, no sabe trabajar sin horma; sino lo que el ingenioso Zeuxis, que habiendo de pintar la imagen de la bellísima Helena, no quiso escoger por ejemplar una sola niña, aunque muy hermosa, sino que fecundando su idea con la hermosura de cinco, las mas bellas vírgenes que á la sazon habia en la ciudad de Cróton, logró ser émulo de la naturaleza misma, con tanta gloria suya, que me persuado que casi hubiera habido tanto número de Páris, cuantos fueron á vér aquella segunda Helena, á no robar sus potencias un tan extraño prodigio. Así pues, el que desee formar una perfectísima idea de la verdadera elocuencia, con juicio atienda á la invencion de Gracian, agudeza de Vieyra, erudicion de Venegas, juicio de Saavedra, discrecion de Solis, decoro de Cervantes, pureza de Quevedo, facilidad de Granada, número de Hortensio, hermosura de Mariana; y así en otros muchos considere bien las perfecciones que en sus obras brillan mas, y tenga bien entendido que la composicion simétrica de ellas es la idea de la verdadera elocuencia".

Estoi confuso: por una parte me abruma el juicio de tantos sabios que afirman el ingenio de Vieyra, i por otra parte, segun la grande idea que tengo de *ingenio* o agudeza, no me resuelvo a dar ese nombre a la operacion del entendimiento que consiste en discurrir solemnes majaderias. Como tampoco me complace la *discrecion* o sea buena crítica de Solis, i sigo la opinion de los que afirman que Mariana, Fray Luis de Granada i Fray Luis de Leon son mas puros y castizos que Quevedo.

Paso a otra cosa por via de digresion con perdon de los lectores, si digresion puede llamarse una materia mui importante perteneciente a la oratoria, como es la del *bello ideal.*

Los autores modernos sobre bella literatura, como Batteux entre los franceses, Martinez de la Rosa entre los españoles i mi sabio amigo D. Francisco Pimentel entre nosotros, se esfuerzan en combatir el antiguo principio de que "El arte consiste en la imitacion de la naturaleza." El Sr. Pimentel en la Introduccion a su obra "Historia Crítica de la Literatura y de las Ciencias en México" dice: "Entre las diversas definiciones que se han dado de las bellas artes, la que se considera hoy generalmente como verdadera y la que nosotros adoptamos es la siguiente: "El arte es la representacion sensible del bello ideal."—Por el contrario nada tan erroneo ni de peores consecuencias, como el antiguo principio: "El arte es la imitacion de la naturaleza."

Mi reflexion es esta: ya hace mas de un siglo que D. Gregorio Mayans y Siscar emitió el mismo juicio, i hace muchísimos siglos que él mismo era el del sumo Zeuxis, como se ha visto. Sigo el sentir de Mayans, Pimentel y demas críticos, que del estado de opinion ha pasado al de doctrina, porque me

el afecto que debemos á este nuestro Santo y que nosotros debemos á nosotros mismos, que pues Dios lo hizo tan maravilloso, hagamos tambien nuestras sus maravillas. Aprovechémonos de ellas y no las despreciemos; muchos juzgan que se aprovechan de las maravillas de San Antonio empeñando el valor de este Santo para el remedio de las cosas temporales y esto es despreciarlas. Si enferma el hijo, San Antonio; si se huye el esclavo, San Antonio; si enviais la encomienda, San Antonio; si esperais el retorno, San Antonio; si necesitais el despacho, San Antonio; si aguardais la sentencia, San Antonio; si perdeis la menor menudencia de vuestra casa, San Antonio; y tal vez, si quereis los bienes de lo ageno, San Antonio. Hombre hubo en el Marañon no ha cinco años, que teniendo inducidos dos testigos para que jurasen falso en materia de libertad ó cautiverio, en el dia en que habian de jurar mandó decir una Misa á San Antonio para que jurasen contra la verdad, y porque juraron como iban instruidos, vino el pleitante á esta misma iglesia á dar gracias al Santísimo Sacramento y á San Antonio" (1).

SERMON DEL ESPIRITU SANTO EN SAN LUIS DEL MARAÑON.

"Pocos dias antes de enviar Cristo á los Apóstoles á predicar por el mundo, hizo esta pregunta á San Pedro: *Simon Joannis, diligis me plus his?* "¿Pedro, ámasme mas que todos estos?" Respondió el Santo: *Etiam Domine, tu scis quia amo te.* "Señor, bien sabeis vos que os amo." Oida la respuesta, vuelve Cristo á hacer segunda vez la misma pregunta: *Simon Joannis, diligis me plus his?* "Pedro, ¿ámasme mas que todos estos?" Respondió San Pedro con la misma sumision y encogimiento, que bien sabia el Señor que lo amaba: *Tu scis quia amo te.* Oida la misma

---

parece que está fundada en este precepto del supremo legislador en materia de bella literatura, en su Arte Poética: *Ut pictura poesis... Pictoribus atque poetis semper fuit aequa potestas quidlibet audendi.*

(1) Esto se parece a otro que hizo un pobre, que teniendo una imágen de San Miguel con el diablo a los piés i deseando alcanzar una cosa mui difícil, le encendió una vela a San Miguel i otra al diablo, para que si el uno no hacia el milagro (que así lo llamaba él), lo hiciera el otro. De aquellas barbáridades no tenian tanto la culpa aquellas pobres gentes, aquellos desgraciados pueblos coloniales, sino sus directores y maestros, que desde el púlpito les enseñaban cosas semejantes, que les enseñaban la religion con tantas sutilezas i extravagancias, que ellos traian tan trabucados sus entendimientos, que ya no sabian con la que perdian.

respuesta segunda vez, vuelve Cristo tercera vez á repetir la misma pregunta, y dice el Texto que se entristeció San Pedro: *Contristatus est Petrus, quia dixit ei tertio amas me?* Entristecióse Pedro, porque Cristo le preguntó tercera vez si lo amaba, y verdaderamente que la materia y la instancia era mucha para dar cuidado... Pero despues que el Santo respondió en la misma forma tercera vez que amaba, lo que el Señor le dijo fué: *Pasce oves meas.* "Pues Pedro, ya que me amas tanto, muéstralo en apacentar mis ovejas." Ahora me admiro yo deveras (1), pues para apacentar las ovejas de Cristo ¿tanto aparato de exámenes del amor de Dios?, ¿una vez si me amas, y otra vez si me amas, y otra vez si me amas?; ¿y no solo si me amas, sino si me amas mas que todos? Sí. Ahora atended."

"Las ovejas que San Pedro habia de apacentar eran las naciones de todo el mundo, las cuales Cristo queria traer de todo él y hacer de todas un solo rebaño, que es la Iglesia, debajo de un solo Pastor, que es San Pedro: *Et alias oves habeo, quae non sunt ex hoc ovili, et illas oportet me adducere, et vocem meam audient, et fist unum ovile, et unus Pastor.* De manera que, el rebaño que Cristo encomendó á San Pedro no era rebaño hecho, sino que se habia de hacer, y las ovejas no eran ovejas mansas, sino que se habian de amansar. Eran lobos, eran osos, eran tigres, eran leones, eran serpientes, eran dragones, eran áspides, eran basiliscos, que por medio de la predicacion se habian de convertir en ovejas. Eran naciones bárbaras é incultas, eran naciones fieras é incultas, eran naciones crueles y carniceras, eran naciones sin humanidad, sin razon, y muchas de ellas sin ley, que por medio de la fé y del bautismo se habian de hacer cristianas, y para apacentar y amansar semejante ganado, para doctrinar y cultivar semejantes gentes, es necesario mucho caudal de amor de Dios, es necesario amar á Dios: *Diligis me,* y mas amar á Dios: *Diligis me,* y no solo amar á Dios, una, dos y tres veces, sino amarle mas que todos: *Diligis me plus his?* (2).

---

(1) I yo tambien me admiro deveras de vér como enseñaba Vieyra desde el púlpito algunas veces los pasajes i doctrina del Evangelio.

(2) En la misma época en que Vieyra, el primer orador español, enseñaba el Evangelio de esa manera, Bossuet lo enseñaba en Francia de esta otra mui diversa: en su *Sermon sur l' Unité de l' Eglise* decia: "*C' est à Pierre qu' il est ordonné premièrement d' aimer plus qne tous les autres Apôtres et ensuite de paître et gouverner et les agneaux et les brebis, et les pasteurs mêmes.* Bossuet enseñaba el Evangelio segun la explicacion de los Santos Padres, i Vieyra lo enseñaba segun lo que le sugeria su extraviada imagina-

"Aplicando esta doctrina universal á lo particular de la tierra en que vivimos, digo que si en otras partes es necesario á los Apóstoles y á los succesores de su ministerio mucho caudal de amor de Dios para enseñar, en esta tierra y en estas tierras es necesario aun mucho mas amor de Dios que en ninguna otra. ¿Y por qué? Por dos principios: el primero por la calidad de los gentiles, el segundo, por la dificultad de las lenguas."

"Primeramente por la calidad de la gente, porque la gente de estas tierras es la mas bruta, la mas ingrata, la mas inconstante, la mas aviesa y la mas trabajosa de enseñar, de cuantas hay en el mundo. Bastaba por prueba la de la experiencia, pero tenemos tambien (¡quien tal pensara!) la del Evangelio (1). La forma con que Cristo envió por el mundo á sus discípulos, dice el Evangelista San Marcos que fué esta: *Exprobravit incredulitatem eorum, et duritiam cordis: quia his qui viderant eum resurrexisse, non crediderunt, et dixit illis: Euntes in mundum univesum, praedicate Evangelium omni creaturae.* Reprendió Cristo á los discípulos de la incredulidad y dureza de corazon, con que no habian dado crédito á los que le vieron resucitado, y sobre esta reprension los envió á que fuesen á predicar por todo el mundo. A San Pedro le cupo Roma é Italia; á San Juan la Asia Menor; á Santiago España; á San Mateo Etiopia; á San Judas

---

cion. Por la palabra *ovejas* San Bernardo i otros Padres entienden los Obispos, Vieyra entendia los súbditos del Papa mas dificiles, tan bravos como leones, tigres, serpientes, etc. ¡Qué cosa tan diversa! Qué, ¿no habia estudiado Vieyra los Padres de la Iglesia?

¡Pobre México! El principal beneficio que hicieron los españoles a México fué traerle la religion católica. Las Casas, Motolinia i los demas monjes del siglo de oro de los misioneros, predicaron el Evangelio i la religion católica como la predicaron los Apóstoles; pero, como lo probaré despues, desde el último tercio del siglo XVII hasta Cárlos III los Sermones de Vieyra fueron el tipo de todos los sermones que se predicaron en la Nueva España. La nacion mexicana aprendió el Evangelio; pero no el Evangelio de Cristo, sino el Evangelio de Vieyra. Se le enseñó la religion católica; pero una religion católica con muchas *chucherias*. I como es una verdad clara i universalmente reconocida, que una de las cosas que mas influyen en la civilizacion de un pueblo es la predicacion religiosa, esa comunicacion universal de la palabra a todos los hombres de una nacion, desde los habitantes de los palacios hasta los habitantes de las chozas, resultó que en 1810 encontramos a los mexicanos de la raza blanca, esto es, los criollos, en grande atraso en el órden de la civilizacion, i a los indios i los de la raza negra, no solo en el atraso sino en el embrutecimiento.

(1) ¡Por el Evangelio consta que Santo Tomas vino a la América! ¡Qué falsedad!

Tadeo el Egipto; á los otros otras provincias, y finalmente, á Santo Tomé esta parte de América en que estamos, á quien vulgar é indignamente llamaron Brasil. Ahora pregunto yo: ¿por qué en esta reparticion cupo el Brasil á Santo Tomé y no á otro Spóstol? Oid la razon."

"Notan algunos autores modernos, que notificó Cristo á los Apóstoles la predicacion de la fé por el mundo despues de reprenderlos de la incredulidad, para que los trabajos que habian de padecer en la predicacion de la fé, fuesen tambien en satisfaccion y como en penitencia de la misma incredulidad y dureza de corazon que tuvieron en no querer creer: *Exprobravit incredulitatem eorum et durittam cordis, et dixit illis: Euntes in mundum universum.* Y como Santo Tomé fué el mas culpado en la incredulidad, por eso á Santo Tomé le cupo en la reparticion del mundo la mision del Brasil, porque donde fué mayor la culpa, era justo que fuese mas pesada la penitencia, como si dijera el Señor: "Los otros Apóstoles, que fueron menos culpados en la incredulidad, vayan á predicar á los griegos, vayan á predicar á los romanos, vayan á predicar á los etiopes, á los árabes, á los armenios, á los sármatas y á los escitas; pero Tomé, que tuvo la mayor culpa, vaya á predicar á los gentiles del Brasil, y pague la dureza de su incredulidad con enseñar á la gente mas bárbara y mas dura (1). Bien lo mostró el efecto, cuando los portugue-

(1) Respecto de San Pedro y San Pablo dice Vieyra: "Vayan á los romanos," es decir, Vayan a los romanos donde se encontrarán a Calígula i a Neron, que no son ovejas tan bravas; vayan a los romanos, que echan los cristianos á las fieras en el Coliseo, y por lo mismo son ovejas mas pasaderas. Vaya este a aquí i el otro a allí para que a Pablo le corten la cabeza, i a Pedro lo crucifiquen boca abajo, i a Santiago el Menor lo maten a palos, i a Bartolomé lo desuellen vivo etc. etc., *por tener menos culpa*; i Tomas vaya al Brasil para que no le hagan nada los brasileños (como en efecto nada le hicieron) *por tener mayor culpa.* Los monjes portugueses inventaron la fábula de que Santo Tomas habia estado en el Brasil, i por mas señas habia dejado las plantas de los piés estampadas en una piedra. Los monjes vizcainos, andaluces, extremeños i de otras provincias inventaron en México la fábula de que Santo Tomas habia estado en Mèxico, i por mas señas habia levantado una cruz en la playa de Huatulco: cruz fabricada por los mismos monjes, cruz que siendo de madera, no podia haber durado al sol, al aire i a las lluvias 1600 años. Los monjes españoles en el Perú inventaron la fábula de que Santo Tomas habia estado en el Perú; y en fin, trajeron paseando la Apóstol Santo Tomas por casi toda la América con la mano en la cintura i como Pedro en su casa, sin que ninguno le tocase ni un cabello de la cabeza, hasta llegar a la playa del Goatzacoalcos, en donde dijo á los mexicanos: "Adios, señores, hasta otra vista," y mientras pestañearon se les volvió ojo

ses descubrieron el Brasil y hallaron las pisadas de Santo Tomé estampadas en una piedra, que hoy se vé en las playas de la Bahía, pero rastro ni memoria de la fé que predicó Santo Tomé, ninguno hallaron en los hombres. No se podia mejor probar y encarecer la barbaridad de la gente. En las piedras halláronse rastros del predicador, en la gente no se halló rastro de la predicacion: las piedras conservaron memorias del Apóstol; los corazones no conservaron memoria de la doctrina" (1).

"La causa porque no la conservaron dirémos luego; pero es necesario satisfacer primero á una gran duda que contra lo que vamos diciendo se ofrece. No hay gentiles en el mundo que me-

---

de hormiga, i no supieron ni por donde ni para donde se fué. Si los americanos fueran la gente mas feroz como dice Vieyra, habiendo los armenios desollado vivo a San Bartolomé i los romanos echado a San Juan en un caso y fritolo en aceite, los americanos se hubieran comido a Santo Tomas.

Emilio Castelar, en su Discurso al ingresar en la Real Academia Española de la Historia, dice que Cervantes en su Quijote fotografió el carácter español i la España de su época, i yo me adhiero a este juicio crítico. I a la verdad, al leer la relacion que el Padre Burgoa, monje domínico de Oaxaca en el siglo XVII, hace en su "Palestra Histórica" de la llegada del Apóstol Santo Tomas a Oaxaca, con todos sus pelos i señales: el vestido que traia, las facciones de su rostro, las palabras que decia, sus ademanes etc., parece que está uno leyendo la relacion de Don Quijote, de lo que habia visto en la Cueva de Montesinos: que allí habia visto encantada á Dulcinea; que estaba mui pobre; que le habia pedido seis reales prestados, dándole en prenda un faldellin de cotonia nuevo (como una mujer pública que empeña las enaguas por una peseta) que él no habia podido satisfacer su necesidad porque no tenia mas que cuatro reales en el bolsillo etc. Burgoa dice que Santo Tomas venia con una túnica talar sembrada de cruces rojas, otros historiadores dicen que venia con sobrepelliz, y el Padre Mier en su famoso Sermon de Guadalupe nos presenta a Santo Tomas con burda *tilma* formada de hilos de maguey i anudada por delante, en la cual tilma del Apóstol dice Mier que se estampó la Imágen de Nuestra Señora de Guadalupe que veneramos hasta hoi. Cervantes no pudo hacer cosa mejor que, bajo el disfraz de ridiculizar los libros de caballerias, ridiculizar a sus compatriotas por fanáticos, por seudoperipatéticos, por tener un sentimiento godo del honor personal i un patriotismo exagerado, por ser desaforadamente afectos a la espada i a la guerra, por quijotes, por vivir en el mundo de la imaginacion i descuidar los intereses del mundo real, la verdadera civilizacion intelectual, moral i material, el progreso i la felicidad de la nacion.

(1) Santo Tomas pisó esa piedra desde la India Oriental, porque debió de tener las piernas extraordinariamente largas. Si los conquistados eran salvajes i supersticiosos, los conquistadores cojeaban de uno i otro pié. Se les antojó que unas figuras cualesquiera que vieron en una piedra eran las huellas de Santo Tomas, i que debió de tener los pies mui filosos.

nos repugnen la doctrina de la fé y mas facilmente la acepten y reciban que los del Brasil. ¿Como decimos pues que fué pena de la incredulidad de Santo Tomé el venir á predicar á esta gente? Así fué, (y cuando ménos, así puede ser), y no porque los del Brasil no crean con mucha facilidad, sino porque esa misma facilidad con que creen hace que su creer, en cierto modo, sea como no creer. Otros gentiles son incrédulos hasta creer; pero los del Brasil aun despues de creer son incrédulos. En otras gentes la incredulidad es incredulidad y la fé es fé; en los del Brasil la misma fé es ó parece incredulidad" (1).

"Tal es la fé de los del Brasil. Es fé que parece incredulidad, y es incredulidad que parece fé. Es fé, porque creen sin duda y confiesan sin repugnancia todo lo que se les enseña, y parece incredulidad, porque con la misma facilidad con que aprendieron desaprenden, y con la misma facilidad con que creyeron descreen."

"La segunda circunstancia que pide gran caudal del amor de Dios es la dificultad de las lenguas... San Agustin intentó aprender la lengua griega, y llegando á la segunda declinacion, en que se declina *Ophis* que quiere decir serpiente, no pasó adelante y dijo con galantería: *Ophis me terruit*: "La serpiente me ha puesto tal miedo, que me ha hecho volver atras" (2). Pues si á San Agustin, siendo San Agustin, si al Aguila de los entendimientos humanos se le hizo tan dificultoso el aprender la lengua griega, que estaba tan vulgarizada entre los latinos, y tan facilitada con maestros, con libros, con artes, con vocabulario y con todos los demas instrumentos de aprender, ¿qué será las lenguas bárbaras y barbarísimas donde nunca ha habido quien supiese

(1) En casi todos los gentiles que reciben una nueva religion permanecen por bastante tiempo las preocupaciones de la antigua: en lo público por miedo se manifestaban creyentes, mas en lo secreto eran afectos a su antigua religion.

(2) ¿Con que San Agustin era un *pelon* que no pudo aprender ni Mínimos de la gramática griega? ¿I la famosa polémica entre San Gerónimo i San Agustin sobre el Texto Hebreo de la Escritura i la Biblia de los Setenta escrita en griego, que supone en los dos Padres de la Iglesia un profundo conocimiento del griego y del hebreo? ¿I la Escuela Griega que estaba en el antiguo templo de Ceres, hoi de Santa Maria *in Cosmedin*, en la que San Agustin enseñó a numerosos discípulos la lengua griega i la Retórica griega, como lo prueba la inscripcion que hasta hoi se lee en el pórtico de dicho templo? ¿Es acaso Roma poco cuidadosa en materia de inscripciones i de no exponerse a la burla de los sabios que visitan sus monumentos? (Pueden vérse mis Cartas sobre Roma, carta 10ª).

leer ni escribir? ¿Qué será aprender el *Nheègaiba* ó *Turuuna*, el *Tapajo*, el *Teremembe* ó *Mamayana*, cuyos solos nombres parece que causan horror?"

"No solo son Apóstoles los misioneros, sino tambien los soldados y capitanes, porque todos van á buscar gentiles y traerlos á la lumbre de la fé y al gremio de la Iglesia. La Iglesia se formó del costado de Cristo su Esposo, como Eva se formó del costado de Adam, y se formó cuando del costado de Cristo salió sangre y agua: *Exivit sanguis et aqua.* La sangre significa el precio de la redencion y el agua el agua del bautismo, y salió la sangre junta con el agua, porque la virtud que tiene la agua es recibida de la sangre. Pero pregunto ahora: este costado de Cristo, de donde salió y se formó la Iglesia, ¿quién lo abrió? Abrióle un soldado con una lanza dice el Texto: *Unus militum lancea latus ejus aperuit.* ¿Pues tambien los soldados concurren para la formacion de la Iglesia? Sí, porque muchas veces es necesario que los soldados con sus armas abran y franqueen la puerta, para que por esa puerta abierta y franqueada se comunique la sangre de la redencion y el agua del bautismo: *Et continuo exivit sanguis et aqua.* Y cuando la fé se predica debajo de las armas y á la sombra de ellas, tan Apóstoles son los que predican como los que defienden, porque unos y otros cooperan en la salvacion de las almas."

SERMON DE LA RESURRECCION DE JESUCRISTO.

El texto es este: "Resucitó, no está aquí."

"En aquel dia apareció el Señor á la Magdalena junto al Sepulcro, mas no estaba con la Magdalena. Apareció á los dos discípulos en el camino de Emaus, mas no estaba con los dos discípulos. Apareció á los Apóstoles en el Cenáculo, mas no estaba con los Apóstoles. Apareció á San Pedro, y aunque no se sabe donde, es cierto que no fué á esta hora, sino ya muy tarde. Finalmente, mandó que le fuesen á esperar en Galilea, donde todos le verian, pero aun no habia partido para Galilea. Pues si en ninguno de estos lugares estaba el Señor resucitado ¿donde estaba? Estaba resucitando á su Madre. Este era el lugar y esta la persona: *Esurrexi et adhuc sum tecum.* En todo el tiempo de estos tres dias que Cristo estuvo en la sepultura, estaba allí tambien el alma de la Madre que juntamente se sepultó con él. De suerte que por milagro del dolor y del amor, en la sepultura estaba el Hijo

muerto con alma, y fuera de la sepultura estaba la Madre viva sin alma (1). Pero en el punto que la alma del Señor, volviendo triunfante del Limbo, se introdujo en su cuerpo, el cuerpo del Hijo y de la Madre (porque entrambos se les restituyó el alma propia), ambos resucitaron."

"Vos sois, Señor, dice Cristo á su Eterno Padre, el que me sacasteis *por fuerza* de las entrañas de mi Madre, de que yo nunca saliera si fuera por mi gusto."

"San Agustin llamó á esta estrella de los magos lengua del cielo: *Lingua Coelorum.* Si es lengua, debia hablar, y si habló, ¿qué dijo? No hablaba ya con los magos, sino con nosotros y con todos los que buscaren y quisieren hallar á Cristo. Excelentemente San Euquerio: *Stabat igitur Stella et clamabat.* Luego que la Estrella paró sobre el Pesebre, comenzó á dar voces: *Et quid dicebat?* "¿Y qué decia?" Oid con atencion, que bien la merece una Estrella cuando habla. Decia así: *Hic est Puer, hic est Mater Pueri:* "Aquí está el Niño y aquí está la Madre del Niño." *Hic eum quaerite, hic eum invenietis.* "Aquí le buscad y aquí le hallareis." Este *Hic est* de la Estrella corresponde al *Non est hic* del Angel. Y notad que el *Hic est* se repite dos veces, porque muestra un lugar y significa dos personas: La Persona del Hijo: *Hic est Puer*, y la persona de la Madre: *Hic est Mater ejus.* Aun con mas energia declaró esto mismo la misma Estrella. Dice el Evangelista que fué guiando á los Magos: *Usque dum veniens staret supra ubi erat Puer:* "hasta parar encima de donde estaba el Niño," ó hablando filosóficamente hasta parar sobre el *Ubi* del Niño. ¿Y el *Ubi* del Niño cual éra? "Era la Madre que le tenia en los brazos," comenta con singular y mayor agudeza el mismo San Euquerio: *Non dixit supra Puerum, sed supra ubi erat Puer, ubi enim erat Puer, nisi in sinu Matris?* De suerte que el *Ubi* de Cristo es su Madre. Por esto cuando la misma Madre le preguntó en los Cánticos: *Ubi pascas, ubi cubes?* El la respondió: *Si ignoras te.* Como si dijera "Preguntar Vos por mi *Ubi* es no conoceros á Vos misma, pues sois mi *Ubi.*" Lo cierto es que Dios no tuvo *Ubi*, sino despues que tuvo Madre, y el *Ubi* de la Madre y del Hijo era el mismo" (2).

---

(1) El Padre Vieyra estaba loco.

(2) Verbi gracia, en los tres dias que Jesus estuvo perdido i fué hallado en el Templo, el *Ubi* de la Madre i del Hijo era el mismo. I despues de la Ascencion... en fin, yo tambien me estoi haciendo como Vieyra. ¿I qué entendian los brasileños de aquellos *Ubis* i de aquellos enredos llamados agude-

Paralelo entre San Pablo y Vieyra.

Desde el último tercio del siglo XVII hasta el último tercio del XVIII Vieyra fué el tipo de la oratoria sagrada en España, en la Nueva España i en las demas naciones hispano-americanas; aunque ya en dicho último tercio del siglo próximo pasado algunos predicadores en las mismas naciones comenzaron a dejar un modelo tan fatal. Los predicadores en su entusiasmo por Vieyra, lo comparaban, como se ha visto, no ya con Ciceron, ni con Demóstenes, ni con San Bernardo, San Juan Crisóstomo o algun otro de los Santos Padres, sino nada menos que con San Pablo, i llegaban casi a igualarlo con el Apóstol; i sin embargo, nada mas diverso que la oratoria del Apóstol i la de Vieyra.

San Pablo enseña en tres palabras todas las reglas de la oratoria sagrada cristiana, cuando hablando de las condiciones del predicador dice: "el que maneja bien la palabra de verdad" (1). La doctrina de San Pablo está basada sobre la de Jesucristo en su Evangelio, quien en su Parábola del Sembrador compara la palabra de Dios a la semilla i el predicador al sembrador.

"El que maneja bien [*rectè*] la palabra de verdad," es decir, así como el sembrador abre con el arado la tierra inculta i siembra allí la semilla, asi el predicador por medio de un lenguaje claro ha de abrir los entendimientos de los oyentes, máxime de las incultas plebes, e instruirlos con la palabra de verdad. "El que maneja bien la palabra de verdad," es decir, que un sermon por su órden i distribucion de partes (*rectè*), ha de ser semejante a una sementera de surcos mui derechos i paralelos.

"Palabra de verdad," esto es, que el predicador ha de decir palabras de verdad i no cosas falsas, servidoras de partidos i de intereses mundanales; hechos ciertos i no *consejas*; doctrinas verdaderas i mui importantes, i no cosas vanas, sutiles i curiosas; pensamientos sublimes i sólidos i no sandeces. La doctrina de San Pablo sobre la predicacion es la condenacion completa de los Sermones de Vieyra...

I lo que San Pablo enseña con la doctrina lo confirma con el ejemplo. ¡Cuan diversa es la oratoria de Vieyra de la de San Pablo! El lenguaje de Vieyra es tan oscuro como se ha visto, i

---

zas? ¿De qué servian los Sermones de Vieyra para enseñar la religion católica i civilizar a la nacion del Brasil?

(1) *rectè tractatem verbum veritatis* (2ª Tim 2—15).

el de San Pablo ès tan claro como esto: "Cuando yo hablára todas las lenguas de los hombres, y el lenguaje de los ángeles *mismos*, si no tuviere caridad, vengo á ser como un metal que suena ó campana que retiñe."

"Y cuando tuviera el don de profecía, y penetrase todos los misterios, y poseyese todas las ciencias, cuando tuviera toda la fé *posible*, de manera que trasladase de una á otra parte los montes, no teniendo caridad, soy un nada."

"Cuando yo distribuyese todos mis bienes para sustento de los pobres, y cuando entregára mi cuerpo á las llamas, si la caridad me falta, todo lo dicho no me sirve de nada."

"La caridad es sufrida, es dulce y bienhechora: la caridad no tiene envidia, no obra precipitada ni temerariamente, no se ensoberbece,"

"no es ambiciosa, no busca sus intereses, no se irrita, no piensa mal,"

"no se huelga de la injusticia, complácese sí en la verdad":

"á todo se acomoda, cree todo *el bien del prójimo*, todo lo espera y lo soporta todo." [1].

La predicacion de Vieyra era sutil hasta la extravagancia, sutilezas que ni el comun de los Doctores de las Universidades entendia, i menos las rústicas plebes que formaban casi siempre la mayoria del auditorio; i la predicacion de San Pablo era sublime i en gran manera elocuente, pero sencilla, aun cuando hablaba a los mas sabios. El Libro de los Hechos de los Apóstoles en el capítulo XVII, versos 22 i siguientes, dice: "Puesto pues Pablo en medio del Areópago, dijo: "Ciudadanos atenienses, echo de vér que vosotros sois casi nimios en todas las cosas de religion."

"Porque al pasar, mirando yo las estatuas de vuestros dioses, he encontrado tambien un altar con esta inscripcion: Al Dios no conocido. Pues ese Dios que vosotros adorais sin conocerle, es el que yo vengo á anunciaros."

"El Dios que crió al mundo y todas las cosas contenidas en él, siendo como es el Señor de cielo y tierra, no está encerrado en templos fabricados por hombres,"

"ni necesita del servicio de las manos de los hombres, como si estuviese menesteroso de alguna cosa, antes bien él mismo está dando á todos la vida, y el aliento, y todas las cosas":

---

(1) 1ª A los Corintios, capítulo 13, versos 1 i siguientes.

"él es el que de uno solo ha hecho nacer todo el linaje de los hombres, para que habitase la vasta extension de la tierra, fijando el orden de los tiempos y *estaciones*, y los límites de la habitacion de cada pueblo,"

"queriendo con esto que buscasen á Dios, por si rastreando, y como palpando, pudiesen por fortuna hallarle, comoquiera que no está lejos de cada uno de nosotros."

"Porque dentro de él vivimos, nos movemos y existimos; y como algunos de vuestros poetas dijeron: Somos del linaje *ó descendencia* del mismo Dios."

El estilo de Vieyra es frio como el yelo, i el estilo de San Pablo es como un fuego: profundamente convincente i persuasivo, con arte oratoria i verdaderamente elocuente. El mismo Libro de los Hechos de los Apóstoles, despues de referir que San Pablo, atado con una cadena de la cintura i con otra de los piés, fué sacado de la cárcel de Antioquia, i puesto al pié del trono del rey Herodes Agripa el Jóven i de la reina Berenice, ambos judios, i en medio de una numerosa concurrencia, dice: "Entonces Agripa dijó á Pablo: Se te da licencia para hablar en tu defensa. Y luego Pablo *accionando con la mano*, empezó así su apología." "Tengo á gran dicha ¡oh rey Agripa!, el poder justificarme ante tí, en el dia de hoy, de todos los cargos de que me acusan los judios etc." Alápide explicando las palabras "accionando con la mano" dice: "segun el estilo de los oradores." La predicacion del Apóstol fué tan convincente y persuasiva, que así que concluyó le dijo Herodes: "Poco falta para que me persuadas á hacerme cristiano." "A lo que contestó Pablo: "Pluguiera á Dios como deseo, que no solamente faltára poco, si no que no faltára nada, para que tú y todos cuantos me oyen llegaseis á ser hoy tales, cual soy yo, *salvo estas cadenas*." A los reyes i al pueblo les desea la verdadera felicidad, mas no las cadenas: estas las quiere solo para sí. ¡Qué rasgo tan generoso, tan patético i verdaderamente oratorio!

Sermon 16º del Rosario.

"Predicando en Carcasona, ciudad de Francia, el glorioso Santo Domingo, y predicando como siempre acostumbraba, la devocion del Rosario, trajeron un endemoniado furiosísimo, el cual se despedazaba a sí mismo, y aunque venia atado con cadenas de hierro, no habia quien le pudiese sujetar ni tenerle; pero el San-

to tenia otra cadena mas fuerte y mas poderosa, que era el Rosario.. Púsole el Rosario al pescuezo del miserable hombre, y el demonio con grandes repugnancias y visajes, en que daba á entender la mucha fuerza de que se sentia oprimido, quedó sujeto... Sosegado pues el demonio y reducido á estado de responder con este primer imperio del Rosario, que fué como exordio del sermon, comenzó Santo Domingo á levantar las cuestiones (preguntas), y el demonio punto por punto á responder á ellas. Era tal el ruido que dentro del endemoniado se oia de varias lenguas y confusas (1) y espantosas voces, que daban entender que no era solo un demonio el que allí residia. Preguntóle pues el Santo ¿cuantos eran y que habia sido la causa de entrar en aquel hombre? Estoy cierto que ninguno espera ni imagina cual seria la respuesta. Respondieron que ellos eran ¡*quice mil* demonios! [2], y que todos por mandado de Dios atormentaban á aquel mal hombre por ser enemigo capital del Rosario de Maria y despreciar y desacreditar los sermones en que lo predicaba Fray Domingo, y con su ejemplo y falsas exhortaciones persuadir este desprecio á muchos y impedir con esto su conversion. Instó el Santo y preguntó ¿por qué eran quince mil precisamente ni mas ni menos? (3). Respondieron que en reverencia (4) de los quince Misterios del Rosario, y en venganza y castigo de la grande injuria y afrenta de Dios, con que aquel hombre los blasfemaba."

"Cuando San Pedro quiso defender á Cristo en el Huerto, mandóle el Señor que embainase la espada, y la razon con que le sosegó fué esta: *An putas quia non possum rogare Patrem meum, et exhibebit mihi modo plusquam duodecim legiones Angelorum?* ¿No sabes que si yo me quisiera defender, puedo pedir socorro á mi Padre, y él me enviaria luego mas de doce legiones de ángeles?. Reparad en este número, que es muy digno de reparo. Así como él dijo doce legiones de ángeles, así pudo decir doce mil legiones, porque los ángeles son inumerables. ¿Pues por qué dijo doce legiones determinadamente? Porque con ese número de espíritus angélicos quedaba largamente encarecido el grande empeño que el Padre haria para defender la honra y vida de su Hijo, y el mismo Hijo la suya. La cohorte de solda-

---

(1) Estaria diciendo malas palabras.

(2) ¡Jesus!, peor que una pajarera. ¿I quien distinguia aquellas quince mil lenguas?

(3) ¡Eh! Ahí estaba el *busilis* del negocio.

(4) Demonios reverentes i en consecuencia extraordinarios. El otro echó demonios por millares i dijo lo que se le antojó.

dos romanos que vinieron á aprehender á Cristo constaba de mi soldados, ¿y qué partido podian tener, dice San Juan Crisóstomo, contra doce legiones mil hombres? *Chrisost. ibi: Quid facerent duodecim legiones Angelorum in mille viros?* Bastaban sobre todo encarecimiento doce ángeles, ¿cuanto mas doce legiones? Computadme ahora el número de las doce legiones de ángeles en aquel caso con el de los quince mil demonios en el nuestro. Cada legion romana constaba de seis mil seiscientos y sesenta y seis soldados: con que doce legiones de ángeles montan á ochenta mil ángeles, los cuales repartidos y contrapuestos á los mil soldados que vinieron á aprehender á Cristo, vienen á caber ochenta ángeles para cada hombre. I cuando en la mas encarecida suposicion, todo lo que el Eterno Padre haria para defender la honra y vida de su Hijo y Cristo para defender la suya, era oponer á cada hombre ochenta ángeles, lo que hizo el mismo Padre y el mismo Hijo para defender la honra y establecer la conservacion del Rosario fué meter dentro de un solo hombre quince mil demonios."

"Respecto á la misma devocion (la del Rosario), en la misma Arca y en el mismo diluvio tenemos cuenta por cuenta las del Rosario. El diluvio, dice el Texto Sagrado que duró ciento y cincuenta dias: *Genes. 7. 24. Obtinueruntque aquae terram centum quinquaginta diebus.* Y el Arca, dice el Texto que navegó por encima de los mas altos montes quince codos: *Ibidem. 20. 18. Quindecim cubitis altior fuit aqua super montes, quos operuerat, porro Arca ferebatur super aquas.* De suerte que, la providencia de la salvacion y los números del Rosario se ajustaron."

"Paréceme que estoy viendo, no fabulosa sino verdaderamente la historia de Hércules, cuando sacó por fuerza del infierno y trajo atado tras sí al Cancervero de tres cabezas. El Hércules de los católicos era Domingo y el Cancervero el hereje."

"Puesto el endemoniado en medio del auditorio, dice el Santo y pide á todos que para que Dios libre á aquel miserable hombre de la multitud de demonios que le atormentaba, se pongan de rodillas y en alta voz recen el Rosario. ¡O prodigio! ¡O caso inaudito! ¡O maravilla, propia no solo de la Omnipotencia, sino es de la Sabiduría Divina, con que todo lo dispone y ejecuta eficaz y ordenadamente! Luego que se rezó la primera Ave María, en figura de ascuas de fuego salieron de la boca del endemoniado cien demonios. Rezóse la segunda y salieron otros ciento, otros ciento á la tercera, otros ciento á la cuarta, y saliendo de esta manera ciento á ciento á cada Ave María, al punto que se acaba-

ron de rezar las ciento y cincuenta Ave Marias de los quince dieces, quedó totalmente libre el hombre de los quince mil demonios."

"Las hojas del plátano tienen la virtud de ahuyentar los *murciélagos*, hijos de las tinieblas y enemigos de la luz y por eso feos y funestos; símbolos de los demonios, de los cuales afirma por experiencia San Bernardino, que temen con tanto extremo á la Reina de los Angeles y huyen de su presencia, que á ningun lugar donde esta Señora asista, se atreven á llegar ni de muy lejos: *Daemones nec de magno spatio audent illi appropinquare.* La prueba de la Escritura nos dará el príncipe de los demonios, y solo él la podrá inventar, cuanto es encarecida. Cristo Señor Nuestro, hasta la edad de treinta años asistió siempre con su Santísima Madre, obedeciéndola, y despues de la muerte de San José sustentándola, como buen Hijo, con el trabajo de sus manos y sudor de su rostro. Hubo en fin de salir el Divino Sol á alumbrar el mundo, y para comenzar por lo primero y mas necesario documento, enseñándonos con su ejemplo á vencer el demonio, sus tentaciones, dice el Texto Sagrado que se retiró á un desierto para allí ser tentado... De suerte que, al mismo Cristo, considerado solo como hombre, no se atrevió el demonio á tentarle, porque le vió acompañado y asistido de María; y despues que le reconoce por Hijo de Dios, porque le ve solo y desacompañado de ella, no teme acometerle ni recela de tentarle una y muchas veces, como si fuera mas formidable al demonio la compañía y asistencia solo de aquella prodigiosa mujer, que la union y presencia de la misma Divinidad."

El decir que el Hijo, la Segunda Persona de la Trinidad, no valia solo un confite, i sí amparado por María Santísima, es llegar Vieyra al extremo de la locura.

A la página 39 de este tomo 2º de Principios Críticos hemos visto que el jesuita Isla, a pesar de ser acérrimo defensor de los Sermones de su hermano Vieyra, rendido por la fuerza de la verdad llega a confesar que "*muchos* de los Sermones Panegíricos y aun *tal cual* de los Morales del P. Vieyra" son defectuosos. El Sermon del Espíritu Santo no es Panegírico, el Sermon de la Resurreccion no es Panegírico, los cinco Sermones de las Cinco Piedras, el Sermon del Jubileo i los Sermones 16º i 27º del Rosario no son Panegíricos (1). ¿Con que únicamente *tal cual*

(1) El Padre Isla elogia expresamente los cinco Sermones de las Cinco Piedras. ("Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, alias

de los Sermones Morales de Vieyra son defectuosos? Veamos otros muchos *tales cuales*.

SERMON 18.° DEL ROSARIO.

"Cristo, segun las dos unciones que vimos, no solo es Cristo y Rey Supremo, sino Cristo y Pontífice Sumo. Luego si en cuanto Rey Supremo, por ser Hijo de María comunicó á su Madre la dignidad real, podemos decir tambien que en cuanto Pontífice Sumo, por ser Hijo de la misma Señora, comunicó á su Madre la dignidad pontificia. Esta es la nueva cuestion que traigo hoy, no para disputar sino para decidir."

"Marco, mas antiguo que Marco Tulio, y el mayor y mas erudito maestro de la lengua latina, declarando en el libro cuarto la etimología y orígen de este nombre *Pontifex*, dice que Pontífice es lo mismo que *Pontem faciens*, el que hace *puente*, y que la ocasion de llamar así á los Sumos Pontífices instituidos en Roma por Numa Pompilio, fué la puente Sublicia, edificada por el Sumo Pontífice Anco Marcio."

"Esta es la puente (el Rosario) que trazó y fabricó la Vírgen Santísima: los tres grandes Arcos de mármol son las tres diferencias de Misterios en que se funda el Rosario, Gozosos, Dolorosos, Gloriosos" (1).

Zotes, libro 6, capítulo 1.°). No sigo su opinion i me parece difícil que se encuentre hoi quien la siga.

(1) Yo habria dicho que era un puente de ciento cincuenta arcos, correspondientes a las ciento cincuenta Ave Marias de que se compone el Rosario, i por aquí veran mis lectores que tal predicador habria sido yo en la Nueva España.

Dice Virgilio que habiendo comenzado a cantar en una égloga a los reyes i las batallas de Alba en estilo épico, Apolo le tiró de una oreja, advirtiéndole que a un pastor no convenia aquella materia ni aquella forma de lenguaje, sino apacentar las pingües ovejas i el cantar tan suave i delicado como el hilar en un torno:

Cum canerem reges et praelia, Cytius aurem
Vellit, et admonuit: Pastorem, Tityre, pingues
Pascere oportet oves, deductum dicere carmen.
Egloga VI, vv. 3, 4 i 5.

Vieyra merecia que a cada paso Bossuet le hubiera tirado de una oreja i Massillon de otra, advirtiéndole que a un orador sagrado no convenian aquellas bajas i frias sutilezas, i frecuentemente *paparruchas*, sino el estilo sublime i patético, propio de la religion i de la cátedra del Espíritu Santo.

"Probada en la Vírgen Santísima la significacion de Pontífice por la etimologia del nombre, veamos la sustancia de la significacion ó el significado del nombre por las insignias de la dignidad. La insignia que entre todos los que se llaman Pontífices los distingue de los que no lo son, es la Tiara... Y tal es la Tiara pontificia que á la Virgen Señora Nuestra le pertenece por Señora del Rosario. Las tres coronas de los emperadores, una es de hierro, otra de plata, otra de oro, y las de Nuestra Señora del Rosario tambien pudieran ser formadas de los mismos metales: la primera de plata en los misterios Gozosos, la segunda de hierro en los Dolorosos, la tercera de oro en los Gloriosos."

"Ahora se sigue lo que falta para complemento de nuestro discurso, que es la potestad de las Llaves... y si estas Llaves y esta potestad le fué dada á Cristo en cuanto Hombre porque obró estos tres misterios [unos que refiere Vieyra), á su Santísima Madre, que tuvo en ellos tanta parte, como Señora del Rosario ¿por qué no se le daria la misma potestad y las mismas Llaves?

SERMON 21º DEL ROSARIO.

"Mi obligacion es predicar hoy del Rosario, que fué el segundo parto de la Vírgen Nuestra Señora. Y comparando un parto con otro parto, ¿qué puedo decir? Si puedo, digo que si la Madre de Dios fué admirable porque concibió al Verbo, no fué menos admirable porque concibió el Rosario. Esto digo, si puedo decir tanto, y si puedo decir mas, digo que mas admirable fué esta Señora en concebir el Rosario que en concebir al Verbo."

"La segunda razon ó excelencia porque fué mas admirable el parto del Rosario que el del Verbo, es porque en la Encarnacion concibió la Vìrgen al Verbo en la tierra, en el Rosario le concibió en el cielo."

"Dice San Juan en las revelaciones de su Apocalipsi que vió una grande señal y un grande milagro en el cielo. el cual era una Mujer vestida del Sol, con todo el demas aparato y ornato de luces que tantas veces visteis. Pasa adelante y dice, que esta misma Mujer en el cielo con grandes dolores y clamores pariria un Hijo dominador del mundo... Esta Mujer vestida del Sol es la Vírgen María; el Hijo dominador del mundo es Cristo, de quien ninguno duda. Mas si esta Señora concibió y parió á este Hijo en la tierra, ¿como vió San Juan tanto despues que le habia de parir y parió en el cielo? Porque estos son los partos de la Vírgen Santísima de que vamos hablando. Un parto en la tie-

rra, que fué concebido en Nazareth y nació en Belem, que es el parto del Verbo Encarnado, y otro parto en el cielo, que allá fué concebido y allá nacido, que es el parto del mismo Verbo, del cual y de sus Misterios se compone el Rosario."

"Pero ¿como dice el mismo Evangelista que en este segundo parto hubo dolores y clamores, efectos ambos ó accidentes tan agenos de la Madre Virgen como del cielo donde estaba? Hubo dolores: *Cruciabatur ut pareret.* Hubo clamores: *Clamabat parturiens;* y notad que los dolores fueron antecedentes al parto: *ut pareret,* y los clamores fueron juntamente con él: *parturiens.* ¿Qué dolores, pues, fueron estos y qué clamores en el segundo parto de la Vírgen Señora Nuestra en el cielo? Todo así como está notado ó dificultado, es admirable prueba y confirmacion de ser el parto su Rosario. Vamos á la Historia Eclesiástica, y sepamos cual fué la ocasion por qué y cual el modo con que salió la misma Señora con su Rosario al mundo. La ocasion fué la herejia de los Albigenses, los cuales impia y blasfemamente negaban la pureza virginal de la Madre de Dios, y de aquí nacieron los dolores que, sin embargo de estar en el cielo, atormentaban á la Vírgen... ¿Y los clamores cuales fueron?... Fueron las voces de los predicadores, dice Alcazar, que predicaron por el mundo el mismo parto".

"Al primer parto de la Vírgen en la tierra le llama Isaias solamente *Signum: Dabit Dominus ipse vobis signum.* Al segundo parto de la misma Vírgen en el cielo le llama San Juan *Signum magnum: Signum magnum apparuit in Coelo. Signum* quiere decir señal, prodigio y milagro. *Signum magnum,* señal grande, prodigio grande, milagro grande. ¿Pues por qué razon el parto con que la Vírgen concibió el Eterno Verbo en la Encárnacion se llama solamente milagro, y el parto con que concibió al mismo Verbo en el Rosario, milagro grande: *Signum magnum?* Porque mas admirable fué este segundo parto de la Vírgen que el primero. El parto de la Encarnacion fué obrado en la tierra, el del Rosario en el cielo; el parto de la Encarnacion formado en nueve meses, el del Rosario en doce siglos; el de la Encarnacion con catorce años de gracia, el del Rosario con mil y doscientos años de gloria".

Habla despues Vieyra de unos jardines y dice: "Vió pues Cristo estos jardines de rosas reducidos á un solo jardin del Rosario, pudiéndose entonces decir del mismo Señor con mucha propiedad: Ovidio *in Narcis. Cunctaque miratur, quibus est mirabilis ipse* (1).

(1) Palabras de Ovidio sobre un amor mui sensual.

Porque en el jardin, en cuanto uno, se veia enteramente á sí mismo, y en los jardines, en cuanto muchos, se veia tambien dividido en todos sus misterios. Alabó la idea y la obra, y de la misma idea y de la misma obra formó los loores de la Soberana Autora de ella, y los declaró con dos nombres y comparaciones notables: la primera, de hermosa, como la ciudad de Jerusalem: *Cantic. 6. 3. Decora sicut Jerusalem:* la segunda, de terrible como un ejército bien ordenado: *Terribilis ut castrorum acies ordinata.* La comparacion de un jardin con una ciudad y tal como Jerusalem, puesto que Salomon, cuya es, la entendiese mejor, tiene dificil aplicacion. Los corredores ó paseos del jardin son las calles; las cuadras muradas de murtas, los palacios; los cipreses, las torres ó pirámides; los vacios con las fuentes en el medio, los patios; la reparticion de los cuadros, los aposentos; y los moradores, las flores. Todo esto para la vista de la paz, que eso quiere decir Jerusalem: *Visio pacis* (1). Mas para la campaña y para la guerra ¿qué semejanza tiene un jardin con un ejército? El jardin del Rosario de que se hablaba, mucho; no solo porque es jardin de rosas, que son flores armadas como dijo Boecio: *Armat spina rosam,* pero tambien por la division, proporcion, disposicion y orden de que está compuesto. La fuerza de un ejército como enseña Vegecio (2) y consta de la experiencia, no consiste tanto en la multitud de los soldados, cuanto en la buena reparticion de las armas y de los combatientes, y en la disposicion y orden de todo aquel cuerpo militar y guerrero, el cual desordenado, desunido y roto, es facilmente vencido; pero compuesto, ordenado y unido, es fuerte, impenetrable é invencible. Tal es la forma regular y perfecta de un Rosario, repartido primero en tres tercios (3), cada tercio en cinco escuadrones (4), cada escuadron en sus hileras, cada fila en una decuria con su cabo (5), y todo junto con tal disposicion y tal órden y proporcion de números, que no la puede haber ni imaginarse mayor. Y por que esta distincion y orden no la puede haber en un solo Misterio, cual es el de la Encarnacion, por eso fué mas admirable la Vírgen en el parto de su Rosario que en la Encarnacion... Con tal orden dispuso la Madre de Dios los tres tercios de su ejército del Rosario, que en la

(1) Vieyra tenia una imaginacion tan fecunda i tan descuadernada como Don Quijote.

(2) Revoltillo de Ovidio, de la Santa Escritura, de Boecio i de Vegecio.

(3) Las tres partes del Rosario de quince misterios.

(4) Las cinco decenas de Ave Marias.

(5) El Padre Nuestro que antecede a cada decena.

vanguardia puso los Gozosos, en la batalla los Dolorosos y en la retaguardia los Gloriosos" (1).

Sermon 24 º del Rosario.

En este Sermon se mete Vieyra a seudopitagórico. Dice: "San Juan vió á Nuestra Señora coronada de estrellas y contó doce:

---

(1) "'Estame atento y mira, que te quiero dar cuenta de los caballeros mas principales que en estos dos ejércitos vienen; y para que mejor los veas y notes, retirémonos á aquel saltillo que allí se hace, de donde se deben de descubrir los dos ejércitos. Hiciéronlo así y pusiéronse sobre una loma, desde la cual se verian bien las dos manadas que á Don Quijote se le hicieron ejércitos, si las nubes del polvo que levantaban no les turbára y cegára la vista; pero con todo esto, viendo en su imaginacion lo que no veia ni habia, con voz levantada comenzó á decir: aquel caballero que allí vés de las armas jaldes, que trae en el escudo un leon coronado rendido á los piés de una doncella, es el valeroso Laurcalco, señor de la Puente de plata; el otro de las armas de las flores de oro, que trae en el escudo tres coronas de plata en campo azul, es el temido Micocolembo, gran duque de Quirocia; el otro de los miembros gigánteos, que está á su derecha mano, es el nunca medroso Prandabarbaran de Boliche, señor de las tres Arabias, que viene armado de aquel cuero de serpiente, y tiene por escudo una puerta, que segun fama es una de las del templo que derribó Sanson cuando con su muerte se vengó de sus enemigos. Pero vuelve los ojos á estotra parte, y verás delante y en la frente de estotro ejército al siempre vencedor y jamas vencido Timonel de Carcajona, príncipe de la Nueva Vizcaya, que viene armado con las armas partidas á cuarteles, azules, verdes, blancas y amarillas, y trae en el escudo un gato de oro en campo leonado con una letra que dice *Miu*, que es el principio del nombre de su dama, que segun dice es la sin par Miulina, hija del duque de Alfeñiquen del Algarve; el otro que carga y oprime los lomos de aquella poderosa alfana, que trae las armas como nieve blancas, y el escudo de blanco y sin empresa alguna, es un caballero novel, de nacion frances, llamado Pierres Papin, señor de la baronia de Utrique; el otro que bate hijadas con los herrados cárcaños á aquella pintada y ligera zebra, y trae las armas de los verós azules, es el poderoso duque de Nervia Espantafilardo del Bosque, que trae por empresa en el escudo una esparraguera con una letra en castellano que dice así: *Rastrea mi suerte*... Estaba Sancho Panza colgado de sus palabras, sin hablar ninguna (como los oyentes de Vieyra), y de cuando en cuando volvia la cabeza á vér si veia los caballeros y gigantes que su amo nombraba; y como no descubria á ninguno, le dijo: Señor, encomiendo al diablo hombre, ni gigante, ni caballero de cuantos Vuestra Merced dice parece por todo esto; a lo menos yo no los veo, quizá todo debe de ser encantamento, como las fantasmas de anoche. ¿Como dices eso?, respondió D. Quijote. ¿No oyes el relinchar de los caballos, el tocar de los clarines, el ruido de los atambores? No oigo otra cosa, respondió Sancho, sino muchos validos de ovejas y carneros."

Apoc. 12. 1. et in capite ejus corona stellarum duodecim. Las pudo contar por que eran las que se veían, pero si viera las que la coronaban en su Rosario, no habia de poder".

"El número de las generaciones que se contienen en este Evangelio, como notó San Mateo, son tres veces catorce. Tuvo esta descendencia, como todas las cosas humanas, su aumento, su estado y su declinacion. El aumento fué desde Abraham hasta David, antes de ser reino el pueblo de Israel; el estado, siendo ya reino, fué desde David hasta la trasmigracion de Babilonia; la declinacion, despues que dejó de ser reino, fué desde la trasmigracion de Babilonia hasta Cristo. Y cosa misteriosa que en el aumento fuesen catorce las generaciones, en el estado catorce y en la declinacion catorce. Pero ¿qué misterio encierra esto? Ahora lo veremos".

"Estos catorce, ó se pueden considerar juntos ó divididos, y de cualquiera manera significa el mismo número nuestra bienaventuranza por Cristo. Tres veces catorce hacen seis veces siete, y el número de seis y de siete ¿qué significa? El de seis, dice San Gerónimo, significa los trabajos de esta vida, porque en seis dias crió Dios el mundo; el de siete significa el descanso de la otra, porque al séptimo dia descansó Dios... Pero tomados juntos, como lo hizo el Evangelista, descubren el mismo misterio de otro modo. El número catorce es crítico, y en las enfermedades agudas el mas peligroso, y en que, ó para bien ó para mal, se terminan. Así sucedió al cuerpo de la República Hebrea en los tres estados de su gobierno, primero gobernada por Jueces, despues por Reyes y últimamente por Sacerdotes. En el primer catorceno, que se terminó en David, quedó la República coronada, pero enferma; en el segundo, que se terminó en la trasmigracion de Babilonia, quedó cautiva, pero no muerta; en el tercer catorceno, que se terminó en Jesus, que quiere decir Salvador, consiguió la República la libertad y como enferma la salud, que es la salvacion".

"¿Por qué siendo el Rosario uno, se divide en tres partes que llamamos del Rosario? Respondo que consistiendo la bienaventuranza en la vista clara de Dios, el cual es Uno en esencia y Trino en Personas, para que el medio fuese proporcionado al fin, pide la razon que el Rosario, el cual nos lleva á vér á Dios, sea uno y trino."

"Pero siendo tan admirable esta Trinidad que Dios hizo en la Encarnacion del Verbo, aun es mas admirable la tercera Trinidad que la Madre del mismo Dios hizo en su Rosario. ¿Por qué?

Porque repartiendo el Rosario en tres partes y á Cristo, de quien se compone, en tres estados, uno de la Vida y Misterios Gozosos, otro de la Muerte y Misterios Dolorosos, el tercero de la Resurreccion y Misterios Gloriosos, mucho mejor representa el mismo Cristo la Trinidad de Dios en esta nueva composicion del Rosario, que en las tres sustancias distintas de que se compuso".

"¿Porqué los Misterios que meditamos y los *Padres Nuestros* que rezamos en el Rosario son determinadamente quince, y estos quince divididos de cinco en cinco? Respondo que el misterio y significacion de este número quince, asi junto como dividido, es el que prometimos, porque tambien en este número nos ofrece Dios y la Soberana Autora del Rosario la bienaventuranza. En el capítulo 11 del Eclesiastes dice profundamente Salomon: *Ecles. 11. 2. Da partem septem, necnon et octo, quia ignoras quid futurum sit mali super terram.* Hombre, que no sabes los males que amenazan al mundo, á tí, dá á Dios siete y tambien ocho. Enigma no fácil tenemos. San Gerónimo, San Agustin y los mas Padres dicen que estos siete y ocho se han de tomar juntos, y así hacen quince; pero la duda está en que virtud tiene el número quince como compuesto de siete y ocho, para librar al hombre de los males futuros y llevarle á los bienes eternos, como aqui se ofrece en el sentir de San Gregorio: *Hom. 6 in Ezech. Ut per haec ad bona aeterna veniamus.* Las exposiciones de este Texto son muchas, pero ajustando la proporcion del número quince á la bienaventuranza, y no diciendo el Texto qué quince es este, me da licencia para que diga que el número quince son los quince Misterios del Rosario" [1].

"Esta fué la razon (la virtud del número quince) por que Cristo redimió al mundo, muriendo al décimo quinto (dia) de la luna, y habiendo sido la Redencion de Egipto al décimo cuarto, y es que en aquel dia se juntó el ocho al siete, haciendo quince... Siendo, pues, cierta la proporcion del número quince con la bienaventuranza, no es mucho que junto este número á la meditacion de la Vida, Pasion y Resurreccion de Cristo, tenga eficacia para hacernos bienaventurados, pues Ezequiel muchos años antes lo previno y lo cantó David. Ezequiel, porque en el Templo de Jerusalem, mas allá del atrio de los gentiles (2), habia otros dos, en el cual solo entraban los fieles; uno que se llamaba atrio inte-

(1) La ciencia de los números, es decir, las matemáticas, es utilísima; mas el dar a los números una significacion espiritual gratuita i extravagante, es una ridiculeza.

(2) Dentro del atrio de los gentiles.

rior, otro exterior. Al exterior, dice Ezequiel que se subia por siete gradas: *Ezech. 40. 22. Et septem graduum erat ascensus ejus*; pero al interior, que se seguia á esto y estaba mas alto, dice que las gradas por donde se subia eran ocho: *Ibid. 37. Et in octo gradibus ascensus ejus*. La duda: ¿por qué unas y otras gradas no eran ocho ó siete? Por que esta diferencia de las gradas hacia la proporcion del número y del misterio, conformando con lo que acabamos de decir, porque los que subian por las siete gradas al atrio exterior, quedaban aun de fuera; pero los que subian por las ocho gradas entraban en el Templo (1), y subian al *Sancta Sanctorum* (2) y es porque el Templo significaba el cielo y el *Sancta Sanctorum*, en que Dios asistia sobre alas de querubes, significaba la gloria. Las quince gradas por donde se subia significaban los quince Misterios de la Humanidad y Divinidad de Cristo, y los que subian por ellas, los que meditaban el Rosario".

"Pues si las quince gradas representaban los quince Misterios del Rosario, ¿porqué los divide Nuestra Señora, no en dos partes sino en tres, y no en partes desiguales como allá, sino en iguales, esto es, de cinco en cinco? Confieso que me pareció que habia errado la cuenta cuando llegué aquí, pero Maria Santísima, que nunca falta á quien la sirve, me alumbró con una erudicion (3) que trae el Incógnito sobre el primero Salmo Gradual y dice así: *Per quindecim gradus ascendebatur ad Templum, qui gradus erant distincti per quinque ter*. Las gradas por donde se subia al Templo eran quince, pero divididas de tres en tres ó cinco en cinco, y prosigue el autor diciendo que al fin de cada cinco gradas habia un espacio ó descanso donde se detenian los que subian, rezando á cada cinco Salmos otras oraciones, y que esto hacian en la grada quinta, en la décima y en la décima quinta".

---

(1) Aqui se fué de pies el Padre Vieyra, por que no supo bien o no se acordó como estaba el Templo de Jerusalem. Subiendo dichas ocho gradas se entraba al atrio de los sacerdotes, al que no podia entrar ninguno que no lo fuera, i por lo mismo no llegó a entrar Jesucristo. Para entrar al Templo propiamente dicho, es decir al *Santo*, habia que subir otras 8 gradas. Vease mi pequeño libro "Descripcion de un Cuadro de Veinte Edificios", art. Templo de Jerusalem.

(2) Mucho menos: a alli no podian entrar ni los sacerdotes, sino solo el Sumo Sacerdote una vez al año.

Si quisiera poner notas a los Sermones de Vieyra, habria necesidad de hacerlo a cada paso i me distraeria de mi objeto, que no es comentar dichos Sermones, sino presentar trozos i ejemplos de multitud de Sermones predicados en España i en la Nueva España en los siglos XVII i XVIII.

(3) ¡Preciosa estaba la erudicion!

"Si la alma se vé tentada del demonio, los cinco Misterios (del Rosario) son la cinco piedras de David, con que derribó al gigante... Si se halla enferma, son los cinco pórticos de la Piscina donde se curó el paralítico, y sin poder decir: *Hominem non habeo*, por que en todos tiene á Dios hecho Hombre... Si se vé cautiva, ellos son los cinco ciclos con que los primogénitos se rescataban en el Templo... Si se vé culpada y delincuente, son estos Misterios las cinco ciudades de Refugio, dondè los delincuentes se retraian... Si recelosa de la caida, son las cinco columnas del Tabernáculo con basas de bronce y su materia incorruptible. Si desconfia de la vida eterna, son las cinco palabras que al buen Ladron, Cristo Bien nuestro para darle el cielo le dijo: *Hodie mecum eris in Paradyso* [1]. El último punto era ¿porqué son ciento y cincuenta las Ave Marias que rezamos en el Rosario, y estas se dicen en tres veces cincuenta y las cincuenta de diez en diez? La respuesta ha de ser la misma, y es que todos los números significan por diverso camino los modos con que el Rosario nos lleva á la bienaventuranza. El mayor número del Rosario es de ciento y cincuenta, y ¿qué significa ese número? El Salterio de David, que se compone de ciento y cincuenta Salmos, y porque no hay cosa en ellos que no encierre muchos misterios, su Autor el Espíritu Santo, ordenó que fuesen ciento y cincuenta, en que halló Casiodoro, secretario del rey Teodorico y despues monje, este misterio... "Asi como el mundo, anegado ciento y cincuenta dias con el diluvio, quedó purificado de los pecados que merecieron aquel castigo, asi ordenó el Espíritu Santo [dice Casiodoro] que el Salterio se compusiese de ciento y cincuenta Salmos, para que con él, como con un segundo diluvio de la gracia, se purificase de sus pecados todo el mundo... El Rosario compuesto como el Salterio, de ciento y cincuenta Ave Marias nos purifica y dispone para entrar en el cielo".

"Despues de la Resurreccion de Cristo fué San Pedro á pescar con otros condiscípulos y en toda la noche no pescó nada: Lucae, 5, 4, 5, Al amanecer se les apareció Cristo Señor Nuestro en la playa y les dijo que echasen la red al lado derecho, donde cogieron ciento y cincuenta y tres peces; *Joann. 21. 11. Traxit rete in terram plenum magnis piscibus, centum quinquaginta tribus, et cum tanti essent, non est scissum rete.* El misterio de los tres pon-

(1) Son cinco palabras en el idioma latino, el cual no habló Cristo ¡i cuantas son en el hebreo, que fué el idioma en que habló Jesucristo!

deraremos despues. Vamos ahora á los ciento cincuenta. San Agustin, San Gregorio y los Padres dicen que este número significa los que se salvan... Y para que se sepa que este es privilegio propio del Rosario (la salvacion), sepamos cual era la red y cuando se arrojó al mar. La red, dice San Ambrosio, *D. Ambr. ibid. lib. 4 in Lucam*, que es la oracion: *Quae sunt autem quae laxare jubentur retia, nisi verborum complexiones, et quasi quidam orationis sinus?* Asi es el Rosario, está tejido de palabras iguales: *verborum complexiones*. Es en forma circular como la red."

"Este es el misterio en el Rosario del número ciento y cincuenta que recogió la red: *centum quinquaginta tribus*; y añade *tres*. ¿Y para qué juzgais? Dijo San Agustin: *ibid. Numerus centum quinquaginta tria, ter habet quinquagenarium: insuper ipsa tria propter Mysterium Trinitatis; quinquagenarius autem est Jubileus.* Los tres que se añaden al número ciento y cincuenta, significan, dice San Agustin, el Misterio de la Santísima Trinidad (y por eso dije que el Rosario era *uno y trino)*, y juntamente significan la division de los ciento y cincuenta en tres veces cincuenta, porque el número cincuenta es número de jubileo"... Y para que conozcais la gran proporcion y correspondencia que tienen las cincuenta Ave Marias, en las cuales pedimos á la Madre de Dios que ruegue por los pecadores, con el *Padre Nuestro*, contad las palabras del Padre Nuestro desde el *Pater* hasta el *Amen, ibid. 9. 15.*, y hallareis cincuenta: tan armoniosas consonancias tiene el Rosario y tan sagrado Misterio es en él el de cincuenta" (1).

"Lo que este número prometia en la Ley Antigua, cumplió la

---

[1] Segun el sistema de Vieyra i demas seudopitagóricos (si sistema puede llamarse un modo de pensar antojadizo, una paparrucha), unos números significan cosas buenas, por ejemplo, el 50 significa *jubileo*, la *gracia*. i el *cielo*, i otros significan cosas malas, verbi gracia, el 49 significa el *infierno*. Dicen que el *Padre Nuestro* se compone de 50 palabras i por lo mismo significa el *cielo*. Es verdad que el *Padre Nuestro* se compone de 50 palabras *en el idioma latino*; pero para que la regla de los seudopitagóricos fuera cierta, digo mal, para que la regla de los seudopitagóricos fuera una *charada* que tuviera algun chiste, deberian aplicarla al número de palabras que tiene el *Padre Nuestro* en el hebreo, que es el idioma en que lo compuso Jesucristo. Porque no aplicando la regla en el idioma original, la misma razon hai para aplicarla en el latin, que para aplicarla en el griego, en el castellano, frances, ingles, chino, azteca, tarasco, etc. etc. I siendo inumerables los idiomas que hai en el mundo, es seguro que en mas de alguno el *Padre Nuestro* se compone de 49 palabras; ¿i entonces?... Entonces el *Padre Nuestro* significa el *infierno*. ¡Falta que en el hebreo el número de palabras de que se compone el *Padre Nuestro* signifique *la bofetada de Malco* o cosa semejante!

venida del Espíritu Santo en la Ley de Gracia, llenando de todas las gracias el dia cincuenta, dia determinado en la ley para la remision universal; asi lo dice la Iglesia: in *Hym. Sacro dierum circulo, quo Lege fit remissio.* Pero esta cuenta parece que no está cierta y que el Espíritu Santo no habia de bajar el dia cincuenta, sino el dia cuarenta y nueve, porque las gracias y dones del Espíritu Santo son siete, y siete veces siete son cuarenta y nueve: luego en el dia cuarenta y nueve habia el Espíritu Santo de venir, al parecer, y no el dia cincuenta. Asi parece á primera vista, pero no debia ser la venida del Espíritu Santo el dia cuarenta y nueve por un gran misterio que está allí escondido; porque el número cuarenta es de aflixion dice San Gerónimo: *Ezech cap. 29. Quadragenarius numerus semper afflixionis et paenae est.* De dondo se infiere que el número cuarenta y nueve, no solo es de aflixion y pena, sino que es de la suma pena y suma aflixion á que se puede llegar; por que el número cuarenta solo se extiende á cuarenta y nueve y no puede pasar de ahí... Veamos ahora en un hermoso y temeroso retrato lo que deciamos. Para que fuesen arrojados los Niños de Babilonia en el fuego, mandó el rey bárbaro que el horno se encendiese cuanto se pudiese, y dice el Texto Sagrado que la llama subia cuarenta y nueve codos: *Dan. 3. 47. Et effundebabur flamma super fornacem cubitis quadraginta novem.* Solo Dios que lo refiere podia medir el fuego, pues el número de cuarenta y nueve era tan misterioso, qne significaba el mayor fuego de todos".

"Solo falta el misterio del número diez, repetido en el Rosario, el cual mejor que todos cierra las cuentas y confirma lo dicho. Filon, *part 1ª, lib. in Decalog.*, llamado el Platon de los hebreos, hablando de este mundo... dice que el número diez es el mas perfecto de todos, porque comprende todas las diferencias de los números y todas las proporciones aritméticas y geométricas, y los géneros de todas las cosas, en que los metafísicos cuentan diez; porque aquello es perfecto á que no se puede añadir, y asi es el diez, podráse multiplicar, pero no añadir. Por eso despues qne se oscureció la razon con el pecado, queriendo Dios restituir al hombre la perfeccion perdida, los preceptos los redujo á diez su Sabiduria".

Exultate justi in Damino: rectos decet collaudatio. Confitemini Domino in cithara: in Psalterio decem chordarum psalite illi. Cantate ei canticum novum. No se podia explicar mejor el Rosario, y en particular sus dieces. Dice el Profeta que se alegren los justos y alaben á Dios, y que le alaben con un cántico nuevo, al son del

Salterio de *diez* cuerdas y de la cítara que es de cinco."

SERMON 25. O DEL ROSARIO.

En este sermon trata de probar Vieyra que Jesucristo fué hechicero y lo compara con las brujas, con lo cual el primer predicador español llegó al último punto de la locura.

Dice: "Si hubiera un hechicero, un mago y un encantador, el cual se gobernase y obrase por mas alta sabiduria y mas absoluto poder que el de los ángeles y el de todos los demonios, no hay duda que este hechicero venceria á todos los hechiceros, este mago á todos los magos y este encantador á todos los encantadores. Esto supuesto, pregunto ahora ¿y hay en el mundo este tal mago y este tal encantador cuyos hechizos venzan todos los de todos los hechiceros y cuyos encantos los de todos los encantadores? Si hay, dice San Ambrosio. ¿Y quien es? El mismo Cristo Dios y Hombre, á quien los escribas y fariseos calumniaron de Hechicero y Mago".

"Nacianceno dice: *Contraria per contraria procurare novit.* Que los instrumentos de que usa el Divino Encantador Cristo son totalmonte contrarios á los encantos de los magos, y no hay instrumento mas contrario ni mas opuesto ó contrapuesto en todo á las supersticiones de los del árte mágica que el mismo Rosario... Es precepto inviolable y supersticion propia del arte mágica, que cuanto hacen ó dicen en sus encantos sea siempre en número desigual. Balaam era hechicero, como le llama la Escritura. *Numer. 22. 5. Balaam filium Beor ariolum.* Sobornóle el rey Barac para que con sus hechizos y encantos, enflaqueciese las fuerzas del ejército de Israel que tenia á la vista, y él ordenó primeramente que se levantasen siete altares, y luego que para el sacrificio se le tuviesen preparados siete becerros y otros tantos carneros, nominadamente del mismo número: *Numer. 23. 29. Ædifica mihi hic septem aras, et para totidem vitulos, ejusdemque numeri arietes.* En este número, señalando siempre el mismo, declaró bien el hechicero cuanto importaba para el buen efecto de los hechizos el misterio ó supersticion del número: siete altares, siete becerros, siete carneros, ¿y por qué no seis ni ocho, sino siete? Por que el arte mágica de ningun modo se sirve de números iguales ó pares, sino siempre de número impar o desigual... Siendo pues, la supersticion del número desigual tan propia del arte mágica, y el Rosario el instrumento con que el Divino Encantador Cristo le habia de destruir, para que tambien de número

á número fuese proporcionada la oposicion de un hechizo á otro hechizo y de un encanto á otro encanto, esta es la propiedad maravillosa con que fué, no solo conveniente, pero aun necesario, que tambien en el Rosario, así en los Misterios, como en las oraciones de que está compuesto, se guardase la misma desigualdad de los números. Las partes en que se divide, tres; los Misterios no catorce ni diez y seis, sino quince; y de esos Misterios los Gozosos cinco, los Dolorosos cinco, los Gloriosos cinco; y que aun á las décadas de las Ave Marias se añadiese un Padre Nuestro para que las Oraciones fuesen once (1)".

"Finalmente los Misterios Gloriosos, en que vémos á Cristo subiendo al cielo, ¿a quien no arrebatarán y darán alas? Los hechiceros cuando quieren volar, tienen ciertos *ungüentos* con que se untan y vuelan. Así voló á vista de toda Roma Simon el Mago, samaritano; asi voló y desapareció en presencia del Emperador Domiciano, Apolonio Tyaneo, que sucedió en el arte y en la escuela á Simon; asi voló de Tesalia para Atenas y de Atenas para el Asia la antigua Medea; y así vuelan las modernas (**las brujas**), mas culpadas é indignas de perdon en la fé, del tiempo presente, pues aprenden el arte del encantador del infierno, cuando pudieran seguir el del cielo [2]... Cuando Cristo subió al cielo, contemplando la Esposa Santa su Ascencion gloriosa, entonces es

---

(1) En los sermones anteriores Vieyra ha discurrido sobre cada decena de Avemarias que conponen el Rosario, sin tomar en cuenta el *Padre Nuestro* que precede a cada decena; ha tomado por base el número diez por que para las argucias de esos sermones le convenia el número *par*. En el presente toma en consideracion el referido *Padre Nuestro* i cuenta *once*, por que para la argucia de este sermon necesita el número *impar*. Vieyra jugaba con sus ignorantes oyentes, jugaba con el pueblo español i con el americano, mui atrasados en civilizacion, i con la palabra de Dios jugaba a la pelota, al trompo, a la baraja, al derecho, al reves i como se le antojaba. I el *Padre Nuestro* en latin ¿cuantas palabras tiene?, ¿*pares o nones*? Vieyra al hablar de *impares* habló de todas las partes del Rosario, menos de las palabras de que se compone el *Padre Nuestro*, porque conoció que con este perdia. En fin, Vieyra no era orador, sino un jugador *chapucero*. El Cristianismo es una religion infinitamente superior al paganismo, i sin embargo, ¡cuan grande aparece Ciceron en la tribuna romana!, ¡i cuan pequeño aparece Vieyra en el púlpito cristiano!

(2) He aqui, amigos lectores, que en lugar de combatirse las supersticiones, como era la de que las brujas volaban, en lugar, digo, de combatir las supersticiones para evangelizar i civilizar a los pueblos, antes eran enseñadas, i enseñadas en los púlpitos, i por los prohombres de España, como era Vieyra, el primer orador de España en el siglo XVII, i por los prohombres de la Nue-

cuando le pidió que la llevase en pos de sí, para que ella tambien subiese de este valle de lágrimas á los montes eternos de la gloria. Mas ¿porqué hace mencion á Cristo de *sus ungüentos* cuando le pide que la lleve en pos de sí al cielo?: *Trahe me post te, curremus in odorem unguentorum tuorum.* Por que Cristo, como Soberano Encantador, tambien en su Divina Magia tiene otros ungüentos, con que ungidos los que le quisieren seguir, vuelan en pos de él, que son la gracia y uncion del Espíritu Santo" (1).

Está probado el encanto. Mas el entendimiento desea saber dos cosas que necesitan de declaracion: la primera, ¿en qué consiste este encantamiento de Dios?; la segunda, ¿donde tiene virtud el Rosario para encantarlo? [2]. Cuanto a la primera, respondo que el encantamiento de Dios consiste en quedar el mismo Dios como ligado y atado por la fuerza de nuestras oraciociones (3), y dominado, sujeto y obediente á ellas, sin poderles resistir... ¿Y qué es ser Dios ligado, Dios dominado, Dios obediente y sujeto, sino el mismo Dios y el mismo Omnipotente encantado?"

"De esta suerte encantados nosotros por virtud del Rosario, encantamos tambien con él á Cristo, y solo resta, como prometí, el que veamos encantada por el mismo modo á la Madre del Soberano Encantador (4)... Los encantos mágicos mas decantados en las fábulas de los poetas, es ser tan poderosos que lleguen

va España, en cuyos púlpitos era imitado generalmente Vieyra segun el testimonio de Beristain. ¡Desdichados pueblos!

(1) ¿No lo he dicho yo? Vieyra estaba loco. "¡Como, se dira, como estaba loco el primer orador de España i sus dominios en el siglo XVII, i un hombre tenido por sabio i aun por sapientísimo por todos los prohombres de España en esa época!" De España sí, pero no hacian el mismo aprecio de él los prohombres de otras naciones: Flechier tenia a Vieyra como un *bufon.* Aunque hubiera sido Vieyra el mayor Doctor por Salamanca, i fuera el primer orador de España i un hombre sapientísimo, al comparar el vuelo espiritual de Jesucristo con el vuelo de las brujas i decir otros disparates del mismo calibre, estaba loco. Cervantes es mi gallo. "En la casa de los locos de Sevilla estaba un hombre, á quien sus parientes habian puesto alli por falto de juicio: era graduado en cánones por Osuna; *pero aunque lo fuera por Salamanca, segun opinion de muchos, no dejára de ser loco.*"

I si el gefe de la escuela, el maestro, el tipo de la oratoria en España i en la Nueva España algunas veces se volvia loco, ¿como estarian los discípulos? Adelante veremos una porcion de locos en la Nueva España.

(2) ¡Jesus! Ya Vieyra hizo a Jesucristo brujo i encantador, ¡i ahora él va a encantar al mismo Jesucristo!

[3] ¡¡Como se ataba a los endemoniados!!

(4) ¡Jesus!, ¡ahora va a encantar tambien a Maria Santísima!

á arrancar la Luna del cielo y traerla á la tierra."

Luego dice Vieyra que una señora española encantó a la Santísima Virgen y la hizo que le sirviera de **partera**, y dicha española y su hijo quedaron libres. Dice: "Una señora española, siendo cautiva por los moros de Granada, que la enviaron á servir á una caballeriza por que era devota del Rosario, el mismo Rosario le trajo la Luna del cielo á aquel lugar tan humilde, donde en el dia del Nacimiento de Cristo parió un hijo, á quien llamó Mariano, en memoria de la Vírgen Maria *que la asistió en el parto,* y ella y el hijo se hallaron derepente libres en la iglesia de Santiago de Galicia, de donde eran naturales".

Sermon 26º del Rosario.

"Fué caso en la Bretaña notable, que diciendo Misa Santo Domingo á una Imágen de Nuestra Señora que tenia á su Hijo en los brazos, le dijo (Maria al Niño Dios), con voz perceptible que todos oyeron, que echase la bendicion al pueblo, y vieron todos que el Niño Jesus retiraba el brazo con ademan de no querer; pero Nuestra Señora, cogiéndole la mano, le hizo echase la bendicion... El Hijo no queria, pero Nuestra Señora, su preciosa Madre, le obligó como por fuerza á que quisiese cogiéndole el brazo. Considerad ahora la mano de Nuestra Señora asida de la del Hijo; la de su Hijo resistiendo, la de Nuestra Señora porfiando y prevaleciendo".

Sermon 27º del Rosario.

"De la Via Lactea, famosa y célebre entre filósofos y poetas, parte la filosofia en verso y parte la poesia en fábulas, dicen elegantemente así:

Est via sublimis coelo manifesta sereno:
Lactea nomen habet, candore notabilis ipso.
Hac iter et Superis, ad Magni tecta Tonantis.

Ovidio: Meth. 1.

"Dicen que en el cielo hay un camino claro y manifiesto, al cual por la blancura, tomando el nombre de la leche, llamaron Via Lactea, y que este es el camino por donde suben los habitadores del cielo á los altos palacios del grande Tonante, gentílicamente Júpiter, cristianamente Dios. Vamos ahora dividiendo este gran mapa y veremos como todo lo que de él dijeron fi-

lósofos y matemáticos y poetas, se verifica con admirable propiedad en el Rosario... Aristóteles, filosofando sobre esto (la Via Lactea), dice que es las exhalaciones de la tierra, que elevadas á lo alto conciben el fuego y se encienden, y de este incendio continuo se difunde y reverbera la claridad que vémos. Pues á este modo es la parte vocal del Rosario, á cuyas oraciones, si las rezamos con aquel fervor á que sus palabras nos inclinan, suben al cielo ardientes y encendidas".

"Algunos filósofos pitagóricos, como refiere Aristóteles, dicen que por la parte donde hoy se vé el círculo lacteo, pasó antiguamente un astro cuyos espléndidos vestigios quedaron impresos y señalados en el cielo, y de ellos se formó la Via Lactea, que por su blancura se llama así; pero no convienen estos filósofos en explicar que astro fué: algunos dicen que el Sol, otros, que nació del Sol... Y quien es el Sol y hijo del Sol, sino es Cristo? .... Pues asi como el Sol hizo aquel primer camino dejando en él impresas las resplandecientes señas de sus pasos, asi Cristo hizo el camino del Rosario, dejando en él sus pasos, estampas y vestigios".

Dice Vieyra que despues de instituido el Rosario por Santo Domingo, resfriados los fieles casi lo olvidaron, i luego dice: "Veamos lo que hizo Nuestra Señora del Rosario para volverle á introducir en el mundo, cuando lo vió casi olvidado de la memoria de los hombres, que le habian abrazado con tanta devocion y aplauso en sus principios. Eligió por restaurador de él al Beato Alano, religioso de la sagrada familia de Predicadores, natural de Alemania la Baja, y constituyéndole por su propia persona en aquella dignidad, cuya grandeza solo la conocia quien la daba. ¿Cuales serian las ceremonias de tan solemne acto? Lo primero, quitándose la Vírgen un collar de joyas preciosas, que traia al cuello y que formaba un rosario, se lo echó al cuello, el cual le recibió con humildad profundísima. Entonces abriendo la Reina de los Angeles, como sale el Sol de entre las nubes, uno y otro pecho sagrado, con la misma leche con que crió al Criador, mejor que el serafin á Isaias... le purificó los labios, la boca y la lengua con que habia de predicar el Rosario. Y en fin, con breves y magestuosas palabras le declaró como aquel era el camino del cielo, y le encargó que le enseñase asi á todo el mundo y desapareció. De suerte que cuando la Virgen Señora Nuestra manda predicar su Rosario en todo el mundo como camino cierto del cielo, no solo da al predicador el Rosario de su mano, sino tambien leche de sus pechos, para que todos entendamos que aquel camino,

no solo tiene de Nuestra Señora el ser camino sino tambien el ser Via Lactea."

SERMON DE LA PREDICACION.

Cierro el catálogo de los Sermones de Vieyra con este, predicado en la capilla de los reyes de Portugal. Es de los rarísimos Sermones buenos del mismo, i puede considerarse como una diatriba de sus Sermones escrita por él mismo.

"Si la palabra de Dios es tan eficaz y tan poderosa, ¿como vémos tan poco fruto de la palabra de Dios? Dice Cristo que la palabra de Dios fructifica ciento por uno; ya me contentára yo con que fructificase uno por ciento. Si en cada cien sermones se convirtiera y enmendára un hombre, ya el mundo fuera santo. Este argumento de fé fundado en la autoridad de Cristo, aun se esfuerza mas con la experiencia, comparados los tiempos pasados con los presentes. Leed las Historias Eclesiásticas y hallareislas todas llenas de admirables efectos de la predicacion de la palabra de Dios: tantos pecadores convertidos, tanta mudanza de vida, tanta reformacion de costumbres, los poderosos despreciando las riquezas y vanidades del mundo, los reyes renunciando los cetros y las coronas, las mocedades y las hermosuras escondiéndose en los desiertos y en las grutas. ¿Y hoy? Nada de esto: nunca en la Iglesia de Dios hubo tantos sermones y tantos predicadores como hoy. Pues si tanto se siembra la palabra de Dios ¿como es tan poco el fruto? No hay un hombre que en un sermon vuelvá en sí y se resuelva, no hay un mozo que se arrepienta, no hay un viejo que se desengañe. ¿Qué es esto? Así como Dios no es menos Omnipotente, así su palabra no es hoy menos poderosa de lo que antes era."

"El hacer poco fruto la palabra de Dios en el mundo, puede proceder de uno de tres principios, ú de parte del predicador, ú de parte del oyente, ú de parte de Dios. Para haberse de convertir una alma por medio de un sermon, ha de haber tres concursos: ha de concurrir el predicador con la doctrina persuadiendo, ha de concurrir el oyente con el entendimiento percibiendo, ha de concurrir Dios con la gracia iluminando. Para veerse un hombre a sí mismo, son necesarias tres cosas: ojos, espejo y luz. Si tiene espejo y es ciego, no se podrá veer por falta de ojos. Si tiene espejo y ojos y es de noche, no se podrá veer por falta de luz... El predicador concurre como espejo, que es la doctrina; Dios concurre como la luz, que es la gracia; el hombre concurre

con los ojos, que es el conocimiento."

"Primeramente, por parte de Dios no falta (el concurso) ni puede faltar. Esta proposicion es de fé, definida en el Concilio Tridentino, y aun en nuestro Evangelio la tenemos... Siempre Dios está pronto de su parte, como el Sol para calentar y como la lluvia para regar, como el Sol para alumbrar y como la lluvia para humedecer, si nuestros corazones lo quisieren... No hacer ningun fruto y ningun efecto (la palabra de Dios) no es por parte de los oyentes. Pruébolo... Porque la palabra de Dios es tan fecunda, que en los buenos hace mucho fruto, y es tan eficaz, que en los malos, aunque no haga fruto, hace efecto... Y si la palabra de Dios hasta de las espinas y de las piedras triunfa, si la palabra de Dios hasta en las piedras y en las espinas nace, no triunfar de los alveldrios hoy la palabra de Dios ni nacer en los corazones, no es por culpa ni disposicion de los oyentes."

"Supuestas estas dos demostraciones, supuesto que el fruto y efecto de la palabra de Dios no falta, ni por parte de Dios ni por parte de los oyentes, síguese por consecuencia clara que falta por parte del predicador. Y es así, ¿Sabeis cristianos, porqué no hace fruto la palabra de Dios? Por culpa de los predicadores. ¿Sabeis, predicadores, porque no hace fruto la palabra de Dios? Por culpa nuestra" (1).

"Pero como en un predicador concurren tantas calidades, en un sermon tantas leyes y los predicadores pueden ser culpados en todas, ¿en cual consistirá esta culpa? En el predicador se pueden considerar cinco circunstancias: la persona, la ciencia, la materia, el estilo, la voz" (2).

"Antiguamente se convertia el mundo; ¿hoy porqué ninguno se convierte? Porque hoy se predican palabras y pensamientos; antiguamente se predicaban palabras y obras. Palabras sin obras son tiros sin bala, atruenan mas no hieren... Las voces del harpa de David lanzaban fuera los demonios del cuerpo de Saul, pero no eran voces pronunciadas con la boca, eran voces formadas con la mano (3)... Vieran los oyentes en nosotros lo que nos oyen á nosotros, y el aprecio y los efectos del sermon fueran muy otros... Si los oyentes oyen una cosa y vén otra, ¿como se han de convertir?"

"¿Será por ventura por el estilo que se usa en los púlpitos? Un

(1) No es mal sastre el que conoce el paño.
(2) Faltó a Vieyra una de las condiciones principales: la accion.
(3) ¡Voces formadas con la mano? Volvemos a las andadas.

estilo tan nuevo, un estilo tan dificultoso, un estilo tan afectado y un estilo tan opuesto á toda arte y á toda naturaleza? Buena razon es tambien esta... ¡Qué diferente es el estilo violento y tiránico que hoy se usa! Veer venir los tristes pasos (pasajes) de la Escritura como que vienen al martirio: unos vienen acarreados, otros vienen arrastrados, otros vienen estirados, otros vienen torcidos, otros vienen despedazados; solo atados no vienen" [1].

"El mas antiguo predicador que hubo en el mundo fué el cielo: *Coeli enarrant gloriam Dei, et opera manuum ejus annuntiat firmamentum* dice David. Supuesto que el cielo es predicador, debe de tener sermones y debe de tener palabras. Sí tiene, dice el mismo David, tiene palabras y tiene sermones, y mucho mas bien oidos: *Non sunt loquelae neque sermones, quorum non audiantur voces eorum.* ¿Y cuales son estos sermones y estas palabras del cielo? Las palabras son las estrellas, los sermones son la composicion, el orden, la armonia y el curso de ellas".

"¿Es posible que somos portugueses y habemos de oir un predicador en portugues y no habemos de entender lo que dice? Así como hay Léxicon para el griego y Calepino para el latin, así es necesario que haya un vocabulario del púlpito: yo á lo menos lo tomára para los nombres propios, porque los cultos tienen desbautizados á los Santos y cada autor que alegan es un enigma. "Así lo dice el Cetro Penitente, así lo dice el Evangelista Apeles, así lo dice el Aguila del Africa, el Panal de Claraval, la Púrpura de Belem, la Boca de Oro". ¡Hay tal modo de alegar! El Cetro Penitente dicen que es David, como si los cetros no fueran penitencia; el Evangelista Apeles, que es San Lucas; el Panal de Claraval, San Bernardo; la Aguila de Africa, San Agustin; la Púrpura de Belem, San Gerónimo; la Boca de Oro, San Crisóstomo. ¿Y quien le quitará al otro el pensar que la Púrpura de Belem es Herodes, que el Aguila de Africa es Escipion y que la Boca de Oro es Midas? Si hubiese un abogado que alegase así á Bártulo y Baldo, ¿fiariais de él vuestro pleito? Si hubiese un hombre que así hablase en la conversacion ¿no le tendriais por necio? Pues lo que en la conversacion seria necedad, ¿como ha de ser discrecion en el púlpito?"

"¿Será por la materia ó materias que toman los predicadores? Mírase hoy el modo que llaman de postillar el Evangelio, en que toman muchas materias, levantan muchos asuntos, y el que levanta

---

(1) Médico, cúrate a tí mismo.

mucha caza y no sigue ninguna, no es mucho que se vuelva con las manos vacias. Buena razon es tambien esta. El sermon ha de ser de un solo asunto y una sola materia. Por eso Cristo dice que el Labrador del Evángelio no sembraba muchos géneros de semilla, sino una sola: *Exiit qui seminat seminare semen suum.* Sembró una semilla sola y no muchas, por que el sermon ha de tener una sola materia y no muchas materias. Si el Sembrador sembrára primero trigo, y sobre el trigo sembrára centeno, y sobre el centeno sembrára mijo grueso, y menudo, y sobre el mijo sembrára cebada, ¿qué habia de nacer? Una mata brava, una confusion verde (1)... Ha de tomar el predicador una sola materia, ha de definirla para que se entienda, ha de dividirla para que se distinga, ha de probarla con la Escritura, ha de declararla con la razon,... y despues de esto ha de recopilar, ha de apretar, ha de concluir, ha de persuadir, ha de acabar. Esto es sermon, esto es predicar; y lo que no es esto, es hablar de mas alto" (2).

"Todo lo que tengo dicho pudiera mostrar largamente, no solo con los preceptos de Aristóteles, de los Tulios, de los Quintilianos, pero con la práctica observada del príncipe de los oradores evangélicos San Juan Crisóstomo, de San Basilio Magno, San Bernardo, San Cipriano y con las famosísimas Oraciones de San Gregorio Nacianceno, Maestro de ambas Iglesias. Y puesto que en estos mismos Padres, como en San Agustin, San Gregorio y muchos otros se hallan los Evangelios postillados con nombres de Sermones y Homilías, una cosa es exponer y otra predicar, una enseñar y otra persuadir, y de esta última es de la que yo hablo, con la cual tanto fruto hicieron en el mundo San Antonio de Padua y San Vicente Ferrer".

"¿Será por ventura la falta de ciencia que hay en muchos predicadores? Muchos predicadores hay que viven de lo que no cojieron y siembran lo que no trabajaron... Por eso dice Cristo que sembró el Labrador del Evangelio el trigo suyo: *semen suum.* Sembró el suyo y no el ageno, por que lo ageno y hurtado no es bueno para sembrar, aunque el fruto sea de ciencia. Comió Eva la manzana de la ciencia, y quejábame yo antiguamente desta nuestra madre: ya que comió la manzana, ¿por que no guardó *las pepitas*? ¿No seria bien que llegase á nosotros el árbol, ya que llegaron los males de él? Pues ¿por qué no lo hizo asi Eva? Por

(1) ¿I si sobre San Antonio sembrára al Santísimo Sacramento? Ja, ja, ja.
[2] ¡Eh!, ¡eh!, precisamente.

que la manzana era hurtada y lo ageno es bueno para comer, pero no es bueno para sembrar... He aqui por qué muchos predicadores no hacen fruto, porque predican lo ageno y no lo suyo". (1).

"¿Será finalmente la causa que tanto ha buscamos, la voz con que hoy hablan los predicadores? Antiguamente predicaban clamando, hoy predican conversando. Antiguamente la primera parte del predicador era buena voz y buen pecho, y verdaderamente, como el mundo se gobierna tanto por los sentidos, pueden á veces mas los gritos que la razon... Despues que Pilatos examinó las acusaciones que contra él [Jesucristo] daban, se lavó las manos y dijo: *Ego nullam causam invenio in homine isto.* Yo ninguna causa hallo en este hombre. En este tiempo todo el pueblo y los escribas clamaban de fuera que fuese crucificado. *At illi magis clamabant crucifigatur, crucifigatur.* De manera que, Cristo tenia por sí la razon y tenia contra sí los gritos. ¿Y cual pudo mas? Pudieron mas los gritos que la razon; la razon no valió para librarle, los gritos bastaron para ponerle en la cruz. Y como los gritos en el mundo pueden tanto, bien es que clamen alguna vez los predicadores, bien es que griten".

"Pues si no es ese el sentido de las palabras de Dios, síguese que no son palabras de Dios, y si no son palabras de Dios, ¿qué nos quejamos de que no hagan fruto los sermones? Basta que hemos de traer las palabras de Dios á que digan lo que nosotros queremos y no hemos de querer decir lo que ellas dicen. Y entre tanto, ¿qué es vér cabecear al auditorio con estas cosas, cuando debiamos dar con la cabeza por las paredes al oirlas? (2) Verdaderamente no sé yo de qué mas me espante, si de nuestros conceptos o si de vuestros aplausos. "¡Oh qué bien levantó el discurso el predicador!" Así es. ¿Mas qué levantó? Un falso testimonio al Texto, otro falso testimonio al Santo, otro al entendimiento ó al sentido de entrambos... ¡Ah, Señor, cuantos falsos testimonios os levantan! ¡Cuantas veces oigo decir lo que nunca dijisteis! *¡Cuantas veces oigo decir que son palabras vuestras las que*

[1] Despues de estar Viéyra discurriendo tan bien sobre la Predicacion, ¿ahora vamos saliendo con *pepitas de manzana?* Del Capitolio a la roca Tarpeya no hai mas de un paso. Al loco del hospital de Sevilla de que hablo a la pag. 108 lo sacaban ya del hospital creyéndolo cuerdo; pero le dijo al que lo sacaba: "si él (otro loco) es Júpiter y no quisiere llover, yo que soy Neptuno, el padre y el dios de las aguas, lloveré todas las veces que se me antojare".

(2) No producian fruto aquellos sermones para la enseñanza de la religion i civilizacion de los pueblos.

son imaginaciones mias, que no me quiero excluir de este número (1). ¿Qué mucho, pues, que nuestras imaginaciones y nuestras vanidades y nuestras fábulas no tengan eficacia de palabra de Dios?"

"¡Miserables de nosotros y **miserables de nuestros tiempos**, pues en ellos se viene á cumplir la profecia de San Pablo: *Erit tempus cum sanam doctrinam non sustinebunt!* Vendrá tiempo, dice San Pablo, en que los hombres no sufrirán la doctrina sana: *sed ad sua desideria coacerbabunt sibi magistros prurientes auribus.* Mas para su apetito tendrán gran número de predicadores, amontonados y no selectos, los cuales no hacen otra cosa que adular las orejas. *A veritate quidem auditum avertent, ad fabulas autem convertentur:* cerrarán los oidos á la verdad y los abrirán á las fábulas. La *fábula* tiene dos significaciones: quiere decir ficcion y quiere decir comedia, y todo esto son muchos sermones de este tiempo. Son ficcion, porque son *sutilezas y pensamientos aereos sin fundamento de verdad* (2). Son comedia, porque los oyentes vienen al sermon como á la comedia, y hay predicadores que vienen al púlpito como comediantes. Una de las felicidades que se contaban entre las del tiempo presente, era el de haberse acabado las comedias en Portugal. Mas no fué así, no se acabaron, mudáronse, pasáronse del teatro al púlpito. No penseis que es encarecimiento el llamar comedias á muchos sermones de los que hoy se usan. Quisiera tener aquí las Comedias de Plauto, de Terencio, de Séneca, y vierais como hallabais en ellas muchos desengaños de la vida y vanidades del mundo, muchos puntos de doctrina moral, **mucho mas verdaderos y mucho mas sólidos de lo que hoy se oye en los púlpitos**. ¡Grande miseria por cierto, que se hallen mayores documentos para la vida en los versos de un poeta profano y gentil, que en los sermones de un orador cristiano, y muchas veces sobre cristiano religioso (monje)!"

"Poco dice San Pablo en llamarlos comedia, porque hay muchos sermones que no son comedia, sino farsa. Sube tal vez al púlpito un predicador de los que profesan vivir muertos al mundo (franciscano, capuchino, domínico, carmelita, agustino etc.), vestido amortajado en un hábito de penitencia [que todos, mas ó menos asperos, son de penitencia, y todos desde el dia que pro-

---

(1) "No es mal sastre el que conoce el paño", "¡Si todos los arrepentidos pudiesen ir á Roma!" dicen los adagios castellanos.

(2) ¡Eh, eh, precisamente!

fesamos son mortajas), la vista es de horror, el nombre de Reverencia [1] y la materia de compuncion, la dignidad de oráculo, el lugar y la expectacion de silencio; y cuando este rompe la voz ¿qué es lo que se oye?... Vémos salir de la boca de aquel hombre, así en aquel traje, una voz muy afectada y muy pulida, y luego empezar con mucho desgarro ¿á qué? A motivar desvelos, á acreditar empeños, á acrisolar finezas, á lisonjear precipicios, á brillar auroras, á derretir cristales, á desmayar jazmines, á bostezar primaveras y otras mil indignidades de estas. ¿No es esto farsa mas digna de risa, si no fuera tan digna de llanto? En la comedia, el rey se viste de rey y habla como rey; el lacayo se viste de lacayo y habla como lacayo, el rústico se viste de rústico y habla como rústico; ¡pero un predicador vestir como religioso y hablar como.....!; no lo quiero decir por la reverencia del lugar (2). Ya que el púlpito es teatro, ¿no harémos siquiera la representacion con propiedad? ¿No se ajustarán las palabras con el traje y con el oficio? Así predicaba San Pablo, así predicaban aquellos patriarcas que se vistieron y nos vistieron de estos hábitos. ¿No alabamos y no admiramos su predicar? ¿No nos preciamos de ser sus hijos? Pues ¿por qué no los imitamos? ¿Por qué no predicamos como ellos predicaban? En este mismo púlpito predicó San Francisco Javier, en este mismo púlpito predicó San Francisco de Borja, y yo que tengo el mismo hábito, ¿por qué no predicaré su doctrina, ya que me falta su espíritu?" [3]

---

(1) El tratamiento mas comun entre los monjes era el de *Su Reverencia.*

(2) Ni yo tampoco lo quiero decir; pero se entiende bien lo que quiso decir Vieyra con esos puntos suspensivos.

(3) Muchas comedias habia en el púlpito en la época *vieyruna* por diversos motivos, entre ellos el de la *accion* exajerada de los predicadores. Tengo un librito viejo con forro de pergamino, escrito en los primeros años del siglo XVIII e impreso en Madrid en 1771, intitulado "Epítome de la Elocuencia Española: Compúsolo D. Francisco José Artiga, *olim* Artieda, Infanzon, Ciudadano de la Vencedora Ciudad de Huesca", el cual refiere varias comedias que pasaron en su tiempo, entre ellas la siguiente. Habia en España un monje de mui alta estatura i exajerada accion, i una vez predicaba en un púlpito que tenia bastante bajo el tornavoz sobre estas palabras que les dijo Jesucristo a sus Apóstoles cuando se acercaba su Pasion: "Un poco, y ya no me vereis; y otro poco, y me vereis" (*Modicum, et jam non videbitis me: et iterum modicum, et videbitis me*), es decir, como explica Scio: "Dentro de poco tiempo no me vereis, porque moriré; pero poco despues me volvereis á vér, porque resucitaré." El predicador referia las palabras de Jesucristo de esta manera: *ahora me vereis y ahora no me vereis.* Cuando decia *ahora me ve-*

"Direisme lo qué á mí me dicen y lo que ya tengo experimentado: que si predicamos así, hacen burla de nosotros los oyentes y no gustan de oirnos. ¡Oh qué buena razon para un ministro de Jesucristo! Hagan burla y no gusten en buena hora ellos, y hagamos nosotros nuestro oficio... Pensar en que gusten ó no gusten los oyentes, ¡oh qué advertencia tan digna! ¿Qué médico hay que repare en el gusto del enfermo, cuando trata de darle salud? Sanen y no gusten, sálvense aunque les amargue, que para eso somos médicos de las almas.... El sermon que fructifica, el sermon que aprovecha, no es aquel que deleita al oyente, es aquel que le dá pena. Cuando el oyente á cualquiera palabra del predicador tiembla, cuando cada palabra del predicador es un torcedor para el corazon del oyente, cuando el oyente va del sermon para su casa confuso y atónito, sin saber parte de sí, entonces es el sermon cual conviene, entonces se puede esperar que haga fruto."

Aquí estan retratados los Sermones de Massillon. Vieyra predicó este sermon en 1655 i fué de los primeros que predicó. En él muestra que con su talento privilegiado comprendia bien lo que es oratoria i sus condiciones, i sin embargo, en todos los que predicó despues, hasta su muerte en 1697, incurre en los mismos vicios capitales que reprueba de *conceptismo* i *culteranismo*. No tiene duda, "El hombre es esclavo de lo que le rodea." El literato catalan Bastus, comentando este adagio castellano dice: "El que habita los bordes de la mar es naturalmente marino, el montañes cazador y el hombre de los llanos agricultor" [1]. I yo añado: la persona de letras que vivia en España o en la Nueva España en su época de atraso, aunque fuese de gran talento, en filosofia se hacia seudoperipatética, como el Dr. Vallarta; en poesia se hacia gongorina, como Sor Juana Ines de la Cruz; i en oratoria se hacia gerundiana como Vieyra; como el que habita en Zacatecas o Guanajuato se hace minero i como Gerónimo de Aguilar se hizo maya.

---

reis, erguia mucho el cuerpo, i cuando decia *ahora no me vereis* lo bajaba completamente hasta esconderse en el púlpito. Esto lo hizo tres veces, i a la tercera, al decir *ahora me vereis* levantó tanto el cuerpo que dió con la cabeza en el tornavoz, i al decir *ahora no me vereis* se golpeó fuertemente la barba en el borde del púlpito, lo cual le dolió tanto, que dijo: *Ahora vereis un demonio*, i se bajó del púlpito:

(1) Sabiduria de las Naciones, serie 2ª, nº 128:

IV La Oratoria Sagrada en las principales naciones de Europa en el ultimo tercio del siglo XVII

I EN EL SIGLO XVIII. ATRASO EN ESPAÑA. TESTIMONIOS DE JUAN ANDRES I DE VALVERDE.

El Abate Juan Andres, sapientísimo jesuita valenciano, en su obra clásica "Orígen, Progresos y estado actual de Toda la Literatura," que escribió en Parma en los últimos años del siglo próximo pasado, tomo 5 º, capítulo 1 º, dice: "La elocuencia española tuvo la misma suerte y sufrió las mismas vicisitudes á que hemos visto sujeta la italiana. Pero sin embargo, comparando libremente y sin preocupacion alguna el estado de la Elocuencia en una y otra nacion, creo poder asegurar que los autores españoles del siglo XVI, criados igualmente que los italianos con la leche de los latinos, procuraron adquirir el nervio y el espíritu de sus ejemplares los antiguos, sin ser sus serviles imitadores como los italianos, ni buscar tanto como estos la trasposicion de las palabras y el giro de los periodos, que hace lánguida y extenuada la elocuencia italiana, y que la buena prosa española de aquella edad corre mas fluida, mas dulce y armoniosa que la italiana de la misma (1). Pero pasando al siglo subsiguiente, los defectos del estilo, aunque sobre el mismo gusto que entonces dominaba en ambas naciones, **fueron mas grandes en los españoles que en los italianos**, sus únicos rivales; y la elocuencia española no puede tener el consuelo de haber producido un genio original en tiempo de su corrompimiento, como justamente puede gloriarse la italiana de haber dado á luz un Señeri en tiempo de su depravacion."

"Á la decadencia de la elocuencia italiana y de la española se siguió el honor de la francesa, que con **notable superioridad** obtuvo el principado en todas las clases" (2).

"Balzac con su ejemplo dió principio al culto y pulido modo de escribir, y los felices ingenios que le siguieron elevaron la elocuencia francesa a tal esplendor, que pudo sufrir el parangon *con la griega* y *con la romana*. Un Bourdaloue, un Bossuet, un

---

[1] En el siglo XVI.

(2) **Reflexiónese que el autor de esos i otros juicios críticos sobre el atraso de España es un español.**

Pascal, un Massillon, un Buffon i *tantos otros* compiten con los Platones, con los Xenofontes, con los Demóstenes, con los Cicerones y con *toda la docta y facunda antigüedad*; y la Francia se ha adquirido pleno derecho para ser la maestra universal de toda la culta Europa *en todo género de elocuencia*".

"La Inglaterra, rival en todo de la Francia, debe cederle la palma en la elocuencia; pero aun en esta parte procura hacer los mayores esfuerzos para acercársele. Tillotson (1) Sherlok (2) y otros predicadores ingleses son muy diferentes de Bourdaloue y de Massillon, para que pueda hacerse entre ellos algun cotejo, en el qué ciertamente deberian quedar muy inferiores; pero sin embargo, *logran la aprobacion* de los mismos franceses. La elocuencia forense no ha encontrado *en toda Europa* tan digno teatro como en Inglaterra, y á nadie mas justamente que al célebre ingles Pitt puede dársele el glorioso nombre de Demóstenes moderno. La didascálica es muy conforme á la precision y profundidad de los ingleses, y á Bolingbroke, Addisson, Chesterfields y á varios otros los leen con gusto todas las personas cultas, no solo de Inglaterra, sino tambien de las otras naciones; y generalmente todos los ramos de la elocuencia, *han sido cultivados con bastante felicidad por aquella docta é ingeniosa nacion.*"

"La famosa reina Cristiana (3), amante de toda clase de estudios, no dejó de promover el del idioma vulgar [4], y otra célebre mujer, la Señora Eduwige Carlota Nordenflycht, proporcionó mayores ventajas á la elocuencia patria, estableciendo en su casa una selecta academia, que ha dado á luz una obra con el título de *Opúsculos de Literatura*, esto es, una coleccion de prosas y de poesias, todas alabadas de buen gusto é ingenio. A la reina Luisa Ulrica se debe la fundacion de la academia de buenas letras de Stokolmo, la cual, ademas de varias poesias y de disertaciones sobre puntos históricos y argumentos filosóficos, ha producido prosas escritas únicamente para cultivar la elocuencia nacional. Igualmente se encuentran no pocas piezas elocuentes en la obra *periódica* intitulada *Los placeres de la Literatura*, y en medio de un gran número de *Elogios* de los hombres ilustres de Suecia, se distingue por su particular mérito el del conde de Tessin, compuesto por el conde de Hopken y traducido despues por

(1) Arzobispo protestante de Cantorbery a fines del siglo XVII.
[2] Obispo protestante de Londres a mediados del siglo XVIII.
(3) Reina de Suecia a mediados del siglo XVII.
(4) Mal traducido: Andres quiere decir idioma nacional.

los franceses en su idioma. En las asambleas nacionales se hizo célebre por la elocuencia política el conde de Fersen, el cual hablaba con grande exactitud y se explicaba con varonil elocuencia y con noble sencillez. Fehroden, obispo de Carlstad, Wingand, obispo de Gothemburgo, Murray, Flodin y algunos otros han obtenido singular crédito en la elocuencia sagrada."

El mismo autor en la obra i tomo citados, capítulo 7, dice: "Estilo hinchado y hueco, pensamientos extraños, atrevidas paradojas, textos truncados y violentamente obligados á decir lo que no dicen, proposiciones mas maravillosas que verdaderas, pruebas mas sutiles que concluyentes, mas agudeza de ingénio que solidez de razon, forman el carácter de los sermones de aquel tiempo (*siglo XVII*). Los españoles y los italianos se distinguieron particularmente en seguir aquel mal gusto; pero **los españoles obtuvieron la ventaja poco envidiable de gozar en esta parte la primacia,** *y por muchos años reinaron en los púlpitos como triunfaban en los teatros.* D. Nicolas Antonio, despues de haber hecho un breve cotejo de la oratoria sagrada de Italia con la de España, dice que los sermones de los españoles estaban en tanto aprecio, que los italianos los tenian comunmente en las manos y los traducian en su propio idioma, y añade haber visto no pocos de los mas famosos, de tal modo poseidos del gusto español, que lo hacian suyo propio, y predicando en italiano, usaban todas las maneras de decir de los españoles (1). Paravicino, Lopez y algunos otros fueron alabados y estudiados por las naciones extranjeras, y singularmente Vieyra fué la maravilla, no solo de los portugueses y de los españoles, sino de cuantos le oyeron en Roma i en otras partes y de cuantos le leian en su propia lengua y en las extrangeras. El aprecio de estos oradores, nacido del depravado gusto entonces dominante, y fundado generalmente en las calidades que eran en ellos mas reprensibles, podia con todo tener mas sólidos fundamentos en algunas prendas oratorias que se descubrian en sus Oraciones. Los defectos del siglo en ninguno como en Vieyra se ven reducidos *al último extremo*(2), aunque sublimados con la agudeza del ingenio y con la multiplicidad de la erudicion; pero en él se encuentran igualmente *rasgos* tan elocuentes, que podrian acarrear honor á los mejores predicadores de nuestros dias, y por todas partes resplandece con pensamientos tan sutiles y originales y con

(1) *Bibliotheca Hispana Nova, præfat.*

(2) Juan Andres era español i jesuita como Vieyra.

pruebas tan nuevas é ingeniosas, que puede fecundar la mente de quien sepa leerlo con erudito juicio. Flechier se divertia mucho leyendo estos predicadores italianos y españoles, á quienes graciosamente llamaba sus *bufones*.... Pero la verdadera gloria de la elocuencia sagrada se debe enteramente á los oradores franceses".

"Señeri es el orador que ha acarreado mayor crédito al púlpito italiano, y sus sermones, traducidos y estudiados por las otras naciones, son los únicos que hasta ahora han logrado ser tenidos por clásicos y magistrales (1). Y á la verdad, la copia de doctrina y la fuerza y expresion de la diccion, dos cosas muy esenciales en la oratoria, en pocos predicadores se encuentran tan plenamente como en Señeri. El, lleno de Escritura, de Santos Padres, y de toda erudicion sagrada y profana, la esparce con tan larga y liberal mano, que con razon puede ser acusado de excesiva prodigalidad; pero aquella abundancia y riqueza le presenta muchas razones comunmente sólidas y fuertes y le ofrece los textos mas oportunos y mas adaptables á las cosas que dice, sin necesidad de mendigarlos, como hacen otros, ni de arrastrarlos con violencia. Su estilo es noble y elegante, enérgico y fuerte: cada palabra suya parece la mas propia, cada frase la mas expresiva, cada periodo de la mas exacta medida, las expresiones significativas y oportunas, las figuras bien manejadas y todas las luces de la diccion usadas con maestria y felicidad. Si hace una narracion, la pinta con los mas naturales y propios colores; si mueve un efecto, lo acalora con la mas viva y ardiente fuerza; si quiere ampliar un pensamiento, lo presenta con la mayor claridad y con la mas noble magestad, y su estilo resplandece con los adornos de una natural facundia y sin los desmedidos atavios de una estudiada afectacion. ¡Ojalá Señeri, con tantas dotes de la naturaleza y tantos auxilios del arte, hubiese venido en otro tiempo á ilustrar en Italia la elocuencia cristiana! Entonces ciertamente no tendria esta nacion que envidiar á la Francia los Bourdaloues y los Massillones, y podria gloriarse de poseer un ejemplar de elocuencia sagrada, digno de proponerse como tal á las mas cultas naciones. Pero estaba mui adulterado el púlpito italiano para poderle quitar de un golpe todas sus manchas y darle un verdadero esplendor. Señeri no se pierde en vanos conceptos ni en pueriles juegos de vocablos, como entonces se usaba con aplauso universal;

(1) Señeri fué jesuita i éxistió en el último tercio del siglo XVII, es decir, en la época de Vieyra.

pero no siempre sabe evitar hasta la apariencia de este mal, y alguna vez podrá parecer que se ha dejado llevar de la moda, usando de algun concepto menos digno de la gravedad de la oratoria sagrada. El no juega con los textos de la Escritura ni profana los Santos Padres; pero á veces son tantas las citas que amontona hasta de autores profanos, que con la multitud de los textos debilita la fuerza del discurso: la solidez de su ingenio no ama las paradojas, ni los sutiles argumentos que entonces se usaban, mas frívolos y pueriles que ingeniosos; pero no siempre sus razones son bastante fundadas y concluyentes, y alguna vez se apoyan con poca seguridad sobre un hecho histórico, y aun solo sobre uno mitológico. El uso de la fábula no corresponde á la cátedra de la verdad, y aun cuando conviniese, deberia reprenderse en Señeri la excesiva profusion. Su fecunda erudicion no permite que se contente con un hecho histórico, con una comparacion física, con una fábula, sino que continua acumulando, mas y mas y rara vez se sujeta á los términos de una justa sobriedad; y es una lástima que Señeri á tanta doctrina y facundia no juntase el fino gusto é ilustrado juicio que entonces no se conocia, y que es muy necesario para dar á todas las obras la debida perfeccion. Pero de cualquier modo le quedan á Señeri tantas prendas de verdadera y sólida elocuencia, que con razon debe llamarse el reformador del púlpito italiano, el príncipe de su oratoria y el maestro de todos los predicadores que le han succedido (1). En efecto, ¿quien podrá entrar con él en competencia en la gloria oratoria? Giacco, Cassini y algunos otros que por algun tiempo obtuvieron gran celebridad, luego fueron echados en olvido, y no se oyen ya Vanalecti, Siniscalchi, Magliavaca, Manfredi y otros pocos, que aun despues de muertos conservaron su crédito. Bassani, Rossi, Tornielli y Granielli son todavia apreciados y leidos de muchos, y no se les puede negar una diccion culta y elegante, pensamientos justos y oportuna erudicion, sin los argumentos ó extravagantes ó abstractos, sin los vanos adornos de la historia profana y de filosofia gentílica, sin los importunos afeites de conceptuoso y afectado estilo, buscados por los oradores del siglo pasado (siglo XVII), sin la jerga de frases extranjeras, de pensamientos retorcidos y de textos mutilados, y sin las bajas maneras de hablar inculto, que con sobrada frecuencia se oyen

(1) A la sazon que Vieyra era el jefe de la escuela corruptora de la elocuencia española i el maestro de todos los oradores en España, Portugal, la Nueva España, el Brasil i demas colonias españolas i portuguesas.

en muchos predicadores de nuestros dias."

D. Antonio Sanchez Valverde, prebendado de la catedral de Santo Domingo (1), publicó en el reinado de Carlos III un libro intitulado "El Predicador," tratado dividido en tres partes, al cual preceden unas Reflexiones sobre los Abusos del Púlpito y medios de su Reforma (2). Tengo este libro, cuyo autor comienza dichas Reflexiones de esta manera: "Dolianse con mucha razon nuestros dos sabios y juiciosos españoles Juan Luis Vives y el Ilustrísimo Obispo de Canarias Melchor Cano, de que las Vidas de los Filósofos paganos hubiesen logrado mejores escritores que las de los Mártires, Vírgenes y Confesores de Jesucristo, no porque faltasen algunas maravillosamente escritas por San Atanasio, San Gerónimo y otros Varones llenos de virtud y dotados de sabiduria y buen juicio, que dejaron en ellas á la posteridad con el ejemplo de los Santos, cuyas Vidas escribian, un testimonio irrefragable de la verdad, limpia de fábulas, sueños, ficciones é impertinencias: con tanto orden, tan bello estilo y tan admirables reflexiones, que su lectura basta para la edificacion cristiana... Pero era sin comparacion mayor el número de las que en los tiempos de Vives y de Cano se habian dado á luz sin aquel discernimiento, solidez, orden y energia, de las cuales unas pueden servir de tropiezo á la verdadera devocion de los fieles, y casi todas de escarnio á la delicadeza de los herejes y á la incredulidad de los libertinos."

"Esta cristiana queja que ellos formaban sobre los escritores de las Vidas de los Santos, la hubieran fundado con mucha mas razon contra los **predicadores** de sus virtudes y panegiristas de sus acciones, si en sus tiempos hubieran sido tales, *como los que se introdujeron despues.*"

No es para omitido el juicio crítico de Melchor Cano citado por Valverde, i es el siguiente: "Está visto á cuan grande terreno se extienda la utilidad de la Historia; supuesto que á cualquier parte que entremos los téologos, sea **predicando**, sea disputando, sea exponiendo las Sagradas Letras, ponemos el pié en alguna historia" (3).

"Julio César, Suetonio, Cornelio Tácito, Plutarco y Plinio narran algunas cosas, de las que, parte vieron con sus propios ojos

(1) Despues fué prebendado de la catedral de Guadalajara, capital de la Nueva Galicia.

(2) D. Modesto de Lafuente hace un elogio de este libro en su Historia General de España, tomo 21 º

(3) "De los Lugares Teológicos," libro XI, capítulo 2.

Principios Criticos

sobre

EL VIREINATO

de

LA NUEVA ESPAÑA

i la

REVOLUCION DE INDEPENDENCIA,

por

AGUSTIN RIVERA.

TOMO 2º

ENTREGA 2ª

LA ORATORIA SAGRADA EN LA NUEVA ESPAÑA EN EL ULTIMO TERCIO DEL SIGLO XVIII I PRIMERO DEL XVIII.

LAGOS.
TIPOGRAFIA DE VICENTE VELOZ
á cargo de A. Lopez Arce.

1888.

i parte recibieron de testigos tambien oculares. Mas en estos autores, aunque no se puede admirar la piedad y los acabados oficios de la virtud, sí se puede admirar cierta probidad y bondad natural. Pues algunos de ellos, inducidos ó por el amor de la verdad ó por un ingenuo pundonor, de tal suerte aborrecieron la mentira, que casi sea vergonzoso que los historiadores gentiles hayan sido mas veraces que los nuestros [los católicos]. Lo digo con dolor y no por contumelia, que las Vidas de los Filósofos han sido escritas con mucha mas fidelidad por Diógenes Laercio, que las Vidas de los Santos por los cristianos, y que Suetonio ha referido los hechos de los Césares con mucha mas exactitud é integridad que los católicos los hechos, no digo ya de Emperadores, sino de los Mártires, de las Vírgenes y de los Confesores... En gran manera pues ofenden á la Iglesia de Cristo los que juzgan que no expondrán egregiamente los hechos de los Santos, de por sí esclarecidos, si no los adornaren con milagros y revelaciones fingidas. La impudencia de estos hombres no ha perdonado ni á la Santa Vírgen ni á Cristo Nuestro Señor, haciendo al escribir la historia de Cristo y de su Madre lo que han acostumbrado fraguar al escribir la historia de los Santos, mezclando muchas cosas vanas y ridículas llevados de la lijereza del ingenio humano... ¡Con cuanta sabiduria obran los Evangelistas que en los mismos Apóstoles que venian á ser para todos los cristianos el ejemplar de toda la vida, no disimulan ni los actos indicantes de la debilidad de la naturaleza ni los casos mas graves!... Hay, como dije, entre los autores profanos no pocos cuya ingenuidad y pudor de tal suerte han sido celebrados por el lenguaje de los hombres, que nadie los haya juzgado jamas embusteros ni desvergonzados en fingir: tales son Julio César, Valerio Máximo, Terencio Varron, Tito Livio, Cornelio Tácito, Séneca, Amiano Marcelino, Eutropio, Flavio Vopisco, Pablo el Diácono, Lucio Floro, Polibio, Dionisio de Halicarnaso, Julio Capitolino, Cornelio Nepote, Estrabon y *otros* muchos" (1).

V. El falso escolasticismo fue el padre de la oratoria gerundiana.

No sin razon al escribir mis Principios Críticos sobre el Virei-

(1) De paso: caricias de Melchor Cano a los partidarios del Abate Gaume i del Padre Ventura en materia de clásicos paganos; partidarios que se han disminuido muchísimo a fuerza de caricias.

nato de la Nueva España, comencé por escribir mi libro "La Filosofia en la Nueva España," porque como digo en la misma obrita, en razon de ser la Filosofia la base de todas las ciencias, de la corrupcion y atraso de la Filosofia en la Nueva España, resultó la corrupcion i atraso de las ciencias naturales, de la Oratoria, de la Poesia, de la Teologia Dogmática, de la Teologia Moral, de la Teologia Mística, de la Jurisprudencia i de todas las ciencias. I no sin razon el Sr. Canónigo D. Agustin de la Rosa, amigo del gobierno español i de cuanto estableció en México el gobierno español, luego que leyó mi "Filosofia en la Nueva España," comenzó a impugnarla, porque con su excelente talento adivinó a donde iba a dar aquel libro i todas las trascendencias que iba a tener, i como hábil militar polemista, aunque fuese truncando documentos históricos i usando de un sofisma aquí i de otro allí, trató de sofocar la guerra en su mismo nacimiento, antes de que se ramificase en otros terrenos i cobrase mas fuerzas.

El Ilustrísimo Fray Manuel del Cenáculo, portugues, Obispo de Beja, en sus "Memorias históricas del ministerio del Púlpito," escritas en portugues en los últimos años del siglo próximo pasado i que el español D. Vicente del Seyxo, socio de número de la Real Academia Española, creyó mui conveniente traducir al castellano en los primeros años de este siglo, por que lo mismísimo que habia sucedido en Portugal en materia de falso escolasticismo i falsa oratoria sagrada, habia sucedido en su patria España, i los mismos restos del uno i de la otra quedaban a la sazon en ambas naciones, el referido Obispo, repito, describiendo la oratoria sagrada en Portugal en el siglo XVII (1) i primero i segundo tercio del XVIII, dice: "Los sermones de fiestas de los Misterios y de los Santos, eran por lo comun formados de pensamientos ingeniosos expresados en repeticiones inversas de los miembros de la Oracion, en simulcadentes, paranomacias, equívocos, lenguaje afectado etc.; las proposiciones eran encarecidas y extravagantes; las pruebas de la misma índole; las alusiones forzadas; la mezcla de los cuentos de la fábula intempestivamente aplicados; la invencion mas de entretener que de persuadir.... *Del sistema de especulaciones en la Teologia y la Filosofia, dependió el uso de sutilizar en los sermones.* De todo esto dimanó tambien el gusto de intitular exóticamente las composiciones del púlpito. Esto se palpa en los Sermonarios cuyos títulos son *Pancarpia, Zodiaco, Prontuario, Ramos Evangélicos, Teoremas* etc." Poco antes critica

(1) En donde nació Vieyra cuando Portugal pertenecia a España.

estos otros títulos de sermones: "*La Feria Mística y Suertes de San Antonio*, de un predicador, *El Galeon Buen Jesus*, de otro, *Las Completas de Cristo tocadas al Harpa de la Cruz*, de otro." Dice tambien: "Se exornaba el discurso con la erudicion de geroglíficos, emblemas, símiles, autoridades profanas etc. Todo esto se practicaba asi en panegíricos como en sermones morales.... La educacion, desconocedora de lecturas sólidas, y el **gusto tan escolástico** *del siglo*, tuvieron gran predominio. De aquí el hallar hoy tantos trozos de elocuencia, ejercitada vanamente en probar despropósitos. Nosotros leemos y oimos silogismos áridos, erudicion indigesta y una concordancia muy irregular de pensamientos concionatorios."

Fray Francisco Alvarado, del Orden de Santo Domingo, rector del colegio de Santo Tomas de Sevilla en el primer tercio del siglo presente, sabio tan conocido en la república literaria por sus "Cartas del Filósofo Rancio," en el tomo 4°, carta 4ª, dice: "Pasó nuestro siglo de oro (de España, el siglo XVI), y sucedió con nuestra instruccion lo que con todas las cosas humanas, que empiezan á bajar desde que ya no tienen mas que subir. Hablabamos bien y empezamos á hablar una gerigonza ininteligible, fundando todo el mérito en la imitacion del altisonante estilo de Góngora y de los estudiados retruécanos de Quevedo. Habiamos tratado de cosas de importancia, y nos dedicamos á disputar **quisquillas**. Habiamos corrido todas las facultades con fruto, y lo redujimos *todo á una tenebrosa metafísica*."

VI. La Oratoria Sagrada en la Nueva España en el ultimo tercio del siglo XVII.

Sermones de Pablo Salceda de 1652 a 1688.

Beristain en el artículo *Salceda* (*P. Pablo*) dice: "Como en su tiempo era el jesuita portugues Vieyra el príncipe de la oratoria sagrada, su mayor elogio es el haberle comparado el público con aquel ingenioso orador.... Escribió: "Elogio de San Juan de Dios:" Impreso en México por Ribera, 1652. Este sermon fué el primero que predicó y el único que permitió se publicase. Dejó MS. (manuscritos): *Doscientos Sermones Panegíricos* y Morales. De estos he visto varios tomos en las Bibliotecas de la Universidad de México y del colegio de San Gregorio, todos de buena le-

tra y bien encuadernados, con índices, y en todos se conoce el estudio que puso el autor en imitar el estilo del Padre Vieyra."

SERMONES DE PEDRO AVENDAÑO DE 1672 Á 1692.

Dice Beristain: "*Avendaño* (*D. Pedro*): nació en las Amilpas del Arzobispado de México por el año de 1654 y recibió en Tepotzotlan la sotana de la Compañia de Jesus en 1670. Despues de una lucida carrera literaria en su provincia, se dedicó al ejercicio de la oratoria sagrada, en que salió eminente. "No era menester mas (dice el P. Betancourt) que saber donde predicaba, para que los entendidos y de buen gusto se conmovieran para oirle. No habia otro en aquel tiempo que se hubiese alzado en Europa con el título de maestro de púlpito que el portugues Vieyra, y nuestro Avendaño era llamado el *Vieyra mexicano*."

Despues refiere Beristain muchísimos sermones que predicó Avendaño durante veintidos años.

Se conoce que ni Vieyra ni sus numerosos discípulos hacian caso de la "Retórica Eclesiástica" de Fray Luis de Granada, en la qué dice: "Tambien debe el predicador pasar en silencio las cosas demasiadamente sutiles y que exceden la capacidad del pueblo, porque en vano se dice lo que no se entiende; y los que practican lo contrario, mas procuran ostentarse á sí que instruir al pueblo. Conforme á lo cual, exponiendo San Gregorio aquel lugar del Santo Job: *Sobre ellos destilaba mi palabra*, dice así: "Debe atender el predicador á no predicar mas de aquello que pueda el oyente comprender; no sea que mientras junta unas cosas fáciles á otras sublimes y que no han de aprovechar, procure él mas su ostentacion que el provecho de los oyentes" (1).

SERMONES DE FRAY AGUSTIN DE BETANCOURT(2) DE 1674 Á 1697.

Este monge franciscano es célebre como varon apóstolico, como lingüista i como historiador; pero fué mal orador. Ya hemos

(1) Libro VI, capítulo 12, v. 5.

(2) Escribia su apellido con impropiedad de esta manera: *Vetancurt*; en el Sermon de que me ocupo, impreso en vida del mismo Padre i que tengo a la vista i en la Biblioteca de Beristain escriben su apellido: *Betancur;* mas los historiadores modernos al nombrar al mismo monje, escriben su apellido con propiedad: *Betancourt.*

visto al hablar de los Sermones de Avendaño cual era el *buen gusto* de Betancourt en materia de oratoria. Beristain en su biografia dice: "su estilo no es el mas limado y elegante, por que como él mismo previene en el prólogo á su Teatro Mexicano, mas bien quiso ser reprendido de los gramáticos que ignorado de los rudos. En su Sermon en las fiestas de la Aprobacion Pontificia de la Orden de los Belemitas, en la capital de la Nueva España en 1697 dice: "Al encomendar Cristo Nuestro Señor el pasto de sus ovejas dice tres veces *Petre, amas me?*, dando á entender que en nombre de las Tres Divinas Personas las encomienda; tres veces trata de la caridad y amor, por que en tres maneras es la caridad, de principiantes, aprovechantes y consumados. ¿Pero tres veces el nombre de Pedro qué será? No hay en la Sagrada Escritura coma ó repeticion que carezca de misterio. Entre los fundadores y patriarcas se hallan dos Pedros, el Príncipe de los Apóstoles, que por medio de la predicacion evangélica cuidó de la redencion de las almas y San Pedro Nolasco, de la redencion del cautiverio de los cuerpos; faltaba el tercero, y tercero de profesion (1), que cuidase de la salud de los cuerpos y redencion de la muerte con el regalo á los convalecientes, *corporibus humanis, ut convalescerent*; pues sea Pedro de San José, para que se llene el número de los tres Pedros que pronuncia el Señor." Este i otros Sermones de Betancourt se imprimieron, llevando al frente las Aprobaciones encomiásticas escritas por los prohombres de la Nueva España.

Sermones de Juan de Garate, de 1677 a 1691

Dice Beristain en el artículo correspondiente: "Dió á luz Sermon de Gracias por haberse libertado la Flota, predicado en la Metropolitana de México. Impreso alli por Calderon. 1677. 4. "El *Niño de cien años*: Elogio de San Bernardo Abad". Impreso en México por Calderon. 1691. 4."

Sermones de Jose Porras, de 1677 á 1697.

Era jesuita i catedrático de filosofia i de teologia. En el Sermon predicado en 1697 en las fiestas de los Belemitas antes mencionadas dice: "¿De qué sirve esta nueva familia (la Orden de Be-

(1) Por que era tercero de San Francisco.

[illegible]as) en la gran casa de Dios, que es la Santa Iglesia? ¿Qué son sus mas particulares oficios y ministerios? Son dos. Mas ¡qué bajos, què abatidos á la vista de los hombres!; mas ¡qué altos, qué sublimes á los ojos de Dios!, como practicados en su real casa, donde es mas que reinar el servir. ¿Y cuales son estos dos? Ya los digo, escuchadlos con piedad: *Acarrear leña y traer agua.* ¿Y nomas? Nomas. ¿Y esto es poco? Es en compendio cuanto se puede decir, es la mas definitiva noticia para darlos á conocer, y mas si a la leña que cargan se llega el fuego del Espíritu Santo para que arda el corazon en los obsequios divinos, y á la agua que traen fomenta el mismo Espíritu Santo como al principio del mundo: *ferebatur super aquas, fovebat aquas,* para que se aumenten fecundas las obras que son parto de su caridad y misericordia".

"¿Como les será dificil traer agua y acarrear leña, en que se cifran sus ministerios? Mas comencemos por lo mas fácil que es el agua, y discurramos para dar gracias á Dios, como en esta santa religion que aplaudimos hoy confirmada en la Iglesia, servir á los enfermos en la convalescencia de Belem y enseñar los niños en sus escuelas, es traer agua para la casa de Dios... Los Padres Belemitas hacen en el servicio de los pobres enfermos de la convalescencia lo que la Piscina de Jerusalem. Luego si esta fué un tanto monta de Gabaon en el ministerio de sus aguas, la Compañía Belemítica será un *quid pro quo* de la Probática Piscina (1), pues hacen aqui con las obras de su misericordia corporal lo que representaban allá las aguas saludables y benéficas del estanque de Bethsaida... Otros autores dicen que la Piscina no les ahorraba el trabajo, porque sus aguas servian, pero revueltas con sangre de reses muertas; mas ellos traian agua clara y cristalina para las conchas, tinajas, jarras y otras vasijas del Templo en diversas oficinas, figura de lo que aquí hacen para el cultivo de la tierna edad en la escuela de los niños. Son estos chicuelos unos cantarillos de barro, unos búcaros, cantimploras ó pucheros de barro nuevo, en quienes el primer licor que reciben imprime para siempre el olor que tienen: *Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu* (2). La dicha del barro será que el primer licor sea agua de ángeles y no vinagre, agua de azahar y no de azufre, y para prevenir este riesgo, traen los de la Compañia Belemítica agua clara y cristalina, cual es la de la doctrina y buena

(1) ¡Bonito elogio!
(2) Horacio.

crianza, que á vuelta de las *lisiones* de la cartilla y de las buenas letras de las planas, reparte á los niños pobres en prosecucion de su instituto" (1).

"¿Y es posible que un Belemita humilde, cargado con su cántaro de agua: *aquas comportantes*, pueda ser guia, director y maestro de la doctrina cristiana? Sí, que semejante magisterio, bien se representa en esta forma. Y si no, consultemos al Evangelista San Marcos, capítulo 14 y San Lucas, capítulo 22. Envió Cristo vida nuestra á Pedro y á Juan, ó por que eran uno el mas amante y otro el mas amado como siente Eusebio, ó porque significaban ambos á dos la vida activa y contemplativa como quiere Teofilacto, y les da esta seña de la casa en que se ha de aparejar lo necesario para celebrar la Pascua: *Ecce introeuntibus vobis in civitatem, ocurret vobis homo amphoram aquae portans*, dice San Lucas y San Marcos: *lagenam aquae bajulans, sequimini eum in domum in qua intrat.* Al entrar en la ciudad, encontrareis un hombre que lleva acuestas un cántaro de agua, seguidlo hasta la casa donde entráre, que ahí está el Cenáculo Grande".

"Vuelven á examinar los intérpretes de Josué si el cortar y cargar leña les duró á los de Gabaon hasta el Templo de Jerusalem? Porque como refiere Josefo, se introdujo una nueva fiesta que llamaron *Xilophoria* ú de los leñadores, en que todos traian la leña al Templo, á la manera que por acá suelen llevar los indios en los dias de mas cuenta por ofrendas de sus parroquias. Dicen que sí, aunque ya el trabajo era menos, por que sin ir al monte, se ocupaban en cargarla desde los ligniles ó lugares donde se encerraba, hasta el altar y hornallas, donde ardia y se quemaba en los sacrificios, figura y representacion que se acomoda bien á lo que hacen los Padres de Belem, cuando excitados del divino Espíritu que se difunde en los corazones caritativos, salen por esas calles y plazas á extender los brazos de su misericordia á la silla de manos, y á aplicar los hombros de su virtud á la carga de su leña. Si, porque leña son los palos de la silla que se ensartan en las argollas, leña los maderos de que se fabrica la silla en que cargan los enfermos, y leña los enfermos mismos convalescientes que en ella traen, tal vez tan flacos como un palo".

Este Sermon se imprimió con aprobaciones encomiásticas.

(1) El agua clara i cristalina que los Belemitas daban a los cantarillos i cantimploras en sus escuelas de primeras letras eran unas buenas zurras en parte noble, como lo testifica el jesuita Maneiro, testigo ocular: *immensam punitionum segetem.*

SERMONES DE FRAY JUAN DE AVILA DE 1680 A 1694.

Dice Beristain: "*Ávila* (*Fray Juan*): hermano de Fr. Alonso y de Fr. Francisco, nació en la Puebla de los Angeles, y siendo ya bachiller teólogo, profesó como sus hermanos el Orden de San Francisco. Antes de ser sacerdote se le concedió el título de predicador; y jubilado por honor en la carrera del púlpito, pasaba en México por uno de los mejores oradores de su provincia. Fué guardian de varios conventos, calificador de la Inquisicion y custodio de la provincia del Santo Evangelio, con cuyo carácter asistió al capítulo general de su Orden, celebrado en Vitoria, capital de Alava, en 1694. En aquella tan respetable como docta congregacion lució sus talentos y elocuencia (1), predicando el Sermon Fúnebre por los bienhechores de la religion seráfica. Tambien predicó en Madrid á los Consejos del Rey y en el famoso octavario que los Reverendos Padres franciscanos celebraron á la Concepcion de la Virgen, se le encargaron tres sermones. Restituido á México con los honores de padre de provincia y *predicador del Rey*, falleció aquí religiosa y santamente al fin del siglo XVII. Escribió: "Sermones de la Concepcion, de Pentecostes, de Nuestra Señora del Pilar y de Dedicacion de iglesia." Impresos en México por Lupercio. 1680. 4.—"Elogio del B. Felipe de Jesus, patron de México." Impreso 1681. 4.—"Elogio de la Concepcion de la Virgen." Impreso en México 1683. 4.— "Elogios de San Andres Apostol, de San Dimas y de Nuestra Señora del Pilar." Impresos en México 1684. 4.—"Sermones de Pentecostes y de Profesion religiosa." Impresos 1686. 4.—"Sermon de Dedicacion de la iglesia de la Concepcion de la Puebla y Elogio de San Buenaventura." Impresos en México 1686. 4.—"Sermon de la Bula de la Santa Cruzada." Impreso en la Puebla 1690. — "El Hércules Seráfico: Elogio fúnebre de los condes de Chinchon, pronunciado en el capítulo general de Vitoria." Impreso en Madrid 1695 y en México 1696. 4."

El historiador misionero Fray Agustin de Betancourt, hablando del mismo predicador dice: "El Muy Reverendo Padre Fray Juan de Avila, predicador jubilado general, ex-custodio y calificador del Santo Oficio, imprimió trece Sermones: uno de la

---

(1) Nueva prueba de que tambien en España estaba perdida la elocuencia sagrada.

Aparicion de Nuestra Señora del Pilar, año de 680 (1); otro de la Concepcion, en la Real Universidad, intitulado *Sagrado Paradigma*; otro de Jesus Nazareno, á la Dedicacion de su capilla en la parroquia de la Santa Veracruz; otro al Espíritu Santo y otro á *San* Felipe de Jesus (2), ambos predicados en la catedral de México; otro á la Concepcion en la Real Universidad, año de 83; otro á San Dimas, intitulado *Amistad Geroglífica*, en la Encarnacion, presente el Tribunal del Santo Oficio, año de 84; otro á Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, intitulado *Pentilitero Mariano*; otro de la publicacion de la Bula de la Santa Cruzada en la catedral, intitulado *Deidad Enigmática*, año de 84; otro á la Profesion de una religiosa en Santa Clara de México, intitulado *Pureza Emblemática*, año de 86; otro de San Buenaventura, intitulado *Coronado Non plus ultra*, año de 88; otro á la Dedicacion del templo de la Purísima en la Puebla, intitulado *Sagrado Notariaco*, en cuyo prólogo da noticia de diez y seis tomos que tiene para imprimir de diversos asuntos; otro á las Honras de los Señores Condes de Chinchon, intitulado *Los Hércules Seráficos*, predicado en el Capítulo General de Vitoria, año de 94, impreso en México, año de 96."

Por la comparacion de los textos de Beristain y Betancourt sobre el título de los Sermones de Avila, se conoce la exactitud de la observacion del Sr. García Icazbalceta i de otros literatos que han estudiado la Biblioteca de Beristain, a saber, que dicho Dean, a pesar de poner comillas, no presenta al pié de la letra el título de muchísimos libros, como cumplia a un biógrafo.

SERMONES DE GASPAR REYES DE 1684 A 1700.

Beristain en el artículo correspondiente dice: "A los 15 años de edad, en 1670, abrazó la religion de San Ignacio de Loyola y muy aventajado en las letras, dedicó un acto escolástico de teologia y derecho canónico al famoso Padre Vieyra, jesuita portugues. Y aunque el Padre Barros, escritor de la Vida de aquel célebre orador, hizo mencion de este Acto, no se acordó empero de nuestro actuante Reyes. El cual tanto se aficionó á la lectura de los Sermones de su Mecenas, que logró imitarle, obli-

(1) 1680 i lo mismo respectivamente se ha de entender de las otras fechas truncas.

(2) Ignoro si el *San* sea errata de imprenta, porque entonces todavia no estaba canonizado San Felipe.

gando á decir á un ingenio que el Padre Vieyra, en premio del Acto, le enviaba al Padre Reyes desde Europa compuestos los sermones que habia de predicar este en América."

Sermones de Fray Lorenzo Benitez.

Beristain en el artículo correspondiente dice: "Guardian del Convento (de San Francisco) de la Puebla. Dejó MS. (manuscritos) *mas de dos mil Sermones* sobre todos asuntos (1), y dió á luz el siguiente "Panegírico de Nuestra Señora de Guadalupe, predicado en la fiesta de su archicofradia en el Convento grande de San Francisco de México." Impreso allí 1685. 4."— El mismo biógrafo en el artículo *Morales Pastrana* (*D. Antonio*) dice: "En 1685 le dedicó un sermon el Padre Fray Lorenzo Benitez, franciscano, y entre otras cosas le dice en la nuncupatoria: "Ha hecho Vuesa Merced en obsequio de la soberana Imágen de Guadalupe muchos y diferentes poemas con la energia virgiliana y cultura *gongorina* de su numen."

Sermones de Fray Antonio de la Trinidad de 1687 a 1691.

Beristain refiere algunos sermones predicados por este franciscano i entre ellos el de la Inmaculada Concepcion diciendo: "Panegírico de la Inmaculada Concepcion." Impreso en México por Benavides 1691. 4.— El Sr. Eguiara dice que este Panegírico fué predicado á los Doctores de la Universidad de México, y no, sino pronunciado en la ciudad de Tezcuco, y su título, que por lo raro entre los del *gusto de aquel tiempo* quiero copiar, es el siguiente: "Liceo de Relieves, en recordacion Panegírica de Miscelaneos Elogios, que de otros tantos particulares Oradores Doctos hizo y dijo el P.... en el plausible Novenario, que en cultos del Jazmin Nevado del Instante Primero del ambarizado punto de la Concepcion libada de María sin pecado concebida, rinde anualmente la Ciudad de Tezcuco." Hatajo de disparates.

---

(1) Numerosísima siembra de una abundantísima cosecha de Sermones *vieyrunos* en la Nueva España. Nunca las habia visto tan gordas. En la fé de erratas de imprenta en el libro no se encuentra que esos *dos mil* sea una errata de imprenta; con todo, temo que lo sea. No obstante, si los sermones predicados por Benitez fueron mas de *doscientos*, todavia fué una siembra mui decente.

SERMONES DE FRAY LUIS RIBERA DE 1695 Á 1697.

Beristain en el artículo correspondiente dice: "Escribió "Sermon Moral en la publicacion del Edicto de la Inquisicion en el Santuario de Guadalupe." Impreso en México por Calderon 1695. 4.— "Sermon Panegírico en las fiestas que se hicieron en México por la Bula Pontificia, en que se erigió en Orden Religiosa la Congregacion Hospitalaria de los Belemitas." Impreso en México por Calderon. 4."

Tengo los Sermones impresos predicados en esas fiestas, i el Padre Ribera dice en el suyo: "Este es (San Agustin) aquel varon que vió Ezequiel en lo sublime del templo, midiendo con una regla y una cinta de la perfectísima dimension de su maravillosa fábrica...... Pues bien, ¿qué mides Augustino, amantísimo Padre de nuestras almas? (1). Mucho es el empeño de esa medida pues ni basta la regla ni la cinta basta, y pones mano á la cinta y á la regla: *funiculo et calamo.* ¿Sabeis qué mide el Protoparente de las Religiones, el Sol de la Iglesia, Patriarca universal del estado monástico? ¿Sabeis que mide? El instituto de Caridad de esta nueva planta (la Orden de Belemitas), que ofrece el influjo benévolo de sus luces al cielo de la Militante Iglesia. La primera medida, donde llega el agua hasta la garganta del pié, *usque ad talos,* es mensura del voto de pobreza, porque con él nos sacudimos de los afectos terrenos. La segunda medida hasta las rodillas mide el voto de la obediencia, porque en demostracion de obediente rendimiento hincamos al Prelado la rodilla. La tercera medida que llega hasta la cintura, es de la castidad, porque ella purifica los ardores de la concupiscencia."

"Al vientre sagrado del Esposo da la Esposa un singular epíteto: *Venter ejus eburneus, distinctus saphiris.* Genebrardo leyó asi: *Cingulum medium in quo sunt duodecim similitudines stellarum.* Es la pretina del Esposo una celeste banda tachonada de doce estrellas, alude á la cinta del zodiaco que compone las casas de los doce signos del año, que visita el Padre de las luces, comunicando sus influjos á los vivientes sin excepcion de personas, y significa por eso la caridad que se extiende á todos."

SERMON DE FRAY JUAN DE LA CONCEPCION EN LAS MISMAS FIESTAS DE LOS BELEMITAS.

(1) El predicador era monje agustino.

El predicador era carmelita, Prior del convento de San Sebastian.

Agradado el Divino Esposo de la sin igual belleza de su Esposa y como complaciéndose en sus perfecciones, la dice regalándose con ella: *Tota pulchra es amica mea, et macula non est in te.* Toda, á todas luces, desde la planta del pié hasta el pelo rizo de tu cabeza, eres hermosa, sin que haya en tí mácula ni imperfeccion. Oyen la alabanza las damas de Jerusalem y picadas (que una hermosura se pica sí vé que alaban á otra) la dicen: *Revertere, revertere Sunamitis, revertere, revertere, ut intueamur te.* Por vida vuestra, Señora, que os volvais para veros y vér si sois tan hermosa como vuestro Esposo dice. Atiende el Esposo la curiosidad, y enfadado de que presumán ponderacion lo que era verdad sencilla, les dice grave y severo: *Quid videtis in Sunamite nisi choros castrorum?* ¿Qué pensais vér afeminadas en mi Esposa? ¿Esperabais acaso vér una dama como algunas de vosotras, galana, enrizada, pintada al oleo, enjaezada de oros, sedas y dijes?; pues no vereis sino coros de ejercitos" (1).

SERMON DE FRAY NICOLAS RAMIREZ EN LAS MISMAS FIESTAS DE LOS BELEMITAS.

El predicador era mercedario, Presentado i Ex-Regente de Estudios de su convento de Puebla.

"Contigo habla, México, el Evangelio á la letra cuando te veo tan desolado: *absque Sinagogis facient vos*; para que no haya en ti tantos escándalos: *ut non scandalicemini*; cuando te veo tan atrasada como aquella ciudad ingrata, y no te refiero las plagas que has visto desde aquella inundacion primera hasta esta última epidemia, porque son mas para los ojos y para las lágrimas, que para los labios semejantes epidemias y plagas: *quis talia fando temperet á lacrymis? (2); interdum lacrymae pondera vocis habent (3).*

SERMON DE FRAY JOSE IGNACIO DE RUEDA, JUANINO, EN LAS MISMAS FIESTAS DE LOS BELEMITAS.

---

(1) *Afeminadas*, es decir, mujeres como mujeres. *Enjaezadas*, como si fueran caballos. La Reverenda capilla no sabia ni el idioma castellano.

(2) Cita de Virgilio.

(3) Cita de Lucrecio.

"El temor me acobarda cuando considero que he de entrar por senda que tan profundos maestros han andado; y mas cuando no estoy hecho á dar *pasos* en semejante camino, y que lo han andado estos elocuentes Padres (1) con *pasos* de gigantes, como que han tenido muchos *puntos*. ¿Pero qué hará quien procura tener *punto* en este *punto* y no puede dar *paso*? Empero sirva de *paso* este *punto*, quien en *punto* me ha de dar *paso*, para fiesta que ha estado detenida diez años por el *punto* del *paso*" (2).

"En el cielo cesarán todos los institutos de las Religiones Sagradas y solo permanecerá el de nuestra religion esclarecida (3); porque en el cielo no tiene mi Padre Santo Domingo ni sus hijos á quien predicar, no tiene mi Padre San Francisco ni sus hijos á quien instruir, no tiene mi querido Padre San Agustin ni sus hijos á quien alumbrar, no tiene mi Madre Santa Teresa ni sus hijos vida solitaria que hacer, no tiene mi Padre San Pedro Nolasco ni sus hijos, cautivos que redimir, no tiene mi Padre San Ignacio ni sus hijos, infieles que convertir, ni puericia que educar; porque allá no hay Fé ni Esperanza, por que lo que se vé no se cree segun San Pablo, lo que se posee no se espera; con que sale la consecuencia legítima que solo la Caridad tendrá duracion" (4).

---

(1) Predicó el último dia de las fiestas i se refiere a los Padres que habian predicado en los dias anteriores.

(2) "y mas cuando llegaba á leer aquellos requiebros y cartas de desafios, donde en muchas partes hallaba escrito: "la *razon* de la *sinrazon* que á mi *razon* se hace, de tal manera mi *razon* enflaquece, que con *razon* me quejo de la vuestra fermosura;" y tambien cuando leia: "los altos cielos, que de vuestra *divinidad divinamente* con las estrellas os fortifican, y os hacen *merecedora* del *merecimiento* que *merece* la vuestra grandeza". Con estas y semejantes razones perdia el pobre caballero el juicio, y desvelábase por entenderlas y desentrañarles el sentido, que no se los sacara ni las entendiera el mismo Aristóteles, si resucitara para solo ello".

Cervantes criticó directa i claramente los libros de caballerias; pero indirectamente criticó todas las preocupaciones i defectos de su época, principalmente los de su patria España, i debe de ser un porro el que no advierta que en las frases anteriores critica el falso escolasticismo o aristotelismo, padre del gongorismo i de la oratoria gerundiana.

(3) Dice que en el cielo no tendrán razon de ser la Orden de los domínicos ni la de los franciscanos ni las demas Ordenes monásticas, sino solo la de él (la de San Juan de Dios), la de los Belemitas (de quienes se hacia la fiesta) i otras monacales llamadas de la Caridad.

(4) ¡Como si la Orden de Redencion de cautivos no fuera Orden de Caridad! ¡Como si todas las Ordenes monásticas no tuvieran por objeto *principal* la caridad!

VII. La Oratoria Sagrada en la Nueva España en el primer tercio del siglo XVIII.

SERMON DE SANTA RITA I SANTA QUITERIA POR FRAY JOSÉ TORRICO LIAÑO EN 1709.

Beristain dice: "*Torrico Liaño (Fray José)*: del Orden de San Agustin, lector jubilado de la Provincia de México. Escribió: "Sagrada Conjuncion de luces, opuesta á las influencias del Can Mayor y Canícula." Impreso en México, 1709. 4. Fué un sermon predicado en elogio de las Santas Rita y Quiteria, por cuya intercesion se cree haberse libertado México de una epidemia de rabia, que comenzó por los brutos y cundió á los racionales".

SERMONES DEL ILUSTRÍSIMO DON FRAY PEDRO DE LA CONCEPCION EN 1709 I 1710.

Beristain dice: "*Urtiaga alias Concepcion (Illmo. D. Fray Pedro)*: natural de la ciudad de Querétaro, del Orden de San Francisco, predicador apostólico y compañero del Venerable Padre Fray Antonio Margil de Jesus.... Por sus méritos y trabajos apostólicos, mas bien que por una noticia interesante que dió al Rey, fué presentado para el obispado de Puertorico, donde murió. Escribió..."La Piedra Filosofal, que convierte en oro sus hierros. Elogio del Apóstol San Pedro, predicado en la Metropolitana de México". Impreso allí por Carrascoso, 1709. 4.— "La Ignorancia mas sabia descifrada en el corazon amante del Gran Padre y Doctor de la Iglesia San Agustin". Impreso en México por Fernandez de Leon, 1710. 4".

SERMON DE EL CHRISTUS POR FRAY NICOLAS DE JESUS MARIA EN 1725. (1).

Beristain dice: "*Jesus Maria (Fray Nicolas de)*: natural de la

---

(1) Tengo este sermon i su portada es como sigue: "*El Christus*, A, B, C de la Virtud, Cartilla de la Santidad. Sermon Panegírico que predicó el dia de San Juan Evangelista, á 27 de Diciembre de este año de 1725, el Padre Fray Nicolas de Jesus Maria, Religioso Carmelita Descalzo, Lector que fué de Visperas de Sagrada Teologia Escolástica. Con las apreciables circunstancias de haber dado la Ilustrísima Religion del Gran Padre San Francisco el Altar y Púlpito á la de Nuestra Señora del Cármen. En la Solemne Profesion que en el muy Religioso Convento de Señoras Religiosas de Santa

Andalucia, carmelita descalzo, cuyo instituto profesó en el convento de la Puebla de los Angeles, fué Prior de Orizaba, Oaxaca, Puebla y México, definidor y **Provincial** de San Alberto. Si el orador cristiano hubiese de medirse todavia por el *ingenio*, la *gracia* y la *sutileza* en los discursos, y por la fama y aplauso de la primera mitad del siglo XVIII, ni en América ni en Europa podria encontrarse igual al de nuestro Fray Nicolas. Sus muchos Sermones impresos y MSS. (*manuscritos*) no servirán sin duda de modelos de elocuencia varonil y sagrada, pero sí ciertamente de prueba de lo que *pueda la costumbre y mal gusto del siglo* **aun en los hombres mas doctos, eruditos y virtuosos**, *cual fué este carmelita.* Escribió: "*El Christus*, A, B, C de la virtud y cartilla de Santidad, panegírico de San Juan Bautista" (1). Impreso en México por Lupercio (2), 1726. 4.—"La Mano de los Cinco Señores". Impreso en México, 1726. 4.—"Panegírico del Patriarca San José." Impreso en 1727. 4.— "La Santidad en un Breve por un Breve de su Santidad. Elogio de San Juan de la Cruz en las fiestas de su canonizacion (3). Impreso en México, 1729. 4.— "El Paño de lágrimas de Oaxaca, Maria en su Imágen de la Soledad." Impreso en México por Hogal, 1733. 4.— "Las Llaves de la Sabiduria, Llaves de la Iglesia. Elogio de Santo Tomas de Aquino." Impreso en México, 1733. 4.— "Babel mejorada en Torres. Elogio Fúnebre de D. Nicolas Fernandez Torres, vecino de San Luis Potosi." Impreso en México, 1733. 4.— "El Pretendido. Empeños de la Santidad y Desposorios de San Ignacio de Loyola con Santa Teresa de Jesus." Impreso en México por Hogal, 1734. 4.— "El Codicioso y Codiciado: Santo á pedir de boca. Elogio de San Bernardo Abad." Impreso en México por Hogal, 1735. 4.—"Las Travesuras de Santa Teresa",

---

Clara, hizo la Madre Ignacia Gertrudis de San Pedro, hija de Don Pedro Larburu, Tesorero del Real derecho del Papel Sellado, quien lo saca á luz y dedica á la Nobilísima, Seráfica y Esclarecida Virgen Santa Clara. Con Licencia; en México: por los Herederos de la Viuda de Francisco Rodriguez Lupercio, en la Puente de Palácio. Año de 1726." En tiempo del gobierno español, el cuadernillo que se ponia en las manos de los niños para enseñarles a leer, se llamaba la cartilla i tambien el *Christus*, por que antes del alfabeto tenia pintada una cruz o la imágen de un Niño Dios.

(1) No fué de San Juan Bautista, sino de San Juan Evangelista.

(2) No fué impreso por Lupercio, sino por los herederos de la viuda de Francisco Rodriguez Lupercio.

(3) En muchísimas ciudades de la Nueva España se celebraron dichas fiestas, i el biógrafo no dice en qué lugar fué predicado este sermon; fué en Guadalajara, como luego veremos.

Impreso en México por Hogal, 1735. 4.—"El Moral mas bien ingerto. Elogio Fúnebre del Presbítero Don Juan del Moral y Beristain, Fundador de los Carmelitas de Tehuacan." Impreso en la Puebla de los Angeles, 1743. 4.—"El Para--siempre de Santa Teresa. Sermon Moral." Impreso en la Puebla por Ortega, 1745. 4.— "Escudo de Armas de los Toledos. Sermon en la Profesion de Fray Antonio de los Dolores, carmelita, en el siglo *Toledo*." Impreso en la Puebla por Ortega, 1745. 4.— "La Cátedra de San Pedro en concurso de Opositores." Impreso en México por Ribera, 1749. 4.— "Derrames de la Santidad. Sermon en la Entrada de las Religiosas Carmelitas del Antiguo Convento de Santa Teresa de la Puebla de los Angeles al nuevo de la Soledad." Impreso en México por Ribera, 1748. 4.— Dejó á mas de estos y algun otro impreso, muchos Sermones MSS. (*manuscritos*), de los cuales he visto *dos tomos* en la biblioteca del Colegio Mayor de Santos de México."

Exordio de *El Christus.*

Texto, *Sic eum volo manere. Hic est discipulus ille qui testimonium perhibet de his, Joann. 21 in cap.* (1).

"¡Qué misterio! ¡Que hoy venga desde su retiro el Cármen á lucir tan á las Claras! (2). ¡Qué milagro! ¡Que hoy sirva desde su pequeñez mi oratoria á predicar tan á las luces! ¿No estrañan hoy los ojos en todo una novedad? Luego vacilan hoy los discursos en toda una admiracion. ¿Pues donde vas ó donde vienes Carmelita familia, hija del Príncipe Elias? Yo pienso que andas hoy en buenos pasos, pues galantean tus rumbos los divinos embelesos. *Quam pulchri sunt gressus tui in calceamentis, filia Principis, filia Eliaé!*, te dice el Lugdunense. ¿A donde vas ó á donde vienes, que siendo siempre en literarias alas por la estrechez de tu clausura muy celebrada: *gressus tui commendantur, eo quod rarò progredi soleant,* hoy por dejarla te miro en lucientes plumas mas aplaudida? *Pedes tui pulchri praedicantur postquam currunt.*"

"¿Te saca, Paloma de tu nido, algun Serafin Llagado? Déjate ir: será para introducirte en los cóncavos de su amor: *Veni in foraminibus petrae. Veni in officina, ubi vulnera sum.* Que no, no eleva la Aguila á Ganimedes de su monte, menos que para que ofrezca en altares de su Júpiter (3). Bien sé querida Madre mia,

---

(1) ¡Bonito texto para un sermon de Profesion de monja!

(2) Alusion a que predicabaen un templo de monjas Claras.

(3) Reminiscencia hecha en en la cátedra del Espíritu Santo de un crí-

progenie del Grande Elias, que tal vez rodaste en carros de fuego; pero como tú rodar en lumbre fué subir en llama, has venido hoy á parar con tus vuelos en aras de Saráficas cenizas: *Plumas prope volare, ubi cineres effundi solent* [1). No es Hércules quien á su cielo te eleva con sus cadenas; es mas: porque es Francisco quien á su claustro te sube con sus cordones. Pues si á mí, David el mas pequeño de tus hijos, me fias esta corona, óyeme en hermoso texto con David, claro como la luz, descifrar en casa de las luces Claras, como para tí toda esta diadema."

"*Funes ceciderunt mihi in praeclaris: etenim haereditas mea praeclara est mihi.* Porque unos cordones me han dado lugar en casa de las muy esclarecidas, dijo aquel músico orador, miro hoy á mi familia mas que ilustrada: *Praeclara.* ¡Buen texto y de juicio para quien se halla acordonado entre las cuerdas de las Reverendas Madres Claras!: *in praeclaris.* Mas ¿qué cordones, dice David, me elevan, me suben, me ceden hoy á tanta dicha? *Funes ceciderunt mihi in praeclaris. Funes Regularis Observantiae. Funes Regulae Sancto Francisco dictatae,* me advierte Leblanc: los cordones de la Observancia del ilustre Seráfico Francisco. Padres mios Carmelitas, ¿no estamos en su casa? ¿Con qué Religiosa Franciscana bizarria, con qué liberal agradable benevolencia nos dan hoy lugar! ¡Nos fian el puesto! ¡Nos franquean el altar! ¡Nos ceden el púlpito!"

„Hoy, ¿en qué dia? *Funes Regulae Sancto Francisco dictatae ceciderunt mihi in praeclaris. In Apostolis, qui prae caeteris fuerunt illuminati,* me expone Lyra: cuando se celebra un Apóstol en iluminacion preferido. ¿No es hoy dia de un Evangelista Juan con preferencia iluminado? ¿Y á qué motivo? *Funes Regulae Sancto Francisco dictatae ceciderunt mihi in praeclaris. Ad Religiosos funes omnia constringentes in Religione ubi sunt vota* me avisa el Angélico: á una Religiosa Profesion que en los recintos de una cuerda estrecha. ¿No es esta la que hoy todo este lucido noble congreso solemniza? ¿Quien y á donde la hace? *In praeclaris, in pulcherrimis speciosissima* me responde Gerónimo: en las muy Claras una hermosísima doncella. ¡Aquí de Dios, Reverenda Madre Ignacia Gertrudis de San Pedro!, ¡que cuando es hoy Vuesa Reverencia en el claustro de la ilustre Clara la dichosa, es mi Religion del Cármen en el

---

men de pederastia gentílica, i pederastia aplicada laudatoriamente a un asunto cristiano.

(1) Libro del Levítico, capítulo 1º

cordon del célebre Francisco la afortunada! *Funes Regulae Sancto Francisco dictatae ceciderunt mihi in praeclaris. In pulcherrimis speciosissima. Etenim haereditas mea praeclara est mihi.* ¿Qué me dices ingeniero misterioso altar? ¿Qué me dices en las bellas estatuas que en tu hermoso cuerpo encaramas, Clara, Jesus y Teresa? Un Cordero del cielo ideó Brixiano en medio de dos reinas Rosas muy unido: *Rosae duae cum Ariete coelesti depictae* (1). ¿Pues qué me dice hoy en ese altar Jesus con Teresa y Clara desposado? Yo lo diré. ¿No es Teresa por su noble apellido la Ahumada? (2). Pues únales hoy por Cristo el cordon de Francisco en este altar, para que con Clara se vea mi Madre la *Ahumada* esclarecida (3): *Funes Regulae Sancto Francisco dictatae ceciderunt mihi in praeclaris; etenim Mater mea praeclara est mihi.* ¿Qué me dicen los divinos oráculos? En el mismo alto lugar en que descubrió Juan los heroicos humildes astros menores en disfraz de estrellas: *in capite ejus corona stellarum* ¿no evidenció Salomon los Descalzos Carmelitas en dibujo de monte: *caput tuum ut Carmelus?*"

"¿Qué me dicen mis sagradas Crónicas? En Toledo, ¿no fué un hijo del Saráfico Francisco el gigante Cíclopes que le dió la mano á mi Teresa para que esclareciese su casa? ¿No fué mi Señora Santa Clara la valiente Ipsicratea que se le apareció á mi Teresa, ofreciéndole sus nobles hombros para que adelantase su Reforma? En su primera carmelita fundacion, ¿no fué un convento de las Reverendas Madres Claras quien muchos dias estuvo enviando la comida á las pobres hijas de Teresa? Si Madres mias: por fin les hemos comido á Vuesas Reverencias, su pan. Aun allá en el cielo, ¿no hay revelacion verídica que mi Señora Santa Clara le presentó una hija suya á mi Teresa diciéndole: "Esta es tu hija"? Hojeense las historias. Luego Reverenda Madre Ignacia, luego

---

(1) Baturrillo de textos de la Escritura, de versos de Ovidio, de textos de San Jerónimo i Santo Tomas, de pasajes de la mitologia, de Leblanc, de Lyra, de Oliva, Brixiano etc. etc.

(2) Alucion al segundo apellido de familia de Santa Teresa: antes de profesar en el claustro se llamaba Doña Teresa Zepeda y Ahumada.

(3) Dice que Santa Teresa estaba *ahumada*, es decir, llena de humo, tiznada como una olla; pero que juntándose en el altar con Santa Clara estaba esclarecida. ¿En qué se parece la oratoria de Fray Nicolas de Jesus Maria a la oratoria de Demóstenes i Ciceron, de San Juan Crisóstomo, San Leon i San Bernardo? Si Demóstenes i Ciceron hubieran salido del Limbo en donde los colocára el Dante, i hubieran escuchado el sermon de Fray Nicolas de Jesus Maria, le habrian dado de bofetadas, i Santa Teresa le habria dado de coscorrones.

cuando es hoy Vuesa Reverencia en el Claustro de la Madre Clara en su Profesion la dichosa, es mi Religion del Carmen en los cordones del célebre Francisco en todo la afortunada. Finalmente, ¿qué me dice hoy el dia en el Evangelio? *Hic est discipulus ille qui testimonium perhibet de his*: que San Juan Evangelista es buen testigo de todas estas nobles circunstancias."

"¿No fué este lince el que en el tribunal de la cruz vió en encomiendas las filiales dichas del Carmelo: *Ecce filius tuus. Speciali titulo in Joanne, Carmeli Ordinis Professores*? ¿No fué él el que en un ángel del Apocalipsis examinó en estampas las amorosas llagas de Francisco: *Vidi Angelum habentem signum Dei vivi*? ¿No fué él el que en el docel del cielo atalayó en disposiciones las felices bodas de una Esposa: *Venerunt nuptiae Agni et uxor ejus praeparavit se*? Sí, él fué: *Hic est discipulus ille qui testimonium perhibet de his*. Pues Reverenda Madre Ignacia, vamos claros. En el Carmen, por cargar en su escudo la cruz enseña San Juan el *Christus*: en San Francisco, por tener en sus armas las llagas, apunta Lyrano las letras del Jesus; *quinque litterae illius quinque vulnera ejus*. Pues yo le he de predicar hoy á Vuesa Reverencia en su Religiosa Profesion el *Christus*, el A, B, C de la santidad. Este ha de ser el asunto, que como no he tenido, Madre mia, mas que cuatro dias para discurrir el sermon, no he tenido mas lugar que para aprender el *Christus* (1); pero ahí profesó Maria Santísima toda la cartilla de la virtud, y la aprendió con el

AVE MARIA."

Aquí teneis benévolos lectores, el *ingenio*, la *gracia* i la *sutileza* que dice Beristain se encuentra en los sermones de Fray Nicolas de Jesus Maria. "Amigos, ¿detendreis la risa" *Risum teneatis, amici*? Pero no, nadie se ria, por que segun el feliz pensamiento del Sr. D. Agustin de la Rosa, la risa de Horacio, el reirse de cosas ridículas es una *chocarerria*. A mis justas censuras i

(1) Aqui eran las risotadas en todo el auditorio, desde el Virey, los Oidores, los *Dignidades* de las catedrales, los Doctores de la Universidad i los Provinciales i Priores de las Ordenes monásticas hasta los legos mas pelones, diciendo a media voz o en su interior: "¡El sapientísimo Fray Nicolas no sabe mas que la cartilla!" Por que como consta por César Cantú i otros historiadores, de las *paparruchas* que decian los predicadores de esa época, unas las decian con formalidad, por simpleza o candor i mal gusto literario, i otras las decian adrede, por hacer reir al auditorio, convirtiendo la cátedra del Espíritu Santo en un teatro de títeres, i a esto se llamaba *gracia* en el modo de predicar; i aunque ordinariamente en estas fiestas, Jesucristo en la Eucaristia estaba patente en el ostensorio o custodia, les importaba un bledo.

burlas de obras literarias disparatadas en la Nueva España, verbi gracia, el Programa del Colegio de Santo Tomas, verbi gracia, la Filosofia del Doctor Vallarta, verbi gracia, "La Portentosa Vida de la Muerte" etc. etc., i de la no menos ridícula defensa que el Sr. Canónigo trata de hacer de ellas, a estas censuras i burlas, repito, en su periódico, tomo 2º, pág. 15, las llama *chocarrerias.* El Padre Isla, para censurar i reirse de multitud de sermones como el *Christus,* que se predicaban en su patria España i en la Nueva España, compuso un libro intitulado "Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, *alias* Zotes", libro aplaudido por el mundo sabio; pero segun el feliz pensamiento del redactor de "La Religion y la Sociedad", el *Fray Gerundio* no es mas que un conjunto de *chocarrerias.*

Fray Nicolas de Jesus Maria en el cuerpo del sermon entre otras muchas barbaridades dice lo siguiente. "Discípulo y testigo se profesa hoy en el Evangelio el Evangelista San Juan. ¿Cuando? Cuando en esta religiosa pompa se desposa con Cristo una enamorada criatura. *Hic est discipulus ille qui testimonium perhibet de his.* Como discípulo descubre aprender, como testigo prueba declarar. Como discípulo se remite á lo pasado: *Hic est discipulus ille*; como testigo se ofrece á lo presente: *qui testimonium perhibet de his.* Luego lo que aprendió en Cristo es lo que hoy declara para su Esposa: luego la cartilla de la Santidad. No me nieguen ni el consecuente ni la consecuencia, que la afianza muy bien Osorio el de Nápoles con su eficacia: *Hic est discipulus ille qui testimonium perhibet de his. Testimonium Joannis velut tabella totius perfectae Religionis.* Es el testimonio de San Juan, dice este autor, como una cartilla de toda la religiosa perfeccion. ¿Pues qué nos enseña en sus primeros sellos el papel de una cartilla? *Christus,* A, B, C. ¡Gracias á Dios que ya voy aprendiendo el *Christus*! Luego si hoy le descubre Juan en el Evangelio á lo presente la cartilla de toda la religiosa perfeccion, hoy le pone en la mano el cielo á nuestra niña profesante el *Christus,* el A, B, C de toda la virtud."

"El *Christus* por ser una cruz suena obediencia: *Christus obediens usque ad mortem.* La A por su inicio, abdicacion ó pobreza; la B por su figura de unos grillos, clausura; la C, castidad. Ya yo tenia aquí el asunto en el Evangelio zanjado, en los cuatro votos de esta religiosa Profesion dividido; pero por no hacer convite tan agradable dilacion tan insufrible, para predicar algo mas breve he de discurrir algo mas nuevo. En mi dictámen, fieles, en una Señora mujer, el mas heroico es el perpetuo voto de

clausura; porque descubro en él, de los otros tres, la mas religiosa esfera. Advierto en la clausura todo el *Christus*, todo el A, B, C de la virtud, toda la cartilla de la Santidad."

"¡Tiernos abriles de la edad! ¡Brios rozagantes de hermosura! ¡Alientos pretendientes de belleza! ¡Promesas halagüeñas de diversion!, á quienes, como cantó el poeta (Ovidio), sigue el rumbo ó lo esperanzado ó lo engreido:

Fastus inest pulchris, sequitur superbia formam.

¿Y ahogarlo todo en los recintos cortos de un claustro, en los ámbitos estrechos de una celda, donde como dijo Ovidio, los angulos para vivir son canales para llorar?

Hincque domo lachrimas angulus omnis habet.

¡O que valentia de la gracia! ¡O que animosidad de la Religion! Veamos si entre esas visagras descubro todo el A, B, C de la virtud, todo el *Christus* de la Santidad. A dos lugares ó á dos sitios de la hermosa Jerusalem se fué la enamorada Esposa con su amante Cristo: el uno, *Egrediamur in agrum;* el otro, *Ducam te in domum Matris meae.* Empero noten la distincion. Aquí dice que la enseñará Cristo: *Ibi me docebis.* ¿Qué? Unos caracteres, explica Oliva, de repetidos misterios, de innumerables virtudes; *Innumera Sacramenta ex quavis syllaba.* Allá no dice que le enseñará ni aun una letra: ¿no vén que allá iba la Esposa á un campo de diversion, á un sitio de libertad: *Egrediamur in agrum?* ¿No miran que acá iba la Esposa á un retiro de clausura, á un claustro de su Madre: *Ducam te in domum Matris meae: in Religionem,* que dijo el citado? Mas leanse los textos, adviértanse los capítulos. Al campo, aunque con Cristo, se fué la Esposa siendo ya grande: *statura tua assimilata est palmae*; á la clausura de su Madre se fué la Esposa con Cristo aun siendo niña: *soror nostra parva.* Pues halle ahí el *Christus* de toda la Santidad, el A, B, C de toda la virtud: *Ducam te in domum Matris meae: in Religionem: ibi me docebis innumera Sacramenta ex quavis syllaba.*"

"Bien niña de tres años y medio, Madre Ignacia Gertrudis de San Pedro, se vino Vuesa Reverencia á esta ilustre casa de su Madre Santa Clara (1). De tres años se fué Maria Santísima al sacro Templo de Dios: *Tertio anno tamquam Virgo se dedicavit*

(1) No era raro en los siglos pasados que entrasen en los conventos niñas de cinco i aun de tres años. Como refiero en mis "Noticias del Ex-Convento de las Capuchinas de Lagos," Sor Maria Agustina entró a dicho convento de edad de cinco años i Sor Maria Ana de tres, i las dos portaron desde luego el hábito de sayal i la toca.

in Templo. No, no pudo imitarla, pero parece que quiso seguirla: *Adducentur in templum Virgines post eam.* De tres años y medio, Señora mia, dejó Vuesa Reverencia los halagüeños brazos de su muy amada madre, los tiernos cariños de su querido noble padre, las merecidas atenciones de su familia, las agasajadas conveniencias de su casa; pero fué por venirse á esta de su Santa Madre Clara; pues si desde tan niña, luego en esta clausura halla y hallará en Cristo todo el A, B, C de la santidad."

"Nueva curiosa reflexion me avisa el texto: *Data sunt mulieri duae alae: Fugit in solitudinem, id est, in Religionem, ut ibi pascant eam.* Solo unas plumas, dice el testigo de hoy San Juan en el Evangelio, solo unas plumas, dice en el Apocalipsis, le dió el cielo á esa Señora, para que huyendo se fuese á esa clausura... ¿No han visto que los niños á la escuela y aun las niñas á la *miga,* llevan unos punteros para estudiar la cartilla? Pues lleve esa Señora unas plumas para aprender en esa clausura; que si fuera sirven para volar, ahí le servirán para saber el *Christus* de la obediencia, la A de la abdicacion ó pobreza, la B de los grillos ó retiro, la C de la castidad: *Datae sunt mulieri duae alae, et fugit in solitudinem, in Religionem, ut ibi pascant eam Verbo Dei.*"

Por supuesto que al sermon de tan afamado orador, preceden las Aprobaciones encomiásticas de los prohombres de la Nueva España, tales como el Reverendo Moreno i el Ilustrísimo Eguiara. En la primera se lee: "Parecer del Reverendo Padre Fray Francisco Moreno, Predicador General jubilado, Calificador del Santo Oficio, Notario Apostólico, Ex-Definidor de la Provincia del Santo Evangelio de México, Padre de la del Santísimo Nombre de Jesus de Guatemala y actual Guardian del Convento Grande de Nuestro Seráfico Padre San Francisco de esta Corte de México."

"Excelentísimo Señor (el Virey)— Yo, como humilde franciscano, confieso ingenuo que aprendo de lo que Su Paternidad (Fr. Nicolas de Jesus Maria) predica, para saber, que esto es matricularme en la escuela de su magisterio como discípulo, cuando me empeñan testigo, que es lo mismo que censor: *Testis est,* dijo en sus Alegorias Laureto, *qui testimonium dicit* (1)... Allí oí [cuando oyó el sermon de Fray Nicolas) ¡qué cosas!, ¡qué novedades!, ¡qué vivezas!, ¡qué sutilezas!, ¡qué gracias!... *Todos le desean oir* por lo mucho que en poco sabe predicar, que es lo que

---

(1) "Testigo es el que da testimonio": ¡gran descubrimiento e importantísimo texto de Laureto!

dijo San Máximo: *Mellis gutta idem sapit quod totus favus.* Cada palabra es una dulzura, cada voz una ambrosia, cada periodo una suavidad ... En sus palabras ¡qué medidas!, en sus periodos ¡qué concisos!, en sus discursos ¡qué delgados!, en sus conceptos ¡qué sutiles!, en sus pruebas ¡qué sólidas!, en sus acciones ¡qué compasadas!, y en todo ¡qué perfecto! Y al oir y veer tanto y tan bueno, no sé qué decir: *Prae pueritia nescio loqui*... Esto es, Señor Excelentísimo, lo que oí aprendiendo como discípulo: *Hic est discipulus ille.*"

Entre los dictados del Reverendo Moreno se vé el de *Predicador General* i por Beristain consta que predicó muchos Sermones: no he podido haber a la mano alguno de ellos, pero por el hilo se saca el ovillo. I si tales eran los *Predicadores Generales*, ¿qué serian los otros? De la Aprobacion del famoso Ilustrísimo Eguiara hablaré despues en lugar mas oportuno.

Los Sermones predicados en la Nueva España ¿eran la expresion del Evangelio?, ¿eran la expresion de la religion católica? El Sr. Dr. D. Agustin de la Rosa hace mas de veinte años ha empuñado una bandera, en la que ha inscrito este lema: *La Religion y la Sociedad.* Defiende todo lo que segun su juicio individual es conforme a la Religion Católica i aborrece i combate todo lo que segun su juicio individual es contrario a la Religion Católica. España i la Nueva España eran naciones católicas; Inglaterra, Holanda, Alemania, los Estados Unidos i otras naciones han sido i son protestantes. De aquí el amor del Sr. de la Rosa i su defensa de España i de la Nueva España, i su odio i combate a los Estados Unidos, Inglaterra i demas naciones protestantes. De aqui su larga i constante impugnacion a mi libro "La Filosofía en la Nueva España." El Sr. Canónigo no conviene ni convendrá jamas en que una nacion católica, como era España i la Nueva España, haya estado atrasada en civilizacion respecto de Inglaterra, Holanda, Alemania i otras naciones protestantes. Este es el punto capital i troncal de la polémica: la multitud de cuestiones que ha suscitado el Sr. Doctor no son mas que las ramas; el tronco es este que digo.

Es bien conocido el libro de Balmes "El Protestantismo comparado con el Catolicismo." Sabio libro; pero vuelvo a preguntar: la oratoria *gerundiana* i otros muchos hechos sociales abusivos en España i en la Nueva España ¿eran la expresion del Catolicismo? Leon XIII en su célebre Encíclica *Immortale Dei* enseña esta doctrina digna de su sabiduria: que la mejor constitucion política de un pueblo es la que es una emanacion del Evangelio,

como la flor i el fruto vienen de la raiz. Dice: "A pesar de tantos ensayos, consta no haberse encontrado mas excelente modo de constituir y gobernar la sociedad, que el que espontaneamente brota y es como la flor de la doctrina del Evangelio"[1]. Principio ciertísimo; veamos ahora las consecuencias de este principio, aplicándolo a la constitucion política i gobierno de España i de la Nueva España. La esclavitud ¿brotaba i era la flor del Evangelio? La expropiacion universal de la raza india con el pretexto i nombre de *encomiendas*, i consiguiente muchedumbre de vejaciones i embrutecimiento de la raza india ¿brotaba i era la flor del Evangelio? La division i desigualdad de clases sociales (blanca europea, blanca criolla, india i negra), establecida por las Leyes de Indias, i los mutuos odios entre las cuatro clases, fomentados por política por el gobierno español desde la conquista hasta 1810, como lo atestigua el mismo Alaman, ¿era la flor del Evangelio? La máxima satánica de Maquiavelo *Divide para mandar* ¿es la flor del Evangelio? El falso escolasticismo que corrompió todos los entendimientos i todas las ciencias ¿fué la flor del Evangelio? La oratoria *gerundiana* que enseñaba a los pueblos una religion diversa i frecuentemente contraria al Evangelio, alterar el Evangelio i la Biblia ¿es la flor del Evangelio? ¿Los *errores comunes* en materia de religion combatidos por Feyjoo, las supersticiones reinantes en España i en la Nueva España (falsos milagros, falsas profecias, falsas revelaciones, duendes, brujas etc. etc.) ¿eran la flor del Evangelio? La Inquisicion española ¿era la flor del Evangelio? La corrupcion de la mayoria del clero (clérigos seculares i monjes] de la Nueva España, desde el último tercio del siglo XVII inclusive hasta 1821 ¿fué la flor del Evangelio?

SERMON DE SANTA ROSALIA POR BARBOSA EN 1727(2).

Con motivo de que a Santa Rosalia se pinta con una corona

---

(1) *Sed quamtumvis multa multi periclitati sunt, constat repertam nunquam esse praestantiorem constituendae temperandaeque civitatis rationem, quam quae ab evangelica doctrina sponte efflorescit.*

(2) Tengo este sermon i su portada es como sigue: "Agraciada Corona que para ceñir las sienes del Rey de Reyes Jesucristo, formó su amante Esposa la Admirable Virgen y prodigiosa Anacoreta Santa Rosalia de Palermo, que en un Sermon Panegírico mostró el Reverendo Padre Maestro Fray Juan Antonio de Barbosa, del Orden del Señor San Agustin de la Provincia de Michoacan. Rector que ha sido dos veces del Colegio de San José de Gracia de la ciudad de Guadalajara, actual *Regente de Estudios* de dicho Colegio y Vicario

de rosas en la cabeza, una gran parte del sermon es un juego de palabras sobre esta corona de rosas, i como el prebendado que costeaba la funcion se apellidaba Rosal i rosal es cosa de rosas, tambien dicho prebendado salió en el sermon. Dice pues Barbosa: "Por eso pensé yo que desde que el amoroso Jesucristo en el trono de la cruz tuvo las espinas engastadas en el aquilatado oro de su divina cabeza, tenia muy presente (mil ciento veintisiete años antes) que Rosalia su Esposa habia de ser la bellísima Corona de Rosas, con que habia de hermosear su Soberana Cabeza. Dos Coronas ofrecieron los hombres á Jesucristo, ó pusieron sobre la cabeza de Cristo dos Coronas: una de espinas: *Plectentes coronam de spinis posuerunt super caput ejus*, y otra de Rosas, que fué el título ó inscripcion que sobre su cabeza pusieron en la Cruz: *Jesus Nazarenus*, que quiere decir siempre florido: *Nazarenus semper floridus*. ¿Y qué hizo Cristo al vérse con dos Coronas.? ¿qué hizo? Se quedó con la de espinas y renunció la de Rosas. Eso significó aquella misteriosa inclinacion de Cristo en la cruz: *inclinato capite*. Inclinó Cristo la cabeza, mostrando que se apartaba del título, ó que renunciaba á aquella Corona de Rosas que en el título, pusieron los hombres sobre su Sagrada Cabeza; asi Lodulfo: *Inclinavit caput, quasi declinare á Crucis titulo ostendens*. Inclinó Jesus la cabeza, apartándola de aquella Corona de Rosas del título, ¿y para qué? Pudiera discurrir que no admitia aquella Corona de Rosas por que la reservaba para coronar á Rosalia en su muerte; pero discurriendo á mi intento, digo que inclinando la cabeza y apartándola del título, renunciaba aquella Corona de Rosas, porque con otra mejor y mas agraciada Corona de Rosas, que habia de ser su amada Rosalia, se habia de coronar, como si dijera Jesus al inclinar la cabeza: "Aunque despues de estas espinas me he de coronar de Rosas: *Efflorebit sanctificatio mea corona mea*, pero renuncio la Corona de Rosas que me ha tejido el odio, y me reservo para coronarme de una hermosísima Corona de Rosas, que con la constancia me ha de fabricar el amor. Dejo esta Corona de Rosas que me

---

Provincial de los Conventos de la Galicia, en la anual fiesta que en la Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad le consagra el Señor Doctor D. Manuel Antonio Tello del Rosal, Prebendado de la Santa Iglesia Catedral de dicha ciudad, quien lo dedica al Reverendo Padre Maestro Fray Nicolas Igártua del dicho Orden, Ex-Provincial y Rector Provincial Absoluto de dicha Provincia de Michoacan, Nuevos Reinos de la Galicia, Vizcaya etc.—Con Licencia: en México: en la imprenta del Superior Gobierno, de los Herederos de la Viuda de Miguel de Rivera en el Empedradillo. Año de 1728."

han puesto los hombres, por la Corona de Rosas que me ha de formar Rosalia; renuncio este título por aquella Corona, ó dejo estas Rosas por aquellas." *Inclinabit caput quasi declinare á Crucis titulo ostendens.* Asi ostentó Jesus que Rosalia habia de ser su Corona, y asi fué su Corona Rosalia."

"*Percibid* Santa gloriosísima desde esa altura mis humildes súplicas, que se dirigen á que acepteis la Corona de hermosas Rosas, cortadas de la ardiente devocion y encendido afècto de un Rosal tan fecundo que siempre produce Rosas que cordialísimamente consagraros. Este es el Señor Doctor D. Manuel Antonio Tello del Rosal, Prebendado dignísimo de esta Santa Iglesia Catedral de Guadalajara, que es un *Rosal* parecido á los de Jericó. De estos dice Cartagena que no tienen como otros espinas, sino que cuanto se vé en ellos ès suavè y muy agradable á la vista, y cuanto nosotros vémos en dicho Señor Prebendado es muy agradable á nuestros ojos, y son á todos agradables las hermosas Rosas de amor y devocion á la Insigne Rosalia" (1).

---

(1) Los venerables bonetes i las reverendas capillas, los Doctores de la Universidad de México i los monjes franciscanos, domínicos, jesuitas, agustinos, carmelitas, mercedarios etc. tenian en las bibliotecas de su Universidad i conventos los "Comentarios á la Sagrada Escritura" por el jesuita Alápide; pero los indoctos, que eran la mayoria, no estudiaban, i los doctos no hacian caso de las exeelentes reglas para la oratoria que dá el sabio jesuita en su referida obra. Entre otros muchos lugares, en el proemio a sus Comentarios a los Doce Profetas Menores, censurando el *conceptismo* de la escuela de Vieyra, si escuela puede llamarse, dice: "Pues para conquistar (los predicadores] aplauso en el pueblo, tuercen violentamente i traen de los cabellos las palabras de la Santa Escritura, para acomodarlas a sus admirables conceptos, que les parecen ingeniosos i elegantes. Por lo qué no proponen al pueblo de Dios ni el sentido literal de la Santa Escritura i de los Profetas, ni el sentido místico, que debe basarse en el sentido literal i corresponder exactamente á él, sino que le proponen, i aun suponen, en lugar de la palabra de Dios, las especulaciones de su ingenio, ¡ridículos oropeles! Estos pues, no enseñan al pueblo los pensamientos de Dios, sino que le venden (gato por liebre) sus propios pensamientos como divinos, i la misma Santa Escritura la alteran con exposiciones agenas i aun contrarias a la misma Escritura; y por lo mismo ultrajan la Biblia, le dan de bofetadas, lo qué ciertamente es una audaz y grave irreverencia e injuria a las Sagradas Letras, un crímen y casi sacrilegio." ¡No es nada lo del ojo! ¡Criminales i casi sacrílegos! ¡Enseñar a los pueblos adulterada la Biblia!, ¡i enseñársela de esta manera en la cátedra del Espíritu Santo! ¡Pueblo mexicano, con razon te civilizaste tan bien! Dice Alápide que los predicadores gerundianos le daban de bofetadas a la Santa Escritura; vean mis lectores si yo habré usado de alguna frase inconveniente al decir que Demóstenes i Ciceron le habrian dado de bofetadas a Fray Nicolas de Jesus

SERMON DE SAN JUAN DE LA CRUZ POR VILLAVERDE EN 1729 (1).

"*Viderunt ingressus tuos Deus, ingressus Dei mei, Regis mei, qui est in Sancto.* Porque vieron los pasos de Dios, las obras de Dios en el Santo. ¿En qué Santo?... Sin duda este es San Juan de la Cruz.. Oigan la historia. En el dia de la Epifania, que quiere decir Manifestacion de Dios, tomando en la mano un pedacito de carne del Santo, Francisco de Yepes su hermano, le vió de la misma manera que cuando vivia, y en la misma carne vió á un Niño Jesus en los brazos de su Madre, extendiendo el bracito derecho sobre la cabeza del mismo Santo. Dió cuenta á su confesor, tomó este en su mano la reliquia, llamó á muchas personas de todas edades para que la venerasen. Al registrarla, unos veian á Cristo Crucificado, otros al Niño Jesus en varios modos y posturas, y en esta y semejantes reliquias se ha experimentado por mas de un siglo esta maravilla, hasta ahora de otro ninguno jamas oida ni leida. Solo reparo en una aparicion, en que se mostró en su carne un Niño Jesus sentado en una nube, con una corona de oro inclinándose á ponerla en la cabeza del Santo. Verdaderamente *corona aurea super caput ejus expressa signo sanctitatis.* ¿Eso era canonizarle por Santo? Sí".

María. He aqui el texto original del príncipe de los expositores. *Ut enim apud populum plausum inveniant, verba S. Scripturae ad miros suos conceptus, sibi, ut videtur, ingeniosos et elegantes, violenter inflectunt et trahunt. Quapropter nec sensum litteralem S. Scripturae et Prophetarum, nec mysticum, qui litterali quasi basi et fundamento insistere, ipsique apposite ex aequo respondere debet, sed ingenii sui speculationes parergas pro verbo Dei populo proponunt, imo supponunt. Hi enim, non Dei, sed sua sensa populo pro divinis venditant, ipsamque S. Scripturam in alienas imo in ipsi contrarias subinde expositiones detorquent, ac proinde eam temerant, illique violentas manus inferunt, quae sane audax et gravis in Deum, ejus Sacras Litteras est irreverentia et injuria, grave probrum et pene sacrilegium.*

(1) "Directa Genealogía, Nobleza entera y Perfecta Hidalguia de la Sagrada Descalcez Carmelítica, obtenida por la Canonizacion de su Patriarca el Místico Doctor San Juan de la Cruz. Que celebró con solemnísima fiesta el dia 16 de Enero de 1729, el Religiosísimo Convento de Madres Carmelitas Descalzas de Santa Teresa de Jesus de la ciudad de Guadalajara. Discurrida por el Padre Don Juan Gonzalez de Villaverde, de la Congregacion de los Padres Oblatos del Salvador y Capellan Mayor del Santuario de Nuestra Señora de la Soledad de dicha ciudad.— Con Licencia de los Superiores.— En México (impreso) por los herederos de la Viuda de Francisco Rodriguez Lupercio. En la Puente de Palacio. Año de 1729."

"Aquella nobleza es entera que empieza por el Padre, y la que comienza por la Madre, en términos de nobleza civil y política, es muy imperfecta é inadecuada, como dijo Tiraquelo con los mejores juristas, porque la hidalguia se toma de la causa mas poderosa. *Nati ex ignobili Patre et Matre nobili sunt ignobiles... Nobilitas á potentiore causa.* Pero si es igual de padre y madre, sobresale mas lustrosa, resplandece mas gallarda y se califica por muy eminente... Estaba canonizada Santa Teresa de Jesus, primera Madre, única Fundadora y Autora de la Reforma, y no estaba canonizado San Juan de la Cruz, primero descalzo y Padre primero entre los varones de esta Descalcez. Luego estaba la ejecutoria indirecta, la nobleza diminuta, la hidalguia imperfecta y la genealogia poco lustrosa... Vean si no es mucha la (nobleza) que faltaba. Y siendo aclamado (San Juan de la Cruz) en la bula por Primero Padre: *Primus Profesor et Parens,* hoy queda su Carmelo perfectamente noble, porque es su nobleza de Padre y Madre."

"Muchos Patriarcas figuró Abraham, muchas Matriarcas Sara (1); pero á ningunos mas específicamente que á nuestro Juan y Teresa. Juan, como Padre del Carmelo Reformado, es Padre de la Circuncicion reformadora. Eso quiere decir *Carmelo* segun la etimologia bíblica y el comun de los expositores: Ciencia de Circuncicion. Esta enseñó el Santo, como Doctor sin segundo, y esta ejecutó como descalzo primero. Como Doctor, toda su ciencia es quitar desordenes en los apetitos, remover demasias en las pasiones, cercenar afectos en las potencias, despojar al alma del amor propio, desnudarla de toda impureza, anonadarla de todo lo que no es puro espíritu á solo Dios dirigido. Es una particularísima *anotomia* mística de mortificacion perfecta... Otra especialidad advierto que solo en la religion de Abraham se practica, y solo en esta Descalcez se verifica, y es que solo en la religion de Abraham fué menester quitar letras á la mujer y añadir letras al varon. Llamábase la esposa de Abraham *Sarai,* y mandó Dios á su marido que ya no le apellidase *Sarai,* sino *Sara: Sarai uxorem tuam non vocabis Sarai, sed Saram.* Y á Abraham mandó que de allí en adelante no se nombrára *Abram,* sino *Abraham: nec ultra vocabitur nomen tuum Abram, sed apellaberis Abraham...* Pero lo que reparo es que para asentar el Papa esta igualdad, quita á Teresa una letra y esa es la *i,* porque en prosa latina siempre ha dicho la iglesia *Theresia,* y en toda la bula de nuestro Santo, nom-

1) Patriarca sí, pero Matriarca no la quiere nuestro idioma.

brándola cuatro veces, jamas la llama *Theresia*, sino *Theresa:* ¡O que misterio! No hay vocal segun Calepino de sonido mas sutil, delgado y agudo que la *i*: *I vocalium nulla sonum reddit exiliorem.* Por esto enseñó Platon que era (la *i*) un elemento muy á propósito para explicar cosas sutiles y penetrables: *Accomodum elementum ad explicandas res subtiles et penetrabiles.* Ahora, la sabiduría verdadera, la celestial y divina, dice Salomon que es un espíritu sutil, agudo, en quien caben todos los espíritus, y por todos pasa y penetra: *Est in illa spiritus intelligentiae Sanctus... Subtilis... Nobilis... Acutus, et quí capiat omnes spiritus.* Pues ya está entendido: si la *i* denota la sabiduría mística, quítetese *por esta vez* al canonizar á Juan esa *i* á Teresa, para decir que Juan es igual Maestro con ella en esa sabiduría. Mas. El nombre de Juan en latin adquiere tres letras mas sobre el castellano. El de Teresa, una *i* mas con que sube á ocho, octava de singularísima perfeccion segun San Ambrosio: quitada la *i*, quedan siete á siete. Pues sea acuerdo divino (si acaso el escrupuloso juzga por contingencia humana), que por una vez se quite esa *i* á Teresa, para que con ella se iguale en la suma perfeccion de sabiduria Juan como Padre de la Reforma. Mas. La letra *i* es letra de *circuncicion*, letra *cortadora* dijo Calepino, y por eso Virgilio en las cesuras mas principales métricas usó de esta sílaba: *Virgilius in caesuris principalioribus locum dedit huic elemento.* Ya saben lo que es *caesura* entre poetas latinos: cortar, circuncidar de medio á medio la diccion. Bien: es el Carmelo Religion de Circuncicion."

"Fué Barac hijo natural de Débora segun algunos sagrados intérpretes; hijo espiritual adoptivo y cliéntulo segun la corriente opinion. Fué Débora segun la bula de la canonizacion de Santa Teresa, figura especial de esta Santa Matriarca: *Suscitavit Deus in Ecclesia sua, veluti novam Debboram, Theresiam* (1). Fué con-

(1) Vése que en la bula de la canonizacion de Santa Teresa se escribió repetidas veces *Theresia*, i en la bula de la canonizacion de San Juan de la Cruz se vé escrito *Theresa;* i una *i* que se omitió por inadvertencia, un *lapsus calami* o equivocacion de un escribiente del Vaticano hizo devanarse los sesos i volverse loco a Villaverde; i de esta *paparrucha* i del libro *De Nobilitate* [De la Nobleza) de Tiraquelo, formar un panegírico de San Juan de la Cruz.

¿I tales extravagancias procedian acaso de falta de aptitud de los mexicanos para la oratoria? De ninguna manera. El eminente literato mexicano D. Francisco Pimentel en su "Historia Crítica de la Literatura y de las Ciencias en México," tomo 1.°, pág. 718, dice: "Aleman decia en el siglo XVI: "Sobre

siguientemente Barac figura de San Juan de la Cruz. Pues ya está claro: no se publique en la Iglesia Juan canonizado, hasta que la descendencia de Teresa esté en la ciudad de Guadalajara en hembras y varones propagada, como no se canonizó Barac hasta que estuvo la Iglesia mas florida."

SERMON DE S. JUAN DE LA CRUZ POR FRAY NICOLÁS DE JESUS MARÍA EN 1729 (1).

Dice el predicador que en las fiestas de la Canonizacion de San Juan de la Cruz en Guadalajara suenan mucho las hijas, es decir: las monjas de Santa Teresa, pero no suenan los hijos, esto es, los monjes del Carmen, i luego explica que por que aquella fiesta se celebraba con repiques de campanas, i que los monjes carmelitas no tenian campanas, por que estaban recien llegados a Guadalajara para fundar convento i todavia no lo fabricaban. Dice: "Bien: ¿pero no hay quien me pregunte por los hijos? El Monte del Carmelo palmas al júbilo consagra: *Laetetur mons Carmeli*: las hijas de ese coro víctores al festejo dedican: *Exultent filiae*: ¿y á los hijos ni el texto los toma en boca ni la version los apunta en pluma? ¿Pues qué, en esa juiciosa Canonizacion de su Fundador, de su Padre, de su Capitan, de su Maestro, los discípulos no hacen letra?, ¿los hijos no hacen papel? No. En Guadalajara no. ¿Saben, Señores, lo que dice el texto? *Laetetur mons Sion*,

---

los ingenios mexicanos, ningunos otros conocemos en cuanto el sol alumbra que puedan loarse de hacerles ventaja." Zorrilla observa en nuestros dias que "el sentimienio estético es innato en el pueblo mexicano." Los mexicanos de la época colonial eran de feliz ingenio para la oratoria, pero eran infelizmente enseñados: pésima enseñanza teórica de la retórica se les daba en los colegios, i pésima enseñanza práctica se les daba en los púlpitos. *Felices ingenio, infeliciter discunt.*

(1) "La Santidad en un Breve por un Breve de su Santidad declarada; en Tres Breves discurrida.— Sermon que en la muy solemne Canonizacion del Hijo Primogénito de la Seráfica Madre Santa Teresa de Jesus, San Juan de la Cruz, predicó el M. R. P. Fr. Nicolas de Jesus Maria, Religioso Carmelita Descalzo, Lector que fué de Vísperas de Sagrada Teologia Escolástica, y actual Presidente de la Nueva Fundacion de Religiosos Descalzos de Ntra. Sra: del Carmen de la ciudad de Guadalajara. En el segundo dia de el festivamente lucido Triduo, que solemnizó el Observantísimo Convento de Señoras Religiosas Carmelitas Descalzas de dicha ciudad, este año de 1729, con todas las apreciables circunstancias que observa curiosa la Salutacion.— Con licencia de los Superiores, en México (impreso): por los herederos de la Viuda de Francisco Rodriguez Lupercio. En la Puente de Palacio: Año de 1729."

mons Carmeli, et exultent filiae. Aquí la atencion. *Narrate in turribus*: que se celebre esta funcion con repiques de campanas en las torres. Pues como los hijos, como los carmelitas en Guadalajara aun no tienen torre, aun no suenan; como no tienen campanas, por que ni aun eso tocan, no hacen papel."

Segun la costumbre de entonces, cuando se celebraba una fiesta tres dias, la menos solemne era la del segundo dia, mas solemne era la del primer dia i solemnísima la del tercer dia i conforme a esto, al predicador de mas categoria se encomendaba el sermon del tercer dia, al de menos categoria el del primer dia i al de menos el del segundo dia. Aludiendo a esto Fray Nicolas dice: "¿Por qué ha de ser el dia de en medio el que los carmelitas hijos, á este su paterno aplauso dedican? Por que como son en Guadalajara tan pobres, con un *medio festivo* se explican, que un pobre con *medio* hace una fiesta" (1).

Fray Nicolas comienza a desarrollar su asunto que ha anunciado en la portada del Sermon: probar *Tres Breves* en San Juan de la Cruz, a saber, lo Breve de su edad, por que murió á los cuarenta i nueve años, lo Breve de su cuerpo, porque era de baja estatura, i lo Breve de su pie, por que cojeaba a consecuencia de cinco úlceras que tenia en una pierna. Dice pues al Gobernador i Presidente de la Audiencia: "Pues note, Señor Vuestra Alteza con curiosidad lo que advierte mi estudio con solicitud: en el Breve de Su Santidad Pontificia tres ceñidos Breves de la Santidad de mi Padre San Juan de la Cruz: el primero en lo Breve de su edad, por que celebra lo corto de sus años: *Aetatis suae quadragesimo nono purissimam efflavit animam.* El segundo en lo Breve de su cuerpo, por que advierte lo pequeño de su estatura: *Ad ipsius etiam corpusculi particulas, venerationis instintu multitudo copiosa turmatim confluxit.* El tercero en lo Breve de su pié, por que lo canoniza todo en uno solo de su persona: *In crure ejus quinque plagis totus in Deo.*"

"¿Qué es? ¿Qué quieren? ¿Qué se ofrece? Es, Señores, cierto ingenio curioso que se me hace encontradizo y me pregunta: "Padre, si es barata opinion de doctos que la edad de Cristo fueron años treinta y tres, ¿por qué pareció de mas? ¿Por qué mostró cuarenta y nueve? *Quinquaginta annos nondum habes.*

---

(1) Este adagio vulgar i otros gracejos de mal gusto hacian soltar la carcajada al auditorio, especialmente el Gobernador, los oidores, los canónigos, los priores, provincial, guardian, comendador i demas prohombres de la sociedad literaria de Guadalajara, a quienes agradaban mucho estas boberias, llamándolas *ingenio* i *gracia*.

¡Por que habia de ser! Esa es una gran fineza de Cristo para con San Juan de la Cruz. Miren Señores, en esto de años ¡Dios nos tenga de su mano! Aunque todos los cargan, muy pocos los confiesan. En esto de edades, aunque un hombre sea un Santo, aunque sea un Isaias, teniendo mas, quiere parecer menos: *Puer ego sum.* Solo Cristo tenia menos y quiso parecer de mas: pareció de cuarenta y nueve: *Quinquaginta annos nondum habes*, por acompañarse en la edad con él Juan de la Cruz"... ¿Y pues logra Cristo mi bien con Juan mi Padre esa pretendida apariencia? Si la contemplo á otro viso, ni su semejanza. Disimùlenme el arrojo de lo que voy á decir: ¿quieren vér en un Breve dè su edad que este Santo, siendo Santo, es un Santo **muy á la contra de Cristo** y todos los Santos? Pues á vérlo y admirarlo,"

"Un Breve de Su Santidad que hoy lo canoniza, dice que murió Juan de cuarenta y nueve años de edad, y yo digo que murió de dos años de virtud; por que desde el dia en que celebró su primer holocausto, nuevo sacerdote, confirmándolo en gracia le, redujo Dios su virtud á la feliz pureza de un niño de dos años. ¿De dos años? Pues abona mi pensamiento. Luego San Juan de la Cruz, para aprovechar en virtud bajó en edad. Pues á la contra dice San Lucas le sucedia á Cristo: creciendo en edad, aprovechaba en virtud: *proficiebat aetate et gratia apud Deum.* ¡O pasmo! ¡O prodigio! ¡O portento! Crecer en virtud aumentando dias, eso le sucedió á Cristo y á todos los Santos: *ibunt de virtute in virtutem: de die in diem salutare ejus.* Pero crecer en virtud disminuyendo años, eso solo se admira en San Juan de la Cruz. Luego este Santo, siendo Santo, fué un Santo á la contra de Cristo y todos los Santos."

"Pues otro Breve mayor, mayor por mas ceñido, mayor por mas abreviado *apromptan* hoy al canonizarlo, el Evangelio y un Breve de su Santidad: *Praecinget se, transiens*: *Transiens in corpúsculo.* Breve de cuerpo Su Santidad le nombra. Pues qué ¿por pequeño de estatura su Breve lo canoniza? ¡Yo no sé si son muchos los de estatura pequeña, de quienes reza nuestra Santa Madre la Iglesia!; pero ¡ea, consuélense!, que la Iglesia reza de un San Pablo pequeño, *invidia* sacra de los gigantes, y la Escritura alaba á un Zaqueo enano, emulacion gloriosa de los filisteos."

"Era, Señores, mi Carmelita Padre San Juan de la Cruz no de muy gentil estatura, por que ni aun la estatura tuviese de gentil el que habia de ser tan de *la Cruz*... ¿Como habia de ser el que era como la prolija hormiga, en quien ofrece el sabio mucho libro en corto tomo, para aprender diligentes los que ig-

noran estudiantes? *Vade ad formicam et disce sapientiam*...¿Como habia de ser el que era como la escogida Esposa, de quien dice su adorado dueño que de marcado orbe en Breve tabla, á un tiempo, sin levantarse su enana pequeñez del polvo: *Soror nostra parva*, tocaba su cabeza gigante Carmelita con el cielo: *Statura tua assimilata est palmae: caput tuum ut Carmelus*? (1). ¡O y cuanto se encaramó alta su virtud al bajar honda su humildad! *Pati et comtemni* era su decantado estrivillo. ¿Como habia de ser el que era como aquel pequeñísimo mosquito, de quien refiere el Exodo, que extendido prodigio en adelgazado átomo, ó se organizó clarin del aire, ó se tremoló bandera del viento en triunfos de Dios contra los egipcios?... ¿Pues como habia de ser San Juan de la Cruz? Era con tal misterio pequeño de cuerpo, que el Evangelio de su canonizacion, el Breve de Su Santidad, los Santos de su devocion, hasta el mismo demonio su contrario, todos conspiran, todos se empeñan en canonizar lo Breve de su estatura. No extrañen esta novedad, noten sí esta conspiracion. El Evangelio pinta á San Juan de la Cruz ceñido de cuerpo: *Praecingens se*, abreviado de paso: *Transiens* (2). El Breve de Su Santidad ciñe toda su virtud en el corto recinto de hoja y media de papel (3), llama á su adorable cadáver cuerpecillo, reliquia de justo, partícula de Santo: *Ad ipsius corpusculi particulas venerationis instinctu*. Los Santos sus enamorados: venga Santa Teresa por todos: decia con gracia que San Juan de la Cruz por lo chiquito era *su medio fraile*; otras veces, que era su *Senequita*. El demonio vencido decia con cólera: ¡*que no pueda yo vengarme de este frailecillo*! ¡Hay tal apocarlo! ¡Hay tal disminuirlo! El demonio y los Santos, el Breve de Su Santidad y el Evangelio de su canonizacion ¿todos se empeñan, todos conspiran en nombrarlo con diminutivos: Senequita, frailecillo, medio fraile? ¿Luego todos se aunan en canonizar lo Breve de su estatura?, ¿en ceñir lo pequeño

---

(1) Bellísima es en la Biblia la Esposa de los Cantares; pero Fray Nicolas la convierte en caricatura, diciendo que era enana i su cabeza de gigante. Cita a la letra el texto en que la Escritura compara la estatura de la Esposa con la palma, i dice el predicador que era enana. Pero corto comentarios a los sermones de Fray Nicolas, por que tan necio como él fué en predicarlos, seria yo en comentarlos.

(2) El texto del Sermon es este: "*Praecingens se: Transiens. Lucae 12 in cap.*", presentando Fray Nicolas el texto cortado de una manera disparatada i aplicándolo disparatadamente a San Juan de la Cruz.

(3) Por esto le llama Breve, como si un breve pontificio que tenga diez hojas no sea breve.

de su cuerpo: *praecinget se, transiens, in corpusculo*? ¿Pues para qué en esto tanto repetido empeño? Voy al mio."

Dice luego que el mayor agravio de Cristo fué que lo vendiese Judas, que era *chaparro* segun Santa Brigida: *Judas brevi statura erat*, y que por esto el demonio, los Santos, el Breve de Su Santidad i el Evangelio se empeñan en llamar a San Juan de la Cruz pequeño de cuerpo, para el mayor desagravio de Cristo. ¿I a estas cosas llama Beristain *ingenio, gracia i sutileza*?

"Mejor, mejor lo diré con este *milagroso* caso: llámolo milagroso, por que sucedió en Guadalajara, ahora, ahora en este mísero tiempo. *Apenas*, mejor diré *á glorias*, vino el Breve de Su Santidad canonizando en San Juan de la Cruz un Breve de su virtud, luego que se oyó el general repique á la publicidad, al otro dia, llegó al torno de esta Santa Casa (el convento de Santa Teresa], un hombre de benigno trato, y con agradable voz y expresado afecto dijo: "Madre mia: aqui están estos treinta y tres pesos para ayuda de la fiesta de este Santo nuevo." ¡Hay tal *misterio*! ¡Hay tal *prodigio*! Yo no reparo ahora en el *milagro* de la limosna, sino en el número de la cantidad. ¿Treinta y tres pesos ni menos ni mas para la fiesta de la canonizacion de San Juan de la Cruz? ¿Por qué ni mas ni menos? ¿Por qué habia de ser? El mayor agravio de Cristo, vendiéndolo, ¿no se trazó por treinta monedas? Es Sagrada Escritura: *constituerunt ei triginta argenteos*. ¿Cristo no tenia do edad treinta y tres años? Luego á moneda por año faltaron tres en la venta de Cristo. Pues dense *milagrosamente* tres monedas para la canonizacion de San Juan de la Cruz, ¡que si hubo un Pablo Apóstol pequeño de cuerpo para el mayor complemento de un Jesus apasionado: *Adimpleo ea quae desunt passionum Christi, haiga* un Juan Carmelita, Breve de estatura, para el mayor desagravio de un Cristo vendido!" (1).

"Pues otro Breve mayor, mayor por mas ceñido, mayor por

---

(1) "¡haiga!", ¡qué castellano! Pensé imprimir con cursiva en este i otros sermones todas las palabras i frases que no fueran castellanas; pero ví que tenia ¡qué imprimir con cursiva la mayor parte de cada sermon i prescindí de la empresa. ¿Será cierto lo que dicen los defensores del gobierno colonial, que los españoles enseñaron en la Nueva España el idioma de Cervantes i Fray Luis de Leon? ¿Cuando? ¿En qué escuela, en qué colegio hubo cátedra de gramática castellana? Una cosa es enseñar a hablar el castellano de una manera familar i vulgar, i otra cosa es el idioma de Cervantes i Fray Luis de Leon. Lo que enseñaron los falsos escolásticos en sus libros, los *gerundios* en sus sermones i los poetas gongorinos en sus versos, fué a destrozar el idioma de Cervantes i de Fray Luis de Leon.

mas abreviado, apuntan hoy al canonizarlo el Evangelio de su virtud y un Breve de Su Santidad: *Praecingens se, transiens. Transiens in crure.* Breve de pié: pues ¡adios Señores, lo perdí, fuéseme el Sermon por un pié! Ya de aqui no puede el discurso dar ni un paso, porque entraba ahora todo un San Juan de la Cruz por su pié, y anduviera muy torpe como necio el mio, si no se perdiera en un pié de San Juan de la Cruz: *Quis det in commotionem pedem meum?*"

"No puede el discurso dar un paso, porque no diga mi amado grave auditorio que cuando prometí predicar un Breve de Su Santidad, me dilato muy largo en mi indiscrecion. No puede el discurso dar un paso: *Quis det in commotionem pedem meum?* Porque el pié de San Juan de la Cruz con cinco bocas me hace callar, quiero decir, que con cinco milagrosas llagas misteriosamente encogido, se canoniza hoy en un Breve de Su Santidad."

Antes que Voltaire ridiculizára impiamente a los católicos, ya los predicadores de la numerosa escuela de Vieyra ellos solos se habian ridiculizado, i antes que aquel afeára la religion católica con sus burlas, ya la habian afeado los *gerundios* con sus sermones, los falsos escolásticos con sus sofismas i multitud de autores de libros con sus supersticiones i patrañas.

Sermon de San Juan de la Cruz por Montenegro en 1729 (1).

"¿Porqué cuando celebra este religiosísimo Convento con tan solemnes dias de su Primer Descalzo Padre la nueva posicion entre los Santos, son los Predicadores los que han de tener parte en tan festivo culto? Y ya que la tengan, ¿porqué (vuelvo á dudar) ha de caberles este tercero dia? A lo primero despues responderá por mí Santa Teresa de Jesus; noten ahora el *misterio* en lo segundo. La Cátedra Augusta de San Pedro, que hoy aplaude la Iglesia, ocupa en Roma por eleccion divina un Predicador, gran-

(1) "Canonizado Espejo de los Santos, el Místico Doctor y Primer Descalzo Carmelita, San Juan de la Cruz. Sermon que el último de los solemnes dias con que aplaudió su Canonizacion el Religiosísimo Convento de Santa Teresa de Carmelitas Descalzas de la ciudad de Guadalajara, en 18 de Enero del año de 1729, predicó el R. P. Fr. Antonio Casimiro de Montenegro, Lector de Sagrada Teologia en el Convento de Nuestra Señora del Rosario de Predicadores de la misma ciudad. Hizo la fiesta la Muy Ilustre Cofradia de Nuestra Señora del Cármen.— Con Licencia de los Superiores.— En México (impreso) por los herederos de la Viuda de Francisco Rodriguez Lupercio, En la Puente de Palacio. Año de 1729."

de honra de los demas Predicadores (1). Este, para poner á mi querido Padre San Juan de la Cruz en el catálago de los Santos, eligió un dia tercero, como fué el de la Pascua de Navidad del año pasado de mil setecientos y veinte y seis, en que desde la Cátedra Santo lo declaró: *Nosque illum hac die* (son palabras de Su Santidad en la Bula) *in honorem B. Joannis Ap. et Evang. Deo Sacra, Sanctorum Confessorum Canoni adnumerare decrevimus* (2). Pues si hoy celebra la Iglesia nuestra Madre la Cátedra de San Pedro (3), fuente de donde á influjos de aquel Predicador que la posee, manaron nuestros presentes gustos, siendo hoy tercero dia en que con ellos remedamos los de aquel dia tercero, sean los Predicadores los que aplaudan hoy el nuevo Campeon de la Triunfante Iglesia, para que así se hermanen Cátedra, aclamacion y dia tercero."

"Ya vimos en la Bula que aquel dichoso dia es dedicado á Dios en honra de San Juan Evangelista: pues esta concurrencia de ambos *Juanes,* mas que libre eleccion de Nuestro Santo Padre Benedicto, pienso fué necesaria providencia con que quiso el Señor manifestar que de este dia las raras circunstancias, con que se solemniza canonizado un *Juan*, las tenia ya previstas el otro Juan allá en su Apocalipsis. Y si no, dime Juan, ¿qué es lo que vés? ¡Qué he de vér! (me responde al capítulo 4), una silla que está puesta en el cielo: *Vidi, et ecce sedes posita erat in coelo.* ¿Ocúpala alguien? Sí, un grave personaje: *et supra sedem sedens.* Quien sea, yo nó lo sé, mas daréte las señas, quizá por ellas le conocerás. El estaba vestido de distintos colores como la piedra jaspe: *Et qui sedebat similis erat aspestui lapidis jaspidis*... I siendo el jaspe, como saben todos, piedra remendada de diversos colores, ya en la ropa descubro los dos de que matiza nuestro Santo su religioso traje (4). Mas pasémonos de este á la persona, no quede la similitud tan sobre ropa".

Despues de referir Montenegro que San Juan de la Cruz en su niñez se habia caido en un pozo y que de allí lo habia sacado milagrosamente la Santísima Vírgen, concluye el exordio de su

---

(1) Benedicto XIII, de la Orden de Predicadores o menjes domínicos, que expidió el breve de la canonizacion de San Juan de la Cruz.

(2) San Juan de la Cruz fué canonizado en Roma el 27 de diciembre de 1726, i su canonizacion se celebró en Guadalajara a mediados de enero de 1729. Mui adelantados estaban los medios de comunicacion.

(3) El 18 de enero.

(4) El hábito de San Juan de la Cruz es color de café i la capa blanca.

Sermon con estas palabras: "Maria Señora fué quien sacó con su mano de las aguas á *Juan*; pues pregunto Señores: ¿el que saca de pila una criatura como se llamará? Piénselo cada cual, que yo, pues la Madrina en dia de tanto gusto está (como es costumbre) para hacer mercedes y favores, aunque no lo merezco, le he de rogar me dé tambien la mano para salir del ahogo del Sermon, que aunque no es poco pozo para quien como yo no lo es de ciencia, la mano de Maria para sacarme de él es un brazo de mar, pero de gracia.— **Ave Maria.**"

Hablando el predicador de la estatua del Becerro que adoraron los israelitas én el desierto, dice: "Aquella estatua, segun el Texto dice, la fabricó Aaron del oro que antes servia en las arracadas y joyas de las damas de Israel, pues todas las pidió Aaron para formarla: *Tollite inaures aureas de uxorum, filiorumque, et filiarum vestrarum auribus, et afferte ad me*. Trajéronlas, mas antes es cosa de notar, dice Menoquio, que las damas hebreas, supersticiosamente religiosas, usaban traer pendientes del cuello y las orejas en joyas y arracadas, las imágenes de oro de aquellos falsos Dioses, á quienes cada cual aficionada era... De suerte que, las devotas del Dios de los amores, verbi gracia, traian en sus aretes dos Cupidillos de oro con sus flechas y aljaba, ó el ídolo de Venus de riquísimo esmalte; las que al Sol adoraban, solo de Soles componian su adorno; las que á la Luna, en oidos y garganta se colgaban su imágen; las aficionadas á las letras ó á las armas, suspendian en sus pechos (1) la estatua de Minerva ó el ídolo de Marte, y asi de las demas. Esto supuesto, dijo el sacerdote: "Dadme acá todas esas preseas." *Tollite inaures aureas*. Recibiólas todas, ¿y quien duda que con ellas sus ídolos? Fundiólas todas juntas, hizo de ellas un cuerpo, y cuando imaginaban los hebreos engañados que de allí habia de resultar una rara deidad, salió un feo Becerro: *Fecerunt vitulum*. Dijéramelo yo que tanta compostura femenil habia de parar en tales tonterias. Salió pues el Becerro, y como le admiraron un compuesto de las demas imágenes de tan diversos Dioses, dijeron muy bien, aunque hicieron muy mal, al dedicarle el culto: *Hi sunt Dii tui Israel*: "Estos son ¡ó Israel! todos tus Dioses, porque aunque es un Dios solo, á todos los contiene. Y tuvieron razon (allá en su modo) para la sinrazon de adorarle por Dios, canonizarle y tributarle culto unánimes las tribus, pues cada uno miraba en aquel simulacro al Dios de sus amores: el Sol, la Luna, Marte, Minerva, Venus

(1) De *sus pechos* no, sino de *su pecho*.

y Cupido ... Esto es lo que se mira en Cristo nuestro Bien, en quien como en espejo sin mancilla se atienden y registran todas las hermosuras de los Santos: *In pulchritudinibus sanctis*. Y esto es lo que se admira en su siervo San Juan de la Cruz. ¡Raro caso! ¡Prodigio singular de ningun otro Santo oido, visto ni leido! (1). Las personas devotas (*aunque no todas*, pues no á todos ha de mostrar Dios semejantes prodigios), que toman en sus manos las sagradas reliquias de su carne, cada cual mira en ellas, ó aquel Santo á quien tiene devocion, ó lo que, mas cierto es, aquel Santo que Dios se dignó mostrarle. El primero que tuvo esta fortuna fué Francisco de Yepes, tan hermano de San Juan de la Cruz en las virtudes, como de padre y madre. Este vió en las reliquias de su hermano á él mismo, como andaba en el mundo; mas notó que estaba hincado de rodillas ante Maria Santísima del Cármen con el Niño en los brazos, el cual echando el izquierdo bracito sobre el dulce cuello de su Madre amorosa, el derecho extendia hasta tocar del Santo Padre la cabeza. Esto *vido* su hermano; mas no fué solo él el venturoso, pues despues de él otras muchas personas han visto en las reliquias, y hasta hoy estan mirando visiones diferentes. Unos atienden á Maria Señora en diversas advocaciones y figuras. Otros vén á Cristo Señor Nuestro, ya como niño, ya como mancebo, ya clavado en la Cruz, ya en otros varios pasos de su Pasion Sagrada. Otros vén la Custodia del Santísimo Sacramento. Otros al Espíritu Santo en forma de Paloma. Y como es Cristo espejo en quien todos sus siervos se retratan, mirándose el Señor en este claro espejo, claro está que han de vérse en él los demas Santos que se miran en Cristo. Y así no falta quienes en la carne del Santo miren á San Juan Bautista, al Señor San José, á San Pedro, á San Pablo, á mis queridos Padres Francisco y Domingo, San Francisco Javier y otros *inumerables* cortesanos del cielo mas para vistos que para referidos. ¿Habrase oido prodigio semejante? ¡O Dios Omnipotente, cuyos juicios son incomprensibles! Solo tú, Señor, pudiste hacer á tu querido siervo, no solo como el ídolo de Oreb, en quien cada uno veia aquello que deseaba, sino como tú mismo, pues haciéndote tú siervo como él en el Evangelio, lo hiciste semejante á tu Deidad; y por eso claro espejo, en quien, como en tí, se miran los demas canonizados siervos: *Speculum omnibus Dei Servis*; cuya varia hermosura, si con David llamamos Dioses á los Santos: *Ego dixi*

(1) Si, ya en las reliquias de otros Santos se les habia antojado vár lo mismo, como refiere Fevioo.

Dii estis, haces á tu siervo *Juan* mejor que al de Oreb, un Dios que vale por los otros Dioses: *Hi sunt Dii tui Israel*." (1).

Fray Juán Antonio de Segura, Provincial de la Orden de la Merced, en su Censura de los tres Sermones de San Juan de la Cruz que se predicaron en Guadalajara en la fiesta de la canonizacion, dice: "Todos tres tan iguales en la energia, en la claridad, en la solidez, en la delicadeza, en la arquitectura, que parece andaba cuidadoso algun Serafin en su acierto. ¿Qué mucho que prediquen con elegancia los que son *serafines en la elocuencia*?"

De esta manera se predicaba en España i en la Nueva España en el primer tercio del siglo XVIII, en 1729, cuando ya Bossuet, Fenelon, Massillon, Bourdaloue i Flechier habian hecho una revolucion en la oratoria sagrada, i cuando en Francia, en Italia i

---

(1) El monje domínico Montenegro dió a su sermon el título de *Espejo*; por que decia que en una reliquia de San Juan de la Cruz cada uno veia un santo u objeto diverso. Yo una vez en una reliquia de San Juan de la Cruz ví a la Inquisicion. "Si *las ciencias políticas* y *filosóficas* **no progresaron en España** *en aquel siglo* (XVI) al compas de otros conocimientos, ocasionábalo la compresion en que tenia los entendimientos el poder y la fiscalizacion inquisitorial.... Asombra en verdad la fuerza del impulso que habian recibido las letras españolas desde últimos del siglo XV, pues tal desarrollo alcanzaron en la segunda mitad del siglo XVI, cuando tantas trabas se habian puesto al pensamiento, y cuando era raro el hombre que se distinguia por su saber que no sufriera en mas ó menos grado persecuciones, disgustos, vejámenes y molestias de aquel adusto tribunal. Largo catálogo de ellos podriamos poner aquí, sacado de los archivos del Santo Oficio; pero habremos de concretarnos á una breve nómina de literatos y escritores de varias clases y géneros, en testimonio siquiera de que no es exagerado lo que decimos de la opresion que pesaba sobre las inteligencias."

Sigue la *nómina* i uno de los muchos que la componen es San Juan de la Cruz de esta manera: "¿No fué procesado por los tribunales de Sevilla, Toledo y Valladolid el virtuosísimo San Juan de la Cruz, bien que en todas las denuncias é informaciones saliera inocente?" El historiador *español* concluye así: "Si, pues, ni la mas sólida ciencia, ni la doctrina mas ortodoxa y pura, ni la virtud mas acendrada, ni la mas santa y ejemplar conducta, bastaban á preservar de denuncias y delaciones, si los mas eminentes prelados, los mas insignes teólogos y doctores, los varones mas venerables, los apóstoles mas fervorosos de la fé, los santos y las santas no se libraron de ser acusados de sospechosos, y sufrieron, ó prisiones, ó penas, ó por lo menos molestias y mortificaciones de parte de la Inquisicion, como era posible que el pensamiento y la inteligencia no se considerasen ahogados y comprimidos, y que pudieran tomar el vuelo y la espansion que producen las ideas fecundas?" (Historia General de España por D. Modesto de Lafuente, parte 3.ª, libro 2º, § XVI).

en otras naciones los oradores seguian la estela luminosa de aquellos grandes maestros i predicaban segun su estilo i ejemplo. ¿En qué se parecen los sermones de los *seráfines gerundios* a la oratoria de aquellos qne enseñaban en el púlpito la doctrina pura del Evangelio, con el espíritu i el fruto de los Crisóstomos i Bernardos i con el arte de Demóstenes i Marco Tulio? ¡En qué se han de parecer, cuando aquellos, patriotas a lo de la Rosa, miraban con aversion la buena oratoria sagrada por que no era la *española*, llamándola por desprecio *predicacion francesa!* El consumado literato jesuita Juan Andres, a pesar de ser valenciano, presenta en su triste desnudez i ridiculeza la oratoria sagrada en su patria España (i por lo mismo en la Nueva España) en el último tercio del siglo XVII i primiero i segundo del XVIII, i presenta en su verdadero punto de esplendor la oratoria sagrada en Francia en la misma época. En su obra clásica "Origen, Progresos y estado actual de Toda la Literatura," tomo 5 º, capítulo 7 º, haciendo el juicio crítico de la oratoria de Bossuet, Bourdaloue, Massillon i Flechier, dice entre otras cosas de esta manera.

Bossuet. "Aquellos cuadros animados y que hablan, aquellas profundas y espontaneas reflexiones, aquellas ideas sublimes, aquellas imágenes grandiosas, la noble elocuencia, la cadencia armoniosa y sonora, el majestuoso y rápido estilo, el tono lúgubre y patético, arrebatan el ánimo de los lectores y lo tienen en una continua agitacion y en una dulce melancolia. La ilusion se presenta en sus Oraciones; y surcamos los mares, recorremos los ejércitos, nos introducimos en las cortes y nos dejamos llevar adonde nos conduce su imaginacion. El nos presenta á sus heroes bajo el aspecto de su verdadera grandeza y nos hace mirar con devota veneracion su virtud."

Bourdaloue. "Sin vislumbre alguna de escolástica, solo con la fuerza de algunas expresiones justas y enérgicas, esparce una viva y penetrante luz (en sus Sermones de los Misterios)...Emprende otra especie de Oraciones sagradas en los Panegíricos de los Santos, y sabe poner á sus heroes en el verdadero punto de vista, que nos da la justa idea de su distintivo carácter, y los presenta verdaderamente Santos, respetables y grandes. Y despues, contraponiendo discretamente nuestra conducta á los ejemplos que nos pone delante de los ojos, saca de este cotejo la mas sólida y mas natural moralidad...Pero la principal gloria de la elocuencia de Bourdaloue consiste en la singular perfeccion de sus Sermones Morales, que son todos otras tantas piezas de la

mas exacta y **severa lógica**. Si sienta una proposicion, presenta desde luego las pruebas, y pruebas sólidas y sensibles, sacadas del fondo de la religion, de la teologia y de las mas profundas y seguras máximas de la filosofia; y las produce con una tan ordenada y metódica succesion, que siempre van adquiriendo mayor fuerza y se introducen en los mas profundos senos del corazon de los oyentes. No puede nacer duda que no satisfaga, ni puede hacerse objecion que no prevenga: se propone una dificultad y da luego una respuesta que no admite mas réplica, y aun á veces, de la misma objecion sabe sacar una fuerte razon para resolverla á su favor y dar mayor peso á su asercion. Todo está bien fundado, todo apoyado sobre sólidos é irrefragables principios del Evangelio y de la Religion. Cualquiera sermon suyo puede llamarse una demostracion *matemática* de los puntos que se propone aclarar y una gloriosa victoria de su triunfadora elocuencia. El mas duro y obstinado corazon no sabe resistir al incontrastable poder de sus *convincentes* razones. La mente del auditorio se vé sujeta por su severa lógica y á cualquiera parte que se vuelva, encuentra cerrados todos los caminos para evadir la fuerza de la evidencia. La invencion de los argumentos, la distribucion de los planes, la vehemencia de los afectos, la energia y fuerza del estilo, son prendas oratorias de sus sermones que por todas partes saltan á los ojos de los lectores."

Massillon. "Los sermones de Massillon no tienen aquella portentosa vastedad y distribucion de planes, aquel raudal de doctrina y fondo de Escritura y de Santos Padres, aquella continua é irresistible dialéctica, aquel rápido y constrictivo estilo, aquella enérgica elocuencia que hacen tan varoniles, fuertes y poderosos los sermones de Bourdaloue; pero sin embargo, gozan de una bella recompensa en la facilidad, evidencia y claridad de las pruebas, sacadas de nuestras costumbres y de nuestro corazon, que se hacen sentir y tocar con la mano de los mas sencillos lectores, en el íntimo conocimiento del corazon humano, del que desenvuelve hasta los mas secretos pliegues, en la fina y delicada exposicion de las pasiones, en la dulce insinuacion, en el estilo puro y corecto, noble y penetrante y en todas las prendas de una elocuencia dulce, afectuosa y patética."

D'Alembert en el Elogio de Massillon copiado por Juan Andres en el mismo capítulo dice: "¿Y quien querrá entrar con él (Bourdaloue) á competencia en el nervio, en el vigor, en la vehemencia y en la fuerza de un convincente *raciocinio*? Pero si la dulzura y la insinuacion, si el sentimiento, el afecto y la conmocion cons-

tituyen **la parte principal** de la elocuencia sagrada, ¿por qué no podrá pretender **el primer lugar** su digno rival Massillon?"

Flechier. "Sus Oraciones Fúnebres aun logran tal vez mayor celebridad entre el vulgo de los ingenios amenos que las Oraciones mismas de Bossuet. La sonora y copiosa armonía de los periodos, la pureza, correccion, elegancia y dulzura de la diccion, la fluida rapidez del estilo, la posesion de las materias que trata, la nobleza y verdad de los sentimientos, la expresion y viveza de los cuadros, son las prendas que elevan justamente al grado de clásicas las Oraciones Fúnebres de Flechier."

Sermon de los Desposorios de San Ignacio i Santa Teresa por Fray Nicolas de Jesus Maria en 1733 (1).

"*In quamcumque domum intraveritis primum dicite: Pax huic domui. Luc. 10 in cap.*"

"Si hasta el fin nadie es dichoso, siendo yo hoy tan dichoso, muy cerca debe de estar mi fin. ¡Parece hoy dia del Juicio! Porque ¿qué efemérides de Euclides, qué astrolabios de Plegonio ó qué esferas de Arquímedes acertaron para hoy con el Juicio del dia? Toda la visual potencia de un profético lince se vió en Jerusalem pedir á Dios lóbregas ceguedades: *Nunc dimittis servum tuum Domine.* Fué renunciar en los respectos las antorchas: *quia viderunt oculi mei salutare tuum.* Por que hay dias tan de lo grande, que á las venturas del vér no se deben menos tributos que cegar."

"¡O adorado Santísimo Ignacio mio... sean deslumbros sagradas lisonjas al culto, si no son tropiezos, en los altares de mejor Juno, caidas deudas al obsequio: que hay novedades tan del pasmo, que vuelven venturosos los tropiezos; por que se les de-

(1) Tengo este sermon cuyo frontis es como sigue: "El Pretendido. Empeños de la Santidad y Desposorios de San Ignacio de Loyola con Santa Teresa de Jesus. Panegírico que en el dia del generoso adalid Capitan General de la mas Sagrada Compañia, predicó en el Colegio de los Reverendos Padres Jesuitas de San Luis Potosí el Padre Fray Nicolas de Jesus Maria, Religioso Carmelita Descalzo, Lector que fué de Sagrada Teologia de Vísperas, Prior del Convento del Carmen de Oaxaca y actual Definidor de su Provincia, este año de 1733.— Costea su impresion y dedícala el Alferez Teniente General y digníṡimo Regidor de dicha ciudad y frontera, D. Francisco Villanueva y Velasco, á la milagrosa Imágen nombrada Nuestra Señora de Valencia, aparecida en el lugar de Bioño del valle de Piélagos, Arzobispado de Burgos, Protectora de navegantes afligidos.— Con licencia de los Superiores. En México (impreso): por José Bernardo de Hogal, ministro é impresor del Real y Apostólico Tribunal de la Santa Cruzada en toda esta Nueva España."

ben por cultos, precipicios. Toda una Trinidad de Apostólicos Luceros dió de ojos en los crestones del Tabor: *Ceciderunt in faciem suam.* Vieron á Jesus, sin su compañía: *Neminem viderunt nisi solum Jesum.* Entró á sustituir lugar y obtener puesto en la Compañía de Jesus, Elias, carmelita predicador: *et Elia cum eo loquente.* Pues tanta dicha para el Carmelo no se paga con un ojo de la cara. Cieguen los luceros, que fuera desairar tanto lucir ofrecer menos tributo que cegar: *Ceciderunt in faciem suam.*"

"Entro pues con el Evangelio tropezando; por señas de que á las altas aras de Ignacio vengo con pasmos por deudas, mis dos ojos ofreciendo. Que venga de paz á esta ciudad, á esta Casa y á este puesto me dice hoy la Evangélica plana: *In quamcumque domum intraveritis, primum dicite: Pax huic domo.* ¿Como de paz á este puesto? ¿Como de paz á esta Casa? ¿Como de paz á esta ciudad? ¿Quien vió entallar la halagüeña estatua de Astrea en el sangriento simulacro de Belona?, ¿tejer las sutiles telas de Aragne en los aceros, acicaladas sierpes de Marte?, ¿ni concertar músicas los suaves violines de Orfeo con las vehementes trompas de Aníbal?.... ¿Pues como de paz me intima hoy el Evangelio que venga á esta ciudad, á esta Casa y á este puesto: *Pax huic domui?* La ciudad recela insultos con mi hábito, ¡y bien fundada! La Casa presenta querellas á mi genio, ¡y muy advertida! El puesto riñe ojeriza con mi suerte, ¡y que discreto! Publiqué la guèrra: véd la batalla. El mas puntual *hieroglífico* de mi hábito es una flecha con su arco: por eso pintan á mi Teresa, Corona divina de la Iglesia, herida de un arco con su flecha. Esta ciudad ¿no se orla con ser frontera de gentiles? Pues quien viere hoy venir á San Luis los hijos del Serafin Teresa, gente de flecha y arco, ¿qué entenderá? ¡Pensarán que los carmelitas son algun ejército de gandules chichimecos! En el hueco de un arco flechero grabó un erudito este lema: *Ut fugiant á facie arcus.* ¡O nobilísima frontera del Potosí! Estimo por agasajo lo que algun dia pudo acordonarte con recelo."

"De la ciudad paso á la Casa. En esta claman contra mí querellas las insensibles piedras del edificio, los afiligranados cantos del santuario: *Lapides clamabunt.* Por que si la habitan plumas que dan vuelos á la ciencia: *Super ea volucres coeli habitabunt,* ¿como no se han de querellar de que la ocupen pulsos que añaden zurrapas á la tinta: *de medio petrarum dabunt voces?*" (1).

---

(1) Los que mas gozarán con la lectura de estos Sermones son los sacerdotes ilustrados, que conocen los textos de la Escritura, chistosísimamente apli-

"De la Casa logro tránsito al puesto. A un púlpito de sabios esmaltó la erudicion estas letras: *Ad praelia ciet:* "A guerra toca." Bien que la altura de este le riña hoy á mi bajeza; pero inspire su acostumbrado acierto incendio á mi sacrificio. Mas temo una contingencia ¿y sabeis, Señores, cual es? Que hoy se quede sin sermon la fiesta del Grande Ignacio: *Non est sermo in lingua mea.* Señores, no hay hoy sermon, bien podeis volveros á vuestras casas, por que temo que hoy se quede aun sin púlpito esta iglesia. Miren como. Sagradamente airada entró en un Templo la mas benigna Clemencia, vió encaramadas en su púlpito unas sencillas palomas y haciendo barretas de sus cóleras, dió con la cátedra en tierra: *Cathedras vendentium columbas evertit.* ¿Y por qué? Es la cátedra fiel teatro de la sabiduria, es la paloma puntual símbolo de la simpleza: pues vér encaramada una paloma simple en el púlpito de los discretos ¿á quien no enoja? O derríbese el púlpito ó mejórese el puesto: *Cathedras vendentium columbas evertit.* Hasta en el hábito me retrata lo pardo y blanco de la paloma: mucho mas me dibuja en lo simple, lo sencillo de su pluma (1). Bien podeis hoy temer ó que me falte el sermon ó que se me caiga el púlpito. ¡Cómo no se querellará contra mí el de este templo, ó obligado de su *doctitud* ó sentido de mi insuficiencia: *Ad praelia ciet!* (2) Pero esperad, Padres mios, que yo tambien (permíteme ¡o Ilustre Compañia!, que así en tu cara blanca te lo diga), yo tambien tengo de tu sabio púlpito una queja. ¿Saben qué? Que siendo yo hoy en predicar de Ignacio, el dichoso, esta dicha me anuncia que soy un desdichado. Infelicidad es, dice Séneca, no esperar ya en la tierra mas que poseer: *Inter infelicitates est semper habere quod speres.* Pues predicar yo de Ignacio, ¿qué queda ya á mi dicha que gozar? ¡Subir yo á este púl-

---

cados.

(1) Ironia con que el predicador se elogia a sí mismo, dando a entender que su pluma, es decir su discurso, nada tenia de sencillo, sino mui sutil, ingenioso i erudito.

(2) Primoroso símil, en el que el predicador recuerda el pasaje del Evangelio en que se refiere que Jesucristo, lleno de ira, empuñando un látigo arrojó del templo a los judios que estaban sentados en unas sillas vendiendo palomas, echó al suelo las sillas i dijo a aquellos sacrílegos que habian convertido la Casa del Señor en una cueva de ladrones, i luego compara el predicador las sillas al púlpito de los jesuitas i él se compara a las palomas, por que su hábito carmelita era de color de café i blanco, como los de muchas palomas: símil en que está saltando a los ojos la comparacion de los jesuitas de aquel templo i casa con los judios.

pito! En lo humano no éspera ya mi oratoria mas alto puesto que adquirir. Luego el lleno de esta dicha, luego el colmo de esta suerte me hace hoy ser ¡*el dichoso desdichado!*"

"¡Pues acabèmos Sagrados Paradigmas! (1). ¿Como yo hoy de paz en el Evangelio: *Pax huic domui,* cuando de guerra la Casa del Polifemo del valor Loyola en sus circunstancias? ¡Ea, soseguémonos!, que invierte hoy su estilo el cielo por lo muy exquisito de Ignacio. Todos los Santos, Señores, los celebra el rito dando la paz en la misa: *Pax tecum*; hoy la antepone la Iglesia en el sermon: *dicite*: *Pax huic domui.* Yo, Señores, vengo hoy de parte de mi Teresa Madre á dejarlos en paz, por que desea Santa Teresa la paz de todos. "Pues Padre, ¿quien está hoy de guerra? ¡Hay tal apurar! Señores, ¿quieren dejarme en paz? Consultad el Evangelio, que él os dirá que á esta Casa la paz le envia: *Pax huic domui.* Luego la supone en guerra. Sí: todo el reino de Dios es hoy su pleiteante: *Appropinquavit in vos Regnum Dei.* Luego en abreviatura, todo el reino de la Santidad es hoy su Pretendiente. ¿Así? ¿Pretendientes hay hoy en la Compañia? Pues dice Santa Teresa de Jesus: "Yo los pondré á todos en paz con el Evangelio: *Pax huic domui. Facta sum coram eo quasi pacem reperiens.* Mas qué ¿hemos de andar hoy con el Santo á pleito? Sí, Señores, si es hoy dia del Marte del valor Ignacio, se empeña, litiga, batalla, guerrea todo el reino de la Santidad por pretenderlo. "¿Eso tenemos?, dice la Belona del Carmelo (*Santa Teresa*), pues yo me empeñaré mas que todos para conseguirlo y á todos

(1) ¿I qué entendia la juventud de los colegios, qué entendia el pueblo de *paradigmas*, de *astrolabios de Plegonio* i demas palabras, frases i conceptos estrambóticos que componen casi todo el sermon? ¿De qué modo se ilustraba i civilizaba al pueblo con esta clase de sermones? Pero, ¡qué digo la juventud i el pueblo!, ni los Doctores de las Universidades entendian tales conceptos, ni los mismos predicadores que los decian los entendian, por que lo estrambótico nadie lo entiende. "Vergüenza me causaria, dice Melchor Cano, decir que no entiendo estas cosas, si las entendieran los mismos que las han tratado." *Puderet me dicere non intelligere, si ipsi intelligèrent qui haec tractarunt.* (*De Locis*, lib. 9, cap. 7). Lo que la juventad i el pueblo sacaba en limpio despues de oido el sermon, era el disparate de que se habian casado San Ignacio i Santa Teresa: disparates que extraviaban sus creencias religiosas en lugar de ilustrarlas. Amen de las ideas matrimoniales que excitaban en sus sencillas almas estos sermones de *Desposorios* de Santos (que no eran raros, como consta por la Biblioteca de Beristain), llevándose el símil a los ápices, de una manera torpe e imprudente, i mas en medio de las chanzonetas de que usaban aquellos predicadores que Flechier llamaba con razon *bufones.*

los dejaré en paz con alcanzarlo." ¡Alto pues, alto empeño! *El Pretendido de la Santidad* es hoy el de mi asunto...

Ave María."

"Sagrado clarin de guerra suena hoy con glorioso estruendo en el campo del Evangelio. A que se quede en paz en esta Casa el campo santo de la Santidad de parte de Santa Teresa de Jesus el Predicador es hoy venido: *dicite: Pax huic domui.* Sin duda que en ésta frontera el luminoso cielo del General Ignacio se mira hoy santamente alborotado. Todo un celeste reino de luceros, ó lo avanza con pretensiones ó lo embiste con regocijos: *Appropinquavit in vos regnum Dei.* ¡Qué sé yo si es este aquel, ó celoso litigio de los astros ó amante encuentro de los cielos, que cantó Jonino!

Laeta jam tuto spatiata coelo
Astra decedunt, salioque more
Ignibus festis, agiles choreas
Sidera ducunt.

Que siempre lo que nació á regalias de dichas agraciado, se vió á competencias de luces pretendido. Paradigmas son de esto las manzanas y telas de Aragne y Palas, de Venus y Juno. ¡Ea, entremos ya de las orillas de la idea á los occeanos del asunto."

"Acontece oyentes mios, haber en una ciudad dos ó tres pretendientes de una noble doncella para esposa, esfuerzan su pretension á honroso empeño; empero, empéñase otro ó con mas denuedo ó con mas estrella en pretenderla. Llevósela ¿y qué decimos? *Este los puso en paz á todos....* Tres reinos lo pretenden (a San Ignacio); por que en el de la Santidad, dice el Pictaviense Bercorio, se cifran tres reinos: el de la Gracia, el de la Virtud y el de la Iglesia: *Regnum Ecclesiae, Regnum animae vel Regnum conscientiae virtuosae.* ¿Hay mas ni mayores pretendientes? Sin duda que Ignacio hoy se desposa. San Juan nos da parte del casamiento: *Amicus Sponsi habet Sponsam.* ¿Y quien será la dichosa, la Gracia, la Virtud ó la Iglesia? "*Deo Gracias,* dice hoy Santa Teresa de Jesus en el altar y en el Evangelio, la paz de Dios sea en esta Casa y en su Compañia: *Pax huic domui.* Aquí estoy yo en la Compañia de esta Casa, yo sola he de ser hoy la afortunada: yo pondré en paz á todos esos pretendientes de Ignacio en el reino de la Santidad."

"Lleguemos con el Evangelio en casa de la Gracia: *Pax huic domui*: la paz de Dios sea en esta casa. En verdad que responde que no está Gracia en casa... Porque aunque está, salió de sí

muy enojada: *Exivit vincens ut vinceret.* Tanto, Señores, se empeñó el reino de la Gracia en pretender á Ignacio para su Compañia, que á balazos lo pretende, por que un soldado tan valiente solo lo consigue la gracia á balazos. Una buena pieza de artilleria pintó de Filoteo, Piscinelo, para dibujo misterioso de la Gracia: ¡fuego en la gracia!, ¡fuego en la pieza!"

"Sobresalia Ignacio en la muralla, Saul de su Compañia. ¡Jesus, qué lindo! ¡De la misma admiracion hechizo bello! ¡Portento raro! *Prodigia super terram, arcum conteret, confringet arma.* Estaba, Señores, mi adorado Loyola, en aires tan apetecible, que lo podian pretender lo hermoso para su Narciso, lo galan para su Adonis, lo noble para su Píndaro, lo prudente para su Osiris, lo cortes para su Ganimedes (1), lo alentado para su Marte y toda la hermosa naturaleza para su Absalon... Empero, vamos poco á poco. ¿Como es eso? ¿La Gracia con tanto empeño pretende á Ignacio por Esposo? "Tengamos hoy la fiesta en paz, dice mi Teresa: *Pax huic domui.* Aqui estoy yo que saldré á la demanda: *Ego murus; facta sum coram eo quasi pacem reperiens.* Pretenda á Ignacio la Gracia para su abismo, no hablaré yo palabra, que él será el abismo de la Gracia; pretenda á Ignacio la Gracia para Moises General de sus ejércitos, no me opondré yo ni un punto, que con ser Ignacio Capitan de una sola Compañia, él será nuevo Abraham, Padre universal de mas lucientes astros que al tafetan del cielo brillantes bordan luceros. ¿Pero para Esposo lo pretende? Me vestiré yo de azul (2), que en pretensiones de Ignacio muy bien sé yo que son celos." *Signum magnum apparuit in coelo. Mulier: Dicamus Sanctam Theresiam* dijo Serlogo

---

(1) Los que conocen la mitologia saben quienes fueron Narciso, Adonis i Ganimedes.

(2) Habia entonces en España i en la Nueva España la moda de que, cuando una casada estaba celosa de su marido o una novia de su novio, se vestia de azul, i dice Fray Nicolas de Jesus Maria que Santa Teresa se vestia de azul porque estaba celosa de San Ignacio. Nadie se ria, por que segun el sentir del Sr. de la Rosa el reirse de estos sermones es *chocarrerria.*

Yo creo que Sta. Teresa se vistió de azul cuando la querian meter en la Inquisicion. "¿No se vió amenazada de la Inquisicion la misma Santa Teresa de Jesus, denunciada como sospechosa de herejia por ilusiones y revelaciones, expuesta su comunidad de monjas á ser llevada á las prisiones *secretas*, y teniendo que sufrir un interrogatorio de los inquisidores con publicidad y aparato?... ¿No estuvo en las cárceles *secretas* del Santo Oficio San José de Calasanz, el fundador de las Escuelas Pias" etc. (Historia General de España por D. Modesto de Lafuente, parte 3.ª, libro 2.º, § XVI).

(1). Por que celosa sobre pretender á Ignacio por Esposo, le hizo Teresa amorosa guerra aun á la misma Gracia."

"Volveos, Señores, conmigo á la artilleria y balazo de Pamplona. Confederándose en ella á pretensiones de Ignacio humo y fuego. ¿Y por qué? ¿Qué misterio? Eso es claro: en el fuego considerad la Gracia por que la Gracia se llama fuego: *Spiritus Sancti gratia illuminet*; en el humo atended á Teresa, porque Teresa se apellida *Ahumada: Sicut virgula fumi*. Pues humo y fuego pretendan á Ignacio en un balazo; por que sagradamente avarientas de la palma, á un tiempo Teresa y Gracia pretenden en guerra viva á Ignacio por Esposo. Y pues, ¿quien vence, la Gracia con su eficacia ó Teresa con su firmeza? Eso que lo diga el texto: *Dabo prodigia in coelo, et in terra, sanguinem et ignem, et vaporem fumi*... Pero los teólogos me dirán que vence la Gracia con su eficacia, y yo en mis trece, que hoy vence Teresa con su firmeza" (2).

"Empero, no tan en paz, que se alista tambien en pretensiones de Ignacio, sagradamente avariento de su mano el reino todo de la Virtud... Pero yo discurro que hoy cada una (cada virtud)

---

(1) ¡I por que lo dijo Serlogo era verdad! Aquellos hombres, aun casi todos los que eran reputados sabios, Doctores de las Universidades, canónigos, principales entre los monjes etc. no estudiaban las Obras de los Santos Padres, en las qué habrian aprendido la buena oratoria sagrada, sino que sus estudios i libros favoritos eran Serlogo, Bercorio, Piscinelo i otros muchos tan rancios i simples como estos, i resultaban sus sermones un hatajo de simplezas; I por que en los sermones, en las cátedras i en los libros que componian citaban textos de dichos autores en abundancia, eran tenidos por sabios.

(2) Aqui vuelve Fray Nicolas a repetir la gerundiada del sermon de *El Christus*, abusando del apellido *Ahumada* para decir que Santa Teresa estaba tiznada con el humo de la pólvora. Menos *gerundio* hubiera sido si hubiera presentado a San Ingacio como el *Pretendiente* i a Santa Teresa como la *Pretendida*; pero lo hace al reves: a San Ignacio lo presenta como *El Pretendido*, como un hombre manso que estaba a merced de sus cuatro pretendientes, la Gracia, la Virtud, la Iglesia i Santa Teresa, i a esta Santa, que fué mui pacífica, la presenta como una *Pretendiente* furibunda, convirtiéndola en un Albino Garcia, tirando balazos i oliendo a pólvora despues de un zafarrancho. I cuenta que Fray Nicolas de Jesus Maria era una de las reverendas capillas de la Nueva España, pues era catedrático de teologia escolástica i Definidor de su Orden, i poco despues de predicado este sermon fuè el Provincial, es decir, el primero i el Prelado de todos los carmelitas de la Nueva España. ¿I qué teologia seria la que enseñaba aquel *gato*? Lo muestra el mismo sermon. La teologia escolástica de la Nueva España. Por los escritos de Santa Teresa consta que con su acostumbrado talento i gracia a los malos predicadores les llamaba *gatos*.

pide para su Santo, por que sobre pretender á Ignacio, se traban, riñen, se encuentran las virtudes, y es que cada virtud quiere, pretende, se empeña, en que Ignacio sea su Santo: *Virtutes coelorum commovebuntur. Misericordia et veritas obviaverunt sibi.* ¡Gustoso encuentro el (pleito) de las Diosas sobre que Júpiter se declarase su padre! ¡Graciosa lid la de las flores sobre que el lirio se descubriese su esposo!"

"*Filius acrescens Joseph, filius acrescens: filiae dicurrerunt super murum,* A vér las grandezas de José se asomaron las damas de Jerusalem á un muro. ¿A un muro? Si fuera á un balcon, á vér y ser vistas, á asomarse bellas, descubrirse lindas (digo, si fueran las de estos tiempos), no me hiciera fuerza; ¿pero á un muro?, ¿sin mas tapetes que el negro tizne de las pólvoras?, ¿sin mas alfombras que el rojo charco de las sangres?, ¿sin mas sitial que el medroso morrion de los soldados?... ¡Hay tal empeño!, ¿pues qué han visto en José? Lo que todos adoramos en Ignacio ...Rector de una Compañia: *Rector fratrum, praeses possessionis suae* leyó Malvenda: General de su Congregacion. Ahora yo, ahora yo: luego empeñarse las damas de Jerusalem en su muro, unas con otras sobre conseguir á José peleando, fué profecia de empeñarse las Virtudes en su coro, unas con otras sobre pretender á Ignacio riñendo. Sí, que solo el gran Loyola pudo honestar honrosa la avaricia en las Deidades."

"¡Hay tal contienda de Señoras! ¿No hay quien las ponga en paz? "Aquí estoy yo dice hoy mi Teresa en el Evangelio y el altar: *Pax huic domui: ego murus: facta sum coram eo quasi pacem reperiens*. La paz de Dios sea en este coro; yo pondré en paz este muro, y sobresaliendo amante de Ignacio en estas contiendas, como azucena entre espinas, descollando Esposa de Loyola mas que esas hijas y sus congregadas riquezas, las pondré en paz á todas."

"Estuvo, Señores, sobre pretender por Esposo á Ignacio el coro hermoso de las Virtudes hecho un muro: *Chorus Virtutum super murum.* Lo diré en mi rudo estilo: estuvo hecho ¡¡un toro!!: *Quasi primogeniti tauri pulchritudo ejus*; ¿y qué hizo Teresa? *Gyrum coeli circuivi sola. Coelum claustrum* dijo el Charense. A ese coro ó á ese muro, Teresa sola le echó un cerco; quiero decir lo rodeó: *Circuivi*, dispensándome que lo diga *á la usanza del pais.* ¡¡Como estaba hecho un toro, lo metió en *rodeo!!: Circuivi.* Con tan valiente empeño, que sobre declarar que su adorado Ignacio nació para ser su Esposo, desafió Teresa todo ese muro de Deidades, porque sobre esto salió al campo con el coro

todo de las Virtudes: *Egrediamur in agrum* (1)... ¡O Pluton pretendido de tus siglos; pero alcanzado de mejor Proserpina de los cielos!" (2).

"Empero, aun no, no tan en paz; que se empeña tambien y aun mejor en pretensiones de Ignacio *hidrópico* de laurel todo el reino de la Iglesia: *Appropinquavit in vos regnum Dei: regnum Ecclesiae: accessit petens: in societatem.* Y es que como el muro de las Virtudes borda de guarnicion en su gala, tambien se para: *Astitit Regina,* á pretender á Ignacio esta Reina. ¡Delicioso campo! A no acosarme ya la censura de largo, pero perdónenme: ¿saben por qué no estoy corto? Porque no piensen que estoy en casa agena, que aunque esta no es mia, es casa propia, por que es de mi amada la Compañia."

"Propuse el texto, doy la razon: ¿qué le debe á Ignacio la Iglesia? Mediante Dios, lo robusto, el haber embarnecido. ¿Y qué le debe á Ignacio Teresa? ¡No es cosa!, nomas que haberla criado. Oid á Teresa: "Los hijos de Ignacio (dice) son mis Padres, y á quien despues de Nuestro Señor debe mi alma todo el bien, por que la han criado"... Pues si la Iglesia le debe á Ignacio lo embarnecido y á Ignacio le debe Teresa el haberla criado, mayor deuda que en la Iglesia á pretenderlo puso en mayor empeño á Teresa á conseguirlo, sí, sí, para su Esposo; que fué Teresa una Santa muy casada con San Ignacio y está Ignacio muy casado con Santa Teresa. ¿Y qué digo con Ignacio? Fué con todos sus ilustres hijos mi Teresa una Santa muchas veces casada; tantas, que á no ser el matrimonio espiritual, de que solo saben los místicos, ya hubiéramos dado con Santa Teresa en la Santa Inquisicion" (3).

"¿Quien ha unido estos genios?, ¿quien ha dado estas manos?, ¿quien ha hecho este casamiento?, ¿quien? Lo uniforme de sus voluntades en el maridaje de sus virtudes; ya nacieron desde sus cunas muy casados: Teresa con apellido ilustre de Ahumada; Ignacio con nombre ardiente de fuego encendido. *Teresa* empieza con T, que es una I flechada: *T littera velut sagitta transfixa*; Ignacio

(1) ¡Santo Dios! ¡Volver toros a las Virtudes i formar con ellas un *rodeo!* El Definidor de los carmelitas i catedrático de teologia estaba loco. La oratoria sagrada habia llegado al último grado de mengua i degradacion en la Nueva España.

(2) Llama Pluton a San Ignacio i Proserpina a Santa Teresa.

(3) La Inquisicion tenia que vér con las bígamas i demas mujeres que se casaban con muchos varones. ¡Bonito elogio de Santa Teresa! Fray Nicolas estaba loco.

empieza con I, que es una flecha á la herida: *I subtilissima est amoris sagitta.* Cifra es en los estilos de amantes enlazar hasta en las letras primeras de sus nombres las firmas ó firmezas de sus voluntades (1). Ambos, Ignacio y Teresa, **Tauro y Virgo** de mejor cielo, celan la honra de Dios, ambos, querubines del Propiciatorio, varon y hembra, miran la mayor gloria, linces de la mayor gloria de Dios; *ambos mueren*: Ignacio del celo asaetado: Teresa del amor herida. ¡O mi Dios! ¿Qué confederacion de identidades es esta? ¡Qué ha de ser!, dice Bernardo á otro asunto: casamiento tenemos: *Ut qui uno amore se diligunt, una morte pereant...* Pues Dios los haga muy bien casados. ¿Y qué harán ahora los pretendientes de Ignacio?... ¿Qué han de hacer los tres reinos de la Santidad ó las tres Santidades de ese reino, si ganando por Esposo á Ignacio Teresa, Teresa con ganarlo quita hoy *diferiencias*, pone en paz **hasta á la Santísima Trinidad**? Ved, Señores, hoy en el Evangelio á la Santísima Trinidad en paz: *Pax huic domui* (2). Construiré sus letras: PAX: la P inicia Padre; la A denota Hijo: *Ego sum Alpha;* X, que vale dos SS, cifra Espíritu Santo. Pues ¿por qué hoy en el Evangelio se dibujan Padre, Hijo y Espíritu Santo para este colegio en PAZ: *Pax huic domui?* Ya que estamos en colegio, volved, Señores, á vér si sé construir: PAX: la P es letra de cuatro visos: á uno es *p*, á otro es *b*, á otro es *q* y á otro es *d* (3) ¡Hay tal variacion de semblantes! *Hieroglyfico*, que al querer copiarlo en un retrato, se retrató en varios rostros. La A es epíteto de TeresA; esa *A* termina su nombre. La X, nexo de dos, simboliza al Espíritu Santo, union de amor, lazo de voluntades. Pues ahora yo: si en el Evangelio laza en voluntad, une en amor, cifra en PAZ el Espíritu Santo á Ignacio y Teresa, en el Evangelio póngause hoy en PAX tambien hasta la Santísima Trinidad: P Padre, A Hijo, la X Espíritu Santo, como echándoles su bendicion al desposarlos, que con menores Padrinos quizas se desairáran tanto sagrado tálamo, al convenirlos. Pues Señores, no *haiga* mas; por que ¿qué mas puede haber? Llévese Teresa á Ignacio y quedemos todos en paz: *Pax huic domui.*"

¡Los padrinos dando la bendicion a los desposados!, i para re-

(1) En los pañuelos, en los anillos etc.

(2) Yo creo que esa Santísima Trinidad a quien venció Santa Teresa, fué la de Gaeta, que era en la que creia Sancho Panza, diciendo "¡Válgame la Santísima Trinidad *de Gaeta*!"

(3) I a otro es ⌐ƀ, que era la firma de Santa Anna.

mate sacar la esposa al marido de su casa i llevárselo a la suya (1).

---

(1) A tan magnífico sermon de tan afamado predicador, preceden las Aprobaciones encomiásticas i las Licencias de todas las autoridades de la colonia. En la primera Aprobacion se dice: "Parecer del Bachiller D. Agapito Arias Maldonado, *Catedrático que fué de Filosofía* en el Colegio de San Nicolas Obispo de la Ciudad de Valladolid, Cura Coadjutor y interino de la villa de San Miguel el Grande, Juez Eclesiástico de dicha villa y del Real y minas de Tlalpuxagua, Notario del Santo Oficio y actual Cura mas antiguo propio de la parroquial de la Ciudad de San Luis Potosí, Obispado de Michoacan.— Excelentísimo Señor (el Virey)— Aunque siempre me he conocido por ignorante, la honra que hoy Vuesa Excelencia me hace me precisa á darme por *entendido*; que honras de Persona Real piden de justicia sabiduria que las aprecie y juicio que las estime: *Honor Regis judicium diligit*... Pues quiere que yo lo haga (juicio) de un Sermon, ¡y qué grande!, que en el dia del glorioso Padre y Patriarca San Ignacio predicó en su Colegio de esta Ciudad el Reverendísimo Padre Fray Nicolas de Jesus Maria, Ex-Lector de Vísperas de Sagrada Teologia, Prior del Convento de la Santa Vera-Cruz de la Ciudad de Antequera y actual Definidor de la Santa Provincia de San Alberto de Religiosos Carmelitas Descalzos. Pero ya con haber dicho su nombre, paró mi juicio; que está de mas, cuando **con tantas plumas que le han aplaudido**, vuela el de su fama, perpetuado en los moldes como **Predicador de nombre y mucho nombre**... Cuya fama hace que le deba llamar *El Pretendido*, que es el que su elegante oratoria le ha ganado: pues puesto en cada púlpito de los muchos que ha ilustrado, á aquel que le posee dichoso, parece que inscribió Carducio citado de Piscinelo el lema que en lo erudito de este Panegiris como en bronce le inscribe: *Ad praelia ciet*. Por que la gracia de su decir, el arte de su predicar, lo agudo de su discurrir, con lo retórico de su hablar, hace que los púlpitos todos, émulos de sus prendadas letras y provocados de la fortuna del que le goza, batallen sobre pretenderlo, andando siempre á competencias por conseguirlo. Bien lo prueban tantos púlpitos que le han gloriosos celebrado, pero mas que todos lo prueba el de la Compañia de Jesus, que porque se *armó* le ha conseguido: pues lo remoto de este pais y lo raro de este púlpito, claro indicio dan de que haberse visto en él lucido, no pudo ser sino eficaces activos ardores de deseado, que asi se publicaba antes de haber venido: *Veniet desideratus*."

Fray Nicolas de Jesus Maria era un predicador tan afamado, que para predicar en las fiestas mas notables era llevado de México a Puebla, de Puebla a Oaxaca, de Oaxaca a Guadalajara, de Guadalajara a San Luis Potosí etc., en forlon con sopandas i por caminos tan trabajosos como estaban entonces los de la Nueva España.

El Aprobante hablando del matrimonio de San Ignacio i Santa Teresa, dice: "Solo se podria echar menos Ministro, que con justo derecho y autoridad les asistiese; pero en lo *sumo* le hallé luego, pues en Desposorios tan grandes no podria hallarse párroco competente que no fuese *Sumo*. El *Sumo*, digo, Sacerdote de la Ley antigua, que bien puede asistir ahora de *gracia*...,

Despues de un Sermon tan magnífico i tan autorizado, permí-

¿Quien no gritará que en puntos de la gloria de Dios *para en una son?*" (San Ignacio y Santa Teresa). El Cura aprobante completó el cuadro i coronó la obra. Dice que Fray Nicolas refirió todas las personas i circunstancias del matrimonio, pero que se le olvidó decir el párroco i Ministro suponiendo que fué un matrimonio clandestino, i que el Ministro fué el Sumo Sacerdote de la Ley Antigua. De manera que los padrinos, que fueron las Tres Personas de la Santísima Trinidad vinieron a quedar mui inferiores a San Ignacio i Santa Teresa i al Sumo Sacerdote de la Ley Antigua, i poco les faltó para hacer el papel de monacillos. Dedúcese tambien que San Ignacio i Santa Teresa eran de los judios avecindados en España, cuyo Ministro era el sacerdote judio. Hasta la frase "para en una son", que dice el sacristan cuando se casan algunos, la saca a colacion el Bachiller Arias Maldonado. San Ignacio fué recibido con lámparas encendidas, se le dió un bocado de polla cocida i se le hicieron todos los agasajos rituales, que segun las costumbres hebreas se hacian a la esposa en la casa del esposo cuando era llevada a ella i refiere largamente Calmet en su clásica disertacion *De Connubiis Hebraeorum*, por que aquí San Ignacio era el llevado. En fin, el catedrático de filosofia en Morelia no estaba mas cuerdo que el catedrático de teologia en Oaxaca. ¡Brava filosofia i brava teologia deben de haber enseñado!

Sigue la Aprobacion de una reverenda capilla, en la que se dice: "Parecer del Reverendo Padre Presentado Fray José Vital Moctezuma, Comendador del Convento de San Lorenzo de la Ciudad de San Luis Potosí, del Real y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced, Redencion de Cautivos.— Señor Provisor. (el del Arzobispado de México)— Mándame Usía que lea, y á mas de venerar el decreto, como de orden superior, aprecio esta providencia, por de piedad generosa. A un ciego, porque lo culpaban de un homicidio, sin mas indicio que haberle hallado una espada que por costumbre ceñia, lo defendió Quintiliano, alegando que no cargaba el acero por que pretendia matar, sinó porque es dulce engaño de la miseria de un ciego manejar bienes de los que miran... Aplaudió Tácito el ingenio de Salustio por que en las consultas del Senado, para advertir mas que todos, siempre se afectaba dormido... ¡O y qué Oracion tan perfecta! ¡O y qué Orador de tanto arte!... Sirva por ahora esta favorable opinion: sea Enos el primero que invocó el admirable nombre de Jesus; pero no sea el Padre y Fundador de Jesuitas, sino Henoch. Es muy breve el nombre de Enos, y para ser Padre de la Compañia ha de tener mas letras como Henoch. No tiene Enos la H, pues no aspire como Henoch á ser Padre de Jesuitas. Hasta que la tuvo Abram, hasta que tuvo mas letras (*Abraham*) no fué tenido por Padre, no fué venerado por Patriarca. *Nec ultra vocabitur nomen tuum Abram, sed appellaberis Abraham, quia Patrem multarum gentium constitui te.*"

Consta por Beristain que este Moctezuma obtuvo dos altos cargos i honores, el de Provincial de su Orden i el de Obispo de Chiapas; que predicó en la catedral de México un Panegírico de San Pedro Apóstol i que este sermon mereció los honores de la prensa. Mas la Aprobacion antecedente es una ejecutoria suficiente para creer que tambien el Panegírico de San Pedro ha de

taseme algunas *consecuencias latas*, como las llama el Sr. de la Rosa, que si es un pozo de sabiduria en la teologia escolástica, no es a la verdad un pozo de sabiduria en la filosofia de la historia. El Sermon del Casamiento de San Ignacio i Santa Teresa se imprimió para la gloria de Dios i para que se ilustrase i civilizase mas la colonia de la Nueva España. Por que aquellos sermo-

---

haber contenido Salustios dormidos, ciegos portando espada para maldita la cosa, Enos i Henoch rompiendo lanzas por una H u otros *cachibaches* semejantes, i para inscribirlo por lo mismo en el catálago de los oradores clásicos de la época.

Sigue la Licencia del Virey en los términos siguientes: "El Excelentísimo Señor D. Juan de Acuña, Marques de Casa Fuerte, Caballero del Orden de Santiago, Comendador de Adelfa en la de Alcántara, del Consejo de su Magestad en el Real y Supremo de Guerra, General de los Reales Ejércitos, Virey, Gobernador y Capitan General de esta Nueva España y Presidente de su Real Audiencia y Chancilleria etc., concedió su licencia para la impresion de este Sermon, visto el parecer del Bachiller D. Agapito Arias Maldonado, Cura mas antiguo de la Parroquia de San Luis Potosí del Obispado de Michoacan etc., como consta por Decréto de 7 de Noviembre de 1733 años. Rubricado de su Excelencia."

Sigue la Licencia del Provisor del Arzobispado en los términos siguientes: "Así mismo el Señor D. Francisco Rodriguez Navarijo, Doctor en ambos Derechos, Abogado de esta Real Audiencia y de Presos del Santo Oficio, Medio-racionero, Canónigo Doctoral y actual Maestre—Escuela de esta Metropolitana Iglesia, Catedrático jubilado de Vísperas de Leyes en la Real Universidad, Juez, Provisor y Vicario General de este Arzobispado etc., concedió su licencia para la impresion de este Sermon, visto el parecer del Reverendo Padre Presentado Fray José Vital Moctezuma, Comendador del Convento de San Lorenzo de la Ciudad de San Luis Potosí del Real y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced, Redencion de Cautivos etc., como consta por Auto de 9 de Noviembre de 1733 años. Rubricado de Su Señoria."

Sigue la Licencia del Provincial de los Carmelitas en los términos siguientes: "Fray Domingo de los Angeles, Provincial de los Carmelitas Descalzos de esta Provincia de San Alberto de esta Nueva España, con acuerdo de nuestro Definitorio (*El Definitorio era el Consejo del Provincial i se componia de los monjes principales*), por el tenor de las presentes damos licencia al Padre Fray Nicolas de Jesus Maria, Definidor actual de dicha Provincia, para que pueda imprimir el Sermon que predicó dicho Padre Definidor en el dia del Glorioso Patriarca San Ignacio, en el Colegio de su Sagrada Compañia de la Ciudad de San Luis Potosí; por cuanto por especial orden y comision nuestra *lo han visto y examinado personas graves y* **Doctas** *de nuestra Religion, y de su parecer se puede conceder la dicha licencia*. Dada en nuestro Colegio de Señora Santa Ana, en 11 de Septiembre de 1733 años.— Fray Domingo de los Angeles, Provincial.— De mandato de Nuestro Reverendo Padre Provincial.— Fray José de los Angeles, Secretario de Provincia y Definitorio."

nes que predicaban los monjes desarrapados llamados *conventuales*, los curas de pueblo, sus vicarios i demas clérigos *de misa y olla*, que no contenian mas *erudicion* que uno que otro verso de Ovidio, esos por lo regular no se imprimian; pero los sermones que predicaban los canónigos, las Doctores de las Universidades, los Provinciales, Definidores, Priores i demas principales entre los monjes i los que predicaban los Curas de las ciudades principales, como Queretaro, San Luis Potosí, Guanajuato i Zacatecas, aquellos sermones, repito, predicados en fiestas mui solemnes i que contenian un tesoro de *chucherias*, que *hacian milagros* i en los que a lo mejor del panegírico se veia un *rodeo* i una *coleadera* de Santos, no se quedaban en la gaveta de una sala priorál o guardianal, sino que las mas veces se sacaban a la luz de la prensa, para que la colonia de la Nueva España se ilustrase i civilizase mas. Pues para los efectos que producia este linaje de sermones en cuanto a la civilizacion de la Nueva España, no era lo mismo un sermon que únicamente habia sido escuchado por los oyentes que ocupaban el recinto de un templo, que un sermon impreso, que era leido en todas las poblaciones de la Nueva España, en todos los conventos, en todos los colegios de educacion de la juventud i en el seno de innumerables familias. I los clérigos seculares i los monjes, a la pluma i al sermon impreso ávidos acudian, para escribir i predicar de aquella manera.

I permítaseme otras *consecuencias lutas*. Si el Definidor i luego Provincial de los carmelitas predicaba de la manera que se ha visto, ¿como predicaria la multitud de carmelitas inferiores de la Nueva España, que tenian a aquel (como su modelo por ser su Prelado i por que segun éllos era mui sabio i gran predicador? Dicen los adagios castellanos que como canta el Abad responde el sacristan i que en la casa del tamborilero todos son danzantes. ¿I predicaban mejor los mercedarios, los agustinos i demas individuos de las órdenes monásticas de la Nueva España? D. Niceto de Zamacois en su Historia de Méjico, entre muchísimas apreciaciones falsas, emitió uno que otro gran pensamiento, i uno de ellos es este que no dudé estampar como epígrafe en el frontis de mi libro "La Filosofia en la Nueva España:" "En la Historia los documentos son preferibles al dicho de las personas, por respetables que estas sean." En mis escritos sobre Historia, mi juicio es lo secundario; lo principal son los documentos históricos, que presento al pié de la letra i en abundancia. La Historia es la que habla. He presentado hasta aqui (i presentaré en lo de adelante) bastantes documentos históricos, bastantes sermo-

nes predicados en la Nueva España por carmelitas, por mercedarios, por agustinos, franciscanos, domínicos, jesuitas i aun un juanino, i se vé que todos predicaban por el estilo de Vieyra.

¿I qué influencia social tenia la predicacion de los monjes en España i en la Nueva España? ¿Quienes eran los monjes? Eran la principal potencia social, no solamente en la Nueva España sino en la misma España. Ellos eran los que tenian mas contacto e influencias con todas las clases de la sociedad, pues tenian igual entrada en la corte del monarca que en el hogar doméstico, en el púlpito que en las oficinas de imprenta, en la cátedra de la Universidad que en el taller del artesano, en el tribunal de la Audiencia que en la curia del Obispo, en los locutorios de las monjas que en el tribunal del Santo Oficio, en el trapiche del negro que en la tienda del español, en la choza del indio que en el palacio del Virey (1). Los monjes eran en la Nueva España los principales mentores de los indios, los principales mentores de los negros, los principales mentores de los criollos; grandísimo bien social en la época del monacato apóstolico; grandísimo mal social en la época de la relajacion del monacato, que es la que nos ocupa.

Los sermones de los *gerundios*, peripatéticamente sutiles, oscuros como la linterna del mono, indigestamente eruditos, chocarreros hasta la inmoralidad i supersticiosos en sus consejas i doctrinas, con las que afeaban i ponian en ridículo la religion católica, ¿en qué se parecian a las predicaciones de los Bartolomé de las Casas, los Sahagun, los Vasco de Quiroga, los Antonio de Segovia, los Motolinia, los Mendieta i demas sabios i santos misioneros que aparecen en el grande escenario de los tiempos apostólicos de México? ¿En qué se parecen los sermones de los *gerundios* a las predicaciones de los misioneros, a aquellas predicaciones claras, sencillas, sólidamente instructivas, en que el predicador, ora en idioma castellano, ora en azteca, ora en tarasco, en otomí, en totonaco, en mixteca, en zapoteca, en pima i en todos los idiomas indígenas, i siempre con un hilo de lágrimas que surcaba sus mejillas, tronaba contra los abusos de los españoles i

(1) "No habia familia con quien no estuvieran entroncados los frailes por amistad ó parentesco; ni casa que les cerrára sus puertas; ni conversacion en que no se les cediera la palabra; ni mesa en que no se les obligara á ocupar la primera silla; ni resolucion grave entre ricos ó pobres que se adoptára sin su consejo; y si no tomaban parte en ellas, las satisfacciones domésticas no eran cabales." (Ferrer del Rio, "Historia del Reinado de Carlos III," introduccion).

consolaba, catequizaba i civilizaba a los indios? ¡Pobres indios!, ¡pobres negros!, ¡pobres criollos!, ¡pobre nacion mexicana educada por los *gerundios*! Con razon estabas tan instruida en la verdadera religion i tan civilizada en 1810, despues de tres siglos de dominacion española.

I como la solidez o debilidad de un edificio dependa de los cimientos que se le pusieron; i el árbol que crece torcido, torcido se quedará toda su vida; i si uno nace raquítico i es amamantado con mala leche, raquítico será a los cuarenta años; i segun la exactísima comparacion de Horacio, la educacion de un hombre i máxime la educacion de un pueblo, dura lo que el rastro i el olor del licor que se echó en una vasija nueva de barro, rastro que dura siglos segun atestiguan las vasijas de Pompeya, las ideas, las preocupaciones, instituciones i costumbres con que tú, nacion mexicana, fuiste amamantada i educada, han sido la causa de tus dichas hasta el dia de hoi. Por esto es felicísimo este pensamiento del Sr. de la Rosa cuando contestando a mi opúsculo "Treinta Sofismas" dice que estoy malgastando mi talento i mi tiempo en ocuparme en combatir al gobierno español, por razon de que España ya no ha de volver a dominar a México (1).

(1) Mil gracias por esas palabras laudatorias, que no merezco i que no habia visto jamas en los escritos del Sr. Canónigo antes de escribir mi opúsculo "Treinta Sofismas." Dice textualmente: "Por desgracia el Sr. Dr. Rivera, cuya pluma pudiera ser de grande utilidad en las críticas circunstancias que atravesamos, se ha dejado dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria. . . . Bien empleado estaria el talento del Sr. Rivera combatiendo los errores de los protestantes . . . . ¡ojalá en objetos tan importantes empleara el Sr. Rivera el precioso tiempo que ocupa en decirnos como argüian los escolásticos . . . nuestra nacionalidad no corre peligro por parte de España. . . . ha cerca de sesenta y siete años que fué un hecho consumado la independencia de México." ("La Religion y la Sociedad;" época 3ª, tomo 2º, pags. 14 i 15).

El Sr. Doctor siempre con su tono de *dómine*, aconsejando a otros escritores públicos que no escriban sobre esto sino sobre lo otro. Escriba en buena hora combatiendo el protestantismo, i déjeme a mí escribir sobre lo que yo quiera, que cada uno tiene su modo de pensar, i ninguno es dueño de la razon de otro. Si escribo de la manera que dice, me sucederá lo que a los que escriben excentricidades, casi nadie leerá mis escritos ni seguirá mis opiniones. I lo mas gracioso es, que despues de decir que estoi escribiendo inutilmente, concluye de esta manera: "*es preciso* examinar con calma su nuevo escrito . . . empezará en otro número la contestacion al nuevo opúsculo que ha dado á luz el Sr. Rivera." Pues si el que escribe inutilmente es un necio, el que se pone a contestarle, i contestarle *con calma*, i tiene como *preciso* el contestarle, i lo impugna con empeño i constancia de meses i años, no sé como se podra

¡Con que es inútil escribir sobre la Historia del gobierno vireinal i censurar sus defectos por que España ya no ha de volver a dominar a México? ¡Magníficas son las consecuencias del Sr. de la Rosa! ¡Mui bien combatido ha de quedar el protestantismo i mui medrada la religion católica en México con tal defensor!

Non tali auxilio, nec defensoribus istis
Tempus eget:

defensor que con sus preocupaciones, argucias escolásticas, excentricidades i tenacidad vizcaina, hace que los adversarios de la religion católica i aun muchos católicos débiles en la fé, o no lean su periódico o se rian, i se rian con razon (1); i los pone en la tentacion de creer sin razon que todos los defensores de la religion católica son como el redactor de "La Religion y la Sociedad." ¿Con que es inútil escribir sobre la Historia del gobierno vireinal por que España ya no ha de volver a dominar a México? Es decir que la Historia de los Arabes escrita en este siglo XIX por el académico Conde, tan estimada en España i en toda Europa, no tiene razon de ser, por que los árabes ya no han de volver a dominar a España. Es decir que el estudio de la Historia de la antigua Grecia i la antigua Roma es inútil, por que Grecia i Roma hace muchos siglos que existieron. Es decir que la Historia de México no tiene interes entre mexicanos. Es decir que en la vida de un pueblo, en la vida de la humanidad, los hechos pasados no tienen relacion con los presentes ni los presentes con los futuros, i que en la vida de un pueblo, como en la de un individuo, no tiene ninguna relacion la infancia con la juventud ni la juventud con la edad madura, con la vejez, con la muerte temprana o la longevidad. Es decir que el gobierno español despues de una existencia de tres siglos no dejó en México ningunos vestigios: no dejó ningunos bienes que debamos aplaudir i ningunos males radicales, de que los mexicanos debamos ocuparnos **hoi** seriamente i como uno de los estudios **de preferencia**, para combatirlos i poner la mira en desarraigarlos como **la principal** rémora del progreso i civilizacion de México.

La sociedad es como un árbol. En materia de *hechos sociales* hay en la sociedad cuatro clases de personas. Unas miran solamente los hechos presentes, afligiéndose o alegrándose por ellos, i estas miran las últimas ramas del árbol. Otras miran los hechos

---

calificar. Por esto sospecho que no ha de ser tan inútil mi libro "La Filosofia en la Nueva España" i lo demas que he escrito sobre la materia.

(1) *ac merito irrisi.* (Melchor Cano).

presentes i los futuros i estas miran las últimas ramas i los frutos, i a estas personas pertenece el Sr. de la Rosa. Otras miran los hechos *pasados de ayer* i estas miran las principales ramas. I otras miran los hechos sociales pasados que datan de siglos, i estas miran la raiz, i a estas llama felices Virgilio:

Felix qui potuit rerum cognoscere causas.

Por que estos hechos pasados *radicales* son los que explican el presente i el porvenir. Por que dice Séneca: "Una larga serie de hechos pasados trae los hechos presentes privados i públicos" (1). Por eso dice Torquemada: "En la Historia tenemos presentes las cosas pasadas y *testimonio y argumento de las porvenir.*" De aquí la necesidad i grandísima utilidad de estudiar la Historia i máxime la Historia patria, i por supuesto la filosofía de la Historia, por que sin filosofía no hay Historia (2). De aquí la necesidad de estudiar esos hechos pasados *radicales*, para remediar los profundos males presentes, hacer progresar a la patria i prepararle un porvenir de verdadera civilizacion i bienestar social: este verdadero bienestar social, que esta patria tan querida como desgraciada no ha llegado a disfrutar en ninguna de las épocas de su vida, ni en tiempo de los aztecas, ni en tiempo del gobierno español, ni en tiempo de la República hasta hoi. Siempre que se han atacado con entereza males radicales que databan de si-

(1) *Privata et publica longa series rerum trahit.*

(2) César Cantú en su Discurso sobre la Historia moderna, que es una de las joyas de su Historia Universal, dice: "Los hechos sin razonamientos son las palabras de un diccionario que nada expresan si no están dispuestas con conexion... La filosofía domina la historia." No lo oigais listas de hombres de letras que adquirieron grande instruccion en la Nueva España, presentadas por D. Adolfo Llanos y Alcaraz en su polémica con el "Diario Oficial," por Zamacois en su "Historia de Méjico" i por el Sr. de la Rosa en su periódico "La Religion y la Sociedad." listas a modo de diccionario, en que se dicen los nombres de los autores i los libros que escribieron sobre materias interesantes; pero sin filosofía de la historia. Se dice la grande instruccion que adquirieron aquellos hombres; pero no se reflexiona ni se dice como ni cuando ni por qué adquirieron aquella instruccion: si la adquirieron por la enseñanza en los colegios o por sus talentos, estudios i esfuerzos individuales; si en sus estudios fueron favorecidos por el gobierno i los prohombres de la Nueva España o fueron impedidos u hostilizados por ellos. Se dice los autores de libros verdaderamente útiles i no se dice que estos, aunque aparecen muchos en abstracto, fueron mui pocos en concreto, comparados con la turba multa de los autores de libros de consejas, de argucias peripatéticas i de *paparruchas*. No se dice que los libros de la primera clase eran leidos de mui pocos, i los de la segunda eran los del agrado general, de lectura general i los que educaron a la nacion.

glos, ha progresado la sociedad. La sociedad ha pasado el estrecho trabajosamente en medio de las olas i tempestades movidas por los clientulos é interesados en el pasado, i entre los males sociales consiguientes á estas tempestades; pero ha pasado el estrecho, ha progresado. Ahí está la Historia de las Cruzadas, ahí está la Historia de España en el reinado de los Reyes Católicos, ahí está la Historia de nuestra Revolucion de Independencia, ahí está la Historia de todas las naciones. En nuestra Revolucion de Independencia, el sabio Abad y Queypo, *español*, canónigo i gobernador de la Mitra de Michoacan, en su edicto de excomunion de Hidalgo; el Ilustrísimo Cabañas, *español*, Obispo de Guadalajara en sus Pastorales; el erudito Campillo, Obispo de Puebla (i el único entre todos los Obispos de la Nueva España que no era español) en sus Pastorales; D. Antonio Joaquin Perez, canónigo de Puebla, en sus discursos en las Cortes españolas i despues en sus Pastorales; el sabio Beristain, Dean de la catedral de México, en su periódico "El Filópatro" i en sus sermones; el literato Lavarrieta, cura de Guanajuato, en sus sermones; Fray Diego Bringas, *español*, guardian de la Santa Cruz de Querétaro, en sus sermones, i casi todos los prohombres de la Nueva España, españoles i españolados, afirmaban de la Independencia lo mismo que afirma hoi el Sr. de la Rosa de los ferrocarriles; que la Independencia de México de España era contra la Religion i la Sociedad: afirmaban lo mismo que el Sr. de la Rosa afirma hoi de mi libro "La Filosofía en la Nueva España:" que la Independencia era contra la Patria. ¿I qué sucedió? ¿La Independencia fué contra la religion?, ¿fué contra la sociedad?, ¿fué contra la patria?

UN BUEN ORADOR EN LA NUEVA ESPAÑA EN ESTA ÉPOCA.

Beristain en el artículo correspondiente, despues de referir que Fray Juan de San Miguel fué Provincial de la provincia de franciscanos de Zacatecas en 1710, dice: "Supo (dice el cronista Arlegui) de memoria toda la Biblia y yo me aventuro á decir que sus Sermones, compuestos en tiempo en que reinaban el estilo y gusto del portugues Vieyra, son dignos de leerse ó de imitarse en el siglo XIX". Despues menciona muchos sermones que predicó y se imprimieron (1).

(1) No he podido haber á las manos algun sermon de Fray Juan de San Miguel i suplico a los amantes de las letras que viven en ciudades donde hai biblioteca pública, en donde deben existir sermones de dicho Padre, que publiquen algunos.

Principios Críticos

sobre

EL VIREINATO

de

LA NUEVA ESPAÑA

i la

REVOLUCION DE INDEPENDENCIA,

por

AGUSTIN RIVERA.

TOMO 2º

ENTREGA 3ª

LA ORATORIA SAGRADA EN LA NUEVA ESPAÑA EN EL SEGUNDO TERCIO DEL SIGLO XVIII.

LAGOS.
TIPOGRAFIA DE VICENTE VELOZ,
á cargo de A. Lopez Arce.

1888.

Principios Críticos

sobre

EL VIREINATO

de

LA NUEVA ESPAÑA

i la

REVOLUCION DE INDEPENDENCIA,

por

AGUSTIN RIVERA.

TOMO 2º

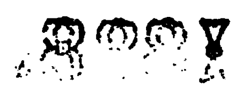
ENTREGA 3ª

(HISTORIA SAGRADA EN LA NUEVA ESPAÑA EN EL SEGUNDO TERCIO DEL SIGLO XVIII).

LAGOS.

TIPOGRAFIA DE VICENTE VEYAR,

á cargo de A. Lopez Arce.



VIII. Atraso de la Nueva España en la Oratoria Sagrada en el segundo tercio del siglo XVIII.

Se vé con frecuencia en la historia que hombres mui perjudiciales a la sociedad tienen larga vida. Así sucedió con Fray Nicolas de Jesus María, quien, como se vé por los documentos que he presentado a la págs. 139 i 140, predicó muchos malos sermones en una época (primer tercio del siglo XVIII), i predicó otros muchos malos en la época siguiente, que es la que nos ocupa.

SERMON DE LA SANGRE DE CRISTO POR ARCE Y MIRANDA EN 1733.

Dice Beristain: "*Miranda (Ilustrísimo D. Andres de Arce y)*. ... Estudió las bellas letras, la filosofia y la teologia en los colegios de San Gerónimo y San Ignacio de la capital de aquel obispado (Puebla), y pasando al mas antiguo de San Ildefonso de México, cursó las cátedras de jurisprudencia, recibió la borla de Doctor y se examinó de Abogado en la Audiencia. Obtuvo el curato de Santa Cruz de la ciudad de la Puebla, la canongia Magistral de aquella iglesia (1) y las dignidades de Maestrescuelas y Chantre de la misma, habiendo renunciado antes el obispado de Puertorico ... Aunque en los primeros años de su carrera literaria *no se hallaba aun extendida en esta Amèrica la oratoria de los Bourdaloues y Mussillones* **y reinaba en la mayór parte el estilo de Hortensio,** nuestro Miranda honró santa y sabiamente los púlpitos y dejó los siguientes sermones, en que unió la claridad y solidez de Granada con la erudicion y gracia de Vieyra."

¿Erudicion i gracia de Vieyra? Mal estamos. Entre los muchos sermones predicados por Arce y Miranda que refiere Beristain dice: "Sermones varios. Primer tomo. Impreso en México por Ribera, 1747. 4." Este tomo es el que tengo i sobre los sermones que contiene voi a emitir mi juicio. En el Sermon de la Sangre de Cristo dice: "Los que lavaron sus ropas y emblanquecieron sus estolas con la Sangre del Cordero: *Et laverunt stollas suas, et dealbaverunt eas in sanguine Agni.* Con señas tan individuales ¿quien dudará que son las Almas del Purgatorio las que vió el

(1) El Canónigo Magistral es el que tiene por oficio predicar: por lo mismo los Magistrales eran los predicadores principales.

Evangelista?... Sangre y que emblanquece, ¿cual puedè ser sino la de Jesucristo? La leche, dicen los físicos, no es otra cosa que la sangre mas pura ó decocta del animal; así lo que para Cristo fué un baño de Sangre, de que salió purpureo ó rubicundo, para aquellas Almas es un baño de leche, en que se emblanquecen, mediante su sangre cocida con el fuego de su amor."

"Los que descienden de aquellos judios que la despreciaron gritando: *Su Sangre venga sobre nosotros y sobre nuestros hijos*, si creemos á un escritor moderno que lo testifica, hasta el dia de hoy arrojan la saliva teñida en sangre, y el Viernes Santo (dia que corresponde al que tal blasfemia vomitaron), padecen un *copioso* flujo de sangre que *con abundancia* arrojan por la boca."

Esta era la erudicion i gracia de Vieyra; ¿pero era la claridad i solidez de Granada?

Sermones de Anguita de 1733 a 1749.

Dice Beristain: "*Anguita (D. Juan Waldo)*... Fué maestro en artes (filosofia), Doctor teólogo, catedrático en el seminario tridentino, canónigo Magistral (el que tiene por oficio predicar) de Valladolid de Michoacan, Vicario general de los Conventos de religiosos y examinador sinodal. Escribió... "La Amistad; alma de las cenizas. Elogio del Ilustrísimo Señor D. Juan Antonio Lardizabal y Elorza, Obispo de la Puebla de los Angeles." Impreso en México por Hogal, 1733. 4... "La Piedra Filosofal. Elogio del Apóstol San Pedro." Impreso en México por Ribera, 1745. 4... "Elogio Fúnebre del Ilustrísimo Sr. D. Francisco Matos, Obispo de Michoacan." Impreso en México, 1749. 4."

Sermones de Moreno y Castro de 1734 a 1750.

Dice Beristain: *Moreno y Castro* (*D. Alonso*): natural de la ciudad de Granada en Andalucia, Doctor teólogo y colegial del Mayor de Cuenca en la Universidad de Salamanca. Despues de haber obtenido en España la canongia Magistral (que consiste en la predicacion por oficio) de la Santa Iglesia de Leon, pasó á México nombrado Tesorero de la Metropolitana y obtuvo succesivamente las dignidades de Chantre, Arcediano y Dean... Escribió: "La Divina Generala de las Armas Españolas en Italia." Impreso en México por Hogal, 1734. 4— "La Cátedra de San Pedro en México y la América Iluminada por el Príncipe de los Apóstoles en el primer siglo de su Cristiandad." Impreso en México por Hogal, 1735. 4... "Vida momentanea del Archi-Serafin San Mi-

guel." Impreso en México por Hogal, 1750. 4."

LA CONSTRUCCION PREDICABLE DE FRAY MARTIN DE SAN ANTONIO.

Dice Beristain: "*Moreno (Fray Martin de San Antonio)*... franciscano observante, hijo de la Provincia de Granada, lector (catedrático) de teologia y predicador jubilado de la del Santísimo Nombre de Jesus de Guatemala. Escribió:... "Construccion Predicable y Predicacion Construida: dividida en cinco opúsculos." Impreso en México, año de 1735 en folio. Es obra original en su género y estilo, *bastante á dar idea del gusto que reinaba cuando se escribiò.*"

SERMON DEL CORAZON DEL PEZ POR PONCE DE LEON EN 1737.

Dice Beristain: "*Ponce de Leon (D José Eugenio*]... catedrático de filosofia en el colegio de San Nicolas de Valladolid de Michoacan, capellan, secretario de visita y promotor fiscal del Ilustrísimo Escalona, Obispo de aquella diócesis, cura y juez eclesiástico de Ziragüen y de la ciudad de Pátzcuaro. Escribió... "El Corazon del Pez desentrañado. Elogio fúnebre del Ilustrísimo Señor D. Juan José Escalona y Calatayud, Obispo de Michoacan. Impreso en México, 1738. 4."

ORACION FUNEBRE DE SOR LUISA DE SANTA CATARINA POR LOPEZ AGUADO EN 1738.

Dice Beristain: "*Aguado (Fray Juan Lopez)*: natural de Tlalpuxagua en la diócesis de Michoacan, en cuya provincia de franciscanos observantes tomó el hábito. Enseñó la teologia hasta conseguir el grado y honores de jubilado... Aunque **no reinaba en su tiempo el mejor gusto en los pulpitos**, sus sermones eran claros, sólidos y dirigidos al provecho espiritual del auditorio. Escribió y publicó... "Sermon en las Honras de la Venerable Madre Luisa de Santa Catarina, religiosa de Michoacan." Impreso en México por Hogal, 1738. 4."

Tengo este sermon, en el cual el de los sermones claros y sólidos dice: "Los vasos de oro que por sus pecados ofrecieron á Dios los filisteos, los pusieron en una cestilla al lado de la Arca: *Vasa aurea, quae exsolvistis pro delicto, ponetis in capsella ad latus ejus. Ponetis in cophinum textilem* leen otros. Esto es (dice él docto Padre Mendoza) en una bolsa ó saco de cilicio: *In loculum quendam cilicinum, sive saccinum.* Asi ofrece á Dios la penitencia sus tesoros, y al lado de la Arca, figura de la pureza de Ma-

ria Santísima: *ad latus ejus*, ofrecia á Dios nuestra Venerable Madre, cuando procuraba algun descanso á sus fatigas, el finísimo oro de su castidad y limpieza: *in loculum quendam cilicinum*. Era aquel cilicio (segun algunos) tejido de cabellos. La version de Aquila traslada: *In texto comae*. Y si en los cabellos se entienden los pensamientos, de sus pensamientos purísimos tejia la Venerable Madre Luisa el penitente y áspero cilicio en que descansaba su inocencia."

"Seis partes de su luz (dice Godofre Viterbiense) perdió el sol por el primer pecado del hombre, y solo le quedó una: *Septima pars nunc est, sex periisse patet*" (1).

"Tapaba con diligencia la comida (Sor Luisa); pero el demonio que estima estas diligencias por descuidos, le arrojaba en las viandas asquerosas inmundicias, como ratones y otras horrorosas sabandijas, que le causaban tal turbacion en los humores por su complexion dedicada, que queria arrojar las entrañas: al principio procuraba apartar las sabandijas y pasar el alimento (2). Perse-

(1) ¡Caracoles! Cuando Adam pecó, ya estaba Godofre Viterbiense observando el cielo con su telescopio i otros instrumentos exactísimos. Este descubrimiento le sacó un pié adelante al del Sr. de la Rosa sobre el centro del mundo. Algunos lectores son desafectos a muchas notas i otros dirán que en las notas a estos Sermones está el meollo del juicio crítico: ¡eh!, por sí o por no allá van las notas.

(2) No era el demonio el que hacia tales pilladas, sino probablemente alguna o algunas de las criadas del convento que serian como un demonio. San Jerónimo ha dicho que un monasterio en observancia es el cielo i un monasterio en estado de relajacion es el infierno: *Sine hac (charitate) monasteria sunt tartara, habitatores sunt daemones; cum hac veró sunt paradisus in terris, et in eis degentes sunt angeli.* (*Regula Monacharum, cap.* 1 º). En la época de la relajacion del monacato, un convento era el teatro de la soberbia, de la avaricia, del odio i de todas las pasiones. La hostilizacion a un monje por los demas, provenia ordinariamente de la envidia, que es, terrible en sus medios y en sus resultados como todas las pasiones vehementes. Si un monje por sus talentos i saber o por sus virtudes era estimado por la sociedad mas que los demas monjes i recibia los loores de la sociedad, ¡pobre de él entre los suyos!; le impedian los cargos, honores i emolumentos de la Orden, lo difamaban, calumniándolo o exagerando sus fragilidades i defectos verdaderos; i derramaban el acibar en sus estudios, en sus amistades i relaciones sociales, en su comida i en su sueño. Hostilizacion insoportable, porque era de *todos contra uno*, por que era ingeniosa en los modos de mortificar, i por que era doméstica i en consecuencia cuotidiana i perpetua por meses i por años. En tan crítica situacion, los modos de obrar de los hostilizados i los resultados eran diversos, segun el temple de alma de cada uno i su virtud o falta de virtud. Unos cambiaban de convento i de provincia; otros pedian i obtenian del

veró el demonio y arrojándole un dia en lo que habia de comer estiércol de gallina, no pudo pasar un bocado; pero la obediencia (el mandato de la Priora) le hizo comer tres dias dicho estiércol, y esto en los mas asquerosos y inmundos tiestos. Despues hizo la Venerable Madre unos polvos de dicho estiércol de gallinas, de ratones y otras inmundicias con tierra de una sepultura, á que tenia increible horror, y estos echaba en la comida y la bebida. En esta le arrojó el demonio en una ocasion unos pinacates, y con extremo valor y fortaleza se los bebió... No diré los engaños con que la mortificaba (el demonio), robándole tal vez la puerta de la celda, hallando en su lugar pared solida, ni las espantosas figuras y horrores con que procuraba inpedirle los pasos para la oracion y empleos de la obediencia, ya como un leon formidable que dando espantosos rugidos le abria con sus garras en la tierra el sepulcro, ya como un atezado etiope que con todos los horrores de la muerte le amenazaba, ya con espantosos silbos de serpientes, temerosos ahullidos y tristes voces de animales no conocidos que oia en los silencios de la noche (1)... No diré el formidable temor que le duró hasta la muerte, por el estruendoso golpe de un aldabon que oyó caer en los silencios de la noche, y le parecia haber asombrado á todo el convento, por que se le representaba ser el de las puertas del abismo, que cierra la esperanza y remedio á los infelices condenados. "¡O Dios eterno! *Non me demergat tempestas aquae* (2), *neque absorbat me profundum, neque urgeat super me puteus os suum*" (3).

"Llevóle en una ocasion (á Sor Luisa) un jarro curiosamente dorado una religiosa; tuvo horror al mirarlo y se negó á recibirlo alegando la santa pobreza: parecióle á la religiosa melindre escrupuloso: por no desairarla la Venerable Madre colgó el jarro en

---

Papa bula de secularizacion i exclaustracion; otros se asian del sentimiento religioso como de una tabla de salvacion, asociándose i abrazando la cruz de Cristo, atormentado de todas maneras por los judios; otros con fortaleza filosófica sufrian todos los trabajos; otros se fugaban del convento con hazañas de sagacidad; otros eran consumidos por las enfermedades físicas i los padecimientos morales i morian en edad temprana; otros perdian el juicio; i no faltaron algunos que apelaron al suicidio.

(1) Todo eso eran los cueros de vino de D. Quijote i el molino de batanes de Sancho.

(2) "No me sumerja la tempestad del agua."

(3) Sustos, asombro, recitacion de terríficos salmos, temor hasta la muerte por una inundacion como la de Leon de los Aldamas, ¡i todo por el aldabon de una puerta que sonó en la noche!

un clavo, y luego se arrancó de la asa y se hizo pedazos. Aseó la Venerable Madre en una ocasion cuatro ollitas ó vasitos de barro que tenia, púsolas sobre una tabla y luego subió un ratoncillo que en su presencia y con singular gracia le fué tirando los vasitos hasta hacerlos todos pedazos, y el Señor le dió á entender que debía despreciar aun lo mas mínimo de la tierra, por que no la detuviese en el puro amor de su hermosura. Aquellos vasos que en la batalla contra los Madianitas quebraron Gedeon y sus soldados advierte el Texto que estaban vacios: *lagenas que vacuas*, para que al quebrarse solo manifestasen la luz que escondian en su centro: *lampades in medio lagenarum.* Asi le sirven á la Venerable Madre Luisa de Santa Catarina los vasitos de barro quebrados, por que le enseñan á tener vacio de lo mas pobre y humilde de la tierra el corazon, para que se haga patente la pura llama de su amor: *lagenas que vacuas ac lampades in medio lagenarum* [1]. Con el precio en que vendió el avariento Judas á Nuestro Redentor se compró el campo de un ollero para sepultar peregrinos: *Emerunt ex illis agrum figuli in sepulturam peregrinorum.* Alli se recogian los quebrados vasos de barro, que en la rueda y último movimiento de la vida fabrica y deshace el desengaño. En estos vasos quebrados se encuentran las riquezas incomparables de la nada: *Habemus thesaurum istud in vasis fictilibus.* A estos llama la verdad escondidos tesoros de las arenas: *Thesauros absconditos arenarum.* Y este es el campo del que fabrica barro, que se compra con el precio de la Sangre de Jesucristo para sepultura de peregrinos, que como quebrados vasos ofrecen sus tesoros, y por esto es solo de peregrinos: de aquellos que como extraños en la tierra solo pisan el polvo de su nada. Esto le enseñó el Señor a la Venerable Madre Luisa, quebrándole los despreciables vasos de la tierra, por que todo su tesoro lo tuviese en el precio de su Redentor, comprando con él el campo de la pobreza y de la nada: *Emerunt ex eis agrum figuli*" (2).

---

(1) El orador no dice que fueron unas ollitas, sino "cuatro ollitas" i un raton, por que respecto de los hechos mui interesantes importa muchísimo decir el número. ¡Dichoso raton del convento de Santa Catarina de Morelia, semejante a Gedeon, que te inmortalizaste en una Oracion Fúnebre i por la imprenta!, ¡i dichosa imprenta de la Nueva España que inmortalizabas ratones! Como consta por una de las Aprobaciones del sermon, Lopez Aguado fué director espiritual de Sor Luisa. Cada uno tiene su modo de direccion espiritual: yo habria dicho a la Venerable Madre: "El mejor medio de arreglar estos *milagros* i vencer al nuevo Gedeon es un buen gato."

(2) Traer a colacion la formidable batalla de Gedeon, un sublime texto

"Para la fábrica del Tabernáculo, figura de la gloria, ofrecieron los pobres á Moises con puro y devoto corazon, dice el Texto, las primicias de sus frutos, y los ricos y poderosos, con notable pereza piedras oniquinas: *Obtulerunt lapides onychinos*, que en latin se llaman ungulares, que quiere decir piedras *de uña*; por que el que tira á aumentar el caudal, pocas veces repara en que lo que adquiere sea *robado*" (1).

"A la gloriosa Santa Catarina de Sena, su Madre (de Sor Luisa), le pidió que le fabricase una celda en el retiro de su alma, que fuese oficina de su amor y en donde se ordenase al Sumo Bien su caridad. Esta celda la dedicó á Jesus, Maria y José, y contemplando que en esta divina familia, la mejor del cielo y tierra, no habia criada alguna, se vendió á precio del divino amor por esclava de Jesus, Maria y José, y el mismo dia que firmó con la sangre de su corazon la escritura, se le fué una muchacha que la acompañaba. Figura de una alma penitente y justa, labrada con la cruz de los trabajos y dolores, era la Arca en que se salvó Noe con toda su familia: *Arca est anima sancta* (dice el Padre Cornelio) *per cruces et dolores dolata*. Noe, cabeza de aquella familia, es

---

de San Pablo, la traicion de Judas i el terrible Hacéldama, i todo ¡por unas ollitas que quebró un raton! Esto es exactamente aquello que hacia reir a Horacio: los montes pariendo.... un ridículo raton.

Siguiéndose un antiguo i sabio método, en los colegios de España i en los de la Nueva España se traducia el Arte Poética; ese código de la oratoria, de la poesia lírica, del teatro, de la epopeya, de la novela i de todas las bellas letras; ese libro del que dice Menendez Pelayo: "La doctrina está allí clara y patente, inflexible y severa como en un código, y reducida á versos de tono axiomático, con su sancion penal al canto, en forma de agudísimos dardos satíricos." Ya lo veis, amigos lectores; los sermones de los *gerundios* son merecedores de la pena de ser asaeteados, i por esto yo continuo en mi empresa. Sigue Menendez Pelayo. "Generalmente son aforismos que corresponden á leyes eternas del espíritu humano... Tal es esta admirable tabla de derechos y deberes literarios. Su inmortal juventud no la han marchitado diez y nueve siglos, y hoy está tan en vigor como el dia en que fué promulgada." ("Historia de las Ideas Estéticas en España," Introduccion).

Pero los *gerundios* enseñaban i aprendian el Arte Poética por rutina: ellos para componer sus sermones se guiaban por los de Vieyra, las Polianteas, el *Mundo Simbólico* de Piscinelo i otros libros tan perversos como estos i no hacian caso del Arte Poética.

(1) Lopez Aguado era verdaderamente raro en sus apreciaciones: es decir que los regalos en piedras preciosas que los ricos hacian en los tiempos pasados i hacen en el presente a los templos i a otras personas el dia de sus bodas, el de su cumpleaños o con otro motivo fausto semejante, eran i son piedras *de uña*.

en sentido alegórico Cristo Jesus ó Salvador: *Noe est Christus Salvator* (dice el citado Padre). Y nota el docto Padre Mendoza que solo entraron en aquella Arca ó casa los padres con sus hijos, sin criados, criadas ó compañeras: *Nulli servi, nulli ministri, nullae ancillae, nullae pedisequae.* Piadosamente creo que esa Arca ó casa es figura de la alma de la Venerable Madre Luisa de Santa Catarina, labrada con la cruz de los trabajos: *Arca est anima sancta per cruces et dolores dolata.* Con estos trabajos les fabricó, en su alma á Jesus, Maria y José celda y morada; y siendo de esta familia Cristo, como Jesus ó Salvador, cabeza: *Noe est Christus Salvator*, no puede haber en esa casa ó familia criadas, por que solo sirva como esclava nuestra Venerable Madre con todos los afectos de su alma."

"El dia antes de su muerte, se le puso á los piés de la cama (a Sor Luisa] el demonio en figura de un escuerzo ó sapo, reventados los ojos y todo convertido en una horrorosa brasa. "Así, así (le decia) has de reventar en el infierno." Pero como si mirára una mosca le respondió: "Revienta tú, infeliz, que ya yo estoy reventada en esta cama por mi amorosísimo Jesus crucificado." Es digno de reparo que á los piés de su cama se le ponga el demonio á la Venerable Madre en figura de sapo ó de una encendida brasa, y esto cuando ya la Venerable Madre tenia la muerte delante de su cara. Así lo llevó su confusion á ser vencido, por que miraba aquella alma (como ella *mesma* se lo dice), en el centro de la Cruz de Cristo, y sus dolores y penas, trasformada. Delante de su cara tuvo Cristo a la muerte en su cruz: *Ante faciem ejus ibit mors*; y de sus piés salió el demonio como encendida brasa, para caer vencido á los abismos: *Et egrediatur diabolus ante pedes ejus. Egrediatur pruna seu carbo ignitus*, leen otros" (1).

Esta Oracion fúnebre del sapo que se subió a la cama, de las ollitas que quebró un raton, de una criada que se salió, de un aldabon que sonó i otros *prodigios* i primores de elocuencia, es tan magnífica como la Oracion fúnebre de Bossuet en las exequias de Enriqueta de Inglaterra i como la Oracion fúnebre de Massi-

(1) La cama de la religiosa era una tarima baja, pero aunque hubiera sido tan alta como el lecho del Papa Clemente XII que se admira en uno de los museos de Roma, como digo en mis Cartas sobre la misma ciudad, era fácil que se hubiera subido el sapo. I a la hora de la muerte, cuando se desconcierta la inteligencia, hablar con los sapos es todavia mas natural. Protesto que yo, en lugar de decir alguna sentencia célebre, he de platicar con el gatito de Alfredo.

llon en las exequías do Luis XIV. Mi opinion es que el tiempo que gastó Lopez Aguado en componer esta Oracion fúnebre, lo habria empleado con provecho en enseñar a leer a los indios, o en la construccion de un dique en un rio o en un plantio de papas (1).

Sermon de Nuestra Señora de Guadalupe por Arce y Miranda en 1739.

Despues de referir la Aparicion de Nuestra Señora de Guadalupe dice: "Pero si del hecho fielmente propuesto resulta el mejor derecho á las partes que litigan, segun la vulgar *paremia* de los juristas: *Ex facto jus oritur*, parece que haciendo la debida reflexion sobre las circunstancias de este prodigioso Simulacro de Guadalupe, no es tan propio de la América, que no le puedan disputar con igual derecho su propiedad ya el Cielo, ya Castilla . . . . No es menos claro el derecho que le resulta á Castilla en sus rosas (2) que ministraron materia á los coloridos, y en la advocacion de Guadalupe que le dió nombre, y que sin duda es acto de dominio como se vió en Adam. La América defiende, no ya su posesion, que esto es claro, sino la propiedad á capa y espada; pero miren con qué, con la capa ó Ayate, que fué el lienzo en que se copió la Imágen. He aqui, Señores, puesta en cuestion la Aparicion de Guadalupe y reducido á pleito un milagro. Ni es de admirar que semejantes competencias se exciten sobre copia tan parecida á Maria, cuando lo mismo acaece al original. Vamos al Evangelio. En este el Evangelista San Mateo, siendo así que promete todo un Libro de la descendencia de Cristo: *Liber Generationis Jesu Christi*, en todas sus cláusulas, siguiendo el estilo de los hebreos como ya observó San Gerónimo, no pone á alguna de aquellas heroinas progenitores de Cristo, sino solo á Maria; y eso, no

(1) Beristain en repetidas biografias dice que en el último tercio del siglo XVII i primero i segundo del XVIII reinaba *el mal gusto i atraso en la oratoria sagrada*, i de poquísimos dice que fueron buenos oradores, i aun de estos poquísimos hai que descartar considerablemente. De Fray Juan de San Miguel dice Beristain que fué buen orador, i como yo no he podido conseguir ningun sermon de dicho Padre, bajo la sola fé del biógrafo he dicho a la pág. 184 que Fray Juan de San Miguel fué un buen orador. De Lopez Aguado dice Beristain que fué un buen orador; pero ya han visto los lectores que era un *gerundio*. Si yo no hubiera podido conseguir ningun sermon de Lopez Aguado, habria deferido a la autoridad de Beristain i dicho que Lopez Aguado habia sido un buen orador.

(2) Porque esas flores se han llamado rosas de Castilla.

como nacida de aquella série de ascendientes, sino como que se le viene aparecida: *Jacob autem genuit Joseph virum Mariae.* Y si se le aparece Maria en el Evangelio, veamos si ¿como propia del cielo ó como prodigio própio de la tierra? Como del cielo aparece cuando nos la pinta descendiente de Abraham: *Liber Generationis Jesu Christi filii Abraham*; pues á este patriarca sabemos se le prometió seria su gloriosa descendencia como las estrellas del cielo: *Multiplicabo semen tuum sicut stellas cœli*. Pero tambien sabemos que esa misma descendencia se le aseguró con semejanzas de la tierra: *et velut arenam quae est in litore maris*. Pues ¿en qué quedamos Evangelista sagrado, es Maria de la tierra ó del cielo? Cada uno puede pretender derecho á Maria, el cielo como concebida sin mancha terrena, la tierra como en ella nacida. Este derecho al original no me toca á mí proponerlo, quédese para su festividad, sino solo el derecho á copia tan parecida como la de Guadalupe. Y así será la materia de mi Oracion proponer fiel y legalmente una competencia ó pleito á la propiedad del Simulacro Guadalupano entre partes: el Cielo, Castilla y América. Dije que *fiel*, porque propondré el derecho con testimonios de Escritura divina, que segun el salmista son fieles: *Testimonium Domini fidele*. Dije *legalmente*, porque propondré el derecho de las partes con leyes y textos de Derechos: argumentos que entre otros he elegido, por parecerme digno de tan gran festividad y congruo á un Venerable y sabio Cabildo, compuesto de varones, si doctos unos en la Teologia, eruditos otros en la profesion de ambos Derechos (1). Y aunque la materia que se ha de tratar es toda de justicia, necesito para proponerla de mucha gracia.

Ave Maria."

"Veamos como funda su pretencion el Cielo, ó para hablar con propiedad en los términos forenses de la materia, veamos como *instruye su accion*, como *ofrece su libelo*... De Zeuxis se cuenta mereció vér *desnudas* las mas hermosas doncellas de Agrigento, para que concibiendo en su idea un agregado ó epítome de perfecciones, lo copiase con el pincel en la Imágen de Juno [2]. Puede ser que expresase las exteriores perfecciones del cuerpo, pero

(1) El Venerable Cabildo de la Santa Iglesia Catedral de Puebla tenia segun esto una instruccion en el Derecho como la del predicador.

(2) No fué una Juno, sino una Helena, ni el hecho pasó en Agrigento sino en Croton.

nunca pudo las mas apreciables del espíritu (1)... Prosigue el Cielo, no ya filosofando, sino alegando de su derecho como jurisperito: "Si la Imágen de Guadalupe por su artífice es celestial ¿qué le hace el que se pintase en el tosco ayate de la tierra, para que toda la Imágen no sea propia del Cielo, por aquel derecho que la Jurisprudencia terrena llama *de accesion*? Yo me explicaré. [Miren Señores como discurre el Cielo]. Preguntan los legistas si cuando alguno pinta en tabla ó lienzo ageno, la pintura ceda como accesoria al lienzo, ó por el contrario la tabla se repute como accesoria de la pintura. Divídense en opiniones los jurisconsultos: el mas célebre de ellos Paulo, que en todas sus decisiones es juntamente sólido y sutil, decide en la ley *In rem actio ff. de Rei vindicatione* que la pintura debe ceder á la tabla. La razon es naturalísima: porque la tabla ó lienzo puede estar sin la pintura, pero no al contrario, y así es congruo que esta ceda como menos principal á la tabla. Por el contrario, Cayo, jurisconsulto, considerando que lo que dá valor y precio á la imágen no es el lienzo ó tabla, sino el artificio de la pintura, juzga no sin razon en la ley *Labeo ff. de Verb. signif.* que la pintura se ha de traer á sí como menos principal á la tabla. Pero ya hoy redujo esta controversia á derecho cierto el Emperador Justiniano en aquel librito de oro que llamamos *Instituta*, en el § *Si quis in aliena tabula Inst. de Rerum divisione*, que dice así: *Si quis in aliena tabula pinxerit, quidam putant tabulam picturae cedere; aliis videtur picturam, qualiscumquè sit, tabulae cedere: sed nobis videtur melius esse tabulam picturae cedere. Ridiculum est enim picturam Apellis vel Parrhasii in accesionem vilissimae tabulae cedere.*"

"De todo lo cual concluye su discurso el Cielo:" "Si es ridículo que la pintura de Parrasio ó Apeles ceda á la tabla, ¿como no ha de ser ridícula la tierra, queriéndome usurpar la propiedad de la celestial Imágen que pintó el mejor Apeles en Guadalupe, por solo haber dado una vilísima tabla ó lienzo en el grosero ayate ó capa de Juan Diego?"

"O sea irritada del vilipendio ó provocada de la eficacia de esta razon, se excepciona ó replica contra el Cielo la Tierra en esta forma... Mucho quiere alegar á su favor el Cielo, pero todo lo

---

(1) Como Zeuxis era un bolonio, sabia expresar en sus pinturas de personas el físico, pero no lo principal que era el moral de ellas: no tenian vida. Tal era aquel que daba vida aun a los seres inanimados, como a un velo que quiso descorrer su rival Parrasio.

omito por dar lugar á la pretension de Castilla, cuyo derecho á la Imágen de Guadalupe es tan patente, como lo fueron sus rosas que dieron materia á los coloridos. Y si estas rosas fueron la materia, claro está que la Imágen ha de pertenecer á Castilla. A Paulo jurisconsulto alegó el Cielo, y á ese mismo cita en favor de su causa Castilla en la ley *De eo*, § *Si quis ff. ad exhibendum*, donde decide que el que de agenas uvas hiciere mosto ó vino ó de agena lana vestido, sepa que le toca al dueño de la materia. Y dá la razon tan natural como oportuna á nuestro intento: *Quia quod ex re nostra sit, nostrum esse verius est*. En mas breves palabras le dio á entender mejor Paulo, que fué San Pablo, cuando hablando del primer Adam formado de tierra, dijo: *Primus homo de terra terrenus* (1)... La tierra de las flores, ¡o América! fué tuya: *in terra nostra*; pero si las flores no nacieron sino que se aparecieron en ella: *flores apparuerunt*, no son tuyas, sino como agenas se las debes á Castilla."

"Veamos como excepciona este prolijo discurso la América... "Con tu venia propondré mis excepciones. Sea la primera, que de la Historia consta el que no solo las rosas de Alejandria que aquí llamamos de Castilla, sino tambien otras de diversos géneros, como si dijéramos *cacaloxóchiles*, *cempoaxóchiles*, regionales de esta tierra, concurrieron á la maravilla, y por eso no es razon que las de Castilla se lleven toda la gloria. Sea la segunda, que si bien esta bellísima planta en su primer origen fuese castellana, habiendo ya echado raices en la América, es por todo derecho americana. No es decision mia, sino del Emperador Justiniano en él § *Si Titius Inst. de Rerum divissione*, donde la planta que Ticio puso en el suelo de Mevio, toca á este segundo si echó raices en su suelo: *Si Titius suam plantam in Maevii solo posuerit, Maevii planta erit, si modo radices egerit; ante enim quam radices egerit ejus permanet cujus fuerat*" (2).

---

(1) A carcajadas se habrian reido los cultos paganos, especialmente Demóstenes i Ciceron, al escuchar una Oracion tan *indigesta*, como es un Panegírico de la Santísima Vírgen fundado en el *Digesto*.

(2) El Magistral Arce i Miranda tenia mas de *huizachero* que de orador. Hasta Juan Diego hubiera tenido miedo de él, temiendo que le quitase no solamente la tilma sino tambien los calzones por *accesion*. La instruccion de dicho Magistral en la jurisprudencia segun la enseñanza que le dieron en el colegio de San Ildefonso, que era despues de la Universidad, el principal colegio de la Nueva España, era como la instruccion del Ministro de Carlos IV D. José Antonio Caballero, a quien ha fotografiado D. Manuel Godoy, Príncipe de la Paz, en el capítulo 48 de sus *Memorias*, cuando dice: "D. José Antonio Caballero, uno de los *mil leguleyos* que acababan su carrera en España

"Sea la tercera y mas notable excepcion, que aunque los historiadores de esta Aparicion van suponiendo como cierto el que las flores se convirtieron en la Imágen de Maria, yo, haciendo reflexion sobre el suceso, lo entiendo muy al contrario, y juzgo que aquellas flores solo sirvieron de señal (como lo habia pedido el

---

y recibian sus grados sin haber leido ni una sola página de la historia, *sin conocer la crítica ni el fundamento de las leyes*, **sin mas filosofia que una mala dialéctica barrueca, sin mas estudio que las glosas de los viejos comentadores del derecho romano y del derecho patrio**, *sin mas arte que el de la argucia y las cavilaciones de la curia*, este hombre dado al vino, de figura innoble, cuerpo breve y eraso, de ingenio muy mas breve y mas espeso, color cetrino, mal gesto, sin luz su rostro como su espíritu, ciego de un ojo y del otro medio ciego, tuvo la fortuna de entrar en la magistratura por influjo de un tio suyo" etc.

I si tal era el estado de la filosofia, de la jurisprudencia i del foro en España i en la Nueva España en los últimos años del siglo XVIII, i esto segun el juicio no de un extranjero, sino de un español, i que conocia tanto a España como era el Príncipe de la Paz, primer Ministro i el todo del reinado de Carlos IV, ¿cual seria el estado de la filosofia i de la jurisprudencia en la Nueva España medio siglo atras, en la época de Arce y Miranda, es decir, antes de Carlos III? Las ciencias del Derecho comenzaron a levantarse en España en el reinado de Carlos III i siguieron levantándose en el de Carlos IV bajo la mano progresista del Príncipe de la Paz; mas el grande progreso de ellas fué hasta 1810 con las sabias leyes de las Cortes españolas: leyes que fueron la cosecha de las doctrinas sembradas por los jurisconsultos españoles en sus libros publicados en los reinados de Carlos III i Carlos IV; doctrinas que a su vez fueron la cosecha de las doctrinas del frances Montesquieu, del ingles Bentham, de los italianos Beccaria i Filangieri i de otros hijos de Francia, Inglaterra, Italia, Alemania i otras naciones de Europa, que a mediados del siglo XVIII estaban en las ciencias del Derecho en tanto adelanto, cuanto era todavia en la misma época el atraso de España i de la Nueva España en las mismas ciencias. D. Modesto de la Fuente, *español*, en su Historia General de España, parte 3ª, libro 10, capítulo 30, hablando de las leyes de las Cortes españolas de 1810, dice: "España, que por un rudo golpe de despotismo de sus reyes habia perdido en el siglo XVI las instituciones libres que casi de inmemorial tiempo habia venido disfrutando; España, que desde aquel golpe fatal llevaba tres siglos regida por la voluntad absoluta de sus reyes, y oprimida y ahogada por el brazo de hierro del poder inquisitorial que habia reemplazado á las antiguas Cortes; España, que desde aquel tiempo se habia ido *rezagando en el camino de la civilizacion, y marchaba perezosamente y como entrabada*, **DETRAS Y A MUCHA DISTANCIA DE OTRAS NACIONES**, emprende resueltamente y acomete con intrepidez, en medio de una guerra mortífera y con ocasion de ella, la obra de su regeneracion política, civil y social, y llevándola á cabo con rapidez asombrosa, en menos de tres años de trabajos legislativos recobra el *atraso de tres siglos* de opresion y de oscuridad."

Reverendo Obispo) á su incredulidad; pues si hubieran sido para el efecto de formar la Imágen, no hubieran despues permanecido. Y así pienso sin autor (no sé si me engaño) que la Imágen, sin mas flores que el *Fiat* de la divina palabra, se formó en un instante... Y con esto ya sin sentir nos hallamos en la pretension de la América, cuyo derecho estriba solo en el Ayate ó lienzo en que se copió la Imágen."

"A la América pertenece como carta de recomendacion escrita desde el cielo al Venerable Obispo en favor de sus naturales, que en su gentilidad no escribian de otra suerte que por pinturas y geroglíficos. Y si la escritura, aunque sea escrita con letras de oro, cede y es accesoria á la carta ó papel en que se escribe, como ya lo decidió Justiniano en el § *Litterae, Inst de Rerum diviss. Litterae quoque, licet aureae sint, perinde chartis membranisve cedunt, ac solo cedere solent ea quae inaedificantur ac inseruntur*, esta admirable escritura, escrita con letras de oro y caractéres de estrellas, claro está que ha de ceder al Ayate ó membrana en que se escribe."

"Tenemos oidas las partes, y así *cerrando el término probatorio*, demos por conclusa la causa. Resta solo que citando para definitiva, echemos el fallo. Oid pues Cielos, oid Castilla, atended América, que ya recogiendo las velas al discurso, sirve de epílogo al panegírico esta sentencia: En los Autos que en este Tribunal de la Oratoria han seguido el Cielo, Castilla y América sobre la propiedad de la prodigiosa Imágen de Guadalupe, *Fallamos*: Atento los autos y méritos del proceso, que cada una de las partes ha probado lo que le convino, y en su atencion debemos pronunciar que la Imágen ó pintura celestial de Guadalupe fué concebida en el cielo en la mente del mas Divino Apeles, pero *nacida* en América en el Ayate del humilde *macehuale* Juan Diego, y dígolo de una vez, ¡¡¡*bautizada*!!! en la Europa. Así lo pronunciamos sin costas, por haberlas ya hecho la paciencia de este mi nobilísimo auditorio."

"No creo, Señores, se dé por agraviado el Cielo de esta mi sentencia, pues le otorgamos la mejor parte de la Imágen que es su concepcion; ni la América, pues le damos su nacimiento. Solo creo que podrá expresar agravios Europa (1), por quedarse solo con un derecho de nombre. Si asi es, recurso le queda. ¿Cual? El de la apelacion, que es el remedio que introdujo el Derecho para remover gravámenes de las injustas sentencias. Ea pues, en nom-

(1) Fué la comadre.

bre de Castilla apelemos la causa. ¿De quien y á quien? De mi juicio que es tan inferior, al superior de aquellos primitivos é ingenuos españoles que con sus mismos ojos vieron la Aparicion, y ya desde entonces con su misma boca pronunciaron la sentencia. Refieren concordes los dos célebres cronistas de esta Aparicion, Florencia y Miguel Sanchez, que los españoles de aquel tiempo viendo las dos milagrosas Imágenes, que se habian aparecido en esta tierra, la de los Remedios y la de Guadalupe, aquella traida de los primitivos conquistadores, desaparecida i despues hallada en el maguey al Poniente de México, y esta de Guadalupe al Norte, pintada en el maguey y ayate de Juan Diego, llamaban para distinguir una de otra, á la de los Remedios la *Gachupina* y á la de Guadalupe la *Criolla*. ¿Qué mas claro, Señores? Ea pues, quedaos con la de los Remedios, que es muy justo, pues tan de paso estuvo en el maguey; pero dejad la de Guadalupe á sus naturales, que quiso naturalizarse en su maguey, como nacida en el ayate de la América."

"De un docto orador y nobilísimo capitular de esta Santa Iglesia Catedral he oido decir que en la entrada de un Príncipe Virey desde este mismo puesto en que predico, queriéndole significar **el miserable estado á que la codicia habia reducido á nuestras Indias**, le pintó un macilento y pobre *macehuale* asido á su capa ó tilma, de cuyas cuatro extremidades tiraban **recio** varios personages que por sus empleos debieran antes abrigarlo (1).... Ya pues, que para vivir en este reino necesitamos

(1) Segun la historia, esos cuatro que tiraban de las cuatro puntas de la tilma del indio eran los encomenderos, los alcaldes mayores, los oidores i no recuerdo quienes otros. Me parece que eran los coheteros que les hacian vender la vaquita i el terrenito para bodas, bautizos i frecuentísimas fiestas de Santos; o bien los arquitectos que hacian a los indios que les fabricasen sus suntuosos edificios de *bobilis bobilis*. Fiestas de Santos a las que asistian los indios por el placer de los repiques, de los cohetes, del tambor i la chirimia, de las procesiones i de otras exterioridades; pero sin que un rayo de luz de la verdadera religion, de las virtudes morales, de la verdadera civilizacion penetrase en aquellas oscuras almas, torpes inteligencias i fieros corazones. Fiestas de Santos acompañadas de *mitotes*, palabra derivada del azteca, que significa una orgia salvaje: comilonas, danzas, borracheras, garrotazos, heridas, adulterios i homicidios; i *mitotes* en que los indios por las groseras ideas que tenian en materia de religion hacian entrar a los Santos. Inteligencias claras i corazones dulces por la naturaleza, i aquellas torpes i estos fieros por la falta de educacion i de cultura, es lo que encontramos en la raza india en 1810, despues de tres siglos que el gobierno español por el derecho canónico se habia obligado ante los Papas, i por el derecho de gentes se habia obligado ante el mundo civilizado a educar a la raza india, por lo que, i *exclusivamente*

de la manta del indio, ya que nos sea indispensable **disfrutar sus trabajos y personal servicio,** sea para compensarlo en su mejor gobierno espiritual y temporal, sea para protejerlos, sea para aliviarlos, sea para que con nuestro ejemplo se mejoren sus costumbres, sea para que con nuestra enseñanza adquieran de nuevo **aquellas morales virtudes que segun sus Historias tenian en su gentilidad, de que el dia de hoy, ¡o confusion y acusacion nuestra! no les han quedado ni aun vestigios**" (1).

---

por ello, recibió los inmensos tesoros de la América.

(1) Amigos lectores, ¿he dicho yo algo mas al decir "sin que un rayo de luz de la verdadera religion, de las virtudes morales, de la verdadera civilizacion penetrase en aquellas oscuras almas"? Aquí teneis a un testigo ocular de los hechos, i mayor de toda excepcion, i que los declara en la cátedra de la verdad, ante la sociedad entera, porque tenia conciencia de que aquellos hechos eran sabidos de todos. Aqui teneis al Magistral Arce y Miranda segun el pensamiento del Sr. de la Rosa predicando contra su Patria.

Ese panegírico del gobierno español que hace Arce y Miranda debe haber sido tan grato al mismo gobierno como una bofetada en las narices. Se parece al panegírico que el Sr. Arzobispo Labastida hizo del gobierno frances en México, diciendo que era peor que el gobierno de Juarez. En su contestacion al oficio del Baron Neigre de 16 de enero de 1864 le dijo: "declarando categóricamente que la Iglesia sufre hoy los mismos ataques que en tiempo del gobierno de Juarez en la plenitud de sus inmunidades y de sus derechos; que jamas se vió perseguida con tanto encarnizamiento; y segun la posicion en que se nos ha colocado, nos encontramos peor que en aquel tiempo." (Contestacion copiada por Zamacois en su "Historia de Méjico," tomo 17, págs. 29 i 30). El panegírico del gobierno español por Arce y Miranda le ha de haber sido tan grato como el panegírico del gobierno de Maximiliano que los SS. Arzobispos Labastida i Munguia hicieron de él, diciéndole al Emperador que su gobierno era peor que el de Juarez, porque Juarez en sus ataques a la Iglesia Mexicana a lo menos habia sido franco; pero que el gobierno de su amadísima Majestad Imperial, con el nombre i color de *proteccion* era como "una buena palabra en la boca de quien hubiera acabado con una reputacion, calumniando; un centenar de pesos ministrados por aquel que hubiese arruinado una fortuna inmensa; un abrazo de cariño seguido á los golpes despiadados y crueles que casi hubiesen orillado á la víctima al sepulcro etc., etc." (Protesta de los mismos SS. Arzobispos contra el decreto de Maximiliano sobre Tolerancia de Cultos: corre impresa i Zamacois la ha copiado en gran parte en su Historia i tomo citados, págs. 850 i siguientes). Los que dicen: "El lenguaje del Doctor Rivera es duro," díganme si algun concepto mio estampado en mi opúsculo "Treinta Sofismas" o en otro de polémica le llega al tobillo al anterior.

El panegírico del gobierno español le ha de haber sido tan grato como lo qué le ha de haber sido al Sr. de la Rosa el panegírico de la Constitucion de los Esta-

PANEGÍRICO DEL INSTITUTO DE LOS MONJES BELEMITAS POR ARCE Y MIRANDA EN 1739.

"Si los pastores por pequeños tienen lugar en el Belem de Judea, no es mucho que el menor de los pastores tenga este lugar en el Belem de los Angeles. Si los pastores por humildes son los que allá hablaron en Belem, no es mucho que yo, el menor de los Curas, haya de ser el que acá predique de Belem (1). Si á los pastores tocó vér y publicar las glorias de Belem allá en Judea, por ser este de su misma region y territorio: *et pastores erant in regione eadem*, acá en la Puebla al pastor ó Cura de Santa Cruz toca aplaudir el Belem religioso (la Orden de los Belemitas) que tuvo su primer origen en la parroquia de Santa Cruz de la ciudad de Guatemala."

"No reparo en que al sacrosanto Nombre de Jesucristo añada el apelativo de Nazareno, aunque no deja de hacer alguna consonancia á nuestro propósito, porque los nazarenos en aquellos tiempos eran los que no rezurándose por su regla; *Novacula non ascendet super caput ejus*; andaban como nuestros belemitas, con la barba prolongada y crecida... Ahora venia aquí como nacido otro problema: ¿cual sea mas estimable misericordia, una hospitalidad que cura enfermos (como la de los monjes de San Juan de Dios), ó una que asiste á convalecientes (como la de los bele-

---

dos Unidos por el Sr. Leon XIII, diciendo: "He recibido regalos de todas partes del mundo: de Italia, de Francia, de Alemania, de Hungria, de España y de Inglaterra; pero el mas grato de todos ha sido para mí el que vos, Venerable Arzobispo Ryan, acabais de entregarme en nombre del Presidente de los Estados Unidos. Vos, en vuestra calidad de Prelado de vuestra diócesis en el Nuevo Mundo, sabeis por experiencia que las libertades que están escritas en el libro que acabais de entregarme, son perfectas y verdaderas en aquella tierra." Los redactores de "El Tiempo" en su número de 28 de abril de este año de 1888 hacen esta concienzuda reflexion: "Leon XIII recibió alhajas inmensamente preciosas por su valor material. Recibió obras de arte; antigüedades que serian la codicia de los sabios; tejidos finísimos hechos por manos regias; tesoros de toda especie: "Nada, dice, nada estimo tanto como la Constitucion de los Estados Unidos."

Los lectores desafectos a notas i digresiones inconducentes perdonen esta. No tiene mas *conducencia* que lo parecido que son ciertos gobiernos: un lijero estudio comparativo por via de filosofia de la historia *barrueca*.

(1) Dicé eso por que era Cura de Santa Cruz en la ciudad de Puebla, i a esta le llama Belem de los Angeles por que se llamaba Puebla de los Angeles.

mitas)?... Me atreveré á decir que la hospitalidad de convalecientes se aventaja en cierto modo á la de enfermos (1). La razon en que me fundo es que el que cura al enfermo comienza la curacion y empieza por el *Surge* de San Pedro; pero el que le asiste convaleciente la perfecciona y acaba con el *Ambula.* Ahora: ¿no es mejor cumplir y perfeccionar cualquiera obra, que sólo comenzarla? Mas, Quien cura al enfermo es verdad que le libra de lo ejecutivo de la enfermedad, pero lo deja en peligro de contraer otra mayor con la recaida; pero el que deja al enfermo perfectamente convalecido, lo libra de la enfermedad y del riesgo ó peligro de contraer otra mayor con la recaida" (2).

SERMON DE SAN PEDRO APÓSTOL POR ARCE Y MIRANDA EN 1740 (3).

"Que Pedro sea cabeza de los ángeles es una proposicion que quise elegir por asunto de este Panegírico, por parecerme el mas propio para una ciudad que es de los Angeles (Puebla), y por eso solicité con especial estudio apoyo á mi pensamiento en los autores escolásticos (4) y expositores; pero ¿qué importa que con esa expresion no le hallase mi deseo en alguno, si á creerlo, ó al menos á dudarlo, nos obliga este silogismo? La verdadera Iglesia es una, esto es, es un cuerpo místico compuesto de ángeles y de hombres. De este cuerpo ó de esta Iglesia es cabeza Pedro. Luego Pedro es cabeza de los ángeles. O este otro silogismo equivalente: La verdadera Iglesia es una casa ó palacio que desde el principio del mundo; de ángeles y hombres comenzó á edificar la

(1) Como el Panegírico era en fiesta de la Orden de Belemitas, por fuerza habia de salir superior a la de San Juan de Dios, i cuando el Panegírico era en fiesta de San Juan de Dios les iba mal a los Belemitas.

(2) A pesar del argumento de Arce y Miranda, tan fuerte como los del Sr. de la Rosa, deseo que si me ataca una enfermedad venga pronto el médico, la convalescencia correrá despues de mi cuenta.

(3) La portada de este sermon es como sigue: "*Lo que no es Pedro.* Sermon II. Panegírico de Nuestro Padre San Pedro, predicado en la Catedral de la Puebla en su dia 29 de Junio de 1740, al Venerable Cabildo Sede Vacante, habiendo predicado el año antecedente otro Cura con aplauso "*Lo que es Pedro.*"

(4) Vease aqui la fuente principal de donde los *gerundios* tomaban sus sermones: Vease lo que tengo probado en otra parte, que el falso escolasticismo fué el padre de la oratoria gerundiana, i la razon por qué primero traté de "La Filosofia en la Nueva España" i luego de "La Oratoria Sagrada en la Nueva España."

divina Sabiduria para su habitacion. De esta casa es Piedra ó fundamento Pedro. Luego Pedro es fundamento ó cabeza de los Angeles." "Constituye (Jesucristo) á Pedro Cabeza de este Cuerpo, y para que con mas propiedad lo sea hace que sea crucificado con la cabeza inversa en la tierra, para que se entienda que asi como la raiz es la que influye vida i nutrimiento en el árbol, asi Pedro es el que comunica vida, salud y gracia en los miembros de este cuerpo. Ea, hagámosle una breve *anotomia* á este ¡Cuerpo (1), para que de la grandeza de tales miembros *inferamos* (2) la excelencia de la Cabeza que lo rige y gobierna. *Cabeza* dije y no corazon, porque el *corazon* de este Cuerpo eslo el Espíritu Santo (3)... Y si el Espíritu Santo es el corazon que interiormente vivifica, como Pedro la Cabeza que exteriormente gobierna, ¿cual será el *cuello* de este misterioso Cuerpo? Eslo Maria, porque si el cuello es el conducto por donde el cuerpo participa sus influencias de la cabeza, Maria es por donde todo lo bueno (de San Pedro) se nos comunica. ¿Y los *ojos*? Claro está que son aquellos Profetas del Viejo Testamento, ó Mayores como Isaias, Jeremias, Ezequiel y Daniel, ó Menores como Oseas, Amos, Miqueas, Zacarias etc., pues que con los ojos linces de su profecia antevieron los mas ocultos misterios y futuros sucesos de este Cuerpo. La *lengua* ¿quien duda que son aquellos famosos Doctores, los Augustinos, los Ambrosios, los Gerónimos, los Gregorios, los Tomases, los Buenaventuras, que con su predicacion y escritos convirtieron en miembros de este Cuerpo á los mas ciegos idólatras, á los judios mas obstinados y á los mas pérfidos herejes? Los *dientes* por su candidez y blancura son tantos esclarecidos Vírgenes, con los Bernardos, Bernardinos, Teresas y Catarinas. Las *mejillas*, rojas de la sangre y no del rubor, seran tan inumerables y esforzados Mártires, que con su sangre han protestado la verdad de este Cuerpo con los Estéfanos, Lorenzos y Anciranos. Las *manos y brazos*, dirán algunos, son tantos religiosos príncipes, que siguiendo el ejemplo del gran Constantino, han empleado su poder y riquezas en su exaltacion, esplendor y aumento, como los Henricos de Baviera, los Estéfanos de Hungria, los Luises de Francia y los Fernandos de España. Pero yo diré que los *piés* de este Cuerpo son los Apóstoles, ó por que como columnas con la

(1) *Anotomia* se dice en estos i otros sermones de Vieyra i de otros: no sabian ni el nombre de la ciencia.

(2) No sabian ni el idioma castellano.

(3) Es decir que el Espíritu Santo era inferior a San Pedro.

Piedra Pedro sustentan este edificio, ó porque como piés lo sostienen (1); pues aunque en el cuerpo natural los piés, como mas distantes de la cabeza se consideran los inferiores, no así en el místico, que teniendo la Cabeza en la tierra son los piés los que mas se le acercan. Y los Angeles ¿qué parte tendrán en este místico Cuerpo que es nuestro argumento? Yo lo diré. La que los *espíritus vitales* en el físico y natural, que si bien no son visibles sino en sus efectos, ellos son los que dan la vida, los que ministran el vigor, los que faltando en el cuerpo, de viviente le convierten en cadáver" (2).

"Y si la eterna filiacion del Hijo Dios estuvo tanto tiempo oculta y escondida á la Iglesia hasta que se la manifestó Pedro, ¿qué mucho que el rico tesoro de esta misma Iglesia estuviese tambien desconocido y cerrado hasta que con sus llaves Pedro le abriese y dispensase á los fieles? Tesoro dije, por que si este segun lo definió el jurisconsulto Paulo en la ley *Nunquam*, § *Thesaurus, ff. de Acquir. rerum dominio*, no es otra cosa que riqueza ó dinero, de que por antigüedad y largo tiempo de su deposi-

(1) Por eso el dia de Pentecostes bajó el Espíritu Santo sobre los Apóstoles en figura de *pies* i no de *lenguas*.

(2) ¡Excelente anatomia! Al leer este Sermon de San Pedro nos parece estar oyendo a Don Quijote decir las maravillas que habia visto en la Cueva de Montesinos. Dice el predicador que San Agustin, San Ambrosio i demas Doctores de la Iglesia son la lengua por que hablaron mucho en pro de la Iglesia, i a Santa Teresa i Santa Catarina les tocó ser los dientes, cuando consta que no tenian ni uno. Tengo en mi recámara el verdadero retrato de Santa Teresa (pintura al óleo) traido de España en el siglo pasado i copia del que se conserva en Avila. ¿Como no le ocurrió al Magistral, a pesar de que era de los que en la Nueva España eran reputados eruditos i sapientísimos, aquellos que por mas esfuerzos que hizo el Sr. de la Rosa siempre cayeron en la Piscina, como no le ocurrió, repito, colocar el candor i pudor virginal en la frente i no en los dientes, recordando que los latinos decian *effrons*, esto es, *sin frente*, para designar a una mujer u hombre desvergonzado? ¿Como no se acordó o no supo este texto de Persio: *Frons illi perdita est*, que con todo i la grandísima oscuridad que se ha atribuido a ese clásico, quiere decir claramente "El ha perdido la verguenza;" ni supo que aun en nuestro idioma castellano, del sustantivo *frente* se deriva el adjetivo *afrentado*? El predicador mienta a los ángeles, profetas, apóstoles (diciendo que son los piés), mártires, confesores i vírgenes, i no se acordó de los patriarcas, que serian las *pantorrillas* de ese Cuerpo de Iglesia o monstruo de Horacio, que fraguó en su imaginacion Arce y Miranda de la manera mas extrafalaria.

¿I esta era la claridad i solidez de Granada que dice Beristain? A la verdad, estoi por arrepentirme de haber dicho bajo la sola fé de Beristain que Fray Juan de San Miguel fué un buen orador en la Nueva España.

cion no hay memoria, ni se le conoce dueño cierto; ¿qué mejor tesoro que aquel cúmulo de obras satisfactorias, que desde el justo Abel hasta el tiempo de la Ley de Gracia habia heredado de sus hijos en mas de cuatro mil años, como heredera forzosa *ex testamento* y *ab intestato* nuestra Santa Madre la Iglesia?"

"¿Qué podrá ser Pedro? ¿Será hombre? No, que no lo permite su soberano poder. ¿Será angel? No, que lo repugna su naturaleza, aunque lo pide su dignidad. ¿Será Dios? No, que no lo sufre la infinita distancia del Criador á la criatura. ¿Pues qué será Pedro? Una *glosa* del Derecho Canónico (1) en las Clementinas, hablando de Pedro en sus succesores los Romanos Pontífices, responde á esta pregunta, que Pedro es la admiracion y estupor del mundo, por que siendo medio entre los dos, ni es Dios, ni es hombre: *Papa stupor mundi... Nec Deus est nec homo, quasi neuter inter utrumque.* Pero nosotros para acertarlo, concluyamos nuestro argumento diciendo con el Evangelio que Pedro es lo que solo Dios sabe."

SERMON DE SAN JUAN EVANGELISTA POR ARCE Y MIRANDA EN 1741 (2).

"Si bien todos los hijos, siendo legítimos, son herederos necesarios ó forzosos de sus padres, con todo pueden estos, ó por donacion ó por última voluntad, mejorar en sus bienes al hijo mas benemérito ó mas querido. La parte en que puede tener lugar esta mejora por Derecho Civil antiguo (el del Digesto i del Código) es, de cuatro, las tres partes del caudal paterno; mas por Derecho Nuevo de la auténtica, teniendo el padre mas de cuatro hijos, solo podrá mejorár al hijo en la mitad de sus bienes, reputándose la otra mitad por legítima de todos los herederos. Empero, por Derecho Real de nuestra España (que es el que observamos), el padre puede mejorar de sus hijos al que quisiere en el tercio y quinto de sus bienes. Esta jurisprudencia que concede al padre facultad para mejorar al hijo, la veo felizmente canonizada en la Escritura Sagrada de uno y otro Testamento. En el Viejo, pues

---

(1) Una de aquellas "glosas de los viejos comentadores del Derecho," que como se ha visto, constituian el principal estudio e instruccion de los leguleyos en España i la Nueva España, segun el testimonio del Príncipe de la Paz.

(2) "El Mejorado en los Empleos y los Empleos Mejorados. Sermon VIII. Panegírico de San Juan Evangelista, predicado en la festividad que anualmente se celebra en la parroquia de Santa Cruz de la Puebla, año de 1741."

estando Jacob ya moribundo, bendijo á sus doce hijos, que fué lo mismo que dar á cada hijo en su bendicion la porcion legítima de su herencia, pero llegando á José, que entre todos aquellos habia sido el mas benemérito de aquel Santo Padre, le dice que le deja una parte en que queda mejorado respecto de sus hermanos: *Do tibi partem unam extra fratres tuos* (1). Como Jacob en su tiempo instituyó herederos á sus doce hijos, así Cristo Señor Nuestro en el suyo nombra por herederos á sus doce Apóstoles, á quienes habia hecho hijos su gracia. Y así como Jacob, llevado del amor que tenia á José ú obligado de sus méritos, le deja mejorado respecto de sus doce hermanos: *Do tibi partem unam extra fratres tuos*, asi Cristo, ó por satisfacer al amor que le tenia al Evangelista ó por remunerar sus merecimientos, le deja mejorado respecto de los demas Apóstoles: *Do tibi partem unam extra fratres tuos*. Empero, debemos observar una diferencia muy notable de uno á otro suceso, y es que la parte que Jacob le dejó á José, aunque tan apreciable, fué una: *Do tibi partem unam*, pero á Juan, no una sino muchas partes, y esas muy singulares le dejó Cristo, que no concedió á los demas Apóstoles sus hermanos: *extra fratres tuos*. Pues fué nuestro Evangelista San Juan hombre de muchas y singulares partes. Lo hizo Cristo discípulo de su escuela: esta podemos llamar herencia comunísima, pues la participaron setenta y dos que fueron los discípulos. Lo hizo su *Apóstol*: esta es herencia comun, que podemos llamar *legítima* de sus doce hermanos los Apóstoles. Fué *Mártir*, que tambien fué prerogativa comun. Fué *Evangelista*, que aunque no comun, no fué don tan singular, que no se comunicase á Mateo. Fué *Hijo*, pero tambien de Maria, que es una *mejora* especialísima. Fué *Virgen* y tanta su pureza, que por ella mereció ser especialmente amado de su Divino Maestro. Fué finalmente *Profeta*, con la especialidad que ninguno. Y así quedó mejorado Juan (podemos decir) en tercio y quinto respecto de los demas Apóstoles. Llamemos enhorabuena mejorado á Pedro en el tercio, pues fuera del apostolado logró la dignidad de Cabeza y fundamento de la Iglesia; llamemos tambien mejorado en el quinto á Mateo, pues con el apostolado juntó el empleo de Evangelista; pero digamos que Juan no solo es mejorado en este quinto, sino tambien en el tercio."

---

(1) A Levi le hizo una mejora superior muchísimo a la de José, que fué el Sacerdocio, i a Judá le hizo una mejora superior muchísimo a la de Levi, i fué el Cetro i la promesa i prerogativa de que de su descendencia naceria el Mesias.

"Notad una gran diferencia de la dádiva de Juan á la de Pedro. En la de este no hubo traslacion de dominio; pero sí en la de aquel (1). Se le dejó á Pedro la Iglesia, mas retuvo Cristo su dominio: *Super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam.* Le dejó la Madre á Juan, pero participándole su propiedad: *Ecce Mater tua. Entriégale* á Pedro sus ovejas; pero sepa Pedro que las ovejas son de Cristo: *Pasce oves meas.* Encomiéndale la Madre á Juan; pero sepa Juan que la Madre es suya: *Ecce Mater tua.* Asi lo entendió Juan, puesto que aceptando la donacion recibió desde aquella hora á Maria como suya: *Et ex illa hora accepit eam Discipulus in sua* (2)... El subrogado, dicen las leyes, ya que no tenga la naturaleza del subrogante, ha de tener sus calidades: luego si á Juan (dice Maria) me subroga mi Unigénito, señal es que no halló otro que le sea mas parecido... Si á Maria le afirma que Juan es Hijo suyo: *Ecce Filius tuus,* ¿como pueden tener verdad estas palabras sin que Juan sea Hijo mas que adoptivo de Maria? Mas. Si Cristo en la Cena diciendo "Este [3] es mi Cuerpo:" *Hoc est Corpus meum,* hizo lo mismo que decia, que era convertir el pan en su Cuerpo, ¿porqué diciendo en la Cruz: "Este es tu Hijo:" *Ecce Filius tuus,* no haria lo mismo que decia, esto es, convertir á Juan de hijo de Salomé en Hijo de Maria?"

Sutilezas i sandeces de Vieyra; pero ¿donde la claridad i solidez de Granada, que dice Beristain? ¿Donde a lo menos la *filosofia moral* que exige Ciceron en el orador? (4).

---

(1) En el sermon anterior, como la fiesta era de San Pedro, puso a este superior aun a los ángeles, i en este otro sermon, por ser la fiesta de San Juan, le va echando la vaca encima a San Pedro. ¡Así jugaban aquellos hombres con el Evangelio, con la Biblia, con la religion católica!

(2) Hace a las personas objeto de donacion, de propiedad i posesion como si fueran semovientes.

(3) Con la venia del Magistral digo que no debe ser *Este*, sino *Esto*, i esta palabra sacramental es mui importante.

(4) Menendez Pelayo en su "Historia de las Ideas Estéticas en España," § 4, dice que Marco Tulio era "poseedor de todos los secretos de su arte, del cual habla con una elocuencia no alcanzada nunca despues de Platon por labios humanos. Y nada se acerca tanto á un diálogo platónico como los tres *De Oratore*, aunque les falte la vivísima poesia dramática que alcanza efectos de tragedia en el *Fedon* y efectos de comedia en el *Gorgias*....Sus ideas no son ni muchas ni muy nuevas; pero las fórmulas en que las ha encerrado tienen perpetuidad marmorea. Mil escritores antes y despues de él, han protestado contra la separacion de la filosofia y la elocuencia; mil han impugnado la retórica vulgar; pero no hay quien, al tratar este punto, no recuerde aquellas palabras ciceronianas: "No saqué mi elocuencia de las oficinas de los

SERMON DE SANTA TERESA POR ARCE Y MIRANDA EN 1742 (1).

"Reduciendo á una proposicion todo lo dicho, será el argumento de mi Oracion discurrir á Teresa la Madre de su Madre y Esposa de su Padre: la Madre de su Madre, por haber sido Madre de la Religion del Cármen, de quien era Hija; la Esposa de su Padre, por haberlo sido de Elias, de quien recibió el ser."

"Si el nombre de Tarasia ó Teresia suena en el griego, como arriba dijimos, la *Admirable*, en el latino le dan muchos esta etimologia: *Teresia quasi ter ipsa*, esto es, *Tres veces la misma*. Contemplemos pues á Teresa en estos tres estados de la religion y la hallarémos siempre Madre, siempre la misma: *Ter ipsa*... Mas si Teresa nació dos mil y quinientos años despues que Elias, ¿como pudo ser que aquellos sus succesores del Viejo y Nuevo Testamento que arriba dijimos, bebiesen las cristalinas aguas del Carmelo, de Teresa como fuente? Tambien Cristo nació muchos siglos despues que los israelitas que caminaban por el desierto; pues con todo, hablando de ellos oigamos á San Pablo en un texto á los Corintios, en que él mismo es el mejor comentador: *Nolo vos ignorare, Fratres, quoniam Patres nostri omnes sub nube fuerunt etc*".

"Ahora entiendo ya fácilmente cual es aquella prodigiosa Mujer de que habla Isaias en el capítulo último de su Profecia, para cuya vista embarga las admiraciones de sus lectores: *Quis au-*.

---

retóricos, sino de los jardines de la Academia." Nadie inculcó con tanta vehemencia como él que sin la filosofia, nadie puede ser elocuente, por que nada podrá saber de la vida, de los deberes, de la virtud y de las costumbres, ni tratar con majestad, amplitud y riqueza lo que se refiere á las pasiones y afectos del alma."

I si el orador arpinate exige en el orador político i en el forense el conocimiento de la filosofia moral, ¿cuanto no necesitará de este estudio el orador sagrado, que va a enseñar a los hombres sus deberes, a pintar las pasiones, a retratar los caracteres del egoista, del avaro, del hipócrita, del holgazan etc., a encomiar las virtudes, reprender los vicios i reformar las costumbres? ¿Cuanto no necesitará conocer, siquiera aproximatívamente, las pasiones del corazon humano como las conocia Massillon, i los deberes cristianos como los conocia Bourdaloue?

(1) "La Madre de su Madre y Esposa de su Padre. Sermon IX. Panegírico de la Mística Doctora y Seráfica Vírgen, Santa Teresa de Jesus, Madre y Fundadora de la Reforma del Carmelo. Predicado en su dia 15 de Octubre de 1742 en el Convento de Carmelitas Descalzos de la Puebla de los Angeles, habiéndose puesto en el altar las tres Imágenes de la Santa, San Elias y San Juan de la Cruz."

divit unquam tale? Et quis vidit huic simili? ¿Y qué prodigio es este nunca oido ni jamas visto? Ya lo dice: una Mujer que parió antes de parir: *Antequam parturiret peperit; antequam venerit partus ejus, peperit masculum.* Los que fueren versados en los diccionarios latinos habran ya notado lo que yo he observado, que es la diferencia que hay entre estos dos verbos *pario* y *parturio*, de que usa el profeta, y es que el verbo *pario* significa parir como quiera, pero *parturio* significa parir con dolores, ruido y estruendo. Esto supuesto, dos partos parece que tuvo esta Mujer, uno que fué el primero sin dolor ni pena: *peperit*, y otro que fué el segundo, con dolores y estruendo: *antequam parturiret*; y en ambos partos parió el mismo Hijo: *peperit masculum.* Y Mujer que parió dos veces la misma prole, una sin dolores y la segunda con ellos, ¿qué otra Mujer puede ser sino Teresa, que parió su religion carmelitana sin dolores en tiempo de Elias, y volvió á parir la misma religion con dolores en el de su Reforma?" (1).

"Las esforzadas Amazonas, que tan gloriosa con sus victorias hicieron á la Asia, se cortaban ó cauterizaban un pecho, que era el diestro, para estarlo mas al manejo de las armas... Obraron prudentemente, por que no criando en su República mas que á las hembras, pues á los varones mataban, con un pecho les bastaba. No así Teresa, que como habia de criar en su Sagrada República Varones Santos y Vírgenes Prudentes, de ambos pechos necesitaba... ¡O y con que agudeza lo dijo admirando el esfuerzo de nuestra santa el erúdito Másculo!" (2).

---

(1) I en este segundo parto hubo tanto estruendo, que hasta a la Inquisicion la iban a meter.

(2) Aquellos *gerundios* estudiaban a Másculo i otros autores de *paparruchas*, i no estudiaban a los Santos Padres ni la Retórica de Fray Luis de Granada, para aprender a predicar. Los Panegíricos *gerundianos* de Santa Teresa, que fueron muchísimos en España i en la Nueva España, eran reprobados i ridiculizados por la misma Santa Teresa, diciendo en sus libros: "Los Apóstoles convertian á Dios las almas á millares con palabras sencillas, por que las animaban con el fuego del divino amor. En el dia no se logran tan favorables efectos, por que los predicadores van ordenando sus sermones para no descontentar... Tienen mucho seso." La palabra *seso* es una de aquellas santas ironias de que usaba la Doctora Mística con mucha gracia, queriendo decir que aquellos sermones eran unas artificiosas i áridas disertaciones teológicas, sabias si se quiere, pero sin una gota de uncion. I cuenta que cuando Santa Teresa escribia esto *contra su Patria*, todavia no habia nacido Vieyra. Aquella alma tan grande que tanto se dolia de los abusos que se hacian de la religion de Jesucristo, ¿qué habria dicho si hubiera existido en la época de Vieyra i de su numerosísimo bando? ¿Qué habria dicho si hubiera oido los

"Hasta aqui hemos considerado á Teresa como Madre de aquella religion de quien fué hija; ahora la hemos de atender en órden á su Padre Elias, de quien fué Esposa. Pero si Hija ¿como Esposa? Ea, que no será el primer hombre que se desposó santamente con su misma hija, como despues verémos... Yo á un varon tan constante y fuerte (Elias) quiero darle sin disonancia una mujer de hueso. A la primera de todas que fué Eva, formó Dios de la costilla de Adam dormido, y asi Eva fué hija de Adam, pues aunque no procreada, fué de él nacida. ¿Y con quien se casó Adam? ¿Eso se duda? Con su misma hija que era Eva... Miren ya si tuve razon de decir que no seria Elias el primero que santamente se hubiese casado con su misma hija... Si Eva de un parto le dió á Adam hijo y nieto, Teresa de dos partos, ó de uno, le dió á Elias hijos y nietos, inumerables hijos y nietos sin número. De aqui se infiere que si las demas Religiones son hijás de sus fundadores, la del Carmelo sobre ser hija, es nieta de su fundador" (1).

Panegíricos que hacian de ella sus mismos hijos, los carmelitas reformados por ella, como Fray Nicolas de Jesus Maria i otros muchísimos? No habria hecho pedazos su regla i sus libros como Moises las tablas de la ley, sino que con su acostumbrado estilo i donaire les habria dicho: "Mucha gracia me ha hecho oiros *maullar*, mis Reverendos Padres. Vamos á reformar otra vez á Vuesas Mercedes."

(1) Santa Teresa de Jesus fué una de las víctimas principales de los *gerundios*: quien la casó con San Elias i quien con San Ignacio; este la hizo Amazona, aquel la hizo novia i la vistió de azul, este otro la hizo los *dientes* de la Iglesia, aquel otro la hizo *torera i coleadora*, el otro la hizo espadachina i apestosa a pólvora, otro la ha presentado pariendo dos veces un mismo hijo, i en fin, Santa Teresa fué *la vaca de la boda* de Vieyra i de la inmensa caterva de sus secuaces en España i en la Nueva España.

¡Cuantas sandeces, cuando la vida i los libros de Santa Teresa de Jesus, de esa mujer tan célebre, elogiada hasta por los protestantes, como Blair en sus "Lecciones de Literatura," son un asunto capaz de fecundar las mentes mas estériles como la mia, i que se presta a una perfecta Oracion Panegírica! ¡Cuanto grande, cuanto bello, cuanto patético, cuanto útil podian haber dicho aquellos predicadores! ¡Cuanto sublime, cuanto útil en el órden teológico!, por que segun el sentir del sabio Fray Pantaleon Garcia, Santa Teresa en sus libros, especialmente en sus *Moradas*, en sus *Cartas* i en su *Vida*, habla de la caridad como San Bernardo i San Buenaventura, de la gracia como San Agustin, de la Encarnacion del Verbo como San Leon i de la Santísima Trinidad como San Hilario i San Atanasio. ¡Cuanto grande, cuanto útil en el órden filosófico!, pues como dicen Menendez Pelayo i otros críticos, en las Obras de la Santa se echan de vér, segun unos los principios de Platon i segun otros los de Aristóteles. ¡Cuanto patético podian haber tomado aquellos predi-

SERMONES DE FARIAS DE 1742 A 1750.

Beristain dice: "*Farias (Fray Manuel)*: natural del la ciudad de Querétaro, Lector jubilado de la Provincia de Agustinos de Michoacan, Prior tres veces del Convento de Valladolid, exami-

---

cadores de los libros de la Santa; para conmover i consolar a los vireyes, a los canónigos, a los indios i a los negros!, que corazones de grandes i corazones de pequeños estan llenos de miserias i tribulaciones, i a todos es deudor el orador sagrado segun San Pablo: *sapientibus et insipientibus debitor sum*. ¡Cuanto conmovedor i provechoso en el orden moral!: sobre la infinita hermosura de Dios; sobre las riquezas de su misericordia i las dulzuras de su amor al blanco, al indio i al negro, al griego i al bárbaro; sobre la paz i la felicidad del justo i los tormentos i trabajosa vida del vicioso; sobre la tranquilidad i fortaleza en medio de la instabilidad de las cosas humanas:

Nada te turbe,
Nada te espante,
Todo se pasa,
La paciencia
Todo lo alcanza.

Como la lluvia en una tierra seca i como bálsamo sobre las heridas, habrian caido en las almas de los indios que gemian en el fondo de las minas i de los esclavos que gemian en los ergástulos, estas solas palabras de Santa Teresa sobre la paciencia i resignacion en la voluntad de Dios en los trabajos:

Vuestra soy, para vos nací,
¿Qué mandais hacer de mí?

Vuestra soy pues que me criasteis,
Vuestra pues me redimisteis etc.
Vuestra soy, para vos nací,
¿Qué mandais hacer de mí?

Dádme muerte ó dádme vida,
Dad salud ó enfermedad,
Honra ó deshonra me dad,
Dádme guerra ó paz cumplida,
Flaqueza ó fuerza á mi vida,
Que á todo diré que si.
Vuestra soy, para vos nací etc.

Dádme riqueza ó pobreza,
Consuelos ó desconsuelos,
Dádme alegria ó tristeza etc.
Vuestra soy, para vos nací etc.

Si quereis que me esté holgando,
Por amor me quiero holgar;
Si me mandais trabajar,
Morir quiero trabajando etc,
Vuestra soy, para vos nací etc.

Dádme Calvario ó Tabor,
Desierto ó tierra abundosa,
Sea Job en el dolor,
O Juan que al pecho reposa etc.
Vuestra soy, para vos nací,
¿Qué mandais hacer de mí?

Esto es mui diverso del látigo del *encomendero*. Es el principio del *amor*, el principal móvil de las acciones del ser racional i sensible. La palabra de Santa Teresa tiene para el corazon un calor tan suave i tan agradable, como el del fuego del hogar. Desde los remotos tiempos en que Isaias anunció que

nador sinodal de aquel Obispado y del de Guadalajara, Calificador del Santo Oficio y Cronista de su Religion. Escribió: "El Eclipse del Sol Divino, Maria Santísima de Guadalupe. Sermon

---

el Mesias vendria "á evangelizar á los mansos y humildes, y curar á los lastimados de corazon, y predicar la redencion á los esclavos... y consolar á todos los que lloran" (cap. 61), i Jesucristo lo cumplió, y San Pablo, describiendo a los primeros cristianos, dijo "somos la hez del pueblo," el sentimiento religioso ha sido para las clases proletarias la palanca de Arquímedes. La palabra de Santa Teresa, enseñada en el púlpito con uncion, habria sido la palanca de Arquímedes, que habria levantado el moral de la raza india i de la raza negra, ilustrándolas i dádoles una grande fuerza de espíritu en sus inmensos trabajos.

¡Cuan bella habria sido la parte del Panegiris relativa a la influencia de la compañera de Fray Luis de Granada i Fray Luis de Leon, de Cervantes i Mariana, en el progreso de las bellas letras españolas!, especialmente por su idioma tan castizo, que se parece, dice el Abate Juan Andres, al lenguaje de los ángeles. La poesia de Santa Teresa no tiene muchos *ventisqueros* ni *siluetas*; pero tiene aquello que dice la Iglesia: *coclestis ejus doctrinae pabulo nutriamur*, mucho alimento para la inteligencia i el corazon. Perdónenme los poetas: me parece que la poesia de Lamartine o de Nuñez de Arce no habrian salvado a la raza india.

¡Cuan interesante en el orden social habria sido presentar a una mujer, la autora del *Libro de las Fundaciones*, la fundadora de treinta i dos monasterios, como una potencia social de las que produjeron la reforma del clero español, con su Reforma, no solo de las monjas sino tambien de los monjes del Cármen! ¡Qué materia tan apropósito para hablar de los talentos, las aptitudes i los derechos de la mujer en el orden científico i en el orden social! ¡Qué cuadro tan patético, perteneciente a la galeria de los mártires de la libertad del pensamiento, haber presentado a Santa Teresa de Jesus procesada por la Inquisicion, i a su compañero San Juan de la Cruz preso dentro de la Inquisicion! Pero ¡qué estoi diciendo!; cuadros de este género eran imposibles en un gobierno colonial, máxime cuando los mismos predicadores frecuentemente eran miembros del Santo Oficio. Una ave que vuela libremente en el campo, recorre los valles, atraviesa los caudalosos rios, salva los montes, se eleva hasta las nubes i surca los mares; pero si se le encierra en una pajarera, no hace mas que revolotear en un estrecho espacio. Asi era, no solamente la oratoria política, la oratoria académica i la oratoria forense, sino tambien la oratoria sagrada en la Nueva España, principalmente antes de Carlos III. Privado el orador de hablar de muchas cosas, por que unas eran contra las instituciones monárquicas absolutas, otras contra la política colonial, otras contra el venerado Peripato i otras contra añejas preocupaciones, se veia obligado a girar en el estrecho círculo de conceptos seudoperipatéticos llamados *agudezas*, de pasajes mitológicos extravagantes, de consejas i *paparruchas*. Raro predicador de carácter audaz i rodeado de respetos por su posicion social, rarísimo virey mui tolerante en algun caso, u otra circunstancia excepcional semejante, produjeron *rasgos oratorios* excepcionales.

---

de Rogativa por la Peste". Impreso en México por Ribera, 1742. 4.—"El Supremo Maestro de Ortografia, Jesucristo Señor Nuestro". Impreso en México, 1745. 4.—Este es un sermon predicado en el Santuario célebre del Santo Cristo de *Tziritziquaro*, en la diocésis de Michoacan. *Y si las agudezas é ingeniosidades de los predicadores de aquel tiempo merecen premio, este sermon es digno del primero, en competencia de todos los que se han escrito y publicado* **en ambos mundos**.— "Elogio fúnebre del Muy Reverendo Padre Maestro Fray Matias Escobar y Llamas, Provincial de los Agustinos de Michoacan." Impreso en México, 1749. 4.— "Panegírico de Nuestra Señora del Cármen." Impreso en México, 1750. 4."

¡Santo Dios, este fué mas bárbaro que Vieyra, que Fray Nicolas de Jesus Maria i que todos los gerundios!

El Por qué de San Juan de Dios, predicado por Arce y Miranda en 1743.

"La segunda significacion de este misterioso apellido *de Dios*, relativo al mismo Dios, es incluir una como obligacion ó promesa, con que en virtud de ese apellido se obligó Dios á ser Dios de nuestro *Juan*. Fué como si le dijera: "Tú has sido y serás *Juan de Dios*; pues yo te aseguro que he sido y seré *Dios de tí ó Juan*." Ni pudiera Juan ser de Dios, sin que Dios por el mismo caso fuese *Dios de Juan*."

"Hasta aquí hemos discurrido el *Por qué* de San Juan de Dios por lo que mira á Dios; ahora veremos el *Por qué* de ese renombre por lo que toca á Juan. Los gramáticos, que no inquieren la naturaleza ó esencia de las cosas, sino solo la congruencia ó coherencia de las voces, nos dicen que en el caso *genitivo* ponemos cuya es la cosa con este romance *de*. Y segun eso nos dirán que *Juan de Dios*, no suena otra cosa sino que Juan pertenece como cosa propia á Dios, ó mas claro, que no tiene otro *ser* propio nuestro Santo que el *ser* y pertenecer á Dios, y asi viene á *ser*, su propio *ser* el *no ser* suyo sino de Dios... No quieren las leyes romanas tener por persona al siervo, cuéntanlo entre las cosas, que son materia de propiedad y dominio, mandan que cuanto adquiere sea para el señor cuyo es, pues no puede tener cosa suya quien no es suyo, sino ageno: no quieren pueda parecer en juicio por sí ni pedir cosa para sí, sino solo en persona del señor y para el señor cuyo es."

"Averigüemos el *Por qué* de este nombre *Juan de Dios* á me-

jor luz, cual es la de los filósofos. El Príncipe de ellos, Aristóteles, en el libro que llamó *Perhiermenias* (de tan aguda y sutil inteligencia, que como testifica San Isidoro, se dijo que cuando lo escribia mojaba Aristóteles la pluma en su mismo entendimiento), define el *nombre* diciendo que es una voz que significa segun la voluntad de los hombres, que significa sin tiempo, y que ninguna parte del nombre es significativa: *Nomen est vox significativa ad placitum, sine tempore, cujus nulla pars separata significat.* Con que ese nombre *Juan de Dios* es una voz ó complexo de dos voces, que significa, no por su naturaleza, como el gemido de los animales ó como el balido de las ovejas ó el ladrido de los perros, sino por voluntad. ¿Pero qué voluntad es la que aquí interviene, la divina ó la humana? Aqui entra la ventaja de ese nombre á los demas nombres que no pudo alcanzar Aristóteles. Este nombre significa por voluntad de Dios á nuestro Santo, y asi significa con la misma certeza y energia que si lo expresára naturalmente. Significa el nombre sin tiempo: *sine tempore*, en que se distingue del *verbo*, que significa con tiempo. Porque el verbo significa alguna mensura ó duracion de tiempo, en que se ejercita la accion que por él se significa, no así el nombre, que en todo tiempo significa la cosa de que es nombre. En esta consideracion entiendo el *Por qué* de llamarse *Juan de Dios*" (1).

"Habla Dios con Jacob y con Israel, esto es, con su Iglesia, que se habia de formar de los judios entendidos en Jacob, y de los gentiles simbolizados en Israel, y dice así: *Et nunc audi Jacob... germinabunt inter herbas quasi salices...* "florecerán multiplicados y descollarán como los sauces entre las yerbas"... Los hijos de ese dichoso Varon (San Juan de Dios) sobresaldrán entre las yerbas como los sauces, por que si su caritativo oficio, si el empleo de su profesion ha de ser curar á los enfermos, medicar dolientes, entre yerbas medicinales como diligentes hervolarios han de tener su habitacion" (2).

Por fin i remate habla de la muerte de San Juan de Dios i dice que despues que se murió, su cuerpo no era cadáver. Dice: "Entraron llamados del ruido los que esperaban fuera, y abriendo la puerta, vieron que el Santo estaba de rodillas, pero acercándose mas, notaron en la falta de respiracion que estaba ya difunto aquel santo cuerpo, *pero no cadáver*. No cadáver, que si este se-

(1) ¡Vaya una leccion de gramática en Sermon de San Juan de Dios!

(2) ¡*Oh mon Dieu*, el Tesoro de Medicina del Venerable Gregorio Lopez!

gun San Isidoro se dijo *á cadendo*, porque luego que muere cae, no merece ser llamado así aquel santo cuerpo que tan lejos de caer estaba hincado."

Sermon de Santa Ana por Arce y Miranda en 1743 [1].

Texto: "*Simile est regnum coelorum thesauro abscondito in agro, quem qui invenit homo abscondit, et prae gaudio illius vadit, et vendit universa quae habet, et emit agrum illum. Matt. cap. 13.*"

"Entre los doce modos y causas que señalan las leyes civiles de adquirir dominio en las cosas de la tierra, no es el menos plausible el hallazgo ó invencion de un tesoro: por eso el Emperador Justiniano que con tanto acierto redujo los innumerables volúmenes de los Derechos antiguos al brevísimo sumario ó compendio de la Instituta, decide en el § *Thesaurus, de Rer. divis.* que el que por contingencia del acaso ó por dicha de su fortuna halló un tesoro, lo hace suyo, si fuere propio el terreno; pero si este fuere ageno, la mitad del tesoro es de quien le halló y la otra mitad será de quien fuere dueño del suelo que esconde aquella riqueza... Si el tesoro de nuestro Evangelio es Maria Santísima en comun inteligencia, fuerza es que digamos que el campo donde se ocultó tesoro tan opulento fué el vientre dichosísimo de su Santísima Madre y Señora Nuestra la gloriosísima Santa Ana."

"No quieren las leyes tener por fruto del campo el tesoro que encierra, reputan á este por cosa separada, independiente y no conexa con el predio ó terreno; pero Maria, siendo tesoro del cielo fué juntamente fruto del bienaventurado vientre de su esclarecida Madre Santa Ana. Y llamo bienaventurado á este vientre, por que así le llamó el Damasceno: *O beatum Annae uterum, qui vivum coelum coelis ipsis latius peperit!* Aquella mujer del Evangelio llamó tambien bienaventurado el vientre de Maria: *Beatus venter qui te portavit*. Pues ¿cual fué mas dichoso, el vientre de la Abuela de Cristo ó el de su Madre? ¿Cual fué mas prodigioso, el vientre de Ana ó el de Maria? ¿Cual fué mas singular en la fecundidad de su parto, el vientre de la Abuela por estéril ó el de la Madre por Vírgen? Es lo mismo que preguntar en términos de nuestra parábola, ¿cual es mas estimable, el campo que produ-

---

(1) "La Esteril y la Fecunda. Sermon XII. Panegírico de la gloriosísima Señora Santa Ana, Madre de Maria y Abuela de Cristo: predicado en la fiesta titular de la Iglesia de religiosas Capuchinas de la ciudad de los Angeles, dia 28 de Julio de 1743, con la circunstancia de estar patente el Santísimo Sacramento."

ce por fruto un tesoro, ó el tesoro que es concebido en el campo? Uno y otro, como materia que ha de ser del Panegírico, nos lo deja controvertible nuestro Evangelio, pues en su primera parte, comprando el hombre el campo y no el tesoro, acreditó por apreciable el campo: *et emit agrum illum*; pero en la segunda parte de la parábola, comprando el negociante evangélico la perla y no la concha: *Inventa autem una pretiosa margarita, abiit, et vendidit omnia quae habuit, et emit illam*, mostró que la perla era la que daba estimacion á la concha. Si la perla es Maria y la concha Ana, este nombre ya sabemos que se interpreta *Gracia*. Con que lo mismo será tomar á Ana en la boca, que tener en los labios la gracia. Pidámosla á la Hija, que para elogios de su Santísima Madre nos la dará con abundancia.

Ave Maria."

"El famoso médico y docto jurista Paulo Zaquias, señalando el tiempo natural y oportuno para la humana generacion, pone por término en las mujeres los cuarenta y cinco años y cuando mas se alarga, los cincuenta; como en los varones sesenta y cinco y cuando mas setenta. De aqui los partos que nacieren sobre esta mensura de tiempo, las leyes los tendran por monstruosos y los teólogos por milagrosos (1)... A los sesenta, segun opinion de muchos, tuvo (Santa Ana) por Hija á Maria... ¿Y por ventura modo de concebir tan desusado le pudo disminuir á Ana la prerogativa de Madre? No por cierto, antes le grangeó una maternidad verdadera y singular, por la cual en cierto modo solo de Ana se verifica el que fué verdadera Madre. Miren Señores. De las mujeres, unas se hacen madres por culpa propia, y necesariamente todas lo han de ser por la agena. Cuando conciben la prole, formándola la deforman, la conciben en pecado; quítanle la vida del alma cuando le dan la del cuerpo, y asi deben llamarse verdugos de sus conceptos, antes que madres. Sola Ana y despues Maria concibieron su prole sin dañarle, y asi solo ellas deben tenerse por madres.

"Eligieron (las Capuchinas de Puebla) por titular de esta su

(1) Este sermon se predicaba a un coro de Capuchinas. Conozco mucho a estas almas por que fuí capellan i confesor de las Capuchinas de Lagos durante catorce años, i estoi seguro de que de las Capuchinas de Puebla, unas se taparon los oidos cuando comenzó la explicacion de la generacion, i otras oyeron tranquilamente toda la leccion de fisiologia de la concepcion, sin saber de lo que se trataba. Pero todavia es mas interesante la otra apreciacion i paladina confesion sobre la filosofia i teologia de la Nueva España: que a los fenómenos de la naturaleza los teólogos los llamaban milagros.

iglesia á la Abuela, no á la Madre. Y porque la pobreza voluntaria de su rigidísimo instituto no les permite el celebrar ambas fiestas, celebran la de Ana omitiendo la de Maria. Esto, antes que honrar á la Abuela mas parece que es ofender á la Hija. Asi lo pensará quien no supiere lo que estima el tesoro haberse ocultado en el campo, lo que aprecia esta perla haberse concebido en aquella concha. No lo dirá quien supiere que como bonísima y agradecida Hija, mas estima Maria el culto que se le tributa á su Santísima Madre que el que se le puede dar á sí misma. Y para que os congratuleis en vuestra sabia eleccion de Patrona y Titular, oid Madres y Señoras mias á este propósito un suceso *bellísimo* (1). Refiere el erudito Engelgrave que una piadosa y religiosa matrona tenia costumbre de celebrar cada año dos fiestas una á Maria y otra á Ana, una á la Hija y otra á la Madre. Vino á estado de cortedad y pobreza (2), que ya no le dispensaba medios mas que para una celebridad. Era preciso dejar una de las fiestas y aquí empezó su perplejidad, porque como era *igualmente devota á la Hija que á la Madre,* no quisiera su devocion dejar á alguna quejosa. Estando en esta duda, le vino del cielo la resolucion, por que inspirada interiormente puso dos cirios de igual peso, figura y calidad de cera, á que ardiesen en el altar de Maria. A uno grabó el nombre de Santa Ana y al otro el de Maria, con determinacion de que el que durase mas ese declarase la fiesta. El de Maria se acabó mucho antes que el que tenia el nombre de Ana, con que quedó advertida la piadosa matrona que la voluntad de Maria era que, omitida su festividad, se le hiciese solemnísima á su Santísima Madre. Vuestra extremada pobreza que á toda esta ciudad edifica, no menos que vuestra religiosa perfeccion, nos está diciendo, Madres y Señoras mias, que en vuestra santa casa *no hay mas cera que la que arde*; pues arda muy en buena hora en glorias de Ana, que esto será poner luminarias de regocijo á Maria."

"*No hay mas cera que la que arde*" no es siquiera un adagio castellano, sino un dicho del populacho, impropio de la majestad de la cátedra del Espíritu Santo. En fin, el famoso orador poblano de Señora Santa Ana merece que su nombre sea grabado é

(1) Arce y Miranda no habia adquirido las ideas de belleza en la Biblia, ni en el libro *De Oratore*, ni en el Arte Poética, sino en libros de consejas, como los del jesuita Engelgrave.

(2) ¿I por qué ciertas personas vienen a estado de pobreza? ¿I por qué ciertas poblaciones vienen a estado de pobreza mas que otras?

inmortalizado en unas tijeras (1).

SERMON DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE POR ITA Y PARRA EN 1743.

Dice Beristain: "*Hita y Parra (D. Bartolomè)*... De una pre-

(1) En mi pequeño museo tengo unas tijeras grandes que me regaló una señora lazarina llamada Dª Rafaela Anaya, las qué tienen esta inscripcion: "Sirvo á el uso del Muy Rmo. P. *Predicador.* Fr. José Chaverri. Gregorio Marques *Me fecit* en la Puebla. Año de 1739."

Al tomo 1º de los "Sermones Varios del Doctor D. Andres de Arce y Miranda" preceden tres *Aprobaciones* encomiásticas, i dejando por ahora la primera (que es del famoso Ilustrísimo Eguiara) i la segunda, presentaré a mis lectores algunos trozos de la tercera, por ser de un *Regente General de Estudios* i tambien famoso orador de la época, como consta por Beristain.

"Parecer del Reverendo Padre Fray Cristobal de Castro, de la Regular Observancia de Nuestro Seráfico Padre San Francisco, Lector Jubilado y Regente General de Estudios.—Señor Provisor.—Basta lo material de su nombre (de Arce y Miranda) para dar mucha materia á los aplausos. *Andres*, segun la interpretacion es lo mismo que Fortaleza: *Andreas est Fortissimus*, y latinizado el nobilísimo apellido de *Arce*, tiene la propia significacion, pues viene de *Arx*, que significa *Roquera, Fuerte ó Alcázar*, como puede vérse en Calepino. Por esto, luego que se me intimó el que viese estos Sermones, hallé en el precepto mismo su mas expresiva alabanza. Acordéme de aquellos siervos que remitió la Sabiduria para que convocasen y condujesen á un alcázar ó fortaleza á cuantos quisieran aprender; *Missit ancillas suas* (*servos suos* leyeron los Setenta), *ut vocarent ad* Arcem."

"En este como en los demas Sermones, tiene la ignorancia mucho que aprender, y aun los mas doctos mucho que celebrar. Sapientísimo era David, y advierto que cuando quiso alabar unos Sermones, determinó fuese la laudatoria en un lugar inmediato al alcázar ó casa de la sabiduria, sita en las eminencias de Sion: *Ut anuntiem omnes praedicationes tuas in portis filiae Sion*. Y esto es sin duda porque en aquella fortaleza es en donde se escuchaban los Sermones mas elegantes, y se celebraba la predicacion mas sublime: *Ut vocarent ad* Arcem *cum excelsa praedicatione*... Al oir sus fulminantes ecos, pueden decir los pecadores con Ovidio:

Saevum praelustri fulmen ab Arce *venit*,

...pudiendo por esto decirse con voces de Virgilio, que en nuestro autor se atiende fabricado un suntuosísimo templo á expensas y direccion del númen de la Sabiduria:

Templumque apparet in Arce *Minervae.*"

"Es maravillosa en este orador la gracia con que exorna, la valentia con que arguye, la aptitud en el *exordiar* (*Atroz disparate*), la energia dulce en el decir, la proporcionada rigidez en el increpar. Hállase en sus periodos concierto, en sus sentencias gravedad, en sus conceptos agudeza (*La de Vieyra*). Es un Demóstenes en la elegancia y en la elocuencia un Anfion, de quien cre-

benda de gracia ascendió por oposicion á la canongia Magistral,

---

yó la antigüedad, segun refiere Filóstrato citado de Mendoza, que movidas las piedras á solo el imperio de su facundia, se unieron y formaron el famoso alcázar de Tebas... *De quo Horatius in Poëtica:*

Dictus et Amphion Thebanae conditor **Arcis.**

"Aunque la construccion de obra tan perfecta y cabal se deba á la facundia, advierto que segun Rabbi Abraham (*Ya salieron los clásicos paganos i ahora van á salir los Rabinos*), el fin no es otro que embargar las lenguas y excitar las admiraciones: *Quae aedificata est ad suspendendum ora.* ¿Y quien al oir esto no reflejará en el otro apellido de *Miranda* con que nuestro autor se ennoblece? Calle, pues, la boca, suspenda sus movimientos la lengua, y concordando el *Miranda* con el *Arce*, sea la admiracion del mas proporcionado elogio de esta Fortaleza ó Habitacion de la Sabiduria: *Quae aedificata est ad suspendendum ora.*"

"En elegante frase de Ciceron se expresa bien lo perfecto de una obra diciendo que es digna de ponerse en un alcázar. Por esto con palabras que él mismo me ofrece puedo decir al autor: *Hoc opus, ut in apertum proferas postulo; est enim tale, ut in* **Arce** *poni possit.* Salgan estos Sermones á la luz pública, **para crédito de nuestra América,** cuya fertilidad en intelectuales frutos ya la dará á conocer un elevado ingenio de esta Corte (Eguiara), en una copiosa Biblioteca de Autores de las Indias, que está *aparatando* con infatigable desvelo. Grábese en ella el nombre de nuestro Orador, y ojalá para su mayor lustre y *comun provecho* lográran el beneficio de las prensas todas sus excelentes Obras."

"La presente la atiendo colocada en un famoso alcázar, cuando veo que se consagra y dedica al Muy Ilustre, Docto y Venerando Cabildo de la Santa Iglesia de la Puebla, quien protegiendo esta Obra (*Mala idea dá esto del Mui Ilustre, Docto i Venerando Cabildo de la Santa Iglesia de la Puebla en materia de oratoria sagrada.*), desempeña gloriosamente la significacion y etimologia que de la voz *Arx* se halla en la Poliantea (*Las Polianteas aquellas que echaron por un voladero la oratoria sagrada.*): *Arx ab arcendo dicitur, quia prohibet etc.* Yo espero que tan grave y sabio Congreso, haciendo de su beneficencia honroso alarde, no solo estará atento á la proteccion de la Obra, mas tambien á las exaltaciones del autor (*Es decir que lo nombrárán canónigo i Obispo por ser tan buen orador.*); puesto que en su persona benemérita se hallan las condiciones que un poético númen pedia como necesarias para los ascensos:

Qui cupit excelsam superamque ascendere ad **Arcem,**
Hunc labor et virtus, montis ad alta ferent".

El badulaque Regente de Estudios estuvo muchos dias i largas noches metido en la biblioteca de su convento, con las gafas caladas, sacudiendo i revolviendo las obras de Ciceron, Virgilio, Horacio i Ovidio ¿i para qué? Con el pueril objeto de buscar un *simulcadente:* buscando todos los renglones en que se encontrase la palabra *Arce*, simulcadente del apellido del predicador, i formar una composicion literaria llamada Censura, que espeluznára de puro ingeniosa. Con mucha razon decia el célebre humanista Mureto que con óptimas

y de esta, á la Dignidad de Tesorero de la Metropolitana. *Fué un orador muy aplaudido* en su tiempo."

Texto: *Liber generationis Jesuchristi. Matth. 1. in cap.*

"Dejemos exordios: no perdamos tiempo, si acaso es perderlo dar á los Sermones lo que se les debe. El blanco todo de nuestros cultos y aplausos es el Patrocinio de esa Sagrada Imágen en su Aparicion maravillosa de Guadalupe, pues ese es mi asunto: que esa soberana Imágen en su prodigiosa Aparicion de Guadalupe es la única y mas propia Imágen del Patrocinio: pidamos la gracia.

Ave María" (1).

"De tan prodigiosa novedad solo puede ser aplicacion la otra que admiró al Profeta: *Creavit Dominus novum super terram.* La Encarnacion del Verbo: *Faemina circumdavit virum*: de esta habla el Evangelio, porque refiere la generacion temporal de Jesucristo: *Liber generationis Jesuchristi.* Dios me dé luz para explicarme, y sea la de San Ambrosio la que me alumbre: parece que cortó su pluma á mi intento: *Ad Imaginem haec Imago venit ad terras.* Encarnando el Verbo, la Imágen vino á la tierra, y vino á otra Imágen. Está profundo: quiere decir que como el Verbo era Imágen sustancial del Padre y el hombre fué criado á imágen de Dios, encarnar fue venirse á la tierra una Imágen y venirse para otra Imágen. Hoy con nuevo sentido se lee al Santo: la Imágen que vino á la tierra encarnando el Verbo, se apareció para original de esta otra Imágen que formó Maria dejándose vér en Guadalupe."

"Profundamente nos dice San Pablo como se apareció en la tierra aquella Imágen del Verbo Encarnado: *Nusquam angelos apprehendit, sed semen Abrahae apprehendit:* No aprehendió el Verbo á los ángeles, sinó á los hombres. ¡Aprehendió! *Aprehendit!* Estraña explicacion. Aclárela el grave expositor Cornelio: *Apprehendit idem est quod insequitur, et insequendo apprehendit.* Apre-

---

frases de Ciceron i con óptimos versos de Virgilio se hacian pésimas composiciones literarias: *Ergo hoc exemplo suo utrique docuerunt, ex omnibus Ciceronianis vocibus stultissimas Orationes, ex omnibus Virgilianis, pessimos versus posse componi.* (Oratio XV). El Regente de Estudios habria servido a su patria, si tanto tiempo que gastó en una frivolidad, lo hubiera empleado en predicar i confesar a los indios, o en tomar el talache para ayudar a componer el camino de México a Guadalajara, o en recoger alacranes en Durango.

(1) Tengo este sermon. No hai exordio, por que dice el aplaudido orador que el exordio en los sermones es perder el tiempo. Mui bien.

hender es ir siguiendo á uno y cuando se vá huyendo asirlo... Mejor le entenderémos oyendo las circunstancias de esta Aparicion. Para México iba Juan Diego, y la cuarta vez (hasta mudando de senda) caminaba huyendo de Maria, que ya se le habia aparecido tres veces. Dice la historia que la Señora le salió al alcance y que asiéndole de la capa, le echó en ella las rosas: entonces se apareció: *Apparuit*; pero fué aprehendiéndole: *Apprehendit.*"

Luego hablando el predicador de la promesa hecha por Dios á Abraham dice: "De esta suerte expone la promesa el gran Cornelio: *Merces tua magna nimis*: *Quia Christi filius Abrahae secundum carnem.* Esta promesa es solemne declaracion de mi proteccion: *Ego protector tuus sum.* Yo soy tu escudo, tu amparo y tu defensa:" *Ego sum clypeus tuus, ego sum scutum tuum, ego instar scuti te protegam*, perifrasea el citado. ¿Y como es Dios escudo, amparo y protector de Abraham y en él de toda la humana naturaleza? Si consultamos á la teologia, ella dará toda la viveza al pensamiento. Enseña como artículo de su fé que tan íntimamente se unen las dos naturalezas divina y humana en un supuesto, que resulta la Imágen sola *Hombre Dios.* Es dogma indubitable. Una vez tomada por el Verbo la capa de la naturaleza humana, nunca puede dejarla: *Quod semel asumpsit, nunquam dimissit.* Es decir que la capa de la humana naturaleza que es la favorecida, y la divina que es la que en el Verbo favorece, al aparecerse en nuestra tierra encarnado, tan estrechamente se unen en el único supuesto, que formando una sola Imágen, hasta entonces no vista, tienen una inseparable eterna coexistencia, de suerte que, si por imposible, la capa de la humana faltase, no se daria la Imágen *Dios Hombre*, y si no existiese lo divino, no habria tampoco la Imágen *Hombre Dios*... Yo no digo que encarnó Maria apareciéndose en Guadalupe, pero ignoro que se dé cosa mas parecida á la Imágen del Verbo Encarnado que esta de Maria en Guadalupe apareciéndose. Se pintó en la capa de Juan Diego que era su ayate: deshaced el ayate, se perdió la Imágen; dura esta, permanece aquel."

"Esta es una filiacion tan nueva, que juzgo no se ha oido ni se ha pensado hasta ahora. Todos son hijos, porque sus madres los conciben y los paren; los indios ó indianos son unos hijos de Maria que la Señora los concibe, pero nunca los pare (1). Oidme.

(1) Esto está peor que el sermon de Señora Santa Ana por Fray Gerundio, quien dijo que Señora Santa Ana habia tenido en su vientre a la Santísi-

La Madre cuando concibe tiene al hijo consigo, lo mantiene dentro, se está junta con él; cuando lo pare, le separa de sí, le aparta, ya no solo son distintos, sino tambien separados. Ahora pues, díganme: los indios ó indianos ¿son hijos nacidos de esa Imágen ó solo concebidos? Nacidos no, por que no pueden separarse de ella; si se separa la capa (que son ellos), no habrá tal Imágen: luego no nacen; si no nacen, no los pare María; concíbelos, si, pero sin parirlos nunca, pues siempre se están dentro, siempre á su Magestad unidos, siempre sin separarse uno de otro... Todos los demas fieles son hijos de María *ad extra*, como paridos; solo los indianos por no nacidos son sus hijos *ad intra*... Separad el ayate y no habrá Imágen, siendo la Imágen, para ser, la que conserva por *mas de un siglo* aquel ayate" [1].

"San Pablo parece nos dá á conocer el singularísimo Patrocinio que tienen en esa Sagrada Imágen de María los felicísimos indianos... *Qui cum sit splendor gloriae, et figura substantiae ejus, portansque omnia Verbo virtutis suae*... ¿Y á qué alude tan raro estilo? A la madre que carga en su vientre al hijo. Dígalo el concordante de Marcela: *Beatus venter qui te portavit.* Por esto expone literalmente Cornelio á Pablo: *instar matris quae portat et regit infantem*" (2).

"El indiano ¿no es á quien europea pluma, solo cortada á medida de su antojo, le hace tan ciego en el saber, que le niega hasta los deseos de abrir los ojos á las luces del conocimiento? (3) ¡Qué es buena profecia! Pues desde tan crecidas distancias se arroja á penetrar sus inclinaciones y naturales interiores impulsos; por lo que es mas digna de risa, que de controversia (4)... El

---

ma Vírgen veinte meses.

(1) Cuando esto decia el predicador, habian trascurrido mas de dos siglos desde la Aparicion de Guadalupe.

(2) Ya van tres veces que cita el predicador a Cornelio. El célebre Fray Francisco Alvarado, monje de la Orden de Santo Domingo, Doctor teólogo, rector del colegio de Santo Tomas de Sevilla i bravo polemista en los primeros años del siglo presente, en sus "Cartas del Filósofo Rancio," criticando a los predicadores españoles que citaban al sabio expositor Cornelio Alápide con esta frase "dice Cornelio," refiere el caso siguiente: que predicaba una vez un monje a una cofradia de ciegos, i que de buena o de mala fé usó muchas veces de la frase "dice Cornelio," hasta que comenzó a oirse en el templo un murmullo de disgusto.

(3) "Don Manuel Marti, epístola 16, tomo 2°"

(4) Bien atrasada estaba la Nueva España en casi todos los ramos científicos, pero sin embargo, mui probablemente el Dean Marti juzgó que estaba

indiano ¿no es tan abandonado de todos, que es empeño del doctísimo Acosta la posibilidad de su eterna salvacion, por lo qué escribe persuadiendo se solicite?; como si á favor del indiano no estuviese claramente voceando el precepto general: "Predicad á todas las criaturas:" *Praedicate Evangelium omni creaturae*: "Enseñad á todas las gentes: *Docete omnes gentes*... De que son constantes pruebas las Cruces que asegura Fray Gregorio Garcia se hallaron en la América por nuestros españoles" (1).

"El jurisconsulto determina que la tabla ceda á la pintura, declarándose por ella (§ *Si quis, Instit., de Rer. divis.*). Aqui la tabla es el indiano, la pintura es Maria: por lo qué, con un particular derecho que no tiene otra nacion, los indianos especialmente son de Maria" (2).

---

todavia mas atrasada, i si hubiera leido el sermon de todo un Magistral de la catedral Metropolitana, como era Ita y Parra, se habria confirmado en su juicio.

(1) ¡Bonita prueba!

(2) Despues del sermon se hallan estos dos renglones manuscritos de letra mui antigua: "Este libro es de José Eugenio Hurtado de Mendoza: al que se lo rompiere le dan 6 azotes," i lo mismo he leido en otros libros antiguos. Debia haberse añadido: "i al que no lo rompiere, le dará la posteridad 600 azotes."

Al sermon de Ita y Parra preceden Aprobaciones encomiásticas. En una de ellas se lee lo siguiente: "Aprobacion del Muy Reverendo Padre Fray José Torrubia, *Predicador Apostólico*, Calificador y Revisor de la Suprema Inquisicion, Cronista General de la Religion de Nuestro Padre San Francisco en el Asia, Presidente Capitular de la Venerable Provincia de San Pablo en Castilla la Vieja, Ex-Custodio de la de San Gregorio de Filipinas y Comisario de sus Misiones.— Excelentísimo Señor (el Virey)... Al mandarme ahora Vuesa Excelencia que vuelva á vér (el sermon de Ita y Parra), no tengo otra cosa que decir que lo que antes dije: *Et iterum dixit: Alleluia* (palabras del Apocalipsis). Digo Señor (libre de toda pasion) de este Sermon lo que Vuesa Excelencia y todos á una voz dijeron: *Vocem turbarum*. Cuando se habla de Sermones del Señor Ita, todos dicen, todos hablan, todos gritan, pero siempre una misma cosa, una misma voz y á un mismo tono: honor, alabanza y admiracion." I yo añado: casi todos, incluso el Predicador Apostólico, eran *gerundios*.

Se lee tambien: "Parecer del Reverendo Padre Maestro Mateo Delgado, profeso de la Sagrada Compañia de Jesus y Catedrático de Vísperas de Teologia en el Colegio Máximo de San Pedro y San Pablo de esta Corte... Advertí mucho que alabar y nada que corregir... Por que si en el asunto propone á la milagrosa Imágen de Nuestra Señora de Guadalupe como Imágen única y la mas propia del Patrocinio, en el *artefácto* reconozco una Imágen la mas viva de la Oratoria. El hilo de que teje la delicada trama de su lienzo es de tal manera sutil, que se enhebra con lo nervoso. Los colores que la

SERMON DE SAN PEDRO APOSTOL POR ARLEGUI EN 1744.

"Cristianicemos para introduccion de mi asunto lo que del dios Jano refieren Pausanias y Cartario. Veneraban, dicen estos, los antiguos á Jano con una cabeza y dos caras, mas por lo misterioso que por lo traidor y falso, que nunca traiciones y falsedades merecieron adoraciones, ni aun de los gentiles mas bárbaros. De estas dos caras, una miraba á la gloria de la paz de su República, y otra al infierno de la sedicion y guerra de ella. Llamábase Jano Dios de las Llaves, porque en su nombre estaban incluidas las puertas de la ciudad y su defensa: *Janus á janua, vel Janitor, seu Claviger.* De esta mentida deidad afirma San Cipriano que se llamó Jano el Romano, porque entre los dioses de la gentilidad tuvo la presidencia y trono en aquel lugar que despues se llamó Roma: *Janum Romanum habuit appellationem; praefuit enim eo loco quem postea dixere Romam.* De la boca de esta deidad fingida salia una cristalina fuente que llamaban Romana, á donde cogian todos continuamente aguas de singulares gracias y beneficios. Fábula tan expresiva del Romano Pontífice y con especialidad de mi Padre San Pedro, que sin duda fué esta una de aquellas de quien dijo San Justino eran inventadas por el diablo, para equivocar con ellas los dogmas católicos de nuestra religion sagrada (1). Por que si bien reflexionamos en su contexto, ¿de quien habla esta fábula, de Jano ó de Pedro?, ¿del dios primero de los romanos ó de Pedro, Príncipe ó Pontífice primero de Roma? Mas ¿de quien ha de hablar, sino de mi gran Padre San Pedro, feliz y bienaventurado Jano de la Católica Iglesia, pues asi lo da á entender la Version Siriaca: *Et dicit ei: felix es sehemecum Berè Jauno: quia caro et sanguis non revelavit tibi.* ¿De quien ha de hablar, sino de Pedro, única é indivisible Cabeza de la Iglesia Universal, que teniendo su trono y presidencia en Roma, se dice y es el Sumo Pontífice Romano, con una cara que siempre mira á la paz: *Quodcumque solveris erit solutum*, y con otra que siempre atiende á la guerra: *Quodcumque ligaveris erit liga-*

---

forman, son los retóricos matices de tropos y figuras que discretamente repartidos la hermosean, el pincel es tan delicado, como sutiles sus pensamientos. Mas ¿qué mucho, si el pintor es el floridísimo ingenio del Señor Magistral?" ¡Dichosa época en que la oratoria era un artefacto!

(1) Tengo este sermon. Dice Feyjoo que muchas cosas no las inventaba el diablo, sino los supersticiosos españoles.

tum? ¿De quien ha de hablar sino de Pedro, el de las Llaves por antonomasia, pues á él se las dieron en premio de la Confesion mas católica: *Tibi dabo claves Regni coelorum*?"

"¿Y qué Padre es este que engendró eternamente á Cristo? Nadie duda que es el Padre Eterno, y yo digo que este Padre que engendró á Cristo es San Pedro."

"*Deus meus, Deus meus, ut quid dereliquisti me*? Quejas son á su Eterno Padre de Cristo, viéndose desamparado y pendiente de una cruz en el Calvario, segun el comun sentir de los Padres; pero San Aelredo afirma que Cristo se queja de San Pedro en estas palabras, por haberlo dejado solo y sin su amparo en sus mayores afrentas y congojas ¡¡llamándolo su Dios!!, por que habia de suplir por su Persona divina confensándolo verdadero Hijo de Dios" (1).

SERMON DE LA TRANSMIGRACION DE LA IGLESIA POR CARRANZA EN 1749.

Dice Beristain: "*Çarranza* (*P. Francisco Javier*)... Entró en el noviciado de la Compañía de Jesus del Colegio de Tepotzotlan. Fué catedrático de bellas letras en el Colegio Máximo de San Pedro y San Pablo y de filosofia y teologia en otros de la Provincia... Escribió: "Certámen poético para el dia de Navidad del año 1730, en que se elogia al Niño Dios bajo la alegoria de *Leche*." MS.— "El Llanto de las Piedras. Elogios sepulcrales de la Señora Marquesa de las Torres".... "La Transmigracion de la Iglesia á Guadalupe." Impreso en México en el colegio de San Ildefonso, 1749. 4.— Este es el asunto de un célebre Sermon que predicó nuestro jesuita en que se empeñó en probar la futura translacion de la Silla de San Pedro al Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe de México."

SERMON DE SAN IGNACIO POR FRAY JOSÉ DE LA CRUZ EN 1750.

Dice Beristain: "Cruz (*Fray José de la*): religioso presbítero

(1) Preceden a este sermon encomiásticas Aprobaciones. Una de ellas es la de Fray Nicolas Antonio Garcia, catedrático de teologia en el convento grande de San Francisco de México, en la qué le dice al Virey: "Excelentísimo Señor..."En él (el sermon de Arlegui) se mira y aun admira que la sabiduria de su autor parece *mas que humana*, porque mientras mas uno come y mientras mas del generoso vino que en copa dorada brinda, bebe, mas quiere y se queda con mas sed y mas hambre: *Qui edunt me adhuc esurient, et qui bibunt me adhuc sitient*."

del Orden hospitalario de Betlemitas... Dió á luz: "El Lobo Evangélico. Panegírico de San Ignacio de Loyola. Predicado en Guanajuato el año de 1750." Impreso en Mexico, 1751. 4."

SERMON DE LA INMACULADA CONCEPCION POR POMAR EN 1751.

Dice Beristain: "*Pomar (D. Nicolas Fernandez)*... Doctor teólogo... Escribió: "La Redentora del Mundo preservada por sí misma. Elogio de la Concepcion Inmaculada de la Madre de Dios." Impreso en México, 1752. 4.— Este opúsculo, para cuya impresion hubo al principio algunos escrúpulos, fué examinado, aprobado y elogiado por los mayores teólogos de la Nueva España."

SERMON DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE POR MUÑOZ CASTILBLANQUE EN 1758.

Dice Beristain: "*Muñoz Castilblanque (Fray Antonio)*: natural de la Nueva España, Lector Jubilado y Maestro teólogo del Militar Orden de la Merced, Regente de Estudios, Comendador de San Luis Potosí, Cronista y Definidor de la Provincia de la Visitacion y examinador sinodal del Obispado de Michoacan. Dió á luz: "Mina tapada en Nazareth y descubierta en el cerro de Tepeyac. Panegírico de Nuestra Señora de Guadalupe en las fiestas que por su Patronato hicieron los Mineros de San Luis Potosí." Impreso en México, 1758. 4" (1).

(1) Nada de chocarrerias, por que no le gustan al Sr. de la Rosa, i tiene mucha razon, por que si la sal ática es una cosa que aquilata i hace de mucha valia una obra de crítica, las *chocarrerias*, por el contrario, la amenguan i hacen que nadie la procure ni la lea. Vamos, pues, a ponernos lo mas serio i formal que fuere posible para juzgar someramente el Sermon de "La Mina tapada en Nazareth y descubierta en el Tepeyacac." Despues que el supremo orador *en ambos mundos* Farias, ha trasfigurado a Jesucristo en el *senectus balba* de Horacio o sea maestro de escuela de *Tiritziquaro;* despues que el Magistral Arce y Miranda ha ennoblecido i sublimado la Aparicion de Guadalupe convirtiéndola en un *pleito judicial*, con su accion *ad exhibendum*, sus excepciones, reglas de derecho, *chicanas* i altercados de un juzgado; despues que el Magistral Ita y Parra nos ha presentado a Nuestra Señora de Guadalupe a tirones de la tilma con Juan Diego, con el empeño de estamparse en ella, haciéndonos caer de rodillas ante la Madre de Dios, presentada con tanta majestad; viene el atildado orador Muñoz Castilblanque presentándonos a Nuestra Señora de Guadalupe como una *Mina*. I ha tenido mucha razon, por que si el sabio Arce y Miranda, por la razon que él nos da en su sermon, a saber, por predicar a canónigos instruidos en la Curia Filípica i en Tiraquelo *De No-*

CARTA DE D. JOSÉ GUERRERO EN 1764.

Dice Beristain: *Guerrero* (*D. José*): bachiller mexicano. Asi firma el autor de una Carta publicada en México, año de 1764, con este título: "Respuesta á Monsieur Freire sobre el Método de

---

bilitate i Spadazza *De Viduis*, hizo un sermon del Digesto, el sapientísimo *Regente de Estudios* Muñoz Castilblanque, por predicar a los mineros de San Luis Potosí hizo de la Santísima Virgen una Mina; i siendo el sermon de Nuestra Señora de Guadalupe, por fuerza la Mina se habia de tapar en Nazareth i descubrir en el Tepeyacac. Esto pasaba en la Nueva España cuando ya habia pasado en Francia la época de los Bossuet, los Fenelon, los Massillon, los Bourdaloue i los Flechier, i cuando ya todos estos oradores dormian el sueño de la tumba: pobres oradores, a quienes los Doctores de la Universidad de México, los Canónigos de las catedrales, los Oidores i casi todos los prohombres de la Nueva España llamaban por desprecio "oradores *franceses*".

Cide Hamete Benengeli juraba por Mahoma que daria una de dos almalajas de las mejores que tenia, por vér ir asidos i trabados de las manos a Don Quijote i Doña Rodriguez, i yo sin jurar por nadie digo que daria estos "Principios Críticos" i mi libro "La Filosofía en la Nueva España" i mi opúsculo "Treinta Sofismas" i mi "Ensayo sobre la enseñanza de los Clásicos paganos" i mi opúsculo sobre "Montes de Piedad" i de ribete el tomo 1º de mi "Compendio de la Historia Antigua de México", por adquirir este sermon de Muñoz Castilblanque, que es una de las joyas de la Biblioteca de Beristain. Sin embargo, por el hilo se saca el ovillo, i el título del sermon está dando suficientemente a conocer el argumento i fin triunfal de él: el vencimiento del suceso de Nazareth por el suceso del Tepeyacac: allá aparece el arcángel San Gabriel hablando a la Santísima Vírgen i el Verbo hecho carne; acá aparece la Santísima Vírgen hablando a Juan Diego, i la soga reventó por lo mas delgado, que era el arcángel San Gabriel i el Verbo hecho carne, i ganó Juan Diego. Primoroso es el lenguaje de Papiniano i de Paulo en el sermon de Guadalupe por Arce y Miranda; pero mucho mas hermoso debe ser el lenguaje i escenas de minas en el púlpito: la Santísima Vírgen *emborrascada* en Nazareth i en *bonanza* en el Tepeyacac, Juan Diego cantando el *Alabado* al entrar en el palacio episcopal, Juan Bernardino i Maria Lucia en los *arrastres*, el Sr. Zumárraga con *patio* etc. *Nonne haec oportuit* pati *Christum, et ita intrâre in gloriam suam?* (Luc. 24 in cap.). *Aut* pati *aut mori* dijo Santa Teresa. Esto era cosa de gusto i de hacer echar las tripas de risa en el templo, i una higa para el Sermon de Epifania por Fenelon, el de los males de la Lujuria por Bourdaloue, el de "La Muerte del pecador y la del justo" por Massillon i demas *pasmarotas* de verdades eternas de los oradores franceses, que hacen llorar i como dice el Dante en su Divina Comedia:

Con la esperanza de alcanzar el cielo,
En un infierno convertir la tierra.

"Estas son exageraciones y *chocarrerias* del Sr. Rivera", dirá sin duda el Sr. de la Rosa.—¡Como! ¿Quien que haya leido los sermones de los gerun-

predicar *á la francesa*, que se vá introduciendo en México. Tengo en mi poder una copia MS. (*manuscrita*), en que advierto menos inteligencia que celo, i mas pasion por las costumbres ó *corruptelas* antiguas, que juicio en el verdadero buen gusto de la oratoria sagrada."

IX. Paralelo entre la Oratoria de los Santos Padres i la oratoria gerundiana.

Mr. Rollin en su "Modo de enseñar y estudiar las Bellas Letras" trata extensamente de la necesidad de estudiar las obras de los Santos Padres para aprender la oratoria sagrada. Los Padres escribieron reglas sobre esta oratoria i predicaron con elocuencia; de manera que sus obras contienen reglas i modelos, utilísimas lecciones teóricas i prácticas. Ellos bebieron su elocuencia en dos fuentes, a saber, en la Biblia i en los clásicos paganos, especialmente Demóstenes, Ciceron, Horacio i Platon; aquel Platon que por su elocuencia mereció el renombre de *el Divino*; en el qué el mismo Ciceron en su libro "*Del Orador*" confiesa haber adquirido su elocuencia (1). Pero los gerundios bebieron su modo de predicar en los Sermones de Vieyra, en las Polianteas i en otras cisternas igualmente corrompidas. Es verdad que tenian las obras de los Santos Padres en las bibliotecas de sus conven-

---

dios podrá decir que hablo con inverosimilitud? El Sr. Zumárraga con *patto* ¿en qué se diferencia de Santa Teresa vestida de azul por celos de San Ignacio i del San Antonio de Vieyra vestido de pastor, convertido el hábito de sayal en pellico, la cuerda en honda etc.? I Juan Diego cantando el *Alabado* es muchísimo menos que la Santísima Vírgen hecha Papa, Jesucristo recurriendo a la proteccion de María para defenderse del diablo, Santa Teresa saliendo al campo a hacer un *rodeo* con las virtudes, San Antonio convertido en *Santísimo Sacramento*, i otra multitud de *gerundiadas* peores que las que supongo; por que al fin i al cabo el *Alabado* es una cancion de los indios, i el *patto* tiene alguna semejanza con los *femoralia* o calzoncillos interiores mui cortos que usaba el Sr. Zumárraga; mientras que una Amazona con sus robustos pechos i piernas descubiertos, su semblante, cabellera i actitud feroz i su carcaj i flechas, es una cosa desemejantísima de Santa Teresa con su hábito talar i púdicas tocas.

(1) Menendez Pelayo en su "Historia de las Ideas Estéticas en España" recuerda con entusiasmo esa confesion, i ya que no tuvo a bien presentar el texto del Arpinate, lo presentaré yo, porque es mui hermoso: *Fateor me oratorem, si modo sim, non ex rhetorum officinis, sed ex Academiáe spatiis extitisse.* (*De Oratore, num.* 12). El *si modo sim* no es para omitido.

tos i colegios; pero en lo general no las estudiaban, i uno que otro mui raro que las consultaba, no hacia caso de las sabias doctrinas de ellos sobre la oratoria.

En primer lugar, los Santos Padres predicaban con libertad apostólica. La oratoria es hija del cielo, hija de la libertad del pensamiento, destello de la Inteligencia divina, i de la libertad de la palabra, el don mas precioso del ser racional. Los Padres de la Iglesia no tenian miedo ni a la hidra de la tirania de los reyes, ni a los sofistas, aunque fueran del talento i la sagacidad del argivo Sinon. Ellos sufrian el destierro como San Juan Crisóstomo i el cadalso como San Cipriano, mártires de la libertad del pensamiento i de la palabra. San Jerónimo decia: "Aunque dé silbidos la hidra i atice el incendio el vencedor Sinon, jamas, con el auxilio de Cristo, se cerrarán mis labios, i aun cortada la lengua; balbutiré medias palabras de verdad i de justicia" (1).

Mas los gerundios, aunque tuvieran el talento de un Farias i un Ita y Parra, estaban enervados como todo *vasallo*: no predicaban contra la esclavitud, contra la tirania de los reyes i en pro de los derechos del hombre, por que se lo impedian los grillos de las instituciones monárquicas absolutas; no predicaban en pro de la raza india contra los encomenderos, los alcaldes mayores, los oidores, los alcabaleros i demas turba multa de oficiales reales, por que se lo impedian las esposas de la política colonial; no predicaban contra las trabas de la libertad de imprenta ni contra muchas supersticiones, por que se lo impedia la mordaza de la Inquisicion. Pesaba sobre ellos entre otras esta lei, que era la 19, título 12, libro 1.° de la Recopilacion de Indias: "Encargamos á los Prelados seculares y regulares, que tengan mucho cuidado de amonestar á los clérigos y religiosos Predicadores, que no digan ni prediquen en los púlpitos palabras escandalosas tocantes *al gobierno pùblico y universal*, ni de que se pueda seguir pasion ó diferencia, ó resultar en los ánimos de las personas particulares que las oyeron *poca satisfaccion ni otra inquietud.* Y ordenamos á nuestros Vireyes, Presidentes y Audiencias, que si los Predicadores excedieren en esto, lo procuren remediar."

Los Santos Padres predicaban con libertad por que no tenian *unde teneatur*: no estaban asidos de las riquezas ni de los placeres ni de la ambicion de altos puestos, honores i dignidades, ni

---

(1) *Licet hydra sibilet, victorque Sinon incendia jactet, nunquam meum, juvante Christo, silebit eloqium, etiam praecisa lingua balbutiet.* (*Praef. super Esdram*).

filiados en la bandera de ningun partido; mas á los gerundios, hallándose en su época de relajacion, les comprendia esta sentencia de la valiente pluma de San Jerónimo: "En vano predica la pobreza y enseña la limosna, la lengua de aquel que está hinchado con las riquezas de Creso; mas el que está cubierto con una pobre capa, combate contra la polilla de los vestidos de seda" (1).

En segundo lugar, los Santos Padres enseñan que la predicacion ha de ser clara, i las predicaciones de los gerundios eran tan oscuras como el falso Peripato, de manera que nada entendian los indios, ni aun los criollos, frecuentemente no los entendian ni los Doctores de las Universidades, ni los mismos predicadores se entendian (2).

En tercer lugar, los Santos Padres enseñan que uno de los primeros objetos de la predicacion católica es el de *convencer* a los oyentes de la verdad de los dogmas, de los bienes de las virtudes, de los males de los vicios etc., enseñando con *solidez* las verdades del Cristianismo, presentándolas en toda su *pureza* i sin mezcla de fábulas, conciliando la sublimidad i belleza del lenguaje con la claridad, i hablando con la majestad que corresponde a la cátedra del Espíritu Santo (3). Mas los sermones de los gerun-

---

(1) *Frustra quis lingua praedicat paupertatem et docet eleemosynas, qui Croesi divitiis tumet, villique opertus pallio, pugnat contra tineas vestium sericarum.* (*Epist.* 16 *ad Principiam*).

(2) Dice San Gregorio el Magno: *Debet praedicator ad infirmitatem audientium semetipsum contrahendo descendere, ne dum parvis sublimia, et idcirco non profutura, loquitur, se magis curet ostendere, quam auditoribus prodesse.* (*Mor., lib.* 20, *cap.* 2). Dice San Isidoro de Sevilla: *Non summa atque ardua praedicanda sunt; ne immensitate doctrinae opprimantur, potius quam erudiantur.* (*Lib. De Summo Bono, cap.* 43).

(3) Dice San Agustin: "¡Oh elocuencia!, tanto mas terrible, cuanto mas pura, i tanto mas vehemente, cuanto mas sólida:" *O eloquentia!, tanto terribilior, quanto purior, et quanto solidior, tanto vehementior.* (*De Doctr. Christ., lib.* 4, *cap.* 4). San Juan Crisóstomo increpa de esta manera al predicador vano: "¡Miserable, causa de calamidades, traidor!: buscas con mucha curiosidad las florecillas de las palabras i el artificio i armonia, para cantar, no para aprovechar; para ser admirado, no para enseñar, para deleitar, no para compungir; para conquistar aplausos, no para arreglar las costumbres". *Miser et aerumnose et proditor, flosculos verborum et compositionem et harmoniam curiosiùs sectaris, ut canas, non ut prosis; ut sis in admiratione, non ut doceas; ut oblectes, non ut compungas; ut plausu et laudibus obtentis abeas, non ut mores componas.* (*Homil.* 30 *super Acta Apost.*). ¿I aplausos de quienes? Ya lo dice San Jerónimo; "Nada hai tan facil como, con el lenguaje intrincado de un sermon, engañar al vulgo, el cual, todo lo que

dios consistian en tejer telas de araña, que ellos bautizaban con los nombres de *sutileza, agudeza, ingenio i gracia*; en citar con prodigalidad textos de clásicos paganos, hablando en Jesrusalem el lenguaje de los egipcios, segun el pensamiento del Doctor católico ingles Gilberto (1); en referir milagros falsos i consejas, contra la sentencia de Job que dice: "¿Acaso tiene Dios necesidad de vuestras mentiras, para que en favor de *El* hableis con dolo?" (2); i en fin, en sus sermones presentaban los mas sagrados misterios de la religion i a los Santos en caricatura. Los sermones de los gerundios eran como el nido de la Urraca (3).

En cuarto lugar, los Santos Padres enseñan que el complemento esencial de la oratoria i principalmente de la sagrada es el

---

no entiende, mas lo admira:" *Nihil tan facile, quam vilem plebeculam et indoctam, concionis linguae volubilitate decipere, quae quidquid non intelligit, plus miratur.* (*Epist. ad Nepotian.*). I no se olvide que segun el juicio de Feyjoo, muchos de los venerables bonetes, brillantes pelucas i reverendas capillas pertenecian al vulgo. El mismo Doctor Máximo dice: "El buen sermon es el que enseña a practicar las virtudes i a huir de los vicios." *Bonus sermo est qui docet virtutes sequendas, vitia fugienda.* (*Super Epist. ad Ephes., lib.* 2, *cap.* 4).

(1) *Quid in Hierusalem vis loqui lingua aegyptiorum?* (*Serm.* 16 *super Cantica*).

(2) ¿Acaso para defender la religion i para fomentar la piedad se necesita de mentiras? *Numquid Deus indiget vestro mendacio, ut pro illo loquamini dolos?*

(3) A una Mona
Muy taimada
Dijo un dia
Cierta Urraca:
"Si vinieras
A mi estancia,
¡Cuantas cosas
Te enseñára!
Tú bien sabes
Con qué maña
Robo y guardo
Mil alhajas"
. . . .
Fué sacando
Doña Urraca
Una liga
Colorada,
Un tontillo
De casaca,
Una hebilla,
Dos medallas,
La contera
De una espada,
Medio peine
Y una vaina
De tijeras;
Una gasa,
Un mal cabo
De navaja,
Tres clavijas
De guitarra
Y otras muchas
Zarandajas.
"¿Qué tal?, dijo,
Vaya, hermana,
¿No me envidia?,
¿No se pasma?
A fé que otra
De mi casta
En riqueza
No me iguala."
Nuestra Mona
La miraba
Con un gesto
De bellaca
Y al fin dijo:
. . . .
"Tú amontonas,
Mentecata,
Trapos viejos
Y morralla;
Mas yo, nueces,
Avellanas,
Dulces, carne
Y otras cuantas
Provisiones
Necesarias."

movimiento de los afectos i pasiones: el amor, la gratitud, el dolor, el temor, la esperanza etc., la uncion, la *persuasion*. San Agustin dice: "Dijo un hombre elocuente, y dijo la verdad, que el orador elocuente debe hablar de tal manera que enseñe, que deleite, que mueva" (1). Dice el mismo San Agustin: "Conviene que el eclesiástico elocuente, cuando persuade que se ha de hacer alguna cosa, no solamente enseñe para instruir y deleite para complacer, sino tambien mueva para vencer" (2). Dice San Gregorio el Grande: "Fierro candente es la predicacion ardiente: de un fierro candente brotan chispas; de las exhortaciones de los predicadores brotan palabras inflamadas a los oidos de los oyentes" (3). Dice San Buenaventura: "Aquel es orador sagrado, que mueve, no la risa sino las lágrimas" (4). Dice San Próspero: "El que quiera que sus oyentes derramen lágrimas, derrámelas él primero" (5). Dice San Jerónimo; "Predicando tú en la iglesia, no se oigan los aplausos, sino los sollozos del pueblo: las lágrimas de los oyentes sean tus alabanzas" (6). I en fin, San Agustin con su admirable talento ha compendiado todas las reglas de la oratoria en esta sola sentencia: "Que la verdad se conozca, que la verdad resplandezca, que la verdad mueva. Para que la verdad se conozca, debe hablarse clara i sinceramente; para que la verdad resplandezca, debe hablarse con órden y elegancia; para que la verdad mueva, debe hablarse con fervor y devocion" (7).

Mas los sermones de los gerundios eran frios como los muros del falso Peripato: no han excitado mas sentimiento que el de la

---

(1) *Dixit quidam eloquens, et verum dixit, ita dicere debere eloquentem, ut doceat, ut delectet, ut flectat.* (*De Doctr. Christ., lib.* 4, *n.* 27). Dice Rollin que ese *quidam eloquens* es Ciceron.

(2) *Oportet eloquentem ecclesiasticum, quando suadet aliquid quod agendum est, non solùm docere ut instruat et delectare ut teneat, verùm etiam flectere ut vincat.* (*De Doctr. Christ., lib.* 4, *cap.* 13).

(3) *Æs candens est praedicatio accensa: sed de candente aere scintillae prodèunt, quia de praedicatórum exhortationibus verba flamantia ad aures audientium procedunt.* (*Homil. IX super Ezech.*).

(4) *Ille Doctor est ecclesiasticus, qui lacrymas non risum movet.* (*Super Lament. Hierem., cap.* 1 º).

(5) *Lacrymas quas vult á suis auditoribus fundi, ipse primitus fundat.* (*De Vita Contemp., lib.* 1 º , *cap.* 19).

(6) *Docente te in ecclesia, non clamor populi, sed gemitus suscitetur: lacrymae auditorum laudes tuae sint.* (*Epist. ad Nepotian*).

(7) *Ut veritas pateat, veritas luceat, veritas moveat. Ut veritas pateat, debet loqui clarè et apertè: ut veritas luceat, debet loqui compositè et ornatè: ut veritas moveat, debet loqui ferventer et devotè.*

risa: entonces, la risa del auditorio por aprobacion i complacencia, i despues la risa de desprecio de la posteridad.

En quinto lugar, los Santos Padres sacaban por fruto de sus sermones el ciento por uno de la semilla evangélica; mas la semilla de los gerundios caia fuera del terreno, a la orilla del camino i venian los cuervos i se la llevaban: respecto del pueblo bajo, se la llevaba el cuervo de la ignorancia, por que no entendia ni una palabra de aquellos textos latinos de la Escritura, ni de aquellos versos de Ovidio i de Virgilio, ni de aquellos pensamientos alambicados, retruécanos i embolismos seudoperipatéticos; i respecto de los venerables bonetes, de las reverendas capillas i demas llamados eruditos, se llevaba la semilla el cuervo de la curiosidad, por que no asistian a los sermones con deseo de recibir algun buen alimento de la inteligencia i del corazon, sino por la curiosidad de oir las *ingeniosidades*, como ellos las llamaban, que decia el predicador. El fruto de los sermones de los Padres de la Iglesia fué la ilustracion de los individuos, la conversion de los pecadores, la paz i orden de las familias, la reforma de las costumbres, la alianza de ciudades enemigas, el progreso de la sociedad i la eterna salvacion de las almas. El progreso de la sociedad: esta habia quedado llena de heridas i muerta por los bárbaros del Norte, i las homilías de los Padres, desde San Jerónimo i San Agustin en el siglo IV hasta Santo Tomas de Aquino i San Buenaventura en el siglo XIII, hicieron que se fuera desenvolviendo poco a poco del sudario i levantándose del sepulcro de la edad media, a la vida del Renacimiento i civilizacion moderna. Mientras que los sermones de los gerundios eran unas *nubes sin agua*, segun la valiente expresion del Apóstol San Judas, que hicieron yermo el campo de la raza india i estéril el campo de la Nueva España (1). Sermones que dieron por resultado la "ignorancia general" de la raza blanca, segun la confesion del mismo Alaman en un texto que he citado repetidas veces, i el embrutecimiento de la raza india i de la raza negra, tales como las encontramos en 1810.

X. Paralelo entre la Oratoria Sagrada prescrita por los Cánones de la Iglesia y la oratoria gerundiana.

La índole de este libro i la índole de mi dinero no me permiten

(1) "Nubes sin agua son los predicadores verbosos i pedantes, que hieren el oido pero no el corazon". (Alápide, ibid).

presentar los cánones del Concilio de Trento, los de los Concilios de Milan i Compostela ni otros sabios cánones de la Iglesia sobre la oratoria sagrada, sino únicamente los del Concilio III Mexicano, o sea la legislacion canónica patria sobre la materia, Concilio que se celebró siglo i medio antes de la época de los gerundios, i el cual entre otras cosas mandó lo siguiente: "Los predicadores de la palabra de Dios, segun lo mandado por el Concilio Tridentino, interpreten la Sagrada Escritura en aquel sentido que la Santa Madre Iglesia y el unánime consentimiento de los Santos Padres han aprobado; y no hagan fuerza á la Escritura, apoyándose en su juicio individual, *violentándola*, para fundar sentidos *singulares, nuevos é inventados á su arbitrio*, ni profieran cosa alguna que sea ajena de la Iglesia ó de sus Doctores... Absténganse absolutamente de *difíciles y vanas cuestiones*, para que no parezca que mas quieren ostentar su saber, que predicar á Cristo; sino exhorten á los oyentes á conseguir aquellas cosas que mas les convengan, segun la clase, calidad y condicion de cada uno."

Mas los gerundios, aun los famosos Doctores de capelo i borla verde, no sabian ni la legislacion canónica patria, i los rarísimos que la sabian no hacian caso de ella, atarugados en su Vieyra i en sus Polianteas (1).

XI. Atraso de España en la Oratoria Sagrada en el último tercio del siglo XVII i en el primero i segundo del XVIII. Muchos testimonios.

"Por desgracia el Sr. Dr. Rivera, cuya pluma podia ser de grande utilidad en las críticas circunstancias que atravesamos, se ha dejado dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria." ("La Religion y la Sociedad," época 3ª, tomo 2º, pag. 14, contestando a mi opúsculo "Treinta Sofismas").

TESTIMONIOS DE FEYJOO.

En su Teatro Crítico, tomo 1º, discurso 16, dice: "La *Crisis*

(1) El verbo *atárugarse* i sus verbales son palabras lícitas i castizas: vease el Diccionario: por eso usa de ellas Menendez Pelayo en su libro "La Ciencia Española", pág. 264.

del Sermon del Padre Vieyra (libro escrito por Sor Juana Ines de la Cruz), acredita su agudeza; pero haciendo justicia, es mucho menor que la de aquel incomparable jesuita, á quien inpugna. ¿Y qué mucho que fuese una mujer inferior á aquel hombre, á quien en pensar con *elevacion*, discurrir con *agudeza* y explicarse con *claridad*, no igualó hasta ahora predicador alguno?" (1).

En el mismo Teatro, tomo 4º, discurso 14, dice: "El genio de los españoles modernos para la elocuencia el mismo es que el de los antiguos. Debajo del mismo cielo vivimos, de la misma tierra nos alimentamos, las ocasiones de ejercitar el genio son mucho mas frecuentes ahora por el uso continuo que tiene el sagrado ministerio del púlpito; pero no sé por que hado fatal, como ó cuando se introdujo en España un modo de predicar, en qué, asi como tiene mucho lugar la sutileza, apenas se deja alguno á la retórica (2). Veo á la verdad en muchos sermones *varios rasgos* que me representan en sus autores un númen brillante, vivo, eficaz, proporcionado á los mayores primores de la elocuencia, si el método que se ha introducido no les precisára á tener el númen ocioso."

"Hágome cargo de la dificultad que hay respecto de cualquiera particular en oponerse al **estilo comun** empresa tan ardua, que yo, con conocer su importancia, no me he atrevido con ella, y asi, todo el tiempo que ejercí el púlpito, me acomodé á la práctica corriente (3); pero esto no quita que otros espíritus mas ge-

---

(1) Respecto de agudeza, con distincion: todos los literatos antiguos i modernos conceden a Vieyra un talento sutil o ingenio de primera magnitud, *en lo especulativo;* pero en cuanto a las *aplicaciones prácticas* de ese talento, casi todos los literatos de nuestro siglo XIX convienen en que Vieyra lo empleó muchísimas veces en conceptos alambicados i fútiles, i en que por esto fué el padre del *conceptismo* i oratoria gerundiana. Respecto de la claridad de Vieyra, es inconcuso que todo pensamiento alambicado no es claro. Yo cito a cada paso a Feyjoo i puedo decir de él lo que Rousseau decia de Plutarco: "Es mi hombre"; pero no lo tengo como autor inspirado, para seguir ciegamente sus modos de pensar de una manera absoluta i universal, sino lo estudio con crítica i discernimiento, siguiendo casi todas sus opiniones i no siguiendo una que otra. He leido a Feyjoo desde mi juventud, a él le debo una gran parte de mi formacion literaria i puedo llamarlo mi maestro; pero ya pasó la época del *magister dixit.* Esto mismo digo en mi libro "La Filosofia en la Nueva España", no adoptando la opinion de Feyjoo de que la filosofia escolástica no es a propósito para el estudio de la medicina:

(2) Se introdujo a mediados del siglo XVII por el trinitario Fray Hortensio Félix Paravicino i otros predicadores, i principalmente por ese Vieyra que tanto elogia. Tal es el juicio de todos los críticos modernos.

(3) *¡Oh mon Dieu!* Tambien Feyjoo conjugó cierto tiempo del verbo;

nerosos y mas hábiles se apliquen á *restituir* en España la idea y el gusto de la verdadera elocuencia (1). En esto pueden entrar con menos miedo aquellos que ya tienen bien establecidos sus créditos en el modo de predicar ordinario. No debe detenerlos el **estilo general de la nacion**, cuando á favor suyo y contra él está la práctica, no solo de los profanos oradores, mas tambien de los Santos Padres. Hágome tambien cargo de que orar segun el estilo antiguo, de modo que la oracion tenga todos los primores de eficaz, elegante, metódica y erudita, es para pocos, y que los demas no podrán pasar de un razonamiento insulso y desmayado; pero aquellos pocos haran un gran fruto, y á los demas, por mí, dejéseles libertad para seguir el ripio de sus puntos y contrapuntos, sus piques y repiques, sus preguntas y respuestas, sus reparos y resoluciones, sus *mases*, sus *porqués*, sus vueltas y revueltas sobre los textos, y lo que es mas intolerable que todo lo demas, las alabanzas de sus propios discursos."

"No negaré por eso que el modo de predicar de España, en la forma que lo practicaron y practican algunos sujetos de singular ingenio, tenga mucho de admirable. ¿Qué sermon del Padre Vieyra no es un asombro? Hombre verdaderamente sin semejante, de quien me atreveré á decir lo que Veleyo Patérculo de Homero: *Neque ante illum quem imitaretur, neque post illum, qui eum imitari posset, inventus est*. Dicho se entienda esto sin perjuicio del grande honor que merecen otros infinitos oradores españoles por su discresion, por su agudeza, por su erudicion sagrada y profana. A todos (incluso Vieyra) envidio ingenio i doctrina; pero me duele (incluso Vieyra) que en la aplicacion de uno y otro prevalezca la costumbre **contra las máximas de la verdadera oratoria**. Sé que algunos se imaginan que no serian gratamente oidos, y puede ser que á los principios sucediese así; pero á poco tiempo se formaria el gusto de los oyentes, de modo que hallase en la hermosura brillante y natural de la legítima retórica, muy superior deleite al que ahora sienten en este agregado de discursos en que consisten nuestros sermones."

Los prohombres de España, viéndose aturrullados por la tormenta de Feyjoo, comenzaron a gritar: "¿Para qué está el Padre Feyjoo criticando las cosas de su Patria? ¿Por qué no escribe sobre otros asuntos mui provechosos, por ejemplo la teologia

---

pero lo hizo con su acostumbrada sagacidad, siguiendo aquel adagio castellano: "Cuando pases por el pais de los tuertos cierra un ojo".

(1) Ya vendria el Padre Isla i le saldria al toro.

expositiva?" Decian esto no movidos de piedad i en pro de la ciencia teológica, sino por que veian que el baluarte de las preocupaciones i del *antaño* estaba ya mui mal parado con las armas de Feyjoo, i que si seguia escribiendo sobre las mismas materias, dicho baluarte, que era el de sus intereses sociales de cuerpo e individuales, vendria al suelo en las generaciones siguientes. Trataban pues de desviarlo de su camino i entretenerlo con estudios teológicos. Cuando Juarez se hallaba en Chihuahua, dió órdenes a los jefes de guerrillas que militaban en los Estados de Jalisco, Zacatecas, Nuevo Leon i Durango, que entretuvieran a los franceses para que no llegarán á Chihuahua, i asi lo hicieron ellos saliendo al encuentro aqui i acullá al ejército frances; pero este les dió palos de un lado i de otro a las guerrillas, i siguió su camino via recta hasta llegar i tomar a Chihuahua. Asi lo hizo el benedictino ovetense, contestando a sus adversarios que libros de teologia habia de sobra en España, pero que libros de crítica hacian mucha falta (1).

En sus Cartas Eruditas, tomo 3º, carta 31, dice: "El caso es que aunque yo quisiera dedicarme á eso (escribir sobre la teologia expositiva), no podria. Hay en España, aun entre los que han estudiado algo, un error vulgarísimo en orden á la exposicion de la Escritura, dando este nombre á lo que realmente no lo

---

(1) Lo que ha sucedido entre los grandes, sucede entre los pequeños. Luego que publiqué mi "Filosofia en la Nueva España," que forma parte de mis "Principios Críticos sobre el Vireinato de la Nueva España i la Revolucion de Independencia," comenzó a impugnarla el Sr. de la Rosa, por que por la materia i el tenor de mi obra, con su excelente talento conoció que eso de impugnar al gobierno español, eso de impugnar la filosofia de los españoles tenia una cola mui larga, i que la cosa no habia de quedar en pura filosofia, sino que habia de pasar a otras materias mas graves, como es la de la oratoria sagrada. Impugnó pues mi libro sobre la Filosofia con empeño durante algunos meses, i viendo que yo no contestaba, me desafió a una polémica formal, tratando con su ingeniosa sagacidad de desviarme de mi camino i entretenerme con polémicas, que el Sr. sabe prolongar por meses i por años, i que no continuára escribiendo mis *Principios Críticos*. Yo le dí una contestacion intitulada "Treinta Sofismas," que por su materia i por su forma es de aquellas que no dejan deseos de hostilizar largamente. Sin embargo, batiéndose en retirada, me ha contestado que ¿para qué estoi impugnando al gobierno español?, que con mi talento i saber haria un gran servicio a mi Patria ocupándome en escribir contra el protestantismo. Trata de desviarme de mi camino i entretenerme con otras materias mui diversas como es la del protestantismo. Mil gracias por sus elogios, i adelante, o sobre ello morena.

es, y de libros expositivos á los que en rigor no lo son (1). Hablo de aquellos escritos en que, discurriendo sus autores por tal ó tal libro de la Escritura, van entresacando de este ó aquel texto con aplicaciones arbitrarias, los que les pueden servir para los que llamamos *Conceptos pulpitables.* Si esto es exponer la Escritura, confieso que es facilísima la exposicion de la Escritura, siendo cierto que menos tiempo y menos habilidad es menester para escribir un libro de estos, que para componer un libro de sermones, por que en los sermones se liga el entendimiento á idea determinada, mas en libros que llaman de *Conceptos pulpitables* discurre con libertad por donde se le antoja. Pero ¿esto es servir a la Iglesia exponiendo la Escritura? Estaba para decir que antes parece servirse de la Escritura para medrar en la Iglesia. No digo que en la Escritura no quepan várias sentidos, de los cuales pueden útilmente aprovecharse los oradores sagrados; pero han de ser hallados naturalmente, no traidos á él violentamente, no opuestos al sentido literal (como sucede **á cada paso**), antes conformes, que le cuadren y sienten bien en él como basa suya. De suerte que el sentido literal es la raiz y el tronco; los demas son como ramas. En aquel está toda la dificultad, y dificultad gravísima, mucho mas que comunmente se piensa."

"Pero ¿en qué está esta gran dificultad de exponer el sentido literal de la Escritura? En muchas cosas, pero sobre todo en la inteligencia de las lenguas, que es preciso saber, no comoquiera, sino con perfeccion para meterse en ese empeño, esto es, la griega, la hebrea, la siriaca y aun la arábiga. De suerte que no sabiendo yo esas cuatro lenguas, no solo tan bien, pero mucho mejor que sé la castellana, jamas me meteria en exponer la Escritura [2]. ¿Y como se han de aprender estas lenguas con perfeccion en España? **No lo sé.** Sé que no ha muchos años que hubo en cierta Universidad nuestra un catedrático de griego, de quien un Ministro muy aficionado al mismo idioma decia que no tenia inteligencia alguna de él. Es verdad que el catedrático le pagaba al Ministro en la misma moneda y yo creo que uno y otro tendrian razon" (3).

(1) ¡*Oh mon Dieu!*, aqui están tachados una multitud de libros de teologia expositiva escritos en la Nueva España, joyas de la Biblioteca de Beristain.

(2) I si esto pasaba respecto de un teólogo de la categoria de Feyjoo, ¿qué juicio harémos de la multitud de teólogos en España i en la Nueva España en la misma época?

(3) Es decir que ni el catedrático ni el Ministro sabian el griego. Es de-

"Con mucha razon llevo á mal tantos sermones impresos ó tantos libros de sermones, á quien tambien dan el nombre de escritos expositivos, y realmente son por la mayor parte unos libros *de pane lucrando,* que en alguna manera deshonran el alto empleo de la oratoria cristiana, sirviendo á que prediquen muchos incapaces de predicar, á muchos que para ponerse en el púlpito no tienen otro estudio que el de mandar á la memoria esos mismos sermones, por ganar una mísera propina, que no pudieran grangear sin ese socorro. Me acuerdo que siendo yo oyente *en Salamanca,* llovian allí tantos sermones impresos en Portugal, que producian no poco interes á uno ú otro librero de aquella ciudad, de donde se extendian á toda Castilla, y cierto que habia poquísimos entre ellos dignos de alguna estimacion; pero estaba el vulgo eclesiástico muy encaprichado de los sermones portugueses (1), ó ya por que un Padre Vieyra introdujo en Castilla la aprehension de que hay en Portugal muchos Vieyras, como si el pais que produce un hombre grande estuviese obligado á la produccion de otros iguales, ó ya porque se prendaban de unas que llaman sutilezas (aunque yo las doy nombre muy diverso), y dicen que es mas fecundo de ellas el genio lusitano que el de otra na-

---

cir que en ninguna Universidad ni colegio de España (i menos de la Nueva España) se enseñaba el griego ni el hebreo. Esto pasaba en España i en la Nueva España a medios del siglo XVIII, cuando en los colegios de Francia i especialmente en la Universidad de Paris a principios del mismo siglo i aun en el XVII, la enseñanza del griego estaba floreciente, como lo muestra Rollin en su "Modo de Enseñar y Estudiar las Bellas Letras," libro 1º, capítulo 2º, donde dice: "La Universidad (de Paris) debe mirarse como responsable al público de este precioso depósito que le ha sido confiado (la enseñanza del idioma griego), y como encargada de conservar á la Francia una gloria que las naciones vecinas le envidian con razon." No se enseñaba en ninguna Universidad ni colegio de España ni de la Nueva España el griego, necesario para poseer la teologia expositiva i la dogmática, cuando en los colegios de Francia era tal la dedicacion i entusiasmo de los profesores por enseñar dicho idioma a sus alumnos, que pareció prudente poner coto a su celo por consultar a su salud. Dice Rollin en el capítulo citado: "Sé que en algunos colegios de la Universidad (dependientes de la Universidad de Paris), hay profesores tan llenos de celo por el adelantamiento de sus discípulos (en el griego), que al salir de la aula detienen á los que manifiestan deseo de adelantar, haciéndoles doblar el paso sin atrasar á los demas. Pero no me atrevo á proponer un modelo tan perfecto, que me parece mas admirable que imitable, y podria ser dañoso á la salud de los profesores."

(1) No se olvide que segun el mismo Feyjoo muchos venerables bonetes i muchas reverendas capillas pertenecian al vulgo.

cion alguna."

"Yo quisiera que hubiese sermones impresos, pero muy escogidos, pero los mas excelentes; por que estos servirian como ejemplares para dirijir á los principiantes y ponerlos en el buen modo de predicar, cuyo efecto no logran ó es poquísimo el que logran, siendo acompañados de los *innumerables* que hay impresos de muy bajo valor, á los cuales, sin embargo, toman por pauta los principiantes de escaso conocimiento, engañados de ciertas ineptas travesurillas en la aplicacion de los textos, que juzgan *agudezas*, siendo en la realidad futilidades (1). A este daño se agrega otro, que es proponérseles en muchos de esos sermones, como norma para el estilo una verbosidad afectada, impropia, redundante, viciosamente entumecida, en que se pretende pasar por gracia la ridiculez, por adorno el desaseo, por hermosura la fealdad, y aun tal vez por cultura la barbarie."

Por desgracia el Sr. Dr. Feyjoo se dejó dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

Testimonio del Ministro Macanaz.

El célebre D. Melchor de Macanaz, primer Ministro de Felipe V, i que entre los literatos de su época fué, despues de Feyjoo, el que mas contribuyó a la resurreccion de España en todos los ramos del saber humano, escribió i dedicó al mismo rey un libro intitulado: "*Auxilios para bien gobernar una Monarquia Católica*, que como lo indica dicho título, tenia por objeto auxiliar al primer Borbon con sus consejos, para levantar á la monarquia española en todos los ramos de la administracion pública, de la postracion en que la habian dejado los últimos reyes de la Casa de Austria. En dicho libro, Auxilio 1 º, dice: "No solo debe el Monarca cuidar de la observancia de la Religion en su Monarquia, cuanto le sea posible, sino tambien de que ni se tergiversen los preceptos de la ley, ni se adultere por falta de suficiencia de los oradores el literal sentido de las Sagradas Escrituras... No se experimenta semejante vicio solo en los predicadores jóvenes, *sino aun con mas vigor en los que estan rozando con la senectud. Estos se reputan como maestros*, y siéndolo tan enormes, preciso han de delinquir sus discípulos en los mismos errores que les oyen, y el comun del pueblo les aplaude, con notable sentimiento de los sabios y de los verdaderamente instruidos."

---

(1) ¡Eh, eh!, precisamente asi son innumerables agudezas de Vieyra.

"En España, como dicho hé, pasa esto de abuso á escándalo. Debe aplicar el Príncipe religioso y que desee el mejor acierto en el gobierno de su Monarquia, toda su autoridad para abolir y desarraigar tan ignominioso proceder de los profesores de la oratoria, pues con todo menosprecio de la Religion y ningun respeto á la cátedra del Espíritu Santo, la tienen elegida mas para crédito de sus imprudencias, que ellos llaman ingeniosas travesuras, y por lo mismo las reputan por pública tienda donde despachan las torpes mercaderias de su ignorancia, que para declamar desde allí contra los vicios, relajacion de vidas é impureza de costumbres, con aquel fervor espiritual y eficaces palabras que manda la ley, y conviene á la doctrina y exhortaciones evangélicas."

"Crea el Príncipe que, ademas de la indigna nota y mal nombre que estos repetidos desordenes causan *á los extrangeros*, viendo *con tanta frecuencia* **pervertida la oratoria en nuestra España**, *no oyéndose en los púlpitos otra cosa* que atrevidas proposiciones, voces escandalosas, temas mal sonantes y aun muchas veces símiles y ejemplos gentílicos y pensamientos temerarios, sin oir en todo el ingreso *ni una cláusula, expresion, sentencia ó texto de la Escritura*, que pura y arregladamente corresponda al asunto propio de la oracion ni al Evangelio del dia; de todo lo cual forman claras y bien discurridas sátiras contra nosotros, que aunque fomentadas en el taller de la verdad y con materiales que deberian ser nuestra pauta (1), y á que les damos motivo para producirlos, son no obstante muy opuestas y contrarias á la reputacion española, al catolicismo que profesa (2), á su crédito, honor y buen nombre, pues lo menos que nos cargan es con llamarnos *ignorantes* y *bárbaros*. Ademas, pues, de esta indigna nota que pasamos con los extrangeros, como está dicho (3), pueden sobrevenir ó sobrevienen á la Monarquia en que tales *desabruptos* (4)

(1) Por ejemplo, los sermones de Bossuet, Fenelon, Massillon, Bourdaloue i Flechier.

(2) Cierto, cierto: si algun escolástico sofista me presentára esta proposicion: "El Catolicismo civiliza mucho á una nacion," yo se la concederia; i si me presentára esta otra: "La oratoria sagrada en España i en la Nueva España, naciones católicas, en el último tercio del siglo XVII i en el primero i segundo del XVIII, era conforme al Catolicismo," yo se la negaria.

(3) Con la venia de los Señores del *Nivel*.

(4) Quiso decir *ex-abrupto*. Perdonemos ese i otros disparates en el idioma aun a los sabios españoles, como Macanaz (cuyo estilo a la verdad no es el mas correcto), considerando que apenas se acababa de establecer la Academia de la lengua española.

fanáticos se experimentan, daños notoriamente perjudiciales para el bien espiritual."

Por desgracia el Sr. Macanaz se dejó dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

Testimonio del doctísimo Mayans.

D. Gregorio Mayans y Siscar, una de las lumbreras de España en el primero i segundo tercio del siglo XVIII, en uno de los muchísimos libros que escribió intitulado "El Orador Cristiano" dice: "Quisiera vér á la juventud mas aplicada á fecundar la mente de noticias útiles; ejercitar el ingenio en razonar con juicio; elegir las cosas que sean mas del intento; escoger las palabras que lo declaren mejor: disponerlo todo con la debida órden y dar á la *oracion* una hermosura natural y no afectada armonia. Quisiera, digo una y otras mil veces, unos entendimientos mas libres, sin las pihuelas [1] del arte, unos discursos mas sólidos, sin afectacion de *vanas sutilezas*; un lenguaje mas propio, sin *oscuridades estudiadas*, y por acabar de decirlo, un juicioso pensar, disimuladamente dulce en la expresion y eficazmente agradable. Esto es elocuencia; todo lo demas bachillería."

Por desgracia el Sr. Mayans se dejó dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

Testimonios del Padre Isla.

No he presentado ni presentaré ningun trozo del *Fray Gerundio*, no porque lo prohibió la Inquisicion española, sino porque lo prohibió el Sr. Gregorio XVI por su decreto de 1835. No he visto el texto de este decréto i por esto ignoro el motivo de la prohibicion. Quizá fué el que al Padre Isla se le escapó una que otra palabra perteneciente al lenguaje soez, por ejemplo, en el Sermon de Señora Santa Ana, que fué predicado por Fray Gerundio en el refectorio de un convento, cuyos oyentes fueron solamente los monjes del mismo, i sin embargo, en su mayor parte fué contra las mujeres públicas. Pero no estan prohibidas las "Conversaciones entre Fabio y Silvio sobre cierto Sermon que predicó un *quidam* el dia 7 de Marzo de 1740 **(en Madrid)**. Obra del Padre José Francisco de Isla," i de este opúsculo voi a tomar algunos testimonios. Fabio representa al Padre Isla, recor-

(1) "*Pihuela.* Correa con que se aseguran los halcones por los piés." Diccionario de la Academia.

dando al romano Fabio el Mentor, i Silvio, que significa *hombre de las selvas*, representa a un rústico de buen talento natural.

"Conversacion 1.ª

Fabio. Mostrais que sois hombre de buen gusto, y entended que es fortuna encontrar con quien lo sea, por que á veces pintan liebre y es gato. ¿Qué oradores habeis oido? *Silvio.* Uno el dia de Santo Tomas de Aquino, que parecia **gran bonete**. *Fabio.* ¿Y os agradó? *Silvio.* Si os he de decir la verdad, yo no le entendí palabra, porque á mi vér hablaba en algarabia. *Fabio.* Pues qué ¿no era el idioma castellano? *Silvio.* Bien creo que pretendia serlo, pero hábia parado en vascuense. Su voz era tan apacible como la de los gatos cuando riñen (1); sus acciones las mismas de un segador de estajo, y las palabras que iba trinchando estaban dándose de cachetes unas con otras. *Fabio.* ¿Pues de un Santo tan hermoso, predicaba ese hombre así? Gana me habeis dado de saber quien es. *Silvio.* Yo os le diré de buena gana, porque por no haber entendido aquel brebaje, compré el sermon y ley su nombre y sus títulos. *Fabio.* Decid, que gustaré de oirlos. *Silvio.* Perdonad si digo alguna tontera, pues ya sabeis que soy poco letrado. Esto fué lo que ley en el baleo de su obra: *Oracion Pangeringa que el dia 7 de Marzo dijo el M. R. P. Fr. Bolonio de Clivisto, Escultor de Ensartes y Tejeria, Pestilente que fué en las Escorias Frias de que sé yo.* ¡Qué!, ¿se rié Vuesa Merced? *Fabio.* Quien no se ha de reir del degüello que habeis hecho del inocente nombre y títulos del orador. "Oracion Panegírica," diria, no *Pangeringa*. Lo habeis errado. *Silvio.* Antes pienso que lo acerté, porque él estuvo una larga hora geringueándonos la paciencia á cuantos le escuchabamos. *Fabio.* Dirá tambien sin duda *Ex-Lector de Artes y Teologia.* *Silvio.* Tenga Vuesa Merced que no es sino escultor tal, pues sus jarretes lo demuestran. Y aquello de serlo de ensartes, ya me causaba dificultad; pero me daba yo satisfaccion á mí mismo, diciendo: "Tal vez habrá ensartes de escoplo como los hay de lenguas." *Fabio.* ¿Y no dice el título donde leyó esas facultades? *Silvio.* Segun el título sospecho que las leyó en Valdemoro. *Fabio.* ¡Linda Universidad, por cierto, para leer de albeiteria! Proseguid lo que leiste

(1) Vean mis lectores si he tenido razon cuando a la pág. 210 he puesto estas palabras en boca de Santa Teresa hablando a los gerundios: "Mucha gracia me ha hecho oiros *maullar*, mis Reverendos Padres."

en el sermon. *Silvio.* Despues de las Aprobaciones pone un título con letras gordas que dice **salutacion.** *Fabio.* ¿Y qué pensasteis que significa este título? *Silvio.* Yo pensé luego que este hombre era *saludador* (1), por que nos hablaba en tono de quien riñe y se me antojó uno de aquellos saludadores que he visto yo en Madrid salir de donde venden vino, respirando aire craso, que apagáran un horno de vidrio con un soplo. *Fabio.* Salutacion llaman los oradores aquella parte del sermon en que captan la atencion y benevolencia de los oyentes, para que adviertan el arte con que sacan la idea del mismo Evangelio. *Silvio.* Yo no sé cierto de donde sacó este hombre la aldea; pero vos lo podreis inferir del herbaje de frases que iba ensartando, que yo por mi fé que no entiendo ninguna. *Fabio.* ¿Os acordais de alguna de ellas. *Silvio.* Si Señor, de muchas. *Fabio.* Puès decid lo que tengais en la memoria. *Silvio.* Despues de haber hecho correr no sé que rios ó desvarios, se volvió hacia el aire y dijo: "¡Qué alígeros se remontan los discantes del ave, al diáfano seno del favonio apacible!" *Fabio.* ¿Y vos sabeis lo que eso significa? *Silvio.* No Señor. *Fabio.* Pues tampoco lo sabe el Padre. Proseguid. *Silvio.* "Cuando pulsadas del céfiro las cándidas aristas de sus plumas, heridas á blandos soplos de su alada lira las vivientes cuerdas, allí consagra el ave su sonoro aliento donde se le escancia el beneficio." *Fabio.* Tente hombre, que se me arrancan los hígados de risa. ¿Es posible que haya botarate que suba al púlpito á echar tan descomunales disparates, y que no haya un capador de sermones como lo hay de gorriones? *Silvio.* Yo entendí cuando lo echaba que era algun curandero recetante, porque allá en mi aldea oí á un médico platicante leer una vez una receta para un compadre mio, que padecia mal de orina, y habia en ella unos términos como esos: *discantes, aristas cándidas, escancia;* y me acuerdo que se habian de aplicar por emplastos esos ingredientes al enfermo. *Fabio.* Pues bien podian aplicársele tambien en la mollera al Padre, á vér si curaria el desconcierto de sus órganos metafóricos. Esto, Silvio, llaman estos hombres "hablar crítico, hablar culto y hablar discreto." *Silvio.* Déjeme Vuesa Merced aprender esos términos, sin que los desfigure con mi lengua, por que quiero llevárselos estudiados al Cura de mi lugar. *Fabio.* Repetidlos. *Silvio.* "Hablar tísico, hablar crudo, hablar escreto." *Fabio.* Casi decis bien, porque no merecen otros apodos esas frases.

---

(1) Los saludadores eran una especie de gitanos mui extendidos en España, contra los qué escribió Feyjoo.

Ha cundido tanto esta secta en el mundo de los necios, que yo conocí á *muchísimos* majaderos que hablaban con esos frasones, aun en las conversaciones privadas. *Silvio.* Daria bien que reir un hombre de ese pergeño. *Fabio.* Hablaba un dia de las verduras de un huerto y decia asi: "Los tardigrados, domiportas, sanguinecasos, han depopulado las refrigerantes de Venus." *Silvio.* ¿Y qué queria decir con esa bectria de voces? *Fabio.* Queria decir esto: "Los caracoles se han comido las lechugas." *Silvio.* Lleve el diablo su mondongo: ¿no nos ha dado Dios una lengua bien clara para nombrar las cosas? ¿Quién les mete á estos hombres en hablar por ensalada, y decir *discantes, aristas cándidas* y *escancia* para que ni el diablo les entienda? Cierto que si eso es hablar tísico y escreto, prometo no serlo en mi vida... Vamos á otra algarabia que está en el segundo punto, pág. 21. Trata de la conciencia del Santo y dice: "Supo Tomas tanto, que no supo lo que supo: obró tanto, que supo menos de lo que hizo, y habiendo hecho todo cuanto supo, y habiendo sabido todo cuanto hizo, y por lo que haciendo supo; quedaron en su voluntad y entendimiento paralelas las lineas de lo santo y de lo docto." *Fabio.* Hombre ¿qué dices?, ¿estás en tu juicio?, ¿ese ajedrez de palabras hay en su sermon? *Silvio.* Si Señor, al pié de la letra están como yo digo, yo he preguntado á algunos qué lengua era esa, pero nadie ha sabido decir si es cristiana ó mora. *Fabio.* Yo pienso que he dado en ello. Esa, Silvio amigo, es lengua *quijótica,* por que de la Historia de Don Quijote sacó el orador ese teeladillo de palabras. El historiador de Don Quijote introduce á su caballero celoso de su linda Dulcinea, que le habia desfavorecido, y le escribe en despique una carta que comienza así: "La razon de tu sinrazon que á mi razon se hace, de tal manera mi razon enflaquece, que con razon me quejo de vuestra fermosura." *Silvio.* Traslados parecen los periodos del Padre de esta arenga de Don Quijote: no dirán sino que son mellizos los conceptos. ¡Válgame Dios!, al autor de esa Oracion Pangeringa, ¿no le valdria mas leer los textos de un libro que se llama Biblia, que no los orgullos del Caballero de la Triste Figura? De la misma tienda hubo de sacar el autor otra refriega de palabras, que tiene en el mismo punto, pág. 26. *Fabio.* Decidla. *Silvio.* Contrapone la ciencia de Santo Tomas á la de Salomon y dice: "Hace Salomon lo que entiende, pero no entiende lo que hace, porque quien obra ignorando su ignorancia, obra con ignorancia en lo que obra. Tomas entiende bien lo que hace, haciendo con acierto lo que entiende, porque quien no sabe subiendo donde llegó con

su saber á subir, ignora el ignorar con la misma ignorancia del saber." *Fabio.* ¿Qué infierno de algarabia es esa? No la entenderá el mismo Merlin, aunque venga en carne mortal á oir al Padre."

Conversacion 2.ª, en que habiendo Fabio leido el Sermon, hace juicio de su artificio.

Silvio. Decidme antes de proseguir ¿qué quiere decir Ex-Lector? *Fabio.* Que en tiempo atras fué Lector. *Silvio.* Pues este Barrabas de hombre ¿por qué no habla claro y se hace poner en sus títulos *Lector de atras,* y sabríamos con eso lo que quiere decir?... *Fabio.* No me interrumpas ahora y oid su lógica, *que es suya,* en este silogismo: "No respondió Maria, por que parece que no tenia don de lenguas." Esta es la mayor. Prosigue mas abajo: "Mi sentir es que no hablaron los Magos en lengua hebrea, sino que respondió en lengua caldaica Maria." Esta es la menor. Cierra ahora el silogismo diciendo: "Luego tuvo don de lenguas esta Señora. Concedo la consecuencia." ¿Habrá sumulista que se atreva á echar un silogismo tan descabellado? Cierto, Silvio, que anduvisteis discreto en llamarle *Fraile Bolonio. Silvio.* Y vos anduvisteis demasiado severo en corregirme la troba de Lector de atras. *Fabio.* Y en medio de su ignorancia sumulista se hace discípulo de Santo Tomas y cita teologias y teólogos á roso y belloso, como si fuera un Maestro de las Sentencias.

Conversacion 3.ª, en que Fabio y Silbio van á consultar algunas dudas con el orador, que en este diálogo va embozado con el nombre de Abad.

Silvio. Yo he ido siempre á los sermones á aprender doctrina cristiana, á aprender desengaños y á aprender á guardar los mandamientos. Oí su sermon y leíle despues, y su doctrina, no solo no me ha hecho ser mejor cristiano, sino que me ha hecho desbautizar. No solo me ha desengañado, pero me ha metido en mil atolladeros, y no solo no me ha enseñado á guardar los mandamientos, pero me ha hecho dudar en los artículos del sermon. *Abad.* Todo eso lo ocasiona su ignorancia, no la luz de mi ciencia. *Silvió.* Por eso esperaba yo que Vuesa Reverendísima me despabilase hablándome claro. *Abad.* ¿Pues qué mas claro he de hablar? *Silvio.* ¡Bueno es eso! ¿Es hablar claro echarle á un pobre rústico un seron de términos huecos y vanos en tono de gaita, que

tienen por sustancia al aire y significan lo mismo que *blictiri* (1). Es hablar claro aporrearnos las orejas con un monton de *esdrújulos* (2), con palabras que se estèn dando de cachetes y con cláusulas tijereadas como los arrayanes del jardin de Capuchinos? Dígame Padre, Padre Abad, por vida suya, allá en el principio de su sermon, donde pinta un rio y un buho, ¿qué significa aquel ajedrez de términos?... *Fabio.* Otro cortadillo tiene Vuesa Reverendísima en la pág. 19, donde refiriendo las alabanzas que varios Sumos Pontífices han dado á la doctrina de Santo Tomas, cita la de Alejandro VII, que dice le dió esta: "Es inconcuso dogma de la fé." Las palabras del rescripto del Papa que se citan á la márgen son estas: *inconcusa tutissimaque dogmata.* Miren si es varia la version ó troba que hace el Padre de las palabras del rescripto. A lo que el Papa llama "dogma muy seguro," vierte él "dogma *de la fé.*" A este tono, de alabanzas que dan los Papas á las doctrinas de los otros Santos, sacaré yo que aquellas doctrinas estan gozando de Dios, y diré que *tutissima* quiere decir *beatífica.* Con eso pareciéndole al Padre que su doctrina con el término *tutissima* estaba ya puesta en talanquera, se desbarata y dá de cornadas á todas las otras doctrinas. *Silvio.* ¡Eso es una picardia! *Abad.* Señor mio, esas son pruebas de púlpito, y cada cual en su dia levanta al Santo hasta las estrellas. Y finalmente, yo soy *tomista* y he sido Lector, y cada ollero alaba sus ollas".

Por desgracia el Padre Isla se dejó dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria [3].

---

(1) Ese término se lo oyó sin duda Silvio a algun estudiante.

(2) Palabras altisonantes i de dificil pronunciacion.

(3) César Cantú, en su Historia Universal, libro 17, capítulo 24, dice: "Al jesuita Isla de Segovia se debe *la mas feliz* imitacion del Quijote en la *Vida de Fray Gerundio de Campazas*, en la cual se ridiculizó el estilo culterano y á los malos predicadores... Esta sátira, exagerada como lo son todas, y que atrajo sobre el jesuita la ira de los frailes de todas las Ordenes nos muestra, sin embargo, la corrupcion á que habia llegado la elocuencia cuando en el púlpito, su único campo, resonaban los delirios de la escuela, las mezquinas pretensiones del culteranismo, el extravagante esmero en guardar, la armonia, la afectada erudicion, lo embrollado de los periodos y el afan de buscar lo inesperado y lo extraño."

Dice "exagerada como lo son todas." En el campo de las ciencias morales, como es la bella literatura, una proposicion universal frecuentemente es arriesgada. ¿Es decir que la sátira del Arte Poética es exagerada? ¿Es decir que la sátira del Quijote es exagerada? Por nuestra desgracia los sabios de Europa conocen las cosas i la Historia de la India, de la China, del Africa Central i de casi todas las naciones, menos las cosas i la Historia de Méxi-

PEQUEÑO Y MODESTO PARALELO ENTRE EL FRAY GERUNDIO I ESTOS PRINCIPIOS CRÍTICOS.

El Padre Isla escribió una novela; yo escribo una historia. La base de la novela es la verdad relativa; la base de la historia es la verdad absoluta. El Padre Isla presenta cuadros fantásticos segun las reglas de la novela; yo presento documentos históricos. El Padre Isla presenta copias estéticas de sermones gerundianos, y yo presento los originales, los mismos sermones gerundianos al pié de la letra. Como la verdad relativa es susceptible de mas i de menos, respecto del juicio crítico presentado en una novela hai lugar a decir que es exagerado; ante los hechos históricos no se puede decir esto.

TESTIMONIO DEL MINISTRO RODA.

"Copia de la Carta que D. Manuel de Roda, siendo Auditor de Rota en Roma por la Corona de Aragon, dirigió á D. Juan Martin con fecha de 1º de Junio de 1762" (1)——

"No creo que necesito persuadir la necesidad y utilidad de la lengua griega, aunque *en España haya muchos que la crean inutil*, por decir que todos los buenos autores los tenemos traducidos en latin, y que en este idioma se hallan todas las artes y ciencias. Es un grande error nacido de la ignorancia y de la falta de reflexion; y de él ha provenido *la decadencia que padecemos en la literatura*, **en el buen gusto** *y en la crítica.*"

"Mientras la gramática y la latinidad se enseñaban en las Universidades de España, se observó rigurosamente el estudio del

---

co. Deseára yo que el sapientísimo historiador milanes hubiera visitado a México i sus bibliotecas públicas i hubiera leido bastantes sermones predicados e impresos en la Nueva España; deseára que hubiera leido siquiera los Sermones de Fray Nicolas de Jesus Maria, i que despues hubiera juzgado si la sátira del *Fray Gerundio* es o no exagerada.

Por otra parte es mui preciosa esta frase "su único campo," que muestra que en las monarquias absolutas no tiene campo la oratoria política, ni la forense, ni la académica.

Dice tambien: "la ira de los frailes de todas las Ordenes." Los monjes eran la potencia social mas temible. *El Fray Gerundio* fué una de las cosas que crearon a los jesuitas muchos enemigos i que produjeron su expulsion de España i sus dominios.

(1) Carta publicada en el "Semanario Erudito" de Valladares y Sotomayor, tomo 1º

griego y del hebreo conforme al decreto del Concilio de Viena y á las repetidas decisiones pontificias sobre esta materia. En nuestra Universidad (de Zaragoza) se enseñaban y tuvimos insignes maestros y entre ellos al célebre Pedro Simon Abril, **que creo fué el último**, y imprimió en Zaragoza las gramáticas española, griega y latina, y escribió una comparacion de la lengua latina con la griega, que es obra muy útil. Desde que se separaron estas cátedras de las Universidades, *se acabó el estudio de la lengua griega y se echó á perder el gusto de la latina.*"

"La mayor parte de las voces de la misma Gramática latina, **de la Retórica**, de la Poética, de la Filosofia, de las Matemáticas y de casi todas las ciencias son griegas, y como no se entiende el idioma de donde vienen, se aprenden y retienen con dificultad; se truecan, equivocan, nunca se sabe bien su significacion, sino por los equivalentes y explicaciones que se les dan, y se vé que no tomamos el agua de la fuente, ni recurrimos á los originales. Esta es una materia muy tratada, y en que *solo los españoles nos mantenemos en la preocupacion que nos ha influido la desidia y* **falta de maestros. Fuera de España hacen burla de nuestra barbarie y somos el oprobio de las demas naciones,** habiendo en otros tiempos aventajado á todas en estos estudios."

"Hasta despues de estar bien arraigados los preceptos de la Gramática latina y griega, y que los muchachos entiendan bien uno y otro idioma, no se les ha de enseñar la Poética ni la Retórica" (1).

---

(1) Corolarios. 1º Luego en la Universidad de Zaragoza no se enseñó el idioma griego en todo el siglo XVII, por que el último catédratico de griego en la misma Universidad fué Pedro Simon Abril, el cual existió en el último tercio del siglo XVI. I si en una de las primeras Universidades de España, que era la de Zaragoza, no se enseñó el griego en todo el siglo XVII, ¿qué deberemos pensar de la multitud de Universidades i colegios de España i de la Nueva España, inferiores a la Universidad de Zaragoza, en materia de enseñanza del griego en todo el siglo XVII? 2º Luego en ninguna Universidad ni colegio de España se enseñó el griego en el siglo XVIII antes de Cárlos III. Así consta por el testimonio de Feyjoo poco antes presentado. 3º Luego menos se enseñó el griego en alguna Universidad o colegio de la Nueva España en el siglo XVIII. 4º Luego en ninguna Universidad ni colegio de España ni de la Nueva España, se enseñó la teologia expositiva en el siglo XVIII antes de Carlos III, sino de una manera imperfecta; (i poco menos sucedió en el siglo XVII). Por que para la perfecta enseñanza de la teologia expositiva, se necesita segun Feyjoo el conocimiento del griego: 5º Luego en ninguna Universidad ni colegio de España ni de

Por desgracia el Sr. Roda se dejó dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

TESTIMONIO DEL LITERATO MADRAMANY.

D. Mariano Madramany y Calatayud, distinguido literato *español* en los últimos años del siglo próximo pasado, en su precioso "Tratado de la Elocucion," capítulo último, dice: "Todavia son mucho mas reprensibles las autoridades profanas mezcladas algunas veces con las divinas, y las comparaciones tomadas del gentilismo, con que algunos creen enriquecer sus sermones, y parece se empeñan en profanar el cristianismo con la mitologia. El Panegírico segunda vez impreso [1] del apóstol de Navarra San Saturnino, que predicó en Pamplona el Padre D. Isidro Francisco Andres, aplica al santo los atributos del sol, usando de las mas extravagantes alusiones de la gentilidad. "No solo (dice) porque los antiguos llamaron Mitra al Sol, y esta es distintivo de nuestro apóstol por su dignidad episcopal, sino porque los mitológicos juzgaron al Sol *indistinto* de Saturno, cuyo diminutivo es Saturnino." ¿Habrá pensamiento mas frio ni mas extrafalario? Porque, dejando aparte la insulsa puerilidad de que Mitra significa el Sol y que esta pertenece á un Obispo, ¿qué elogio es, no digo para un santo, sino para cualquier cristiano, el que su nombre sea diminutivo de Saturno ó de otro dios fabuloso?"

"Es muy ageno tambien del púlpito el estilo escolástico, de que suelen usar algunos predicadores por la costumbre ó los resabios que les quedaron de las universidades. Parece que leen de puntos ó defienden conclusiones, proponiendo su tema, confirmándolo con pruebas en forma silogística, con citas y autoridades difusas y respondiendo á los argumentos contrarios... Desde que florecieron los venerables Juan de Avila y Luis de Gra-

---

la Nueva España, se enseñó la teologia dogmática en el siglo XVIII antes de Carlos III, sino de una manera imperfecta; (i poco menos sucedió en el siglo XVII). Por que segun Rollin i otros críticos, para la perfecta enseñanza de la teologia dogmática se necesita el conocimiento del griego. 6º. Luego de la muchedumbre de libros escritos en la Nueva España sobre teologia expositiva i teologia dogmática, que contiene la Biblioteca de Beristain, la inmensa mayoria son unos libros imperfectos; por que sus autores no conocian el griego. Amen del falso escolasticismo. Con razon un compadre mio le tenia una antipatia particular a los *Corolarios*.

(1) "En Madrid, en la imprenta de Lorenzo Francisco Mojados, año de 1737. Tiene 27 páginas de sermon y 30 de Aprobaciones, en que sale mas elogiado el predicador que el santo en su Panegírico." (Nota de Madramany).

nada, que usaron en sus sermones de un estilo nervioso y sólido, aunque sin mucho artificio, siguieron sus huellas los ministros de la palabra de Dios hasta fines del reinado de Felipe III (1). El Maestro Fray Hortensio Félix Paravicino fué el primero entre los españoles, como Panigarola entre los italianos, que se valió de conceptos demasiadamente sutiles, de antítesis, de agudezas muchas veces pueriles y de pensamientos falsos, cayendo en este y otros defectos por haber querido mas entregarse á su ardiente imaginacion, que caminar por la senda de los sólidos y elocuentes oradores que le habian precedido. Estos vicios y defectos, que procuraron imitar como virtudes y perfecciones otros que no tenian el ingenio ni la erudicion de Paravicino, produjeron aquel monstruoso y ridículo estilo que se oyó despues en los púlpitos de España. No contribuyó poco á esta corrupcion del buen gusto el Padre Vieyra, aunque tan ingenioso como inimitable. "Su estilo, dice Mayans, encantó con su armonia, facundia y graciosa novedad; pero es como obra de alquimia, que reluce como el oro y vale poco" (2). Algunos juiciosos españoles declamaron con vehemencia contra el estilo que *generalmente se habia introducido en el púlpito;* pero el Cervantes de los malos predicadores nos hizo experimentar nuevamente aquella verdad:

(1) Capmany, contemporaneo de Madramany, en su "Teatro histórico-crítico de la Elocuencia Española," enseña como se formó buen orador Fray Luis de Granada, diciendo: "No dejó orador de la antigüedad cuyo espíritu no bebiese, especialmente el de Ciceron, que se acomodaba mas á su genio. Armado de todos los preceptos del arte y de los mejores ejemplos del bien decir, trazó sus doctrinas en las mismas obras de los Santos Padres y en las Sagradas Escrituras, en que fué consumado."

(2) "En la Oracion en alabanza de las Obras de D. Diego de Saavedra." A esta nota de Madramany añadiré lo siguiente. A un mismo tiempo vivieron i predicaron Vieyra i Bossuet, i muy poco antes Paravicino: este fué el precursor de la oratoria gerundiana, Vieyra fué el padre de la misma oratoria i Bossuet fué el padre de la buena oratoria sagrada moderna. De Bossuet dice Carlos Neuville: "¡Feliz el siglo que produjo este prodigio de elocuencia, que Roma y Atenas en sus bellos dias habrian envidiado á la Francia!, y ¡desgraciado el siglo que no sepa gustarlo y admirarlo!" I Genoude, hablando de las Oraciones fúnebres del Aguila de Meaux, dice: "Este orador lleno de las lecciones de la filosofia, armado de los rayos de la religion y siendo ministro de misericordia, escribe delante de los grandes de la tierra, como el Dante en las puertas del fatal abismo:

Lasciate ogni speranza voi ch' entrate."

Mientras que las oraciones fúnebres de Paravicino i de Vieyra, sin que sea parte a impedirlo el respeto debido a las cenizas de los muertos, hacen reir.

.................*Ridiculum acri*
Fortiùs et meliùs magnas plerumque secat res."

Por desgracia el Sr. Madramany se dejó dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

TESTIMONIO DEL HISTORIADOR LAFUENTE.

En su Historia General de España, parte 3.ª, libro 7, § X, hablando de los reinados de Felipe V i Fernando VI, es decir, de la época que nos ocupa, dice: "En algunos capítulos de la narracion histórica de estos dos reinados, indicamos ya, como uno de los mayores y mas apreciables beneficios que España recibió del advenimiento de la dinastía borbónica, fué la restauracion literaria que comenzó á verificarse desde principios del siglo. En efecto, la España que, despues de haber trasmitido su resplandor literario del siglo XVI á Francia y á otras naciones, habia ido quedando *en una oscuridad lastimosa* por las causas que en diferentes lugares hemos explicado, **recibe á su vez en el siglo XVIII de aquella misma Francia la claridad** que en otro tiempo ella le habia comunicado, con las modificaciones y las formas que el progreso intelectual siempre creciente imprime en cada época á la ilustracion literaria. Las mil lumbreras de gloria de que Luis XIV habia sembrado la Francia, los laureles con que la mano de aquel soberano habia coronado los ingenios, no fueron ejemplo perdido para los príncipes de su familia que vinieron á regir los destinos de la nacion española. Protectores decididos de las letras los primeros Borbones de España, comenzaron bajo su amparo *las ciencias y las artes á sacudir el marasmo y á salir de la esclavitud en que habian estado sumidas* en los últimos tiempos."

"Felipe II con la pragmática de Aranjuez de 1559 habia establecido una rigurosa *aduana literaria*, **una barrera intelectual entre España y Europa** (1), prohibiendo á todos sus súbditos salir á enseñar ni á aprender en colegios ni universidades estrangeras, incomunicando así intelectualmente á España con el resto del mundo. Felipe V y Fernando VI, á imitacion de Isabel la Católica, convidan, llaman, *traen á España los mejores profesores estrangeros, para que enseñen las ciencias y las artes en las escuelas españolas*; envian á los mas ilustrados de sus súbditos á otras naciones, pensionan jóvenes aventajados, costean

(1) Aquí está la razon porque se atrasó España respecto de las demas naciones de Europa.

viajes á los doctores y eruditos, para que recojan de las escuelas, academias, bibliotecas y museos *de Roma, de Paris, de Amsterdam, de Londres, de Bolonia y otros centros literarios de Europa*, los conocimientos, los adelantos, los sistemas de enseñanza, los inventos, los libros, los manuscritos, los instrumentos, todos los medios de civilizacion y de instruccion, para que los planteen y difundan en nuestros colegios, universidades y academias. ¡Qué diferencia de tiempos y de política."

"En las épocas de regeneracion, aunque sean muchos ingenios los que concurren á llevar la luz de la ciencia á los entendimientos, suele haber siempre algunos á quienes la Providencia parece escoger, dotándolos de mas universalidad de conocimientos, de un temple de alma y de una fuerza de espíritu inquebrantable y á prueba de contrariedades, de persecuciones y de infortunios, concediéndoles tambien una logevidad extraordinaria, para que sean las lumbreras perennes y constantes de todo un largo período, y como la personificacion viva de la transicion de una á otra época. Tales fueron Macanaz y Feyjoo, que ambos sobrevivieron á los primeros Borbones y alcanzaron el reinado de Carlos III, siendo como los dos grandes ejes sobre que giró aquella revolucion literaria."

"Dotados ambos de gran capacidad, de clarísimo ingenio, de admirable laboriosidad é incansable perseverancia, siguiendo distintos rumbos y senderos y cultivando diferentes estudios:... el hombre de Estado y fiscal del Consejo (D. Melchor de Macanaz), dirigiendo representaciones á los reyes, escribiendo los *Auxilios para gobernar bien una Monarquía Católica* y publicando *Informes* y *Alegaciones* jurídicas; el monje benedictino dando á luz el "*Teatro Crítico Universal*" y los *Discursos varios*; el hombre del siglo enriqueciendo la historia patria con exactísimas *Memorias* de los sucesos en que él mismo habia sido actor; el hombre del claustro desvaneciendo al pueblo las preocupaciones de un fanatismo inveterado... Al lado de estos dos esclarecidos ingenios ocupa tambien un lugar honroso y distinguido el erudito y laborioso valenciano D. Gregorio Mayans y Siscar, á cuyo mérito hicieron mas justicia los extrangeros que sus compatricios y contemporáneos."

"Tras la corrupcion de la poesía habia venido la corrupcion de la oratoria sagrada. El gusto depravado del tiempo de la decadencia habia contaminado lastimosamente á los ministros del Evangelio, y aunque no faltaron en España doctos predicadores que preservados del general contagio sostuvieron con honra la dig-

nidad de la elocuencia del púlpito, es por desgracia indudable que un gusto estravagante y ridículo se habia apoderado de la mayor parte de los que en aquel tiempo ejercian el alto ministerio de predicar desde la cátedra del Espíritu Santo la palabra divina, sembrando y derramando *á granel* en sus sermones frases ampulosas, alambicados conceptos, hipérboles y antítesis gongorinas, metáforas huecas, textos improcedentes, latines retumbantes y á veces semi-bárbaros, alusiones grotescas, mezcla informe de sentencias sagradas y profanas, palabras bajas, chocarreras y hasta indecentes, y todo lo que mas reprueba y condena la dignidad y el decoro de la oratoria del púlpito. Contra esta plaga de malos predicadores se levantó, al modo que lo hizo Cervantes en otro tiempo contra la mania estravagante de los libros de caballerias, un genio crítico, hombre tambien de hábito y vida religiosa, y cuya pluma era conocida ya por su fina ironia en un libro que habia publicado con el título de "*Dia grande de Navarra*," describiendo en estilo jocoso las solemnes fiestas con que la ciudad de Pamplona habia celebrado la proclamacion de Fernando VI. Propúsose pues el Padre José Francisco de Isla, que es el jesuita de quien hablamos, combatir con el arma del ridículo á aquellos profanadores de la palabra divina, y escribió su "*Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, alias Zotes*, que desde luego alcanzó gran boga dentro y fuera de España, y con la qué recibieron un golpe mortal aquellos malos predicadores... Natural era que la ignorancia se sublevára contra una publicacion de que recibia tan duro y formidable ataque; se escribieron contra ella algunos papeles, á que contestó el autor, y se apeló al recurso comun de la época, á delatarle á la Inquisicion como injuriosa al estado eclesiástico con ribetes de herética. Los calificadores opinaron por la prohibicion y en efecto se vedó la lectura del primer tomo, único que se publicó en vida de Fernando VI; pero vino á reducirse á una prohibicion casi ilusoria, porque ya se habia vendido la edicion, y la popularidad que habia alcanzado tenia mas fuerza en la opinion pública que el edicto del Santo Oficio" (1).

"De todos modos los reinados de Felipe V y Fernando VI, así en las letras como en la política, así en la economia como en las artes, así en la marina como en la agricultura, en el comercio como en la administracion, en la índole del espíritu religioso como en la tendencia de las costumbres públicas, fueron una feliz y pro-

(1) Así he conocido yo algunos libros.

vechosa preparacion y sentaron los cimientos y las bases y desembarazaron y allanaron grandemente el camino para el mas ilustrado y mas próspero reinado de Carlos III."

Por desgracia el Sr. Lafuente se ha dejado dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

TESTIMONIO DEL HISTORIADOR FERRER DEL RIO.

En la introduccion a su famosa "Historia del Reinado de Carlos III," dice: "Cuando la enseñanza cayó en semejante abatimiento, desecharon los predicadores la *Retórica Eclesiástica* de Fray Luis de Granada; buscaron sus inspiraciones en el *Mundo Simbólico* y en las *Polianteas*; hablaron hueco y se hicieron enigmatistas (1). Vanamente se buscarian autores místicos de aquel tiempo en que Fray Antonio Fuentelapeña se ocupaba con la mayor formalidad en explicar la fisiologia de los duendes (2); y apenas hay libro de devocion donde ni aun el título se halle exento de extravagancias."

El mismo historiador en el libro 7 °, capítulo 3, dice: "A los dos años de publicada la primera parte del *Fray Gerundio* fué prohibida por el tribunal llamado Santo; mas con exponer que el mismo dia de anunciarse la venta se despacharon todos sus ejemplares, queda evidenciado cuan tarde vino el decreto prohibitorio... Hasta entonces losque la intentaron (la reforma de la

(1) "Baste por ahora citar el *Semanario* de Fray Diego de Madrid, en dos partes y seis tomos, publicados de 1739 á 1743, siendo ya el autor muy anciano, y de consiguiente legítimo representante de los predicadores á quienes se hace referencia. *El César ó nada y por nada coronado César*, *San Félix de Cantalicio*: *Nada con voz y voz en ecos de nada* son los títulos de las dos partes. A su retumbancia corresponde el texto de la obra; sin embargo, en el prólogo del tomo 2 ° ufanábase el buen religioso de hallarse *cargado de elogios de hombres de clase y discretos.* "Estos (dice) son los que en materia de discursos y trabajos de entendimiento tienen voto, no el vulgo, que no alcanza tanto... El estilo parece que te ha gustado, porque no soy molesto en los discursos ni oscuro en los conceptos; escribo para todos, pero no escribo para rudos." (Nota de Ferrer del Rio).

(2) "*El Ente dilucidado* se titula su libro; donde no solo se trata de duendes, sino de otros falsos portentos; como cuando, hablando de los *mínimos* dice que "hombres como abejas no repugnan;" y aludiendo á los *máximos* asegura que Moises tenia diez codos de estatura y una lanza igualmente larga, con todo lo cual dió un salto de otros diez codos y solo pudo herir á un gigante en el tobillo. Despues cuenta un caso de cierto cazador para confirmar que las canillas del susodicho gigante se median por leguas." (Nota de Ferrer del Rio).

oratoria sagrada) por otros caminos, consiguieron muy poco fruto. Macanaz en los *Auxilios para bien gobernar una Monarquia Católica*, Feyjoo en el *Teatro Crítico* y *Cartas Eruditas*, Mayans i Siscar en *El Orador Cristiano*, señalaron explícitamente los vicios de la predicacion en España, y no economizaron las lecciones para extirparlos; pero el primero se dirigió solo al Monarca, el segundo hubo de acomodarse en el púlpito al uso corriente, y el tercero apenas halló eco fuera de Valencia."

Por desgracia el Sr. Ferrer del Rio se ha dejado dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

TESTIMONIO DE LOS AUTORES DE LA ENCICLOPEDIA DE MELLADO.

Estos egregios literatos *españoles*, escribiendo en nuestros dias, en el artículo *Sermon*, hablando de los que intentaron reformar la oratoria sagrada en España, dicen: "Con el mismo fin y con el mejor éxito trabajaron Macanaz y el Padre Feyjoo, y muy particularmente el Padre José Francisco de Isla, dando á luz en 1757 un libro satírico que se titulaba: "Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas." Este docto jesuita, imitando á Cervantes, empleó la sátira contra los malos predicadores y ciertamente produjo un grande efecto; pues aunque su libro cuya primera edicion se despachó en pocas horas, lejos de agradar á todos fué delatado por muchos al tribunal de la santa Inquisicion, que al fin lo incluyó en el catálogo de las obras prohibidas, como esto no sucedió sino despues de andar en manos de multitud de curiosos, hubo un gran número para quienes fué evidente la necesidad y la conveniencia de dar principio á la reforma que deseaba el Padre Isla."

Por desgracia los SS. Autores de la Enciclopedia de Mellado se han dejado dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

TESTIMONIO DEL LITERATO GIL Y ZÁRATE.

Este distinguido escritor *español*, tambien de la época contemporanea, en su "Manual de Literatura," tan útil como conocido en la repúbica literaria, seccion 3.ª, capítulo 15, dice: "El escolasticismo, dice Capmany, descendió del púlpito á todos los demas asuntos ya políticos, ya morales, ya historiales, en fin, á toda la literatura." Y despues de hablar del estilo culterano i conceptista, dice: "Dechados de este estilo, alabado y reducido á arte,

como en su lugar hemos visto, por Baltazar Gracian, fueron los Padres Hortensio Paravicino, Avellaneda, Antonio Vieyra y Francisco Javier de Fresneda. El desorden, así en prosa como en verso, habia llegado al mas alto punto, cuando se verificó en España una gran revolucion política que necesariamente debia acarrear otra literaria."

Por desgracia el Sr. Gil y Zárate se ha dejado dominar de la funesta idea de escribir desfavorablemente respecto de su Patria.

En fin, el mismísimo Menendez Pelayo, en su libro "La Ciencia Española," pág. 274, dice: "Acostumbraban los malos predicadores de la época gerundiana, cuando les faltaba verdadero asunto ó no sabian desarrollarle, acudir á ciertos registros ó almacenes llamados *Polianteas* y *Teatros de la Vida humana*. En tales fuentes hacian acopio de una erudicion indigesta, que propinaban luego, pegára bien ó no, á sus cristianos oyentes."

De esta manera se predicaba en España i en la Nueva España, cuando hacia bastante tiempo que habia pasado en Francia el siglo de Luis XIV con sus eximios oradores, i cuando a la sazon brillaba en los púlpitos franceses una pléyade de oradores: Andres i Carlos Neuville, La Columbiere, Bridaine etc., en el reinado de Luis XV (1).

XII. Talento crítico del Doctor Eguiara en materia de oratoria sagrada. Diatriba del Dean Marti. Biblioteca de Eguiara.

> "Aquel admirable hombre pintó tan al vivo una vieja, que de solo verla se murió de risa. Así acabó Zeuxis."
>
> *Jorrubia.*

LO VERDADERO I LO FALSO DEL DEAN MARTI.

D. Modesto de Lafuente, D. Marcelino Menendez Pelayo i otros muchos historiadores i críticos españoles cuentan a D. Manuel Marti, Dean de Alicante, entre los literatos i escritores pú-

(1) Sobre los oradores franceses del reinado de Luis XV puede consultarse al Abate Juan Andres, "Origen, Progresos y estado actual de Toda la Literatura," tomo 5 º; a Alzog, Historia Eclesiástica Universal, § CCCLXVI; la Enciclopedia de Mellado, tomo 32, págs. 318, 319 i 320; i el Diccionario Universal de Historia y Geografía, edicion mexicana, 1853— 1856, artículos correspondientes.

blicos mas distinguidos del reinado de Felipe V. El Diccionario Universal de Historia y Geografia, edicion de México, 1853—1856, en la biografia de Marti dice: "Tenia solamente diez años y compuso versos que fueron muy aplaudidos... Habia aprendido á leer el griego sin otro auxilio que un Hesiodo que le proporcionó la casualidad: el deseo de perfeccionarse en esta lengua le condujo á Roma en 1686 (1): á los pocos meses de un constante estudio, escribió y habló el griego con la misma facilidad que el latin; luego emprendió el estudio del hebreo y el frances no menos rápidamente. Desde que Marti fué conocido en Roma, la academia de los *Infecundi* se apresuró á recibirle entre sus individuos, recibiendo igual honor de la de los Arcades. El cardenal Aguirre le nombró en 1688 su bibliotecario; en este destino ayudó á su Mecenas en recopilar, formar ó imprimir los cuatro tomos de los Concilios y sínodos de España. Por encargo del mismo cardenal corrigió y publicó la *Bibliotheca Hispana Vetus* de D. Nicolas Antonio, cuyos originales manuscritos habian sido entregados por los herederos de este á dicho cardenal, para que dirigiese su impresion. Por este tiempo el duque de Medinaceli, embajador de España, habiendo oido el elogio del mérito de Marti, solicitó tenerle por secretario, pero el cardenal Aguirre no quiso cedérsele, y mientras que el duque solicitaba para lograrlo una real órden, Marti fué nombrado para el decanato vacante de Alicante, y regresando á España recibió las órdenes sagradas.... Visitó las principales antigüedades de España y formó una coleccion preciosa de medallas que llevó á Roma en 1717... Compuso un gran número de obras." Aun los adversarios del Dean de Alicante confesaban su gran mérito literario. Uno de ellos, Fray José Torrubia, erudito franciscano español, residente algun tiempo en la Nueva España, en la Aprobacion del Sermon de Nuestra Señora de Guadalupe por Ita y Parra, dice: "Fué muy hombre y muy literato el Dean de Alicante, así lo publica entre otros el Sr. Mayans... La fama de este literato es grande y por tanto mas dañosa á los indianos la crítica que hace de sus talentos, literatura y aplicacion."

Una de las muchas obras que escribió el Dean Marti fué la intitulada "Doce libros de Epístolas" en dos volúmenes (2). Como la América estaba algunos miles de leguas distante de Europa, i como la circulacion de libros impresos en América era mui poca en

(1) Por que no podia aprender dicha lengua en España.

(2) "*Epistolarum Libri* XII," Madrid, 1735.

España, porque en razon de la carestia del papel i de la impresion se imprimian mui pocos ejemplares (1), el Dean de Alicante no conocia bien a la América en materia de libros i de literatura. D. Antonio Carrillo, jóven español de gran talento, despues de pensar hacer su carrera literaria en Europa, no sé porque circunstancias cambió de resolucion i pensó hacerla en América, i el Dean Martí le dirigió su Epístola 16, tratando de disuadirlo de su propósito, diciéndole: "¿Acaso vas á las Indias para hacer tu carrera literaria bajo la enseñanza de los indianos? ¡Optimos maestros por cierto!, si tienes la intencion de ir á aprender cuentas (2) y no ciencias. Mas tú tratas de otra cosa muy diversa. ¿A donde pues se dirigen tus propósitos? Ciertamente tengo lástima de tí, que con este pensamiento segundo y descabellado has como degollado y corrompido tu óptima índole y preclaros talentos naturales... Pero vamos á cuentas ¿Qué te has de hacer entre los indianos, en una tan grande soledad de letras?, ¿á quién has de llegar, no digo que sea maestro que te enseñe, sino discípulo?, ¿no digo que sepa algo, sino que desee saberlo, ó por mejor decir, que no tenga aborrecimiento á las letras? ¿Donde has de hallar manuscritos que consultar ni librerias en que estudiar? Buscar todas estas cosas es como buscar lana y leche trasquilando á un asno y ordeñando á un chivo. ¡Ea por Dios!, déjate de estas simplezas" (3).

¡Oh i cuanto fué el coraje de los Doctores de la Universidad de México, de los canónigos de las catedrales, de los provinciales, guardianes, priores i demas prohombres de la Nueva España, cuan-

---

(1) En el siglo presente era la imprenta menos cara que en los anteriores, i sin embargo, Beristain con todo i tener la pingüísima renta de un Dean de la Metropolitana, no imprimió en 1816 mas que poco mas de 70 ejemplares de su Biblioteca.

(2) De minas, de haciendas de campo etc.

(3) *At fortasse eò te conferes ut studiis vaces, sub Indorum, nempe, institutione et disciplina. Optimos, hercle, Magistros!, si rationum potius libros, quam scientiarum tibi esset constitutum. Sed tu quidem alia omnia. Quorsum igitur fluunt rationes tuae? Miseret me profecto tui, qui optimam indolem, et praeclara naturae ornamenta, pravo isthoc ac praepostero consilio, veluti jugulasti et corrupisti... Sed eamus igitur ad calculos. Quò te vertes apud indos, in tam vasta litterarum solitudine?; quem adibis, non dicam Magistrum, cujus praeceptis instruaris, sed auditorem?; non dicam aliquid scientem, sed scire cupientem, dicam enucleatiùs, à litteris non abhorrentem? Ecquosnam evolves codices?; ecquas lustrabis bibliothecas? Haec enim omnia tam frustra quaeres, quam qui tondet asinum vel mulget hircum. Eugepae! Abjice has nugas.*

do leyeron esta epístola! Lo manifiesta Fray José Torrubia en la citada Aprobacion cuando dice: " ¡O cuantos al vérse tratar en tan gentiles y bárbaros términos, ni invocaron á Apolo, ni llamaron á Suada, y solo recurrieron á Ramnusia, deidad de la venganza, pidiéndola influjo para exhortar á la del mas sensible agravio!" Para tamaña i tan gongorina cólera, en parte tenian razon i en parte no la tenian. El Dean Marti afirmaba lo 1. ° que en las Universidades i colegios de la Amèrica española no habia buenos maestros, i esto en lo general era una verdad, porque era la época anterior a Carlos III, la época de la Piscina, la época del falso escolasticismo. Afirmaba lo 2. ° que no habia buenos discípulos, i esto tambien era verdad, pues no habiendo buenos maestros no habia buenos discípulos; pues donde es mala la enseñanza, es malo el aprendizaje. Afirmaba lo 3. ° que en la América española no habia alguno que supiese algo (de un saber sólido i verdadero), i esta proposicion por su universalidad era notoriamente falsa i un notorio agravio. Afirmaba lo 4. ° que en la América española no habia alguno que desease saber algo (de un saber sólido i verdadero), i que todos le tenian aborrecimiento a las letras, i tambien esta proposicion por su universalidad era notoriamente falsa i un notorio agravio (1). Lo que pasaba realmente en la Nueva España (i lo mismo en las demas colonias hispano-americanas) era esto: de los jóvenes, unos eran de poca capacidad, otros de mediana, otros de buen talento i otros de excelentísimas facultades intelectuales, lo mismo que en España, en Francia i en todas las naciones; unos tenian un grande amor i aspiracion por el saber i otros no tenian esta aspiracion, porque no tenian conciencia de los bienes de la sabiduria, i no tenian esta conciencia por que sus espíritus estaban enervados, como sucede mui frecuentemente entre colonos i vasallos; de los que tenian aspiracion por el saber, unos proseguian con denuedo en su empresa i venciendo mil dificultades llegaban á adquirir un gran saber, el que se podia alcanzar en aquella época i en aquellas circunstancias, i otros se arredraban ante aquella multitud de dificultades, provenidas principal i radicalmente de que el gobierno español no favorecia la buena enseñanza de las ciencias ni a muchos verdaderos sabios, i abandonaban las carreras literarias i aun los libros, mirándolos con tedio. Si esto hubiera dicho el Dean de Alicante, me parece que habria dicho una verdad. No

(1) Cuando escribí la nota 4 ª de la pág. 222 de este tomo, en la que digo "mui probablemente," no habia leido el texto de la Epístola de Marti.

olvidemos esta gran sentencia del Padre Nájera: "Los estudios nunca florecerán ¡bajo de un sistema colonial." El Dean Marti afirmaba lo 5.º que en la América española no habia buenas bibliotecas, i en esto en parte decia una verdad i en parte una falsedad: en las bibliotecas de la Nueva España i demas paises hispano-americanos habia buenas obras en algunos ramos científicos, por ejemplo, el de las ciencias teológicas i canónicas, pero no habia buenas obras en otros ramos científicos, verbi gracia, el de la filosofia moderna i el de las ciencias naturales. Afirmaba lo 6.º que en la América española no habia manuscritos útiles, i esto tambien en parte era una verdad i en parte una falsedad: los habia i mui buenos, por ejemplo, en materia de Historia de México i de idiomas indígenas, i no los habia en otros ramos científicos (1).

---

(1) Tal es mi juicio crítico, que confirmaré con cinco testimonios.

1.º El del Padre Nájera en su mui notable sentencia anterior. Muchísimos americanos, unos por enervados, otros por hostilizados i otros por desalentados, eran como flores marchitas bajo un sol abrasador.

2.º D. Antonio Peralta Castañeda, Doctor de la Universidad de Alcalá i canónigo Magistral de Puebla, en el prólogo a su "Historia de Tobias," hablando de los americanos en materia de letras, dice: "¡Pobres de ellos, que los mas vacilan de la necesidad, desmayan de falta de premios y aun de ocupaciones, y mueren olvidados, que es el mas mortal achaque del que estudia."

3.º Feyjoo en su Teatro Crítico, tomo 4.º, Discurso 6, despues de trascribir las palabras anteriores dice: "Prosigue (Peralta Castañeda) individuando **los estorbos** que tienen en aquellas regiones los sugetos para hacer fortuna por la carrera de las letras, de que se origina que **los mas**, ó abandonándolas del todo, ó tratándolas con menos cuidado, busquen la facultad de subsistir por otros rumbos. Esto ha ocasionado el error comun que inpugnamos, interpretándose á decadencia de la capacidad lo que es abandono de la aplicacion."

4.º Fray José Torrubia en la Aprobacion citada dice: "Veo á los americanos estudiar solo por saber, y amar las letras solo por lo que son. En esto no hay controversia. Es verdad que Eva comió del Arbol de la Ciencia, pero por el ascenso que se le prometia: *Eritis*. ¿Para qué ó por qué estudiarán los americanos asi en el siglo (carrera de la abogacia, carrera de la medicina i otras seglares), como en las religiones (las órdenes monásticas), cuando estamos viendo que solemnísimos Doctores suelen por gran fortuna ascender á sacristanes (los sacristanes mayores de las parroquias, verbi gracia, el de Teocaltiche), y que las Maestrias y Jubilaciones suelen ser mérito para vivir entre brutos?... Por tener que comer cualquiera estudia. Hasta los papagallos y cotorras aprenden por llenar el vientre... ¿Qué dijera el Sr. Marti si viera pereciende entre unos raidos manteos **á muchos** *Doctores* americanos, que podian ilustrar nuestra nacion (España) en las mas serias Academias?... El Juez Supremo dió sentencia de muerte al primer hombre que echó mano al Arbol

Saltó a la arena a combatir al Dean Marti un literato que o-

de la Ciencia para llenar el vientre. El Sr. Dean tuviera tal vez conmiseracion en su judicatura (juicio crítico) de **tantos hombres doctos** como hay en este Nuevo Mundo, llenos de ciencia y *muertos de hambre*. No todos los que saben adquieren por su ciencia prebendas ni deanatos. Yo creeré que en otras materias toleren con paciencia cuanto de ellos se diga; pero sé que no estan en ánimo de aguantar que en términos de literatura se les quite la reputacion. Jesucristo no rehusó ser tenido por el hombre mas vil: *cum iniquis et sceleratis reputatus est.* En una cruz murió entre esta gente, como ellos, y reputado por tal; pero no en las letras, porque habiendo sido el Señor en la cruz el oprobio del mundo y desprecio del pueblo, quiso en ella ostentar la indemnidad de su honor en materia de letras, y así con ellas se formó su título... Clama Jesucristo á su Eterno Padre: *Eli, Eli, lamma sabacthani.* Así habló Jesucristo por que sabia lo que se decia. *Eliam vocat iste.* Dijeron algunos que llamaba á Elias. ¡Grave necedad! ¡Qué tiene que vér Elias con Dios! Eran soldados romanos y se entrometieron á intérpretes y maestros de la lengua siro–caldaica, que jamas estudiaron, oyeron ni supieron. Ve aquí por lo que se yerran, ó á lo menos no se aciertan muchas cosas. Yo sé que fuera mas templado el criterio de esos Señores, si el tiempo que gastan en escribir, lo consumieran en caminar. Mas se estudia en veinte mil leguas andadas, que en muchos libros leidos. Anduvieran mas, especularan mas, y puede ser que escribieran menos... "Asi se hace una Censura y se presentan los ejemplos:

Sic agitur Censura, et sic exempla parantur. (Ovidio)."

5º Mota Padilla en su Historia de la Nueva Galicia dice: "Es cierto que los hijos de la Galicia y comarcanos son capaces de ilustrar muchos reinos, por que son de ingenios agudos, fáciles para comprender; y así los que salen para otras partes manifiestan sus talentos, y los demas que se quedan en su patria, por no estar á la vista de quien *pueda promoverlos*, **no medran.**"

He probado mi juicio crítico; voi ahora a hacer un lijero comentario sobre algunos pensamientos de Torrubia. Dice que los americanos (monges, clérigos seculares etc.) toleran que se les tilde en materia de moralidad, pero no aguantan que se les tilde en materia de literatura; que Jesucristo toleró que se le reputára malvado, que se le crucificára entre dos ladrones, pero que no toleró que se le tildara en materia de letras, como lo muestra el título que se puso en lo alto de la cruz. Dice esto porque en lo alto de la cruz se puso este título o inscripcion "Jesus Nazareno Rey de los judios," con *letras* hebreas, griegas y latinas. ¡Vaya una *gerundiada!* ¿I la burla que hicieron los judios de Jesucristo en el patio de Caifas vendándole los ojos, dándole bofetadas, diciéndole: "Profetízanos, Cristo, quien es el que te ha golpeado," i tratándolo como a un mentecato? ¿I la burla que hicieron los soldados romanos en el pretorio, vistiendo a Jesus de rey de burlas, poniéndole un ruedo de una rama de espino a guisa de corona, una caña en la mano a guisa de cetro i sobre las espaldas una sucia toalla de cocina de color de púrpura, a guisa

cupa un lugar mui distinguido en el catálago de eruditos de la Nueva España que nos presentan D. Adolfo Llanos y Alcaraz, D. Niceto de Zamacois i el redactor de "La Religion y la Sociedad:" D. Juan José de Eguiara y Eguren, nativo de la ciudad de México, Doctor, catedrático de teologia, rector i Cancelario de la Universidad de la misma ciudad, consultor del Santo Oficio, Magistral i Maestrescuela de la catedral metropolitana, Obispo electo de Yucatan i autor fecundo de muchos opúsculos i libros. Murió en 1763 i en sus Honras fúnebres un monje agustino le llamó *Dédalo de ingenio* (1), un mercedario dijo que México era la luna i Eguiara el sol (2), un franciscano le apellidó el Escoto del Nuevo Mundo (3), otro franciscano dijo que ya le habian dado a Eguiara una mitra, pero que su único premio era ser *Papa*(4), otro franciscano dijo que era *Angel* (5) i un dieguino dijo que E-

---

de manto real? ¿I la burla que hicieron de Jesus Herodes i su corte, poniéndole un saco blanco, que entonces por no haber manicomios era el distintivo que se ponia a los locos, para que todos los conocieran i se cuidáran de ellos? Torrubia se burla de los soldados romanos (i por alusion se burla de Marti), porque habiendo oido a Jesucristo que invocando a su Padre en lengua hebrea decia *Eli, Eli*, por ignorar dicha lengua creyeron que llamaba a *Elias*. No anduvo Torrubia mui oportuno con esa reminiscencia i burla, por que se expuso a que el cáustico Marti, que como se ha visto, era inteligente en la lengua hebrea, le hubiera contestado: "Si Vuesa Reverendísima hubiera estado cerca de la cruz, tambien hubiera creido que Jesucristo llamaba a Elias, por que ignora la lengua hebrea." Fray José Arlegui, a pesar de ser provincial de la Orden de San Francisco i Regente de Estudios en la Nueva España en la época de Marti i de Torrubia, estuvo peor que los soldados romanos, por que creyó que cuando Jesucristo dijo *Eli, Eli*, llamaba a San Pedro, como se ha visto a la pág. 225. ¡Mas valia haber trasquilado a un asno que llamar a San Pedro!

En fin, Torrubia aconsejaba al Dean Marti, i le aconsejaba mui bien, que para escribir con acierto sobre las cosas de América, hiciera antes un viaje a la América; i por aquí se verá que no ha sido nuevo ni extraño el consejo que yo en mi opúsculo "Treinta Sofismas," sofisma 17º, he dado al Sr. de la Rosa, quien no ha tenido en toda su vida mas horizonte ni mundo que el de un seminario, de que para que escriba con acierto sobre la influencia de los ferrocarriles i otras materias políticas i sociales, haga un viaje a Europa,

(1) *Scriptor et ingenii Dedalus ipse tui.*

(2) *Mexicus est Luna, est Eguiara in lumine Phaebus.*

(3) *Alter fuit Mundus, ut surgeret Scotus Secundus.*

(4) *Praemium foret si esset Mitra;*
Et solum dignum si Thiara.

Contemporaneos eran el Cardenal Lambertini i Eguiara: erró el cónclave al haber elegido al primero como el nombre de Benedicto XIV.

(5) *Angelus, an relegens, aut Eguiara foret.*

guiara habia hecho al Nopal mexicano dar tunas de grandísimo honor, i concluye su décima con esta despedida parecida a la de un hermitaño de pastorela:

Pero si Dios te ha llevado,
Quédate con Dios, Eguiara.

Era el Doctor Eguiara como muchos eruditos que hubo en la Nueva España antes de Carlos III (i algunos hubo tambien despues): hombres de grande inteligencia, i por lo regular monjes i canónigos, que despues de estar cuarenta ó cincuenta años encerrados en la celda de un convento o en su aposento sobre los libros, llegaban a adquirir un gran caudal de conocimientos en varias ciencias: caudal que se componia de una muchedumbre de textos de la Escritura, de versos de clásicos paganos i pasajes mitológicos; de sabias doctrinas teológicas i canónicas i de *intríngulis* aristotélicos; de hechos de la historia profana i de consejas de la edad media, i en fin, de numerosos textos, conceptos, especies i noticias que habian leido en multitud de autores, que en su mayoria eran seudoperipatéticos, *Dédalos de ingenio* i libros de baja ralea: caudal de conocimientos que conservaban en su felicísima memoria i en su entendimiento como en un almacen, i vertian a granel en sus conversaciones privadas, en sus sermones i en sus libros; pero sin crítica, sin filosofia, sin buen gusto.

Para refutar a Marti se propuso Eguiara escribir una obra voluminosa en latin i por órden alfabético intitulada: *Bibliotheca Mexicana, sive Eruditorum Historia Virorum, qui in America Boreali nati vel alibi geniti, in ipsam domicilio aut studiis asciti, quavis lingua scripto aliquid tradiderunt* (1). Se propuso escribir esta obra para probar i desarrollar mui extensamente esta proposicion: la Nueva España es feraz en todas las ciencias, o lo que es lo mismo, la Nueva España se halla en un estado de avanzada civilizacion en el orden intelectual i literario (2). Escribió e imprimió en 1755 el tomo 1º de la Biblioteca, que comprende las letras A, B i C, i el prólogo galeato o extensa disertacion

(1) "Biblioteca Mexicana, ó sea Historia de los Varones Eruditos que nacidos en la América Septentrional o en otro pais i adoptados en dicha América por domicilio o por estudios, escribieron algo en cualquier lengua."

(2) El Sr. de la Rosa en su periódico, época 3ª, tomo 1º, pag. 220, hablando extensamente de Eguiara, dice: "En el Anteloquio 18 cita Eguiara al jesuita aleman Enrique Scherer, quien despues de referir los escritores jesuitas mexicanos, dice que si á ellos se añaden los demas escritores, principalmente los religiosos, "se patentizará que el campo americano, no solo es *feraz* en oro y plata, sino tambien en virtud y *en todas las ciencias*."

preliminar que llamó *Anteloquia*; dejó manuscrito todo lo perteneciente a las letras D, E, F, G, H, I, i a medias de la J murió. Con esto que escribió Eguiara hizo mucho, le hizo un gran servicio a las letras mexicanas i refutó no solo suficiente, sino sobradísimamente las apreciaciones falsas del Dean de Alicante; pero cuanto era sobrado para la refutacion de las apreciaciones exageradísimas i falsas de Marti, tanto faltaba para refutar las apreciaciones verdaderas del mismo i probar la proposicion de la avanzada civilizacion de la Nueva España. La prueba de dicha proposicion, la defensa de la Nueva España en el sentido de Eguiara, era imposible objetiva i sujetivamente, aunque se espante de esta apreciacion mia el Sr. de la Rosa.

La defensa de la Nueva España en el sentido de Eguiara era imposible *objetivamente*, es decir, por razon del *objeto* de la defensa que era la Nueva España. Porque la Nueva España se hallaba en la época anterior a Carlos III, en la época de grande atraso en todas las ciencias: en la época del falso escolasticismo en la Filosofia i en la Teologia; en la época de la Piscina en materia de Matemáticas, Física, Astronomia, ciencias médicas i demas ciencias naturales; en la época de los principios monárquicos absolutos en materia de Legislacion, i de la política colonial en materia de Derecho Administrativo; la época de los *arbitristas* en materia de Economia Política; la época de los principios inquisitoriales en materia de Jurisprudencia (el *secreto* en el procedimiento, el *tormento* i los testigos *singulares* en el sistema de pruebas, la confiscacion de bienes (1), la horca, la quema, la descuartizacion i la infamia de derecho a los hijos i nietos del *relajado* en materia de Derecho Penal etc.); la época del *gerundismo* en materia de Oratoria; la época del *gongorismo* en materia de Poesia; la época de falta de enseñanza del griego, del frances, del italiano i del ingles; la época del atraso en materia de idiomas indígenas, por que los monjes del siglo XVIII estaban relajados i no eran ya aquellos sabios i santos misioneros del siglo XVI i primero i segundo tercio del XVII, que escribian *artes* i *vocabularios* en todos los idiomas indios; a excepcion de uno que otro rarísimo. No era pues la Nueva España susceptible de la defensa que soñaba Eguiara sobre *feracidad en todas las ciencias.*

---

(1) En el crimen de herejia, aunque el reo fuera declarado inocente i absuelto, siempre sus bienes quedaban confiscados a favor del rey. (Ordenanzas del Santo Oficio citadas por los Autores de "México á traves de los siglos," Historia del Gobierno Vireinal, capítulo 38).

La defensa de la Nueva España era imposible tambien *sujetivamente*, es decir, por razon del *sujeto* que la emprendia, que era Eguiara. El Sol de México, el digno de ser Papa, el Angel i no sé qué otras cosas, era incapaz de tal defensa, aunque se espante el Sr. de la Rosa. Aun dado caso que la Nueva España hubiera sido susceptible de tal defensa, aun en la hipótesis de que la Nueva España se hubiera hallado en un estado de avanzada civilizacion, no era Eguiara el hombre para aquella empresa ni el sujeto que habia de ejecutar aquella defensa; i si no el sol de México, ¿quien? Eguiara trataba de probar la avanzada civilizacion de la Nueva España, citando los muchísimos libros que se habian escrito en ella sobre diversas ciencias. En el sujeto que emprendiese la defensa de la Nueva España por el camino de los libros, se requerian dos condiciones: 1.ª que escribiese una obra de bibliografia, i 2.ª que tuviese una fina crítica, i pongo esta segunda condicion por via de explicacion i claridad, pues en la realidad está imbíbita en la primera, en razon de que sin fina crítica no hai bibliografia. Ahora bien, de las dos condiciones carecia Eguiara, aunque se espante mas el Sr. de la Rosa. Voi a probarlo.

En primer lugar, Eguiara no escribió una obra de bibliografia, ni aun Beristain que escribió ya en el siglo XIX i que estaba mas despierto que Eguiara, escribió una obra de bibliografia, aunque se espante todavia mas el Sr. de la Rosa (1). Muchos confunden la ciencia de la *Biografia* con la ciencia de la *Bibliografia*. Como lo indica la derivacion griega de una i otra voz, aquella es *Tratado de Vidas* i esta es *Tratado de Libros*. Eguiara escribió una obra de Biografia, como lo indica su mismo título: "Historia de los Varones Eruditos de la América Septentrional," i lo mismo Beristain. Una cosa es *biblioteca* i otra cosa es *bibliografia*: aquella es un conjunto de libros i esta es el análisis i juicio crítico de los libros: *Biblioteca* fué lo que escribió Eguiara i *Biblioteca* fué lo que escribió Beristain. Uno escribe la Vida de Santo Tomas de Aquino, refiriendo los hechos notables del Santo, sus virtudes i las obras que escribió: he aqui la *biografia*. Otro escribe una obra haciendo el análisis i juicio crítico de las obras de Santo Tomas: he aqui la *bibliografia*. I aunque un autor de Vidas de hombres ilustres refiera los títulos de las obras que escribieron i la ciudad i año en que se imprimieron i el nombre i

---

(1) Menendez Pelayo en su libro "La ciencia Española," pág. 45, calificando la Biblioteca de Beristain, dice: "Obra abundante en noticias, aunque le falta rigor bibliográfico en las descripciones."

apellido de los tipógrafos, su obra no pasa de *Biografias* (1).

Dé las condiciones de la bibliografia, una se refiere a la *síntesis* de todos los libros de una ciencia, de una época, de una nacion ó de un cuerpo moral, (sociedad religiosa, orden monástica etc.), ó de varias ciencias, varias épocas etc., de que el bibliógrafo se propone tratar en su obra, i otras se refieren al *análisis* de cada libro. La condicion relativa al conjunto de los libros es que se presenten con una lógica i exacta clasificacion por géneros, especies, clases e individuos. Las condiciones relativas a cada libro son las siguientes: 1.ª Que se diga el título del libro i su autor, expresándose acerca de este su nombre, apellido, nacionalidad, estado, profesion, la época en que existió, las opiniones que profesó i los rasgos mas salientes de su vida, por que segun las sabias

---

(1) Menendez Pelayo en su libro citado, págs. "31 i 32 dice: "Sepa (el bibliógrafo) indicar de pasada los libros de escaso mérito, entresacando á la par cuanto de útil contengan, y detenerse en las obras maestras, apuntando en discretas frases su utilidad, dando alguna idea de su doctrina, método y estilo... y añadiendo sobre cada una de las obras por él leidas y examinadas un juicio, no profundo y detenido como el que nace de largo estudio y atenta comparacion, sino breve... Los registros de obras hechos sin estas condiciones serán útiles como lo son los catálogos de editores y libreros, pero no serán trabajo de literato, sino de mozo de cordel; no llamemos á sus autores *bibliógrafos*, sino *acarreadores y faquines de la república de las letras*... *La Bibliotheca Hispaniae* de Andres Peregrino (ó sea el Padre Andres Escoto)... es de limitada utilidad bibliográfica, á pesar de su volúmen, pues... *se habla mas de los autores que de los libros*."

Los Autores de la Enciclopedia de Mellado en el artículo *Bibliografia* dicen: "El campo de la bibliografia es inmenso: comprende el registro de todas las obras escritas sobre la infinidad de materias que abarca el espíritu humano, sus autores, sus épocas, ediciones, encuadernaciones y precios correspondientes... Una vez allegadas las palabras que la constituyen (la bibliografia), una vez conocidos los libros, la principal y mas dificil tarea es la clasificacion que ha de comprender, las divisiones y subdivisiones de todos los productos del talento y del genio, á la manera que la historia natural comprende las diferentes familias de animales y de plantas... El bibliógrafo digno de este nombre será aquel que tenga formado juicio acerca de las mejores obras cuya existencia conoce, el que prefiriendo las realmente buenas á las notables solo por su escasez ó extravagancia, se haya ocupado de la verdadera ciencia en los mejores autores... Entre nosotros (*los españoles*) ¿para qué negarlo?, la bibliografia está muy atrasada (*¿Qué seria en el tiempo de Beristain i mas atras en el de Eguiara?*)... No está en nuestra índole la apologia propia (*Excelente índole*); y la misma incuria y el propio abandono que nos poseyera para nuestros caminos, rios, minas, puertos y demas elementos de riqueza material, nos ha poseido respecto de nuestras riquezas literarias y artísticas."

reglas que nos da Balmes en su Criterio, todas estas cosas son necesarias para la calificacion de un libro. 2.ª Que se diga la doctrina del autor. 3.ª Que se diga su método, o sea el modo con que desarrolla aquella doctrina en tantos libros i cada libro en tantos capítulos. 4.ª Que se diga su estilo. 5.ª Que se diga las ediciones que se han hecho de aquel libro, i los lugares i años de las ediciones. 6.ª (i principal) que se haga un somero juicio crítico de la doctrina del libro. Apliquemos estas reglas a la Biblioteca de Eguiara.

El Maestrescuela de la Metropolitana nos dice el título de cada libro, su autor, la ciudad i año de la impresion i el nombre del tipógrafo; pero no habla de la doctrina del libro, de su método ni de su estilo. Eguiara dice, por ejemplo, Antonio escribió unas *Súmulas* [libro de Lógica]; Agustin escribió un Comentario al Profeta Oseas (libro de Teologia Expositiva); Andres, un Tratado *De Trinitate* (Teologia Dogmática); Benito, la Vida de San Juan Capistrano (Historia Eclesiástica); Bartolomé, una Novena de Santa Apolonia (Teologia Mística); Cándido, una Paratitla sobre Diezmos (Derecho Canónico); Florentino, un Tratado *De Partitionibus* (Derecho Civil); Gregorio, un libro de Medicina; José, dos tomos de Sermones; Joaquin, la Comedia de Santa Genoveva [Poesia], etc. etc. Pero falta la cola por desollar, falta la *bibliografía*, falta el juicio crítico. Si esos libros i los mas escritos en la Nueva España fueron bien escritos, la Biblioteca de Eguiara es una prueba de la feracidad de la Nueva España en todas las ciencias; pero si la obra de Antonio i la de Agustin i la de Andres fueron de falso escolasticismo; si la de Benito i la de Bartolomé son libros de consejas; si la de Cándido i la de Florentino son obras de *casuistas* i leguleyos; si la de Gregorio es como el Tesoro de Medicina del Venerable Gregorio Lopez; si los Sermones de José son gerundianos; si la Comedia de Joaquin es como la de D. Ambrosio de Aguilar, i en fin, si la inmensa mayoria de los libros que contiene la Biblioteca de Eguiara fueron mal escritos, dicha Biblioteca es una prueba *contra producentem*, es una prueba del grande atraso de la Nueva España en la época de Eguiara.

Digo "la inmensa mayoria," para exceptuar a algunos de los libros que contiene la Biblioteca de Eguiara, como los libros sobre Historia de México i los libros sobre idiomas indios, los qué son unas riquezas literarias a juicio de literatos de tan fina crítica como el Padre Nájera i D. Francisco Pimentel, i con haber conservado estos libros el Magistral de la Metropolitana, i reco-

jídolos en su Biblioteca, hizo un gran servicio a las letras mexicanas. Mas estos libros, aunque muchos en abstracto, son una pequeña minoria en comparacion de los mil autores que comprende la mencionada Biblioteca. Digo "en la época de Eguiara," por que esas riquezas literarias fueron el fruto de épocas bastante anteriores a la de Eguiara, en la qué, es decir, en el segundo tercio del siglo XVIII, de esos libros utilísimos ya no se escribió sino uno que otro rarísimo.

El estilo de Eguiara es gongorino, espejo de su época, i la clasificacion de autores que hizo en su Biblioteca es pésima, defectos censurados hasta por su panegirista Beristain (1). Escribió Eguiara su Biblioteca por orden alfabético de los autores, pero no de sus apellidos, sino de sus nombres, lo qué no es orden sino un gran desorden. ¡Pobre del que quisiese consultar en la Biblioteca de Eguiara la biografia de un erudito que se llamase Simon o Tomas!, ¡mas le valiera trasquilar a un asno! I el que buscára a uno que se llamase *Zacarías*, cerraria la Biblioteca desalentado diciendo: "Quédate con Dios Eguiara." Un maestro de escuela quiere colocar a sus discípulos en orden i dice: "¡Ea, veamos!, colóquense aquí los *Juanes*, allí los *Josés*, acá los *Migueles*, allá los *Antonios*" etc. El maestro de escuela mas ramplon conoce que la clasificacion de sus discípulos mas natural i mas clara es por *materias*: aqui los de silabario, alli los de libro segundo, acá los de escritura i allá los de aritmética. Si Eguiara hubiera clasificado los autores de su Biblioteca por épocas i cada época por materias o ciencias, segun las reglas de la ciencia bibliográfica, poniendo al fin un índice alfabético de apellidos, cada época le habria dado la resultante de la civilizacion correspondiente, adelantada o atrasada. Los lectores quedarán

(1) Este en el prólogo a su Biblioteca dice: "Tampoco me acomodó el método (de Eguiara) de poner los escritores por el alfabeto de los *nombres*, y preferí colocar los mios segun el orden alfabético de los *apellidos*, mucho mas cómodo para los que por lo comun buscan en los diccionarios los apellidos y no los nombres de los sujetos. Y es cosa clara que entre los eruditos se saben los apellidos de los escritores, como Escalígero, Erasmo, Noris, Belarmino, Milton, Fenelon, Bossuet, así como Vives, Torquemada, Mariana, Cervantes, Lope de Vega etc., y ciertamente que no son todos los que saben ó se acuerdan de pronto de los *nombres* de estos. Advertí tambien que el estilo de Eguiara es *hinchado* y su **método muy difuso**, y que se detiene en largos pormenores de las virtudes privadas de *muchos*, que al cabo no escribieron sino un *Curso de Artes* ó unos *Sermones*, "que es regular (dice Eguiara con frecuencia) se conserven en manos de sus discípulos y compañeros de hábito". Y me dispuse á apartarme lo posible de este defecto."

convencidos de que el *Papa* del franciscano i el *Nopal* del dieguino no entendia de bibliografia, que no era el hombre de aquella empresa de probar la avanzada civilizacion de la Nueva España por medio de los libros que se habian escrito en ella.

En segundo lugar, el Doctor Eguiara carecia de crítica literaria. Asi lo prueba su Aprobacion de los Sermones de Arce y Miranda que ya conocen los lectores (1).

---

(1) "Aprobacion del Dr. D. Juan José de Eguiara y Eguren, catedrático jubilado de *prima* de Sagrada Teologia en la Real Universidad de México, Calificador del Santo Tribunal de la Inquisicion de la Nueva España, examinador sinodal del Arzobispado.— Obedeciendo el superior decreto del Excelentísimo Señor D. Juan Francisco de Güemes y Horcasitas, Teniente General de los reales ejércitos, Virey, Gobernador y Capitan General de esta Nueva España y presidente de la Real Audiencia y Chancilleria que en ella reside etc., he leido atentamente un tomo cuyo título es "Sermones Varios del Doctor D. Andres de Arce, Quiroz y Miranda"... Todos los diez y seis Sermones de que se compone este libro (y lo mismo digo en su linea del bello Informe que los corona) (*Informe gongorino*), son Sermones, y es Sermon cada uno de ellos. Pues esto digo que es elogio de todos y de cada uno. Por que decir de cada uno que es Sermon, es afirmar que es bueno, y decir de todos que son Sermones, es añadir que son muy buenos. Decir de cada uno de estos Sermones que es Sermon, es afirmar que es bueno, por que el que no es bueno no es Sermon... El Evangelista San Juan en el principio de su sagrada Historia habla del mismo Verbo divino, que *sale sin salir* del entendimiento y boca de Dios Padre, en el cual estuvo, está y estará eternamente, y solo lo apellida Palabra, sin añadir que es buena: Sermon, sin expresar su bondad: *In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum*: donde leen los ya citados Texto y Padres: *In principio erat Sermo, et Sermo erat apud Deum, et Deus erat Sermo.* Pues si es el mismo Verbo el mismo Sermon de quien hablan el Evangelista y el Profeta etc.... Siendo pues esta la naturaleza de cada uno de los Sermones del Doctor D. Andres de Arce y Miranda, cada uno es Sermon, por que cada cual es bueno y muy bueno, como parto del grande entendimiento con que lo dotó Dios, y de la fecundidad que le ha comunicado por beneficio del mismo Dios su continuado estudio y laudabilísima aplicacion al noble ejercicio de las letras. En las mas amenas que llamamos húmanas, en la latinidad, en la Historia y varia erudicion es floridísimo. Sutilísimo y prontísimo en la Dialéctica, Filosofia y Metafísica. Muy docto y versado en toda la Sagrada Teologia, ó sea la que se ventila en las escuelas, ó sea lo que se practica en los confesonarios, ó sea la que se maneja en los púlpitos. No menos erudito en la Jurisprudencia, así Canónica como Civil... En cada uno (sermon) hallará el lector de buen gusto desempeñado lo que he dicho, por que encontrará como diamantes y piedras preciosas engastadas en oro y plata, escogidísimas noticias de las ciencias que he mencionado, artificiosamente entretejidas en sus bien tramados discursos... y por eso cada uno bueno, cada uno Ser-

Esa Aprobacion con sus agudezas de mala lei, sus vueltas i revueltas, sus tramas i artefactos, prueba que el Doctor Eguiara era un *Dédalo de ingenio*, falso escolástico, gerundio i gongorino. Prueba cuales eran sus ideas i su crítica en materia de Filosofia (Dialéctica i Metafísica), en materia de Teologia escolástica, de Derecho Canónico, de Derecho Civil i de Oratoria. Al componer pues su Biblioteca de los autores de libros en la Nueva España, de seguro que a los autores de libros de Filosofia seudoperipatética los tenia como autores de buena filosofia escolástica; à los autores de libros de Teologia seudoperipatética, los tenia como autores de buena teologia escolástica; a los autores de libros de Derecho Canónico i de Derecho Civil, seudoromanistas i leguleyos, los tenia como buenos canonistas i civilistas, i a los autores de sermones gerundianos, los tenia como libros de excelente oratoria etc., etc. I en consecuencia la Biblioteca de Eguiara, formada con tal crítica i con tales elementos, en lugar de probar el adelanto de la Nueva España en todas las ciencias, prueba el grande atraso de la Nueva España en la época del Doctor Eguiara. Que este Escoto del Nuevo Mundo carecia de crítica literaria, lo prueba tambien su Aprobacion del Sermon de *El Christus*, en la qué al atroz Fray Nicolas de Jesus Maria lo llama maestro suyo en materia de oratoria i modelo de predicadores, i a dicho Sermon de *El Christus* lo compara con la Iliada (1).

---

mon: *Eructavit cor meum Sermonem bonum. In principio erat Verbum.*"

"Para que duren los Sermones y los demas escritos sirve el artificio de las prensas, y así les viene de molde y como nacida la impresion á las obras que por buenas se deben perpetuar. Encomiéndense pues estos Sermones á las prensas, como que por buenos y *muy buenos* son acreedores de la perpetuidad... **TODOS CONVIENEN** en ser arreglados á los estrechos aranceles de la Oratoria, en la solidez de la doctrina, en la agudeza de los pensamientos, en lo juicioso de las tramas, en la pureza del estilo y en la hermosura del artefacto."

(1) "Aprobacion del Doctor D. Juan José de Eguiara y Eguren, catedrático que fué de Filosofia (¡*Pobre Filosofia!*), actual propietario de *vísperas* de Sagrada Teologia en esta Real Universidad de México y examinador sinodal de este Arzobispado.— Señor Provisor.— Obedeciendo el decreto de V. S., he leido con no menor gusto que enseñanza mia (*Aquí se declara discípulo de Fray Nicolas*) *El Christus*, A, B, C de la virtud, Cartilla de la Santidad," Sermon que... predicó el Muy Reverendo Padre Maestro Fray Nicolas de Jesus Maria... Y si el juicioso dictámen de Séneca califica de grande á aquel artífice que estrecha la maquinosa esfera del todo á una pequeña abreviatura: *Magni Artificis est totum clausisse in exiguo*, razon tendré de apellidar

Los Veinte tomos de Sermones i Pláticas de Eguiara.

En el parágrafo anterior me extendí algo tratando *de re bibliographica*, para explicar bien el asunto i ponerlo en su verdadero punto de vista; mas para el desempeño del presente bastan tres palabras. Beristain en el artículo *Eguiara*, enumerando los escritos de este dice: "Veinte tomos en 4 º de Sermones y Pláticas doctrinales." El Doctor Eguiara, que era Magistral de la Metropolitana i por lo mismo el que tenia por oficio predicar, afirma que Fray Nicolas de Jesus Maria era un modelo de predicadores, i nos avisa que era maestro de él en la oratoria sagrada, i el estilo gerundiano del Magistral corrobora esta verdad. ¿Qué necesitamos pues para concluir que los Veinte tomos fueron una siembra mui decente de *gerundismo*? I si los Doctores de la Uni-

---

grande artífice en la Oratoria al Reverendo Padre Fray Nicolas, cuando veo que en este Sermon reduce á la abreviatura de una letra el *volumoso* tratado y los ápices todos de la perfecta sabiduria. Suma ingeniosamente en el voto de la clausura, la heroicidad de todos los que conspiran en la profesion religiosa á triunfar de la femenil delicadeza; y siendo ajustado símbolo del claustro el perfecto círculo de la O, ¿quién no dirá que compendia en una letra, no solo el alfabeto, sino el mas sublime libro de la virtud?... Mas levantando los ojos al signo grande de *Virgen* que aparece en el resplandeciente cielo del Cármen, y convirtiéndolos despues al Reverendo Padre Fray Nicolas, afortunado hijo de tan soberana Madre, tan ingenioso en discurrir como presto en disponer y predicar, no dudaré decirlo escritor feliz: *Cui littera verbum est.* Pues veo que sabe reducir su estilo á sola una O de la clausura, la cartilla y la sabiduria toda de la perfeccion religiosa. **Eso es ser Predicador...** Como que el carácter de un orador solo pudiera expresarse con una letra, y esta sirviese de índice de las muchas que debe atesorar el que lo ha de ser **perfectamente.** Mas entre todas ninguna será símbolo mas gallardo ni mas expresivo de un sabio predicador que la O, que como notó el antiguo Padre Filipo Abad: *Ex omni parte sui rotunda et perfecta invenitur*, y los consumados maestros forman á torno sus discursos, y sus obras por todas partes cabales, excitando admiraciones y aplausos merecidos (que todo lo lleva la O en sus significados, advierte Pedro Diaemo en el libro *De Notis Romanorum*). Los que se grangea dignamente el Reverendo Padre Fray Nicolas con sus torneados y pulidos Sermones, son tantos como ellos mismos y muchos mas, porque cada uno es acreedor de repetidos elogios. Y si en todos ofrece que aprender, en el presente hallarán los discretos que admirar renovada la que pareció ficcion y fué verdad, conviene á saber, toda la médula de la Iliada escrita en el corto papel de la corteza de una nuez; pues si esta se registra entre las primeras maravillas de la cifra, aqueste Sermon con el mismo arte reduce el jugo y alma de la profesion que solemniza, á la amarga y dura corteza de la clausura, y al recinto de una letra la perfecta sabiduria de una religiosa."

versidad de México, los *Papas* i los *Angeles* predicaban de esa manera en la Nueva España, ¿como predicarian los otros?

XIII. Albores de la buena oratoria sagrada en la Nueva España en el segundo tercio del siglo próximo pasado.

EL JESUITA PARREÑO.

Yo que, pobre historiador, he contado la decadencia i la muerte de la oratoria sagrada en la Nueva España, voi a referir su resurreccion, por que "La historia, dice César Cantú en su Discurso sobre la Historia Moderna, no debe ser únicamente la campana fúnebre para los hombres é instituciones que han espirado, sino tambien el alegre anuncio del nacimiento de una idea, que pretende llegar á ser un hecho y llama á los pueblos para que la saluden." No esperen mis lectores que yo sea un frio narrador, sin pasion i sin corazon. En mi libro "La Filosofia en la Nueva España" me reí con Feyjoo, i con Alzate de los falsos escolásticos, i a pesar de que las canas cubren mi cabeza, con el corazon palpitante ora de gozo ora de dolor, conté las Vidas de Campoy i Clavijero, de Gamarra i de Alzate i demas mártires de la libertad del pensamiento, que levantaron la Filosofia en mi patria. En este libro "La Oratoria Sagrada en la Nueva España," hasta aquí me he reido de Vieyra i de los *gerundios*; ahora voi a referir en levantado estilo la resurreccion de la Oratoria Sagrada en mi patria (1).

---

(1) César Cantú en el Discurso citado dice: "Narrar sin lamentarse de lo que sucumbe, sin esperanza en lo que se eleva, es la imparcialidad del escéptico, que se somete á las leyes de los hechos sin odio ni amor; al paso que la *pasion por la verdad* es lo primero en el que escribe la historia. Será imperfecta si no hace mas que disertar, analizar, deducir, por que se requiere que afecte, interese é instruya; que manifieste el insigne espectáculo del hombre que, á obstáculos renacientes, á obstinadas adversidades, á viles calumnias, oponga el valor civil y cuotidiano, mucho mas meritorio que el fácil valor de los campamentos; se requiere que sepa llamar criminal al hombre en medio de su gloria sin virtudes, y llamarle sublime cuando soporte moderadamente su desgracia... En los contrastes que aguarda el proclamador de la verdad ¡cuanto complace recordar que Sócrates fué perseguido por el Areópago, Colon por sus reyes, Galileo por la Inquisicion, Tasso por sus Mecenas, Condorcet y Lavoisier por la Revolucion!... Cuando Bernardino de Saint-Pierre leyó su "Pablo y Virginia," Necker se dormia, Thomas estaba distraido, Buffon pidió su carruaje, y las señoras se apresuraron á ocultar sus lágrimas involuntarias; Madama Necker le animó, pero de una manera que le humillaba. Ber-

Felipe V i Fernando VI eran de origen frances e hijos del gran siglo de Luis XIV, i desde que el primero se sentó en el trono español, se rompió la barrera de los Pirineos en el orden literario, puesta por Felipe II, i comenzaron a dar vida i esplendor en España las lises de Luis XIV. Merced a los impulsos que los dos primeros Borbones comenzaron a dar a todos los ramos de la civilizacion en el orden intelectual, especialmente movidos por sabios de la talla de un Feyjoo, un Macanaz i un Mayans y Siscar, todas las ciencias comenzaron a levantarse de la postracion en que yacian en España i sus dominios. De manera que, si en el primer siglo de la era cristiana, en el orden sobrenatural i en el natural subordinado al sobrenatural, la salvacion eterna i la civilizacion le vino al mundo de los judios (1), en el siglo XVIII la civilizacion a España i a la Nueva España les vino de Francia. En la misma época que nos ocupa, en el segundo tercio del siglo XVIII, comenzaron a despuntar en la Nueva España los primeros rayos de los franceses San Francisco de Sales, Bossuet, Fenelon, Massillon, Bourdaloue i Flechier, los primeros rayos de la aurora de la buena oratoria sagrada; i hasta Arce y Miranda, que predicaba sermones tan gerundianos como hemos visto, predicó ya algunos buenos, aunque siempre con sus lunares de gerundismo, de que nunca se pudo despojar, como veremos adelante. Del jesuita Abad dice Beristain: "A pesar del gusto menos delicado que reinaba *aun en las escuelas de su religion* (en los colegios de los jesuitas), supo abandonar á Barclayo, Góngora y *Vieyra,* que habian sido sus delicias, y solo se deleitaba con Garcilaso, Mendoza y *Granada,* y con Virgilio, Terencio y *Tulio.*" El que hasta los literatos que tenian un gusto estético tan delicado como el autor del *Heroica de Deo Carmina,* contemporaneo de Parreño i desterrado juntamente con él, tenian *sus delicias* en Vieyra, muestra cuan general era el gerundismo. Clavijero, ese hombre tan benemérito de la Historia i de las antigüedades de México, i que fué de los principales restauradores de la Filosofia en México, dió tambien su contingente para la restauracion de la Oratoria Sagrada en nuestra patria, publicando dice Beristain las "Cartas de San Francisco de Sales á los

---

nardino quiere quemar su obra, pero Vernet la vé, Vernet es artista, y regala al mundo un libro inmortal... Cuando Adamson presentó al Instituto su plan sobre el Orden universal de la naturaleza, aquella corporacion, que lo juzgó una obra prodigiosa, le llamó á su seno; pero él respondió que no podia ir porque no tenia zapatos."

(1) *salus ex Judaeis est.* (Evangelio de San Juan, capítulo 4, verso 22).

predicadores y confesores, traducidas del frances, con dos discursos sobre los abusos de los oradores de este siglo y sobre los confesores iliteratos." Impresas bajo otro nombre segun el Padre Maneiro." Pero ninguno contribuyó tanto a dicha restauracion como el Padre Parreño, tambien de la Compañía de Jesus. Un rey de Inglaterra es conocido en la historia con el sobrenombre de "Facedor y desfacedor de Reyes," i a este modo los jesuitas con su poderio en el órden social, en algunos capítulos eran *facedores i desfacedores.* Un jesuita, Vieyra, fué el Padre de la corrupcion de la oratoria sagrada en España i sus colonias, i otros jesuitas fueron los restauradores de la misma oratoria: el Padre Isla en España i Parreño en la Nueva España. Este fué en oratoria lo que Campoy en filosofia.

Referiré a mis lectores la *Vision de Campoy,* suplicando a aquellos a quienes ha concedido el cielo el don divino de la poesia, que la canten en hermosos versos. En una noche de insomnio de 1753, el filósofo desterrado en Veracruz estaba sentado en una vieja cátedra, cuyo borde se veia gastado por el continuo manoteo; en una cátedra azotada por las olas de las murmuraciones i persecuciones, mas furiosas que las olas del mar, i rodeada de cadáveres humanos; tirados se hallaban en el suelo un *Goudin* i unos cartapacios; el jesuita tenia la mirada tranquila fija en el porvenir, i una güedeja caida sencillamente sobre la frente, ocultaba la profundidad de un pensamiento, cuando se le apareció la *Filosofía de Descartes* sobre la cima del *Citlaltepec*: esa Filosofia que echó abajo la filosofia del falso Peripato, juzgada por Madama Staël con su acostumbrada profundidad (1): la *Filosofía de Descartes,* el punto de partida de la Filosofia moderna, la madre de la civilizacion del siglo XIX, la concepcion sublime de Descartes que ensayó demostrar toda la Filosofia, partiendo de la presencia necesarísima del pensamiento a sí mismo i de la identidad del pensamiento con la existencia.

---

(1) "Los defensores de las preocupaciones, es decir, de los derechos injustos, de las doctrinas supersticiosas, de los privilegios opresivos, tratan de engendrar una oposicion aparente entre la *razon* i la *filosofía*, á fin de poder sostener que existen *raciocinios que vedan el raciocinio,* verdades á las que es preciso dar crédito sin profundizarlas, máximas que es menester admitir guardándose bien de analizarlas, últimamente una especie de *ejercicio del pensamiento* que debe servir únicamente para convencer de la *inutilidad del pensamiento.* No concebiré jamas, confiésolo, con que procedimiento del talento puede conseguir uno el dar á la mitad de sus facultades el derecho de condenar la otra." ("De la Literatura considerada en sus relaciones con las instituciones sociales," parte 2ª, capítulo 6).

Como el jesuita Campoy fué el porta-bandera de la filosofía moderna en la Nueva España, el jesuita Parreño fué el porta-bandera de la oratoria moderna en la Nueva España. Uno i otro podian haber puesto en su respectiva bandera como lema este verso de Estacio:

Haec aevi mihi prima dies, haec limina vitae.

"Este es para mí el primer dia de una época i el umbral de la vida." Campoy: "Este es por mí el primer dia de la época de la Filosofía moderna en la Nueva España i del umbral de la vida:" de la vida intelectual, moral i material. Por qué entre los hombres pensadores es hoi una cosa averiguada que los principios de la filosofía moderna han sido el polen de la nueva forma política i de la vida política de todas las naciones de Europa, i el polen de la Independencia i de la vida política de todas las naciones americanas. Parreño: "Este es por mí el primer dia de la época de la oratoria moderna en la Nueva España i el umbral de la vida:" de la vida intelectual, moral i material, por que las palabras de Dios, dice el Evangelio, son espíritu i vida (1).

Dice Beristain: "*Parreño* [*P. José Julian*]: nació en la ciudad de San Cristobal de la Habana á 11 de Diciembre de 1728, y habiendo pasado á México, profesó el instituto de San Ignacio de Loyola el año de 1745. En el de 1754 fué nombrado maestro de retórica y en el de 56 de filosofía en el Colegio Máximo de San Pedro y San Pablo. Y despues de haber enseñado tambien la teología en el de San Ildefonso de la Puebla de los Angeles, se dedicó al ejercicio de la oratoria sagrada con tanto juicio y tan feliz suceso, que se concilió el aplauso general y el título de **primer Predicador á la moderna**. Uno de sus Prelados, imbuido todavia en el método de Vieyra y bien hallado con los defectos del *gerundismo*, quiso reprenderle diciéndole que "no introdujese **novedades** en el púlpito" (2). "Yo no introduzco novedades (respondió Parreño), sigo el ejemplo de Ciceron, y lo cristianizo, como hicieron los Granadas y Bourdaloues." No obstante, muchos religiosos de su provincia le animaban y aplaudian; entre otros el Padre Manuel Herrera le decia: "Ten fortaleza, y no prediques **segun la costumbre**, sino segun las reglas de la buena orato-

---

(1) *Verba quae ego locutus sum vobis, spiritus et vita sunt.* (Evangelio de San Juan, capítulo 6, verso 64).

(2) Beristain en algunos artículos de su Biblioteca habla de Vieyra con claras apariencias de elogio, i en otros, notoriamente con vituperio, como sucede en el presente, i se fué a la sepultura dejándonos en duda sobre su juicio acerca de Vieyra.

Principios Críticos

sobre

EL VIREINANATO

de

LA NUEVA ESPAÑA

i la

REVOLUCION DE INDEPENDENCIA,

por

AGUSTIN RIVERA.

TOMO 2º

ENTREGA 4ª

LA ORATORIA SAGRADA EN LA NUEVA ESPAÑA

EN EL ÚLTIMO TERCIO DEL SIGLO XVIII I PRIMERO DEL XIX.

LAGOS.
TIPOGRAFIA DE VICENTE VELOZ
a cargo de A. Lopez Arce.

1888.

ria." Entre los escritos de Parreño nombra Beristain el siguiente: "Panegírico de Nuestra Señora de Guadalupe de México, en la primera fiesta que le celebraron los Abogados como á su especial Patrona." Impreso en México, 1762. Cuando el jesuita reformador predicó este sermon, hacia tres años que Carlos III se habia sentado en el trono de España.

UNO QUE OTRO BUEN ORADOR EN LA NUEVA ESPAÑA EN LA MISMA ÉPOCA.

No conozco mas que á Villa y Sanchez i a Arce y Miranda en algunos de sus sermones. Si acaso hubo alguno o algunos otros buenos predicadores en la Nueva España en esta época, no han llegado a mi noticia, a pesar de mi diligencia en el estudio que conocen mis lectores.

Dice Beristain: "*Villa y Sanchez* (*Fray Juan*): natural de la Puebla de los Angeles, cuyo suelo honró para siempre por su ingenio sublime, por su dectrina profunda y sólida, por su elocuençia florida y asombrosa; así como al colegio palafoxiano, cuya beca vistió, y á la Provincia de San Miguel y Santos Angeles del Orden de Predicadores, cuyo hábito tomó y cuyas cátedras sirvió. Nació á fines del siglo XVII y á pesar de **la corrupcion en que yacia la oratoria del púlpito**, supo sobreponerse á su edad, exceder á los Vieyras en el ingenio é imitar á los Granadas en la claridad y solidez de los discursos. Vivió admirado de los sabios de su tiempo y *perseguido* de los que no lo eran". Vivo en una ciudad pequeña en que no hai biblioteca pública ni otros elementos del estudio y del saber, i no he podido haber á las manos ningun sermon de Villa y Sanchez, por lo qué defiero a la autoridad de Beristain. Confieso que defiero con desconfianza, porque ya hemos visto que a otros los elogia Beristain como excelentes oradores, i habiendo habido a las manos sus sermones, hemos conocido a vista de ojos que eran unos *gerundios*; máxime cuando esa frase "exceder á los Vieyras en el ingenio", da motivo para temer.

De los sermones que he leido de Arce y Miranda, me parecen buenos los siguientes: el de San Francisco de Asis, el de Santa Rosa de Santa Maria, el del Pecado mortal, el de Santa Mónica, el de San Jerónimo, el de San Juan Nepomuceno, el de San Felipe Neri i el del *Teoqualo*; aunque todos tienen sus lunares de *gerundismo* (1).

(1) En el Sermon de Santa Mónica dice: " El quinto dolor ó dificultad que hu-

Sermon del Teoqualo.

Por la mui interesante materia de este sermon, que el autor in-

---

bo de vencer Mónica para el parto de Patricio (su esposo), fué el de la suegra. Tùvola nuestra Santa tan gentil como el marido y tan fiera como él en la condicion. A nobleza de ánimo en Nuestro Padre San Pedro atribuyen los escritores el haber pedido la salud de su suegra. Llamábase esta Perpetua, y dijo un discreto en alusion al nombre de Pedro, que para una suegra *Perpetua* bien era menester un yerno de *Piedra*. Lo cierto es que los latinos para significar un odio y enemistad grande, lo asemejan al que tiene la nuera á la que es su suegra: *odium novercale*... Dejémoslo aquí (a San Agustin) bien hallado, oyentes mios, mientras que damos la vuelta á Cartago, donde hallaremos á Mónica llorando inconsolable á su hijo, *cual otra Dido á su querido Eneas*."

En el Sermon de San Felipe Neri dice: "Era tan *averso* á materia de herencias, que á los confesores aconsejaba que no tratasen de gobernar la hacienda de los penitentes y enfermos, sino que solo cuidasen del alma. A este propósito les decia con sabia graciosidad: "*Padres mios, si quereis hacer fruto en las almas, dejad estar las bolsas.*" I a vuelta de una doctrina tan buena, trae estas gerundiadas i muestras de falso escolasticismo. "Entre los modos que señalan los filósofos Peripatéticos de *intensarse* las cualidades, uno es el mas plausible que llaman de *Antiperistasis*, en que una cualidad contraria se vigoriza, esfuerza ó crece á vista de su contrario que le rodea. Asi vémos que el agua en los pozos está caliente en invierno á causa del aire frígido que la circunda, y fria en verano por el contrario, á causa del ambiente cálido que la rodea. Esta que hasta ahora se habia observado *Filosofia* puramente natural, la hizo moral en su vida y costumbres San Felipe... A vista de las herencias que voluntariamente le ofrecian, se mostraba mas pobre repudiándolas; en presencia de los mayores banquetes, abstinentísimo; en los mayores brindis, *abstemio*; en los mayores concursos de gente, mas unido á Dios, y en la mayor frecuencia mas extático. ¿Qué es esto? ¡Que ha de ser, sino que Felipe, si tiene dos espíritus para manejar con igual destreza el estado secular y religioso, tambien tiene una perfeccion y virtud *antiperistática*, que maravillosamente se vigoriza rodeada de sus mayores contrarios!" Tal era la Filosofia que encomia Eguiara en su Biblioteca. En el mismo Panegírico dice Arce y Miranda: "La abeja, como ya notó San Ambrosio, es toda su vida vírgen. No es esto lo mas; lo prodigioso es que siendo vírgen no sea estéril, sino fecunda de otros enjambres de la misma especie."

En el Panegírico de San Juan Nepomuceno dice: "Entre las cosas raras que producen nuestras Indias, quizá no es la menor aquel pájaro ó picaza que llamamos vulgarmente Pito Real ó Pico Canoa y á quien los extranjeros celebraron con el nombre de Bresila. Todo él, como vémos, es lengua ó boca, pues tiene el pico mayor que su cuerpo; pero sin embargo de esta al parecer desproporcion, no es deforme, sino vistoso y agradable. De este pájaro se valió un ingenioso moderno para significar á aquellos charlatanes que hechos lenguas para alabarse, se hacen panegiristas de sí mismos, y formó de él este juicioso emblema á que le dió por alma el mote (recitando Arce y Miranda en el púl-

tituló "En la Mayor Mentira la Mejor Verdad. El Verdadero *Teoqualo*, ó Diós que se come, discurrido en el diabólico de los antiguos mexicanos," presentaré algunos trozos. El me ha recordado mi tratado de los Sacramentos Aztecas en mi Compendio de la Historia Antigua de México, con la diferencia que lo que yo dije en un libro, el Magistral Arce y Miranda lo dijo en la cátedra del Espíritu Santo, i su sermon fué impreso con la aprobacion de las autoridades eclesiásticas y civiles.

El texto del sermon es este: *Caro mea verè est cibus.—Joann.*

---

pito unos versos que habia hecho sobre un pájaro un tal Antonio de Burgundia):

Barbara pica suo minor ore (ita testis Ullysses),
Non habital terras Belgica Nimpha, tuas.
Errat: bucco sui minor est dum laudibus oris;
Belgica, nonne suo pica sit ore minor?

No me parece menos propio este símbolo para significar al Nepomuceno, con tal que en lugar de aquel mote: *Minor ore suo*, le sustituyamos este mas compendioso y no menos expresivo: *Major in ore*... Si la lengua debe corromperse primero que las demas partes del cuerpo, destruirse estas y permanecer sola la lengua, ¿quien no dirá que fué esta una maravilla en sí y otra maravilla respecto de las demas partes?" El orador por añadidura hace la apologia de la prueba del tormento, porque en los paises coloniales (la oratoria, no solo la forense y la académica, sino aun la sagrada, por regla general con raras excepciones, era la expresion i el instrumento de las ideas coloniales. Dice pues el predicador: "Irritado con esta respuesta Wenceslao, y viendo que con blandura y promesas no conseguia su intento, apeló á la violencia; pensó que como á los reos se les saca la verdad á fuerza del tormento, así sacaria de la boca del Nepomuceno el secreto".

En el Panegírico de San Jerónimo dice: "Ni se oponga á la verdad de nuestro asunto el que hasta ahora ningun Doctor como Gerónimo ha ensalzado tanto la Virginidad, ninguno con mayor energia ha dado reglas para guardarla; y con todo, no se cuenta entre los vírgenes sino entre los continentes. El mismo Santo escribiendo á Pamaquio, le dice: "Levanto la Virginidad hasta el cielo, no porque la tenga, sino porque mas admiro lo que no poseo"... Es verdad que Gerónimo descubre *las delicias de Venus* como si las hubiese gustado, es muy cierto que enseña á huir los vicios de la cuncupiscencia con tal destreza, como si los conociera por experiencia; pero esto no es prueba de que su conciencia lo tuviese escarmentado, sí de que la luz de su entendimiento era tanta, que en esta como en las demas materias le tenia muy advertido. En nuestros dias sabemos, eruditos oyentes mios, hubo un autor, aunque no canonizado, Venerable por sus virtudes y doctrina, de quien se dijo por elogio á sus escritos: "No supo el demonio lo que escribió Sanchez de Matrimonio;" y con todo sabemos por testimonios auténticos fué purísimo en su vida y vírgen hasta la muerte; descubrió en materia tan lúbrica ó resbaladiza lo que ignoran aun los experimentados." Estas cosas no son para decirse en el púlpito.

6, i luego dice el predicador: "¿Quien creyera que la mayor mentira nos habia de dar á conocer la mejor verdad que hoy nos refiere el Evangelio? Las fábulas de los gentiles, dijo sabiamente Tertuliano, hacen mas creibles las verdades cristianas; no porque nuestros sagrados dogmas necesiten de fingidos apoyos para su firmeza, sino porque precisan el entendimiento á su asenso, á vista de mentiras que se usurpan la creencia... Y así de Averroes ó Avenrrois, famosísimo árabe e ilustre comentador de Aristóteles, que floreció en la ciudad de Córdoba de nuestra España en el siglo duodécimo, se refiere que no agradándole su falsa secta mahometana, ni se quiso hacer judio ni cristiano, dando por razon que su religion de Mahomet era inmunda y de puercos, la de los judios pueril y de niños, pero la de los cristianos imposible y de necios; y por no ser de una ley en que habia de comer á su Dios, no quiso hacerse católico y se dejó morir gentil (1). He aquí calificada la mejor y principal verdad de nuestra religion, de los judios por difícil y de los gentiles por imposible. Pero gracias á Dios, hijos mios, que sin recurrir á la Escritura Sagrada, en que no estais versados, ni á la razon, que alcanza poco de este misterio, en vuestras mismas fábulas (2) teneis con que ablandar la dureza de los primeros y con que vencer la imposibilidad de los segundos. Por eso acordaos de vuestras Historias, ó escuchad vuestras fábulas. En ellas nos refieren los dos mas graves y mejores historiadores de Indias, José de Acosta y Fray Juan de Torquemada (3), que el demonio, capital enemigo del linage humano, entre otros gentílicos ritos é idolátricas ceremonias con que en este Nuevo Mundo traia engañados á vuestros abuelos, uno era el mas plausible, el que se observaba cada año en México en el gran Templo, adoratorio ó *huaca* del Dios *Huitzilopoxtli*. En el sexto mes llamado *Etzaqualiztli*, que corresponde á nuestro Mayo, formaban de maiz tostado, bledos y otros granos comestibles una estatua de la figura de un hombre, amasada con sangre de niños, para significar en su inocencia la del Dios que la figura representaba. *Perficionado* por ministerio de las doncellas del Templo á la medida de su Dios *Huitzilopoxtli*, aquel ídolo agigantado, lo sacaban en hombros sus falsos sacerdotes, y poniéndolo

(1) ¿Es decir que Averroes, que se tenia por mui filósofo, adoró á los *fetiches*? No murió gentil sino incrédulo.

(2) El auditorio se componia en su mayor parte de indios.

(3) Los pobres Sahagun, Mendieta i otros historiadores de México, dormian hacia mas de siglo i medio entre el polvo de los archivos españoles.

con gran reverencia en el altar, al otro dia, con concurrencia de todos los ministros, al son de varios instrumentos, trompetas y atambores, hacian la bendicion ó consagracion de aquel ídolo, si es que tan sagrado término puede usurpar semejante abominacion. De esta suerte consagrado á su modo aquel simulacro, lo sacaban con gran reverencia por las calles en pública procesion, la qué, yendo por Tlaltilulco, Chapultepec, Coyoacan y otros barrios por espacio de cuatro leguas, remataba últimamente en el Templo Mayor de donde habia salido. Allí con no menor superstición, uno de sus principales sacerdotes tiraba un dardo ó saeta á aquella estatua, diciendo que moria el Diós *Huitzilopoxtli*, para que comieran su cuerpo. Y así era, porque cayendo aquel ídolo, luego uno de aquellos falsos ministros le sacaba el corazon que le habian puesto ó embutido y dábaselo al Emperador, y de lo restante del cuerpo reducido á pequeños fragmentos, comian todos, grandes y pequeños, nobles y plebeyos, teniéndose por infelice el que no participase alguna partícula de aquella comida, á que llamaron *Teoqualo*, que quiere decir *Dios es comido*, ó comida divina. Remataba esta funcion una plática ó sermon, que hacia uno de aquellos ministros abominables, exhortando á la devocion de tan sacrílega **Comunion**" (1).

"Si ellos falsamente pensaron que moria su Dios *Huitzilopoxtli*, para que comiéndole sus hijos viviesen á costa de su vida, sabed que esta que fué mentira, la hizo verdad Cristo Señor Nuestro en este admirable Sacramento, en que comiendo tan soberana comida vivimos, no comoquiera, sino una vida divina: *Et qui manducat me, et ipse vivet propter me.* Si á aquella muerta estatua le sacaban el corazon para significar que aun este les entregaba su Dios, sabed que en la sagrada comida que se nos franquea en este Sacramento, nos dá el verdadero Dios una señal tan cierta de su amor para con nosotros, que ni su Omnipotencia pudo hacer mas, ni su infinita Sabiduria pensar, ni su inefable Bondad

(1) El *Teoqualo:* 1º era un sacramento de Comunion de *pan*, a saber, de pan de maiz. 2º Era un sacramento de Comunion de *Cuerpo* de Dios. 3º Era la Comunion del Cuerpo de un dios muerto, i muerto en un suplicio sangriento, a saber, asaeteado. 4º Era la Comunion del cuerpo de Cristo, por que segun los dogmas aztecas, *Huitzilopoxtli* habia sido concebido i nacido de la vírgen *Coatlicue* sin concurso de varon, i era el Salvador del pueblo, o sea el Cristo azteca. 5º Era una Comunion de *Cuerpo* i *Sangre*, por que el pan estaba amasado con sangre de niños i tambien por que el dios habia muerto en un suplicio sangriento.

comunicarnos mayor don. Si á aquella diabólica comida del *Teoqualo* eran admitidos grandes y pequeños, caciques y plebeyos, la sagrada de este celestial banquete se franquea á todos, sin excepcion alguna de los buenos. Si el dia que se comia aquella profana masa, no era lícito comer ó beber cosa alguna, para gustar la celestial de esta vianda debeis llegar en ayunas. Si vuestros antepasados los mexicanos no dejaban formar aquel ídolo sino á las vírgenes y doncellas de su Templo, en esto os enseñan con cuanta pureza de ánimo debeis tratar y recibir al verdadero Dios, aunque oculto en las especies de este Sacramento. Si erroneamente pensaron que por medio de aquella comida se les perdonaban sus culpas, por medio de la sagrada Comunion de este Sacramento, hecha con la debida disposicion, no solo se nós remiten los pecados, sinó tambien se nos confieren muchos aumentos de gracia. De esta necesito para daros á conocer entre las tinieblas de vuestro paganismo las luces de la religion; entre las basuras de vuestra idolatria las preciosidades del Cristianismo que profesais; entre las vanidades de aquel *Teoqualo* diabólico, las utilidades de **este Teoqualo divino**. En la mayor mentira que pensó el demonio, hallaremos la méjor verdad que obró Cristo: *Caro mea verè est cibus.*"

"Bien es verdad que el mismo Cristo en muchas partes de su Evangelio llama á la Eucaristía pan: *Hic est panis de coelo descendens. Qui manducat hunc panem vivet in aeternum. Panis quem ego dabo caro mea est*; pero no por eso hemos de inferir que es verdadero aquel pan (1)... No os quiero persuadir esta verdad con las altas pruebas que á este propósito trae *el Tulio de la oratoria cristiana Antonio Vieyra* (2); quiero hacérosla con pruebas mas bajas y tomadas de vuestra misma lengua. A México llamais hasta hoy dia *Tenoztitlan*, que á la letra quiere decir lugar del Tunal. ¿Y qué Tuno ó Tunal es este? Me direis que el que dió por señal el demonio á los primeros fundadores de México... Mas ¿en donde está hoy ese Tunal? En verdad que no se sabe con individualidad donde se apareció tan afortunada planta,

---

(1) ¡Oh Arce y Miranda! Estoi presentando uno de tus buenos sermones. Tú mismo dices que los indios no entienden la Santa Escritura, i menos en latin; ¿para qué les echas tantos latines? Diran que eres *gerundio*.

(2) ¡Oh mi buen Magistral! Estoi diciendo que este fué uno de los buenos sermonés que predicaste, i ¡en mala hora vas saliendo con que Antonio Vieyra era como Marco Tulio! ¡Lléveme el diablo, habria dicho Sancho Panza, si los indios sabian quien era *Tulio* ni quien era Antonio Vieyra.

que dió nombre á la mas famosa ciudad de esta América; pero basta que en algun tiempo hubiese tenido el Tunal, aunque ahora no lo tenga, para que con verdad se llame *lugar de Tunos*, aunque ahora carezca de ellos. Así á aquel sagrado manjar del Sacramento llamó con verdad Cristo *pan*, por que lo fué antes de la consagracion, no por que actualmente lo sea (1). . . Aquel sagrado manjar no es pan, pero lo parece, y esto basta para que con verdad se llame pan. El ya citado Vieyra trae por prueba á la luna, á que el sagrado Texto llama luminar grande: *Fecit Deus duo luminaria magna*, siendo así que la luna, aunque á nosotros nos parece tan grande, es menor que *cualesquiera* estrella. Ya que Varon tan grande nos dá esta prueba en la luna, yo quiero dárosla mas clara en el mismo sol" (2).

"En lo moderno, en las Historias de Indias, los caribes, los del Brasil y de Popayan se juzgan brutales, por que hacian manjar de las entrañas de los hombres. Al contrario los floridanos se acreditaron *cultos y políticos*, por que abominaban el comer carne humana; como vosotros los mexicanos, que *solo la comias en los Sacrificios*" [3].

(1) La materia es demasiado teológica i sutil para los indios. La prueba no es de lo mas fuerte. Mal estamos.

(2) Seguir elogiando a Vieyra, seguir echando latines a los indios, hablar a los indios de astronomia, seguir destrozando el idioma, como en *cualesquiera estrella*. . . . basta, basta. En fin, oigamos otro poco del sermon.

(3) ¡Bien, bien por el Magistral de Puebla! Muchos historiadores i literatos afirman lo mismo: que los aztecas no eran antropófagos ni salvajes, sino cultos i políticos, pero fanáticos. Aun D. Niceto de Zamacois, que en su Historia de Méjico ha hecho tantas apreciaciones falsas i algunas hasta candorosas, ha reconocido esta verdad, siquiera respecto de los mayas. En el tomo 2º, capítulo 15, dice: "No eran los indios de Yucatan ni caníbales, como se ha asegurado, ni antropófagos, tomando esta voz en su verdadero significado. Rubustecian á sus prisioneros, por que no creian digna ofrenda para sus dioses seres enfermizos y débiles, y celebraban banquetes con los brazos y piernas de los sacrificados, no por gusto ni por costumbre de alimentarse de carne humana, que es lo que constituye al antropófago, sino porque juzgaban que participaban de alguna virtud por haber sido ofrecida á sus divinidades. Era cruel, horrible la costumbre de los sacrificios humanos y de los banquetes dados con los miembros de las víctimas; pero no eran efecto de un inhumano placer por sacrificar, sino mas bien un acto que consideraban como un deber inprescindible de la sangrienta religion que profesaban. La antropofagia existia entre los caníbales de las islas próximas á Cuba y Santo Domingo, que hacian cautivos sin otro objeto que el de alimentarse con su carne, sin que en nada se mezclase la religion. Los indios de Yucatan, no hacian cautivos para comer, el principal objeto era honrar á sus dioses, sacrificándoles, y

XVI. La Oratoria Sagrada en España i en la Nueva España en el ultimo tercio del siglo XVIII. La lucha.

Hemos llegado al gran reinado de Carlos III. César Cantú en

---

los comian como ofrenda que habia sido aceptada por ellos."

El Ilustrísimo Sr. D. Crescencio Carrillo y Ancona, actual Obispo de Yucatan, uno de los literatos mas instruidos en la Historia de México, en su "Historia Antigua de Yucatan," capítulo 19, dice: "Algunas veces, dice el Sr. Landa (*tambien Obispo de Yucatan i tambien historiador de Yucatan*), hacian este sacrificio en la piedra y grada alta del templo, y entonces echaban el cuerpo ya muerto por las gradas abajo á rodar, y tomábanle los oficiales (Chaques), y desollábanle todo el cuerpo entero, salvo los pies y las manos, y desnudo el sacerdote, se aforraba de aquella piel, y bailaban con él los demas, y era cosa de mucha solemnidad para ellos esto. A estos sacrificados solian enterrar en el patio del templo, ó si no, comiánselos, repartiendo por los que alcanzaban los señores, y las manos y pies y cabeza eran del sacerdote y oficiales, *y á estos sacrificados tenian por santos.*"

En lo que no estoi de acuerdo con Arce y Miranda es en que la grande semejanza entre la Comunión azteca i la Comunion cristiana, i en general entre los sacramentos aztecas (falsos sacramentos sin duda) i los Sacramentos cristianos, no haya tenido mas causa que una *diablura*, o sea travesura del diablo. Sabios de primer orden, como Huet, conocido en el mundo literario con el sobrenombre de *el Doctísimo* i Lamennais, han probado con abundancia de hechos históricos i sólidos razonamientos, tomados de la filosofía de la historia: 1º Que hai una grande semejanza entre los dogmas i sacramentos de la religion cristiana y los dogmas y sacramentos de la religion primitiva, la que profesaron los hombres en la primera época del mundo antes de Moises. 2º Que cuando los pueblos despues de la confusion de Babel se dispersaron por todo el mundo, llevaron a todos los paises aquellos dogmas i sacramentos de la religion primitiva, los qué se fueron adulterando i corrompiendo por la idolatria. Que en esta corrupcion tuvo una grande parte el demonio, i no solamente el demonio, sino tambien el mundo i la carne, esto es, los tres enemigos del alma, es una cosa clara que saben hasta los niños de escuela. 3º Que las ideas i ritos *fundamentales* de la religion primitiva se conservaron en todos los pueblos paganos. El mismo Sr. Obispo Carrillo y Ancona, en su referida Historia, que publicó en 1883, es decir, cuatro años despues que yo publiqué mi Compendio de la Historia Antigua de México, al capítulo 10, hablando de los sacrificios de los mayas, dice: "Los sacrificios eran de animales, frutos y flores, y de sangre de sus propias venas, no habiendo acostumbrado sacrificar víctimas humanas sino hasta los tiempos ya cercanos á la conquista española (por el motivo que ya veremos), en que entonces ya sacrificaban hombres, mujeres i niños en grande número, teniendo

su Historia Universal, época XVII, capítulo 24, dice: "La España, que un tiempo estuvo á la cabeza de las naciones, *se habia quedado ya* **muy detras** *de ellas*. Felipe V de Borbon, envuelto en las guerras acaecidas á principios del siglo y obligado á secundar la política de su abuelo, habia detenido la decadencia; pero no habia dado principio á la restauracion." Es decir que Felipe V no dió principio á la restauracion de las letras i de la administracion pública, de la manera *universal i en mucha parte eficaz* que lo hizo despues Carlos III (1).

---

con esto grande y continua ocupacion aquellos ministros del tercer orden ó verdugo-sacerdotes; *pero á pesar de esto, nunca tuvieron el uso horrible de la antropofaguia*. "Los de Yucatan no comian carne humana, dice el Lic. Villagutierre, antes sí siempre, en lo antiguo, sumamente aborrecian á los indios mexicanos por que la comian." *La calidad de sus tradiciones*, **LA ELEVACION DE SUS CREENCIAS** *y el carácter de suavidad* que hasta cierto punto tenian sus costumbres, que fueron otros tantos **GERMENES DE CIVILIZACION** especial, son debidos en gran parte al reformador del imperio maya, á *Kukulcan* ó *Quetzalcoatl*, personaje sobre el cual nos hemos ocupado suficientemente, y cuya figura histórico-mitológica aparece tan elevada en la historia americana, que no han faltado escritores, tal vez demasiado piadosos, que dejándose llevar del entusiasmo, mas bien que de la exactitud histórica, le tuvieron por el mismo Santo Tomas Apóstol, llegando á creer que el cristianismo habia sido predicado en estos paises desde el principio de la Iglesia, y siendo para ellos las notables tradiciones y prácticas religiosas de los pueblos de esta parte del globo, otras tantas huellas del Evangelio. Asi, demasiado crédulos, incidieron por otro extremo, sin darse cuenta de ello, en el error de los incrédulos racionalistas, ignorando ó afectando ignorar que **LA RELIGION VERDADERA HA TENIDO DESDE LA MAS REMOTA ANTIGUEDAD DILATADAS RAICES, ESPARCIDAS en las creencias universales del mundo**, como lo ha comprobado el estudio científico de la humanidad ó **la verdadera filosofia de la historia**."

(1) Al concluir una guerra, los vencidos corren i se esconden en los hornos o bajo de las camas, o en las grutas o entre la maleza. Lo mismo sucede en las guerras morales i en las polémicas literarias, i estos escondites se llaman en el idioma castellano *subterfugios*, palabra compuesta del verbo latino *fugio* que significa huir, i de la preposicion latina *subter*, que significa *debajo*. Hace veintiseis años que los defensores del gobierno español se presentaban numerosos i potentes con las obras de D. Lucas Alaman en las manos, afirmando que la Nueva España, en los siglos XVII i XVIII, habia estado mui avanzada en las ciencias i en las artes i que aquello habia sido Jauja. En estos veintiseis años se ha ventilado suficientemente la cuestion histórica i bastantes escritores públicos (*quorum pars magna fui*), han probado que no habia tales carneros. I como la Historia no es *silogismo* i los hechos históricos son pruebas de bulto, i como cuando se pone una luz delante de los o-

En las vísperas del reinado de Carlos III vémos presentarse al Padre Isla con su *Fray Gerundio*, i entonces apareció por que segun las leyes de la vida de la humanidad que presiden a la filosofía de la historia, no podia aparecer ni antes ni despues, como Julio César no podia haber aparecido en el siglo V, ni Jorge Washington en el siglo XVII, ni Bolivar en el XVIII, ni Miguel Hidalgo y Costilla apareció en diciembre de 1810, como lo pensaba, sino precisamente el 16 de setiembre, i precisamente en la madrugada de ese dia, por que algunas horas despues ya habria sido tarde. El Padre Isla no podria haber aparecido en el siglo XIII ni en el XVI ni en el XVII, sino precisamente en el siglo XVIII i precisamente en las vísperas del reinado de Carlos III, por que su *Fray Gerundio* necesitaba las ideas del siglo XVIII i las circunstancias en que se hallaba España al advenimiento de Carlos III (1).

---

jos, estos se pueden cerrar, pero no puede negarse aquella, los defensores del gobierno español i de las ideas coloniales han tenido que conocer i confesar que la Nueva España en la misma época no estaba avanzada en filosofía, ni en las ciencias naturales, ni en la oratoria ni en otros ramos de la civilizacion intelectual; pero recurren al *subterfugio* de decir: "Es cierto que España i la Nueva España no estaban avanzadas en filosofía, en las ciencias naturales, en la oratoria ni en otros ramos científicos en el último tercio del siglo XVII i en casi todo el siglo XVIII; mas en igual predicamento se hallaban en la misma época Francia, Inglaterra, Italia i las demas naciones de Europa, por que los verdaderos progresos científicos en dichas naciones fueron en los últimos años del siglo XVIII." Vano subterfugio. Despues de una guerra los vencedores persiguen a los vencidos en su fuga i hasta en sus escondites, matándolos o aprisionàndolos. Lo mismo sucede en las guerras morales i polémicas literarias, por que hay necesidad de resolver todas las objeciones, de remover todos los obstáculos, i de dejar las cuestiones como un cabello para el completo esclarecimiento de la verdad. Vano subterfugio, por que no se abre un historiador ni literato de nota, sea de los franceses, o de los ingleses o de los italianos i aun de los mismos *españoles*, en que no se encuentre que España (*é por ende* la Nueva España) en la misma época, en materia de filosofía, de ciencias naturales, de oratoria sagrada i de otros ramos científicos estaba atrasada i muy atrazada respecto de Francia, Inglaterra, Italia i demas principales naciones de Europa. Asi se vé en el texto de César Cantú que acabo de citar, i asi se ha visto en multitud de testimonios que he presentado en mi libro "La Filosofía en la Nueva España," en mi opúsculo "Treinta Sofismas" i en esta obra de *Principios Críticos*.

(1) A ese célebre jesuita que hizo una revolucion en la oratoria sagrada en España i sus dominios, son aplicables estos profundos pensamientos de César Cantú en su discurso sobre la Historia Moderna. "Mientras los mortales están ocupados cada uno en particular, la humanidad madura sus conquistas

El Predicador de Sanchez Valverde en 1782.

Dice Beristain: "*Valverde* (*D. Antonio Sanchez*): natural de la Isla de Santo Domingo, licenciado en teologia y cánones, prebendado de aquella Metropolitana, Primada de las Indias, y racionero de la catedral de Guadalajara en la Nueva Galicia, socio de número de la Sociedad Matritense. Murió en México á 9 de Abril de 1790. Escribió: "El Predicador" Impreso en Madrid por Ibarra, 1782. 8. Es tratado dividido en tres partes: le preceden unas *Reflexiones* sobre el abuso del púlpito y los medios de su reforma.—Sermones Panegíricos y de Misterios. 2 tomos en 8. Impresos en Madrid por D. Pedro Martin, 1784... "Carta Respuesta á D. Teófilo Filadelfo en defensa de los Sermones del autor." Impreso en Madrid por Herrera, 1789. 8.— "Sermones Varios." 3 tomos. Impresos.— "Exámen de los Sermones del Padre Eliseo, con instrucciones útiles á los Predicadores." Impreso en Madrid por Roman, 1787. Dos tomos en 8 mayor."

Estas lineas biográficas dan suficientemente a conocer lo mucho que Sanchez Valverde ayudó con su doctrina i con su ejemplo, o lo que es lo mismo, con sus escritos i sermones a la reforma de la oratoria, i que fué uno de los principales colaboradores del Padre Isla en la grande empresa de la reforma de la oratoria sagrada en España, en la Nueva España i en las demas naciones hispano-americanas. Muestran tambien que el pobre Sanchez Valverde, como todos aquellos que se han dedicado a combatir añejas preocupaciones, tuvo tambien sus Teófilos (palabra que sig-

---

con la ayuda de todos... Las generaciones se trasmiten algunas obras lentas que concluyen sin prevision, pero con conexion; que no son designios, sino necesidad ó mas bien pensamientos de la Providencia que el pueblo efectua... La filosofia de la historia, esto es, la inteligencia del orden providencial con que esta procede, no consiste tanto en los sucesos como en los elementos por que fueron producidos... En esta cooperacion de todas las generaciones, ¿qué es el hombre? Es el término medio de una proporcion, necesario entre los antecedentes y los consiguientes; es el resultado de las circunstancias... El hombre privilegiado, cualquiera que sea su nombre ó su fortuna, no es otra cosa que la manifestacion de una necesidad social, aparecida en un dia que necesariamente sigue al anterior... Admiramos mas allá de la tumba al que sale de la vulgaridad, reduciendo á hechos lo que en otros eran deseos, satisfaciendo ó anticipando las esperanzas de su época ... Detras de todo hombre grande se ocultan generaciones olvidadas, cuyos trabajos se aprovechan como Homero de los rapsodas, como Dante de las leyendas y como los árboles de la putrefaccion de los cementerios."

nifica *Amigos de Dios*) o sea defensores de *La Religion*, i sus Filadelfos (palabra que significa *Amigos de sus hermanos o compatriotas*), o sea defensores de *la Sociedad*. ¡Bonita defensa de la Religion la que se hace por medio de paralogismos! ¡Bonita amistad con los compatriotas tratando de mantenerlos en las viejas preocupaciones! Pero sin hacer caso de los Teófilos ni de los Filadelfos, vamos al asunto. Los bienes que hizo a la oratoria sagrada el Prebendado de Guadalajara, se comprenden mejor leyendo su *Predicador*. Tengo este pequeño i precioso libro, i de él son los trozos i juicios críticos siguientes.

"Se aspira á la gloria de orador (y se consigue muchas veces el aplauso), solo con desfigurar sus composiciones. Dígolo en la misma conformidad que hablaban Vives y Cano de los escritores de las Vidas de los Santos y con la misma expresion de dolor y protesta de respeto que usó el último: *Dolenter hoc dico, potius quam contumeliosè*: no por que falte *tal cual orador* que pueda justamente llamarse original, y muy digno de elogio, sino por que son *innumerables* los copistas, los zurcidores, los destripantes, y lo peor de todo, por que es infinito el número de los que no conocen los malos sermonarios; ni echan mano siquiera de este arbitrio, con el cual se lograria por lo menos instruir de algun modo al pueblo."

"Bien conozco que no es obra de un dia esta reforma; pero tampoco los atenienses llevaron en un año la oratoria al grado de la perfeccion, ni los romanos pasaron de repente desde la rusticidad en que los tenia el ejercicio de las armas, á la admirable elocuencia que brillaba en sus tribunas en el siglo de Augusto... Hay muchos que se encaprichan cada vez mas tercos en su antiguo y siniestro modo de orar, por parecer *afrancesado* (así dicen) el verdadero, sólido, ajustado á reglas, mirándolo peor que contrabando, porque se les figura que es fábrica original inventada en sus telares... Es cierto que en el dia no nos faltan algunos sujetos que se esmeran en sus composiciones, conocen los yerros que deben evitar, aspiran á la perfeccion y dan algunos discursos dignos de alabanza; pero tambien hemos de confesar que estos son **rarísimos** y que, ó por el demasiado trabajo que les cuesta cada oracion ó por otras razones, solo se vén y se oyen en tal cual solemnidad muy señalada (1). Tambien es verdad que no se incurre ya con tanta frecuencia en aquellos vicios

(1) Tal era el estado de la oratoria sagrada en España en 1779 es decir, cuando Carlos III tenia ya veinte años de reinado.

torpísimos que reinaban generalmente; pero estas mismas groserias se encuentran todavia en una parte demasiadamente considerable, y apenas las tenemos desterradas de ciertas capitales ilustradas. El dia 8 de Diciembre del año próximo de 78, *en una de las iglesias mas frecuentadas de esta Corte* (*Madrid*), no tuve paciencia para acabar de oir un orador, que despues de una salutacion (exordio) ni buena ni mala, si puede haber tal medio, propuso por segunda parte de su discurso probar que aunque Maria Santísima no hubiera sido Madre de Jesucristo, debia creerse concebida en gracia solo por haberle dado sus virginales pechos. Temeridad, ignorancia ó.... qué sé yo que (1). Yo he tenido proporcion mas que otro de observarlo, por las necesidades en que me he visto de correr casi todo el reino (España) y algunas islas y provincias de las Indias."

"En efecto, hemos de confesar la *generalidad* y la gravedad del mal, si no queremos hacernos mas delincuentes é incurables. El celo de la Religion, la utilidad del Estado y el honor nacional deben animar á cada uno, segun sus fuerzas y autoridad, á procurar el remedio. Por que de él pende el que los fieles logren en todas las ciudades y pueblos la ilustracion que necesitan en los misterios altísimos de la fé, que cuanto son *mas* superiores (2) al entendimiento humano, tanto deben inculcárseles con mas frecuencia, con mas claridad y con mas nervio. La explicacion del verdadero culto, devocion y piedad, para limpiarla de supersticiones peligrosas, de ideas falsas y de confianza vana (3)... ¿Se instruirá al pueblo con discursos (si pueden llamarse así) vacios de sustancia y de doctrina, llenos solo de sutilezas pueriles y de proposiciones extravagantes? ¿Moverásele con periodos indignos aun de la buena comedia, con clausulones hinchados, con frases poéticas, con gestos y acciones orgullosas ó ridículas, y con donaires y gracejos? Contra este torpísimo vicio declamaba con vehemencia y sentimiento el citado Rollin... Si nos obstinamos en negar (como deciamos antes) los muchos y gravísimos defectos, en que *actualmente* se incurre y con *demasiada generalidad*, jamas se arrancarán los perniciosos abusos con que se predica, ó

(1) A mí me parece que esos puntos suspensivos quieren decir *tarugada*.

(2) Ese *mas* le sobró a Sanchez Valverde.

(3) Con razon la nacion mexicana en sus cuatro clases, española europea, criolla, india i negra, estaba tan ilustrada i no tenia ningunas supersticiones, sino una excelente religion católica, lo mejor que dieron los españoles a México.

impiden la pureza del verdadero culto y la reforma de las costumbres con perjuicio de las almas y del Estado, y con injuria de la gloria nacional. ¿De qué nos sirve este alucinamiento ó esta venda que voluntariamente nos echamos sobre los ojos, cuando los sabios de dentro conocen el mal y los de fuera nos burlan por su causa? Si nos dejamos llevar del amor propio, es una ceguedad deplorable. Si se tiene por política callarlo, es muy bastarda. Despreciemos una delicadeza tan insensata, é imitemos á **las otras naciones, que reformaron su púlpito**, no menos corrompido, abriendo los ojos sobre el mal gusto que las dominaba y clamando contra los abusos de él; que aunque sean muchos los partidarios y griten, por fin callarán y se enmendarán."

"No hay duda que lo radicado y envejecido del mal, que cuenta **mas de siglo y medio**, ha viciado las lenguas de unos y entorpecido los oidos de otros. Esto hace su curacion mas difícil é imposibilita la prontitud de los remedios.... Lejos de conocer su error los predicadores que ultrajan la majestad de la sagrada cátedra con sus pensamientos, extravagancias, fábulas, chistes, sutilezas, aplicaciones de textos, combinacion de circunstancias, lenguaje, estilo, gesto y accion, tienen por novadores á los que procuran sujetarse á las leyes de la elocuencia cristiana... Estos ignorantes y otros tan insensatos como ellos, llaman por desprecio sermones *de Mision* á los que se predican llenos de doctrina, por que imaginan que las oraciones que se hacen en honra de los Santos, festividades de la Vírgen, celebracion de los Misterios ó accion de gracias por algun beneficio señalado, han de ser un tejido de conceptillos é insulseces sin ilustracion, ni aun tintura de las verdades reveladas y de la moral del Evangelio, sin exclamar contra los vicios para arrancarlos, ni encender á la virtud con la persuasion mas viva. Juzgan erradísimamente que se les permite subir á la cátedra del Espíritu Santo, tomar las venerables insignias del ministerio, interrumpir la sacrosanta liturgia del mas augusto sacrificio, hablar en la Casa de Dios delante de su tabernáculo, y muchas veces en la adorable presencia de Jesucristo [estando descubierta la hostia en el ostensorio o custodia), no para instruir y èdificar su pueblo, no para tratar de sus maravillas y grandezas como conviene, no para intimar y explicar sus preceptos y su ley, no para encender ó avivar la antorcha de la fé, de modo que su oracion sirva de declaracion del Evangelio ó una continuacion equivalente, sino para divertir á los aturdidos é ignorantes y enfadar á los prudentes y celosos, introduciendo en la Misa y en la Iglesia un acto que no tiene mas de-

eclesiástico que la persona, el vestido y el lugar, ni otra cosa de divino que algunos textos sacrílegamente estropeados.' A estas *locuras* y profanaciones dan el nombre de Sermones y de Panegíricos, y á las oraciones verdaderamente cristianas llaman ***Misiones* por desprecio**" (1).

"No seria fácil explicar los principios y el progreso de esta corrupcion y mal gusto, si quisiéramos examinarlo todo y tomar las cosas en su origen. Lo cierto es que ni fué una sola la fuente ni una sola la causa que ha tenido este mal y su incremento. La desgracia de las artes y las ciencias no fué ruina que sucedió en un instante, sino decadencia que poco á poco las debilitó y redujo á un estado lamentable. La Oratoria, una de las mas delicadas entre todas, corrió la misma fortuna y perdió succesivamente su gracia y su virtud, tanto en lo profano como en lo sagrado."

"Los que estan acostumbrados á vér la facilidad con que se dan licencias de predicar, les parecerá que esto (exigir á los que habian de predicar que hubiesen estudiado siquiera medianamente las Santas Escrituras, la patrologia y otras ciencias eclesiásticas) es pedir mucho, y que se encontrarán muy pocos con tantos principios para entrar á ejercer el ministerio. Yo les confieso que es mucho; ¿pero es acaso poco lo que se les encarga? Conozco tambien que seran pocos los que alcancen este grado de instruccion; ¿mas por ventura tenemos necesidad de tantos predicadores ni de tantos sermones? Qué utilidad saca la Iglesia del crecido número de los que hablan desde el púlpito y no predican? Nada adelanta la viña de que muchos la paseen si ninguno la cultiva... Hácenlo comunmente (digo comunmente, por que he visto con dolor, no parroquias ni aldeas, sino *capitales y catedrales ricas, donde no digo el adviento y cuaresma que manda el Tridentino, pero ni aun el catecismo se explica*), y cuando predican sus malísimos sermones ¿qué otra cosa hacen sino robarlos? ¿Son acaso suyos esos mismos desatinos? Pues oblígueseles á que tomen los sermones de memoria ó los lean (que será lo mas seguro) de aquellos buenos autores en que se hallan oraciones para todas las domínicas, misterios y fiestas principales del año... Es vergüenza oir hablar á muchos desde la majestad de la cátedra de Dios el lenguaje de la plaza ó de la playa, usando de las voces mas soeces y aun ofensivas. Algunas he oido, que no refiero por que parecen increibles. Este es un desacato insu–

---

(1) ¿No lo dije yo, que Fray Nicolas de Jesus Maria i otros tan gerundios como él estaban locos?

frible contra el honor y seriedad de un auditorio y contra la honestidad pública."

"A proporcion que es la parte mas principal (*la proposicion*) es en la que mas se ha desbarrado. Suelen proponerse asuntos que desde que el orador acaba de pronunciarlos, debia mandársele callar y desocupar la cátedra. No hablo ahora de aquellos delirios conocidos, que San José fué yerno del Padre Eterno, que el escapulario es el divino anzuelo para prender las almas, que el Bautista no fué voz de canto llano y otras *locuras* de este tenor y las semejantes. á los títulos de las comedias; hablo de otras proposiciones menos ridículas, pero no menos reprensibles, como las comparaciones y excesos entre unos Santos y otros, elevando el del dia. casi con menosprecio de todos los demas, los paralelos *hereticales* con Jesucristo y con la Trinidad en alguno de sus divinos atributos; en cuyo error ó blasfemia se incurre mas frecuentemente en los sermones de la Santísima Vírgen."

"No incurra (el predicador) en las vulgaridades ridículas de buscar las etimologias de estos nombres [los títulos de la Vírgen Maria], ó de examinar los modos con que se pinta, para sacar asunto de ellos, de que nacen tantas sandeces despreciables. No adopte milagros que fomenten la licencia de pecar al abrigo de la devocion verbal, ó que examinados á buena luz sean impertinentes y traigan consigo el carácter de la falsedad; ni insista en persuadir apariciones; que para mover á los cristianos á la verdadera devocion de Nuestra Señora, ni sirven aquellos cuentos, ni son necesarias estas maravillas... Como en las Vidas de estos dechados de la virtud (los Santos), escritas muchas veces sin crítica, se encuentran no pocos hechos que deben despreciarse, y milagros supositicios, adoptados por hombres que mas procuraban admirar con extrañezas que edificar con la verdad á sus lectores, es menester irse con bastante tiento, para separar lo uno de lo otro y dar al auditorio cristiano lecciones verídicas é importantes; de otra suerte se falta al objeto principal, se miente en la realidad y se hace menospreciable el predicador para los hombres de juicio. Por que ¿qué podria pensarse de un hombre que refiere la disputa entre San Cosme y San Damian por unos huevos, que ridiculiza el Cardenal Baronio y el docto y laborioso Tillemont?"

"En ellos (los hechos históricos) puede el orador dar vuelo á su erudicion sagrada y eclesiástica, y aun picar en las humanidades é historia profana (si las posee) para matizarlas... Los autores profanos pueden servir en esta parte, sin desaire de la santi-

dad del lugar, quebien pueden entrar los israelitas en Jerusalem à consagrar las riquezas de Egipto. Los conocimientos de los griegos y romanos y las verdades que alcanzaron los filósofos, pertenecen por derecho de propiedad al predicador del Evangelio ... Un delegado de Dios... debe presentarse con soberanía; pero con una soberania que respire la modestia, la caridad y la blandura, para que ni la abata haciéndose popular, ni irrite á sus oyentes erigiéndose en tirano. En el primer vicio incurren aquellos predicadores que olvidados de la grandeza de su ministerio, salen al púlpito como si fuese un teatro, con tal adorno y compostura, que mas imitan un galan que un apóstol. Compónese todo el exterior de pies á cabeza, mas como convidado de unas bodas, que como el siervo del padre de familias que busca y solicita por todas partes á los que han de venir á ocupar la mesa. Prepárase el mejor traje que cabe en el estado, y manifiesta en su aliño y dobleces que se ha tenido tanto ó mas cuidado de él que de la composicion; y cuando el predicador habla elogiando la pobreza, la está desmintiendo su vestido, que se bate á uno y otro lado, manejándole con especial estudio; mírase con desahogo al auditorio, y hay algunos tan aturdidos, que no dejan de saludar desde allí con la cabeza á alguna persona, y el que debia estar dando desde luego mudas lecciones de compostura, de modestia y de gravedad, se hace el maestro de la puerilidad, del descaro y de la insensatez, con que ofende á los juiciosos y desedifica á los sencillos. Otros, por el extremo contrario, suelen afectar el desaliño que pasa de las reglas del decoro, un abatimiento que deja muy atras la gravedad y la humildad y un encogimiento con que en vez de manifestarse hombre autorizado, parece tronco insensible ó animal amedrentado. Estos creen que la afectacion de la virtud puede lograr los efectos de la realidad, y la aparentan de manera, que unos conocen el artificio y otros se persuaden á que el predicador no sabe bien lo que va á decir."

El último tercio del siglo XVIII fué en España i la Nueva España la época de la lucha entre la buena oratoria que se abria paso, i la oratoria gerundiana que lo resistia, apegada al conceptismo de Vieyra i a la antigua preocupacion, llamando a la buena oratoria *una novedad*, una predicacion *a la francesa*, contraria a las costumbres de España i en consecuencia al Patriotismo (1),

---

(1) Aquel del Sr. de la Rosa.

Fray Manuel del Cenáculo, Obispo de Beja, en sus "Memorias históricas del ministerio del Púlpito," escritas en los últimos años del siglo XVIII, a pe-

Fué la época de la lucha i por lo mismo, de los sermones principales que se predicaron en la Nueva España, muchos fueron buenos, como los del Arzobispo Nuñez de Haro, los del canónigo Uribe, el "Sermon Eucarístico" de Martinez, los sermones de San Juan Nepomuceno, de San Mateo i de Nuestra Señora de Guadalupe por Lopez Murto, el sermon de Accion de Gracias por Beristain, el sermon de Santo Tomas por Casaus i la Oracion

---

sar de su estilo crespo, da a entender lo que pasó. Dice: "Desde que se empezaron á conocer y manejar los Sermonarios franceses, aquellas personas que en la filosofia habian acreditado la constancia en hacer frente á los impugnadores de la reforma de las ciencias, dilataron su conocimiento hasta incluir la perfeccion del púlpito en la mejora de las letras. El terreno es capaz de todo lo bueno. La leccion de aquellos libros produjo excelente fruto. Aquí despreciaba uno aquel apego que nacia de la preocupacion; que ya iba desapareciendo; allí la emulacion de otro disipaba el hábito antiguo con la eficaz diligencia de sustituir la correccion; se afligía otro porque aun no sabia crear las producciones del nuevo método, de que tanto lo alejaba la primera educacion; por eso acontecia que se producian composiciones, efectos á la verdad mas de un principiante que de un hombre elocuente. Algunos solo tuvieron que mejorar el método, porque las intenciones y la eleccion de asuntos fueron siempre graves en su desempeño. Por tanto, despues de la reforma, han predicado otros con aquella perfeccion que merece una justa alabanza en este escrito."

"Esta voz desusada de *método nuevo*, que empezo á resonar en el pais, fué penetrando á aquellos que con ella eran castigados ó instruidos. Reclamaron los descontentos por el nuevo ejemplo, bien que este fué muy recibido por aquellos que solo lo estaban por lo mucho que se retardaba este género de predicar. De aquí se originó el duelo de los que sin entrar en el conocimiento de las ideas, tildaron la novedad con el proverbio de *Sermones á la francesa*. Esta ironia provocaba el enfado de los que invocaban la práctica del púlpito. Algunos de estos nuevos predicadores tomaban el partido de compensar la irrision con sainetes ó invectivas recíprocas, reprendiendo así vivamente á todos los antiguos. El *nuevo método*, que se practicaba con variedad, fué mal recibido por los émulos, con pretextos y tambien con razon. Los que le defendieron, no siempre tuvieron todos el verdadero uso de la prudencia crítica. La mudanza ó alteracion fué sensible á los antiguos por aquella reflexion de Horacio, de que estos no consienten vér y conocer en los jóvenes la industria de que ellos carecieron en su mocedad. Los antiguos creen que los jóvenes suponen todo lo que ellos ignoran. Esta persuasion podia ser errada, pero debia ser honesta, en cuanto á la forma de manifestar su sentimiento y queja; por eso sucedia que ambos abrazaban los vicios del error y de la indecencia: los antiguos tambien se engañan, y no siendo prudentes, tambien suponen. Les era dificultoso entender, y no creian que las personas de poco tiempo tuviesen otros adelantamientos que los de mayores dias; carácter que fué siempre peculiar de los mas de los antiguos."

fúnebre de Gonzalez de Cándamo en las exequias de dicho Arzobispo Nuñez de Haro; muchos sormones fueron medianos, como el de Accion de Gracias por Moreno i el de Aranzazu por Guareña; i muchos fueron malos, como el de San Agustin por Rio de Loza, el de San Agustin por Herrera, el de Nuestra Señora de Guadalupe por el Dr. Mier i el de Santa Catalina de Sena por Conde y Oquendo (1).

---

(1) Del sermon de Accion de Gracias predicado por Beristain (el autor de la "Biblioteca Hispano-Americana Septentrional") en la Coruña en 1792, i del sermon de Santo Tomas de Aquino predicado por Fray Ramon Casaus, dominicano i despues Arzobispo de Guatemala, predicado en el templo del convento imperial de Santo Domingo de México en 1799, ya he presentado algunos trozos en mi libro "La Filosofia en la Nueva España." Ademas, el sermon de Beristain fué impreso en dicho año de 1792, i cuando esto escribo se está reimprimiendo en esta ciudad de Lagos, i el sermon de Casaus fué impreso en dicho año de 1799, i reimpreso en la Biblioteca de Torrecilla, de que hai muchísimos ejemplares en nuestra República.

He leido el sermon predicado por D. Juan José Moreno, Magistral de la catedral de Guadalajara en la Nueva Galicia, en el templo del convento de monjas domínicas de Santa Maria de Gracia de la misma ciudad, el dia 17 de agosto de 1788 en la fiesta del Segundo Centenario de la fundacion del mismo monasterio, e impreso en México en el año siguiente. Este sermon es mediano en su conjunto i tiene entre otros bellos rasgos oratorios esta prosopopeya: "¡O Sol!, tú que sin descansar das vuelta sobre nuestras cabezas, y que con tus inclinaciones al medio dia i al septentrion registras todo el mundo, decidnos ¿cuantos son los monasterios de religiosos que habeis visto suprimir en nuestros dias mismos?.... Cuatro son los Ordenes Religiosos confirmados por la Silla Apostólica que se han extinguido en estos dos siglos, ¿y permanece el monasterio que fundó Hernan Gómez de la Peña?" I aun este trozo tiene el defecto de que el Magistral no sabia si *sol* es singular (*tú, dàs, tus, registras*), o es plural (*decidme, habeis*).

En una nota dice que los órdenes religiosos extinguidos en aquellos dos siglos, habian sido el de los Jesuitas, el de los Jesuatos, el de los Gerónimos de Fiésoli i el de San Jorge *in alga*. 58 años despues las monjas de Santa María de Gracia vieron la guerra dentro de su mismo convento, andando como palomas azoradas entre los soldados que combatian unos con otros, y vieron caer a sus piés a algunos heridos de muerte, entre ellos el general Arévalo. Segun me han referido algunas religiosas, este gran susto dependió en su mayor parte del candor de dos monjitas, por que estando todas encerradas en el salon del dormitorio comun, una anciana instó porque la dejáran salir para traer un loro que queria mucho i que segun alegaba corria peligro de ser decapitado, i otra le abrió la puerta, i en abriéndose la puerta, entraron en tropel los soldados, unos buscando un refugio bajo de las camas i otros persiguiéndolos con espada en mano; i la dueña del perico ya no tuvo para traerlo. 17 años despues de este suceso fueron exclaustradas.

EL ARZOBISPO NUÑEZ DE HARO.

D. Alonso Nuñez de Haro y Peralta nació de padres nobles i ricos en el pueblo de Villagarcia en España, comenzó su carrera literaria en la Universidad de Toledo i la concluyó en el famoso colegio de San Clemente de Bolonia; estuvo algun tiempo en Roma, en donde a pesar de su juventud fué mui estimado por Benedicto XIV, quien lo recomendó á Fernando VI; fué canónigo de Segovia, despues canónigo de Toledo y despues Arzobispo de México de 1771 a 1800 en que murió (1). Fué tambien Virey interino en algunos

---

En este convento, que fué uno de los principales de la nacion mexicana por su antigüedad, por el número de sus religiosas i por sus riquezas, tuve yo cinco personas de mi familia: una hermana (Sor M.ª Dolores de las Llagas de JC., que vive), una hermana de la Señora mi madre, que murió a la edad de 77 años, i tres primas hermanas. Este pormenor no tiene interes para mis lectores; pero a mí sí me importa, por que quiero consagrar aqui un recuerdo a mi querida hermana.

El Sermon de Nuestra Señora de Guadalupe predicado por el Doctor Fray Servando de Mier, monje de la Orden de Santo Domingo, en el templo de la colegiata el dia 12 de diciembre de 1795, es malo, porque el orador se propuso la gerundiada de negar la Aparicion de Nuestra Señora de Guadalupe a Juan Diego i tratar de probar que la Imágen está estampada en el ayate del Apóstol Santo Tomas, por que dizque dicho Apóstol habia predicado el Evangelio en México, presentándose sin mas vestido que un *maxtlatl* (cendal) que le cubria las partes pudendas, i un ayate anudado por delante. ¡Vaya un Apóstol encuerado! Tales barbaridades dijo delante del cabildo de la colegiata, del Virey, de la Audiencia, del ayuntamiento i de muchos prohombres de la Nueva España, haciéndolos vér estrellitas, i siendo para él aquel sermon el principio de una larga carrera de prisiones, destierros, acciones heroicas i patrióticas i peripecias. Por que el Dr. Mier, aunque era de gran talento i saber, tenia sus excentricidades, preocupaciones i ridiculeces. A las gentes vulgares (inclusos algunos hombres de letras) les parece imposible que uno sea sabio i tenga sus excentricidades, sofismas i ridiculeces; mas estos caracteres no son raros en la historia i yo conozco a uno como a mis manos.

(1) Carlos III, que como he dicho en otra parte tenia mui fino tacto para elegir empleados públicos, eligió i presentó al Papa al Sr. Nuñez de Haro para el Arzobispado de México. El Doctor D. Manuel de Flores, secretario de dicho Sr. Arzobispo, en la biografia del mismo, hablando acerca de esto, dice: "y habiendo pasado (el Sr. Nuñez de Haro) al Sitio del Pardo, donde se hallaba la Corte á la sazon, á besar la Real Mano, tuvo la particular satisfaccion, antes de llegar á él, de encontrar al Rey en el camino y de que le conociese aquel digno Soberano *sin haberle visto jamas*, como se lo aseguró Su Magestad á los que le hacian la corte en la mesa, diciéndoles: "Esta ma-

meses de 1787. Como respecto de la resurreccion de la buena filosofia en la Nueva España, Campoy fué el porta-estandarte i sus principales colaboradores fueron Clavijero, Gamarra i Alzate, así respecto de la resurreccion de la buena oratoria sagrada en la Nueva España, el porta-estandarte fué el jesuita Parreño i sus principales colaboradores fueron el Arzobispo Nuñez de Haro i el canónigo Uribe. I para la resurreccion de la filosofia dió tambien el mismo Sr. Arzobispo su buen contingente, estableciendo en la cátedra de filosofía de su seminario como libro de texto las *Instituciones* de Jakier, siquiera esto lo hiciese por expreso mandato de Cárlos III. Por dos medios contribuyó poderosamente el Sr. Núñez de Haro a la restauracion de la oratoria sagrada en la Nueva España: 1º el de la doctrina, o sea su *Pastoral* sobre el modo de predicar, y 2º el ejemplo, o sean sus Sermones.

Pastoral del Arzobispo Nuñez de Haro de 1776.

En esta Pastoral dirigida a su clero, le dice: "Nuestra pretension se reduce á que los sujetos que hubiéremos de destinar para las penosas tareas de la predicacion del Evangelio, procuren cultivar sus talentos con la frecuente leccion de las Obras de los Padres; que saquen de estas fuentes sagradas, que son los manantiales puros de la verdadera doctrina, el modo de interpretar las divinas Escrituras; que no se complazcan en buscar discursos sutiles, nuevos y extravagantes; porque estos, á más de no ser sólidos, son por lo regular efecto de una imaginacion viva y ansiosa de complacer á los hombres... Porque, como enseña San Agustin, el alimento espiritual y el corporal tienen cierta semejanza, y el disgusto ó fastidio de muchos hace que sea necesario condimentar aun aquellos alimentos sin los cuales no se puede conservar la vida, lo mismo sucede á proporcion con el alimento espiritual, y la caridad nos obliga á sazonarlo, para que los hom-

---

ñana, cuando salí á caza, alcancé á vér un clérigo que seguramente es el que he nombrado para Arzobispo de México, y me ha gustado mucho por su aspecto y modestia." Mucho me temo que esto que pasó con el Sr. Nuñez de Haro se le haya aplicado al Sr. Obispo Alcalde, inventándose y propagándose la historieta del *fraile de la calavera*; i no lo temo sin razon, por que ningun historiador (que yo sepa) refiere un hecho semejante respecto del Sr. Alcaldé, i basta haber leido a Féyjoo para conocer cuantas veces en materia de hechos i personajes históricos se han trocado los frenos i se han inventado i própagado fábulas.

bres lo reciban con gusto y les aproveche; mas esta sazon no es la que muchos quieren darle con chistes y otras puerilidades, que excitan risa en el auditorio y ridiculizan un ministerio tan alto y tan sagrado...El genio y los talentos para componer Sermones en que se observen las reglas de la elocuencia y del arte, *son muy raros.*"

Sermones del Arzobispo Nuñez de Haro de 1771 a 1800.

Beristain no refiere mas libro de dicho Sr. Arzobispo que el siguiente: "Sermones escogidos, Pláticas espirituales y Pastorales. Tres tomos en 4. Impresos en Madrid por la viuda de Ibarra, 1806." He leido estos Sermones i me parece que casi todos son buenos, porque casi en todos se vén bien ejecutadas las cinco partes principales de un discurso: *exordio* interesante, *proposicion* exacta, *division* i subdivision analíticas, *confirmacion* o pruebas robustas i *epílogo* o peroracion compendiosa i patética, a imitacion de los clásicos oradores franceses; i en casi todos estos Sermones se vé un estilo claro, correcto, gravemente elegante i patético, a semejanza de los mismos clásicos. Como el Sr. Nuñez de Haro habia adquirido su formacion literaria en Bolonia i habia visitado a Roma, en una i otra ciudad habia visto i aprendido la buena oratoria sagrada y la habia traido a España i a México.

En sus sermones tiene rasgos parecidos en la belleza a los de Flechier, por ejemplo este en su *Sermon del verdadero Culto*: "¡Ah! Cuando los fieles de los primeros siglos (atended bien, amados hijos mios, porque toda esta pintura es de San Gerónimo), cuando los primeros fieles, despues de mil trabajos y peligros, lograban la dicha de llegar peregrinando á la Tierra Santa, al vér aquellos lugares consagrados con las huellas del Salvador, olvidaban sin pena sus amigos, parientes, bienes y familia, para no pensar sino en la felicidád que habian encontrado. Cada paso era para ellos un delicioso reposo. Allí contemplaban despacio la vida, acciones y muerte del Salvador. No habia rincon tan escondido en aquel clima feliz, que ellos no visitasen. No se contentaban con vérlos una vez; los visitaban continuamente y siempre con nueva atencion. "Aquí decian, aquí nació el Niño Dios; aquí disputó con los Doctores de la Ley; en este camino dió la vista á un ciego; en esta Piscina sanó un pobre paralítico; en este lugar perdonó á la famosa pecadora y en aquel resucitó á Lázaro." Juraban que en la cueva ó Portal de Belem oian los llantos del recien nacido Jesus y los cánticos celestiales de los ángeles: les

parecia que veian postrados á sus piés á los pastores y á los Magos. En el monte Olivete repetian las tristes palabras que pronunció el Señor lleno de congojas y sudando sangre, y se consolaban con el eco de las piedras y las rocas. En el Calvario se imaginaban que temblaba la tierra, y que el cielo se oscurecia, que el Salvador sacrificado exhalaba los últimos suspiros; lloraban enternecidos, se afligian y hacian crueles penitencias."

"Con todo, ya no os poseian, dulcísimo Jesus mio, aquellos lugares sagrados. Vuestras acciones, vuestros trabajos y vuestras penas solo estaban grabadas en la memoria de aquellos fieles, y su imaginacion suplia vuestra adorable presencia. En nuestros templos estás real y verdaderamente; obrais y renovais. . . Pero ¿qué digo? aquí perfeccionais la grande obra de nuestra santificacion. Y los cristianos mas insensibles que las mismas piedras, que por lo menos resuenan con el eco de vuestras alabanzas; vosotros, amados hijos mios, me estais oyendo estas verdades sin enterneceros, y por falta de recogimiento y atencion interior, despues de asistir á los divinos misterios, salis y os vais con una frialdad criminal y una aridez inexcusable."

En los sermones del Sr. Nuñez de Haro se vén algunos cuadros del corazon humano, de las pasiones y de la sociedad parecidos á los de Massillon i de Cristobal Neuville. Por ejemplo, en el *Sermon de la Murmuracion* dice: "Si la curiosidad es causa del prurito de oir murmurar, ¿qué cosa mas propia para excitarla que ciertas medias palabras arrojadas de paso sobre los defectos de otro, que llevan un aire de misterio ó una apariencia de novedad, que redoblan la pasion de instruirse en ello?; ¿qué cosa mas propia para inflamarla que los periodos interrumpidos de intento, un discurso comenzado, una historieta abreviada, para que se pregunte expresamente lo que se finge querer callar?; ¿qué cosa mejor inventada para satisfacerla sino un gesto expresivo un sonriso maligno (*una sonrisa*), una ojeada discreta, un tono elocuente, una retentiva improvisa y afectada, que valen por mil sátiras y dan mas que pensar que cuanto malo se pudiera decir?"

"Aquellos que son heridos en vuestras conversaciones no están prevenidos contra vosotros, no os cuentan en el número de sus enemigos, y frecuentemente vivis con ellos en una perfecta inteligencia. Ningun rompimiento ha precedido á los malos oficios que les haceis, ni señal alguna de enemistad. . . "Y qué, ¿ignorais, dice San Leon, que los enemigos ocultos son los mas temibles?: *Plus periculi est in insidiatore oculto, quam in hoste ma-*

nifesto" (1).

"Yo pruebo esta verdad con el mismo Salvador. No se quejó mientras fué acusado y calumniado por sus públicos enemigos; mas cuando le besaron unos labios que acababan de venderle; no pudo menos de exclamar y quejarse. ¡Ah! Si examinamos de cerca tantos murmuradores moderados y honestos, encontraremos

(1). Hai en la sociedad dos especies de enemigos, unos declarados i otros ocultos i con careta de amigos, i estos son a los que pinta el Arzobispo orador. El enemigo franco habla mal desembozadamente de aquel a quien aborrece por los defectos de él o por resentimiento o por diversidad de opiniones políticas o por otro principio semejante; no le visita, le mira con ceño en la calle, no le saluda, i en ciertos encuentros le muestra su desafecto con ruda franqueza i grosería. El enemigo con careta de amigo habla mal de él en ausencia; pero siempre precediendo la frase respetuosa *el Señor Fulano*; siempre con las medias palabras, reticencias i artimañas que dice el Arzobispo orador en el párrafo anterior; siempre encargando la reserva, para que no llegue a oidos del otro i seguir sosteniendo su papel de amigo. Si le dirige una carta, siempre es con este encabezado: "Muy Señor mio *y amigo*." Si lo encuentra en la calle, le cede la acera con el sombrero en las manos. Le visita, y desde el umbral de la puerta pregunta al criado si *el Señor Fulano* está solo o con otras personas y *quienes son;* i si el criado tiene poca sal en la mollera, allí lo catequiza sobre el sistema doméstico de su amo. Entra, i desde el principio hasta el fin de la conversacion no le abandona una dulce sonrisa de una pieza. Su sistema de conversacion consiste en *preguntar* continuamente e informarse, y rara vez *responder* i declarar. Se informa con suave modo del estado de la salud del visitado, de sus relaciones y amistades, de los negocios que trae entre manos (políticos, literarios o de dinero) i sobre lo que piensa hacer. Sus preguntas son como las que hacian los judios a Jesucristo, es decir, capciosas i a manera de red (*ut Jesum caperent in sermone*): preguntas a que es mui difícil responder, porque si se responde afirmativamente, es soltar una prenda, i si se responde con disgusto, es dar al amigo-enemigo el arma de que diga "se disgustó porque se le tocó en la *herida;*" preguntas que no tienen mas salida que una chanza evasiva. Si está presente algun verdadero amigo del visitado, el otro no pierde punto de la conversacion entre los amigos i de las confidencias que se les escapan. En fin, se despide con expresiones afectuosas y un apreton de manos, llevando una buena cosecha de datos para hablar mal desfigurando i hostilizar al otro. Estos enemigos con capa de amigos provienen ordinariamente de la envidia, la cual es una pasion innoble i como innoble es vergonzante, anda siempre a sombra de tejado i obra por medios encubiertos. ¡Fatales *amigos!*, de los que es indispensable desprenderse por medios indirectos i prudentes o (si estos no aprovechan), cortando el nudo gordiano. La ruda franqueza i la falsía e hipocresía son dós extremos i graves defectos en la sociedad; pero es mucho peor el segundo. Vivo hace muchos años en Lagos; sin embargo, deseo que un parisiense encuentre verdaderos los cuadros de esta nota.

otros tantos Judas traidores! Se les vé todos los dias abrazar en público á los que han vendido en secreto, morder y acariciar casi en un mismo instante, y de una lengua teñida de hiel y veneno destilar miel, incienso y perfumes."

"No hay cosa mas deplorable que un murmurador devoto.... Las murmuraciones piadosas son las que fácilmente nos ciegan y las mas difíciles de reparar.....Otros empiezan con un elogio y concluyen con una sátira: pintan con pompa un héroe para hacerle desaparecer vergonzosamente. "Tiene mil bellas cualidades y es preciso confesarlas; mas con tal y tan gran defecto, ya desaparecen. ¡Es lástima!; sin este seria un hombre completo: *In pluribus valet; caeterum in hac parte*.....Alabar para murmurar, es coronar de flores la víctima que sacrifican."

Las pláticas del Sr. Nuñez de Haro por la sencillez se asemejan a los Sermones de Bridaine; verbi gracia, su Plática al capítulo general de los monjes de la Orden de San Hipólito i su Plática al capítulo provincial de los monjes agustinos de Michoacan (1).

---

(1). Como he dicho en mis *Prolegómenos*, los monjes de San Agustin tenian dos provincias en la Nueva España, la del Dulce Nombre de Jesus, cuyo provincial i casa matriz estaban en México, i la de San Nicolas de Tolentino; cuyo provincial y casa matriz estaban en Salamanca. Un capítulo provincial se celebraba en la casa matriz. ¿El Sr. Nuñez de Haro tenia derecho i jurisdiccion ordinaria en los capítulos de los monjes? No: ¿La diócesis de Michoacan era la suya? No. ¿Como pues intervenia en dichos capítulos? Como delegado del Papa i del rey de España. Los monjes segun sus Constituciones ¿podian ellos solos hacer sus capítulos? Sí. ¿Para qué pues intervenir en ellos el Arzobispo, haciendo una cosa tan grave como impetrar para ello las facultades papales i reales? Porque así lo pedia el paso. ¿Por qué un Arzobispo anciano i achacoso hacer un viaje largo i trabajoso en aquellos tiempos desde México hasta Salamanca? Este secreto nos lo declara Beristain en su Biblioteca, que es un almacen de secretos de la época vireinal, cuando en la biografía de Villa y Sanchez, refiriendo los opúsculos que escribió este monje de Santo Domingo, cuenta entre ellos el siguiente: "El Muerde quedito." MS. (*manuscrito*). Opúsculo muy apreciable, en que el autor satirizó con sumo ingenio y gracia los defectos é intrigas de un capítulo provincial." ¿Qué era un capítulo provincial? Era *frecuentemente* una cosa a modo de las elecciones de Presidente de la República i las de Gobernadores de los Estados en nuestros tiempos, porque así como en nuestros tiempos el Presidente de la Repúca, sus Ministros, los Gobernadores de los Estados, los comandantes i en fin, los militares, son la principal potencia social, si no fallan los exactos juicios críticos de Bancroft en su "Vida de Porfirio Diaz," así en la Nueva España la principal potencia social no era el Virey, ni las Audiencias ni alguna otra

persona o cuerpo, sino los monjes. Era pues un capítulo provincial la reunion de los Prelados de todos los conventos de la provincia (que entre los agustinos, domínicos, carmelitas i juaninos se llamaban *Priores*, entre los franciscanos y dieguinos *Guardianes*, entre los mercedarios *Comendadores* etc.), que con su servidumbre, en forlones, con grandes petacas de cuero curiosamente labradas, cueros de cíbolo, almofreces, tibores con chocolate, mancerinas de plata i demas cosas tocantes i pertenecientes al equipaje i bastimento, viajaban desde el lugar de su residencia hasta la ciudad donde estaba la casa matriz, en la qué hacian la eleccion de Provincial, que era el Prelado de todos los priores i de toda la provincia. ¿I por qué en estas elecciones habia confabulaciones, proyectos, promesas, amenazas, chicanas, intrigas, riñas i tempestades? Porque el que salia electo Provincial era el que elegia a su talante a los priores de todos los conventos de la provincia. ¿I qué? Que si Pedro i Juan se disputaban los votos para provincial, si salia electo Pedro, nombraba priores a todos sus amigos i gente de su devocion, i los partidarios de Juan se quedaban mamándose el dedo, i lo mismo *respectivè*, si salia electo Juan. ¿I qué importaba ser prior de un convento? Que un prior tosia recio, i habitaba en la prioral, i tenia silla de preferencia en el coro, i el *Benedicite* a cada paso, i en su potestad estaba que se quitase la chanfaina o que continuase, i tenia otros muchos derechos i prerogativas sobre los monjes inferiores; i le visitaban el Conde de Sierra Gorda i el Chantre de la catedral, i su cargo era mui honorífico ante la sociedad i mui interesante. ¿I por qué era mui interesante? Porque un convento tenia multitud de fincas urbanas i extensas i ricas haciendas de campo i censos i pingües rentas, i el prior era el que manejaba todos estos bienes. ¿I qué mas? Que los monjes sabian mui bien esta regla de derecho *Ejus est nolle qui potest velle*, esto es, que el provincial que ponia los priores tambien los podia quitar, i aquí viene a cuento un caso que me contó D. Francisco Espinosa, canónigo i rector del seminario de Guadalajara cuando yo era catedrático del mismo establecimiento. Andaba una vez un provincial visitando los conventos de su provincia, i un prior o guardian, temiendo que lo removiese (i él se sabria por qué), lo recibió con muchos repiques i cohetes, se postró a sus piés i al besarle la mano le puso en ella un cucurucho de onzas de oro; i el provincial que conoció por experiencia lo que aquello era le dijo con socarroneria éstas palabras del Salmo 14: "El que hace esto no será movido jamas:" *Qui facit haec non movebitur in aeternum*. I por tanto importaba muchísimo que saliera electo provincial un amigo. Mas a la Iglesia importaba que el capítulo se hiciera con orden, i este orden dependia de un buen presidente. ¿I qué queria decir *presidir* un capítulo? Si el presidente era un hombre de gran talento, de mucho conocimiento i experiencia del mundo i entereza de carácter, i si a estas cualidades personales se añadia la elevada categoría de Arzobispo de México con amplias facultades del Papa i del rey, presidir un capítulo queria decir volver *cuijes* a todos los frailes, i que donde dijeran *pares* salieran *nones*, i cada perro tiene su tramojo.

¿I por qué trato esta materia preguntándome i respondiéndome? Porque dice Blair en sus "Lecciones de Retórica i Bellas Letras:" "El diálogo sobre

tulo les dijo: "Consideren pues Vuesas Reverencias qué espíritu es el que anima sus pensamientos y deseos acerca de la eleccion que se va á hacer. Si fuere el espíritu del mundo, votarán por particular inclinacion y, como sucede frecuentemente, por parcialidad y con la idea de mandar, ó de que el nuevo General los haga Prelados de los conventos y les dé otros oficios de honor. Por el contrario, si están Vuesas Reverencias animados del Espíritu de Dios, cada uno votará al religioso que estuviere adornado de las cualidades, virtud y celo, que hagan florecer la observancia de las Constituciones, la paz, union fraternal y la caridad con los pobres dementes y demas enfermos, que es el objeto principal de su Instituto... Yo las profiero (aquellas exhortaciones) como Padre, como *Reformador* y Protector de la religion, sin otras miras ni otra idea, sino de que Dios ilumine á Vuesas Reverencias, para que las conozcan, y en el presente capitulo voten y elijan para General, Definidores y Prelados locales, á los religiosos mas dignos, virtuosos, celosos y prudentes que contribuyan á la santa Reforma y los adelantamientos y observancia de vuestro Instituto. Este es el único medio para el *restablecimiento* de la religion (de la Orden de San Hipólito), y para lograr la paz y dulce reposo que el Señor nos tiene prometido en su Evangelio."

En su Plática al capítulo provincial de agustinos de Salamanca en 1794, despues de hacer encomios de la *Paz*, diciendo que esta fué lo primero que los ángeles anunciaron al mundo cuando vino a él Jesucristo i nació en un pesebre ("¡Gloria á Dios en las alturas y en la tierra *paz* á los hombres de buena voluntad!"), i que esta fué el último legado de Jesucristo al mundo al subir al cielo: ("Mi paz os dejo, mi paz os doy"), les dijo: "Esta es puntualmente la preciosa *Paz* que yo vengo á establecer entre los religiosos de esta Provincia de San Nicolas de Tolentino de Michoacan. El enemigo comun que, segun nos refiere una parábola del Evangelio, sembró su zizaña en esta sementera escogida del Padre de Familias, en esta fructífera y esclarecida posesion del gran Padre de

---

un asunto filosófico, moral ó crítico, si está bien manejado, ocupa un lugar distinguido entre las obras de gusto." ¿I se imprimió "El Muerde Quedito"? ¡Un hongo! Esta sátira impresa habria sido semejante a la risa de Cham, i el editor se habria echado encima la indignacion de todos los monjes. Este precioso manuscrito i documento histórico, debe de estar sepultado en algun archivo o en el rincon de alguna biblioteca pública de la capital de México, i mas probablemente de Puebla, en donde vivió la mayor parte de su vida el autor.

la Iglesia San Agustin:... Para desarraigar pues, oportuna y suavemente la zizaña de tales principios de discordia, me han elegido y comisionado á mí, aunque tan indigno, las Supremas Potestades de la tierra, Nuestro Santísimo Padre el Papa Pio VI y el Rey Nuestro Señor D. Cárlos IV."

Haciendo despues el Arzobispo una reseña o reminiscencia histórica del monacato en la Nueva España, les dijo a los monjes: "Decidme pues, ¿cuando habeis experimentado y gustado aquellos dulces consuelos y aquella tranquilidad y paz del corazon, que no la habriais trocado por todos los tesoros de la tierra? ¿No fué cuando os hallabais aplicados inviolablemente al exacto cumplimiento de vuestra santa Regla, Constituciones y la práctica de las virtudes? ¿Cuando llevabais con celo los empeños de vuestro estado y vuestros votos? ¿Cuando vuestra conciencia no os reprendia omision alguna, sobre lo que ofrecisteis á Dios en el dia de vuestra solemne profesion? Y por el contrario, ¿cuando se siguieron á estos consuelos y amabilísima paz las turbaciones y remordimientos interiores? ¿No fué cuando vuestro fervor comenzó á resfriarse en la práctica de vuestra Regla y en los ejercicios ordinarios de oracion, penitencia, mortificacion y las buenas obras en provecho del prójimo?"

"¡Oh Santo Dios! Por estos pasos cae fácilmente un religioso en la debilidad de espíritu, y su alma intercadente, sin fuerzas, cede al peso de las obligaciones graves y no hace aprecio de las pequeñas: se familiariza con los defectos de vanidad, emulacion, envidia, deseos de ser preferido y resentimientos de no serlo. Con este pábulo toma incremento el fuego del amor propio, y empieza á querer mandar y dominar. En una palabra, se pierde la delicadeza de una conciencia recta" (1).

(1). El Sr. Nuñez de Haro como perito médico toca la llaga i cáncer que corroia el cuerpo de los monjes de la Orden de San Agustin en la Nueva España; señala las causas que atizaban el fuego de las intrigas i disturbios en los capítulos provinciales, a saber, el amor propio o sea el egoismo, la vanidad, la emulacion, la envidia, los deseos de ser cada uno preferido, los resentimientos de no serlo i el querer mandar i dominar. Señala las causas de la relajacion del monacato, a saber, el resfrio "en los ejercicios ordinarios de oracion, penitencia, mortificacion y las obras en provecho del prójimo." ¡Cuadro desolador! A tal estado de relajacion habian llegado en el siglo XVIII los monjes agustinos de la provincia de San Nicolas, que comprendia muchísimos conventos, situados en los actuales Estados de Michoacan, Xalizco, Querétaro, Guanajuato, San Luis Potosí i Zacatecas. A tal estado de relajacion habian llegado los hijos de los Veracruz, los Medina Rincon, los Moya i los

Tales son las *Pláticas* del Sr. Nuñez de Haro. Pero en mi humilde juicio, los sermones a que mas se asemejan los del Arzobispo orador por la solidez de las doctrinas, i en los que parece que se formó, son los de Bourdaloue. Así lo muestran, por ejemplo, estos trozos de su *Sermon de la Limosna*. "Muchos hacen limosna; mas decidme ¿hacen la que basta para satisfacer al precepto?. . . De estas tres cosas importantes pocos ricos estan bien instruidos, y son la *medida*, el *método* y el *tiempo* de la limosna. . . Dadla pues con abundancia, para justificar por vuestra parte la Providencia de Dios: véd aquí la *medida* inviolable. Jesucristo la recibe para socorro de las necesidades de sus miembros; dadla pues como cristianos, con la intencion y creencia de que socorreis al mismo Salvador: véd el *método* verdadero. Vuestra alma os la pide por sus intereses mas amables; dadla pues mientras que podeis aprovecharos de ella: véd el *tiempo* favorable."

"Para justificar Dios su sabia Providencia nos impuso el precepto de la limosna. . . y así exige en favor de los pobres todo lo superfluo. Me explicaré bien claro. Exige en primer lugar todo lo que el rico gasta en sostener sus pasiones criminales; en segundo todo lo que expende con profusion en diversiones nada moderadas; y en tercero lo que invierte en necesidades supuestas ó imaginarias."

"El primer fondo superfluo de los ricos es, sin la menor contradiccion, todo lo que entretiene sus pasiones, y con ello podia socorrer muchas necesidades. *Vuestro superfluo* pues, ricos apasionados al juego, es lo que perdeis, y aun lo que ganais, en una di-

---

Basalenque; de los antiguos padres de los tarascos, los *matlalzincas*, los otomites i huaxtecas; de los santos misioneros agustinos del siglo XVI i primera mitad del XVII. I la historia de esa época enseña que en el mismo estado de relajacion en que se hallaban los agustinos, se encontraban los franciscanos de hábito azul, los domínicos, los mercedarios i demas monjes de la Nueva España, a excepcion de los jesuitas, los felipenses i los franciscanos de hábito pardo, llamados de *Propaganda*. I en tal estado de relajacion i de resfrio "en las buenas obras en provecho del prójimo," adios hospitales para la curacion de los indios; adios lista de escuelas de niños indios, presentada por Llanos y Alcaraz i el Sr. de la Rosa en sus periódicos; adios catálogo de *artes* i *vocabularios* de los idiomas indígenas, presentado con ufania por los mismos periodistas; adios civilizacion de los indios i de la Nueva España. ¡Pobre raza blanca de españoles i criollos, con razon estabas tan atrasada en la filosofía, en las ciencias naturales, en la oratoria sagrada, en la teologia i en las demas ciencias! ¡Pobre raza india, pobre raza negra, con razon estabais embrutecidas en 1810!

version seria, pero al fin caprichosa, desabrida y colérica, ruinosa para vuestra familia, perjudicial á vuestra salud y al Estado; y ese dinero podia enjugar las lágrimas de muchos pobres, afligidos y oprimidos con verdaderas necesidades. *Vuestro superfluo*, ricos impuros, es lo que gastais pródigamente en adornar el ídolo que os encanta: en sostener su lujo escandaloso, en pagar las malditas complacencias y avivar para vos y para ella las llamas del infierno. Ese dinero serviria al pobre para alimentar una familia desolada ó para romper las cadenas de una bárbara esclavitud. *Vuestro superfluo*, ricos ambiciosos, es lo que sacrificais todos los dias para ganar amigos y protectores, que suplan el mérito que no teneis y os eleven para no tener autoridad en el mundo. Ese dinero lo emplearia un pobre vejado y perseguido en repeler la fuerza que le oprime, ó en inclinar la balanza de la justicia, que otra parte fuerte y poderosa tiene mucho tiempo ha en suspension con procesos inmensos y enredos interminables. *Vuestro superfluo*, rico disipador de la herencia paterna, es lo que tiras neciamente, sin otro placer que el de una loca y vana disipacion; y un pobre oprimido sin culpa por una desgracia, saldría con esto de sus deudas, sostendria su crédito y su honrada familia. *Vuestro superfluo*, rico avariento, es lo que guardais inútilmente con resolucion de no gastarlo jamas; y un pobre arruinado se libraria con ello de las manos de otro avaro como vos, que le toma á un vil precio sus cosas, aprovechándose de su necesidad. *Vuestro superfluo*, ricos suntuosos y vanos, es lo que gastais en disfrutar de todas las comodidades y dulzuras de la vida, en formar todo el año y todas las horas del dia una secuela de diversiones; sin tener otra fatiga, otro embarazo ni otra pena, que la eleccion y disposicion de brillantes funciones, concurrencias y festines; y estos gastos bastarian para librar de los lazos de otros ricos, afeminados como vosotros, tantas víctimas que sacan de ellos algunos débiles socorros para sustentar la vida, por el sacrificio precioso de su honor y su salvacion."

"Añadid ahora lo que gastais con profusion en lo que se llama *decencia y decoro de vuestro estado*... Yo, Sacerdote rico por mis rentas eclesiásticas ó por mis bienes hereditarios, aunque no tuviese un tren brillante ni muebles tan costosos, aunque no concurriese á funciones profanas mezclado confusamente con las personas mundanas, aunque por este medio evitára muchos gastos, si me vieran retirado, estudiando las Escrituras Sagradas y atento á mi alto ministerio, ¿seria menos estimado y reverenciado? Yo, Magistrado, aunque no habitára en casa tan suntuosa, aunque

moderára mi tren y mi servidumbre, aunque por librarme de una fatiga inseparable de mi empleo, no me valiera de los servicios, siempre sospechosos, de una mano mercenaria, ¿seria por esto juez menos respetable ni se envileceria mi dignidad? No sin duda. Yo, Título ó Caballero, aunque no tuviera los gastos criminales que quedan referidos, y que tienen atrasada y aun casi arruinada mi Casa, ¿me veria envilecido? No sin duda. Luego esos gastos exorbitantes no son precisos á mi estado, sino á mi vanagloria de brillar, á mi lujo y á mi vanidad."

"Este (Dios) nos dice: "Dad á proporcion de lo que os ha sido dado:" *Da secundum datum.* Esto es, proporcionad vuestras limosnas con vuestras riquezas....Esta es la *medida* inviolable de la limosna. Veamos ahora el *método* verdadero. Jesucristo recibe la limosna por la mano de sus pobres: dádsela pues como al mismo dulce Jesus, con alegria, seguridad y humildad. Las palabras duras y las miradas de desagrado y desprecio, hacen mas sensible al pobre el peso de su miseria de lo que se la alivia una corta limosna. ¿Merece ser tratado así el humilde Jesus? Tratarlo de esa manera, ¿no es tratarlo como lo trataron los judios?, ¿insultarlo hasta la cruz?, ¿mezclar hiel y vinagre al refrigerio que se le presenta? En efecto, ¿de qué sirve el mal modo con que suele darse la limosna? De manifestar que el corazon desaprueba el bien que hace la mano, de hacer creer que no se ejercita la piedad por motivo de religion....Este es el *método* verdadero. Resta explicaros en pocas palabras el *tiempo* favorable."

"Dad pues la limosna mientras que podeis aprovecharos de ella y os es mas meritoria, esto es, durante la vida.....Decidme, amados hijos mios, ¿os persuadis à que en la hora terrible sea la limosna de tanto consuelo para el moribundo como la que dió durante su vida? ¡Cuantas gracias no le hubiera adquirido durante su peregrinacion en este valle de lágrimas!: gracias, no solo temporales para la mejor direccion y acierto en sus negocios, para asegurar mas bien sus dones, para distribuirlos por sus propias manos, para ponerlos á cubierto de la concupiscencia de un heredero ansioso y de la infidelidad de un codicioso albacea, sino tambien ¡cuantas gracias espirituales!...¡Qué!, ¿ofrecerle (a Dios) lo que ya no se puede guardar, lo que es preciso dejar y lo que sin la muerte se retendria y guardaria como antes? ¡Qué acto de religion!...La limosna á la muerte ¿es igualmente decisiva en favor de nuestra salvacion? Véd la cuestion mas importante. Yo contemplo muy dificil que las limosnas mas cuantiosas basten en aquel momento tan terrible, para eludir el decreto pronunciado

tantos siglos hace, contra el rico avariento."

Excelente oratoria del Sr. Nuñez de Haro, que aprendió en los oradores franceses e italianos en Bolonia i en Roma; pero ¿cuantos predicarian en la Nueva España como el Arzobispo de México en los primeros lustros de su gobierno i predicacion? Sin embargo, a pesar de las añejas preocupaciones en pro del estilo de Vieyra, la fama de sabio de que gozaba justamente el Sr. Nuñez de Haro, su elevada categoria de Arzobispo de México i su modo de predicar durante veintiocho años, autorizaron la buena oratoria sagrada e influyeron poderosamente en que se estableciera al fin en la Nueva España.

SERMON DEL CANONIGO URIBE CONTRA LA EMBRIAGUEZ EN 1783.

D. José Patricio Fernandez de Uribe, nativo de la ciudad de México i canónigo Penitenciario de la catedral de la misma ciudad, en su sermon contra la embriaguez, predicado en la capilla del palacio de los vireyes, delante del virey, de la audiencia i otros personajes de la corte, dice: "No pocas veces, unas acaso y conducido por un preciso tránsito, otras de intento por tomar por mis ojos una melancólica pero útil instruccion, me he acercado á las pulquerias y observádolas cuidadosamente. ¡Oh y que escena se me ha presentado tan espantosa, compuesta de acciones y de actores que no pueden vérse ni oirse sin peligro! No solo en aquel recinto que sirve de receptáculo á los bebedores, mas aun en todas las calles inmediatas discurren atrevidamente, dominan, vénse, sí, triunfar la torpeza de la honestidad, la embriaguez de la templanza, la ira de la moderacion, la desvergüenza y la desenvoltura del pudor. Aquí unos arrojados por tierra se revuelcan asquerosamente en las inmundas heces que han vomitado; allá otros sosteniéndose mutuamente, dando mas caidas que pasos, vienen por último al suelo, del que no se levantan por muchas horas; los hombres desnudos y las mugeres no cubiertas, mezclados confusamente, sin respetar la hija al padre, la muger al marido, se acarician, se abrazan, ejecutan á la luz del medio dia lo que por no vér aun la noche se cubre de tinieblas; á una parte se grita, á otra resuenan las palabras impuras, acá se maldice, allá se blasfema, aquí se convidan, allí se lastiman, á esta parte se golpean y mecen, y aquí y allí se dice y hace lo que el pudor no permite referir ni aun imaginar. Todos son gritos, todo confusion, todo destemplanza, todo ira, todo torpeza, todo escándalo."

"Absorto yo á este espectáculo y fuera de mí, agitado de mil

contrarios afectos, sin que la compasion diera lugar á la justa ira ni la indignacion permitiera el desahogo de una compasiva lástima, solo poseido de admiracion (1), me he preguntado: "¿En donde estoy?, ¿en los arrabales de Roma gentil, en los dias de los inmundos bacanales ó en las plazas de la antigua México mirando sus *mitotes* diabólicos? (2). ¿Si será ésta multitud una tropa de hombres ateistas, ó estaré yo en un pais en que no se profesa religion alguna?"....Y esto no unos cuantos, sino *millares* de hombres, todos los dias y á todas horas." (3).

"¿Y no es esta una guerra mas sangrienta y mas injuriosa á la religion que profesamos que las que movieron los Diocleciános y los Nerones, y que cuantas le han declarado los mas obstinados heresiarcas?". Terrible objecion á la Inquisicion, a que no tenenia que contestar.

---

(1) Esa situacion de ira i de compasion, de contrarios afectos en un corazon honrado, es mui dificil de expresar; esa pintura vale mucho en estética, es digna de Bossuet i rasgos como este prueban que Uribe era un verdadero orador.

(2) Los documentos históricos, de los que algunos he presentado en mis libritos, prueban que el vicio de la embriaguez fué mayor durante el gobierno español que en tiempo de los reyes aztecas.

(3) ¿I como los directores i gobernantes de aquella sociedad no impedian tamaña inmoralidad pública? ¿En donde estaban los curas? En sus casas. ¿En donde estaban los numerosos monjes? En sus conventos. ¿En donde estaban los canónigos? Andando en sus coches. ¿En donde estaban los individuos del ayuntamiento? No lo sé. ¿En donde estaba el virey? Visitando a Nuestra Señora de Guadalupe. Uribe en la Oracion fúnebre de Bucareli, describiendo las visitas que este virey acostumbraba hacer todos los sábados a la Imágen de Nuestra Señora de Guadalupe en su Santuario, dice: "aquella alegre priesa ó inquietud, agenas de su natural gravedad, que manifestaba en estos dias, levantándose antes de lo regular, diciendo lleno de regocijo á los que le acompañaban: "Ea, vamos: hoy es dia de vér á la Madre Santísima de Guadalupe." ¡Cuantas horas empleaba allí en estos y en otros muchos dias!" Buenas eran estas visitas de los vireyes a la santa Imágen de Guadalupe; pero mejor hubiera sido que juntamente con ellas hubieran cuidado de la moralidad del pueblo, cuyo gobierno les habia confiado Dios, de aquel pueblo que, compuesto de la raza india, de la raza negra i de gran parte de la raza blanca, compuesto de la clase baja de todas las ciudades, villas i pueblos de la Nueva España, formaba la inmensa mayoria de la nacion; de aquella inmensa clase proletaria, cuyos individuos buscaban en el sueño de la embriaguez el olvido del hambre, de la desnudez i demas miserias de su situacion desesperante, a la que no le hallaban remedio alguno; cuyos individuos no ignoraban que la muerte temprana era uno de los efectos funestos de la embriaguez consuetudinaria, pues todos los dias veian morir a sus padres, hermanos, parientes i compañeros de infortunio, sino que precisamente deseaban esta muerte temprana, por que les parecia mas apetecible que aquella mísera vida.

Continua el orador. "Profesar una religion que condena soberanamente la embriaguez, la torpeza, el escándalo, y conservar al mismo tiempo entre nosotros cuarenta y cinco escuelas públicas, en que no ya por el abuso de uno y otro particular, sino por un *universal* desorden, se practican descarada y abiertamente estos mismos crímenes, es.... no sé que decir ni que nombre darle á esta contradiccion (1). Pero séame lícito descender á un detalle mas circunstanciado de estos perjuicios, porque no es ageno del orador cristiano promover los justos intereses del soberano y de la república. No hay *censura* mas comun y por la mayor parte **muy bien fundada**, que aquella con que comunmente se notan el desorden y **falta de policía de nuestro México** (2). Una ciudad por otra parte de las mas hermosas del orbe, en que brillan á competencia la magnificencia y esplendor con el decoro, urbanidad y con los modos mas finos en el traje y trato de sus ciudadanos (3), presenta por otro lado en su ínfima plebe tal abandono en todo, tiene manchado su brillo con este feo lunar. ¡Qué miserable desnudez en sus plebeyos!; ¡qué inaplicacion y ociosidad en sus artesanos! (4); ¡qué estrechez é inmundicia en sus habitaciones!; ¡qué groseria en sus alimentos!; ¡qué abandono en la educacion de sus hijos! (5). No es mi intento ni me pertenece entrar en la prolija averiguacion de las inumerables causas que concurren á este lamentable desorden, pero juzgo que la principal entre todas es el imponderable abuso de la embriaguez del pulque. Porque ¿qué se puede esperar de unos hombres que emplean la *tercia parte del año* en las pulquerias, frecuentándolas los domingos y dias festivos y los lúnes todos de las semanas? ¿Qué se puede esperar de unos hombres que ganando con el sudor de su rostro en cinco dias un escaso jornal ó sueldo, le consumen todo en beber? ¿Qué

---

(1) I yo si sé que decir i que nombre darle a aquella contradiccion: era que la Nueva España era una nacion católica, en la que en muchísimas cosas no se observaba la religion católica, i por eso estaba tan atrasada en civilizacion.

(2) Siendo el canónigo Uribe apasionado al gobierno vireinal i defensor acérrimo de él, i hablando con toda la verdad con que debe hablarse en la cátedra del Espíritu Santo, esa apreciacion vale un Potosí. Despues de dos siglos y medio el gobierno español no habia establecido ni la policía en las ciudades, ni aun en la capital.

(3) Los de la nobleza.

(4) Las artes mui adelantadas en la Nueva España.

(5) Las escuelas de primeras letras tan decantadas por Llanos y Alcaraz i el Sr. de la Rosa.

aliento tendrá para el trabajo quien disipa por lo menos el domingo y el lúnes sus fuerzas, exhalando los vitales espíritus y fatigando su cuerpo con la agitacion de la embriaguez? ¿Qué ha de dar de comer á su muger é hijos, ni con qué ha de vestirse á sí y á ellos quien no tiene bastante para saciar la sed insaciable del pulque? ¿Y cuanto es lo que el Estado y sus mas nobles órdenes pierden en estos, no ciudadanos sino enemigos capitales suyos? Pierde la república las obras, las tareas, el trabajo que impenderian útilmente en cincuenta y dos lunes y las utilidades que le resultarian... Pierde la agricultura, no solo la labor y el cultivo, sino las gruesas cantidades que se expenderian en los víveres, habiendo mas que comieran si bebieran menos (1). Pierde el comercio los muchos millares que giraria en compras y ventas de sus propios efectos, si se vistieran los que viven desnudos por beber" (2).

"Tres millones poco menos de arrobas se expenden de pulque dentro de México anualmente, los que, regulados desde dos y medio cuartillos hasta tres y medio que son las medidas mayores que se dan por un medio real, monta el total importe por lo menos un millon y medio de pesos. Sí, un millon y medio de pesos gasta nuestra plebe para hacer guerra á Dios y al Estado; un millon y medio de pesos gasta para deshonrar la religion con torpezas públicas, con muertes y heridas, con robos y trampas y con toda clase de delitos; un millon y medio de pesos consume para dejar los campos sin cultivo, el comercio sin giro, los obradores sin oficiales, las tiendas sin artesanos; un millon y medio disipa para andar torpemente desnudos ellos, sus mugeres é hijos, para no comer sus hijos, ellos y sus mugeres, para habitar indecentemente y para criar en vez de ciudadanos útiles malhechores insignes. Millon y medio enteramente perdido y sin giro (sin computar ahora las sumas que dejan de ganar por beber), dividido por familias y aplicándole á cada una doscientos pesos, ayudaria en gran parte á su subsistencia y se sostendrian siete mil y quinientas familias."

"El pulque es en el dia, uno de los fondos mas ricos de que se sostienen mil honrados ciudadanos, y de donde sacan sus rentas casas nobles." Aquí estaba el *busilis* del negocio. Los nobles i ricos, dueños de haciendas donde se cultivaba el maguey i se fabricaba el pulque, eran los interesados en que mientras mas pul-

(1) Adelanto en la agricultura.
(2) Adelanto en el comercio.

que se vendiese era mas útil para ellos. No trataban mas que de enriquecer mas i mas, i el pueblo les importaba un bledo; i los curas, los canónigos, los monjes, los ayuntamientos, las audiencias i los vireyes eran los cómplices de los ricos (1).

---

(1) No presento mas ejemplos de los sermones de Uribe; porque no tengo dinero para imprimir mucho, i porque no hai necesidad, pues los ejemplares de dichos Sermones se encuentran no solamente en las capitales de los Estados, sino aun en las ciudades de segundo orden como Lagos; de manera que cualquier hombre estudioso que quiera conocerlos, puede conseguirlo sin dificultad. El canónigo Uribe murió en 1796.

Refieren los historiadores que en la Oracion fúnebre en las exequías de Bucareli, se presentó en el púlpito cubriéndose los ojos con un pañuelo i así estuvo un rato en señal de un grandísimo dolor. No, no era para tanto; esta fué una accion exagerada, de mal gusto e inventada por Uribe, pues no se encuentra en ningun clásico ejemplo de semejante accion oratoria. Bucareli fué uno de los mejores vireyes, digno de tal Oracion fúnebre. El orador, hablando del desprendimiento del dinero que tenia dicho virey, dice: "No dejó mas caudal que ciento y ochenta mil pesos." ¡Apenas para que se desayunáran otro dia sus herederos!

Uribe en la Oracion fúnebre en las exequias del virey D. Matias de Galvez hace esta ingenua confesion: "Dígase ingenuamente: Virey desinteresado, pobre y humilde, es un milagro de la gracia." Este testimonio de un testigo coetaneo, mui apasionado i acérrimo defensor del gobierno vireinal, i hablando con toda la verdad con que debe hablarse en la cátedra del Espíritu Santo, vale muchísimo.

En la misma Oracion fúnebre dice que las hazañas de Hernan Cortes fueron superiores a las de Alejandro el Grande. Me agrada esta opinion: cuando lei por primera vez la historia griega i la historia romana, me admiraron sin duda las hazañas de Alejandro i las de Julio César; pero no me sucedió lo que leyendo la historia de la conquista de México: cerrar el libro de asombro repetidas veces al leer la derrota de Pánfilo de Narvaez, la toma del Templo Mayor, la *Noche Triste* i la batalla de Otumba. Sin embargo, no he hecho detenidamente el estudio comparativo entre unas i otras hazañas, i por esto me adhiero con desconfianza a la opinion del Penitenciario orador.

En la Oracion fúnebre a la memoria de los Conquistadores de México dice: "En otras conquistas dieron los primeros pasos los ministros evangélicos, otros pueblos deben los principios de su dicha á los derechos de una succesion, ó á los enlaces de sus príncipes, ó á los pactos y convenciones (*Sin duda no habla del pacto social, que entonces era una herejia*); pero la Nueva España reconoce por el primer instrumento de su felicidad unos pocos soldados que, bajo la conducta de un general invencible, religioso, prudente, dotado de un corazon tan grande que en su vasto seno cabia holgado todo el inmenso mundo que iba á conquistar, direlo todo: de Fernando Cortes: . . El mismo cielo, liberal de milagros cuando se trata de reducir á la fé á los pueblos idólatras, los escaseó entonces, quizá porque quería que fuera el milagro mas grande la conquista de todo un mundo por un pequeño número de soldados. . . Pero

SERMON EUCARÍSTICO POR FRAY MIGUEL MARTINEZ EN 1784.

Dice Beristain: "*Martinez (Fray Miguel)*: natural de la Pue-

---

¿qué os piden esos bienhechores desventurados, que en vida no os tuvieron otro costo que el de **unas cortas contribuciones?**" Mui cierto: Hernan Cortes no le pidió a *Cuauhtemoctzin* mas que una corta contribucion. Nuño de Guzman no le pidió a *Caltzonzin* mas que una corta contribucion. Hernan Cortes no le pidió a Moctezuma mas que la corta contribucion de que le cediera su vasto imperio, diciéndole que el era *Quetzalcoatl*, como lo probaba su color blanco i su barba i que habia venido por el oriente, a excepcion de la túnica talar, que no traia porque se le habia olvidado; i que para el mismo *Quetzalcoatl* nativo de Medellin, estaba reservado aquel imperio, segun unas profecias tan verdaderas como las de Matiana i como la del *Lumen in coelo*, que muchos aplican todavia hoi al Señor Leon XIII. Los conquistadores españoles i sus hijos no pidieron a los indios mas que la corta contribucion de casi todas sus tierras, que tenian en la vasta nacion mexicana, i que aunque no se las dieron, ellos se las cogieron por via de *encomiendas o repartimientos*.

En la misma Oracion pide Uribe sufragios para las almas de Hernan Cortes, Pedro de Alvarado, Cristóbal de Olid, Nuño de Guzman i demas conquistadores, de quienes dice que hacia dos siglos i medio estaban en el purgatorio por sus pecados veniales; i expresa estos pecados veniales poniendo en boca de dichas almas estas palabras: "¡Ah!, ¡qué nos abrasamos en este cruel incendio, menos por los defectos de nuestra humana flaqueza, que por **los abusos y desordenes** en que incurrimos, siguiendo una profesion dirigida toda á aseguraros vuestra religion y vuestra paz! Gozadlas en buena hora, y así os prospere Dios con tanta copia de bendiciones, que jamas llegueis á experimentar lo que sufrimos." Yo creo que las últimas frases, dirigidas a los vireyes, oidores, Inquisidores, alcaldes mayores, encomenderos, dueños de esclavos etc. etc., quieren decir: "Cuando veas la barba de tu vecino pelar, echa la tuya á remojar" i "A cada puerco se le llega su San Martin." I no se diga que en el purgatorio no se usan los adagios populares, por que en razon de que casi todos los conquistadores eran gente del pueblo, como dice Alaman, el lenguaje popular era mas propio de aquellas almas que el correcto i pulcro que el canónigo Uribe pone en sus labios.

El Dante rodeó su Purgatorio i su Infierno de toda la pompa de la mitologia clásica i bajó a ellos con majestad épica, acompañado i guiado por el gran Virgilio; Cervantes colocó su Purgatorio en la cueva de Montesinos i bajó a él descolgándose atado con una soga, cuyas extremidades tenian Sancho Panza i el primo; i esto es mas de mi gusto. El Dante, que juzgó con tanta severidad no solamente a personajes condenados por todos los historiadores, sino tambien a algunos que habian respetado i aun encomiado bastantes historiadores de los siglos anteriores, ¿en qué parte i en qué situacion habria colocado, no ya a Hernan Cortes, Pedro de Alvarado, Nuño de Guzman, el Visitador Muñoz, Iturrigaray, Calleja, Iturbide i otros muchos conquistadores, vireyes, oidores,

bla de los Angeles, en cuyo seminario palafoxiano estudió la filosofía. Vistió el hábito del militar Orden de Nuestra Señora de la Merced y fué Maestro de la Provincia de la Visitacion y prelado de varios conventos y examinador sinodal de los obispados de la Puebla de los Angeles y Michoacan. Fué acaso el mejor orador evangélico de su patria, en cuya catedral, al oirle el panegírico de San Miguel Arcángel el Sr. Fuero, Arzobispo de Valencia, exclamó con entusiasmo: "*Ni en Toledo he oido mejor Sermon.*" El biógrafo numera entre los escritos de Martinez el siguiente: "Sermon Eucarístico, predicado en Guanajuato por la cesacion de los Temblores de tierra. Impreso en México, 1784. 4." De este sermon presentaré los ejemplos siguientes.

"¿Renovaré en vuestro espíritu la funesta imágen de esta comun consternacion, de que pocos dias hace nos vimos todos penetrados, y cuya triste memoria pasará de generacion en generacion hasta los postreros habitantes de *Guanaxoato*? ¿Qué oimos? ¿Qué vimos? Por muy repetidas ocasiones tales ruidos debajo de nuestros piés, que eran capaces de inquietar el reposo de nuestros muertos y hacerlos salir de sus sepulturas; tan desacostumbrados sacudimientos de la tierra, que se pudo creer no quedaria piedra sobre piedra de todos los edificios; los vecinos de la ciu-

Inquisidores, alcaldes mayores, encomenderos i personajes históricos semejantes, sino aun al humano Gonzalo de Sandoval, al Venerable Zumárraga, al buen Virey D. Antonio de Mendoza, al Venerable Palafox, poseido de un celo exagerado contra los jesuitas, al Corregidor Dominguez, a aquel Mina, respecto del qué si el móvil de su corazon i egregio brazo fué la causa de México o la de España i en consecuencia si es heroe de esta patria o de aquella, *adhuc sub judice lis est*, i otros muchos personajes semejantes? En un laberinto se metió el orador Uribe confundiendo el lindero entre esta vida i la otra. Puede ser que los conquistadores mas criminales hayan sido salvos por la misericordia de Dios; mas la historia los condena. A ellos es aplicable esta exactísima apreciacion que D. Antonio Ferrer del Rio en su "Historia del Reinado de Carlos III," libro 7, capítulo 3, hace de D. Pedro el Cruel: "*Cuéntase* que al Padre D. Sancho de Noriega, cartujo del Paular de Segovia, le fué revelado que el alma del rey D. Pedro se fué al cielo porque tuvo contricion á la hora de su muerte... Salta á la vista que, aun cuando fuera de fé el hecho de la revelacion del Padre Noriega, nada probaria *históricamente* á favor de D. Pedro." En fin, me parece que a una buena porcion de almas de conquistadores, vireyes, Inquisidores, alcaldes mayores, encomenderos etc. etc., se les llevó el demonio, por que segun dice mi mui estimado discípulo el Padre Sotomayor en su "Historia del Colegio de Guadalupe de Zacatecas," es opinion de algunos teólogos que el diablo es el que se lleva las almas al purgatorio.

dad todos fugitivos; toda la ciudad casi desierta. En medio de tanta confusion, sin deliberar sobre otros recursos, solo se toma por acuerdo de este Ilustre Cabildo el de implorar el Patrocinio de su amabilísima Patrona la Augusta Madre de Dios, conduciendo por las calles ordinarias su venerable imágen en una edificante procesion. Y al momento, testigo toda *Guanaxoato*, comenzaron á retirarse aquellos ruidos subterraneos y á sosegarse la tierra. Cerremos los oidos á esa *inútil volante filosofía*, que intenta examinar los secretos principios de un suceso tan fatal, deseando arrancar de los corazones, tan felizmente movidos, todo temor saludable, y reconozcamos desde luego que la justicia de Dios nos amenazó de un castigo el mas espantoso, y que sin duda habriamos sido víctimas de su furor, si no interviene tan pronto el Patrocinio de Nuestra Santa Protectora."

"Ya vimos, ¡oh Dios mio!, sacada la espada de vuestra justicia y pronta á caer sobre nosotros. ¿Quien puede dudar que en esta guerra y en la desigualdad de las partes, vos seriais el vencedor y nosotros tristes despojos de vuestra ira? El peligro solo en que nos vimos y al que nos expuso la audacia de provocaros con nuestros desordenes, arrastrará consigo los sustos mas espantosos. Un sonido terrible y cien veces repetido al rededor de *Guanaxoato*: *Sonitus terribilis semper in auribus illius* (Job, capítulo 15), y cuando se retira por un momento, sospecha que es para sorprenderlo: *Et cum pax sit, ille insidias suspicatur* (Ibid). Toma el pan que le debe servir de alimento, y se figura que es la última vez que lo come: *cum se moverit ad quaerendum panem, novit quod paratus sit in manu ejus tenebrarum dies* (Ibid). Busca el descanso de la noche, y cree no llegar á otro dia, mirando por todas partes la espada: *non credit quod reverti possit de tenebris ad lucem, circunspectans undique gladium*. Mil funestas ideas lo sitian: el dolor, el miedo y alguna vez la desesperacion lo penetran, como al Rey que está para salir á la guerra: *terrebit eum tribulatio, et angustia vallabit eum, sicut Regem qui praeparatur ad praelium* (Ibid). ¿Y por qué famosa ciudad de *Guanaxoato*, tanta infelicidad sobre tí? ¡Ah Señores! Por que se ha armado contra el Omnipotente: *Contra Omnipotentem roboratus est* (Ibid). Esta pintura hace Job del pecador, y aunque sus expresiones son figuradas, reducidas á su verdadero séntido, descubren la mas viva y la mas justa imágen de *Guanaxoato* y su suceso."

"Estos hombres criminales (los ninivitas) oyen que Jonas les grita al rededor de sus murallas, y que les anuncia una ruina bien

cercana. Era Jonas en Nínive un hombre desconocido, un hombre que la tempestad arrojó al mar, que un monstruo marino puso sobre la arena y que aparece todavia mojado del naufragio que ha padecido; y sin embargo, se rinden á su voz, creen que Dios los vá á castigar, temen su justicia, y sin que el Profeta les hable de penitencia, ellos sacan del vaticinio esta consecuencia: nosotros estamos advertidos de una ùltima destruccion, no nos resta mas que el tiempo de cuarenta dias, este es el término señalado; es pues necesario prevenirla y contentar la mano que nos persigue; y para esto toda Nínive se convierte, toda Nínive hace penitencia pública. ¡Ah! Profeta insigne, vos entrais en una ciudad impenitente, vos sois el órgano de la voz de Dios, vos sois el instrumento de sus gracias, sus ciudadanos obedecen sin tardanza á vuestro grito, y haceis en un momento, de los corazones mas rebeldes del mundo, los mas penitentes; vos estableceis el trono de la virtud sobre las ruinas de la iniquidad y mudais una Nínive pecadora en una Nínive arrepentida."

"Pero, Señores, si Dios no ha querido que venga un Jonas á *Guanaxoato* y lo intimide de su furor, es por que Dios mismo la ha hablado, y su voz, esta voz que postra los cedros del Líbano y que corta la llama del fuego, esta voz que, una vez dada, hace extremecer la tierra, le debe persuadir mejor al arrepentimiento de sus pecados. Y si con Nínive usó la misericordia de señalarle el término, dentro del cual habia de buscar los medios de defenderse, *Guanaxoato* no sabe los dias que le restan despues que ha sido amenazada de su ruina. ¿No es pues muy necesario que toda *Guanaxoato* se mude, que toda *Guanaxoato* haga penitencia? No nos queda otro partido, cristianos oyentes, que aplacar la justicia de Dios irritada por nuestros crímenes, calmar las emociones de su corazon y hacerle caer las armas, que aun vémos entre sus manos. Por que, como de todas las perfecciones divinas, ella sola es la que hace guerra á los hombres y la que arma á todas las otras contra ellos, así tambien desde que ella deja de perseguir al pecador, Dios se declara enteramente por él: su Bondad asiste á sus necesídades, su Poder lo defiende, su Sabiduria lo protege, su Inmensidad le ofrece por todas partes asilos, su Eternidad le prepara los tronos. Pero, ¿qué medios de hallar propicia esta perfeccion soberana y de cubrirse á la vista de un contrario tan poderoso, que despues de haber casi anegado todo el mundo con el ímpetu del agua, despues de haber abrasado una parte con la voracidad del fuego, despues de haber destruido otra con los vaivenes de la tierra, se presenta ahora cuatro dias contra *Guana-*

xoato, esta porcion del mundo tan preciosa y tan amada por sus riquezas, la espada en la mano teñida aun de la sangre de tantos culpables? ¿Qué medios, repito, de defenderos? No creais que hay otros sino las lágrimas, los suspiros, la enmienda."

"Silencio, que vá Dios á decirlo: *Si impius egerit poenitentiam ab omnibus peccatis suis.,.vita vivet et non morietur.* (Ezequiel, capítulo 18). Yo ahorraré la sangre del pecador, si hiciere penitencia de sus culpas. Yo protesto que vivirá, que no morirá y lo perdonaré en el cielo, y para esto no pido mas que un corazon contrito, unos ojos llorosos, un pecho golpeado. Pues Señor, si de esto os contentais, si nuestro arrepentimiento es el sacrificio que agrada á vuestra justicia, el cielo y la tierra son testigos de nuestro dolor. Por que desde el momento que oimos vuestra amenaza, ya no se nos ha visto sino en los templos rociando vuestros altares de nuestras lágrimas, cayendo sobre los pies de los confesores, quebrando á golpes nuestros pechos, pidiendo con ansia la prenda de nuestra reconciliacion, alabando vuestro nombre y el de vuestra Augusta Madre por las calles."

"¡Mi Dios!, Dios de paz, Dios de concordia, ¿por qué tal guerra contra *Guanaxoato*? ¿Por qué tales amenazas de castigarlo? ¿Por qué con un castigo tan violento y tan inopinado, que acaso no habriamos tenido el tiempo de darnos un golpe sobre el pecho, en demostracion de haber pecado? ¿Por qué con tan espantosos y repetidos temblores, que acaso no nos habria quedado en pió un solo templo que nos sirviese de asilo, un solo confesonario en que acusarnos, un solo ministro que nos absolviese y exhortase? Y á la falta de socorros tan considerables, ¡ay de mí!, ¿cual podia ser nuestra suerte á estas horas? Templo sagrado donde hablo, venerable depósito de la Arca Santa de *Guanaxoato* (la imágen de Nuestra Señora de Guanajuato), mil veces mas benéfica que la de Israel, vos no seriais sino un triste monton de confundidas cenizas, y vuestras famosas ruinas harian saber á la posteridad que aquí estaban nuestros cuerpos; pero ¿quién daria razon de nuestras almas? ¡Mi Dios!, repito, Dios de paz, Dios de concordia, ¿por qué tal castigo? Tanto rigor ¿no era únicamente á fin de vengaros de la multitud, de la enormidad, de la atrocidad de los crímenes que se cometen en *Guanaxoato*, y que yo no puedo referir por la majestad del púlpito en que predico? Pero, ¿qué podiais esperar de nosotros en el infierno, que no hayais puesto Vos mismo muy agradablemente en las lágrimas que pedis y nosotros os consagramos?" (1).

(1) Desgraciadamente Fray Miguel Martinez, cuanto estaba adelantado

PANEGÍRICO DE SAN JUAN NEPOMUCENO POR LOPEZ MURTO EN 1786.

Dice Beristain: "*Murto (Fray Antonio Lopez)*: natural de los

---

en la oratoria, tanto estaba atrasado en la filosofia, teniendo como un mui grave defecto el tratar de explicar los terremotos por las leyes de la física, llamando a esta *inútil volante Filosofia.* A la filosofia moderna le llamaba una filosofia *volante*, por que no tenia el apoyo oficial, no era la que se enseñaba en los colegios de la Nueva España (a excepcion del de San Miguel el Grande i algun otro), sino que la profesaban únicamente Alzate, Bartolache i otros poquísimos. Esa frase *inútil valante Filosofia* es tan despreciativa de la filosofia i de los filósofos modernos, como esta otra que refiere i de que se burla Alzate en su Gaceta de 30 de noviembre de 1790: "ciertos *quidams* sediciosos, nombrados gasendistas, cartesianos y newtonianos, gente sin juicio." Martinez predicó su sermon en 1784, es decir, seis años despues que Alzate en una Memoria que habia publicado, habia probado que no era impiedad explicar los terremotos por causas físicas i naturales, i habia conciliado perfectamente las causas sobrenaturales i las naturales en materia de terremotos. En un papel que publicó el mismo Alzate el dia 4 de enero de 1783 dice: "En el mismo año (1778) imprimí una Memoria sobre este terremoto (el de 4 de abril de 1778), siguiendo los principios de una física cristiana. Poco despues se trató en *dos venerables puestos* de impia la opinion que numera los temblores entre los efectos naturales. Lo reciente de mi papel me incluia precisamente en esta declamacion: Siempre alabaré el fervor cristiano de estos *oradores*, pero no les perdonaré el que no consultasen los libros ó á los sabios, para hablar debidamente y no con tanta generalidad en presencia de los instruidos y de los ignorantes. ¿Quien ha dicho que no haya habido temblores cuya causa se comprende fuera de los límites de la naturaleza? El que aconteció al tiempo de la muerte de Nuestro Redentor es del número. Los terremotos son efectos de una causa natural, sin que esto obste para que los miremos como azote del cielo, que nos avisa lo arrepentidos que debemos estar de nuestros pecados; al modo que el arco-iris es señal de aquel pacto que Dios hizo con Noe, cuando le prometió que sus descendientes no experimentarian otro diluvio, y el arco-iris no es cosa menos natural. ¿No tiembla en las islas y regiones despobladas?"

Los razonamientos de Alzate eran demasiado claros i sólidos i sabidos, como que hacia años estaban publicados por la prensa; pero todo hombre preocupado es tenaz en sus modos de pensar i los venerables bonetes i las reverendas capillas, como era Fray Miguel Martinez, seguian echando pestes contra la filosofia moderna, llamándola unos inutil i otros impia i perjudicial a "La Religion y la Sociedad." I no solo enseñaban estas cosas en las conversaciones privadas i en las cátedras de los colegios, sino en la cátedra del Espíritu Santo, extraviando las creencias del pueblo, enseñándole una religion falsa e imbuyéndolo en preocupaciones. I como tenian fama de sabios, no solamente el pueblo bajo, sino tambien multitud de estudiantes, abogados,

reinos de Andalucia, religioso del Orden de San Francisco, Lector jubilado y Provincial de la Provincia de Zacatecas." El biógrafo, entre los escritos de Lopez Murto numera los tres siguientes: "Elogio del esclarecido Mártir del Sigilo Sacramental, San Juan Nepomuceno, impreso en México, 1787. 4." "María Santísima exaltada en la América por el Cielo, la Tierra y el Infierno. Impreso en México, 1791. 4." "El Don de Dios. Panegírico del Apóstol San Mateo, Patron principal de la Catedral de Durango. Impreso en México, 1795. 4."

El sermon de San Juan Nepomuceno fué predicado en la iglesia parroquial de San Luis Potosí el dia 16 de mayo de 1786. Tengo este sermon i voi a presentar algunos trozos, tomados de las partes principales de esta buena pieza oratoria.

Texto: *Mirificavit Dominus Sanctum suum.* "Hizo el Señor admirable á su Santo," Son palabras del Salmo 4, verso 4."

Del *Exordio.* "San Juan Nepomuceno: véd aquí, hermanos mios, el digno objeto de los presentes cultos, y el que os atrae con una dulce fuerza á el pié de estos altares. Nepomuceno, el Gran Nepomuceno, (¡con cuanto consuelo lo repito!), es hoy el dulce aliento de vuestras esperanzas, el glorioso término de vuestras devociones, el noble embeleso de las gentes, el atractivo de los corazones y el fuerte iman de todos los cariños. Nepomuceno, mi querido, mi buen Nepomuceno (lágrimas de ternura no ocurrais á mis ojos, dejádmelo decir de un modo perceptible), un Varon á medida del corazon divino; siempre amado de Dios y de los hombres; un Justo coronado de especial gloria y singular honor, constituido sobre las obras de las divinas manos; y un Santo extraordinario que como un sol lucido ha resplandecido en el templo de Dios, como estrella de la mañana en medio de la niebla, y como luna en medio de sus dias. Nepomuceno, manso como Moises, inocente como Abel, fiel como un Abraham, obe-

---

oidores, canónigos i doctores de la Universidad adoptaban estos errores en filosofia i en religion, apoyados en el débil razonamiento i cantinela de "El Sr. Fulano es un sabio;" i de esta manera los venerables bonetes i las reverendas capillas con su inmensa mayoria contrarestaban i vencian los esfuerzos de Alzate, de Velazquez de Leon i de otros *poquisimos* verdaderos sabios para difundir en la Nueva España los conocimientos en la filosofia moderna i en las ciencias naturales; de esta manera los falsos escolásticos, que tenian en sus manos casi todos los colegios de enseñanza de la juventud i la Universidad, la imprenta i la Inquisicion, mantuvieron a la Nueva España en grande atraso en la filosofia, i en consecuencia en todas las ciencias, por que la filosofia es la base de todas.

diente como un Isaac, celoso como los Elias, devoto como los Davides, esforzado como los Eleázaros, y mas sabio que el mismo Salomon. Nepomuceno, el honor de Praga, la gloria de Bohemia, lo columna de la Iglesia Católica, el esplendor de los clérigos, el ornamento de los sacerdotes, el bello lustre de los canónigos, el modelo de los doctores y maestros, la justa norma de los ministros de la reconciliacion (*de los confesores*) y la palabra santa (*de los predicadores*), el confesor de las reinas, el limosnero de los emperadores, el Protomártir del Sigilo. ¿Qué mas? ¡Qué sé yo, oyentes mios! Yo me hallo aquí perdido en este hermoso laberinto de títulos, en este occeano de grandezas y glorias y en esta inefable multitud de atributos: todos sublimes, elevados, magníficos, brillantes; pero títulos, glorias y atributos, que todos ellos juntos apenas son bastantes á llenar esta expresion dulcísima por donde dí principio: San Juan Nepomuceno."

Proposicion i division. ¿Lo quereis vér con toda claridad? Pues dividid conmigo. Mi Gran Nepomuceno es por antonomasia el admirable, el famoso ó el Santo de la fama. Sí *el famoso por su santidad*: parte primera. *El famoso por su sabiduria*: parte segunda. *El famoso por su poder*: parte tercera. En la primera lo vereis como un monstruo de la divina gracia, que lo hizo admirable por sus raras virtudes. La segunda os lo presentará como un pasmo de ilustracion divina, que lo hizó admirable por su doctrina y ciencia. Lo vais á vér en la tercera como un prodigio de valimiento con su Dios, que lo hizo admirable por su gran patrocinio: *Mirificavit Dominus Sanctum suum*.

De la *Confirmacion* ó pruebas. En la parte primera, hablando de las virtudes del Santo, despues de manifestar su fé, trata de su esperanza y de su caridad de esta manera: "¿Y qué os diré de su firme esperanza? Aquí sí que se puede decir con Isaias: *In silentio et in spe erit fortitudo vestra*. A la verdad, aquella fortaleza que ha hecho el distintivo de un Nepomuceno y que en todos tiempos nos lo presenta tan famoso, nó ha estribado, no, sino sobre el silencio y la esperanza: *In silentio et in spe*. El abandonado de toda criatura, él privado de sensible consuelo, él atraido con halagos, él acometido de amenazas, y él expuesto á el furor de un rey inicuo, si no pierde el ánimo, si se mantiene firme, es solamente por que espera en su Dios, cierra sus labios y se arroja en las manos de la alta Providencia: *In silentio et in spe*. Si él desprecia los honores del mundo, las dignidades de la tierra, el favor áulico, la intercesion de los magnates y las promesas del impio Wenceslao, solo es, hermanos mios, por que se

atiene á su silencio y á su gran confianza en Dios su Salvador: *Etiamsi occiderit me, in ipso sperabo. In silentio et in spe.* Si él está poseido de un conocimiento infalible de la Divinidad y sus promesas, si él solo aspira á gozar de su Dios, despreciando las cosas que á este fin no conducen, sin tratar de otro asunto que de agradar á Dios, sin confundirse por no haber acertado á agradar á un monarca: *spes autem non confundit*, es solamente por que quiso callar y esperar en su Dios: *In silentio et in spe.* ¡Qué esperanza tan firme! ¡Qué famosa! Pero no ha sido menos su ardiente caridad."

"Negadme, si podeis, que esta hermosa virtud, que es la reina entre todas, es la que entre las otras hizo mas admirable, mas famoso, mas raro y singular á nuestro Santo. La caridad, sí oyentes, el amor á su Dios es el que lo despoja de todo afecto á lo terreno, de todo interes y riquezas del mundo, del mas mínimo apego á lo criado. Su caridad ardiente no lo deja parar un solo instante: ella lo conduce sobre los púlpitos; ella lo sienta en los confesonarios; ella lo pone en precision de admitir el empleo de limosnero de Wenceslao; ella lo hace confesor de la reina D.ª Juana; ella lo corona de numerosas tropas de pobres que lo siguen, y ella lo lleva presuroso á las casas privadas á establecer la paz y componer discordias. Su amor á Dios, su caridad seráfica, la que no le permite pensar sino en su amado, respirar por su amado, hablar á todos de su amado y obrar siempre gustoso por su amado. Su caridad, por último, la que lo hace paciente, benigno, sin emulacion; por la qué no se infla en medio de su ciencia; por la qué procede sin ambicion rodeado de honores, y por la qué (para hablar con San Pablo) todo lo sufre, todo lo cree, todo lo espera y lo tolera todo hasta entregar su vida y padecer martirio. ¡Qué caridad! ¡Qué esperanza! ¡Qué fé! Ved aquí el elogio que por ellas merece: *Vicisti famam virtutibus tuis.*"

En la segunda parte, hablando de la sabiduria del Santo en el púlpito, Lopez Murto muestra que sabe lo que es oratoria, diciendo: "¡Ah!, que aquí es donde apenas por la primera vez abre sus labios este Demóstenes cristiano, cuando llegó á verificarse que por su elocuencia, su persuasion, eficaz oratoria y celestial dulzura; por lo grave, discreto y sentencioso de sus palabras; por lo sublime y sólido de sus discursos; por lo majestuoso de su semblante amable; por su accion viva y graciosísima; por su sonora voz y fervoroso celo de su espíritu: *conturbatae sunt gentes et inclinata sunt regna: dedit vocem suam, mota est terra.*"

En la tercera parte dice: "¡Ay de mí! ¡Qué no pueda en este

dia ir individuando todos los prodigios que obró Nepomuceno y que obra cada instante á favor de sus apasionados que lo invocan! ¡Qué me sea imposible referir por extenso los que obra especialmente para libertar á sus devotos de toda infamia, descrédito y deshonra, y para conseguirles un dolor verdadero de sus culpas siempre que se confiesan! ¡Qué no pueda extenderme sobre una materia tan útil y gustosa! Vosotras lápidas, monumentos, medallas, ofrendas y pinturas que adornais sus altares; vosotros templos, capillas, cofradías, estampas, libros, devocionarios y poemas; vosotros, finalmente, que os habeis congregado en esta iglesia como fieles testigos del gran poder de mi Nepomuceno, hablad por mí, gritad en todo tiempo; que yo poseído de extraordinario júbilo, no acierto á pronunciar otras palabras que las del Rey David, por donde dí principio: *Mirificavit Dominus Sanctum suum.* ¡Hizo Dios admirable, singular y famoso á nuestro Santo: famoso por su *Santidad*, famoso por su *Sabiduria*, famoso finalmente por su gran *Patrocinio*."

Del *Epílogo*. "Y nosotros, Señores, ¡qué santas consecuencias llegamos á inferir de aquestos tres principios? ¡Nos presentamos hoy, cuando concurrimos á celebrar sus glorias, con el santo fin de imitar sus *Virtudes*, de aprender de su *Sabiduria*, y de hacernos dignos de su valimiento y *Proteccion*? ¡Ah! Si el principal carácter de mi Nepomuceno ha sido la custodia de sus labios y lengua, si su especial poder se ha distinguido en defender las honras, ¿nos querremos gloriar en la ciudad de San Luis de ser devotos suyos? ¡Nosotros, nosotros, que no acertamos regularmente á hablar sino ofendiendo á Dios, deshonrando á los prójimos, descubriendo defectos y aun fingiendo delitos! ¡Nosotros, nosotros, los mas sensibles á nuestros agravios, á nuestros descréditos y propio deshonor, y los mas libertinos y crueles cuando se trata del prójimo, del sacerdote, del religioso, del hombre de república....(1).

LA MAYOR ALMA DEL MUNDO POR RÍO DE LOZA EN 1786 (2).

(1) Hasta aquí llega el sermon en el ejemplar que tengo; le falta la última página. Fray Manuel de Mora, franciscano de la misma ciudad de San Luis Potosí, en su Aprobacion del sermon de Lopez Murto dice: "un discurso perfectamente acabado y ajustado en todo á las reglas de la Oratoria. Su asunto es el mas interesante, su division es muy propia, sus pruebas convencen con eficacia, su estilo natural y castizo, sin dejar de ser majestuoso y elocuente."

(2) "La Mayor Alma del Mundo, Aurelio Agustino, Obispo de Hipona.

Rio de Loza comienza su sermon de esta manera: "Cese ya, despues de tantos años, el insufrible teson, con que inútilmente trabajan los *animásticos* (1), por descubrir si la espantosa variedad con que las almas racionales, ya mas ya menos, se asoman á las ventanas del cuerpo, conservando siempre inviolablemente uniforme el carácter distintivo de cada uno de sus actos."

Despues, hablando del alma de San Agustin, dice: "la de Agustino, á quien cupo en suerte una alma buena, no comoquiera, sino grande, segun el tratamiento que le dió Cristo en su vida, es la mayor, la mas perfecta y mas noble de cuantas ha criado hasta ahora el brazo robusto del Omnipotente" (2)... Los sabios que descubren desigualdad en nuestras almas, uniformemente convienen en que las de las mujeres, á quienes el filósofo (Aristóteles) sindica de *animales imperfectos*, logran inferior nobleza ....Con razon es venerado (San Agustin) como Padre de Padres y Doctor de Doctores, por que á mas de que fué Progenitor de doce Apóstoles y de que (á excepcion de Antonio, de quien

---

Sermon Panegírico que en su dia (28 de agosto) y templo (el del convento de agustinos) de la ciudad de Santiago de Querétaro, predicó el Doctor D. Agustin José Mariano del Rio de Loza, bachiller en las cuatro mayores facultades, catedrático que fué de Latinidad, Elocuencia y Filosofia en el Real y Tridentino Seminario de la ciudad de Guadalajara, y Examinador Sinodal de este Obispado; Doctor en Sagrada Teologia, Rector que fué de los Colegios de San Gregorio y de Guadalupe de México; Visitador y Examinador Sinodal de este Arzobispado; Teólogo Consultor del Cuarto Concilio Provincial Mexicano, y Cura interino del Sagrario de la Santa Iglesia Metropolitana de México; Cura propio de la parroquia de San Sebastian de Querétaro; Catedrático de *Prima* en el Real Seminario de San Javier de esta ciudad; Juez subdelegado en la causa de la Beatificacion del Venerable Padre Fray Antonio Margil de Jesus; Comisario del Santo Oficio, su Ministro Familiar y Juez Eclesiástico sustituto en dicha ciudad y su partido... Impreso en México en la imprenta nueva Madrileña de los Herederos del Lic. D. José de Jáuregui en la calle de San Bernardo. Año de 1786." La Señora mi madre, que siendo jóven vivió en Guadalajara en tiempo de la revolucion de Independencia, conoció allí a Rio de Loza siendo Magistral de la catedral, i algunas veces me hablaba de él.

(1) Autores de psicologia debió decir el catedrático de filosofia en el seminario de Guadalajara.

(2) I una higa para el alma de la Santísima Vírgen. ¡Mui instruido estaba en la teologia el Doctor de la Universidad de México, catedrático de teologia en el seminario de Querétaro, rector de los colegios de San Gregorio i Guadalupe de México i teólogo consultor del Concilio IV Mexicano! ¡Excelente teologia se enseñaba a los jóvenes de los colegios de la Nueva España por catedráticos como Rio de Loza!

aprendió Basilio), todos los demas Patriarcas, ó son sus hijos legítimos como Domingo y Nolasco, ó sus dignos imitadores como Benito y Francisco...Digo pues en conclusion, que mi Santo fué, no solamente mas grande que los Mayores y Máximos, sino tambien mayor que el mismo Agustin" (1).

"Enmudezcan las ranas cuando truena el cielo (2)... Como cuarenta Papas, otros tantos Concilios y doscientos Santos Padres y Doctores de primer orden, fuera de las Universidades mas insignes, no hallan símbolos ni voces con que dignamente encarezcan su agigantada grandeza (de San Agustin). Solícito su discurso (el discurso de los Papas, Concilios, Universidades etc.) por descubrir una idea cabal del carácter de este Patriarca Santísimo, mide á palmos la redondez de la tierra...en vano recoge las virtudes de la *Palma*, la dureza incontrastable del *Fierro*, la riqueza acrisolada del *Oro*, la brillantez ardiente del *Carbunclo* (3), la fecundidad del *Nilo*, la abundancia del *Danubio*, lo precioso de la *Margarita*, el artificio de la *Abeja*, la inmortalidad del *Fénix* (4), la generosidad del *Aguila*, la solidez del *Firmamento*

---

(1) ¿Ser San Agustin mayor que el mismo San Agustin? A esto se llamaba exceder a Vieyra en el ingenio.

(2) Rasgo de elocuencia demostina del catedrático de elocuencia en el seminario de Guadalajara. Excelente elocuencia se enseñaba a los jóvenes de los colegios de la Nueva España por catedráticos como Rio de Loza.

(3) Feyjoo en su Teatro Crítico, tomo 2 °, discurso 2 °, dice: "Está extendida en el vulgo (i él mismo advierte que muchos venerables bonetes i reverendas capillas pertenecian al vulgo) la persuasion de que hay un animal adornado en la frente con la mas preciosa de todas las piedras, á quien se dá el nombre de carbunclo. Esta riquísima piedra (que mejor se podriá llamar astro elemental) dicen que arroja tan copiosa luz, que alumbra de noche una dilatada campiña." Entre la *Palma* i el *Fierro* i otras boberias, el consultor del Concilio IV mienta el carbunclo, i este rasgo prueba que la historia natural que sabian los Doctores de la Universidad de México i reputados sabios como Rio de Loza, era la viejísima de Aristóteles en su libro *De Mirabilibus Auscultationibus*, en donde habla del carbunclo, del unicornio, del basilisco, de la salamandra i de otros animales maravillosos. Prueba el atraso en que estaba la Nueva España en las ciencias naturales, no ya en el siglo XVII ni en la primera mitad del XVIII, sino en los últimos años del reinado de Carlos III.

(4) Doctores de la Universidad de México, rectores de colegios, teólogos consultores en un Concilio, comisarios del Santo Oficio, jueces en la causa de la beatificacion del Padre Margil etc. etc., como Rio de Loza, todavia a fines del siglo próximo pasado estaban creyendo en el ave Fénix, bastantes años despues de la muerte de Feyjoo que habia combatido esta patraña. De manera que, si a Rio de Loza, le hubieran dicho que el ave Fénix le habia habla-

(1), la monarquia del *Sol* y la alteza del *Serafin.*"

"Las cuatro diversas caras que tenia cada animal (de los cuatro animales del Apocalipsis), correspondientes á las especies de todos, sobre los cuales estaba el rostro de la Aguila, significan que en cada Evangelista se admiran otros tantos sentidos capitales, que tan enérgicamente promueven sus succesores, sobrepujando en todos ellos á los demas. Doctores mi Agustino; pues aunque todos cuatro batian por igual sus alas pára volar, los tres primeros, al fin como animales terrenos *(cuadrúpedos)*, caminaban tierra á tierra mas la Aguila celestial, levantando su impulso sobre la tierra, pasó las nubes, subió á los cielos, no contenta con llegar hasta el tercero con Paulo, se remontó sobre el último en los quince libros que escribió de Trinidad" (2).

"Aventaja (San Agustin) á todos los eruditos del universo tanto como excede á las estrellas el sol, llamado así por que él *solo* resplandece con la luz propia de que todos los astros ó Doctores participan" (3).

Hablando de la tempestuosa juventud de San Agustin dice: "El pudor de la naturaleza, el decoro del sujeto, y la santidad del templo me estrechan à volver el rostro atras, para cubrir con la disimulada capa del silencio las vergüenzas que manifestó este Noe, embriagado con el caliz mortífero del siglo." I hablando luego de la conversion de San Agustin al pié de una higuera, dice: "cual belicoso toro acosado en la sombra de una higuera, que hasta hoy dura por remedio universal, rindió en fin su espíritu soberbio al mas diestro lance de la gracia" (4).

---

do al Padre Margil, lo habria creido a pie juntillas.

(1) El firmamento aquel del sistema de Tolomeo, solidísimo i durísimo como un demonio. ¡Excelente astronomia se enseñaba a los jóvenes de los colegios de la Nueva España por catedràticos como Rio de Loza!

(2) Uno de los hechos mas notables que se encuentran en las Santas Escrituras es el rapto o viaje de San Pablo al cielo; pero segun el sentir de Rio de Loza ese viaje fué moco de pavo en comparacion del de San Agustin, quien subió en el cielo muchísimo mas que San Pablo i le ganó viejo. Por que si San Pablo llegó hasta el tercer cielo, San Agustin llegó hasta donde estan las siete cabrillas, i despues dió razon de ellas diciendo que dos son verdes, dos encarnadas, dos azules i una de mezcla.

(3) ¡Excelente astronomia la que enseñaban a los jóvenes de los colegios de la Nueva España catedráticos como Rio de Loza!

(4) Aqui llama el predicador una nota en que nós avisa que los toros mas feroces, si se atan a una higuera, repentinámente se hacen mansos, apoyando esta noticia en las Etimologias de San Isidoro: *Tauros quoque ferocissimos, ad ficus arborem alligatos, repente mansuescere dicunt.*

"Despues que le admireis (a San Agustin) Angel en carne, Arcángel embajador, Virtud maravillosa, Principado que rige, Potestad que manda, dominacion que triunfa, Trono de Santidad, Querubin sabio y Serafin ardiente, miradle, miradle allá remontado, allá junto al inaccesible consistorio, *bebiendo por los ojos* como Aguila hidrópica y sedienta...." Basta, basta, terminemos yá el sermon de Rio de Loza. ¡Llamar a San Agustin Aguila hidrópica! ¡Que horror! La estética de Rio de Loza era tan gorda como su San Agustin, convertido en águila. I lo mas chistoso es que despues que el catedrático de teologia en el seminario de Querétaro dijo tantas barbaridades, su sermon fué llevado en las palmas de las manos por los prohombres de la Nueva España, i las autoridades eclesiásticas i civiles le abrieron de par en par las puertas de la imprenta (1).

(1) Al frente del sermon se vén la Aprobacion encomiástica de Fray Antonio Leon, domínico i Maestro en teologia, i la de D. Juan Gregorio de Campos, Doctor i Maestro de la Universidad de México i Prepósito del Oratorio de San Felipe Neri de la misma capital, el cual dice: "El (sermon de Rio de Loza) es una composicion perfecta de elocuencia cristiana: por que en él resplandece una invencion tan natural como nueva, unas pruebas tan sólidas como claras, unas figuras tan hermosas como insinuantes, una erudicion tan exquisita como propia, una elocucion tan fina como sencilla, y así se hallan diestramente manejadas todas las reglas y primores de la Retórica." I yo digo que a la cabeza del autor del sermon de San Agustin se le puede aplicar esté pensamiento de Galeno: "La cabeza humana es como una grande calabaza: *tamquam cucurbita magna.*" (Citado por el Doctor Gazola en su libro "El mundo engañado de los falsos médicos," discurso 1°).

El sermon del gran Rio de Loza, vaso de las ciencias, palma i corona del seminario tridentino de Guadalajara i columna del Concilio IV Mexicano, fué celebrado, no solamente con las aprobaciones encomiásticas de los eruditos de la Nueva España, sino tambien con los versos de los poetas de la misma. Al frente del Sermon se lee este soneto de D. José Ramon Moreno, Sotomayor y Tapia, hijo mimado de Apolo:

Absorta al escucharte mi insipiencia
E instado de mi Musa, aunque *mocosa*;
Quiero aplaudirte; pero con qué cosa
Tiene á mi afecto con indiferencia?
Si por *Rio* me sugiere la fluencia
De tu doctrina dulce, clara, hermosa;
Si por *Loza* te encuentro mas que loza
Piedra fundamental de la Elocuencia!
Pues si *Rio* y *Loza* me causan este abismo,
Tu tema ha de absolver mi extravagancia
Y librarme (o Doctor!) de un barbarismo.
Solamente hoy desmiento mi ignorancia,

SERMON DE SAN MATEO POR LOPEZ MURTO EN 1756.

Fué predicado el 21 de septiembre en la catedral de Durango, i no se imprimió hasta nueve años despues a solicitud i expensas de D. Vicente Bernabeu, Doctor en Derecho Civil por la Universidad de Valencia (así consta en la portada del Sermon de Guadalupe) i asesor de la Intendencia de San Luis Potosí.

Texto: "*Matthaeum nomine.* Se llamaba Mateo. Palabras de este Evangelista al capítulo 9, verso 9."

Del *Exordio*: "¿Por qué no he de hacer hoy, respetable Congreso (1) que formen el elogio de Mateo aquellas mismas voces con que este Evangelista ha procurado, segun la expresion del Padre San Gerónimo, su humillacion y abatimiento (2). Se llamaba Mateo: *Matthaeum nomine.* ¿Qué necesidad tengo yo en este dia de añadir otra cosa? ¿Por qué hemos de cansarnos en registrar solícitos las Escrituras santas, en buscar símbolos, en apropiar figuras y acomodar epítetos (3) al Varon singular, cuya veneracion, celebridad y culto os congrega hoy en este templo santo? Cuanto glorioso, cuanto sublime, cuanto instructivo, cuanto grande se puede proferir de vuestro tutelar y principal Patrono, todo lo encuentro yo, y aun me lisongeo lo encontrareis vosotros, en esta breve pero expresiva cláusula: "Se llamaba Mateo:" *Mattheum nomine.*"

"A la verdad, Señores, si *Mateo* segun los Santos Padres es una voz hebrea que significa en literal sentido, ó el *Don de Dios*:

Diciendo que *te excedes á tí mismo*,
Emulo siendo tú de tu elegancia.

A tales disparates se daba en la Nueva España el nombre de *poesía*, i se les concedian los honores de la prensa. Se vén tambien al frente del sermon otros llamados versos, del mismo autor, en que le pide a San Agustin que a él i a todos sus devotos se los lleve al cielo en convoy, capitaneado por Rio de Loza:

El nos lleve al convite esclarecido,
Yendo *el convoy* por tí capitaneado,
Mostrándonos allá lo prometido.

Convoy era una multitud de personas que hacian un camino juntas, unas en una serie de coches, otras a caballo i otras en burro. Bien se habria reido San Agustin al vér a Moreno Sotomayor y Tapia i a todos los poetas como él, a Rio de Loza i a todos los oradores como él i a todos sus aprobantes i oyentes ir entrando én el cielo en convoy.

(1) El coro de los canónigos de Durango.
(2) Bella antítesis, concepto excelente para principio de un sermon.
(3) Crítica indirecta del estilo de Vieyra.

Donum Dei, ó el que es *dado por Dios*: *Donatus á Deo*, ¿qué puedo yo deciros en este dia grande, ni de mayor gloria para vuestro Patrono ni de mayor consuelo para los habitantes de esta ciudad dichosa? Por que si os digo que es un *Don de Dios*, véd aquí el gran principio de sus mayores glorias. Si despues añado que es el *dado por Dios*, véd aquí el fundamento de vuestros intereses y consuelos."

Proposicion i division. "Doctos que me escuchais, ya me habreis prevenido. Ya percibisteis bien toda la economia de esta Oracion sagrada, dividida en dos partes que forman el elogio de vuestro tutelar conforme á la grandeza de su nombre: *Secundum nomen tuum, ita et laus tua*. En la primera vais á vér á Mateo como raro compendio de los dones de Dios que recibe en sí mismo: *Donum Dei*. La segunda os lo presentará como epílogo hermoso de los dones que Dios distribuye á su Iglesia por Mateo: *Donatus á Deo*. ¡Qué incomparable dicha la de este Santo Apostol! Nuestro buen Dios coloca y pone á Mateo en su Iglesia como un Don de su diestra. ¡Qué felicidad la de, todos los fieles y especialmente la de los de Durango! *Mateo protegido por Dios*: *la Iglesia protegida por Mateo*. Este es todo el asunto sobre que vengo á hablaros. Ayudadme á implorar los auxilios de la divina gracia.

Ave Maria."

De la *Confirmacion*. "Decir de San Mateo, Señor Intendente Gobernador político, decir de San Mateo, segun el literal significado de su glorioso nombre, que es un compendio hermoso de los dones de Dios: *Donum Dei*, es proferir en muy pocas palabras cuanto ha obrado el Señor por medio de su gracia para santificarlo, y cuanto obró su amor á fin de adornar con los mayores dones á este insigne Varon, que destinó desde la eternidad á los mas altos y soberanos fines...Si aquel buen Dios que dá sus dones á los hombres, segun la expresion del Apóstol San Pablo á los de Efeso, se acomodára en su distribucion á las falsas ideas de los necios teólogos que deliraron en Marsella en tiempo de Agustino, solo concederia el primero de todos que es la gracia, á quien se dispusiera de su parte: á un Abraham en Mambré, á un Jacob en Bethel, a un Moises en Horeb, á un Samuel en el Templo ó á un Elias retirado al Carmelo; á un Benito en Casinó, un Bernardo en el Claraval, un Bruno en la Cartuja, un Domingo en Segovia, un Francisco en Alberne, un Ignacio en Manresa. Los Macarios, Pacomios, Hilariones y Arsenios de Tebaida, serian entre todos los únicos dignos de este Don tan precioso. Pe-

ro Vos ¡oh Dios mio!, nos habeis instruido sobre el particular, y á pesar de los enemigos de vuestra gracia, pelagianos y semi-pelagianos, me obligais á decir para comun consuelo en este dia grande, que el principio del mérito solo es aquella gracia para la cual no hay mérito: que este Don admirable no se dá por las obras, ni presupone disposicion de parte de los hombres, por que de otro modo ya no seria gracia: que el conseguirla no es del que se fatiga, no del que quiere ni del que corre, sino que es gratuito donativo de Vos que os apiadais: de Vos, que no venisteis á llamar á los justos sino á los pecadores, y que sabeis con amoroso empeño buscar una ovejita que se perdió en el bosque entre malezas, casi como olvidado de las noventa y nueve que dejais en el valle entre las flores."

"La gracia, sí Señores, la gracia del Señor busca tambien á los Davides entre los adulterios y homicidios, á los Zaqueos entre las usuras, á los Pedros entre las negaciones, á los Ladrones entre los patíbulos, á los fogosos Saulos entre las amenazas y furores, á las Magdalenas y Samaritanas entre las vanidades y placeres. La gracia, sí Señores, la gracia del Señor, semejante en todo á aquella piedra que derramándose en copiosos raudales seguia en el desierto á los israelitas, nos sigue tambien con amoroso empeño como dijo Dionisio: *Amatoriè nos sequitur*, aun entre los desiertos de nuestra iniquidad y las malezas de nuestros desarreglos. Corre á las Cárceles Mamertinas y allí se bautizan los foragidos y delincuentes. Pasa á las Termas de Neron y allí se convierte su copero. Entra en los prostíbulos de Antioquia y Alejandria, y allí gana á las Taides y Pelagias. ¡Buen Dios! Tu gracia multiforme busca á los Agustinos en las tinieblas del error, á los Camilos de Lelis en las casas de juego, á los Jacobos en las grutas que esconden su delito, á los Juanes de Dios en la milicia, á los Beltranes en la caza, á los....pero ¿por qué me canso y os detengo?, ¿por qué no os hablo ya del triunfo mas noble de la divina gracia?"

"Figuraos vosotros un galileo de nacion, de religion judio, de profesion odiosa á los hebreos, un recaudador de tributos y pechos que imponian á todas sus provincias los romanos. Figuraos un publicano célebre, un pecador de profesion y público, un codicioso infame, un avaro insaciable, que en Cafarnaum, celebérrimo emporio sobre la costa del mar de Tiberiades, reside en su oficina; olvidado de Dios; atado á los bienes de la tierra; casi sin religion, en un empleo que tanto se conforma á sus inclinaciones y con un corazon que solo asiste donde está su tesoro. Figu-

raos por último un hombre [mejor diré un monstruo] cual lo describe el Eclesiástico cuando dice: que nada hay mas perverso, mas lleno de malicia que el avaro: lleno de aquellos crímenes de que es raiz y principio la codicia, como escribió San Pablo á su Timoteo, y un hombre por último que lo debeis mirar como un idólatra, siendo como es ciertísima la expresion del Apóstol á sus queridos Gálatas: *Avaritia idolorum servitus.* Sin embargo, (¿lo creereis Señores?, ¡oh Don extraordinario de la divina gracia!), solo con acercársele Jesucristo, con pasar por delante y decirle amoroso dos palabras, ya le sigue Mateo, ya lo abandona todo, se arrepiente, se convierte, se muda, se dedica á imitarlo: *Sequutus est eum*. . . ¡Qué desgracia la mia! ¡Qué no pueda yo hablar con la extension debida y exponer los motivos de una proposicion tan gloriosa á mi Santo! ¡Qué me ha de ser preciso decir solo en compendio la prontitud con que lo deja todo luego, luego: libros, papeles, cuentas, oficina, caudales; la generosidad con que atropella los humanos respetos y aun temores, y la resolucion con que un ministro público sigue á un hombre al parecer oscuro, y que ni aun le indica aquel destino á que ha de conducirlo!" (1).

Epílogo. "¡Dichosos habitantes de Durango!, tal es vuestro Patrono, tal vuestro tutelar, dado tambien por Dios á esta ciudad é iglesia para su direccion, para su honòr, su gloria, su proteccion y amparo: *Donatus á Deo.* Tal es el protector de quien os olvidais, cuando entre las desgracias, la sequedad, las hambres y peste asombrosísima no lo invocais jamas, ni os acordais que os lo ha dado el Señor para estos fines, en que interesais tanto. Invocadlo pues desde este mismo instante; pero principalmente imitad sus virtudes, su conversion, su celo, su amor á Dios, su caridad al prójimo. Haceos dignos de su gran patrocinio con unos frutos dignos de verdadera penitencia, por que no hay otro medio, pecadores, de gozar con Mateo por una eternidad de Dios y de su gloria. Esta os deseo etc." (2).

---

(1) Una de las cosas que me admiran en Lopez Murto es que el castellano de que usa es el mismo que usamos en 1888, sin que haya en su sermon *carismas*, *cofres de la divina gracia*, *sustentáculos*, *pervicacias* ni otras palabras i frases anticuadas que he oido i aun leido en sermones impresos en mi tiempo.

(2) Los sermones de San Juan Nepomuceno i de San Mateo me los regaló mi mui ilustrado amigo el Sr. Esteban Alcalá, catedrático de gramática latina en el Liceo del Padre Guerra.

He leido el Sermon de Nuestra Señora de Guadalupe, predicado por el mismo Lopez Murto en la iglesia parroquial de San Luis Potosí en 1791, i tiene

El Gran Monstruo de los Cielos por Herrera en 1790 (1).

Este Sermon tiene algunas cosas buenas y otras gerundianas.

---

la solidez i conformidad con las reglas de la oratoria que los anteriores. En el cuerpo del sermon dice: "¡Felicísimos indios, dichosos habitantes de las Américas!, yo no puedo ocultar mis sentimientos. Soy europeo y os miro con envidia. Yo miro vuestra tierra, esa tierra en que estais, como una tierra santa, por que es una tierra convertida en un cielo. Yo miro vuestros montes, montes coagulados, montes pingües, montes elevados sobre todos los montes de la tierra, por que en ellos habita todo un cielo, pudiendose esculpir en una de las piedras de vuestro Tepeyac la brillante inscripcion que dejó escrita el Padre San Ambrosio hablando del de Horeb: *Mons angelicae frequentationis*. ¡Felices vosotros, y mil veces felices!, pues con envidia de las demas naciones, ha escogido el Señor uno de vuestros montes para la exaltacion de Maria su Madre. Védla allí en aquel cerro cortejada, aplaudida, engrandecida por todas las cosas de la celestial corte: *Caelestium*. Védla allí en aquel cerro como Escala Mística del Jacob verdadero, que descendiendo desde el cielo á vuestro país, toda llena de ángeles, convirtió vuestro suelo en remedo envidiable de la gloria."

En el Epílogo dice: ¡Ah! Si pudiera yo abrir sobre este púlpito la prodigiosa Historia de esa Imágen... Os aseguro que no pude leer su prodigiosa Historia sin asombro, la repasé con lágrimas y vine á concluir declarando á María de Guadalupe en México mi singular, mi amada protectora. Por lo demas, yo supongo en vosotros, con mucho mas fervor y mas fuertes motivos estos afectos nobles, desde que la jurasteis por patrona... Por esto, Señores, me veo en precision de exclamar confiado para vuestro consuelo: Hambres, pestes, tormentas, terremotos, desgracias, alejaos de esta feliz ciudad, por que así lo manda nuestra Guadalupana. Vientos soplad suaves, nubes venid fecundas, floreced valles, fructificad ó plantas, campiñas dilatadas abundad en los granos, por que asi lo manda nuestra Guadalupana. Retiraos tristezas, desconsuelos, angustias; demonios, confundios y bajad á la cárcel del abismo para no inquietar á los de esta ciudad, que es toda de Maria, por que así lo dispone nuestra Guadalupana. Angeles asistidnos, acompañadnos, protejednos, que os lo manda Maria, para que asegurando su favor y su gracia, la adoremos unidos en la celestial patria. Esto os deseo etc."

El Doctor Bernabeu, á cuya solicitud i expensas se imprimió este sermon, dice en la dedicatoria, hablando de dicha Oracion: "Leedla, y sin apremio alguno confesareis que es una Oracion eficaz, elegante, metódica y erudita, que son todos los primores de elocuencia que en las antiguas piezas oratorias (*las de Fray Luis de Granada i otras del siglo XVI*) descubrió el sabio crítico de nuestros tiempos Feyjoo."

El andaluz Lopez Murto i el valenciano Bernabeu habian venido de España hacia pocos años, allá habian presenciado la revolucion en la oratoria sagrada, iniciada por Feyjoo, llevada a cabo por el Padre Isla i secundada por Carlos III, i ambos eran partidarios de la nueva oratoria.

(1) "El gran Monstruo de los Cielos Señor San Augustin, Sermon Panegí-

Dice Herrera: "Confesemos humildes nuestra limitacion, y creyendo como fieles católicos que cada uno de los Santos Doctores es grande en el reino de los cielos, publiquemos tambien que es incomprensible á nosotros su grandeza...Pero ¿cuanto mas incomprensible será la *excelsísima* elevacion del siempre y en todo incomparable el Señor San Augustin, cuando los mismos Santos Padres y Doctores afirman que es el gigante sin igual de su coro? (1). San Gregorio Magno, despues de estar en la gloria aseguró á Tagio ó Tayon (2), Obispo de Zaragoza, que Augustino ocupa en el cielo lugar mas eminente que el de los otros Santos Doctores. San Gerónimo dice que es águila caudalosa que remontó tanto el vuelo, que bebió mas luces que otro alguno de la infinita hoguera del Ser Divino. San Remigio afirma que excede á los demas Santos Doctores como el Sol á las estrellas. San Isidoro asegura que aventajó en ingenio y sabiduria á todos los Maestros. San Ambrosio lo llama Augusto Invicto Emperador de todos los Sabios. San Bernardo escribe que arrebatado en éxtasis, vió que de los labios de Augustino salia un rio caudaloso que con sus aguas fecundaba toda la Iglesia, y que á la márgen estaban los demas Santos Doctores bebiendo de sus cristales" (3).

---

rico que en su dia y templo de la ciudad de San Luis Potosí predicó el Doctor D. Manuel José de Herrera y Bracamonte, fundador de las becas reales de Oposicion del Real y Primitivo Colegio de San Nicolas Obispo de Valladolid (Morelia), catedrático propietario de Filosofía y de *prima* en Sagrada Teología, y rector dos veces en el mismo Colegio; Cura propio y Juez Eclesiástico que fué de la villa de San Felipe (*poco antes que Hidalgo*); Cura por Su Magestad del Potosí; Vicario del Colegio de Niñas de la misma ciudad; Comisario de los Santos y Apostólicos Tribunales de Inquisicion y Cruzada, y Examinador Sinodal del obispado de Michoacan.—Dálo á luz el M. R. P. Lector jubilado Fray Manuel de la Parra, Secretario que fué de su Provincia, Notario revisor y expurgador del Santo Oficio de la Inquisicion, Prior que fué de los Conventos (*de agustinos*) de Santiago Undameo y de la ciudad de Zacatecas, y actualmente del de la ciudad de San Luis Potosí.—Y lo dedica al Reverendo Padre Maestro Fray Lucas Centeno, Prior que fué del convento de Querétaro, Rector del Colegio de Guadalajara, Vicario Provincial de la Nueva Galicia, Presidente de Capítulo, Procurador por su Provincia en las Cortes de Roma, Madrid y México, Notario Apostólico y Provincial Absoluto de la Provincia de San Nicolas Tolentino de Michoacan.—Impreso en México en la oficina de los Herederos del Lic. D. José de Jáuregui, calle de San Bernardo. Año de 1790.

(1) "Gante en la vida del Santo, folio 401." Gante es el que dice eso.

(2) Tajon.

(3) Era el estilo de todos los *gerundios:* subir hasta mas allá de la Santísi-

"La segunda razon por que se la dá este nombre (Monstruo) á la prodigiosa Mujer del Apocalipsis, es por una maravilla verdaderamente monstruosa que en ella se advierte. Aquel estupendo Signo era en lo literal imágen de la Iglesia y en lo histórico de Maria Santísima. Para que una imágen sea perfecta son necesarias sombras: luego en aquella imágen las hubo. No hay duda, y esas sombras nacieron ó se formaron de las mismas luces que la hermoseaban. Pues si el que se juntáran las sombras y las luces fuera monstruo nunca visto, ¿cuanto mayor monstruosidad será que las sombras nazcan de las propias luces? Estaba una vez Augustino á obscuras, pero anegado en el mar de la eterna luz, delante de una estatua de Cristo Crucificado, cuando repentinamente se iluminó la pieza con tan extraordinario resplandor, que llegó á vérse la sombra del Crucifijo señalada en la pared. Quedó suspenso nuestro Santo, porque no podia descubrir la causa de *fósforo* tan celestial; mas para que saliese de la duda, articulando voces el sagrado bulto de Cristo le habló de esta manera: "¿Qué dudas Augustino? Sí tú que eres la luz de la Iglesia, estás delante de mí, fuerza es que interpuesta la talla de mi imágen se estampe su sombra en la pared." Asombraos, Señores, y al vér, no que el Sol, Luna y Estrellas sombreen el gran Monstruo Celestial del Apocalipsis, sino que el inaccesible Sol de Justicia Cristo, Dios y Hombre, ocultando sus resplandores infinitos, hiciese sombra para engrandecer las luces brillantísimas de Augustino" (1).

"Preguntadles á los Santos del cielo ¿qué juicio han formado, *ó de que opinion son* acerca de la incomparable santidad de Augustino? (2), y oireis que el Ilustrísimo Venerable Ambrosio Corano asegura que la grande alma de nuestro Santo, despues de la de Cristo y sus Apóstoles, entre todos los mortales es la mas viva, cabal y perfecta imágen de Dios Trino y Uno (3); que

---

ma Trinidad al Santo de la fiesta, i a los demas echarles la vaca encima.

(1) San Agustin es la luz i Jesucristo la sombra. Perfectamente.

(2) ¡Cáspita!, ¡tambien en el cielo hai *opiniones*! ¡Todavia en el cielo insistirá Santo Tomas en que un reo siempre ha de ser sentenciado *secundum allegata et probata*, i San Buenaventura que nó, que cuando al juez le consta en lo privado que el reo es inocente, no puede sentenciar *secundum allegata et probata*. ¡Tambien en el cielo tomistas i escotistas andan a los tirones!

(3) ¿I qué dirian de esto los monjes domínicos i demas *tomistas* o sea partidarios de Santo Tomas de Aquino? Que cuando llegára la fiesta de Santo Tomas se desquitarian i montarian a Santo Tomas sobre San Agustin i sobre todos los Santos.

Santo Tomas de Villanueva la llama piélago inmenso de los secretos de Dios; que San Próspero se atreve á decir que es tan gigante la santidad de Augustino, que su vida hace reprensible y culpable el heroismo de otros santos; qué el severísimo Melchor Cano opina que ningun docto, justo ó Santo es comparable con Augustino (1); que el **agudísimo é incomparable orador Padre Antonio Vieyra** (2) defiende que ocupa en el cielo la misma silla que dejó Luzbel" (3).

"¿Y con qué premió la Majestad Divina este déifico entusiasmo del amor de nuestro Santo? Con hacer nuevo monstruo á su amante corazon, porque disparándole penetrantes saetas de su divina aljaba, dejó impresas en él sus cinco Sacratísimas Llagas. Hablando el Profeta Zacarias al capítulo 13 de Cristo nuestra vida en el dia de su Ascencion gloriosa, dice que atónitos los ángeles al vér las hermosísimas Llagas de sus manos, les parecieron tan monstruosamente extraordinarias, que para salir de la duda preguntaron á Jesucristo: *Quid sunt plagae istae in dimidio manuum tuarum*? Mas atónito yo al vér las cinco Llagas del

(1) Esta i otras apreciaciones han hecho creer a Menendez Pelayo que Melchor Cano no fué filósofo escolástico, sino ecléctico. Lo ha refutado D. Alejandro Pidal y Mon, me agrada mas la opinion de este literato.

(2) "Apenas oyó esto el Cura cuando dijo entre sí: Dios te tenga de su mano."

(3) Esta apreciacion prueba el dominio que ejercia Vieyra sobre los predicadores todavia en 1790. Otros autores afirman que en razon de haber sido Luzbel el espíritu mas soberbio, el que ocupa la silla que dejó vacante en el cielo es San Francisco de Asis, por que ha sido el santo mas humilde. De esta opinion es el Magistral Arce y Miranda, *gerundio* que ya conocen mucho mis lectores, el cual en su Panegírico de San Francisco dice: "que fué sublimado su glorioso espíritu al trono de gloria que perdió el mayor de los ángeles, por que Francisco se hizo en el mundo el menor de los hombres." Esta *cuestion de sillas* i sobre el derecho de suceder al diablo, es sumamente dificil e interesante, i en estudiarla, profundizarla i desentrañarla he gastado mas dias i mas largas noches que las que consumió Morse en la averiguacion i descubrimiento del telégrafo eléctrico, por que se presentan gravísimas dificultades en pro i en contra. San Agustin murió i subió al cielo en el siglo V; San Francisco murió i subió al cielo en el siglo XIII i ya se encontró la silla de Luzbel ocupada por San Agustin. Arce y Miranda i los demas teólogos partidarios de San Francisco, afirman que este Santo tenia el derecho de preferencia por que era mas humilde que San Agustin, i Vieyra, Herrera i demas teólogos partidarios de San Agustin, apoyados en Garcia *De Beneficiis*, afirman que este Santo tenia el derecho de preferencia por que era mas sabio que San Francisco. A San Agustin le favorecia ademas la prescripcion.

Salvador, impresas en el corazon de Augustino, me veo precisado á preguntarle: "¿Quien abrió esas cinco dulces heridas?, ¿quien puso en tu abrasado Corazon esos cinco portentosos rubies para hacer su hermosura tan bellamente monstruosa?" "¡Quien habia de ser!, me parece que le oigo decir, mi dulcísimo amoroso Redentor Jesus fué el que abrió estos cinco monstruos de gloria en mi Corazon, para hacerlo mas indefinible Monstruo de los Cielos."

"Y despues de referir (Santa Gertrudis) otros premios accidentales maravillosísimos, concluye esta primera vision diciendo: que el Eterno Padre recogia varias flores que estaban esparcidas en el cielo y en la tierra, y formando con ellas un agraciado ramillete, lo entraba en el Corazon de Cristo, y volviéndolo á sacar de aquel divino depósito, lo entregaba á nuestro Santo, con lo qué quedaba su alma santísima inundada de inefables deleites, y su déifico Corazon convertido en sonoro instrumento músico (1), cuya suave melodia regocijaba á Dios y á todos sus cortesanos. En otra ocasion refiere la santa que ante el mismo solio inaccesible vió al Señor San Augustin, y que abriéndose el pecho, extraía de él su Corazon, que convertido en una fresquísima fragante rosa, lo ofrecia á la Divina Magestad, y que sus aromas llenaban de gloria accidental á todos los espíritus celestiales."

El epílogo es bueno: dice: "¿Mas porqué razon os parece que exaltò á tanta altura la Magestad Divina á nuestro Santo, é hizo que lo supiesen los hombres? Para que viéramos como premia el Todopoderoso á quien verdaderamente le ama. ¡O hijos de Adan, pecadores alucinados! ¿Hasta cuando arrojais la insoportable carga de culpas, que grava y oprime vuestros corazones? ¿Qué fruto habeis sacado hasta ahora de haber amado tan ardientemente las criaturas, los empleos, las riquezas, las vanidades, solicitando con tanta ansia la mentida gloria del mundo? Preguntad á Augustino ¿qué fué lo que sacó de haber consumido toda la flor de su edad en seguir la misma senda por donde vosotros caminais? Y oireis que os dice, que en todos los que el mundo llama placeres solo encontró intolerable acíbar, que continuamente le amargaba el corazon. Reflejad y vereis como vosotros siempre encontrais lo mismo. ¿Pues qué razon hay para que habiendo seguido á Augustino errante, no lo imiteis arrepentido? ¿Os estorba acaso la larga costumbre de pecar, la violentí-

(1) No dice el orador que instrumento era, i es extraño que se haya escapado esto a la fecundidad de su ingenio. Yo creo que fué un violon.

sima fuerza con que os arrastran las pasiones? No desespereis; mirad á Augustino, cuyo corazon fué por el largo espacio de treinta y tres años vaso inmundo de todo género de iniquidades; pero por haber amado como amó, el divino fuego de caridad, purificándolo de tantas heces, lo convirtió en Monstruo bellísimo de los Cielos. Decidme pues, ¿por qué no amais vosotros á Dios como Augustino, para que experimenteis lo propio? Si para esto os dijera yo que emprendieseis largas dificiles peregrinaciones, que escalaseis gigantes escarpados cerros, que navegaseis hinchados procelosos mares, ó que maceraseis vuestro cuerpo con rígidas crudas penitencias, tendriais alguna disculpa para no ejecutarlo; pero cuando solo os digo que ameis á Dios con todo vuestro corazon, con toda vuestra alma y con todas vuestras fuerzas como Augustino lo amó, ¿qué excusa racional alegareis para no hacerlo? Algunos de vosotros confesais que sois de cortos talentos, muchísimos, que teneis mala memoria; ¿pero quien hasta ahora se ha quejado de escasez de voluntad? Ninguno. Luego dentro de vosotros mismos teneis lo bastante para amar á Dios excesivamente, y esto con tanta facilidad, que con solo querer lo pondreis en práctica. Decidme finalmente" etc.

ORACIONES FÚNEBRES EN LAS EXEQUIAS DEL ILUSTRÍSIMO ALCALDE EN 1792.

La Oracion latina, que fué pronunciada por D. José Apolinar Vizcarra, marques de Pánuco i prebendado de la catedral, me parece mediana en su composicion i lenguaje, a excepcion de algunos trozos en que el orador imita el lenguaje de Ciceron, por ejemplo este con que comienza su exordio: *Quod erat vehementer optandum, quodque nuper á praepotenti bonorum omnium conditore et largitore Deo praecabamur, summa cunctorum ordinum consentione, quantam nunquam in miseris gravioribusque casibus, quibus per hosce annos aflicti, atque jactati sumus, me vidisse aut audivisse memini: ut D. D. Fr. Antonius de* (1) *Alcalde, si minus vitam immortalem, quod nemini unquam datum est, divinaque jura vetant, at ea qua fruitus erat nobiscum, ageret diuturniorem.*

La Oracion castellana, que fué pronunciada por D. Juan José

(1) Ese *de* fué inventado por el aristócrata marques de Pánuco, pues nunca lo usó el Sr. Alcalde, quien perteneciendo a la clase plebeya i no teniendo sus padres el *Don*, nunca permitió que se les pusiese; i ademas que *Alcalde* es de los muchos apellidos respecto de los qué las reglas del idioma no permiten el uso del *de*.

Moreno, Dignidad Tesorero de la misma catedral, tambien me parece mediana, como lo confiesa él mismo en el exordio diciendo: "Tampoco espereis en mi Oracion afectos vivos, figuras patéticas ú otros adornos oratorios, que tal vez se hacen sospechosos de mentira á un auditorio cristiano."

SERMON DE NUESTRA SEÑORA DE ARANZAZU POR GUAREÑA EN 1796 (1).

Cada uno tiene su modo de matar pulgas: vamos a vér un sermon por otro estilo. Este sermon es mediano en su conjunto, pero afeado con un lenguaje en que abundan los arcaismos, barbarismos i solecismos. I no se puede atribuir este defecto a que era el castellano que se usaba en Acaponeta, de donde segun Beristain era nativo el Padre Guareña, sino á que aun en Guadalajara, en donde vivia dicho predicador hácia muchos años i a cuya clase llamada *decente* pertenecia, este era el castellano que se usaba, aun en la generalidad de la gente decente. El sermon impreso tiene otro defecto, i es el de una multitud de notas en latin extrafalarias, que le ocurrió poner al autor, para indicar las figuras retóricas que contienen muchísimas frases i conceptos. Parece que Guareña al imprimir su Sermon se propuso publicar un panegírico de la Vírgen de Aranzazu i dar lecciones de retórica, i de retórica seudoperipatética: es pues un curioso documento histórico, asi de la oratoria sagrada en la Nueva España en los últimos años del siglo próximo pasado, como de la retórica que se enseñaba en la misma época i del idioma en que se enseñaba.

El texto es el siguiente: "*Super omnem gloriam protectio.* La proteccion sobrepuja á toda gloria. Isaias, cap. 4, v. 5."

Comienza el Sermon asi: "¿Y qué deberé yo ahora pronunciar (2), puesto á la frente de un auditorio sobre numeroso ilustre?" (3).

---

(1) "La Mayor Gloria y felicidad de Cantabria bajo la proteccion de Maria Santísima en su Soberana Imágen de Aranzazu. Panegírico *Artificial* que, en la anual festividad con que á esta Señora celebra su Ilustre y Real cofradia, en su Iglesia situada en el cementerio del Señor San Francisco de la ciudad de Guadalajara, predicó en 11 de Septiembre de 1796 años el R. P. Fr. José Buenaventura Guareña, Ex-Lector de artes en el convento principal de los de la Provincia de Xalisco de dicho Señor San Francisco.—Lo da á luz el Br. D. José Ignacio Basauri, y lo dedica á la misma Señora.—Impreso en Guadalajara, en la oficina de D. Mariano Valdes Tellez Giron, año de 1797."

(2) *Dubitatio.* (3) *Exordium conjunctum.*

"¿Esperais acaso de mí (1) que revolviendo las memorias de la venerable antigüedad, os haga visible ser ella (la Cantabria) antonomásticamente la tierra de los *Blancos* por su nobleza?"

"Há! (2). Yo bien pudiera, Señores, justamente emplearme en estos elogios, y levantando de este modo dichosamente la gloria de esta nacion (la Cantabria) sobre las estrellas, haceros confesar su autoridad y mayoria sobre los otros pueblos."

"Sí, en efecto, Cantabria (3), gózate, gózate cuanto quieras con estas glorias; de todas tus felicidades antiguas y modernas forma como te parezca el capital de tu buena ventura. Pero no (4), que de este modo no habras acertado á señalar en que consiste tu sólida grandeza. Olvida, olvida por tanto tus antigüedades todas, sepulta cuantos monumentos testifican tu extension y tu autoridad. No te acuerdes, no (5), de tu soberania sobre los extraños, no del prez" etc.

"Tu blason envidiable, tu felicidad sin contingencias, tu estable dicha, tu prestante memoratísima gloria, consiste (6) ¿en qué? En el fomento, en la clientela que te acuerda y asegura el bellísimo simulacro de Maria, bajo el augusto enfático título y renombre de Aranzazu."

"Señores....(7) Yo he pronunciado en vuestra presencia una proposicion que reputo ciertísima" (8).

"Su garganta (de la Santísima Vírgen) es dulce (9) panal, que destila miel sus labios; bajo de su lengua no hay sino leche. Ella, Maria Santisima, es aquella Muger fuerte que describió el Sabio, la prudente, la predilecta del Altísimo, la restauradora de aquellos desastres que nacieron con el mundo, y en quien la magestad de todo un Dios, castamente se complá...ce (10), sí, bien digo, se complace mucho mas que Asuero con su Estér, mas que David con su Sunamitis" (11).

"Tanto (12) y mucho mas que yo no puedo alcanzar es Maria Santísima, correspondiendo á su natural perfeccion la abundancia de los dones á la abundancia de la autoridad, [13] á la autoridad el poder, al poder la proteccion. [14] Y qué ¿no la ha ejercitado en todos tiempos, en todas edades, en toda ocasion, sobre

---

(1) *Communicatio.* (2) *Exclamatio.* (3) *Transnominatio.*
(4) *Epanortosis.* (5) *Praeteritio.* (6) *Sustentatio.*
(7) Esos puntos suspensivos estan en el original. (8) *Exordiolum.*
(9) *Prosopographia.* (10) Esa *á* i esos puntos suspensivos estan en el Sermon. (11) *Contentio demonstrativa.* (12) *Epiphora.*
(13) *Palilogia.* (14) *Transitio.*

los pueblos [1], sobre las ciudades, sobre las provincias, sobre los reinos enteros, sobre las gentes todas?"

"Por qué en efecto (2), una reina tan soberana y tan beneficiosa para con todo el mundo, no puede menos que formar toda la suma de la verdadera gloria de esta nacion. *Super omnem gloriam protectio* (3)."

"Ello es cierto (4) que la Providencia divina obra siempre con uniformidad espantable entre los medios y los fines (5), sin que obra alguna suya sea casual. Pues si Dios (6) en los sempiternos inapeables consejos de su adorable Providencia habia determinado enriquecer á Cantabria con el bellísimo simulacro de su Augusta amada Madre, ¿quien duda (7) que Su Magestad decretaria igualmente mil beneficios para esta provincia, por sola su atencion y respeto?...Traida.....traida....Pero ¿qué digo yo?" (8).

"Si, Señores, su mayor gloria, (9) su fortuna, su felicidad. ¿Lo dudais? (10). Pues qué ¿no habeis registrado, no habeis leido las Historias? ¿No hablan estas de Cantabria como de un pueblo dilatadísimo, (11) pero impróspero y cubierto todo de las palpables tinieblas de la *hincha* por mucho mas de diez lustros?" [12].... Llegaron á vivir (los cántabros) [13] como de asiento en las tinieblas y en la sombra de la muerte. Si" (14).

"¡Qué desventura! ¡Qué desdicha! (de Cantabria). Véd si podia ser mas infeliz y miserable su metamórfosis subversion." (15). "¿Pero qué, Señores, siempre ha de durar esta su presura, (16) y siempre ha de estar enteramente abandonada en poder de los babilonios infernales?... ¿Se abrevió ya por ventura la mano y el espíritu del Señor, ó se levantará acaso para acabar de dar á conocer la fuerza de su brazo?" (17).

"El pueblo electo (la Cantabria), la gente santa, á quien el Todopoderoso quiso sacar del Egipto bárbaro de sus discordias, sacudir de su cuello el pesado (18) yugo de sus *tasqueras*" (19).

---

(1) *Apalage.* (2) *Probatio Enthymema.* (3) *Commoratio.*
(4) *Sillogismus.—Mayor.* (5) Este pensamiento de Guareña es de una profunda filosofia. (6) *Minor.* (7) *Consequens.*
(8) *Transitio occulta.* (9) *Epanastrophe.* (10) *Transitio occulta.*
(11) *Hypotiposis.* (12) Los mexicanos ya tenemos mas de diez lustros de *hincha.* (13) *Ipozeugma.* (14) *Antistrophe.*
(15) *Epiphomena.* (16) *Communicatio.* (17) *Similiter desinens.*
(18) *Ipoceusis per dissolutionem.* (19) Hermanas de *hincha*, de *prestante*, de *presura*, *impróspero*, *ostension*, *premioso*, *proejando*, *excurso*, *abanderizadas*, *pugnacidad*, *sumidad*, *apretante*, *diuturna*, *presentaneamente*, *estrechantes*, *carismas*, *suputarlos*, *ages*, *precipitosos*, *incomercia-*

"¿Y el espíritu faccionario? Terminó [1]... Yo, por lo menos, de mi confieso, que es forzoso dilatar el pecho para dar lugar al gozo que me *posé* cuando contemplo esta su gloria y la mayor: *Super omnem gloriam protectio (2)*...De aqui diria yo tambien que esa Imágen fué el astro de que se valió el cielo para que llenase de claridad á los Cántabros en medio del silencio de la noche de sus culpas. (3) La Luna llena en sus dias" etc.

"Dejadme decir mas. A vista de todo esto, diria yo que Maria Santísima en su Imágen de Aranzazu y á favor de los Cántabros, desempeñó *en todos sus números* las soberanas *antonomasias* que la dan los Santos Padres: de auxilio fortísimo côntra el diablo, el Damasceno; brazo de nuestra defensa, San Anselmo; escudo de muerte contra el infierno, el grande Alberto; defensora de presion y conculcadora de los demonios, San Buenaventura, (4) Andres Cretense y el Cartujano."

"Entonces os haria vér que á Aranzazu recurren los afligidos, y alcanzan alivio en sus trabajos; [5] á Aranzazu los labradores, y sacan feracidad para sus campiñas; á Aranzazu los soldados" etc.

El predicador dice a Cantabria: "No, no son tus verdes colinas las que han traido á tí de lejos tantas gentes (6)...no los árboles de varios olores y frutos que te visten [7], ni son los aires que en tí corren sin exceso, los que te han levantado á tan alto grado de fortuna y felicidad (8). No, no. A sola la Imágen de Aranzazu debes en el dia reconocerte deudora de tanta dicha y ventura. Ella es la que ha conducido á tu patrio suelo tantos peregrinos, que numerándolos alguna vez, has llegado á contar hasta dos y hasta tres mil (9). Peregrinos *hueros pudrigo-*

---

bles, jorfes, quierais i otras frases semejantes; de todas las qué unas ya en 1796 eran anticuadas, i por lo mismo no se vén en los Sermones de Lopez Murto, i otras son expresiones que nunca han sido recibidas como castellanas, i en consecuencia son disparates.

(1) *Subjetio.* (2) *Permanentia.* (3) *Protozeugma.*

(4) *Polyantea Mariana Marracci.* Aqui tienen los lectores una de las famosas *Polianteas*, usadas todavia en 1796. [5] *Anaphora.*

(6) *Per negationem.* (7) *Descriptio.* (8) *Hendiadys.*

(9) Poquísimos en comparacion de los que concurrian a San Juan de los Lagos de 1821 a 1855. De aquellos peregrinos muchos iban unos a un santuario i otros a otro en cumplimiento de algun voto o con otro motivo de devocion, i muchísimos pasaban la vida de santuario en santuario i recorrian todas las provincias de España. Admira como los cojos i los enfermos anduviesen tanto: lo explica este adagio castellano: "Bordon y calabaza (*huaxe* para llevar el agua) vida holgaza." El predicador Guareña, monje franciscano, elogia a

rios en sus patrias; pero que para estas piadosas jornadas se alientan, se animan, se convidan" (1).

"Sí, Señores, Maria de Aranzazu ha hecho que sin salir los Cántabros de su patria, no he dicho bien (2), aun sin salir de sus casas, puedan registrar tanto de Europa y conocer en particular sus personajes mas ilustres, sus capitanes, sus Príncipes, los varones mas insignes, los Generales de Ordenes Religiosos, y la que ha postrado á los pies de sus altares á los mismos Monarcas. Sí, Felipe Tercero de este nombre, contra el dictámen de *aquella prudente política que reduce á los Reyes á no dejarse vér con facilidad, y mucho mas á conceder con escasez sus palabras, para que el trato familiar no disminuya la autoridad y soberania* (3), esta Majestad, á quien ya entonces obedecian dos mundos, deja su solio y se presenta en Aranzazu á hacer súplicas y rendir hiperdulias á esta Señora" (4).

Epílogo. "Y vos Reina clementísima extended vuestra proteccion sobre cuantos veis al pie de vuestro altar...Señores, la ternura de mi corazon manda ya y pone silencio á mis labios. No puedo mas. Pedid allá vosotros cuanto *quierais* á Maria Santísima de Aranzazu, que ella os concederá cuanto conduzca á que consigais vuestra mayor gloria y felicidad en las sempiternas mansiones de la patria celestial" [5].

---

aquella muchedumbre de holgazanes con pretexto de enfermedad i so capa de religion, i los aprobaban tambien los demas monjes, los vireyes, gobernadores de las provincias i demas prohombres de la Nueva España, los reyes i demas prohombres de España; mas los reprobaba Feyjoo en su Teatro Crítico, discurso sobre las "Peregrinaciones sagradas y Romerias," i los ridiculizaba Cervantes en su Quijote, parte 2ª, capítulo 54.

(1) *Huero* en sentido propio significa el huevo que por no haber sido fecundado por el gallo no produce pollo, i en sentido figurado significa *un cualquiera*. *Pudrigorio* era una voz del lenguaje vulgar, que significaba un hombre que tenia el cuerpo podrido con enfermedades asquerosas. Esos *hueros pudrigorios*, juntos con la *hincha*, las *tasqueras* i otras muchas palabras i frases acaponetenses i guadalajarenses son esmeraldas, rubies i preseas oratorias que brillan en el sermon de Guareña, i que causarian envidia a Fray Luis de Granada, a Flechier i a Blair, de quienes dicen que fueron de los oradores mas delicados en el lenguaje del púlpito, usando el primero de un castellano puro i castizo, el segundo de un frances mui pulido, i el tercero de un ingles mui correcto.

(2) *Correctio.*

(3) Hasta en la oratoria sagrada se veian las ideas monárquicas absolutas.

(4) *Rendir hiperdulias* es pariente de *hincha* i de *quierais*.

(5) El epílogo i otros rasgos muestran que el hijo de Acaponeta tenia verda-

PANEGÍRICO DE SANTA CATALINA DE SENA POR EL CANÓNIGO CONDE Y OQUENDO A FINES DEL SIGLO.

Dice Beristain: "*Conde y Oquendo* (*D. Francisco Javier*): nació en la ciudad de San Cristóbal de la Habana en la isla de Cuba, á 3 de Diciembre de 1733 de padres nobles y piadosos...Y habiéndosele encomendado allí (en Madrid) un sermon de cuaresma al Supremo Consejo de Indias, se confirmó la fama que llevaba de orador cristiano fino y elocuente...Ascendido á una canongia de la misma iglesia (de Puebla) en 1796, falleció en dicha ciudad con grave sentimiento de los sabios en 5 de Octubre de 1799. Aunque su erudicion fué vasta y universal, parece que habia nacido para la oratoria, pues estaba dotado de una *imaginacion* fogosa y vehemente, de una *elocuencia* fluida y brillante, de una *figura* airosa y animada por la vivacidad de sus ojos y *acciones*, y de una *voz* suave y sonora. Con tales disposiciones, su principal estudio fué dedicarse á la pureza del idioma castellano y á la observancia de los mejores preceptos é imitacion de los mejores oradores, logrando en su patria la Habana que tocasen la retirada las reliquias que habian quedado del *gerundismo*. Despues de varios ensayos dignos de la prensa se estrenó esta con la "Oracion genetliaca al Nacimiento del Serenísimo Príncipe de España D. Carlos Clemente." Impresa en Madrid, 1772, folio. Mas lo que marca con sello de oro el mérito oratorio del habanero Conde, es el premio adjudicado por la Real Academia Española á su "Elogio de Felipe V de Borbon, Rey de España." Impreso en Madrid á expensas de dicha Academia en 1779 y reimpreso en México, 1785. Es obra valiente, de que debe gloriarse toda la América, como de una ejecutoria de sus ingenios, y de su ilustracion y cultura, ganada en juicio de oposicion en el tribunal de la elocuencia española. Si hubiese sido menos delicado y descontentadizo, habria hecho sudar mas las prensas con sus muy aplaudidos sermones; pero solo permitió se diesen á luz los siguientes."

Estos datos son mas que suficientes para juzgar que el canónigo Conde y Oquendo fué un excelente orador, o para mejor decir, que compuso algunos sermones excelentes i otros buenos; pero

---

dero talento oratorio, pero que no estaba educado. *Felices ingenio, infeliciter discunt.* Esos *labios* estan pidiendo por caridad unos puntos suspensivos, i ese *No puedo mas*, que es lo mejor de todo el Sermon, está pidiendo otros, i en una conclusion tan patética, ese *quiérais* está haciendo *un fiero*.

ciertamente no todos fueron buenos. Desgraciadamente yo no tengo ni conozco mas que el Panegírico (manuscrito) de Santa Catalina de Sena, que adquirí en la coleccion de *Manuscritos Aguirre*, de que hablo en el tomo 1º de estos Principios Críticos, pág. 87, el cual es gerundiano. Dice en él: "Santa Catalina sí que no solo mortificó sino destruyó su cuerpo, y así logró que Jesucristo, á mas de darla la mano de Esposo, la entrase en parte de la gloria de su carne. No solo sacrificó su corazon, sino se quedó sin él y así logró que Jesucristo, para consumar sus bodas, la metiese en el pecho su divino corazon; de suerte que Catalina fué una Vírgen sin carne, revestida con la gloria de la carne del Salvador, una Esposa sin corazon, apoderada del corazon entero de su Esposo. Parecen dos enigmas inventados por el hombre para lucir el ingenio, y son dos misterios del amor de Dios, manifestados en estos últimos tiempos para ostentacion de su bondad, y dos proposiciones que forman y dividen el elogio de Santa Catalina de Sena."

"De esta armeria de los fuertes de Israel, sacó (Santa Catalina) dos cadenas de hierro para macerar su cuerpo y reducirlo á servidumbre: una corta y manual armada de puntas de acero, con que se daba al dia tres disciplinas de sangre; otra larga y delgada, con la que se dió tantas vueltas como una vírgen hebrea con su faja, tan apretada como las que dan á un reo los tortores, y con tanta gloria cuanta un romano con el cinto militar ...Llevó la mortificacion de su carne hasta donde faltaba una linea para rayar con el suicidio...Siente **lo que no sintió Jesucristo**, siente atravesado el pecho de parte á parte con una lanza, y dividido el corazon de alto abajo, de manera que tras de un grande clamor y avenida de lágrimas, despidió real y verdaderamente su espíritu y lo puso en manos de su Hacedor, y el cadáver quedó arrojando sangre, y por cuatro horas yerto y trasparente, con todas las señales de muerte y aun de entierro".

"Por fin, el Dios de amor se resolvió á desatar su Poder y propasar los deseos de su amada, y en cierta ocasion....¿lo diré?.... ¿y habrá quien dé crédito á lo que diga?, en cierta ocasion, le abrió el costado izquierdo, le sacó el corazon y se lo llevó consigo, y al cabo de algunos dias se dejó vér en un trono de luz con un corazon rubicundo y resplandeciente en las manos, y abriéndola otra vez el costado, se lo introdujo, diciéndola: "Véd aquí, hija mia muy amada, que ya tienes por corazon tuyo mi propio corazon: *En filia mea charissima, habes cor meum pro corde tuo.* Asi

consumó el Señor sus desposorios con la Santa Vírgen Catalina y puso la clave á todas las obras de su amor: *Cor suum dedit ad consummationem operum*" (1).

"Arrobos (de Santa Catalina), no como el de Habacuc, llevado de un ángel por los cabellos, sino traida por muchos ángeles en las palmas de las manos. Extasis, no como el de San Pablo (2), que no supo decir si fué en carne ó en espíritu, sino que era trasportada en cuerpo y alma al cielo de los cielos, y allí por horas y aun por dias se estaba viendo á Dios cara á cara, contemplando la Divinidad de hito en hito, hablando con Su Magestad boca á boca, y percibiendo muchos misterios de claro en claro. Toda vez que Jesucristo y Catalina habian hecho cambio de corazones y vivian de mancomun, ¿qué admiracion os puede causar que alternasen el rezo del oficio divino como un clérigo con otro (3); y se paseasen dentro de la celdilla mano á mano como dos amigos de confianza; y que unas veces se vistiese (Santa Catalina) la túnica morada (de Jesucristo] (4), otras se ciñese la corona de espinas y otras.... (¡párense los cielos y escuchen lo que voy á decir!) y otras se pusiese á chupar la sacratísima llaga de su santísimo costado? ¡Ah, Señores, me parece que la veo! No se pega con tanta fuerza el cabritillo recien nacido á la rica ubre de la mansa madre, ni extrae con tanta alegria y retozo el dulce néctar de sus entrañas, como se prendian los sedientos labios de Ca-

(1) ¡Qué diverso sentido tiene este texto en la Biblia! ¡Lo que han hecho con la Biblia los teólogos falsos escolásticos!

[2] Que fué moco de pavo.

(3) Jesucristo rezando en el Breviario es una cosa mas chistosa que Señora Santa Ana rezando el rosario, que dijo Fray Gerundio en un sermon. ¡Quien hubiera tenido la santidad del hermano Sebastian del Niño Jesus, que sacó de sus estribos a Carlos III, para haber presenciado i escuchado aquel Oficio divino dialogado!

Jesucristo. *Confiteor Deo Omnipotenti etc. mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa; ideo precor Beatam Mariam semper Virginem, Beatum Michaelem Archangelum etc.*

Santa Catalina. *Beatam Catherinam, quae non fuit monaca sed tertiaria; et ideo non recitavit aliud Officium divinum quàm Officium* Parvum.

Jesucristo. *Venite adoremus. Jube dmna. benedicere.*

Santa Catalina. Per *evangelica dicta deleantur nostra delicta.*

Jesucristo. *Amen.*

Santa Catalina. *Oremus. Deus qui mexicanas gentes sub Michaele Hidalgo in confessione tui nominis adunasti etc.*

(4) I. Jesucristo debió de vestirse la toca i el delantal de Santa Catalina. ¡Vaya un carnaval!

talina de la purpurea llaga del pecho del Salvador, hasta que sacaba el mas delicioso jugo de su divino corazon. Ella metia unas veces la cabeza y otras todo el cuerpo, y hacia tantas cosas allá dentro de este camarin del cielo, que el ojo de carne no ha visto, ni la oreja de barro oido, ni las pudo imaginar entendimiento de ángel, ni es lícito que las toque lengua de hombre".

Refiere el Padre Isla que predicando una vez Fray Gerundio, cantaba la misa un Licenciado Quijano, i que le gustó tanto el sermon, que luego que concluyó se separó del altar, fué i con todo i casulla le dió un estrecho abrazo a Fray Gerundio, mientras que en el coro se hacian trizas los músicos tocando la gaita gallega. Con un abrazo con todo i casulla i con la gaita gallega merecia ser celebrado el Panegírico de Santa Catalina de Sena (1).

[1] Aquí iba yo escribiendo cuando entraron a visitarme dos personas a quienes trato con afecto i confianza, D. Lucas Pancino i Dª Teresa Cucufate. Esta señora no habia leido mas que el *Padre Jaen*, "La Portentosa Vida de la Muerte", la Historia del Colegio de Guadalupe de Zacatecas por el Padre Sotomayor i otros libros del mismo jaez; su esposo habia leido mas i estaba suscrito a algunos periódicos. Me preguntaron el motivo de mi hilaridad i les lei los *milagros* de Santa Catalina. Me dijo Dª Teresa: ¡Válgame Dios, Señor, yo he leido muchos milagros de los Santos, pero nunca habia sabido un milagro tan grande como este! Santo Tomas metió el dedo en las llagas de las manos de Jesucristo, i la mano, que debió ser una buena mano porque era la de un campesino, en la llaga del costado de Nuestro Señor ¡pero Santa Catalina se metió toda!—¿I cree U., le dije, que la Santa se metió desnuda o vestida?—Nó Señor, era una Santa mui honesta i sin duda se metió vestida.—¿Con todo i zapatos, eh? I habiéndose metido, ¿en qué parte del cuerpo de Jesucristo se colocó?—Yo creo que en el corazon.—No, Dª Teresa, los senos del corazon son estrechísimos i es imposible que quepa allí un cuerpo humano.—Pues entonces seria en el estómago.—I los que comulgaron estando dentro Santa Catalina, ¿juntamente con el Cuerpo de Cristo recibieron a Santa Catalina?—No Señor, porque yo creo que el Señor le dijo a la Santa: "Salte, que ya van a comulgar," o puede ser que hayan comulgado tambien con Santa Catalina.—Nó muger, dijo D. Lucas, eso nó puede ser.—Pór milagro, contestó ella, todo puede ser. Yo no, yo no, a mí me repugna negar los milagros que estan en los libros, por que esto es contra la fé i contra la religion.—¡Oh Dª Teresa!, le dije, del mismo modo que Usted pensaban los españoles de mediados del siglo próximo pasado, i Feyjoo sudó por tratar de convencerlos de que el creer en falsos milagros i en otras muchas supersticiones, en lugar de ser en favor de la religion, es un gran pecado contra la fé, pues pregunta el Padre Ripalda: "¿Quien peca contra la fé?" i responde: "El que cree cosas supersticiosas." Feyjoo sudó por tratar de convencer a sus compatriotas de que el creer en falsos milagros i referirlos en los libros i en los sermones, en lugar de ser favorable a la Religion Católica,

ORACION FUNEBRE LATINA DE BARRIO EN LAS EXEQUIAS DEL ARZOBISPO NUÑEZ DE HARO EN 1800.

El orador era nativo de Granada, Doctor i Maestro de la Uni-

---

le es sumamente perjudicial, porque les dá ocasion a los protestantes para llamar a la Religion Católica *religion de crédulos*, i les da ocasion a los incrédulos (que en el dia hai muchísimos), para negar los milagros que hicieron Jesucristo i los Apóstoles, que constan en el Nuevo Testamento i son el fundamento del Cristianismo, diciendo ellos: "Como son estos milagros, han de haber sido aquellos." Por eso el Santo Job se indigna en gran manera contra los que refieren milagros falsos, profecias falsas, revelaciones falsas i otras cosas semejantes, diciendo: "¿Acaso tiene Dios necesidad de vuestras mentiras, para que en favor de él hableís con dolo?"—Ese Feyjoo, dijo Dª Teresa, ha de haber sido algun *liberal*.—Exactamente, le contesté, fué el primer liberal de España, que combatió toda su vida las preocupaciones del *antaño* i procuró el progreso i la civilizacion de su patria, i por su sabiduria, por sus ideas de progreso i por sus virtudes fué mui estimado por el Papa Benedicto XIV, quien secundó algunas ideas progresistas de Feyjoo suprimiendo muchos dias festivos en España, en razon de que el benedictino de Oviedo probó que la falta de trabajo en multitud de dias festivos era mui perjudicial a la agricultura, a la industria i al comercio del pais.—Yo no sé de esas historias, dijo ella, yo me atengo a lo que me enseñaron mis padres i mis abuelos.—Francamente, Señor, dijo D. Lucas, en esta parte yo estoi de acuerdo con lo que dice Teresa. Un Sr. Canónigo de Guadalajara, que dicen es mui sabio, dice que en no admitir ninguna cosa de los *gringos* i en conservar las tradiciones de nuestros mayores, todo lo que nos enseñaron nuestros padres los españoles, consiste la felicidad de nuestra Patria. ("La Religion y la Sociedad," época 3ª, tomo 2º, pag. 53.)—Mire Usted Sr. D. Lucas, Usted es un conservador mui apreciable, porque es de buena fé i no como muchos que tienen menos creencias religiosas que muchos liberales; conservadores que no piensan ni estudian ni se ocupan mas que en negocios de dinero i les importa un pito la religion i el Papa, i lo que tratan de conservar a la voz de *Dios* i de *Religion* son ideas de partido i sus intereses materiales, a la sombra i bajo la egida de ciertas preocupaciones, instituciones i costumbres. Vea Usted cuan diversas son las cabezas i los pareceres: yo opino en esta parte de una manera diametralmente opuesta a la del Sr. de la Rosa. Opino que el progreso, la civilizacion i la felicidad de nuestra patria consiste en conservar pura la Religion Católica, i en no conservar sino despojarnos de multitud de preocupaciones, ideas sociales falsas i malos hábitos, defectos i vicios con que nos educaron i nos legaron los españoles. Pero no, yo tengo poca capacidad i el Sr. de la Rosa es mui sabio; yo debo de estar errado i el Señor debe de estar en el punto de la verdad i de la conveniencia social. El progreso, la civilizacion i la felicidad de México deben de consistir en las felicidades siguientes. Seguir creyendo en milagros como los de Santa Catalina. Dormir larga siesta como nuestros abuelos, platicar i divertirse mucho i trabajar poco o nada.

versidad de la misma ciudad i prebendado de la metropolitana

Gastar mucho en repiques i cohetes. Gastar mucho en bodas, vendiendo para ello un terrenito, que es un tesoro, i tambien el buei o la vaca, que es otro tesoro. Estar el pueblo mexicano afligido i agobiado i todos los capitales pequeños i medianos ir en escala descendente bajo el peso de multitud de gabelas, impuestas por nuestros modernos vireyes i alcaldes mayores; i a pesar de estar todos los mexicanos afligidos i agobiados, todos estan con la cabeza inclinada como rebaño de ovejas, por que el gobierno español con tres siglos de dominacion imprimió en el pueblo mexicano un carácter de inercia, por la falta de conciencia de sus derechos i de su fuerza; enervó al pueblo mexicano i esta enervacion dura hasta el dia de hoi, por que la educacion, la enervacion i el carácter de un pueblo dura muchísimos años, máxime cuando a esta enervacion contribuye la suavidad de sentimientos de la raza azteca, de la qué todos los mexicanos, aun los blancos, participamos, unos mas i otros menos. Ademas de gastar mucho los mexicanos en el pago de gabelas, dar su dinero con la mayor facilidad, i muchos aun quitando el pan de la boca de sus hijos, para adquirir el *agua de los Santos Reyes* i las *candelas de San Dimas*. Abundar en México una casta de hipócritas sagaces, que estan visitando un año, dos i mas a multitud de viejas i viejos cándidos, haciéndolos creer en el *tecolote* i los explotan con los testamentos. Vivir en las orillas de los rios sin mas diques que la divina Providencia, lo qué producé acabarse en un dia el trabajo de muchos años i vérse con asombro a los hombres irse bajo la corriente convertidos en peces, i los mas bien librados subidos en las ramas de los árboles como Don Quijote en Sierramorena; i la divina Providencia mirando todas estas cosas por que dice: "Ayúdate que yo te ayudaré." No hacer medicamento alguno inumerables padres rústicos a sus hijos enfermos, porque dicen que es oponerse a la voluntad de Dios que quiere llevárselos a la gloria, i con este motivo morir cada año miles de niños. Procesiones de cadáveres todos los dias al cementerio, de multitud de hombres i mugeres muertos en edad temprana, por estar mal vestidos, peor alimentados i nada medicinados; proletarismo que es un verdadero retrato de la raza india, de la raza negra i gran parte de la raza blanca criolla en tiempo del gobierno español. No saber leer la inmensa mayoria de la raza india, i dedicarse la mayoria de los blancos que saben leer a la lectura de multitud de periódicos, poesias i novelas, unos perjudiciales, por que les enseñan ideas sociales falsas, i otros inútiles, i poquísimos (proporcionalmente) a estudios serios, de ciencias i artes verdaderamente útiles; de periódicos insustanciales, poesias como las *coplas de Mingo* i novelas parecidas a los libros de caballerias i a los libros de piadosas consejas, que formaban el entretenimiento de nuestros padres los españoles i parte de su religion i de su bella literatura. Dejar desiertos los actos públicos literarios i concurrir en asombrosas turbas, aun de la gente llamada *culta*, a las lides de toros, preciosa herencia de los españoles. La suprema necesidad de México es la educacion del pueblo, que al cabo de cerca de cuatro siglos no está educado. Atendidos los tropiezos que encuentran las escuelas de adultos, i la libertad de imprenta de que a lo menos gozamos, la única via i la única esperanza de la educacion del pueblo son las escuelas de primeras letras

de México. Su Oracion es buena, aunque con sus lunares. Uno de ellos es el de bastantes palabras i frases de la baja latinidad. Otro es el de algunos pensamientos triviales, como este con que comienza, diciendo que si no se hubiera muerto el Sr. Nuñez de Haro, todos estarian alegres, i no tanto los demas como él; pero que como se habia muerto, todos estaban tristes. *¡Quanta, Hum, Aud. (Humanissimi Auditores), nostra omnium esset, mea verò potissimum hilaritas, si in hunc amplissimum atque sanctissimum locum, pro incolumi Ildefonso Antistite nostro, gratias Deo immortali reddituri convenissemus! ¿Ecquis enim vestrum gratulari potius Excellentissimo Principi, pro superstite post longam infirmitatem valetudine non optaret, quam mortuo quaerere condignam parentationem?*

Otro de los lunares que se vén con lástima es el de algunas apreciaciones en loor del antaño, juntas con otras en pro del progreso, lo qué causaria sorpresa, si no se echára de vér en estas apreciaciones contradictorias el espejo de una época de lucha i de transicion. Hablando del Arzobispo difunto como orador, dice

---

de niños en abundancia i los periódicos; pero desgraciadamente muchos periódicos hablan en un estilo que el pueblo no entiende. Al pueblo debe hablarse en un estilo lleno i claro. Debe hablarséle en un estilo razonado, sin duda, convincente i persuasivo; pero no con demasiada filosofia, que no soporta la capacidad de él. Debe hablársele de Historia, presentándole muchos hechos históricos que al pueblo le importa saber, máxime cuando la lógica de los hechos históricos es la mas acomodada a la capacidad del pueblo, por que es la *lógica de bulto*; pero no hablarle con erudicion. Debe hablarse al pueblo en estilo correcto i bello, por que el sentimiento de lo bello es innato en todos los hombres, i en un estilo largo i pelado como la cruz de Gestas, ni el pueblo bajo encuentra interes ni gusto; mas no hablarle en estilo de *siluetas* e *idiosincracias* que el pueblo no entiende. En todo escrito, pero principalmente en los dirigidos al pueblo, conviene no olvidar esta gran sentencia de Capmany: "Es menester que el que habla sea igual con los que le oyen". Mas felicidades de México. Seguir sembrándose con el venerable arado de palo, aborrecer los ferrocarriles i todo invento i mejora venida de los extranjeros *herejes*, i en fin, la separacion de los extranjeros, que fué uno de los principios de la política de Felipe II, con la qué consiguió mantener largos siglos a España i a la Nueva España en un estado de avanzadísima civilizacion; la separacion de los extranjeros, que era uno de los artículos principales de la religion judaica. Estas son, Sr. D. Lucas, las felicidades que quiere para su *Patria* i en bien de "La Religion y la Sociedad" el sabio Sr. de la Rosa i sus coopinantes i prosélitos, amen de otros capítulos que no puedo decir en una conversacion tan breve como la nota de un libro, no hablando sobre el asunto *ex profeso* sino por accidente, i no dando sobre él mas que unas cuantas pinceladas.

que el conjunto de dotes oratorias que lo adornaba, "de tal suerte recomendaba sus sermones, que se juzgue con razon que si no superó á San Juan Crisóstomo u Hortensio, ciertamente no fué desigual á ellos:" *adeo commendatiores faciebat, ut si Chrysostomum aut Hortensium non superavit, iis certè impar non fuisse meritò judicetur.* En lo cual incurrió en mas equivocaciones gordas que renglones: 1º igualar al Sr. Nuñez de Haro, que fué un buen orador, con el trinitario español Fray Félix Hortensio Paravicino, a quien sus numerosos prosélitos mentaban por énfasis con el solo nombre de *Hortensio*, i quien habia inferido dos gravísimas heridas a la literatura española: una a la oratoria con el *gerundismo*, siendo el precursor de Vieyra, i otra a la poesia con el *gongorismo*, siendo el compañero de Góngora; 2º igualar al Sr. Nuñez de Haro con San Juan Crisóstomo, i 3º comparar a San Juan Crisóstomo con el pobre Paravicino. ¡Tanto ascendiente tenia el *gerundio* Paravicino sobre los predicadores de España i de la Nueva España todavia en 1800! (1).

Hablando despues el orador del impulso dado por el Arzobispo difunto a la enseñanza de las ciencias en su seminario, dice: *Nam si in memoriam priscam scientiarum edocendarum methodum, si scientias ipsas exuccas et exangues revocare velimus, ¿ecquis, rogo, non summas Ildefonso gratias tribuit, qui mexicanam eruditionem primus omnium perpolivit?* (2).

(1) Tengo el Sermonario o *Poliantea* de Fray Francisco Nuñez, intitulada "Colectanea de Sermones y Asuntos *Predicables* Varios de diferentes Autores," impreso en Madrid en 1680, i en esta Poliantea, que era una de las armerias de los *gerundios*, muchos sermones de Paravicino. Siento no tener dinero para reimprimirlos.

(2) Ese texto traducido al castellano es como sigue: "Por que si queramos traer a la memoria el antiguo método de enseñar las ciencias, i las ciencias mismas sin jugo y sin sangre (i en consecuencia sin vida), ¿quien, os ruego me digais, no tributará sumas gracias a Alonso, que fué *el primero de todos* que limó la enseñanza de las ciencias en México?" Bofetadas a las ciencias en México en la época de la Piscina, en la época anterior a Carlos III. I no es un frances, un ingles o algun otro extranjero desafecto a España el que hace este juicio crítico, sino un español i que vivia en México, como era el orador Barrio. Sin embargo, aunque el testigo es coetaneo a los hechos que refiere i depone de la situacion que guardaban las cosas tal cual la vió con sus propios ojos, estaba errado, porque ochenta i siete años despues el Sr. de la Rosa ha hecho un felicísimo descubrimiento: que las ciencias sin sangre i sin jugo como se hallaban en México, aquellas ciencias anémicas, secas i amojamadas, tenian *prosperidad y esplendor*, i lo que sucedió fué que el Sr. Nuñez de Haro les dió *mayor prosperidad y esplendor*. (Vease mi opúsculo "Treinta So-

Suos unaquaeque secula homines, suos unaquaeque mores habent (1). *Praecedentium temporum haereses dominatricem, ut plurimum, Philosophiam parentem habebant, quae quidem, quum maxima parte argutiis et inanibus referta esset opinionibus, nihil mirum si Patres, sectas philosophicas detestati, fideles á philosophorum scriptis sejungere tentaverunt. Id tunc admodum operosum non fuisse facilè patet. Deficiebat quippe singulare illud novissimae aetatis inventum, quo et innumera volumina in lucem uno summa facilitate eduntur, et multiplicata per universum orbem distribuuntur. Solis ferè Monasteriis Bibliothecas possidentibus, nihil nisi á religionis Ministris populi docebantur* (2).

Ab hoc etiam, inani illi et Andabatarum more certanti dialecticae, masculam subrogavit, quae, nihili quaestiunculis seclusis, firmiores menti vires adjungeret. (3).

---

fismas", sofisma 12.º).

(1) Sentencia clásica por su materia i por su forma. Traducida es esta: "Cada siglo tiene sus hombres, cada siglo tiene sus costumbres." Sí, uno fué el siglo de Atila i otro el siglo de Guttemberg, uno el siglo de Felipe II i otro el siglo de Carlos III, uno el siglo de Hernan Cortes i otro el siglo de Hidalgo, uno el siglo de Bonifacio VIII i otro el siglo de Leon XIII.

(2) Traduccion: "Las herejias de los tiempos precedentes tenian por madre a la filosofia, **la qué en lo general es dominadora**; la cual, a la verdad, como en una grandísima parte estuviese llena de argucias i de varias opiniones, nada hai que admirar si los Santos Padres, habiendo detestado las sectas filosóficas, intentaron apartar a los fieles de los escritos de los filósofos. Se conoce clara i fácilmente que esto no les fué mui trabajoso, por que faltaba ese invento singular de la edad moderna con el qué, tanto se dan a luz innumerables volúmenes con suma facilidad, como multiplicados se distribuyen por todo el mundo. Siendo entonces los monasterios casi los únicos poseedores de bibliotecas, nada se enseñaba a los pueblos sino por los ministros de la religion." Lamentaciones de la invencion de la imprenta i suspiros por la época de los manuscritos, por la edad media, en la qué los monjes eran los únicos depositarios de la ciencia i los únicos maestros i directores de la sociedad.

(3) Traduccion: "Para esto tambien (para la reforma de la enseñanza de las ciencias), a aquella dialéctica vana que disputaba *more andabatarum*, le subrogó (el Sr. Nuñez de Haro) una lógica viril que, excluidas las cuestioncillas de *la nada*, diera mayores fuerzas al entendimiento." *More andabatarum* es una frase latina que usaban i usan los eruditos, aunque escriban en castellano, en italiano o en otro idioma moderno, i quiere decir "segun el uso de los *andabatae*:" estos eran ciertos gladiadores romanos que combatian a caballo con los ojos vendados. De aqui se infiere que la hacian mas *cachetona* los aztecas, por que a uno de sus gladiadores lo ataban de un pie i al otro lo dejaban suelto. Dice pues el orador Barrio que la enseñanza

¡Qua verò ac quam depurata mentis acie ad theologicas illos disciplinas accinxit! ¡Qua sublimi religionis doctrina imbui curavit!, ne, ut Canus lugebat, adversus ejus hostes arundines duntaxat longas, arma videlicet paerorum, comportarent [1].

El orador refiere de esta manera patética i ciceroniana los últimos momentos del Sr. Nuñez de Haro: *¡O Deus Omnipotens!, ¡non revocanda aeternae sapientiae tuae decreta adorabat!, ¡qua in tuam clementiam fiducia mortem post limina statem non horrebat!, ¡qua teneritudine postremum vale dicturus, pacificum osculum unicae Sponsae suae Mexicanae Ecclesiae ferebat!, ¡quam enixis precibus nobis, Collegae pariliustres, viduatae Dioecesis regimen ac tutricem curam commendabat! Dum ea in mentem revoco, quae tristissima illa nocte et ego vidi et vos vidistis, et ego audivi et vos audivistis, mens haeret, et lacrymae ex oculis meis iterum labuntur.... ¡O fallaces hominum spes! Æternum optabamus, quem mors ex oculis eripuit... Non equidem nos indefletus reliquisti, admiratio olim nostra, nunc desiderium et dolor.*

ORACION FÚNEBRE CASTELLANA DEL MAGISTRAL GONZALEZ DE CÁNDAMO EN LAS MISMAS EXEQUIAS.

Esta Oracion es buena. Hablando el orador del modo de gobernar del Sr. Nuñez de Haro, dice: "Habia aprendido de los Pa-

---

de la lógica en los colegios de la Nueva España i las disputas de los falsos escolásticos antes de Carlos III eran como pleito de ciegos. Loores a *Goudin*, que el Sr. Nuñez de Haro quitó de su seminario, estableciendo en su lugar las Instituciones de Jakier por orden de Carlos III. Loores a la filosofia del Padre Puga, a la filosofia del Padre Peralta, la filosofia del Padre Rubio, la filosofia del Doctor Vallarta i las demas filosofias *ejusdem furfuris*. ¡Bah!, para estos hechos i documentos históricos, el Sr. de la Rosa tiene en su repertorio una respuestita mui buena i es esta: aquella dialéctica que no agradaba al Sr. Barrio por que era como pleito de ciegos, era *una buena filosofia escolástica*; lo que sucedia era que no era la filosofia *cartesiana*.

(1) Traduccion: "I ¡con qué fino criterio los armó (el Arzobispo a sus seminaristas), para el aprendizaje de las ciencias teológicas!; ¡en que sublime doctrina de la religion procuró fuesen imbuidos!, para que no portasen contra los enemigos de la religion solamente cañas largas i fofas, esto es, armas de niños, como lloraba Cano." Ya recordarán mis lectores los *carrizos de Melchor Cano*, por ejemplo: "*Mus* (el raton) es una voz monosílaba; es asi que una voz monosílaba no roe el queso; luego el raton no roe el queso," i aquello otro: "Lo que no perdiste tienes; es asi que no perdiste los cuernos; luego los tienes." Bofetadas en la cátedra del Espíritu Santo a la enseñanza de la teologia en los colegios de la Nueva España antes de Carlos III.

dres de la Iglesia que el Obispo debe ser médico de las almas; que la dulzura las gana y el rigor las exaspera, y que las enfermedades del espíritu mas bien ceden á la suavidad de los blandos fomentos que á la dura rigidez del crudo hierro...Que no, no habla Dios por la boca de esos sus desabridos ministros, que en vez de atraerlos, amedrentan con palabras ásperas á sus súbditos. Para endulzar el Señor algun tanto el celo demasiado encendido de su Profeta Elias, se le mostró en el monte Horeb de una manera que merece ser considerada con especial atencion. Vino primero un viento impetuoso que trastornaba los montes y quebrantaba las piedras; pero no venia el Señor en el viento; y tras el viento un terremoto, y no estaba tampoco en el terremoto; y tras el terremoto fuego, y no estaba tampoco en el fuego; y tras el fuego un soplo de aire suave, y en él oyó la voz del Señor. Ese Obispo se hace temible, por que agitado del impetuoso espíritu ó viento de la ira, habla en un tono fuerte y dominante. No, no es Dios el que habla por su boca: *Non in spiritu Dominus.* Tiembla, se conmueve á la presencia de ese otro toda la diócesis; pues no, no es de Dios la conmocion: *Non in commotione Dominus.* Abrasa aquel, quema con sus ardientes palabras; no, no es este el fuego que la mansa Paloma trajo del cielo sobre los discípulos de Jesucristo: *Non in igne Dominus.* Pero aquel otro [¡ah!, el que por nuestros pecados hemos perdido, y á quien venimos á ofrecer el debido tributo de nuestro reconocimiento], trata con mansedumbre, recibe con benignidad y corrige con clemencia: ahí, ahí está Dios seguramente; esa es la voz de Dios que habla por su boca: *Et post ignem sibilus aurae tenuis...et ecce vox ad eum*" (1).

---

(1) D. Gaspar Gonzalez de Cándamo era nativo de Asturias i Doctor en teología por la Universidad de Salamanca, i despues de haber sido catedrático de lengua hebrea en la misma Universidad i canónigo de Guadalajara en la Nueva Galicia, era a la sazon Magistral de la metropolitana. Segun esto, el Arzobispo difunto era español, el orador Barrio era español, el orador Gonzalez de Cándamo era español, casi todos los demas canónigos eran españoles, el Virey era español, los Inquisidores eran españoles, casi todos los oidores eran españoles, casi todos los Intendentes eran españoles i casi todos los prohombres de la Nueva España todavia en 1800 eran españoles. D. Alonso Nuñez de Haro y Peralta tuvo muchas buenas cualidades; pero era hombre i tenia el gran defecto de preferir a sus compatriotas sobre los mexicanos en la provision de los oficios eclesiásticos como Arzobispo, i en la provision de los empleos civiles como Virey, segun lo he probado con documentos históricos en mi libro "La Filosofía en la Nueva España," págs. 296 i siguientes.

TESTIMONIO DEL ABATE JUAN ANDRES.

El jesuita *español* Juan Andres, en el último tercio del siglo próximo pasado, en su destierro de Parma escribió e imprimió en italiano su obra clásica "Origen, Progresos y estado actual de Toda la Literatura", que su hermano D. Carlos Andres tradujo i publicó en español en la misma época i en los primeros años del siglo presente. En el tomo 5 º trata de la oratoria sagrada en la segunda mitad del siglo XVIII en Francia, Inglaterra, Italia i España, elogia la oratoria sagrada en las tres primeras naciones, encomiando a los oradores franceses jesuitas Cristóbal i Carlos Neuville, a los oradores ingleses sacerdotes protestantes Blair i Dorrell i a los oradores italianos Trento i Venini, notando al propio tiempo los defectos de los ingleses i de los italianos. Despues, hablando de la oratoria sagrada en su patria en la misma época dice: "Los españoles, tan conocidos y seguidos en todos los púlpitos en los dos siglos anteriores, no han adquirido en este igual celebridad. El universal aplauso obtenido por sus *gerigonzas* declamatorias, admiradas y estudiadas por las otras naciones, los han seducido vanamente y los han tenido obstinadamente sujetos á aquel falso modo de predicar que por mucho tiempo les habia acarreado tanto honor. Algun misionero celoso y algun predicador mas sólido y osado, tuvieron bastante celo para no dejarse llevar de la corriente del falso gusto. Se leian con placer y con provecho los sermones de Barcia, aunque este mismo se resiente algunas veces del gusto entonces dominante; se leia y se oia con veneracion y con mayor fruto y gusto que á Barcia, al pio, celoso y elocuente Calatayud, quien en materias catequísticas, en sermones y en otras obras de elocuencia sagrada, se insinua con aquel tono majestuoso y serio y con aquella varonil y convincente facundia que corresponde á un orador sagrado; se oian los sermones de Gallo, de Maurin, de Rada y de algunos otros, que sabian dar sólidos y dignos adornos á la oratoria sagrada, sin mancharla con los adulterinos é indecentes atavios. Pero eran tan erradas las ideas que entonces se tenian de la elocuencia sagrada, que Calatayud, aunque era oido y leido con fruto y verdadero placer, sin embargo no era mirado como elocuente orador, dándosele únicamente las alabanzas de celoso *misionero*, y los sermones de *algunos pocos oradores*, alabados de los doctos y juiciosos oyentes, pero no impresos ni propuestos á otros por modelo, no podian tener tanto influjo que fuesen capaces de conte-

ner *la avenida de los malos predicadores.* Mejor efecto produjo el pensamiento de Isla, de ridiculizar á los malos predicadores en su graciosa obra de *Fray Gerundio de Campazas*, de que ya hemos hablado en otra parte. El miedo de parecer *Gerundios* hizo que muchos dejasen los falsos conceptos, el afectado y ridículo estilo y los defectos que la mayor parte de la nacion habia tenido hasta entonces por prendas oratorias."

"El Obispo Bocanegra ha publicado los sermones que predicó á sus diocesanos en Baeza y en Guadix...No solo el citado Bocanegra, sino tambien Climent, Beltran y algunos otros hàn empleado su celo en cultivar por sí mismos la sagrada elocuencia, y algunas Oraciones suyas, publicadas por algun motivo particular, manifiestan en ellos buen gusto, estilo propio y verdadera elocuencia. Pero sin embargo, es preciso confesar que *la oratoria sagrada de los españoles no ha hecho todavia tales progresos, que pueda ser mirada con particular aprecio y estudiada por las otras naciones.*"

TESTIMONIO DEL LITERATO CAPMANY.

D. Antonio Capmany, literato *español* de los mas distinguidos en los reinados de Carlos III i Carlos IV, en su "Teatro histórico y crítico de la Elocuencia castellana, que escribió i publicó a fines del reinado de Carlos III (1786), dice: "Pero ¿podremos acaso compensar la esterilidad de la elocuencia en los escritos políticos de aquel siglo [XVII], buscándola en los escritos sagrados? De ningun modo, por que estos estaban inficionados del mismo estragado gusto ó de alguna languidez insoportable. ¿Buscaremos la oratoria en los sermonarios?, ¿iremos á escucharla en el pùlpito?. Mas ¡ay dolor!, que aquí casi nunca ha reinado, y esto con tan extraña fatalidad, que los mismos escritores que en sus varias producciones lucieron su buen estilo, en los sermones lo afearon. Si subimos á tiempos mas remotos, ¿qué era la oratoria sagrada en los siglos XIII y XIV?, ¿buscaremos en aquellas informes composiciones elegancia, pureza, correccion ni mocion? No se vé en ellas mas que un fárrago pesado de textos y muchas sutilezas escolásticas, que ya entonces dominaban en todas los producciones del entendimiento humano. ¿Qué era la oratoria sagrada en el siglo XV? Los mas de los ministros del Evangelio parece que no predicaban sino por vanidad. En todo aquel siglo no se oyeron mas que bajos y groseros chistes, frias declamaciones y alegorias insípidas, extrañas metáforas y ridículas alusiones, que se-

gun el gusto del tiempo se escucharian con admiracion y hoy no se podrian leer sin risa ó sin hastio. Entonces se admiraba como maravilloso predicador el que sabia hacinar un gran número de textos de varios autores, y reducir á un solo tema todo lo que los demas habian dicho hasta allí. Aquellos sermones no son mas que áridos discursos escolásticos de teologia moral, atestados de citas de autores sagrados y profanos, donde se vén hermanados San Ambrosio y Lucano, San Agustin y Marcial. ¿Qué fruto se podia sacar de estos sermones, sino un pesadísimo enojo ó sueño á los oyentes y una esteril admiracion de la erudicion del orador? Este fatal gusto reinó hasta muy entrado el siglo XVI, en que vino Fray Luis de Granada á desarraigar muchos abusos del púlpito, *bien que no son sus sermones lo mejor de sus escritos, ni dignos de proponer por modelo de estilo castellano para la perfecta elocuencia del púlpito*; pues tuvimos la desgracia que los compusiese en idioma latino. Sin embargo, hemos de confesar que en todo el tiempo que corrió desde el Venerable Juan de Avila, precursor y maestro del mismo Granada, hasta fines del reinado de Felipe III, ningun pais de Europa produjo ministros de la palabra de Dios ni mas elocuentes ni mas virtuosos: á lo menos la fuerza del raciocinio y la copia de la doctrina eran sacadas de la Escritura y los Santos Padres; notándose solo cierta desigualdad y desaliño, que bien fuese estudio ó descuido, jamas los dejará por perfectos modelos de la elegancia y nobleza oratoria. Admira por una parte como las ideas religiosas, que dirigen y animan la elocuencia del púlpito, no daban mas calor á la imaginacion de aquellos oradores sagrados, y como los principios evangélicos, que tiran á levantar la flaqueza de los pequeños y á rebajar el orgullo de los poderosos y á no dar á los mortales otras clases que las que les dan sus virtudes, no comunicaban á su expresion mas vigor y energia" (1).

[1] Uno de los oradores notables del reinado de Felipe III fué Fray Gerónimo Bautista de Lanuza, monje domínico, Obispo de Barbastro y Albarrazin i sobrino del famoso D. Juan de Lanuza, Justicia Mayor de Aragon. He leido en varios autores las reminiscencias de Lanuza como de un buen orador, i entre ellos los del Diccionario Universal de Historia y Geografia dicen: "*Lanuza* (*Gerónimo Bautista de*)...apellidado *el Domingo* de su siglo....compuso varias obras, entre las cuales se cuentan: "Homilías de los Evangelios que la Iglesia Santa propone los dias de la cuaresma." Tengo estas Homilías en un tomo en folio, edicion de Zaragoza de 1636, las he leido todas i son unos pobres sermones i algunas de ellas gerundianas. Verbi gracia, en la "Homilía 20.ª sobre el Edicto de la Fé que publica el Santo Tribunal de la In-

"De la falta de oradores sagrados quizá no se podran señalar o-

quisicion en el tercero domingo de cuaresma," se propone probar que se ha de quemar vivos a los herejes, i las pruebas son las siguientes. "Una de las cosas que deben hacer los emperadores y reyes es hacer leyes para castigo de los herejes, ¿y qué castigo?, ¿ahorcarlos?, ¿degollarlos?, ahogarlos? No, sino fuego. Lo primero para mostrar que la herejia es infeccion. Una ropa de un apestado ó cancerado queda inficionada: quémese. Es la herejia infeccion: *Sicut cancer serpit*: entréguese al fuego. Abrásese Jericó, que no quede cosa: el hereje es mudable como la luna, que esto es Jericó: ni queden sus libros, ni sus dogmas, ni su nombre, ni su persona; quítese todo, échese al fuego. Por que solo el fuego es el que purga la infeccion de los apestados y cancerados."

"Lo segundo, para que la pena diga con la culpa: la herejia es fuego... Faraon delinquió, fué su culpa que ahogó los niños de las mugeres hebreas luego recien nacidos; pues en correspondencia de este delito quiere Dios que en castigo de él muera ahogado. La culpa de los Israelitas cuando les llevaba Moysen por el desierto fué de lengua murmuradora; pues haya serpientes mordedoras que les quiten la vida en pena de tal culpa. David adúltero, que se apropia y quita la muger á su vasallo Urias; en castigo de este adulterio permite Dios que á él le quite las suyas su hijo Absalon, y que en presencia de todo el pueblo cometa con ellas adulterio. El pecado de los herejes es fuego abrasador; *Eradicans omnia genimina*. El mas activo es el fuego, el que mas consume y acaba con todo: esta es la herejia. Pues sea tambien el castigo mas activo el que le corresponda, el que del todo acabe con el hereje y que del todo lo consuma: este es el fuego. Aquí viene muy á peso lo de Sanson: las zorras que destruian y dejaban como abrasadas todas las mieses, todos los Santos entienden en ellas á los herejes... Haced memoria que cuando en el tiempo del Rey Don Rodrigo vinieron moros, luego fué poblada España de ellos. Pues ¿de donde tantos moros vinieron? Si vinieron cien mil, no bastáran para sola Andalucia. Es que de los cristianos, la mayor parte renegaban y renegaron y apostataron los Obispos Torista y Don Opas y otros. Y fué lo que el Rey D. Jayme el Segundo de Aragon representó al Papa Clemente V en el Concilio Vienense, que en Granada mas de cincuenta mil renegaron, y que despues, hallándose en aquella ciudad doscientas mil personas moras, solo quinientas eran moras de nacion, los demas eran hijos de cristianos. En lo de Cazalla en nuestros dias, cuando lo sentenciaron dijo: "Si esperáran cuatro méses, fuéramos tantos como ellos, y si seis, hiciéramos de ellos lo que ellos de nosotros." ¡Oh Señor!, que está España hecha paja, seca de buenas obras; ¿qué será si viniesen herejes á ella?"

¿Estaba España "hecha paja, seca de buenas obras"? Pues lo que debian haber hecho aquellos herreros divinos era dejar la paja y atender al grano; dejar la paja del *gerundismo* i atender al grano de la buena predicacion del Evangelio, para reformar sus costumbres i procurar la moralidad de la nacion; dejar el martillo, el potro i la hoguera, i tomar el buen libro, la manoera i la escuadra, como lo hacian otras naciones. Debian haber hecho lo que demasiado tarde han reconocido los sabios de su nacion en el siglo XIX y que ya

tras causas que las explicadas, ya que de los oradores políticos

---

en el reinado de Carlos III advirtió uno que otro hombre pensador, como Viera i Clavijo. Haberse despojado de tantas preocupaciones i supersticiones: milagros falsos, profecias falsas, revelaciones falsas, duendes, brujas, hechiceros, endemoniados, moros encantados etc., que por largos siglos mantuvieron a España mui atrasada en civilizacion, como se los probó Feyjoo. Haber procurado la reforma del clero, por que aunque en el siglo XVI el clero español fué reformado por el Cardenal Cisneros, por el Concilio de Trento i por algunos Santos reformadores de órdenes monásticas, en los siglos XVII i XVIII se volvió a relajar, i especialmente los monjes, llenando a España en asombroso número, relajaron a toda la nacion, la empobrecieron i atrasaron en civilizacion; a excepcion de los jesuitas i algunos otros. Haberse despojado del fanatismo, por que aunque este ha sido un vicio de todas las naciones, en los siglos XVI, XVII i XVIII ninguna nacion de Europa fué tan fanática como España. Haber dejado la paja de tantas disputas del falso Peripato, metafísicas i teolójicas. Haberse despojado de la avaricia de sacar inmensos tesoros de la pobre América, tesoros que hacia inútiles su ambicion. Haberse despojado de la ambicion de dominar á otras naciones, moviendo con este motivo continuas i sangrientas guerras, con las qué agotaban la sangre de sus ciudadanos, dejaban exhausto su erario i paralizadas la agricultura, la industria i el comercio, que son las fuentes de la riqueza i de la felicidad pública. Haberse despojado de la ambicion de dominar a otras naciones i dedicádose a gobernar bien la propia. Haber sacudido la ociosidad i dedicádose al trabajo en la agricultura, la industria i el comercio, por que el trabajo es el compañero de todas las virtudes. Todo esto habian de haber hecho i no quemar herejes.

Luego hablando Lanuza de unos animales con cuernos que un angel mostró al profeta Zacarias, dice que estos animales eran los herejes, i que los Inquisidores eran unos herreros divinos que les quemaban los cuernos a los herejes. Dice: "¿Qué remedio? "Mira, dice el angel, lo que te muestro." Muéstrale cuatro hombres fuertes, valientes, bien puestos, que por lo que llevaban en las manos (como nota un autor moderno), conoció que eran herreros, y así no preguntó quien son, sino que conociendo por los instrumentos que llevaban que eran herreros, pregunta: "Señor: *Quid isti veniunt facere?*" Asi que vió cuatro herreros que llevaban su crisol, fuelles, fuego, martillos y tenazas, pregúntale: *Quid isti veniunt facere?* Respóndele el angel: *Venerunt isti deterrere ea.* Vienen á aterrar las puntas, fuerzas y cuernos... Pues Señor, ¿ha de haber remedio? Sí, que Dios hace una gran misericordia, que provee de herreros con fuego, crisol, martillos, esto es el Oficio Santo de la Inquisicion y divinamente estos Señores se llaman herreros, y no les hago agravio, que San Gerónimo y San Cirilo y Teodoreto entienden por ellos los angeles. Pero maravillosamente entendemos los Inquisidores Apostólicos por una gran cosa que tienen, que doman la fuerza del hierro. En la Sagrada Escritura la fuerza suprema se llama la del hierro, que todo lo doma, y por eso el imperio de los romanos se significó en la estatua que vió Nabucodonosor en el hierro, como declaró Daniel. Grande fuerza del herrero, que doma con la fuerza del fuego lo mas fuerte y duro que es el hierro... ¡Oh herreros maravillosos. In-

es mas facil indicarlos. En efecto, la elocuencia en las monarquias, donde es *generalmente* condenada á las alabanzas ó lisonjas y no es un oficio público que mande las voluntades de una nacion congregada, debia haber hecho mayores progresos, pues tiene siempre una escuela permanente de oradores, cual es el púlpito. El derecho de hablar al pueblo congregado en Roma libre habia pertenecido á los magistrados y en Roma esclava á los emperadores, por que siempre fué mirado como parte de la soberania. Este derecho con la conversion de Constantino pasó á los

---

quisidores Apostólicos, que las han con el hierro, con la herejia, vicio sin reparo sino con fuego."

"Allá San Juan, como habemos dicho, los vió (a los herejes) en figura de langostas: *Et habebant caudas similes scorpionum*; que aunque San Gregorio lo declara por la astucia de los herejes, que como escorpiones pican escondidamente, no cara á cara sino con la cola donde tienen el aguijon: *In facie contradicere non praesumunt*, i dice San Gregorio: *ex occulto tamen vulnus inferunt, et occultis machinationibus feriunt*; pero es linda ponderacion de aquel tan santo como antiguo Paladio, que dijo que contra los escorpiones el mejor remedio es el fuego; de tal suerte que, si en la casa que hay muchos de ellos tomais uno ó dos y en medio de la casa los echais en el fuego, los demas como aterrados huyen y se alejan. Este es el *remedio divino* contra herejes de que usan los herreros celosos, que cogiendo un hereje y echándolo en el fuego, quedan los otros aterrados. Decid á los que huyeron á Francia que vengan acá, decidle al ingles rebelde que llegue á España: aterrados los llevan estos herreros divinos."

En nuestros tiempos se usa a los que pican con la cola *descolarlos*, pero no quemarlos. Lanuza intituló su obra "Homilías de los Evangelios." ¡Bonito Evangelio!, siendo así que Jesus en su Evangelio prohibe quemar a los hombres. (Evangelio de San Lucas, capítulo 9, verso 55). Los franceses ni los ingleses fueron a España; pero fueron sus libros: sus libros sobre filosofia moderna, sobre oratoria sagrada i sobre derecho público. "Un libro, dice Laboulaye, es un conjunto de hojas de papel, sobre las qué han impréso caracteres; pero lo que constituye verdaderamente el libro no son las hojas de papel. Un libro es una voz que habla; es el pensamiento vivo de una persona separada de nosotros por el espacio ó el tiempo: es un alma... Notadlo bien.... esa es la única cosa que dura; los hombres pasan, los monumentos se derrumban; lo que queda, lo que sobrevive es el pensamiento humano." Acabaron los herreros divinos, i vive el libro, el pensamiento de Bentham en todas las legislaciones del mundo civilizado. Murió Gamarra, i el pensamiento de su libro "Elementos de la Filosofia Moderna" vive en todos los colegios de México. Acabaron los gerundios, i el pensamiento de Bossuet i de Massillon vive en todos los púlpitos del mundo. Acabó el gobierno español, i el pensamiento que fué el alma de Hidalgo i el alma de la constitucion española de 1812, vive en todas las constituciones políticas del mundo civilizado. Solo los libros sin alma mueren al dárlos a luz la prensa. Tal será este que ahora escribo.

ministros del santuario, que subiendo públicamente á los púlpitos, crearon un nuevo género de elocuencia desconocida hasta entonces... La primera (la oratoria política) tenia un poder irresistible, porque no solo gobernaba las opiniones, sino la opinion de todo un pueblo congregado, donde su fuerza es terrible, por que allí la fuerza de cada individuo se multiplica por la de todos juntos; asi es que apenas ha habido grande elocuencia sino delante del pueblo...Delante de la muchedumbre vibraba rayos Demóstenes, al mismo tiempo que la elocuencia estaba prohibida dentro del Areópago. Delante de la muchedumbre desplegaba la fuerza de su elocuencia Tiberio Graco, y Ciceron era mucho mayor orador cuando hablaba al pueblo que cuando razonaba en el Senado. Parece que la elocuencia no solo necesita de una concurrencia universal, y que á esta la puede conmover, sino de hombres á quienes pueda infundir sus pasiones á su arbitrio: por que para ser verdaderamente elocuente, es menester que el que habla sea igual con los que le oyen, y aun á las veces que tenga ó tome cierto dominio sobre ellos. Tal es el orador sagrado, que hablando en nombre del Altísimo, *es el único en las monarquias* que puede desplegar á presencia del pueblo, de los grandes y aun de los reyes, aquella suerte de autoridad y aquella franqueza arrogante y libre que en las repúblicas daba á los antiguos oradores la igualdad de los ciudadanos y una misma patria, cuya defensa á todos pertenecia."

"Pero, ¡cuan diferente ha sido el efecto! De ninguna de las ventajas y circunstancias tan favorables á la elocuencia sagrada que acabamos de manifestar, se han aprovechado tanto como se debia esperar nuestros oradores, bien fuese por su espíritu mal entendido de abyeccion hasta de las fuerzas de su talento, ò por el poco gusto que *ha prevalecido* **casi siempre** *en nuestro púlpito.*"

TESTIMONIO DE LOS AUTORES DE LA ENCICLOPEDIA DE MELLADO.

Estos Autores, que han sido la flor y nata de los *españoles* á mediados del siglo presente, en el artículo *Sermon,* hablando del *Fray Gerundio,* dicen: "Los efectos del cambio producido por esta obra empezaron á conocerse en la Oracion fúnebre pronunciada en las honras de D. Agustin Montiano y Luyando por Fray Alonso Cano, que habia puesto su aprobacion al frente del *Fray Gerundio de Campazas.* Climent, obispo de Barcelona, hizo traducir la *Retórica Eclesiástica* de Fray Luis de Granada pa-

ra que sirviera de texto en los seminarios conciliares, y la imprimió con una pastoral suya llena de muy buenos preceptos sobre religion y literatura. El arzobispo Lorenzana, trasladado de la silla de México á la de Toledo, encargó á los predicadores de su diócesis que desecháran los raciocinios pueriles, y se limitáran á la explanacion de los textos del Evangelio. D. Felipe Beltran, antes de ser inquisidor general, escribió algunas pastorales muy enérgicas sobre el ejercicio de la predicacion en su diócesis de Salamanca. El obispo de Guadix Bocanegra y Jibaja, hasta en el púlpito hablaba de la obligacion que tenian los oradores evangélicos de predicar bien la santa doctrina. Tantos esfuerzos encaminados á un mismo fin, no pudieron menos de producir grandes resultados, y al cabo se vió que *al finalizar el siglo XVIII* florecia de nuevo en España la oratoria sagrada."

TESTIMONIO DEL HISTORIADOR LAFUENTE.

En su Historia General de España, tomo 21.°, en el juicio crítico del reinado de Carlos III, hablando de la reforma en la oratoria sagrada que produjo el *Fray Gerundio*, dice: "Verdad es que contribuyeron tambien á esta buena obra otros escritos que en ese reinado se publicaron, con el fin de desterrar los abusos del púlpito y señalar los medios de su reforma, tales como el titulado *El Predicador* de Sanchez Valverde y el *Aparato de Elocuencia para los oradores* de Soler de Cornellá. Se tradujo la *Retórica Eclesiástica* de Fray Luis de Granada, *se vertieron tambien al castellano los mejores sermonarios franceses*, y se establecieron conferencias de retórica en los seminarios. Al propio tiempo prelados de muchas y buenas letras, aquellos que con su singular tino sabia escoger Carlos III, con dignas pastorales y con el ejemplo propio enseñaron y restauraron la verdadera elocuencia, tal como el Sr. Climent de Barcelona, Lorenzana de Toledo, Beltran de Salamanca y Bocanegra de Santiago; en términos que pudo ya decir este último en una de sus pastorales: "Hoy está muy reformado en nuestra nacion el sagrado ministerio del púlpito," y el erudito Capmany: "La cátedra sagrada ha recobrado en España sus antiguos derechos: la persuacion evangélica, la sencillez apostólica etc" (1).

---

(1) Lafuente despues de ese *etc.* pone esta nota: "Son notables las siguientes frases del arzobispo Lorenzana en sus *Avisos* á los predicadores de su arzobispado: "En los sermones, nunca ó muy rara vez se ha de usar de noticias fabulosas de los dioses... En citar los pasages de la historia eclesiástica ó pro-

"La misma *Filosofía de la Elocuencia* de Capmany era al propio tiempo un testimonio del progreso y un medio para progresar mas en la restauracion del buen gusto literario. Las Academias no estaban tampoco ociosas, y su sistema de certámenes y premios para las producciones mas sobresalientes en la pureza, propiedad y elegancia del lenguaje y del estilo, fueron tambien estímulo poderoso para estudiar y lucir las galas y primores de la rica y armoniosa lengua castellana. Las discusiones de las Sociedades Económicas preparaban en cierto modo á la elocuencia política y popular, que entonces no tenia otro teatro en que desarrollarse. Y de lo que se habia reformado y mejorado el gusto en la oratoria del foro, *viciado tambien como el de todos los géneros de elocuencia*, dan brillante testimonio las vigorosas bien razonadas alegaciones de los jurisconsultos, y las consultas y dictámenes, llenos de profunda doctrina y de variada erudicion, de los ilustrados fiscales del Consejo de Castilla que tantas veces hemos citado" (1).

"Publicando desde Italia Historias de la Literatura Española los jesuitas expulsos de España, ya con el título de *Ensayo Apologético*, ya con el de *Origen, progresos y estado actual de toda la literatura*, ya en forma de cartas y respuestas, volvian los ilustrados abates Lampillas, Andres y Serrano por la honra literaria de España."

El mismo historiador, hablando de la oratoria sagrada en España en el reinado de Carlos IV, en el tomo 22, pags. 142 i 144, dice: "Traducianse del frances y del ingles el *Curso Razonado de Bellas Letras* de Bateux y las *Lecciones de Retórica* de Blair, una y otra con aplicaciones á nuestra lengua. Los Padres de las Es-

---

fana se ha de tener grande cuidado... En referir ejemplos de milagros de almas condenadas ó salvadas y de apariciones, han de ser muy cautos los predicadores... Es mejor que el sermon sea breve que largo, por que si son buenos, se oyen con ansia y gusto, y si son malos, molestan y desagradan menos... Aun en los que se llaman de Mision, juzgamos que es imprudencia tardar tanto como acostumbran algunos, sin hacerse cargo de que son hombres y mujeres los oyentes, sujetos á mil achaques, y que no pueden salir facilmente y sin vergüenza del concurso, y son muchos los accidentes y congojas que padecen... No aprobamos el sacar calaveras, condenados, ni pinturas horrorosas, ni aterrar demasiado á los oyentes... Los sollozos extremados, las voces lastimeras, las bofetadas no son propias de la gravedad del púlpito." Yo nací despues de la consumacion de nuestra Independencia i siendo ya grandecillo ví todavia calaveras i bofetadas.

(1) Campomanes i Floridablanca.

cuelas Pias publicaban el Arte y la Retórica de Hornero. Capmany habia ganado ya no poca reputacion con su *Filosofía de la Elocuencia,* que afianzó y aumentó con su *Teatro histórico y crítico de la Elocuencia castellana,* y la Academia Española habia laureado al erudito Vargas Ponce por su elegante *Elogio del Rey D. Alonso el Sabio.* Y en cuanto á la oratoria sagrada, levantada ya en el anterior reinado de su vergonzosa decadencia, y sostenida en este por prelados de la erudicion de un Tavira y un Amat, de un Armañá y un Posada y por religiosos tan ilustrados como los Padres Santander, Salvador, Traggia y Vejarano, mereció tambien una proteccion especial del gobierno, que en 1796 quiso hacer una coleccion de los sermones mas escogidos, asi para honrar á sus autores, como para que sirviesen de estímulo y de medelo á los que se dedicaban al ministerio del púlpito."

"Propio era este movimiento literario de una época en que florecian Campomanes, Jovellanos, Muñoz, Sempere y Guarinos, Llorente, Martinez Marina, Lardizábal, Cabarrus, Sotelo, Forner, Conde, Asso, Amat, Castro y otros muchos esclarecidos varones, y cuando solo la Academia de la Historia contaba en su seno hombres tan ilustrados y talentos de tan merecida reputacion como Campomanes, Llaguno y Amírola, Sanchez, Gomez Ortega, Capmany, Cerdá y Rico, el geógrafo Lopez, Jovellanos, Manuel, Varela y Ulloa, Cornide, Banqueri, Vargas Ponce, el cosmógrafo Muñoz, Traggia, Pellicer, Martinez Marina, y como supernumerarios y honorarios contaba á los ilustres Trigueros, Saenz, Gonzalez Arnao, Lopez Carbonell, Bails, Abad y Lasierra, Mayans, Fernandez Vallejo, Lorenzana y Tavira."

Testimonio del historiador Ferrer del Rio.

En su "Historia del Reinado de Carlos III", libro 6, capítulo 2º, dice: "Atendia el Rey al mejoramiento de las costumbres y á la pureza de las prácticas religiosas. A menudo los prelados exhortaban en sus pastorales á los predicadores á no mostrar desde el púlpito pinturas horrorosas de condenados ni calaveras, para producir sollozos, voces lastimeras, bofetadas y otras acciones desmedidas, con carácter de *lágrimas pasajeras mas que de conversion permanente*; á los párrocos, á que les dieran noticia de las falsas creencias, cultos superfluos ó perniciosos, vanas observancias y cualesquiera supersticiones, con el fin de vencer la pertinacia de los mal instruidos en la sinceridad y pureza de la religion cristiana y en las máximas del verdadero culto de Dios y de sus Santos."

El mismo historiador en la misma obra, libro 7, capítulo 3, hablando de la reforma de la oratoria sagrada, dice: "La anhelada reforma comenzó á efectuarse visiblemente desde la aparicion del *Fray Gerundio*, como que *ya exigieron los auditorios lo que habian rehusado los predicadores* (1), y la Inquisicion no alcanzaba á impedir que las gentes apodáran *Gerundios* á cuantos se parecian al de Isla (2). En activar la restauracion de la oratoria sobresalieron los prelados. Apenas D. José Climent tomó posesion de la mitra de Barcelona, subió al púlpito de su santa iglesia para anunciar á los fieles que no oirian de su boca palabras de sabiduria humana, ni expresiones poéticas ajenas del templo, ni cuestiones espinosas como las controvertidas en las aulas, ni pensamientos peregrinos, ni conceptos sutiles, ni milagros ni otros sucesos que con pretexto de piedad fingian la supersticion ó la ligereza [3], sino verdades sólidas reveladas por el Espíritu Santo y expuestas por los Santos Padres, fieles intérpretes de la Sagrada Escritura. Con objeto de generalizar tan buenas doctrinas, hizo trasladar al castellano la *Retórica Eclesiástica* de Fray Luis de Granada, imprimiéndola á sus expensas con una carta recomendabilísima bajo el aspecto religioso y el literario. Esta obra fué reimpresa, y sirvió de texto para muchos de los que se dedicaban al sacerdocio."

"Hablando con los predicadores de su diocesi el arzobispo Lorenzana, enseñábales ser mas fácil explicar en términos puros el Evangelio y un misterio de fé sin términos de Escuela, que el hacer un sermon de concordancias, como los de aquellos que se iban á las de la Biblia por el sonido de las voces, y viniera ó no al caso, acomodaban mal y zurcian lo que les dictaba el antojo. No parece sino que tomaba por texto al Padre Isla para reprender tamaño vicio, asi como tomó indudablemente á Alfonso Garcia de Matamoros (4) para desaprobar que se sacáran calaveras, condenados y pinturas horrorosas, pues los extremados sollozos, las voces lastimeras, las bofetadas y otras acciones desmedidas no

---

(1) Apreciacion mui interesante, por que expresa cual entre diversas causas fué la principal de la reforma de la oratoria, a saber, *la opinion* pública formada por el *Fray Gerundio*.

(2) Sí, por que "La opinion pública es la reina del mundo" dice Pascal.

(3) Como los milagros de Santa Catalina referidos por Conde y Oquendo, los milagros de San Agustin referidos por Herrera Bracamonte, el endemoniado con quince mil demonios i demas milagros falsos referidos por Vieyra etc. etc.

(4) Teólogo i humanista del siglo XVI.

eran conversion permanente. "El entendimiento es el que se ha de convencer (añadia), y si ésto no se logra, poco sirven los lamentos." No cogian mies evangélica, sino viento de alabanzas mundanas, segun D. Felipe Beltran, prelado salmantino, los que subian á la cátedra de la verdad como á una profana, destinada solamente para granjearse con artificio los aplausos de una muchedumbre ociosa, y ponian todo el esfuerzo en tener gustosos á sus oyentes con el inútil aparato de pinturas, descripciones, paradojas y discursos extraordinarios, y quizá con el acompañamiento de pronunciacion, gesto y acciones teatrales. Luego decia: "¿Qué será cuando á todos estos excesos se añade el de amancillar el sagrado y tremendo ministerio de la predicacion con chistes y gracejos profanos é indecentes?"

"Varias obras dirigidas á acelerar la urgente reforma se publicaron de continuo. Y en efecto, *El Predicador* de Sanchez Valverde; el *Discurso sobre la Elocuencia sagrada española* de D. Pedro Antonio Sanchez; el que antepuso D. Lucas Campoó y Otazu á la *Oracion fúnebre de Luis XV*, predicada por el Obispo de Sones; el *Aparato de Elocuencia para los sagrados oradores* de Saler de Cornellá; el *Compendio práctico del púlpito* de D. Francisco Gregorio de Salas, ayudaron poderosamente á la empresa. Sus adelantos fueron pasmosos. D. Francisco Bocanegra y Jibaja, obispo de Guadix y luego arzobispo de Santiago, habia exhortado en la cuarta domínica de la cuaresma de 1755 á los ricos á dar limosna y á los ministros del Evangelio á predicar bien la santa palabra. Veinte años mas tarde, al coleccionar sus sermones, se creyó obligado á decir en la pastoral que los precede: "No puedo pasar en silencio una advertencia que me parece muy precisa, y es que lo que digo en el Sermon de la domínica cuarta de cuaresma en orden á los que ejercen el ministerio de la predicacion, no se debe entender en el dia con la *generalidad* que allí suena. Entonces habia muchos predicadores en quien se notaba aquel abominable carácter que allí se pinta. Hoy está muy reformado en nuestra nacion el sagrado ministerio del púlpito."

"Cuando lo ocupó la nueva generacion de predicadores, se notaron mas los progresos: dignísimos oradores hubo entre los canónigos de San Isidro: de los sermones predicados en las iglesias españolas al tiempo de celebrarse la paz con Inglaterra, y de nacer los gemelos del príncipe de Asturias y á la muerte de Carlos III, corren impresos muchos, y todos corroboran estas palabras del docto barcelones D. Antonio Capmany: "La cátedra sagrada ha recobrado en España sus antiguos derechos: la persua-

cion evangélica, la sencillez apostólica, la energía profética y la decencia oratoria, *á pesar de la obstinacion de los esclavos de la costumbre, que* **fundan el amor á la patria en sus ridiculeces.**"

Luego hablando Ferrer del Rio de la *Filosofía de la elocuencia*, escrita i publicada por Capmany en 1784, dice: "Su aparicion y el establecimiento de los prêmios de la Académia Española pertenecen á un mismo año. Adjudicó el primero á D. José Viera y Clavijo y el *accessit* á D. Francisco Javier Conde y Oquendo por el *Elogio de Felipe V*; por el del rey D. Alonso el Sabio ganólo despues D. José Vargas Ponce siendo aun guardia marina; por el del Tostado volvió á ser laureado Viera y Clavijo. Trabajos estimables son todos, en que se vén renacer los primores de la lengua española" (1).

(1) No es pues exacto lo que dice Beristain i se ha visto a la pag. 342, a saber, que en el certámen entre los literatos sobre el que presentase el mejor *Elogio de Felipe V*, obtuvo el premio Conde i Oquendo: el premio lo obtuvo Viera y Clavijo, arcediano de la catedral de Fuerteventura en las Canarias, i Conde y Oquendo obtuvo el *accessit*. Del Elogio de Felipe V. por Viera y Clavijo son los lindísimos trozos siguientes, que prueben el adelanto que adquirió España en la oratoria académica en el reinado de Carlos III, i al propio tiempo los errores en que incurrió España en legislacion, en economía política i en otras materias de gobierno. "Felipe V, por decirlo así, ha sido en el gran cuadro de nuestra historia, un excelente término de perspectiva en donde llegaron á vérse unidas las mayores distancias... ¡La fortuna de la Casa de Austria, despues de dos siglos de imperio, ceder debilitada el cetro de las Españas, cuyos límites abrazan ambos mundos, á la familia de Borbon su competidora! ¡Vérse triunfantes y adoradas en Madrid las cautivas lises de Francisco I, en lugar de las caudales águilas de su émulo Carlos V! ¡Sentarse el descendiente de Henrique IV, del Bearnes, en el trono de Felipe II! ¡Quedar perpetuamente unidas con los vínculos de la sangre y de la amistad, las dos mayores Monarquías, contrarias tanto tiempo! ¡Ser el nuevo Rey heredero y conquistador de su propia corona, vencedor y padre de sus vasallos!"

"El imperio de España, que por sus conquistas, sus herencias y descubrimientos habia llegado en breve tiempo á mas grado de extension y grandeza que el romano, y que aspirando, segun receló la política, al imposible de la *monarquía universal*, daba motivos para que, admirado el mundo, se creyese todo español, desplomándose insensiblemente con el peso de su propia mole y convertidos en ruinas sus trofeos, no era ya en los dias de Carlos II mas que un pálido simulacro de lo que habia sido en los felices tiempos del primer Carlos y de su hijo. El oro, este don precioso de la América que parecia del cielo, no fué para la magnánima generosidad de la nacion sino un funesto presente, que extinguiendo las virtudes severas del siglo de sus padres, fomentó con el lujo vicios agradables que ellos no conocieron. La sabia econo-

"Gracias á las mejoras introducidas en la enseñanza y al establecimiento de las Academias de Derecho, prosperó tambien la elocuencia forense, y mas siendo notorio que la celebridad adquirida en los tribunales de justicia llevaba á los primeros puestos del Estado. A la elocuencia política, **totalmente extinguida en España**, dieron grande impulso las Sociedades Económicas, fundadas en las provincias á ejemplo de la corte, pues asuntos de administracion pùblica se explicaban en sus cátedras, se debatian en sus juntas y se ventilaban en sus *Memorias*. Sobre todo la elocuencia política tenia en el Consejo de Castilla vastísimo estadio. Lo recorrieron con mucha gloria Moñino y Campomanes, aquel seis años y este veinte, defendiendo las regalias de la Corona, indagando los males de los españoles y los remedios mas eficaces, protegiendo á los ciudadanos activos, aguijoneando á los perezosos, promoviendo el bien comun y vivificando la monarquia . . . De esta suerte florecian bajo Carlos III todos los ramos de la elocuencia."

---

mia, la actividad, el desinteres, la emulacion, el amor constante al trabajo, todo iba desapareciendo uno tras otro; por que reputando aquellos españoles por indigno de sus manos triunfantes el humilde cultivo de la tierra y la tarea de las artes mas útiles, empezaron á mirar el resto del género humano con desden, á considerar las naciones como *nacidas para materia de sus victorias ó de su fausto*, á no aspirar á otra gloria que á la **fementida** de las dignidades y riquezas, ni á otra reputacion que á la de dictar leyes á los pueblos atónitos. De este modo, faltándole á la opulenta y envidiada España, los verdaderos bienes de la **paz, la abundancia, la fertilidad, la poblacion, la industria, el comercio**, y siendo *imposible mover con regularidad desde un solo punto de apoyo la complicada máquina de una monarquia tan enorme*, que para animarla aseguraban que el sol jamas escondia sus rayos en ella, no era mucho que en las operaciones del gobierno se echase de vér una mortal lentitud, que injustamente se ha atribuido á carácter de la nacion. Entonces fué cuando el leon de España, que habia asombrado con sus rugidos la tierra, abatido ya, enervado, manchado con la sangre de sus enemigos y acosado de ellos, veia con ceño que á cada instante se le escapaba de entre las embotadas garras alguna parte de la presa, que en mejores años habia hecho. **ESTA SITUACION ERA DEPLORABLE.** Las riendas del Estado andaban vacilantes entre las manos débiles de Carlos II, monarca piadoso, pero pusilánime, sin vigor (*en el órgano de la generacion*) para dar succesor al reino y sin aliento para nombrarle, que se creia hechizado y sometia su lóbrega imaginacion á los exorcismos."

Este juicio crítico no es de algun francés o ingles u otro extranjero enemigo de España, sino de un español i sabio i mui conocedor de las cosas de su patria.

TESTIMONIO DE D. LUCAS ALAMAN.

En sus "Disertaciones sobre la Historia de la República Mexicana," disertacion 10ª, dice: "En el (reinado) de Fernando el VI se "comenzaron á percibir los resultados de los buenos principios derramados en el de Felipe V, para restablecer las ciencias y mejorar su estudio, y aunque *en las universidades* **se continuason enseñando mil sutilezas y abstracciones inútiles,** confundiendo con ellas los fundamentos verdaderos del dogma y de la legislacion, se iban extendiendo las escuelas para la enseñanza de las matemáticas y de las ciencias físicas, y en la elocuencia del púlpito, **miserablemente reducida á pedantismo y extravagancias pueriles,** la acre censura del Padre Isla en su *Gerundio,* y la lectura de los oradores **franceses** habia introducido una notable reforma" [1].

---

(1) Una de las cosas en que los gerundios mostraban ese pedantismo que censuran Alaman i otros críticos, era la abundancia de textos latinos i de latinajos, que la inmensa mayoria del auditorio no entendia; i uno de esos críticos es el Pensador Mexicano. En su *Periquillo*, capítulo 7, finge una conversacion entre Periquillo i un chino llamado Limahoton: con motivo de haber citado Periquillo un texto latino de Plauto dice: "Arrugó el chino las cejas al escucharme y me dijo: "Conde, yo entiendo mal el español y peor el ingles; pero esa lengua en que me acabais de hablar la entiendo menos, porque no entiendo una palabra.—¡Oh amigo!, le dije, esa es la lengua ó el idioma de los sabios. Es el latino, y quiere decir lo que oiste que son infelices etc.—¿Con que eso quiere decir lo que me dijiste en latin?, preguntó Limahoton.—Sí, eso quiere decir.—Pues si lo sabes y lo puedes explicar en tu idioma, ¿para qué me hablas en lengua que no entiendo?—¿Ya no dije que esa es lengua de los sabios?, le contesté. ¿Como sabrias que yo entendia el latin ni sabia este pedazo de florida erudicion de Plauto, si no lo hubiera nombrado refiriendo sus palabras en latin y luego traducidas? Si hay algun modo de pasar plaza de sabios en nuestras tierras, es disparando latinajos de cuando en cuando. —Eso será, dijo el chino, las veces que toque hablar entre los sabios, pues segun tú dijiste, es la lengua de los sabios y ellos se entenderan con ella; pero no será costumbre hablar en ese idioma entre gentes que no entienden... La gracia del sabio está en darse á entender á cuantos lo escuchan... ¿Con que segun eso, decia el chino, tambien entre esos señores hay quienes pretendan parecer sabios á fuerza de palabras y discursos impertinentes?—Ya se vé que sí hay, le contesté, sobre que no hay ciencia que carezca de charlatanes. Si vieras lo que sobre esto dice un autorcito que tenia un amigo que murió poco hace de coronel de Manila, te rieras de gana.—Sí, ¿pues qué dice?—¡Qué ha de decir!, escribió un librito titulado: *Declamaciones contra la charlatanería de los eruditos* y en él pone de oro y azul á los charlatanes gramáticos;

XVII. La Oratoria Sagrada en España i en la Nueva España en el primer tercio del presente siglo XIX.

En este periodo ya fueron mas numerosos los buenos oradores en España i en la Nueva España, i aquí i allá se redimió la oratoria sagrada del gerundismo. Respecto de España, bastará citar el testimonio del Príncipe de la Paz i el de los Autores de la Enciclopedia de Mellado, i respecto de la Nueva España bastará presentar trozos i ejemplos de los oradores Gomez y Villaseñor i Lopez y Torres,

TESTIMONIO DEL PRINCIPE DE LA PAZ.

En sus *Memorias*, parte 1ª, capítulo 44, dice: "Y á propósito de elocuencia, ¿cual fué el tiempo en España, sino el de Carlos IV, que decidió enteramente la reforma de nuestro púlpito? Los oradores evangélicos en las clases elevadas del clero y tras ellos hasta los frailes mas oscuros, abrazaron por todas partes la reforma que empujó tan diestramente el insigne Padre Isla, y á la cual en mi tiempo se puso el complemento, reservando los favores del gobierno y las mejores plazas eclesiásticas á los que trabajaban en esta gran mejora de nuestra cátedra sagrada (1). Fue-

filósofos, anticuarios, historiadores, poetas, médicos....en una palabra, á cuantos profesan el charlatanismo á nombre de las ciencias."

Los que oyen en un sermon latines, cascadas de perlas y piedras preciosas i otras cosas que no entienden, creen que el predicador no habla con ellos i se estan frios e indiferentes. Se parecen a un simple que estaba oyendo un sermon i aunque todos lloraban él estaba serio, i como algunos le preguntasen: "¿Por qué no lloras?," contestó "Por que no soi de esta parroquia."

(1) Cierto: tales fueron entre otros muchos el Padre Santander, nombrado Obispo auxiliar de Zaragoza; D. Félix Torres Amat, nombrado Obispo *in partibus* de Palmira; D. Francisco Javier Cabrera, nombrado Obispo de Avila; D. Antonio Posadas Rubin de Celis, nombrado Obispo de Cartagena; el agustino Armañá, nombrado Arzobispo de Tarragona; Fray Rafael Lassala, nombrado Obispo de Solsona; Fray Ramon Casaus, nombradó Obispo auxiliar de Oaxaca; D. Juan Cruz Ruiz de Cabañas, Magistral i notable orador de la catedral de Burgos, nombrado Obispo de Nicaragua i luego de Guadalajara, i D. José Mariano Beristain de Souza, que despues de haber hecho esfuerzos tan grandes como inútiles por obtener la canongia Lectoral de Puebla, se fué segunda vez a España, i habiendo predicado su sermon de Accion de Gracias

ron estos tantos, que no alcanza mi memoria á numerarlos todos despues de tanto tiempo [1]. Citaré algunos para muestra: al Padre Santander, al sapientísimo Tavira, al humanísimo y doctísimo Cabrera, al eruditísimo Amat (2), al ejemplar y austero Quevedo de Orense, al Padre Aquino, al Padre Salvador, al dominicano Garcia (Fray Pantaleon), al agustiniano Lassala, el Padre Traggia, el Padre Sanchez Sobrino, Abad y Queypo, Vejarano, el Abad Cueto del Monte Santo de Granada, el Abad de Baza Navarro, Alvarez y los dos Centenos de la misma iglesia, el sabio Banqueri, Posadas, Prieto Moreno, Florez, Ruiz Roman, Eguileta etc., etc."

En la misma obra, parte 2ª, capítulo 13, hablando de la multitud de literatos que publicaron libros en el reinado de Carlos IV, en el qué quien gobernó realmente fué el mismo Príncipe de la Paz, dice: "D. Antonio Pellicer comenzó á publicar su traduccion (*al castellano*) de los Sermones de Neuville"; y en la misma parte, capítulo 20, dice: "La religion se enriqueció tambien aquel año (1803) con el segundo volúmen de las *Pláticas Dogmático-Morales* de Fray José del Salvador, con los Panegíricos del célebre americano Fray Pantaleon Garcia, con el *Sermon de Aniversario de militares españoles*, predicado en noviembre del año anterior por el dignísimo eclesiástico, canónigo entonces de San Isidro D. Antonio de Posada Rubin de Celis, y publicado de real orden; con la traduccion comenzada á publicar de las *Conferencias Eclesiásticas* de Angers, traductor de ellas D. Arias Gonzalez de Mendoza, y con el Compendio del Catecismo grande de Pouget" (3).

---

ex voto en la Coruña el dia 1º de julio de 1792 delante del Príncipe de la Paz, a poco (1794) fué nombrado canónigo de la metropolitana de México.

(1) Escribió sus *Memorias* treinta años despues de su caida.

(2) El Diccionario Universal de Historia y Geografía, artículo *Amat* (*D. Félix*), dice: "En la muerte de este gran prelado español (*Climent*), predicó el Sr. Amat la Oracion fúnebre, que se imprimió y fué aplaudida y reputada como un modelo perfecto en este género de elocuencia."

(3) D. Modesto de Lafuente en su "Historia General de España", tomo 23, pag. 52, dice: "A otros corresponde examinar y apreciar los actos políticos del célebre valido (el Príncipe de la Paz); pero el historiador de la instruccion pública en España no podrá menos de considerarle como uno de los hombres que mas han hecho en este país por derramar en él los conocimientos útiles. Esto dice uno de los escritores de nuestros dias mas entendidos y versados en la historia de las letras españolas, y tambien de los que mas han contribuido al desarrollo y mejoramiento de nuestros estudios públicos (D. Antonio

TESTIMONIO DE LOS AUTORES DE LA ENCICLOPEDIA DE MELLADO.

En el artículo *Sermon* dicen: "Fray Diego de Cádiz, religioso capuchino, fué un misionero incansable, que predicó mucho á principios de este siglo y con no escaso fruto. Leidos sus Sermones, no se encuentra en ellos lo bastante para calificarlo de orador elocuente, siendo la sencillez lo que mas resalta en ellos

---

Gil y Zárate, "De la Instruccion Pública en España," tomo 1º, capítulo 4º.)
Y como fundamento de aquellas palabras añade: "En testimonio de esta verdad, pueden citarse las muchas escuelas primarias que se crearon en su tiempo; el Instituto pestalozziano, las enseñanzas de matemáticas, comercio y economia política que se erigieron en las principales poblaciones del reino; la reforma de los colegios de cirugia de Madrid, Barcelona, ¡y Cadiz y la creacion de los de Santiago y Burgos, con las clínicas para el estudio práctico, y las cátedras de física, química y botánica aplicadas á la medicina." Menciona Gil y Zárate i copiándolo Lafuente, otras muchas mejoras en las ciencias i las artes hechas por el Ministro Godoy, i entre ellas las siguientes: "la publicacion de infinidad de obras sobre todas las facultades, ciencias y artes, unas traducidas y otras originales; el envio *al extranjero* de numerosos pensionistas *para traer á la península todos los conocimientos útiles*, y finalmente, los premios, estímulos y proteccion concedidos á los escritores y á cuantas personas sobresalian en letras, ciencias y artes. Estas fueron muchas, gozando las mas de justa celebridad, y aunque casi todas empezaron á formarse en el reinado anterior, alcanzaron su mayor gloria durante el de Carlos IV, dejando una nueva generacion que, al estallar la guerra de la Independencia, prometia ya las mas brillantes esperanzas. El porvenir de España se mostraba lisonjero en el campo de la civilizacion y de la cultura, cuando tristes acontecimientos vinieron á interrumpir la marcha emprendida, y á *retrasar por muchos años* el feliz término á que tantos esfuerzos aspiraban." Hasta aquí Gil y Zárate. Continua Lafuente. "Otro de nuestros mas eruditos contemporaneos y de nuestros mas juiciosos pensadores, traza tambien en excelentes cuadros el impulso y fomento que en este reinado (de Carlos IV) recibió de parte del gobierno la ciencia y la literatura. "Auxiliábanla, dice, como á porfia las disposiciones del gobierno, tolerante y confiado, los intereses de la época y los esfuerzos de los particulares. Mas variada y general, mas libre y expansiva, sin someterse al espíritu de escuela y á los métodos exclusivos y rutinarios, no le encadenaban muchas de las trabas *que* HASTA ENTONCES LA HABIAN COMPRIMIDO. Donde se publicaban y encarecian el Tratado de la Regalia de Amortizacion, el proyecto de la Ley Agraria, el Ensayo sobre la antigua legislacion de Castilla, las Cartas de Foronda, las Doctrinas económicas de Cabarrus, las obras de Asso y de Manuel, de Sempere y Villamil, de Salas (la Ilustracion del Derecho Real de España) y Mendoza, de Garriga y Camino, las traducciones de Domat y de Wattel, de Filangieri y Pastoret, de Smith y Canard, Millot y Mably, Berardi y Cavalario, no se aherrojaba ciertamente el pensamiento." (Caveda, "Estado Político, económico é intelectual del Reinado de Carlos IV").

...Fray Miguel de Santander, capuchino tambien y obispo auxiliar de Zaragoza, vivió por el mismo tiempo que Fray Diego de Cádiz y se distinguió tambien como predicador por la dulzura con que atraía los pecadores al tribunal de la penitencia, y hasta por la vehemencia con que exhortaba á sus paisanos los montañeses á luchar contra los ejércitos de Napoleon, en defensa de sus hogares y de su patria" [1].

---

(1) Los ejemplares de los Sermones de Santander abundan en nuestra República i cualquier hombre estudioso que quiera conocerlos, puede conseguirlo fácilmente. Santander es quizá el primer orador sagrado español: se asemeja bastante a Massillon i este es su mayor elogio: ¡al orador de Luis XIV, que predicó delante de su trono con la inspiracion i la severidad de un profeta, i delante de su tumba sublime como el Angel del Apocalipsis!; al Obispo de Clermont, de quien dice César Cantú "gime en lugar de amenazar", sin duda por que las frecuentes i terribles amenazas del orador de Versalles tienen el acento de un gemido; ¡a ese Massillon, a quien literatos de tanta autoridad en la materia como son Blair i Alzog, en la pintura de pasiones i caracteres i en la vehemencia del sentimiento anteponen al mismo Bossuet!, i yo sigo humildemente esta opinion; ¡a ese Massillon que ha fotografiado a los hombres en el orden moral!: que describe los hechos, las acciones i las pasiones: los hechos i sus mas menudas circunstancias; las acciones i su intencion, sus motivos aparentes i sus motivos reales, sus medios directos e indirectos i sus efectos; las pasiones y sus causas, sus múltiples formas, sus progresos i sus resultados: la soberbia i sus mil faces; la avaricia i su torva mirada, su sed hidrópica i su fecundidad en pretextos, desde los mas descarados hasta los mas encubiertos con religiosos velos; la ambicion i sus intrigas; la lujuria i sus seducciones; la ira i sus furores; el odio con capa de celo; la venganza i sus proyectos, su confianza en el tiempo i en el silencio i sus crueldades; la envidia i sus recónditos pliegues; la hipocresia i su rosario i su careta; la pereza en traje de devocion; el valor i sus abusos; los celos i sus tempestades; el amor paternal i sus debilidades; la amistad i sus falsias; el amor al retiro i la soledad i sus amarguras; el amor a la ciencia i sus preocupaciones; la beneficencia i su cosecha de ingratitudes; el amor a Dios i sus escollos el interes individual i el fanatismo; la esperanza i sus engaños; el temor i sus inquietudes; la incredulidad i su peligroso desprecio del mas allá de la tumba; la alegria i su efímero paso; el dolor i su filosofia i sus consuelos: ese orador, que pinta una misma pasion en el hombre i en la mujer, en el niño, en el joven, en el varon i en el anciano, en el sacerdote i en el filósofo, en el rey i en el pastor. Las novelas de la llamada *escuela romántica* pintan las pasiones i los caracteres de una manera exagerada i falsa, pintan una sociedad fantástica, hija de imaginaciones calenturientas i extraviadas i no la sociedad real, i en lugar de dar a sus incautos lectores una espada por el puño para que sepan defenderse en la sociedad, les atraviesan con ella el corazon, haciéndolos suspicaces, desconfiados i aborrecedores de todos los hombres, misántropos, novelescos i desgraciados, i frecuentemente suicidas. Mas si un fisiólogo lee los Ser-

SERMON DE PROFESION DE MONJA POR GOMEZ Y VILLASEÑOR EN 1803 (1).

Este Sermon es bueno. Dice el orador: "Todo cuanto el mundo llama bien, todas esas imaginadas felicidades tras que corre la insaciable sed de nuestro corazon, no son bienes respecto del hombre, sino por el gozo y deliciosa complacencia que en ellas puede hallar. Son estas en sí mismas tan frágiles y deleznables,

mones de Massillon, encontrará allí las señales i los efectos de las pasiones *mui naturales*. Si un hombre que durante veinte o treinta años ha frecuentado los salones del gran mundo i el teatro (hablo del buen teatro que es escuela de costumbres) i lee los Sermones de Massillon, nada encontrará que choque a su ojo experimentado, nada que no sea verosímil. Si uno lee los *Caracteres* de Labruyere i despues los Sermones de Massillon, encontrará en este mejor retratados los caracteres que en aquel. Dice el jesuita Mach en su Tratado de la Predicacion que orador perfecto es aquel del qué digan los oyentes con un asombro i conmocion semejante a los de la Samaritana: "Venid y véd á un hombre que me ha dicho todo cuanto he hecho." Este es Massillon. Despues que le oyó Luis XIV predicar su primer Adviento le dijo: "A muchos predicadores he oido en mi capilla y he quedado muy complacido; pero despues que os he oido, he quedado muy disgustado de mí mismo." Si un hombre ha pasado una gran parte de su vida en los garitos, en los burdeles i en las orgias, i despues lee los Sermones de Massillon, dice: "¡Este hombre me dice todas las cosas que yo he hecho!" I en fin, cualquiera que lee un Sermon de Massillon, dice a cada paso con sorpresa i profunda conmocion: "¡Es verdad, es verdad, esto he hecho yo i esto otro i esto he pensado! ¡Este hombre lee en el corazon hasta los pensamientos!" *Venite et videte hominem qui dixit mihi omnia quaecumque feci.*

(1) "Sermon predicado el dia 3 de Marzo de 1803 en la solemne Profesion de religiosa de coro, que con el nombre de Sor Maria Manuela de la Presentacion, hizo Doña Maria Manuela Fernandez de Barrena y Vizcarra, en el observantísimo Monasterio de Agustinas Recoletas de Santa Mónica de la ciudad de Guadalajara, capital de la Nueva Galicia, por el Sr. Doctor D. José Maria Gomez y Villaseñor, Colegial que fué del Mayor de Santa Maria y Todos Santos, Tesorero Dignidad de la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad, Rector Fundador de su Real Universidad, y Gobernador, Provisor y Vicario General de este Obispado.—Con licencia (impreso) en Guadalajara, en la oficina de D. Mariano Valdes Tellez Giron. Año de 1803." Beristain no conoció este Sermon: En su Biblioteca no presenta mas produccion literaria de Gomez y Villaseñor que la Oracion fúnebre en las Exequias de Carlos III en la catedral de Guadalajara, pronunciada en 1789 e impresa en México en el mismo año: prueba de que en 1789 todavia no habia imprenta en Guadalajara.

La Barrena tenia a la sazon 25 años i al profesar dejó su grueso caudal para la fundacion del convento de Zapopan i otras Obras pias.

que quedándose fuera de nosotros, no nos hace felices sola su posesion, sino la utilidad, la alegria y gustoso placer que de ellas nos resulta. Y bien, ¿quienes son los que al fin pueden lisonjearse de que han encontrado el pequeño consuelo de estos bienes, los mundanos que los poseen ó el alma religiosa que los ha abandonado? Sufrid, Señores, que un breve cotejo de ambos estados nos demuestre en las tres clases de bienes: riquezas, honores y deleites, esta que parece paradoja: que solo quien los deja por Dios los goza. Porque ¿qué es un poderoso engolfado en las riquezas del mundo? Un hombre siempre ocupado en discurrir nuevos arbitrios de adelantar, lleno de inquietos cuidados que lo agitan y turban, ya por la herencia que se disputa, ya por la succesion que litiga; siempre pendiente de las estaciones del año, de la inconstancia de los vientos y mares, de la alteracion de los comercios, todo el fruto de sus riquezas son las cautelas, los desvelos y las fatigas. Si pierde, la menor pérdida le penetra de dolor; si adquiere, no es esta mayor ganancia, sino materia de nuevo y mayor cuidado. ¿Qué es un hombre en la altura de los honores, en la elevacion de los puestos y en el brillo de las honras? Una presa infeliz de penosas esperanzas del nuevo empleo á que aspira; de mortales temores por no perder lo que posee, de sospechas y tristes recelos de la ruina (1). Reducido á la servidumbre mas ignominiosa por no perder la gracia de un protector, ó por granjearse la de otro mas poderoso, se asusta y tiembla á la vista del mas débil competidor; se irrita con la mas lijera falta de atencion; siempre, ó anhelando en la penosa fatiga de subir, ó temblando con el sobresalto cruel de no caer. ¿Qué es un corazon entregado á los placeres y delicias mundanas? Un infeliz esclavo de sus pasiones, triste adorador de un ídolo mortal, que gime atado á las cadenas que el mismo se forjó, sin alentarse á romper los grillos que arrastra, y amando lo mismo que lo consume; paga el menor placer á trueque de infinitos pesares, y llámalo el abismo de un deleite á otro abismo. Hidrópico de fantásticos

(1) Refiere César Cantú este diálogo que pasó en Florencia entre San Felipe Neri i un sacerdote que se fué a despedir del Santo, por que se iba a Roma a tomar posesion de una canongia de gracia que se le habia concedido. Le dijo San Felipe: "Bien, ya sois canónigo ¿i despues?—Tengo mui buenas relaciones i estoi seguro que mui pronto seré Obispo.—¿I despues?—Trabajaré algunos años i tengo esperanzas de ser Cardenal.—¿I despues?—¡Eh, tantas veces ha sucedido que un Cardenal es Papa!—¿Y despues?—No, Padre Felipe, despues de Papa ya no hai mas que ser.—Y despues *la muerte*," concluyó San Felipe.

gustos, mientras mas bebe, es su sed mas rabiosa y ardiente; de suerte que, en la desdichada posesion de estos bienes, todo en lo exterior brilla y encanta: opulencia, grandeza, adoraciones, obsequios, risas, donaires y regocijos; pero en lo interior no experimenta sino amargas pesadumbres que consumen, desvelos y fatigas que agotan, tristezas que oprimen, celos, envidias, furias que rasgan y destrozan el corazon."

"Apartad, Señores, los ojos de este triste cuadro que cada dia os presenta el gran teatro del mundo, y volvedlos á la oscuridad de un claustro, y allá en el retiro de un oratorio ó en el rincon de una pobre celda ¿qué vereis? Vereis una religiosa cubierta de un andrajoso sayal, compungida, que puesta á los pies de un altar, las manos enclavijadas, el rostro levantado hácia el cielo, lanza tiernos suspiros y baña con copiosas lágrimas su semblante. Pero este aparente exterior de miseria, abatimiento y tristeza ¿qué oculta? Oculta un corazon empapado de la mas dulce uncion, penetrado de la mas íntima suavidad, que sin tener nada todo lo tiene, que todo lo posee sin poseerlo."

"Al entrar, Señores, en este abismo de dulzuras, en este misterio inefable del íntimo comercio del corazon religioso con Dios, en la suavísima comunicacion de Dios y el alma, por mas que me esfuerce á explicarlo, ¿como podré expresar lo que no puedo comprender? Dígase que son ciertas luces con que las verdades eternas y las perfecciones divinas se representan á la alma con tal claridad, que queda poseida de ellas y (dejádmelo decir así) como encantada; que son ciertas emociones del corazon hácia Dios tan dulces y tiernas, que á la alma, fuera de sí, absorta y arrebatada, la arrastran á su amoroso dueño con la mas amable violencia; que son ciertos transportes y deliquios impetuosos y repentinos que la arrebatan hasta el cielo; que es una íntima presencia de Dios al alma, en que á cada paso se le deja vér, ya como Juez blando á quien teme como hija, ya como Soberano Legislador á quien humilde obedece, ya como dulcísimo Esposo, á quien toda gustosa se entrega y se consagra, ya como tiernísimo Padre y Salvador amabilísimo, que como á tierno infante la estrecha dulcemente entre sus brazos... Esto es hablar un lenguaje (decia aquella gran maestra de espíritu Santa Teresa de Jesus) extrangero á la prudencia de los hijos del siglo, que reputan estos gozos por ilusiones ó efectos de una fantasia recalentada en el retiro, débil por el ayuno y agitada con la meditacion. Y es, decia la misma Santa, que los que no han probado otros gustos que los groseros de los sentidos, blasfeman lo que

ignoran; y arrastrándose como inmundos animales por el cieno, no alcanzan los misterios del espíritu" (1).

En el epílogo el orador, dirigiéndose a la monja, le dice: "Pero ya es tiempo, Señora, de ceder á la santa impaciencia con que suspirais por el feliz momento de vuestra Profesion, y no dilataros con mis palabras una dicha porque vuestros deseos han contado los instantes por siglos. Ese profundo respeto con que el pueblo asiste á esta solemne ceremonia, esa religiosa atencion, son una tácita pero autorizada aprobacion del acierto de vuestra generosa resolucion y de vuestra felicidad... ¡Oh Señor!, ¡qué amables son las moradas de esta vuestra Casa, en cuyos umbrales desfallece de gozo mi espíritu! (palabras que el orador pone en boca de la monja). *Quam dilecta tabernacula tua domine virtutum!, concupiscit et deficit anima mea in atria Domini.* Si anida gustoso el pajarillo en un cestillo de humildes pajas, y la inocente tórtola vive alegre en un estrecho nido, yo me lisonjeo de haber hallado en la estrechez humilde de un claustro, el inefable consuelo de tener fijada mi habitacion cerca y á la sombra de vuestras divinas aras. *Etenim passer invenit sibi domum, et turtur nidum sibi, ubi ponat pullos suos: altaria tua Domine virtutum, Rex meus et Deus meus.* ¡Oh una y mil veces bienaventurados los que habitan en vuestra Casa, preparándose para cantaros eternas alabanzas! *Beati qui habitant in domo tua, Domine: in saecula saeculorum laudabunt te!*" (2).

SERMON DE CANTAMISA POR LOPEZ Y TORRES EN 1807 (3).

---

(1) ¡Oh, cuan diverso es esto de los Sermones de Fray Nicolas de Jesus Maria!

(2) Al frente del Sermon se vé la licencia para su impresion por el Ilustrísimo Cabañas, que comienza así: "En atencion á que oimos predicar y posteriormente hemos leido con suma complacencia el adjunto Sermon" etc.; i concluye así: "Su Sria. Illma. el Obispo *mi Señor* lo decretó y firmó en 27 de Julio de 1803.—El Obispo de Guadalajara.—Lic. Toribio Gonzalez, Secretario de Gobierno." El Sr. Gomez y Villaseñor murió el 7 de marzo de 1816 i la Barrena murió el dia 8 del mes siguiente.

(3) "Sermon que en una Misa Nueva, celebrada en el pueblo de Penjamillo, ayuda de Parroquia del de Tlazazalca, el dia 20 de Agosto de este año de 1807, lo predicó el Br. D. José Mariano Lopez y Torres, teniente de Cura de dicha parroquia en la *adjutrix* de San Juan Bautista de Purépero.—Dalo á luz D. Antonio Basilio de Vallejo, Escribano Real y Público de la misma Jurisdiccion de Tlazazalca, quien lo dedica á su ahijado el nuevo Sacerdote. —Con las licencias necesarias. En México (impreso) en la Oficina de D.ª Mariana Fernandez de Jáuregui, calle de Santo Domingo, año de 1808."

Esta pieza oratoria es buena, aunque no sobresaliente, como las de Santander.

El Texto es el siguiente: "*Dii similes facti hominibus descenderunt ad nos. Ex Act. Apost. XIV. 10.* Unos dioses semejantes á los hombres han venido á vivir entre nosotros. Palabras" etc.

Principio del Exordio. "¡Bendito sea el Dios de Israel, aquel Dios fiel en sus promesas, poderoso en sus obras y siempre pródigo en sus dones! Protestad ingenuamente todas las naciones del orbe que estais convencidas de su bondad, y que su misericordia, confirmada de siglo en siglo, será exaltada eternamente: *Confitemini Domino quoniam bonus.* Levanta la voz, familia sacerdotal, ilustre Casa de Aaron, y ofrécele ahora un sacrificio de alabanza, por la admirable beneficencia con que te ha favorecido: *Dicat Domus Aaron quoniam in saeculum misericordia ejus.* Solemniza este dia, y explica tu regocijo por todas partes con una pompa magnífica, distribuyendo hermosos adornos desde el atrio del templo hasta lo mas interior del santuario: *Constituite diem solemnem in condensis, usque ad cornu altaris.*"

Proposicion i Division. "Estas dos partes en que intento dividir mi discurso, os las propongo mas individualmente en esta conmutacion. Las obligaciones que el nuevo Sacerdote ha contraido con los fieles. *Primera parte.* Y las obligaciones que los fieles han contraido con el nuevo Sacerdote. *Segunda parte.*"

"Vos, Vírgen Santa, bajo de cuyo amparo va á llegarse por la primera vez á esas tremendas aras, para que en sus manos consagradas vuelva á encarnar en cierto modo tu Santísimo Hijo, como encarnó en tu vientre inmaculado segun la expresion de Agustino (1), alcánzame la gracia necesaria para hablar de la eminencia y perfeccion de la dignidad sacerdotal, que deseas que todos veneren como tú la veneraste. Tú has sido siempre protectora especial del sacerdocio" etc.

De la *Confirmacion.* "Si Josue se hizo tan respetable en la memoria de los hombres, por haber merecido que á su voz suspendiera el Sol su carrera, ¿cuanto mas venerable será un Sacerdote que con unas solas palabras hace que Jesucristo baje á sus manos, no una vez, sino cuantas celebráre?. . . Si envidiable fué la suerte de una Magdalena, postrada á los pies de Jesus, ungiéndolos con sus aromas y limpiándolos con sus cabellos, ¿cuanto mas feliz y venerable es la suerte de los Sacerdotes, á quienes

---

(1) *Oh veneranda Sacerdotum dignitas, in quorum manibus, velut in utero Virginali Filius Dei incarnátur!*

nunca ha dicho Jesucristo *No, no me toqueis*, sino que se deja tratar de ellos todos los dias sobre las aras sacrosantas? ¿De qué veneracion, pues, no son dignos unos hombres, cuyas manos sirven todos los dias de trono al Dios de la Majestad, y cuya lengua todos los dias se empapa con la Sangre del Cordero inmaculado? . . . ¿Y si los contemplamos por la otra potestad admirable, de romper con unas breves palabras las horrorosas cadenas con que estan atados los pecadores, haciendo con el silencioso ruido de ellas mayores portentos que los que hicieron en Jericó las trompetas de Gedeon?"

"En efecto, Señores, vuestras reverentes demostraciones estan interesando al nuevo Ministro á considerar mejor lo que os debe, sorprendido de la elevacion á que lo ha exaltado una dignidad que horrorizó á los venerables Pacomios, Benitos, Marcos, Antonios y Franciscos, y cuyos cargos acobardaron á los Silenciarios y Ammonios, temerosos de añadir sobre sus hombros un peso formidable aun á los de los ángeles" (1).

Del *Epílogo*. "Solo me falta convertirme hácia tí, Sacerdote Venerable. . . Alienta tu corazon, á pesar de que te veas oprimido de obligaciones arduas, por que si tienes que imitar á Jesucristo en las amarguras de la cruz, tambien participarás de los consuelos y alegrias de su Tabor" (2).

El Padre Mach, que escribe a lo jesuita, en su citado Tratado de la Predicacion no se ha olvidado de una cosa de que no se han acordado otros muchos que han tratado de oratoria sagrada, a saber, del púlpito material i sus condiciones, principalmente de su tornavoz. Escribiendo en España en 1876 dice: "Es lástima que en España se encuentren poquísimos púlpitos enteramente proporcionados á su grandioso objeto, y que aun en iglesias y catedrales monumentales los haya tales, que aldeas insignificantes *de otros reinos* se avergonzarian de tener. Para que se vea lo que hace un buen púlpito, hay en Amberes una catedral de cinco naves

---

(1) "San Juan Silenciario, promovido á esta dignidad, se escondió para no ser conocido. De San Ammonio se refiere que se quitó las orejas para impedir que lo promovieran á la dignidad episcopal, asi como se dice tambien de San Marcos que se cortó el dedo pólice para no ser sacerdote, y de otros muchos varones esclarecidísimos que dejaron los monasterios y se refugiaron en las grutas huyendo de esta dignidad." Pero el canónigo que se fué a despedir de San Felipe Neri no estaba dispuesto a cortarse las orejas ni aun las uñas.

(2) Beristain no conoció este Sermon i por esto no se encuentra en su Biblioteca.

capaz de contener, dicen, treinta mil personas. El Reverendo Padre Schoofs, con quien tuve el honor de misionar en aquel reino, predicó allí en cierta ocasion á unos veinte mil oyentes, y me aseguró que sin gran esfuerzo se le oia de todos los ángulos de aquella vasta basílica; tan proporcionado es y tan bien colocado está el púlpito." Luego enseña a sus compatriotas las condiciones que ha de tener un púlpito.

De los sermones que se imprimieron en España i en la Nueva España en esta última época, los mas fueron buenos; esto no quita que se hayan impreso tambien sermones medianos ("si acaso se da este medio", dice Sanchez Valverde); ni que se hayan predicado en la misma época, especialmente en la Nueva España, muchos sermones gerundianos. Ya dicen los Autores de la Enciclopedia de Mellado que los Sermones del Padre Cadiz, incansable predicador, eran medianos. He leido el Sermon de Nuestra Señora del Refugio i el de San Miguel Arcángel, predicados en Guadalajara en 1807 por el Doctor D. Juan José Roman y Bugarin (a quien conocí en estado de decrepitud i de locura, siendo canónigo de Guadalajara), i son medianos. Tengo el Sermon en loor de Fernando VII por el Doctor Ostolaza, capellan del mismo rey, predicado e impreso en Cadiz en 1810 i reimpreso en México en 1811, i es mediano. Tengo tambien el Sermon predicado por Guareña (el del Sermon de Aranzazu) en la catedral de Guadalajara, delante de la Audiencia, el dia 31 de enero de 1811, para dar gracias a Dios por el triunfo de Calderon, impreso en la misma ciudad i año por orden i a expensas de la Audiencia; i tambien es mediano [1].

(1) El predicador echa pestes contra Hidalgo i entre otras muchas dice: "usando de la fuerza (Hidalgo), da por el pié á los derechos de la libertad y quita cruelmente la vida á los que se resisten: sin mas objeto que atesorar para sí, hace profundas heridas al comercio, arruina las fábricas, desfalca la renta real", i aquí pone el predicador esta nota: "Prohibió (Hidalgo) el uso del papel sellado y dió libertad á los esclavos, *perjudicando á los amos.*"

El Sr. de la Rosa en su defensa del gobierno español llega hasta afirmar que la esclavitud no era dura, citando i adoptando este juicio de Beristain: "De estas castas son muchos esclavos por compra; pero no esclavizados por trato duro: estan la mayor parte destinados al trabajo del campo; pero son tratados por sus amos como hijos: no ganan jornal; pero se les viste, se les alimenta y se les cura y se les doctrina en la verdadera creencia". ("La Religion y la Sociedad", época 3.ª, tomo 1.º, pag. 187). Admira que en 1811, Beristain siendo un sabio y Guareña hablando en la cátedra del Espíritu Santo, se hayan cegado hasta el punto de no conocer el *derecho natural*; pero admira mucho mas que en 1887 el Sr. de la Rosa trate de defender que la esclavitud no era dura. ¡Poetas que cantais el blando céfiro, venid a cantar la *blanda*

Digo que probabilísimamente aun en la última i buena época

---

esclavitud del Sr. de la Rosa!; tan suave i tan agradable como un hueso dislocado, por que la esclavitud es tan contraria a la naturaleza como un hueso fuera de su lugar. Es falso que los amos no hayan tratado duramente a los esclavos; asi lo prueban muchos documentos históricos i lo convence la simple razon natural, i ya que no puedo presentar esos documentos en la estrechez de una nota, presentaré los siguientes Paralelos breves e insignificantes.

Paralelo 1 º: entre Leon XIII i Lincoln. El Gefe de los católicos aprueba i bendice la abolicion de la esclavitud en el Brasil, i Lincoln, Presidente de una nacion protestante ha combatido i muerto por la libertad de los esclavos. ¿I qué importa que haya sido protestante? Guttemberg, Bacon, Harvey, Milton, Leibnitz, Washington, Francklin, Jenner, Humboldt, Prescott, Fulton, Morse i otros inumerables han hecho obras mui útiles a la civilizacion i a la humanidad: ¿qué importa que hayan sido protestantes?

Paralelo 2 º Newton i la Inquisicion. En la segunda mitad del siglo XVII existia en Inglaterra el protestante Newton, i en España i la Nueva España la Inquisicion. La existencia de Newton es una estela de luz en la historia de la humanidad, i la Inquisicion española es un padron de infamia en la historia de la humanidad. ¿Qué importa que España i la Nueva España fueran naciones católicas, si la Inquisicion no es conforme al espíritu del Catolicismo?

Paralelo 3 º Hidalgo i los Estados Unidos. Los Estados Unidos han abolido la esclavitud en 1864; Hidalgo a pesar de haber nacido i haber sido educado con las ideas monárquicas absolutas i las ideas coloniales, abolió la esclavitud mas de medio siglo antes. El pueblo norteamericano ha ido a confundir su sangre con las corrientes del épico Meschacebé por la redencion del esclavo, i ni con torrentes de sangre se ha lavado de la mancha que tiene ante la historia i la posteridad de haber conservado la esclavitud hasta mediados del siglo XIX, máxime siendo un pueblo demócrata.

Paralelo 4 º Beristain i Guareña por una parte i el Sr. de la Rosa por la otra. Es admirable que Beristain i Guareña defiendan la esclavitud en 1811; pero sin embargo, esto tiene alguna explicacion, por que al fin i al cabo ellos habian nacido, habian sido amamantados i educados con las ideas monárquicas absolutas i las ideas i preocupaciones coloniales; pero el que el Sr. de la Rosa, que nació en la República i fué educado en la República, haga en 1887 la defensa de la esclavitud ¿qué explicacion tiene?

Paralelo 5 º Hidalgo i el Sr. de la Rosa. Llegando el 16 de septiembre, el Sr. de la Rosa publica un artículo en pro del Grito de Dolores, i bastantes incautos baten palmas diciendo: "¡Patriota, patriota! ¡No tiene duda que el Sr. de la Rosa escribe en favor de la Patria!" Hidalgo abolió la esclavitud, i el Sr. de la Rosa hace la defensa de ella. Atájame esos pavos.

Paralelo 6 º Los Estados Unidos i el Sr. de la Rosa. Emilio Castelar en un artículo sobre Lincoln publicado en nuestros periódicos, dice: "¡Cuantos milagros no hace su voluntad! Habla, y enloquece por el sacrificio á una raza positivista; manda, y un ejército de 15,000 hombres sube á 600,000; y una escuadra que parece surgir del seno de los mares, asombra al mundo. Los trabajadores dejan sus talleres, los comerciantes sus fábricas, y gritando "¡Adelante!", van á morir en la orilla del Mississipí por la libertad del esclavo, por la

de la oratoria sagrada hubo en España i en la Nueva España sermones gerundianos, porque aun el dia de hoi hai en México muchos, predicados por los padres *miseros* i uno que otro por personas de alto copete [1].

---

redencion del negro.,.Si Roma y Grecia se levantáran de la tumba, creerian que el hombre se habia vuelto loco, al vér una República sacrificarse por los esclavos, cuando ellas mataban en una noche 17,000, para divertir cortos momentos de ocio." ¡Seiscientos mil norteamericanos, ese pueblo de *protestantes* tan odiado i combatido por el redactor de "La Religion y la Sociedad," han ido a morir por la libertad del esclavo; i el *católico* redactor de "La Religion y la Sociedad" hace la defensa de la esclavitud!

(1) Hace como ocho años que un abogado, persona fidedigna por su instruccion i probidad, me refirió que en la última cuaresma, estando él i otros dos abogados en una catedral, le oyeron a un canónigo un sermon del Paralítico de 38 años, i que dijo en sustancia lo siguiente. "¡Católicos!, ¿por qué os parece que el paralítico tenia 38 años de enfermo? ¡Aquí hai un profundo misterio! Por que tenia 38 pecados. Por que los 10 Mandamientos multiplicados por 4 dan 40. De 40 quitando 2, que eran las virtudes que tenia el paralítico, a saber, el amor de Dios i el amor del prójimo, restan 38, que eran los pecados del paralítico." Me dijo que concluido el sermon, los tres abogados se habian salido al atrio, que habian procurado arreglar la cuenta del orador i no habiendo podido, concluyeron con una carcajada.

En efecto, la cuenta es tan dificil, que ni el Padre Vieyra ni el mismo Pitágoras la habrian podido arreglar, si hubieran resucitado para solo ello. "10 mandamientos multiplicados por 4." ¿I porqué no por 5, por 3 o por otro número? Por el eclipse del otro dia, por que a la otra puerta vive D.ª Mariquita o por lo que quieran los lectores. Esto i otra porcion de cosas semejantes son enteramente gratuitas. "10 mandamientos multiplicados por 4 dan 40." ¿40 qué? ¿40 mandamientos? No, por que los mandamientos o preceptos del Decálogo no son mas que 10. ¿40 años? No, por que multiplicar *mandamientos* i resultar *años*, es como multiplicar varas de manta i resultar botijas de vino. "De 40 *mandamientos* o *años* deducidas 2 *virtudes*, resultan 38 *pecados*." Esto no tiene pies ni cabeza. Si el paralítico tenia el amor de Dios i el amor del prójimo no tenia 38 pecados i *ni un pecado*. Si un hombre despues de haber cometido 38,000 pecados, tiene amor de Dios (en el qué está incluido el amor de los prójimos), no tiene *ningun pecado*. "Perdonados le son sus muchos pecados por que amó mucho." (Evangelio de San Lucas, capítulo 7, verso 47). "La caridad cubre la muchedumbre de pecados." (Epístola 1.ª de San Pedro, capítulo 4, verso 8). Sermon dignísimo de Fray Nicolas de Jesus María. Una porcion de cuentas seudopitagóricas que los falsos escolásticos llamaban (i los falsos escolásticos que quedan llaman todavia) *misterios*, *significaciones místicas i ciencia de los números*, no son mas que misterios formados por los hombres i *puparruchas*.

Fin del tomo 2.º

Indice.

Nota final. A la pag. 284, lin. 1.ª dice XVI; lease XIV. A la pag. 368, lin. 1.ª dice XVII; lease XV. Casi todos mis libros

i opúsculos los he impreso en San Juan de los Lagos en la imprenta del Sr. José Martin Hermosillo, i en esta ciudad de Lagos en la imprenta de mi mui ilustrado amigo el Sr. Vicente Veloz a cargo de mi mui ilustrado discípulo i amigo el Sr. Ausencio Lopez Arce: ninguna de las dos imprentas es bella, pero las dos son correctas, por lo qué mis impresos no tienen erratas notables, sino una que otra rarísima, i por lo mismo casi ninguno lleva fé de erratas.

